

# Aramaic New Testament

## פשיטתא

11  
12  
13

Handwritten Aramaic text in Syriac script, likely a Gospel passage. The text is written in black ink on aged parchment. Several lines are highlighted in red ink, indicating a specific section or verse. The script is dense and characteristic of the Peshitta tradition.

# Aramaic New Testament

## Peshitta פשיטתא

© 2013 [JesusSpokeAramaic.com](http://JesusSpokeAramaic.com)

All Rights Reserved

If you are interested in bulk use or distribution of this PDF eBook, such as when it is used by lots of people during a seminar or classroom situation, then we offer some *extremely* generous distribution terms that you will be very happy with. As each situation is slightly different, please contact us directly via the [JesusSpokeAramaic.com](http://JesusSpokeAramaic.com) web site.

## Jesus Spoke Aramaic Edition of the Aramaic Peshitta

### About This Book

**T**HIS EDITION of the Aramaic Peshitta arose out of our desire to make the Peshitta available to others as an attractive PDF eBook, suitable for reading on a laptop or desktop screen, at an unbeatable price. We wanted to use the Hebrew square script, because this is more widely known than the Estrangela and Serta scripts. We couldn't find this combination of features anywhere, so we set out to produce it ourselves.

We also wanted the possibility of self-publishing the book on Lulu, because that is an inexpensive way of printing quality books in small numbers. Using Lulu, however, put several constraints on the book: since we wanted it to be a 6x9 inch hardback, we would have to make it fit into that space. After some experimentation, we realized we would need to have very small margins, limited headers or footers, and very few other frills.

After we had made the Aramaic Peshitta text available in an OpenOffice.org document, we started to tidy it up. We highlighted chapter numbers in blue to make them easier to find. After using the book for a while, we decided that the verse numbers were too hard to find, so we highlighted them in bold with a pale yellow background. This made them easier to spot, but did not interfere with reading the text. We found that the resultant book was unique and actually very pleasant to read. It made us focus on an attractive text.

The text of the Aramaic Peshitta New Testament follows the public domain BFBS edition, with the additional five books, to make up the full canon of 27 books. The features of this Special Download Edition include:

- The Hebrew square script, using the beautiful BibleWorks *Bwhebb* font is used throughout. It looks great on screen as well as in print.
- Chapter numbers are highlighted in dark blue.
- Verse numbers are highlighted in pale yellow.
- Paragraph markers in purple indicate breaks in the Aramaic text.
- The *Rafe* horizontal stroke has been put above the *begadkepat* letters which are pronounced with the *ruchaka* (soft) articulation.

In a future version, we hope to make the following changes to the Aramaic text:

- Finish adding the paragraph markers to indicate major and minor divisions in the text.
- Add the *linea occultans* (short stroke) to letters which are not to be pronounced.
- Add the *makef* horizontal stroke to join related words, such as *beth-lekhem*.

This will give the Peshitta all the features of traditional Syriac New Testaments, but in Hebrew letters for convenience.

### About JesusSpokeAramaic.com

[JesusSpokeAramaic.com](http://JesusSpokeAramaic.com) is a high-quality video website, dedicated to teaching and promoting Aramaic and leading

Bible believers everywhere back to a more authentic, Bible-based Christianity. We offer a large and growing library of online audio-visual lessons about all aspects of Aramaic and the Holy Scriptures, helping you to understand Aramaic and how it can benefit your study of the Bible. We have fascinating online videos explaining the history and background of Aramaic, and amazing step-by-step videos introducing you to every single letter of the Aramaic Alphabet and how to write it.

Our online video lessons explain the Aramaic Peshitta New Testament, Biblical Aramaic, the Targums and the Peshitta Old Testament. We explain, step by step, why an understanding of the Aramaic Peshitta helps explain and resolve literally hundreds of problems and conflicts in the text of the Greek New Testament. If you long for a deeper love and knowledge of the Holy Bible, [JesusSpokeAramaic.com](http://JesusSpokeAramaic.com) is everything you have been searching for.

A knowledge of Aramaic is the key that will enrich your understanding of the New Testament and the Bible, and [JesusSpokeAramaic.com](http://JesusSpokeAramaic.com) provides the foundation needed to open up the rich and fascinating world of Aramaic to everyone.

### Copying This Book

**W**E HAVE spent an *immense* amount of time formatting this Aramaic Peshitta to make it as attractive as it is, and we are sure that many others will enjoy this edition.

We have made this book available as a high-quality PDF, making it accessible to anyone with any sort of computer – a laptop, desktop, an Apple Mac, a Linux PC, a NetBook, an eBook Reader, or just about anything else. Since you have paid for this PDF eBook, we want to protect your investment. We do not believe in Digital Rights Management, and we have therefore made this PDF completely *unsecured* and *unprotected*, allowing you to back it up as you see fit.

If you like this book, we strongly encourage you to visit [JesusSpokeAramaic.com](http://JesusSpokeAramaic.com) and see what else might be of interest.

By the way, if you would like a printed copy of this Aramaic Peshitta, the cheapest way is to go to Lulu and use the PDF to produce your own personal book. That way, you will get it in colour or black and white, at the cheapest possible price.

### Acknowledgements

**T**he BWHEBB TrueType font used in this book is Copyright © 1994-2006 BibleWorks, LLC. All rights reserved. This Biblical Hebrew font is used with permission and is from BibleWorks, software for Biblical exegesis and research.

[JesusSpokeAramaic.com](http://JesusSpokeAramaic.com)

**Matthew 1** כְּתָבָא דִּילִידוּתָהּ דִּישׁוּעַ מְשִׁיחָא בְרָה דִּדְנוּד בְּרָה דְאַבְרָהָם: **1** אַבְרָהָם  
 אוֹלַדְ לְאַיִסְחָק אִיִּסְחָק אוֹלַדְ לִיעֲקֹבְ לִיעֲקֹבְ אוֹלַדְ לִיהוּדָא וְלֹאֲחֻוּהִי: **2** יְהוּדָא  
 אוֹלַדְ לְפָרְעִי וְלִזְרָח מִן תְּמָר פְּרִיץ אוֹלַדְ לְחֻצְרוֹן חֻצְרוֹן אוֹלַדְ לְאַרְם: **3** אַרְם  
 אוֹלַדְ לְעַמְיַנְדָּב עַמְיַנְדָּב אוֹלַדְ לְנַחֲשׁוֹן נַחֲשׁוֹן אוֹלַדְ לְסַלְמוֹן: **4** סַלְמוֹן אוֹלַדְ  
 לְבַעַז מִן רְחָב בְּעַז אוֹלַדְ לְעֻבְדִּי מִן רַעֲוֹת עֻבְדִּי אוֹלַדְ לְאַיִשִׁי: **5** אִישִׁי אוֹלַדְ  
 לְדְנוּד מִלְכָא דְנוּד אוֹלַדְ לְשַׁלְיִמוֹן מִן אֲנַתְתָּה דְאֹרְיָא: **6** שַׁלְיִמוֹן אוֹלַדְ  
 לְרַחְבְּעַם רַחְבְּעַם אוֹלַדְ לְאַבְיָא אַבְיָא אוֹלַדְ לְאַסָא: **7** אַסָא אוֹלַדְ לִיהוֹשָׁפֵט  
 יְהוֹשָׁפֵט אוֹלַדְ לְיוֹרָם יוֹרָם אוֹלַדְ לְעֻזִּיָא: **8** עֻזִּיָא אוֹלַדְ לְיוֹתָם יוֹתָם אוֹלַדְ  
 לְאַחֻז אַחֻז אוֹלַדְ לְחֻזְקִיָא: **9** חֻזְקִיָא אוֹלַדְ לְמַנְשָא מַנְשָא אוֹלַדְ לְאַמְיוֹן אַמְיוֹן  
 אוֹלַדְ לְיוֹשִׁיָא: **10** יוֹשִׁיָא אוֹלַדְ לְיוֹכָנָא וְלֹאֲחֻוּהִי בְּגִלְוֹתָא דְבָבֵל: **11** מִן בִּתְרָ  
 גְלוּתָא דִּין דְבָבֵל יוֹכָנָא אוֹלַדְ לְשַׁלְתָּאִיל שַׁלְתָּאִיל אוֹלַדְ לְזוֹרְבָבֵל: **12** זוֹרְבָבֵל  
 אוֹלַדְ לְאַבְיָוד אַבְיָוד אוֹלַדְ לְאַלְיָקִים אַלְיָקִים אוֹלַדְ לְעֻזִּיר: **13** עֻזִּיר אוֹלַדְ  
 לְיִזְרוּק יִזְרוּק אוֹלַדְ לְאַכִּין אַכִּין אוֹלַדְ לְאַלְיָוד: **14** אַלְיָוד אוֹלַדְ לְאַלְיָעֻזִּר  
 אַלְיָעֻזִּר אוֹלַדְ לְמַתָּן מַתָּן אוֹלַדְ לְיַעֲקֹבְ: **15** יַעֲקֹבְ אוֹלַדְ לְיוֹסֵף יוֹסֵף גְּבֵרָה דְמַרְיָם  
 דִּישׁוּעַ אֲתִילַדְ יֵשׁוּעַ דִּמְתַּקְרָא מְשִׁיחָא: **16** כְּלַהוּן הָכִיל שְׂרַבְתָּא מִן אַבְרָהָם  
 עֲדָמָא לְדְנוּד שְׂרַבְתָּא אַרְבַּעַסְרָא וּמִן דְנוּד עֲדָמָא לְגְלוּתָא דְבָבֵל שְׂרַבְתָּא  
 אַרְבַּעַסְרָא וּמִן גְלוּתָא דְבָבֵל עֲדָמָא לְמְשִׁיחָא שְׂרַבְתָּא אַרְבַּעַסְרָא: **17** יְלִידָה דִּין  
 דִּישׁוּעַ מְשִׁיחָא הָכֵנָא הוּא כִּד מְכִירָא הוּת מַרְיָם אַמְהָ לְיוֹסֵף עֲדָלָא נְשַׁתְּחַפּוֹן  
 אֲשַׁתְּכַחַת בְּטַנָא מִן רֻחָא דְקוּדְשָׁא: **18** יוֹסֵף דִּין בְּעֵלָה כָּאנָא הוּא וְלֹא עֲבָא  
 דְנִפְרַסְיָה וְאַתְרַעִי הוּא דִּמְטַשְׁיָאִית נְשִׁרִיָה: **19** כִּד הָלִין דִּין אַתְרַעִי אַתְחֻזִי לָהּ  
 מִלְאָכָא דְמַרְיָא בְּחַלְמָא וְאִמַר לָהּ יוֹסֵף בְּרָה דְנוּד לָא תְדַחַל לְמַסְבִּי לְמַרְיָם  
 אֲנַתְתָּךְ הוּ גִיר דְאַתִּילַדְ בָּהּ מִן רֻחָא הוּ דְקוּדְשָׁא: **20** תְּאַלַדְ דִּין בְּרָא וְתַקְרָא  
 שְׁמָהּ יֵשׁוּעַ הוּ גִיר נַחֲיוּהִי לְעַמְהָ מִן חֲטִיּוּהוֹן: **21** תְּרָא דִּין כְּלָה דְהוּתָּהּ דִּנְתַּמְלָא  
 מוֹדֵם דְאַתְאִמַר מִן מַרְיָא בִּיד נְבִיאָא: **22** דְהָא בְּתוּלְתָא תְבַטֵּן וְתְאַלַדְ בְּרָא וְנַקְרוֹן  
 שְׁמָהּ עַמְיַנְאִיל דִּמְתַּתְרַגְּם עִמֵּן אֲלֵהוֹן: **23** כִּד קָם דִּין יוֹסֵף מִן שְׁנִתָּה עֲבָד אִיכְנָא  
 דְפִקְרִי לָהּ מִלְאָכָה דְמַרְיָא וְדִבְרָה לְאַנַתְתָּהּ: **24** וְלֹא חֲכַמְהָ עֲדָמָא דִּילִידְתָּהּ  
 לְבִרָה בּוֹכְרָא וְקִרְתָּ שְׁמָהּ יֵשׁוּעַ: **25** כִּד דִּין אֲתִילַדְ יֵשׁוּעַ בְּבֵית־לַחַם דִּיהוּדָא  
 בְּיוֹמֵי הַרְוֹדֵס מִלְכָא אֲתוּ מְנַשָּׁא מִן מְדִנְחָא לְאוּרֻשְׁלַם: **26** וְאַמְרִין אִיפוּ מִלְכָא  
 דִּיהוּדָיָא דְאַתִּילַדְ חֻזִּין גִּיר כּוֹפְכָה בְּמִדְנַחָא וְאַתִּין לְמַסְגֵּד לָהּ: **27** שְׁמַע דִּין  
 הַרְוֹדֵס מִלְכָא וְאַתְחֻזִיעַ וְכָלָה אוּרֻשְׁלַם עַמְהָ: **28** וְכִנְשׁ כְּלַהוֹן רַבִּי כָּהֵנָא וְסַפְרָא  
 דְעַמָּא וּמְשָׁאֵל הוּא לְהוֹן דְאַיְכָּא מִתִּילַדְ מְשִׁיחָא: **29** הֵנוּן דִּין אִמְרוּ בְּבֵית־לַחַם  
 דִּיהוּדָא הָכֵנָא גִיר כְּתִיב בְּנִבְיָא: **30** אַף אֲנִי בֵית־לַחַם דִּיהוּדָא לָא הוּיְתִי  
 בְּצִירָא בְּמִלְכָא דִּיהוּדָא מְנַכִּי גִיר נְפּוּק מִלְכָא הוּ נְרַעִיּוּהִי לְעַמִּי אִיִּסְרָאִיל: **31** גִּיר  
 הוּדִין הַרְוֹדֵס מְטַשְׁיָאִית קְרָא לְמַנְשָׁא וְיִלְף מְנַהוֹן בְּאִינָא זְבַנָא אַתְחֻזִי לְהוֹן  
 כּוֹפְכָא: **32** וְשִׁדְרָ אֲנוּן לְבֵית־לַחַם וְאִמַר לְהוֹן זְלוּ עֲקֹבוּ עַל טְלִיאָ חַפְּיָאִית וּמָא  
 דְאַשְׁכַּחְתוּנִיּוּהִי תוּ תְּאוּנִי דְאַף אֲנָא אִזְל אֲסַגְוֵד לָהּ: **33** הֵנוּן דִּין כִּד שְׁמַעוּ מִן  
 מִלְכָא אִזְלוּ וְהָא כּוֹפְכָא הוּ דְחֻזוּ בְּמִדְנַחָא אִזְל הוּא קְדַמִּיּוּהוֹן עֲדָמָא דְאַתְא  
 קָם לְעַל מִן אִיכָּא דְאַיְתוּהִי טְלִיאָ: **34** כִּד דִּין חֻזְאוּהִי לְכּוֹפְכָא חֲדוּי חֲדוּתָא  
 רַבְתָּא דְשֵׁב: **35** וְעַל לְבֵיתָא וְחֻזְאוּהִי לְטְלִיאָ עִם מַרְיָם אַמְהָ וּנְפָלוּ סַגְדוּ לָהּ  
 וּפְתַחוּ סִמְתַּהוֹן וּקְרָבוּ לָהּ קוֹרְבָנָא דְהָבָא וּמוֹרָא וְלִבְנוֹתָא: **36** וְאַתְחֻזִי לְהוֹן

בחלמא דלא נהפכון לנת הרוּדס ובאורחא אחרתא אזלו לאתרהון: **11** **11** כד דין  
 אזלו אתחוי מלאכא דמריא בחלמא ליוסף ואמר לה קום דבר לטליא  
 ולאמה וערוק למצרון ותמן הוי עדמא דאמר אנא לך עתיד הו גיר הרוּדס  
 למבעיה לטליא איך הנבדויהוי: **14** יוסף דין קם שקלה לטליא ולאמה בלליא  
 וערק למצרון: **15** והוא תמן עדמא למותה דהרוּדס דנתמלא מדם דאתאמר מן  
 מריא בנביא דאמר דמן מצרון קרית לברי: **16** הידין הרוּדס כד חזא דאתבזח  
 מן מגושא אתחמת טב ושדר קטל טליא כלהון דביית לחם ודכלהון תחומיה  
 מן בר תרתין שנין ולתחת איך זבנא דעקב מן מגושא: **17** הידין אתמלי מדם דאתאמר  
 ביד ארמיא נביא דאמר: **18** קלא אשתמע ברמתא בכיא ואליא סגיאא רחיל בכיא  
 על בניה ולא צביא למתביאן מטל דלא איתיהון: **19** כד מית דין הרוּדס מלכא  
 אתחוי מלאכא דמריא בחלמא ליוסף במצרון: **20** ואמר לה קום דבר לטליא ולאמה  
 וזל לארעא דאיסראיל מיתו להון גיר הנון דבעין הנו נפשה דטליא: **21** יוסף קם  
 דבר לטליא ולאמה ואתא לארעא דאיסראיל: **22** כד דין שמע דארכלאוס הוא  
 מלכא ביהוד חלף הרוּדס אבוהי החל הנאל לתמן ואתחוי לה בחלמא הנאל  
 לאתרא דגלילא: **23** ואתא עמר במדינתא דמתקריא נצרת איך דנתמלא מדם  
 דאתאמר בנביא הנצריא נתקרא: **Mat 3** **11** בהון דין ביומתא הנון אתא יוחנן מעמדנא  
 ומכרו הוא בחורבא דיהוד: **2** ואמר תובו קרבתי לה מלפנתא דשמיא: **3** הנו גיר  
 הו דאמיר ביד אשעיא נביא קלא דקרא בחורבא טיבו אורחה דמריא ואשוו  
 לשביליהוי: **4** הו דין יוחנן איתוהי הוא לבושה דסערא דנמלא ואסר חצא דמשכא  
 על חצוהי ומאכולתה קמצא ודבשא דברא: **5** הידין נפקא הנת לנתה אוּרשלים  
 וכלה יהוד וכלה אתרא דחדרי יורדן: **6** ועמדו הנו מנה ביורדן נהרא כד  
 מודין בחטהיהון: **7** כד חזא דין סגיאא מן פרישא ומן ידוקיא דאתין למעמד  
 אמר להון ילדא דאכדנא מנו חויכון למערק מן רונא דאתא: **8** עבדו הכיל  
 פארא דשוין לתניבותא: **9** ולא תסברון ותאמרון בנפשכון דאכא אית לן אבריהם  
 אָמר אנא לכון גיר דמשכח אלהא מן הליון כאפא למקמו בנאי לאבריהם: **10** הא  
 דין נרנא סים על עקרא דאילנא כל אילנא הכיל דפארא טבא לא עבד  
 מתפסק ונפל בנורא: **11** אנא מעמד אנא לכון במיא לתניבותא הו דין דבתרי  
 אתא חסין הו מני הו דלא שוא אנא מסנוהי למשקל הו מעמד לכון ברוחא  
 דקודשא ובנורא: **12** הו דרפשא באידה ומדכא אדרוהי וחסא פנש לאוצרוהי  
 ותבנא מוקד בנורא דלא דעכא: **13** הידין אתא ישוע מן גלילא ליורדן לנת  
 יוחנן דנעמד מנה: **14** הו דין יוחנן כלא הוא לה ואמר אנא סניק אנא דמנד  
 אתעמד ונת לותי אתית: **15** הו דין ישוע ענא ואמר לה שבוק השא הכנא גיר  
 יאא לן דנמלא פלה כאנתא והידין שבקה: **16** כד עמד דין ישוע מחדא סלק מן  
 מיא ואתפתחו לה שמיא וחזא רוחא דאלהא דנחתא איך וננא ואתת עלוהי: **17**  
 והא קלא מן שמיא דאמר הנו ברי חביבא דבה אצטבית: **Mat 4** **11** הידין ישוע  
 אתדבר מן רוחא דקודשא למדברא דנתנסא מן אכלקרא: **2** וצם ארבעין יומין  
 וארבעין לילין אחרית דין כפון: **3** וקרב הו דמנסא ואמר לה אין ברה אנת  
 דאלהא אמר דהליון כאפא נהוין לחמא: **4** הו דין ענא ואמר כתיב דלא הוא  
 בלחמא בלחוד הוא ברנשא אלא בכל מלא דנפקא מן פומה דאלהא: **5** הידין  
 דברה אכלקרא למדינת קודשא ואקומה על כנפא דהיפלא: **6** ואמר לה אן

ברה אנת דאלהא שדי נפשך לתחת כתיב גיר דלמלאכוהי נפקד עליך ועל  
 אידיהון נשקלונך דלא תתקל בכאפא רגלך: **7** אמר לה ישוע טוב כתיב דלא  
 תנסא למריא אלהך: **8** טוב דברה אכלקרצא לטורא דטב רם וחווה פלהין  
 מלפוחא דעלמא ושובחיה: **9** ואמר לה הלון בלהין לך אחל אן תפל תסגוד לי:  
**10** הידין אמר לה ישוע זל לך סטנא כתיב גיר דלמריא אלהך תסגוד ולה  
 בלחודוהי תפלוח: **11** הידין שבקה אכלקרצא והא מלאכא קרבו ומשמשין הו  
 לה: **12** פד שמע דין ישוע דיוחנן אשתלם שני לה לגלילא: **13** ושבקה לנצרת  
 ואחא עמר בכפרנחום על יד נמא בתחומא דזבולון ודנפתלי: **14** דנתמלא מדם  
 דאתאמר ביד אשעיא נביא דאמר: **15** ארעא דזבולון ארעא דנפתלי אורחא דימא  
 עברוהי דיורדן גלילא דעממא: **16** עמא דיתב בחשוכא נוהרא רבא חזא ואילין  
 דיתבין באתרא ובטללא דמותא נוהרא דנח להון: **17** מן הידין שרי ישוע למכרוז  
 ולמאמר טובו קרבת לה גיר מלפוחא דשמיא: **18** וכד מהלך על יד נמא דגלילא  
 חזא תרין אחין שמעון דאתקרו כאפא ואנדראוס אחוהי דרמין מצידתא בימא  
 איתיהון הו גיר צידא: **19** ואמר להון ישוע תו בתרי ואעפדכוון דתהון צידא  
 דבני אנשא: **20** הנון דין מחדא שבקו מצידתהון ואולו בתרה: **21** וכד עבר מן  
 תמן חזא אחרנא אחא תרין יעקוב בר זבדי ויוחנן אחוהי באלפא עם זבדי  
 אבוהון דמתקנין מצידתהון וקרא אנון: **22** הנון דין מחדא שבקו לאלפא  
 ולאבוהון ואולו בתרה: **23** ומתפרך הוא ישוע בכלה גלילא ומלף הוא  
 בכנושתהון ומכרוז סברתא דמלפוחא ומאסא כל פאב וכורהן בעמא: **24** ואשתמע  
 טבה בכלה סוריא וקרבו לה פלהון אילין דביש ביש עבידין בכורהנא  
 משחלפא ואילין דאליצין בתשניקא ודינא ודבר אנרא ומשריא ואסי אנון: **25**  
 ואולו בתרה פנשא סניאא מן גלילא ומן עסרת מדינתא ומן אורשלם ומן יהוד  
 ומן עברא דיורדן: **Mat 5** פד חזא דין ישוע לכנשא סלק לטורא וכד יתב קרבו  
 לותה תלמידוהי: **2** ופתח פומה ומלף הוא להון ואמר: **3** טוביהון למסכנא ברוח  
 דדילהון הי מלפוחא דשמיא: **4** טוביהון לאבילא דהנון נתביאון: **5** טוביהון  
 למכוכא דהנון נארטון לארעא: **6** טוביהון לאילין דכפנין וצהין לכאנותא דהנון  
 נסבעון: **7** טוביהון למרחמנא דעליהון נהון רחמא: **8** טוביהון לאילין דדרכין  
 בלבהון דהנון נחזון לאלהא: **9** טוביהון לעבדי שלמא דבוהי דאלהא נתקרונ: **10**  
 טוביהון לאילין דאתרדפו מטל פאנותא דדילהון הי מלפוחא דשמיא: **11** טוביפון  
 אמתי דמחסדין לכון ורדפין לכון ואמרין עליפון כל מלא בישא מטלתי  
 בדגלותא: **12** הידין חדרו ורנוו דאגרכון סגי בשמיא הכנא גיר רדפו לנביא דמן  
 קדמיפון: **13** אנתון אנון מלחה דארעא אנהו דין דמלחא תפפה במנא תתמלח  
 למדם לא אזלא אלא דתשתרא לבר ותחדיש מן אנשא: **14** אנתון אנון נוהרה  
 דעלמא לא משכחא דחמשא מדינתא דעל טורא בנא: **15** ולא מנהרון שרנא  
 וסימין לה תחית סאתא אלא על מנתא ומנהר לכל אילין דבביתא אנון: **16**  
 הכנא ננהר נוהרכון קדם בנינשא דנחזון עבדיפון טבא ונשבחון לאבוכון  
 דבשמיא: **17** לא תסברון דאתית דאשרא נמוסא או נביא לא אתית דאשרא אלא  
 דאמלא: **18** אמין גיר אמר אנא לכון דעדמא דנעברון שמיא וארעא יוד חדא או  
 חד סרטא לא נעבר מן נמוסא עדמא דכל נהוא: **19** כל מן הכיל דנשרא חד מן  
 פוקדנא הלון זעורא ונלף הכנא לבנינשא בצירא נתקרא במלפוחא דשמיא כל

דין הנעבד ונלף הנא רבא נתקרא במלכותא דשמאי: **20** אמר אנא לכון גיר  
 דאלא תאתר כאנתכון יתיר מן הספרא ופרישא לא תעלון למלכותא דשמאי: **21**  
 שמעתון דאתאמר לקדמיה לא תקטול וכל הנקטול מחיב הו לדינא: **22** אנא דין  
 אמר אנא לכון דכל מן הנרגו על אחוהי איקא מחיב הו לדינא וכל דנאמר  
 לאחוהי רקא מחיב הו לכנושתא ומן הנאמר ללא מחיב הו לגהנא דנורא: **23** אן  
 הו הכיל דמקרב אנת קורבנך על מדבחה ותמן תתדכר דאחיד עליך אחוך  
 אכתא מדם: **24** שבוק תמן קורבנך קדם מדבחה וזל לוקדם אתרעא עם אחוך  
 והידין תא קרב קורבנך: **25** הנית מתאנא עם בעל דינך עגל עד עמה אנת  
 באורחא דלמא בעל דינך נשלמך לדינא ודינא נשלמך לגביא ותפל בית אסירא:  
**26** ואמין אמר אנא לך דלא תפוק מן תמן עדמא דתחל שמונא אחריא: **27**  
 שמעתון דאתאמר דלא תגור: **28** אנא דין אמר אנא לכון דכל מן דחזא אנתתא  
 איך הנרגיה מחדא גרה בלבה: **29** אן דין עינך דימינא מכשלא לך חציה ושריה  
 מנך פקח לך גיר הנאכד חר הדמך ולא פלה פגך נפל בנתנא: **30** ואן איךך  
 דימינא מכשלא לך פסוק שריה מנך פקח לך גיר הנאכד חר מן הדמך ולא  
 פלה פגך נפל בנתנא: **31** אתאמר דמן דשרא אנתתה נתל לה כתבא דדוללא: **32**  
 אנא דין אמר אנא לכון דכל מן דשרא אנתתה לבר מן מלתא דזניותא עבד לה  
 דתגור ומן דשקל שביקתא גאר: **33** תוב שמעתון דאתאמר לקדמיה דלא תדגל  
 במומתך תשלם דין למריא מומתך: **34** אנא דין אמר אנא לכון לא תאמון סך לא  
 בשמיא דכורסיא הו דאלהא: **35** ולא בארעא דכובשא הי דתחית רגלוהי אפלא  
 באורישראל דמדינתה הי דמלכא רבא: **36** אפלא ברשך תאמא דלא משבח אנת  
 למעבד בה מנתא חדא דסערא אוכמתא או חורתא: **37** אלא תהוא מלתכון אין  
 אין ולא לא מדם דמן הליו יתיר מן בישא הו: **38** שמעתון דאתאמר דעינא חלף  
 עינא ושנא חלף שנא: **39** אנא דין אמר אנא לכון דלא תקומון לוקבל בישא  
 אלא מן דמחא לך על פכך דימינא אפנא לה אף אחרנא: **40** ומן דצבא דנדון  
 עמך ונשקול כותינך שבוק לה אף מרשטך: **41** מן דמשחר לך מילא חר זל עמה  
 תרין: **42** מן דשאל לך הב לה ומן דצבא דנאוף מנך לא תכליוהי: **43** שמעתון  
 דאתאמר דרחם לקריבך וסני לבעלדבבך: **44** אנא דין אמר אנא לכון אחבו  
 לבעלדבביון וברכו למן דלאט לכון ועבדו דשפיר למן דסנא לכון ועלו על  
 אילין דדברין לכון בקטירא ורדפין לכון: **45** איפנא דתהוון בנוהי דאבוכון  
 דבשמיה הו דמדנת שמשה על טבא ועל בישא ומחת מטרה על פאנא ועל  
 עולא: **46** אן גיר מחבין אנתון לאילין דמחבין לכון מנא אנרא אית לכון לא הא  
 אף מכסא הי הודא עבדיו: **47** ואן שאלין אנתון בשלמא דאחיפון בלחוד מנא  
 יתיר עבדיו אנתון לא הא אף מכסא הי הודא עבדיו: **48** הו הכיל אנתון גמירא  
 איפנא דאבוכון דבשמיה גמיר הו: **Mat 6 11** חורו דין בזדקתכון דלא תעבדונה קדם  
 בני אנשא איך דתתחזון להון ואלא אנרא לית לכון לות אבוכון דבשמאי: **2**  
 אמתי הכיל דעבד אנת זדקתא לא תקרא קרנא קדמך איך דעבדיו נסבי באפא  
 בכנושתא ובשוקא איך דנשתבחון מן בני אנשא ואמין אמר אנא לכון דקבלו  
 אנדוהו: **3** אנת דין מא דעבד אנת זדקתא לא תדע סמלך מנא עבדא ימינך: **4**  
 איך דתהוא זדקתך בכסיה ואבוך דחזא בכסיה הו נפרעך בגליא: **5** ומא דמצלא  
 אנת לא תהוא איך נסבי באפא דרחמין למקם בכנושתא ובזיותא דשוקא למצלין

דנתחזון לבני אנשא ואמין אמר אנא לכון דקבלו אגרהון: 6 את דין אמתי  
 דמצלא את עול לתונך ואחוד תרעך וצלא לאבוך דבכסא ואבוך דחוא בכסא  
 נפרעך בגליא: 7 ומא דמצלין אנתון לא הניתון מפקקון איך חנפא סברין גיר  
 דבממלא סגיא משתמעין: 8 לא הכיל תדמון להון אבוכון גיר ידע מנא  
 מתבעא לכון עדלא תשאלוניהי: 9 הכנא הכיל צלו אנתון אבון דבשמיא נתקדש  
 שמך: 10 תאתא מלכותך נהוא צבונך איכנא דבשמיא אף בארעא: 11 הב לן  
 לחמא דסונקנו יומנא: 12 ושבוך לן חובין איכנא דאף חנו שבקן לחובין: 13 ולא  
 תעלן לנסוינא אלא פצן מן בישא מטל הדילך הי מלכותא וחילא ותשבוחתא  
 לעלם עלמין: 14 אן גיר תשבקון לבנינשא סכלותהון נשבוק אף לכון אבוכון  
 דבשמיא: 15 אן דין לא תשבקון לבנינשא אפלא אבוכון שבק לכון סכלותכון: 16  
 אמתי דין דצימין אנתון לא תהוון כמירא איך נסבי באפא מחבלין גיר  
 פרצופיהון איך דנתחזון לבנינשא דצימין ואמין אמר אנא לכון דקבלו אגרהון:  
 17 את דין מא דצאם את אשיג אפוך ומשוח רשך: 18 איך דלא תתחזא לבנינשא  
 דצאם את אלא לאבוך דבכסא ואבוך דחוא בכסא הו נפרעך: 19 לא תסימון  
 לכון סימתא בארעא אתר דססא ואכלא מחבלין ואיכא דנגבא פלשין ונגבין: 20  
 אלא סימו לכון סימתא בשמיא איכא דלא ססא ולא אכלא מחבלין ואיכא  
 דנגבא לא פלשין ולא נגבין: 21 איכא גיר דאיתיה סימתכון תמן הו אף לבכון: 22  
 שרנא דפגרא איתיה עינא אן עינך הכיל תהוא פשיטא אף פלה פגרך נהיר  
 הו: 23 אן דין עינך תהוא בישא פלה פגרך חשוכא נהוא אן הכיל נוהרא דבך  
 חשוכא הו חשוכך כמא נהוא: 24 לא אנש משפח לתרין מרון למפלח או גיר  
 לחד נסנא ולאחרנא גרחם או לחד ניקר ולאחרנא נשוט לא משפחין אנתון  
 לאלהא למפלח ולמונא: 25 משל הנא אמר אנא לכון לא תאצפון לנפשכון מנא  
 תאכלון ומנא תשתון ולא לפגרכון מנא תלבשון לא הא נפשא יתירא מן סיפרתא  
 ופגרא מן לבושא: 26 חורו בפרחתא דשמיא דלא זרעין ולא חצדין ולא חמלין  
 באוצרא ואבוכון דבשמיא מתרסא להון לא הא אנתון מיתרין אנתון מנהון: 27  
 מנו דין מנכון כד יצף משפח למוספו על קומתה אמתא חדא: 28 ועל לבושא  
 מנא יצפין אנתון אתבקן בשושנא דדברא איכנא רבין דלא לאין ולא עזין: 29  
 אמר אנא לכון דין דאפלא שלימון בכלה שובחה אתפסי איך חדא מנהון: 30 אן  
 דין לעמירא דחקלא דיומנא איתוהי ומחר נפל בתנורא אלהא הכנא מלבש לא  
 סגי יתיר לכון זעורי הימנותא: 31 לא הכיל תאצפון או תאמרון מנא נאכול או  
 מנא נשתא או מנא נתפסא: 32 כלהין גיר הלין עממא הו בעין להין אבוכון דין  
 דבשמיא ידע דאף לכון מתבעין הלין כלהין: 33 בעו דין לוקדם מלכותה  
 דאלהא וזדיקותה וכלהין הלין מתחוספן לכון: 34 לא הכיל תאצפון דמחר הו  
 גיר מחר יצף דילה ספק לה ליומא בישתה: 35 **Mat 7** לא תדונון דלא תתדינון: 2  
 בדינא גיר דדינין אנתון תתדינון ובכילתא דמכילין אנתון מתכיל לכון: 3 מנא  
 דין חזא את גלא דבעינה דאחוך וקריתא דבעינך לא בחר אנת: 4 או איכנא  
 אמר את לאחוך שבוק אפק גלא מן עינך והא קריתא בעינך: 5 נסב באפא אפק  
 לוקדם קריתא מן עינך והידין נתבחר לך למפקו גלא מן עינה דאחוך: 6 לא  
 תחלון קודשא לכלבא ולא תרמון מרגניתכון קדם חזירא דלמא נדושון אנין  
 ברגליהון ונהפכון נבזעונכון: 7 שאלו ונתיהב לכון בעו ותשפחון קושו ונתפתח



לכּוּן: 8 כּל גִיר דִשְׁאֵל נִסבּ וּדְבַעַא מִשְׁכַּח וּלְאִינָא דִנְקִשׁ מִתְּפַתַּח לֵהּ: 9 אוּ מִנּוּ מִנְכוּן גִבְרָא דִנְשִׂאלוּהִי בִרְהּ לַחְמָא לְמָא כַּפָּא מוּשֵׁט לֵהּ: 10 וְאֵן נוּנָא נְשִׂאלוּהִי לְמָא הוּיָא מוּשֵׁט לֵהּ: 11 וְאֵן הִכִּיל אֲנַתּוֹן דְּבִישָׂא אֲנַתּוֹן יִדְעִין אֲנַתּוֹן מוּדְבַתָּא טְבַתָּא לְמַתַּל לְבִנְיָפוֹן כְּמָא וַיְתִירָאִית אַבְרָכוֹן דְּבִשְׁמִיָא נַתַּל טְבַתָּא לְאִילוּן דִּשְׁאֵלִין לֵהּ: 12 כּל מָא דְּצִבִּין אֲנַתּוֹן דִּנְעַבְדוּן לְכוּן בְּנִי אֲנָשָׁא הִכְנָא אָף אֲנַתּוֹן עֲבָדוּ לְהוֹן הִנּוּ גִיר נְמוּסָא וְנִבְיָא: 13 14 עוּלוּ בְּתַרְעָא אֲלִיצָא דְּפַתָּא הוּוּ תַרְעָא וְאִרְוִיחָא אֲוֹרְחָא אִידָא דְּמוּבְלָא לְאַבְרָמָא וְסִגְיָאָא אֲנוּן אִילוּן דְּאִזְלוּן בְּהּ: 14 מָא קִטְיִן תַרְעָא וְאֲלִיצָא אֲוֹרְחָא דְּמוּבְלָא לְחַיָּא וְזַעֲרָא אֲנוּן אִילוּן דְּמִשְׁכַּחִין לֵהּ: 15 15 אֲזַדְהֵרוּ מִן נְבִיָּא דְּגִלָּא דְּאִתִּין לִוְתַּכוּן בְּלְבוּשָׁא דְּאִמְרָא מִן לִנּוּ דִּין אִיתִיהוֹן דְּאִבָּא חֲטוּפָא: 16 מִן פִּאֲרִיחוֹן דִּין תַּדְעוּן אֲנוּן לְמָא לְקִטְיִן מִן כּוּבָא עֲנַבָּא אוּ מִן קוּרְטָבָא תֵּאנָא: 17 הִכְנָא כּל אִילָנָא טְבָא פִּאֲרָא שְׁפִירָא עֲבָד אִילָנָא דִּין בִּישָׂא פִּאֲרָא בִישָׂא עֲבָד: 18 לֹא מִשְׁכַּח אִילָנָא טְבָא פִּאֲרָא בִישָׂא לְמַעַבְדּוּ וְלֹא אִילָנָא בִישָׂא פִּאֲרָא טְבָא לְמַעַבְדּוּ: 19 כּל אִילָנָא דִּלָּא עֲבָד פִּאֲרָא טְבָא מִתְּפִסֵּק וּבְנִוְרָא נְפִל: 20 מִדִּין מִן פִּאֲרִיחוֹן תַּדְעוּן אֲנוּן: 21 לֹא הוּוּ כּל דְּאִמַר לִי מְרִי מְרִי עָאֵל לְמַלְכוּתָא דְּשְׁמִיָּא אֲלֹא מִן דְּעֲבָד צְבִינָה דְּאִבִּי דְּבִשְׁמִיָּא: 22 סִגְיָאָא נִאֲמַרוּן לִי בְּהוּ יוּמָא מְרִי מְרִי לֹא בִשְׁמִיָּךְ אֲתַנְבִּין וּבִשְׁמִיָּךְ שְׂאֵדָא אֲפִקוּן וּבִשְׁמִיָּךְ חִילָא סִגְיָאָא עֲבָדוּן: 23 וְהִידִין אֲוִדָּא לְהוֹן דִּמִּן מַתּוּם לֹא יִדְעַתְכוּן אֲרַחְקוּ לְכוּן מִנִּי פִּלְחִי עוּלָא: 24 כּל הִכִּיל דְּשִׁמְעַ מְלִי הִלִּין וְעֲבָד לְהוֹן נְתַדְמָא לְגִבְרָא חֲפִימָא הוּוּ דְּבִנָּא בֵּיתָה עַל שׁוּעָא: 25 וְנַחַת מִטְרָא וְאִתּוּ וְהִרְוֵתָא וְנִשְׁבּ רֹחַא וְאֲתַטְרִיוּ בְּהּ בְּיִתָּא הוּוּ וְלֹא נְפִל שְׁתֵּאסוּהִי גִיר עַל שׁוּעָא סִימִן הוּוּ: 26 וְכֹל מִן דְּשִׁמְעַ מְלִי הִלִּין וְלֹא עֲבָד לְהוֹן נְתַדְמָא לְגִבְרָא סִכְלָא דְּבִנָּא בֵּיתָה עַל חִלָּא: 27 וְנַחַת מִטְרָא וְאִתּוּ וְהִרְוֵתָא וְנִשְׁבּ רֹחַא וְאֲתַטְרִיוּ בְּיִתָּא הוּוּ וְנִפִּל וְהוּוּ מְפֹלְתָה רַבָּא: 28 28 וְהוּוּ דִּכְדִּי שְׁלָם יִשׁוּעַ מִלֹּא הִלִּין תַּהִירִין הוּוּ כְּנִשָּׂא עַל יוּלְפָנָהּ: 29 מַלְףָּה הוּוּ לְהוֹן גִּיר אִיךְ מִשְׁלֵטָא וְלֹא אִיךְ סְפִרִיחוֹן וּפְרִישָׂא: 30 30 Mat 8 כִּד נַחַת דִּין מִן טוֹרָא נִקְפוּהִי כְּנִשָּׂא סִגְיָאָא: 2 וְהָא גִרְבָּא חֵד אֲתָא סִנְדִּי לֵהּ וְאִמַר מְרִי אֵן צְבָא אַנְתָּ מִשְׁכַּח אַנְתָּ לְמַדְכִּיחוּתִי: 3 וּנְפִשְׁט אִידָהּ יִשׁוּעַ קִרְבִּי לֵהּ וְאִמַר צְבָא אַנָּא אֲתַדְכָּא וּבְהּ בִשְׁעָתָא אֲתַדְכִּי גִרְבָּהּ: 4 וְאִמַר לֵהּ יִשׁוּעַ חֲזִי לְמָא לֹאֲנִשׁ אֲמַר אַנְתָּ אֲלֹא זֵל חוּוּא נְפִשְׁךְ לְכַתְּנָא וְקִרְבִּי קוּרְבָּנָא אִיךְ דְּפִקְדִּי מוּשָׂא לְסַהֲדוּתְהוֹן: 5 5 כִּד עַל דִּין יִשׁוּעַ לְכַפְרִנְחוּם קִרְבִּי לֵהּ קִנְטְרוּנָא חֵד וּבְעָא הוּוּ מְנָהּ: 6 וְאִמַר מְרִי טְלִי רַמָּא בְּיִתָּא וּמְשַׁרְי וּבִישָׂאִית מִשְׁתַּנְקִי: 7 אֲמַר לֵהּ יִשׁוּעַ אַנָּא אֲתָא וְאִסוּדְהִי: 8 עֲנָא קִנְטְרוּנָא הוּוּ וְאִמַר מְרִי לֹא שׁוּא אַנָּא דִּתְעוּל תַּחִית מִטְלִי אֲלֹא בְּלַחוּד אֲמַר בְּמַלְתָּא וְנִתְאִסָּא טְלִי: 9 אָף אַנָּא גִיר גִּבְרָא אַנָּא דִּתַּחִית שׁוּלְטָנָא וְאִיתַּ תַּחִית אִידִי אֲסַטְרִטוּטָא וְאִמַר אַנָּא לְהָנָא דְּזֵל וְאִזֵּל וְלֹאֲחִרְנָא דִּתָּא וְאֲתָא וְלַעַבְדִּי דְּעֲבָד הָדָא וְעֲבָד: 10 10 כִּד שְׁמַע דִּין יִשׁוּעַ אֲתַדְמַר וְאִמַר לְדִאֲתִין עֲמָה אֲמִין אֲמַר אַנָּא לְכוּן דְּאָף לֹא בְּאִסְרָאִיל אֲשַׁכַּחְתִּי אִיךְ הָדָא הִימְנוּתָא: 11 אֲמַר אַנָּא לְכוּן דִּין דְּסִגְיָאָא נִאֲתוּן מִן מִדְּנָחָא וּמִן מַעַרְבָּא וּנְסַתְמַכּוּן עִם אַבְרָהָם וְאִיסְחָק וְיַעֲקֹב בְּמַלְכוּתָא דְּשְׁמִיָּא: 12 12 בְּנִיָּה דִּין דְּמַלְכוּתָא נִפְקוּן לְחִשׁוּכָא בְּרִיָּא תַמִּן נְהוּא בְּכִיָּא וְחוּרְקִי שְׁנָא: 13 13 וְאִמַר יִשׁוּעַ לְקִנְטְרוּנָא הוּוּ זֵל אִיפְנָא דִּהִימְנַת נְהוּא לֵךְ וְאֲתָאִסִּי טְלִיָּה בְּהּ בִשְׁעָתָא: 14 14 וְאֲתָא יִשׁוּעַ לְבֵיתָה דְּשִׁמְעוּן וְחֲזָא לְחַמְתָּה דְּרַמְיָא וְאֲחִידָא לֵהּ אֲשַׁתָּא: 15 15 וְקִרְבִּי לְאִידָהּ וּשְׁבַקְתָּהּ אֲשַׁתָּא וְקַמְתָּ וּמִשְׁמָשָׂא הוּוּ לֵהּ: 16 16 כִּד הוּוּ דִּין רַמְשָׂא קִרְבּוּ

קדמוהי דיננא סגיאא ואפק דיניהון במלתא ולכלהון אילין דבישאית עבדין הנו  
 אסי אנון: **17** איך דנתמלא מדם דאתאמר ביד אשעיא נביא דאמר דהו נסב  
 פאבין וכוּרהנין נטעון: **18** כד חזא דין ישוע פנשא סגיאא דחדירין לה פקד  
 דנאזלון לעברא: **19** וקרב ספרא חד ואמר לה רבי אתא בתרך לאתר דאזל  
 אנת: **20** אמר לה ישוע לתעלא נקעא אית להון ולפּרחתא דשמא מטללא ברה  
 דין דאנשא לית לה איפא דנסמוך רשה: **21** אחרנא דין מן תלמידוהי אמר לה  
 מרי אפס לי לוקדם אזל אקבור אבי: **22** ישוע דין אמר לה תא בתרי ושבוך  
 למיתא קברין מיתיהון: **23** וכד סלק ישוע לספינתא סלקו עמה תלמידוהי: **24** והא  
 זועא רבא הוא בימא איכנא דאלפא תתכסא מן גללא הו דין ישוע דמיך הוא:  
**25** וקרבו תלמידוהי אעירוהי ואמרין לה מרן פצן אבדין חנו: **26** אמר להון ישוע  
 למנא דחולתנין אנתון זעורי הימנחא הידין קם וכאא ברוחא ובנימא והוא שליא  
 רבא: **27** אנשא דין אתדמרו ואמרין מנו הנא דרוחא וימא משתמעין לה: **28** וכד  
 אתא ישוע לעברא לאתרא דגדריא ארעוהי תרין דיננא דנפקון מן בית קבורא  
 בישא הטב איך דלא אנש נשפח נעבר בהי אורחא: **29** וקעו ואמרין מא לן ולך  
 ישוע ברה דאלהא אתית לכא קדם זבנא דתשנקו: **30** אית הוא דין להל מנהון  
 בקרא דחזירא סגיאא דרעא: **31** הנון דין שאדא בעין הנו מנה ואמרין אן מפק  
 אנת לן אפס לן דנאזל לבקרא דחזירא: **32** אמר להון ישוע זלו ומחדא נפקו  
 ועלו בחזירא וכלה בקרא הי תרצת לעל לשקיפא ונפלו בימא ומיחו במיא: **33**  
 הנון דין דרעין הנו ערקו ואזלו למדינתא וחיוו כלמדם דהנא ודהנון דיננא: **34**  
 ונפקת כלה מדינתא לאורעה דישוע וכד חזאוהי בעו מנה דנשנא מן תחומיהון:  
**Mat 9** וסלק לאלפא ועבר אתא למדינתה: **1** וקרבו לה משריא כד רמא בערסא  
 וחזא ישוע הימנחיהון ואמר להו משריא אתלבב ברי שבין לך חטהיד: **2** אנשא  
 דין מן ספרא אמרו בנפשון הנא מגדף: **3** ישוע דין ידע מחשבתהון ואמר להון  
 מנא מתחשבין אנתון בישתא בלבכון: **4** מנא גיר פשיק למאמר דשבין לך  
 חטהיד או למאמר קום הלך: **5** דתדעון דין דשולטנא אית לברה דאנשא בארעא  
 למשבק חטהא אמר להו משריא קום שקול ערסך וזל לביתך: **6** וקם אזל  
 לביתה: **7** כד חזו דין פנשא הנון דחלו ושפחו לאלהא דיהב שולטנא דאיך הנא  
 לבנינשא: **8** וכד עבר ישוע מן תמן הוא גברא דיתב בית מכסא דשמה מתי ואמר  
 לה תא בתרי וקם אזל בתרה: **9** וכד סמיכין בביתא אתו מכסא וחטיא סגיאא  
 אסתמכו עם ישוע ועם תלמידוהי: **10** וכד חזו פרישא אמרין לתלמידוהי למנא  
 עם מכסא וחטיא לעס רבכון: **11** ישוע דין כד שמע אמר להון לא סניקין  
 חלימא על אסיא אלא אילין דבישאית עבדין: **12** זלו ולפו מנו חננא בעא אנא  
 ולא דבחתא לא גיר אתית דאקרא לזדיקא אלא לחטיא: **13** הידין קרבו לה  
 תלמידוהי דיוחנן ואמרין למנא חנו ופרישא צימין חנו סגי ותלמידך לא צימין:  
**14** אמר להון ישוע דלמא משפחין בנוהי דגנונא למצם כמא דחתנא עמהון אחין  
 דין יומתא כד נשתקל מנהון חתנא וידין נצומין: **15** לא אנש רמא אורקעתא  
 חדתא על נחתא בליא דלא תתוף מליותה מן הו נחתא ונהוא בזעא ותירא: **16**  
 ולא רמין חמרא חדתא בזקא בליתא דלא מצטרין זקא וחמרא מתאשר וזקא  
 אבדין אלא רמין חמרא חדתא בזקא חדתא ותירהון מתנטרין: **17** כד דין הלון  
 ממלל הוא עמהון אתא ארכונא חד קרב סגד לה ואמר ברתי השא מיתת אלא

תא סים איִדְךָ עליה ותחא: **19** וקם ישוע ותלמידוהו ואזלו בתרה: **20** והא אנתתא דרִדא הוא דמה שנין תרתעסרא אַתְת מן בסתרה וקרבת לקרנא דלבושה: **21** אַמְרָא הוּת גיר בנפֿשה אַפְן בלחוד למאנה קרבא אנא מתאסיא אנא: **22** ישוע דין אַתְפְּנִי חוּה ואמר לה אַתְלַבְבִי ברתִי הימנחכִי אַחִיתְכִי ואַתְאִסִית אַנתתא הי מן הי שַעֲתָא: **23** ואתא ישוע לביתה דארְכֹנָא וחוּז זמרא וכנשא דמשתגשין: **24** ואמר להון פרוקו לכֹון שליִתָא גיר לא מיתת אלא דמכא הי וגַחֲפִין הוּו עלוהי: **25** וכִד אַפֿק לכֹנשא על אַחְדָה באידָה וקמַת שליִתָא: **26** ונפֿק טבא הנא בכִלה ארעא הי: **27** וכִד עבר ישוע מן תמִן דבִקְוֵהי סמִיא תרין דקעין ואמרין אַתְרַחִם עלין ברה דדויד: **28** וכִד אַתָא לבִיתָא קרְבוּ לה הַנוּן סמִיא אַמר להון ישוע מהימנין אנתון דמשכַח אַנָא הִדָא למעבֵד אַמרין לה אין מְרוּ: **29** הידין קרב לעיניהון ואמר איפנא דהימנתון נהוא לכֹון: **30** ומחִדָא אַתְפַּתַח עיניהון וכָאָא בהון ישוע ואמר חזו לא אַנְש נדע: **31** הַנוּן דין נפֿקו אַטְבוּהי בכִלה ארעא הי: **32** וכִד נפֿק ישוע קרְבוּ לה חרשא דאית עלוהי דיוא: **33** ומן דנפֿק דיוא מלל הו חרשא ואַתְדַמְרו כֹנשא ואמרין לא מתום אַתְחוּי הִכְנָא באִסְרָאִיל: **34** פרישא דין אַמרין הוּו ברשא דדיוא מפֿק דיוא: **35** ומתכִרְךָ הוא ישוע במדינתָא כִלהין ובקוריא ומלִף הוא בכֹנֶשֶתָהון ומכִרו סבִרתָא דמלכותָא ומאסא כל כֹורְהִינִן וכל כֹאבֹון: **36** כִד חוּז דין ישוע לכֹנשא אַתְרַחִם עליהון דלאין הוּו ושרין איִך ערבא דלית להון רעיא: **37** ואמר לתלמידוהי חצִדָא סני ופֿעלא זערוין: **38** בעו הִכִיל מן מרא חצִדָא דנפֿק פֿעלא לחצִדָה: **Mat 10** וקרא לתרעסר תלמידוהי ויהב להון שולטנָא על רוחא סַנְפֿתָא דנפֿקון ולמאסוּ כל כֹאבֹ וכֹרְהִן: **1** דילהון דין דתרעסר שליחא שמהא אִיתִיהון הליו קדמִיהון שמשון דמתקרא כֹאפָא ואַנדִראָוס אַחוּהי ויעקֹב בר זבִדִי ויוחנן אַחוּהי: **2** ופִיליפּוס וברִתולמי ותָאומָא ומתי מכֹסָא ויעקֹב בר חלפִי ולפי דַאֲתְפְּנִי תדִי: **3** ושמשון קנניא ויהודָא סכִרוּטָא הו דַאשְלמָה: **4** להליו תרעסר שִדֵר ישוע ופֿקִד און ואמר באורחא דחנפָא לא תאַזלוּן ולמדינתָא דשמריא לא תעלוּן: **5** זלו לכֹון דין ותִרְאִית לות ערבא דַאבִדוּ מן בית יסְרָיל: **6** וכִד אַזלוּן אנתון אכִרוּו ואמרו דקרבת מלכותָא דשמיא: **7** כריהא אסו וגרבא דפו ודיוא אפֿקו מִן נסבִתון מִן הבו: **8** לא תקנון דהִכָא ולא סאמָא ולא נחשא בכִסיפון: **9** ולא תרמלא לאורחא ולא תרתין פֿותינין ולא מסנָא ולא שבִטָא שוּא הו גיר פֿעלא סיבִרתָה: **10** לאִידָא דין מדינתָא או קריתָא דַעֲלִין אנתון לה שאלו מִנו שוּא בה ותמִן הוּו עִדְמָא דנפֿקון אנתון: **11** ומָא דַעֲלִין אנתון לבִיתָא שאלו שלמָה דבִיתָא: **12** וְאָן הוּו דשוּא ביתָא שלמִכֹון נאַתָא עלוהי אַן דין לא שוּא שלמִכֹון עליפון נפֿנָא: **13** מן דלא דין מקבל לכֹון ולא שִמע מליפון כִד נפֿקון אנתון מן ביתָא או מן קריתָא הי פֿצו חלא מן רגִלִיו: **14** ואמין אַמר אַנָא לכֹון דלארעָא דסִדּוּם ודַעֲמוּרָא נהוא נִיח ביומָא דדינָא או למדינתָא הי: **15** הָא אַנָא משִדֵר אַנָא לכֹון איִך אַמְרָא ביני דַאבָא הוּו הִכִיל חִפִימָא איִך חוּתָא ותמימָא איִך יונָא: **16** אַזְדִהרוּ דין מן בינינשא משלמין לכֹון גיר לבִית דִינָא ובִכֹנֶשֶתָהון ננגדונִכוּן: **17** וקִדִם הגִמוּנָא ומלפָא מקרבִין לכֹון משלתי לִסְהִדוּתָא דילהון ודַעֲמָמָא: **18** אַמְתִי דין דנשלמוּנִכוּן לא תאַצִפון איפנָא או מִנָא תמללון מתיחב לכֹון גיר בהי שַעֲתָא מָא דתמללון: **19** לא הוּא גיר אנתון ממללין אלא רוחא דַאבִוִכוּן ממללא בכֹון: **20** נשלם דין אַחָא לאַחוּהי

למוֹתָא וּאִבָּא לְבָרָה וְנִקְוֹמוֹן בְּנִיָּא עַל אֲבִיתְהוֹן וְנִמְיָתוֹן אַנוּן: <sup>22</sup> וְתַהוֹן סִנְיָיוֹן מִן כְּלָנֶשׁ מִשְׁלֵ שְׁמִי אִינָא דִּין דְּנִסְבִּיר עֲדָמָא לְחֶרְתָּא הוּ נַחֵא: <sup>23</sup> מָא דְרַדְפִּין לְכוֹן דִּין בְּמִדְיָתָא הָדָא עֲרוֹקוּ לְכוֹן לְאַחֲרָתָא אַמִּין גִּיר אֲמַר אַנָּא לְכוֹן הֲלָא תִשְׁלַמוֹן אַנִּין כְּלָתוֹן מִדְיָתָא דְבֵית אִיסְרָיִל עֲדָמָא דִּנְאֲתָא בְרָה דִּאֲנָשָׁא: <sup>24</sup> לִית תְּלַמִּידָא דִּיתִיר מִן רִבָּה וְלֹא עֲבָדָא מִן מְרָה: <sup>25</sup> סִפֵּק לָהּ לְתַלְמִידָא דִּנְהוּא אִיךְ רִבָּה וְלַעֲבָדָא אִיךְ מְרָה אִן לְמְרָה דְבֵיתָא קְרוּ בַעֲלֻזְבוּבַ חַד כְּמָא לְבָנִי בֵיתָה: <sup>26</sup> לָא הָכִיל תִּדְחַלּוֹן מִנְהוֹן לִית גִּיר מְדַם דְכֶסֶא הֲלָא נִתְגַּלָּא וְדִמְטָשִׁי הֲלָא נִתִּידַע: <sup>27</sup> מְדַם דֹּאמַר אַנָּא לְכוֹן בַּחֲשׂוֹכָא אֲוִמְרוּהִי אַנְתוֹן בְּנִהֲיָדָא וּמְדַם דְבֹאֲדִינִיכּוֹן שְׁמַעִין אַנְתוֹן אֲכִרְזוּ עַל אַגְרָא: <sup>28</sup> וְלֹא תִדְחַלּוֹן מִן אִילּוֹן דְקַטְלִין פְּגָרָא נִפְשָׁא דִּין לָא מִשְׁכַּחִין לְמַקְטֵל דְחַלוּ דִּין וְתִירָאִית מִן מִן דְמִשְׁכַּח דְלִנְפְשָׁא וְלִפְגָּרָא נּוֹבַד בְּגִתְנָא: <sup>29</sup> לָא תִרְתִּין צְפָרִין מְזִדְבְּגִן בְּאֶסֶר וְחָדָא מִנְהוֹן בַּלְעָד מִן אֲבוּכוֹן לָא נִפְלָא עַל אַרְעָא: <sup>30</sup> דִּילְכוֹן דִּין אֶף מִנָּא דִּרְשָׁכוֹן כְּלָתוֹן מִנֵּן אַנִּין: <sup>31</sup> לָא הָכִיל תִּדְחַלּוֹן מִן צְפָרָא סִנְיָתָא מִיתִירִין אַנְתוֹן: <sup>32</sup> כְּלָנֶשׁ הָכִיל דִּנּוּדָא בִּי קָדָם בְּנִינְשָׁא אֲוִדָא בַּה אֶף אַנָּא קָדָם אֲבִי דְבִשְׁמִיָּא: <sup>33</sup> מִן דִּין דִּנְכַפּוּר בִּי קָדָם בְּנִינְשָׁא אֲכַפּוּר בַּה אֶף אַנָּא קָדָם אֲבִי דְבִשְׁמִיָּא: <sup>34</sup> לָא תִסְבְּרוּן דֹּאֲתִית דֹּאֲרָמָא שִׁינָא בְּאַרְעָא לָא אֲתִית דֹּאֲרָמָא שִׁינָא אֲלָא חֶרְבָּא: <sup>35</sup> אֲתִית גִּיר דֹּאֲפְלוּג גְּבָרָא עַל אֲבוּהִי וְבִרְתָּא עַל אִמָּה וְכַלְתָּא עַל חֲמִתָּה: <sup>36</sup> וְבַעֲלֻדְכֶבְוִהִי דִּנְבָרָא בְּנִי בֵיתָה: <sup>37</sup> מִן דִּרְחַם אֲבָא אֲוִ אִמָּא וְתִיר מִן דְּלִי לָא שְׂוָא לִי וּמִן דִּרְחַם בְּרָא אֲוִ בִרְתָּא וְתִיר מִן דְּלִי לָא שְׂוָא לִי: <sup>38</sup> וְכֹל הֲלָא שְׁקַל זְקִיפָה וְאֲתָא בְּתִירִי לָא שְׂוָא לִי: <sup>39</sup> מִן דֹּאֲשַׁכַּח נִפְשָׁה נּוֹבְדִיהִ וּמִן דִּנּוּבַד נִפְשָׁה מִשְׁלָתִי נִשְׁכַּחִיה: <sup>40</sup> מִן דְּמַקְבֵּל לְכוֹן לִי מַקְבֵּל וּמִן דְּלִי מַקְבֵּל לְמִן דְּשַׁלְחִנִי מַקְבֵּל: <sup>41</sup> מִן דְּמַקְבֵּל נְבִיָּא בְּשֵׁם נְבִיָּא אַגְרָא דְנְבִיָּא נְסֹבֵב וּמִן דְּמַקְבֵּל זְדִיקָא בְּשֵׁם זְדִיקָא אַגְרָא דְזְדִיקָא נְסֹבֵב: <sup>42</sup> וְכֹל דִּמְשַׁקָּא לְחַד מִן הָלִין זְעוּרָא כְּסָא דְקִרְיָא בְּלַחוּד בְּשִׁמָּא דְתַלְמִידָא אַמִּין אֲמַר אַנָּא לְכוֹן הֲלָא נּוֹבַד אַגְרָה: **Mat 11** <sup>11</sup> וְהִנָּה דִכְרִי שְׁלָם יִשׁוּעַ לְמַפְקְרוּ לְתַרְעֶסֶר תְּלַמִּידוֹהִי שְׁנֵי מִן תַּמָּן לְמַלְפוּ וְלְמַכְרְזוּ בְּמִדְיָתְהוֹן: <sup>12</sup> יוֹחֲנָן דִּין כֵּד שְׁמַע בֵּית אִיסְרָא עֲבָדוּהִי דִּמְשִׁיחָא שְׂדֵר בֵּית תְּלַמִּידוֹהִי: <sup>13</sup> וְאֲמַר לָהּ אַנְתְּ הוּ הוּ דֹּאֲתָא אֲוִ לְאַחֲרִין הוּ מִסְכִּין אַנְחִנּוּ: <sup>14</sup> עֲנָא יִשׁוּעַ וְאֲמַר לְהוֹן זְלוּ אֲשַׁתְעוּ לְיוֹחֲנָן אִילּוֹן דְשְׁמַעִין אַנְתוֹן וְחִזּוּן: <sup>15</sup> סִמְיָא חִזּוּן וְחִגְרִיא מִהֲלָכִין וְגִרְבָּא מִתְדַפִּין וְחִרְשָׁא שְׁמַעִין וּמִיָּתָא קִימִין וּמִסְכִּנָּא מִסְתַּבְרִין: <sup>16</sup> וְטוֹבּוּהִי לֹאִינָא הֲלָא נִתְכַּשְׁל בִּי: <sup>17</sup> כֵּד דִּין אֲזֵלו שְׂרִי יִשׁוּעַ לְמֵאמַר לְכַנְשָׁא עַל יוֹחֲנָן מִנָּא נִפְקַתוֹן לְחֶרְבָּא לְמַחְזָא קִנְיָא דִּמִּן רוּחָא מִתְתַּזְע: <sup>18</sup> וְאֲלָא מִנָּא נִפְקַתוֹן לְמַחְזָא גְּבָרָא דִּנְחִתָּא רִפְיָכָא לְבִישׁ הָא אִילּוֹן דְרִפְיָכָא לְבִישִׁין בֵּית מַלְכָּא אַנוּן: <sup>19</sup> וְאֲלָא מִנָּא נִפְקַתוֹן לְמַחְזָא נְבִיָּא אִין אֲמַר אַנָּא לְכוֹן וְתִיר מִן נְבִיָּא: <sup>20</sup> הֲנוּ גִיר דַּעֲלוּהִי כְּתִיב דִּהָא אַנָּא מְשַׁדֵּר אַנָּא מִלְּאֲכִי קָדָם פְּרָצוּפְךָ דִּנְחַקֵּן אֲוִרְחָא קְדָמִיד: <sup>21</sup> אַמִּין אַמְרָנָא לְכוֹן הֲלָא קָם בִּילִידִי נִשָּׂא דִרְב מִן יוֹחֲנָן מַעֲמֻדָּנָא זְעוּרָא דִּין בְּמַלְכּוֹת שְׁמִיָּא רַב הוּ מְנַה: <sup>22</sup> מִן יוֹמִי יוֹחֲנָן דִּין מַעֲמֻדָּנָא וְעֲדָמָא לְהִשָּׂא מַלְכּוֹתָא דְשְׁמִיָּא בְּקִטְרָא מִתְדַבְּרָא וְקִטְרָנָא מַחְטָפִין לָהּ: <sup>23</sup> כְּלָהוֹן גִּיר נְבִיָּא וְאֲוִרְיָתָא עֲדָמָא לְיוֹחֲנָן אֲתַנְבִּיו: <sup>24</sup> וְאִן צְבִין אַנְתוֹן קַבְלוּ דִּהוּן אֲלִיָּא דַּעֲתִיד לְמֵאֲתָא: <sup>25</sup> מִן דֹּאִית לָהּ אֲדָנָא דִּנְשַׁמַּע נְשַׁמַּע: <sup>26</sup> לְמִן דִּין אֲדָמִיה לְשִׁרְבָתָא הָדָא דְמִיָּא לְטָלִיָּא דִּיתְבִּין בְּשׂוֹקָא וְקַעִין לְחִבְרִיתוֹן: <sup>27</sup> וְאֲמַרִין זְמִרן לְכוֹן וְלֹא רְקִדְתוּן וְאִלּוֹן לְכוֹן וְלֹא אַרְקִדְתוּן: <sup>28</sup> אֲתָא גִיר יוֹחֲנָן הֲלָא אֲכַל וְלֹא שְׁתָּא

ואמרין דינא אית בה: **19** אתא ברה דאנשא אכל ושתא ואמרין הא גברא אפולא  
 ושתא חמרא ורחמא דמכסא ורחמא ורחמא ואודדקת חכמתא מן עבדיה: **20** הידין שרי  
 ישוע למחסדו מדינתא אילין דהנו בהין חילוהי סגיאא ולא תבו: **21** ואמר הוא  
 וי לכו פורזין וי לכו בית צדא דאלו בצור ובצידן הנו חילא אילין דהנו בכין  
 בכר דין בסקא ובקטמא תבו: **22** ברם אמר אנא לכין דלצור ולצידן נהוא ניה  
 ביומא דינא או לכין: **23** ואנתי כפרנחום הי דעדמא לשמא אתתרימתי עדמא  
 לשיל תתחתין דאלו בסדום הנו חילא אילין דהנו בכי קומא הות עדמא  
 ליומנא: **24** ברם אמרנא לכו דלארעא דסדום נהוא ניה ביומא דינא או לכי: **25**  
 בהו זבנא ענא ישוע ואמר מודא אנא לך אבי מרא דשמא ודארעא דכסית הלין  
 מן חמימא וספולתנא ונלית אנין לילודא: **26** אין אבי דהכנא הוא צבינא קרמיך:  
**27** כל מדם אשתלם לי מן אבי ולא אנש ידע לברא אלא אן אבא אף לא  
 לאבא אנש ידע אלא אן ברא ולמן דצבא ברא דנגלא: **28** תו לתי פלכין לאנא  
 ושקילי מופלא ואנא אניחכון: **29** שקולו נירי עליכון וילפו מני דינא אנא ומפוך  
 אנא בלבי ומשפחין אנתון ניהא לנפשתיכון: **30** נירי גיר בסיס הו ומופלי קלילא  
 הי: **Mat 12** בהו זבנא מהלך הוא ישוע בשבתא בית זרעא ותלמידוהי כפנו ושרו  
 מלגין שבלא ואכלין: **1** פרישא דין פד חנו אנון אמרין לה הא תלמידך עבדין  
 מדם דלא שליט למעבד בשבתא: **2** הו דין אמר להון לא קריתון מנא עבד דויד  
 פד כפן ואילין דעמה: **3** איפנא על לביתא דאלהא ולחמא דפתורה דמריא אכל  
 הו דלא שליט הוא לה למאכל ולא לאילין דעמה אלא אן לכהנא בלחוד: **4**  
 או לא קריתון באורייתא דכהנא בהיפלא מחלין לה לשבתא ודלא עדלי אנון: **5**  
 אמר אנא לכין דין הרב מן היכלא אית הרפא: **6** אלו דין ידעין הניתון מנו  
 חנא צבא אנא ולא דבתא לא מחיבין הניתון לאילין דדלא עדלי אנון: **7** מרה  
 גיר דשבתא איתוהי ברה דאנשא: **8** ושני מן תמן ישוע ואתא לכנושתהון: **9** ונברא  
 חד אית הוא תמן דיבישא אידה ומשאלין הו לה ואמרין דאן שליט בשבתא  
 למאסוי איך דנאכלון קרצוהי: **10** הו דין אמר להון מנו מנכון גברא דאית לה  
 ערבא חד ואן נפל בחברא ביומא דשבתא לא אחד ומקיס לה: **11** כמא דין  
 יתיר ברנשא מן ערבא מדין שליט הו בשבתא למעבד דשפיר: **12** הידין אמר  
 להו גברא פשוט אידך ופשט אידה ותקנת איך חברתה: **13** ונפקו פרישא ומלפא  
 נסבו עלוהי איך דנוברוניהי: **14** ישוע דין ידע ושני לה מן תמן ואזלו בתרה  
 פנשא סגיאא ואסי לכלהון: **15** וכאא בהון דלא נגלוניהי: **16** דנתמלא מדם  
 דאתאמר ביד אשעיא נבוא דאמר: **17** הא עבדי דאצטבית בה חביבי דסוחת בה  
 נפשי רוחי אסים עלוהי ודינא לעממא נכרו: **18** לא נתחרא ולא נקעא ולא אנש  
 נשמע קלה בשוקא: **19** קניא רעיעא לא נתבר ושרנא דמטפטף לא נדעך עדמא  
 דנפק דינא לזכותא: **20** ובשמה עממא נסברון: **21** הידין קרבו לה דינא חד  
 דחרש ועור ואסיה איפנא דחרשא וסמא נמלל ונחוא: **22** ומתדמרין הו פלהון  
 פנשא ואמרין דלמא הנו ברה דדויד: **23** פרישא דין פד שמעו אמרין הנא לא  
 מפק שארא אלא בבבלזבוב רשא דינא: **24** ישוע דין ידע מחשבתהון ואמר  
 להון כל מלכו דתתפלג על נפשה תחרב וכל בי ומדינא דתתפלג על נפשה לא  
 נקום: **25** ואן סטנא לסטנא מפק על נפשה אתפלג איפנא הכול קומא מלכותה: **26**  
 ואן אנא בבבלזבוב מפק אנא דינא בניכון במקון להון משל הנא הנו

נהוון לכון דינא: <sup>28</sup> ואן ברוחא דאלהא אנא מפק אנא דינא קרבת לה עליכון  
מלכותא דאלהא: <sup>29</sup> או איכנא אנש משכח דינעול לבית חסינא ומאנוהי נבוו  
אלא אן לוקדם נאסרוהי לחסינא והידין ביתה נבוו: <sup>30</sup> מן דלא הוא עמי  
לוקבלי הו ומן דלא פנש עמי מבדרו מבדר: <sup>31</sup> מטל הנא אמר אנא לכון דכל  
חטהין וגדפין נשתבון לבנינשא גודפא דין דעל רוחא לא נשתב לבנינשא: <sup>32</sup>  
וכל מן הנאמר מלתא על ברה דאנשא נשתב לה כל דין דעל רוחא דקודשא  
נאמר לא נשתב לה לא בעלמא הנא ולא בעלמא דעתיד: <sup>33</sup> או עבדו אילנא  
שפירא ופארוהי שפירא או עבדו אילנא בישא ופארוהי בישא מן פארוהי הו גיר  
מתידע אילנא: <sup>34</sup> ילדא דאכדנא איכנא משכחין אנתון טבתא לממללו דבישא  
אנתון מן תותרי לבא גיר ממלל פומא: <sup>35</sup> נברא טבא מן סימתא טבתא מפק  
טבתא ונברא בישא מן סימתא בישתא מפק בישתא: <sup>36</sup> אמר אנא לכון גיר דכל  
מלא בטלא דנאמרון בני אנשא נתלון פתגמה ביומא דדינא: <sup>37</sup> מן מליד גיר  
תודבק ומן מליד תתויב: <sup>38</sup> הידין ענו אנשא מן ספרא ומן פרישא ונאמרון לה  
מלפנא צבין חנן דנחוא מנך אחא: <sup>39</sup> הו דין ענא ואמר להון שרבתא בישתא  
וגירתא אחא בעיא ואחא לא תתיהב לה אלא אחא דיונן נביא: <sup>40</sup> איכנא גיר  
דהנא יונן בכרסה דננא תלתא יומין ותלתא לילון הכנא נהוא ברה דאנשא  
בלבה דארעא תלתא אימיון ותלתא לילון: <sup>41</sup> נברא נינווא נקומין בדינא עם  
שרבתא הדא ונחויבנה דהנון תבו בכרוותה דיונן והא הרב מן יונן תנן: <sup>42</sup>  
מלכתא דתימנא תקום בדינא עם שרבתא הדא ותחויביה דאתת מן עבריה  
דארעא דתשמע חכמתה דשלימון והא דיתיר מן שלימון הרבא: <sup>43</sup> אמתי דין  
דרוחא טנפתא תפוק מן ברנשא מתכרכא באתרוחא דמרא לית בהון ובעיא נחא  
ולא משכחא: <sup>44</sup> הידין אמרא אהפור לביתי מן איכא דנפקת ואתיא משכחא  
דסריק וחמים ומצבת: <sup>45</sup> הידין אולא דברא עמה שבע רוחא אחרנין דמנה בישן  
ועאלן ועמרן בה והוויא חרתה דנברא הו בישא מן קדמיתה הכנא נהוא לה  
לשרבתא הדא בישתא: <sup>46</sup> כד הו דין ממלל לכנשא אתו אמה ואחוהי קימין  
לבר ובעין דנמללון עמה: <sup>47</sup> אמר לה דין אנש הא אמך ואחיד קימין לבר  
ובעין דנמללון עמך: <sup>48</sup> הו דין ענא ואמר למן דאמר לה מן הי אמי ומן אנון  
אחי: <sup>49</sup> ופשט אידה לות תלמידוהי ואמר הא אמי והא אחי: <sup>50</sup> כלנש גיר דעבד  
צבינה דאבי דבשמיא הווי אחי וחתי ואמי: **Mat 13** <sup>1</sup> בהו דין יומא נפק ישוע מן  
ביתא ויתב על יד ימא: <sup>2</sup> ואתכנשו לותה כנשא סגיאא איך דנסק נתב לה  
באלפא וכלה כנשא קאם הנא על ספר ימא: <sup>3</sup> וסגי ממלל הנא עמהון בפלאחא  
ואמר הא נפק זרועא דנזרוע: <sup>4</sup> וכד זרע אית דנפל על יד אורחא ואתת פרוחא  
ואכלתה: <sup>5</sup> ואחרנא נפל על שרעא איכא דלית הנא מדרא סגיאא ובר שעתה  
שנח מטל דלית הנא עומקא דארעא: <sup>6</sup> כד דנח דין שמשא חס ומטל דלית הנא  
לה עקרא יבש: <sup>7</sup> ואחרנא נפל בית כובא וסלקו כובא וחנקוהי: <sup>8</sup> ואחרנא נפל  
בארעא טבתא ויהב פארא אית דמאא ואת דשתין ואת דתלתין: <sup>9</sup> מן דאית לה  
אדנא דנשמע נשמע: <sup>10</sup> וקרבו תלמידוהי ונאמרון לה למנא בפלאחא ממלל אנת  
עמהון: <sup>11</sup> הו דין ענא ואמר להון דלכון הו יחיה למדע ארזא דמלכותא דשמיא  
להנון דין לא יחיה: <sup>12</sup> למן גיר דאית לה נתייב לה ונתייר לה: <sup>13</sup> ולמן דלית  
לה והו דאית לה נשתקל מנה מטל הנא בפלאחא ממלל אנא עמהון מטל דחון

ולא חזון ושמעין ולא שמעין ולא מסתכלין: **14** ושלמא בהון נביותה דאשעיא  
 דאמר דשמעא תשמעון ולא תסתכלון ומחזא תחזון ולא תדעון: **15** אתעבי לה גיר  
 לבה דעמא הנא ובאדניהון יקראית שמעו ועיניהון עמצו הלא נחזון בעיניהון  
 ונשמעון באדניהון ונסתכלון בלבהון ונחפננו נאסא אנון: **16** דילכון דין טוביהון  
 לעיניכון דחזון ולאדניכון דשמעון: **17** אמין גיר אמרנא לכון דסגיאא נביא  
 וזדיקא אתרגרנו דנחזון מדם דחזון אנתון ולא חזו ולמשמע מדם דשמעין אנתון  
 ולא שמעו: **18** אנתון דין שמעו מתלא דזרעא: **19** כל דשמע מתלא דמלפוחא ולא  
 מסתפל בה אתא בישא וחטף מתלא דזריעא בלבה הנו הו דעל יד אורחא  
 אזרע: **20** הו דין דעל שועא אזרע הו הו דשמע מתלא ובר שעתה בחדותא  
 מקבל לה: **21** לית לה דין עקרא בה אלא דזבנא הו ומא דהוא אולצנא או  
 רדופיא מטל מתלא עגל מתכשל: **22** הו דין דבית כובא אזרע הו הו דשמע  
 מתלא ורניא דעלמא הנא וטועי דעותרא חנקין לה למתלא ודלא פארא הווא:  
**23** הו דין דעל ארעא טבתא אזרע הו הו דשמע מלתי ומסתפל ויהב פארא  
 ועבד אית דמאא ואית דשתין ואית דתלתין: **24** אחרנא מתלא אמתל להון ואמר  
 דמיא מלפוחא דשמיא לנברא דזרע זרעא טבא בקריתיה: **25** וכד דמכו אנשא  
 אתא בעלדבכא דזרע זינא בינת חטא ואזל: **26** כד דין יעא עסבא ועבד פארא  
 הידין אתחזיו אף זינא: **27** וקרבו עבדוהי דמרא ביתא ואמרו לה מרן לא הא  
 זרעא טבא זרעת בקריתך מן אימפא אית בה זינא: **28** הו דין אמר להון גברא  
 בעלדבכא עבד הרא אמרין לה עבדוהי צבא אנת נאזל נבא אנון: **29** הו דין  
 אמר להון דלמא כד מגבין אנתון זינא תעקרון עמהון אף חטא: **30** שבוקו רבין  
 תריהון אכרדא עדמא לחצדא ובזבנא דחצדא אמר אנא לחצדא גבו לוקדם  
 זינא ואסורו אנון מאסריתא דנאקרון חטא דין פנשו אנון לאוצרי: **31** אחרנא  
 מתלא אמתל להון ואמר דמיא מלפוחא דשמיא לפחדתא דחרדלא דנסב גברא  
 זרעה בקריתיה: **32** והי זעוריא הי מן פלהון זרענא מא דין דרבת רבא הי מן  
 פלהון ורקונא והווא אילנא איך דתאתא פרחתא דשמיא תקן בסופיה: **33** אחרנא  
 מתלא אמר להון דמיא מלפוחא דשמיא לחמירא הו דשקלת אנתתא טמרת  
 בתלת סאין דקמחא עדמא דכלה חמע: **34** הלין פלהין מלל ישוע בפלאאתא  
 לכנשא ודלא פלאתא לא ממלל הוא עמהון: **35** איך דיתמלא מדם דאתאמר ביד  
 נביא דאמר אפתח פומי במתלא ואבע פסיתא דמן קדם תרמיתיה דעלמא: **36**  
 הידין ישוע שבק לכנשא ואתא לביתא וקרבו לותה תלמידוהי ואמרין לה פשק  
 לן מתלא הו דזינא ודקריתא: **37** הו דין ענא ואמר להון הו דזרע זרעא טבא  
 איתוהי ברה דאנשא: **38** וקריתא איתיה עלמא זרעא דין טבא בניה אנון  
 דמלפוחא זינא דין איתוהון בנוהי דבישא: **39** בעלדבכא דין דזרע אנון איתוהי  
 סטנא חצדא דין איתוהי שולמה דעלמא חצדא דין מלאכא: **40** איפנא הכול  
 דמתגבין זינא וקדין בנורא הכנא נהוא בשולמה דעלמא הנא: **41** נשדר ברה  
 דאנשא מלאכוהי ונגבון מן מלפוחת פלהון מכשולא וכלהון עבדי עולא: **42**  
 ונרמון אנון באחונא דנורא תמן נהוא בכיא וחורק שנא: **43** הידין זדיקא ננהרון  
 איך שמשא במלפוחת דאבוהון: **44** מן דאית לה אדנא דנשמע נשמע: **44** תוב דמיא  
 מלפוחא דשמיא לסימתא דמטשיא בקריתא הי דאשכחה גברא וטשיה ומן  
 חדותה אזל זבן כל דאית לה וזבנה לקריתא הי: **45** תוב דמיא מלפוחא דשמיא

לַנְּבָרָא תַּגְרָא דְבָעָא הָוָא מְרַגְנִיתָא סְבָתָא: <sup>46</sup> כֹּד דִּין אֲשַׁכַּח מְרַגְנִיתָא חָדָא יִקְרִית  
 דְּמִיָּא אֹזֶל זָבֹן כֹּל מָא דֵּאִית לֵהּ וּזְבָנָהּ: <sup>47</sup> חֹבֵב דְּמִיָּא מְלֻפּוֹתָא דְּשִׁמְיָא לְמַצִּידָתָא  
 דִּנְפֻלָּת בִּימָא וּמִן כֹּל גִּנְס פְּנֻשָׁתָּהּ: <sup>48</sup> וְכֹד מַלְתָּ אַסְקוּהָ לְסַפְרֵי יָמָא וּיְחַבּוּ גִבּוּי  
 וּטְבָא אַרְמִיּוּ בְּמֵאנָא וּבִישָׁא שְׂדוּ לְבָרֵי: <sup>49</sup> הִכְנָא נְהוּא בְּשׁוּלְמָה דְּעֻלְמָא גִּפְקוֹן  
 מְלֻאכָא וּנְפֻרְשׁוֹן בִּישָׁא מִן בִּינֵי זְדִיקָא: <sup>50</sup> וּנְרַמּוֹן אֲנוּן בְּאַחְוָנָא דִּנְוָרָא תַּמּוֹן נְהוּא  
 בְּכִיָּא וְחֹרֵק שְׂנָא: <sup>51</sup> אֲמַר לְהוֹן יֵשׁוּעַ אֲסַתְפֻּלְתוֹן כִּלְהוֹן הֲלוֹן אֲמַרְיוֹן לֵהּ אִין  
 מְרִין: <sup>52</sup> אֲמַר לְהוֹן מְטַל הָנָא כֹּל סַפְרָא דִּמְתַּלְמֵד לְמַלְפּוֹת שְׁמִיָּא דְּמָא לַנְּבָרָא  
 מְרָא בִּיתָא דִּמְפַק מִן סִימְתָהּ חֲדַתְתָּא וְעַתִּיקָתָּא: <sup>53</sup> וְהוּא דְּכֹד שְׁלָם יֵשׁוּעַ מַתְלָא  
 הֲלוֹן שְׁנֵי מִן תַּמּוֹן: <sup>54</sup> וְאַתָּא לְמַדְיִנְתָּהּ וּמְלַף הָוָא לְהוֹן בְּכַנּוּשְׁתָּהוֹן אִיכְנָא דִּנְתַּהֲרוֹן  
 וּנְאֲמַרוֹן אִימְכָא לֵהּ לְהָנָא חֲכֻמָּתָא הָדָא וְחִילָא: <sup>55</sup> לֹא הָוָא הָנָא בְּרַה דִּנְנַרָא לֹא  
 אִמָּה מְתַקְרִיא מְרִים וְאַחֻדֵי יַעֲקֹב וְיוֹסָא וְשִׁמְעוֹן וְיִהוּדָא: <sup>56</sup> וְאַחֻתָּהּ כִּלְהוֹן לֹא  
 הָא לֹתָן אֲנִין אִימְכָא לֵהּ הַכִּיל לְהָנָא הֲלוֹן כִּלְהוֹן: <sup>57</sup> וּמַתְפְּשֻׁלִין הִנוּ בַּהּ: <sup>58</sup> הוּ דִּין  
 יֵשׁוּעַ אֲמַר לְהוֹן לִית נְכִיָּא דְּצַעִיר אֲלֵא בְּמַדְיִנְתָּהּ וּבְבִיתָהּ: <sup>58</sup> וְלֹא עֲבַד תַּמּוֹן  
 חִילָא סְגִיָּא מְטַל לֹא הִימְנוּתָהוֹן: <sup>Mat 14</sup> בְּהוּ דִּין זְבָנָא שְׁמַע הֲרוּדֵס שְׁטַרְרָכָא  
 שְׁמַעַה דִּישׁוּעַ: <sup>1</sup> וְאֲמַר לְעַבְדּוּהִי הִנוּ יוּחֲנָן מַעַמְדָּנָא הוּ קָם מִן בֵּית מִיחָא מְטַל  
 הָנָא חִילָא מִסְתַּעְרִין בַּהּ: <sup>2</sup> הוּ גִיר הֲרוּדֵס אַחַד הָוָא לְיוּחֲנָן וְאַסְרָה וְאַרְמִנְיָה בֵּית  
 אֲסִירָא מְטַל הֲרוּדִיא אֲנַתָּה פִּלִּיפּוֹס אַחֻדֵי: <sup>3</sup> אֲמַר הָוָא לֵהּ גִיר יוּחֲנָן דְּלֵא שְׁלִישׁ  
 דִּתְהוּא לָךְ אֲנַתְתָּא: <sup>4</sup> וְצָבָא הָוָא לְמַקְטֵלָה וְדַחַל הָוָא מִן עֵמָא דְּאִיךְ דִּלְנְבִיא  
 אַחֻדִין הִנוּ לֵהּ: <sup>5</sup> כֹּד הָוָא דִּין בֵּית יִלְדָה דִּהֲרוּדֵס רְקֻדָּת בְּרַתָּהּ דִּהֲרוּדִיא קָדָם  
 סְמִיכָא וּשְׁפַרְתָּ לֵהּ לְהֲרוּדֵס: <sup>6</sup> מְטַל הָנָא בְּמוֹמְתָא יָמָא לֵהּ דִּנְתַּל לֵהּ כִּלְמַדָּם  
 דִּתְשָׁאֵל: <sup>7</sup> הוּ דִּין מְטַל דִּמְלַפָּא הוּתָּ לְאִמָּה אֲמַרְתָּ הֵב לִי הַרְפָּא בְּפִינְכָא רְשָׁה  
 דִּיוּחֲנָן מַעַמְדָּנָא: <sup>8</sup> וְכֹרִיתָ לֵהּ לְמַלְפָּא מְטַל דִּין מוֹמְתָא וְסְמִיכָא פְקֹד דִּנְתִּיהֵב לֵהּ:  
<sup>9</sup> וּשְׁדַר פְּסַקָה רְשָׁה דִּיוּחֲנָן בֵּית אֲסִירָא: <sup>10</sup> וְאִיתִי רְשָׁה בְּפִינְכָא וְאַתִּיהֵב לְטִלְיָתָא  
 וְאִיתִיתָהּ לְאִמָּה: <sup>11</sup> וְקִרְבּוּ תַלְמִידֵיהִי שְׁקִלוּ שְׁלֵדָה קִבְרוּ וְאַתּוּ חוּיוּ לִישׁוּעַ: <sup>12</sup>  
 יֵשׁוּעַ דִּין כֹּד שְׁמַע שְׁנֵי מִן תַּמּוֹן בְּאַלְפָּא לְאַתְרָא חוּרְבָא בְּלַחֻדּוּהִי וְכֹד שְׁמַעוּ  
 כְּנֻשָׁא אֹזֶלוּ בְּתַרְהָ בִּיבְשָׁא מִן מַדִּינְתָּא: <sup>13</sup> וּנְפַק יֵשׁוּעַ חוּזָא כְּנֻשָׁא סְגִיָּא וְאַתְרַחֵם  
 עֲלֵיהוֹן וְאַסִּי כְּרִיתֵיהוֹן: <sup>14</sup> כֹּד הָוָא דִּין רַמְשָׁא קִרְבּוּ לֹתָהּ תַלְמִידֵיהִי וְאֲמַרוּ לֵהּ  
 אַתְרָא חוּרְבָא הוּ וְעַדְנָא עֲבַר לֵהּ שְׂרִי כְּנֻשָׁא דְּאַנְשָׁא דְּנֵאזְלוֹן לְקוּרִיא וְנִיבְנוּן  
 לְהוֹן סִיבְרָתָא: <sup>15</sup> הוּ דִּין אֲמַר לְהוֹן לֹא מַתְבַּעָא לְהוֹן לְמֵאזֶל הִבּוּ לְהוֹן אֲנַתּוֹן  
 לְמֵאכֶל: <sup>16</sup> תַּנּוֹן דִּין אֲמַרוּ לֵהּ לִית לָן תַּנּוֹן אֲלֵא חֲמֵשׁ גִּרִיצוֹן וְתַרִין גִּנּוּין: <sup>17</sup> אֲמַר  
 לְהוֹן יֵשׁוּעַ אִיתּוּ אֲנוּן לִי לְהַרְפָּא: <sup>18</sup> וּפְקֹד לְכַנּוּשָׁא לְמִסְתַּמְכּוֹ עַל אַרְעָא וּשְׁקַל  
 תַּנּוֹן חֲמֵשָׁא לְחַמּוֹן וְתַרִין גִּנּוּין וְחַר בְּשִׁמְיָא וְכֹדֵךְ וְקֻצָּא וְוֵהֵב לְתַלְמִידֵיהִי וְהַנּוֹן  
 תַּלְמִידָא סְמוּ לְכַנּוּשָׁא: <sup>19</sup> וְאַכְלוּ כִּלְהוֹן וְסַבְעוּ וּשְׁקִלוּ תוּתַרָא דְּקֻצָּא תַרְעֵסֵר  
 קוּפִינִין כֹּד מַלּוּין: <sup>20</sup> תַּנּוֹן דִּין אֲנֻשָׁא דְּאַכְלוּ הוּין הוּ אֲלַפָּא חֲמֵשָׁא סְטַר מִן גִּשָׁא  
 וְטִלְיָא: <sup>21</sup> וּמַחְרָא אֲלִין לְתַלְמִידֵיהִי דִּנְסַקוֹן לְסַפִּינְתָּא וְנֵאזְלוֹן קְדָמוּהִי לְעַבְרָא עַד  
 שְׂרָא הוּ לְכַנּוּשָׁא: <sup>22</sup> וְכֹד שְׂרָא לְכַנּוּשָׁא סֻלְק לְשׁוּרָא בְּלַחֻדּוּהִי לְמַצְלִין: <sup>23</sup> וְכֹד חֲשַׁפְתָּ  
 בְּלַחֻדּוּהִי הָוָא תַּמּוֹן: <sup>24</sup> וְאַלְפָּא רְחִיקָא הוּתָּ מִן אַרְעָא אֲסַדּוּתָּא סְגִיָּא כֹד  
 מִשְׁתַּנְשָׂא סְגִי מִן גִּלְלָא רְחֹקָא גִיר לְקוּבְלָהּ הוּתָּ: <sup>25</sup> בְּמִשְׁרָתָא דִּין רְבִיעִיתָא דִּלְלִיא  
 אַתָּא לֹתְהוֹן יֵשׁוּעַ כֹּד מַהֲלֵךְ עַל מִיָּא: <sup>26</sup> וְחַוּוּהִי תַלְמִידֵיהִי דִּמְהַלֵּךְ עַל מִיָּא  
 וְאַתְחַזְעוּ וְאֲמַרְיוֹן הוּ דְּחֻוּא הוּ דְּגֻלָּא וּמִן דְּחַלְתְּהוֹן קַעּוּ: <sup>27</sup> הוּ דִּין יֵשׁוּעַ



ברשעתה מלל עמהון ואמר אתלבבו אנא לא תדחלוני: **28** וענא כאפא ואמר לה מרי אן אתה הו פקוד לי אתא לוחך על מיא: **29** ישוע דין אמר לה תא ונחת כאפא מן אלפא והלך על מיא הנאתא לות ישוע: **30** וכד חזא רוחא דקשיא החל ושרי למטבע וארים קלה ואמר מרי פרוקיני: **31** וכר שעתה פשט אידה מרן ואחדה ואמר לה זעור הימנותא למנא אתפלגת: **32** וכד סלקו לאלפא שלית רוחא: **33** ואתו הנון דבאלפא סגדו לה ואמרו שריקאית ברה אנת דאלהא: **34** ורדו ואתו לארעא דגנסר: **35** ואשתודעוהי אנשא דאתרא הו ושדרו לכלהין קוריא דחדריהון וקרבו לה פלהון אילין דביש ביש עבדין: **36** וכעין הו מנה דנקרבון אפן לכנפא בלחוד דלבושה ואילין דקרבו אתאסיו: **Mat 15** הידין קרבו לות ישוע פרישא וספרא דמן אורשלם ואמרין: **2** למנא תלמידך עברין על משלמנותא דקשישא ולא משיגין אידהון מא דאכלין לחמא: **3** ענא ישוע ואמר להון למנא אף אנתון עברין אנתון על פוקדנא דאלהא מטל משלמנותכון: **4** אלהא גיר אמר יקר לאבוך ולאמך ומן דמוצא לאבוהי ולאמה ממת נמות: **5** אנתון דין אמרין אנתון כל מן דנאמר לאבא או לאמא קורבני מדם דתתהנא מני ולא ניקר לאבוהי או לאמה: **6** ובשלחון מלתא דאלהא מטל משלמנותא דילכון: **7** נספי באפא שפיר אתנבי עליכון אשעיא ואמר: **8** עמא הנא בספתה הו מיקר לי לבהון דין סני רחיק מני: **9** וסריקאית דחלון לי כד מלפין יולפנא דפוקדנא דבנינשא: **10** וקרא לכנשא ואמר להון שמעו ואסתפלו: **11** לא הוא מדם דעאל לפומא מסיב לברנשא אלא מדם דנפך מן פומא הו הו מסיב לברנשא: **12** הידין קרבו תלמידוהי ואמרין לה ידע אנת דפרישא דשמעו מלתא דא אתכשלו: **13** הו דין ענא ואמר להון כל נצבתא אידא דלא נצבה אבי דבשמא תתערק: **14** שבוכו להון סמא אנון נגודא דסמא סמא דין לסמא אן נדבר תריהון בגומצא נפלין: **15** וענא שמעון כאפא ואמר לה מרי פשק לן מתלא הנא: **16** הו דין אמר להון עדמא להשא אף אנתון לא מסתכלין אנתון: **17** לא ידעין אנתון דמדם דעאל לפומא לכרסא הו אזל ומן תמן בתדפיחא משתדא לבר: **18** מדם דין דמן פומא נפך מן לבא נפך והוין מסיב לה לברנשא: **19** מן לבא הו גיר נפקן מחשבתא בישתא גורא קטלא זניותא ננבותא סהדות שוקרא גודפא: **20** הלין אנין דמסיבין לברנשא אן אנש דין נלעס כד לא משגן אידוהי לא מסתיב: **21** ונפך מן תמן ישוע ואתא לתחומא דצור ודצידין: **22** והא אנתתא פנעניתא מן תחומא הנון נפקת כד קעיא ואמרא אתרחם עלי מרי ברה דדויד ברתי בישאית מתדברא מן שאדא: **23** הו דין לא פניה פתגמא וקרבו תלמידוהי בעו מנה ואמרין שריה דקעיא בתרן: **24** הו דין ענא ואמר להון לא אשתדרת אלא לות ערבא דשעו מן בית איסרויל: **25** הי דין אתת סגדת לה ואמרת מרי עדרני: **26** אמר לה לא שפיר למסב לחמא דבניא ולמרמיו לכלבא: **27** הי דין אמרת אין מרי אף כלבא אכלין מן פרתותא דנפלין מן פתורא דמריהון וחאין: **28** הידין אמר לה ישוע או אנתתא רבא הי הימנתכי נהוא לכי איך דצבא אנתי ואתאסית ברתי מן הי שעתא: **29** ושני מן תמן ישוע ואתא על גנב ימא דגלילא: **30** וסלק לטורא ויתב תמן: **30** וקרבו לותה פנשא סגיאא דאית הו עמהון חגירא וסמא וחרשא ופשינא ואחרנא סגיאא וארמיו אנון לות רגלוהי דישוע ואסי אנון: **31** איך דנתדמרון פנשא הנון דחזון חרשא דממללין ופשינא דמתחלמין וחרגרא דמהלכין וסמא

דַּחֲזוּן וּשְׂבַחוּ לְאַלְהָא דִּיסְרַיִל: ׀ 32 הוּ דִּין יֵשׁוּעַ קִרְא תַלְמִידוּהוּי וְאָמַר לְהוּן  
 מִתְרַחֵם אֲנָא עַל כְּנִשָּׂא הֵנָּה דְהָא תַלְתָּא יוּמִין קְרוּי לִוְתִי לִוְתִי מָא דְנִאכְלוּן  
 וְדִאֲשְׂרָא אֲנִין כִּדְ צִימִין לָא צֵבָא אֲנָא דְלִמָּא נְעוּפִין בְּאוּרְחָא: ׀ 33 אָמְרִין לָהּ  
 תַלְמִידוּהוּי אִימְכָא לִן בְּחֹרְבָא לְחִמָּא דְנִסְבַּע כְּנִשָּׂא הֵנָּה כְּלָה: ׀ 34 אָמַר לְהוּן יֵשׁוּעַ  
 כְּמָא לְחִמִּין אִיתְּ לִכּוֹן אָמְרִין לָהּ שְׂבַעָא וּקְלִיל נִינְא דְקִדְקָא: ׀ 35 וּפְקִדְ לִכְנִשָּׂא  
 דְנִסְתַּמְכוֹן עַל אַרְעָא: ׀ 36 וּשְׁקַל לְחֲלוּן שְׂבַעָא לְחִמִּין וּלְנִינְא וּשְׂבַח וּקְצָא וַיְהִיב  
 לְתַלְמִידוּהוּי וְתַלְמִידָא יְהִיבוּ לְכְנִשָּׂא: ׀ 37 וְאֶכְלוּ כְּלָהוּן וּסְבַעוּ וּשְׁקִלוּ תּוֹתְרָא דְקִצְיָא  
 מִלָּא שְׂבַעָא אִסְפְּרִידִין: ׀ 38 הֵנוּן דִּין דְאֶכְלוּ הֵנוּן הֵנוּ אַרְבַּעָא אֲלִפִּין גְּבֵרָא כְּסֵר מִן  
 נְשָׂא וּטְלִיא: ׀ 39 וְכִדְ שְׂרָא לְכְנִשָּׂא סִלְק לְאַלְפָּא וְאַתָּא לְתַחֲוּמָא דְמַגְדוּ: ׀ **Mat 16** וּקְרִבוּ  
 פְּרִישָׂא וְדוּדוּקִיא מְנַסִּין לָהּ וּשְׂאֲלִין לָהּ אַתָּא מִן שְׂמִיא דְנַחֲוָא אֲנִין: ׀ 2 הוּ דִּין עֲנָא  
 וְאָמַר לְהוּן מָא דְהוּא רְמִשָּׂא אָמְרִין אַתְּוֹן צַחֲוָא הוּ סַמְקַת גִּיר שְׂמִיא: ׀ 3 וּבְצַפְרָא  
 אָמְרִין אַתְּוֹן יוּמְנָא סַתְרָא הוּ סַמְקַת גִּיר שְׂמִיא כְּמִירָאִית נְסִיבִי בַּפָּא פְּרָצוּפָא  
 דְשְׂמִיא יִדְעִין אַתְּוֹן דְתַבְּקוֹן אַתְּוֹתָא דְזִבְנָא הֵנָּה לָא יִדְעִין אַתְּוֹן דְתַפְּרִשׁוּן: ׀ 4  
 שְׂרַבְתָּא בִישָׂתָא וְגִירְתָּא אַתָּא בְּעִיא וְאַתָּא לָא מְתִיבְכָא לָהּ אֵלָּא אַתָּה דִּינִין נְבִיא  
 וּשְׂבַכְ אֲנִין וְאִזְל: ׀ 5 וְכִדְ אַתְּוֹ תַלְמִידוּהוּי לְעִבְרָא טַעוּ דְנִסְכוֹן עִמְהוּן לְחִמָּא: ׀ 6 הוּ  
 דִּין אָמַר לְהוּן חֲזוּ אֲזִדְהֵרוּ מִן חִמִּיָּא דְפְּרִישָׂא וְדוּדוּקִיא: ׀ 7 הֵנוּן דִּין מִתְרַעִין הֵנוּ  
 בְּנַפְשָׁהוּן וְאָמְרִין דְלַחֲמָא לָא נִסְכוּ: ׀ 8 יֵשׁוּעַ דִּין יִדְעַ וְאָמַר לְהוּן מָנָא מִתְחַשְׁבִּין  
 אַתְּוֹן בְּנַפְשָׁכוֹן זַעֲרִי הִימְנוּתָא דְלַחֲמָא לָא שְׁקֵלְתוּן: ׀ 9 לָא עֲדִמָּא לְהִשָּׂא  
 אִסְתַּפְּלְתוּן לָא עַהֲדִין אַתְּוֹן לְהֵנוּן חִמְשָׂא לְחִמִּין דְחִמְשָׂא אֲלִפִּין וְכִמָּא קוּפִינִין  
 שְׁקֵלְתוּן: ׀ 10 וְלָא לְהֵנוּן שְׂבַעָא לְחִמִּין דְאַרְבַּעָא אֲלִפִּין וְכִמָּא אִסְפְּרִידִין שְׁקֵלְתוּן: ׀ 11  
 אִיכְן לָא אִסְתַּפְּלְתוּן דְלָא הוּא עַל לְחִמָּא אַמְרַת לִכּוֹן אֵלָּא דְתוּדְהֵרוּן מִן חִמִּיָּא  
 דְפְּרִישָׂא וְדוּדוּקִיא: ׀ 12 הִידִין אִסְתַּפְּלוּ דְלָא אָמַר דְתוּדְהֵרוּן מִן חִמִּיָּא דְלַחֲמָא  
 אֵלָּא מִן יוּלְפָנָא דְפְּרִישָׂא וְדוּדוּקִיא: ׀ 13 כִּדְ דִּין אַתָּא יֵשׁוּעַ לְאַתְרָא  
 דְקִסְרִיא דְפִלְיֹפּוּס מִשָּׂאל הוּא לְתַלְמִידוּהוּי וְאָמַר מִנּוּ אָמְרִין עֲלִי אֲנִשָּׂא דְאִיתִי  
 בְּרָה דְאַנְשָׂא: ׀ 14 הֵנוּן דִּין אָמְרוּ אִיתְּ דְאָמְרִין יוּתְנִן מַעֲמִדְנָא אַחֲרֵנָּה דִּין אֲלִיא  
 וְאַחֲרֵנָּה אֲרִמִיא אוּ חֵד מִן נְבִיא: ׀ 15 אָמַר לְהוּן אַתְּוֹן דִּין מִנּוּ אָמְרִין אַתְּוֹן  
 דְאִיתִי: ׀ 16 עֲנָא שְׂמַעוּן כַּפְּפָא וְאָמַר אַנְתְּ הוּ מְשִׁיחָא בְּרָה דְאַלְהָא חִיא: ׀ 17 עֲנָא  
 יֵשׁוּעַ וְאָמַר לָהּ טוֹבִיד שְׂמַעוּן בְּרָה דִּינְוָא דִּבְסָרָא וְדִמָּא לָא גִלָּא לְךָ אֵלָּא אָבִי  
 דְבִשְׂמִיא: ׀ 18 אֶף אֲנָא אָמַר אֲנָא לְךָ דְאַנְתְּ הוּ כַּפְּפָא וְעַל דְרָא כַּפְּפָא אָבִינָה  
 לְעַדְתִּי וְתַרְעָא דְשׁוּל לָא נַחֲסוּנְהָ: ׀ 19 לְךָ אַתְּל קְלִידָא דְמִלְפּוּתָא דְשְׂמִיא וְכֵל  
 מַדָּם דְתַאֲסוּר בְּאַרְעָא נְהוּא אָסִיר בְּשְׂמִיא וּמַדָּם דְתַשְׂרָא בְּאַרְעָא נְהוּא שְׂרָא  
 בְּשְׂמִיא: ׀ 20 הִידִין פְּקִדְ לְתַלְמִידוּהוּי דְלֵאנֵשׁ לָא נִאֲמְרוּן דְהוּי מְשִׁיחָא: ׀ 21 וּמִן הִידִין  
 שְׂרִי יֵשׁוּעַ לְמַחְנוּי לְתַלְמִידוּהוּי דְעַתִּיד הוּ דְנֵאזֵל לְאוּרִשְׁלַם וּסְגִי נַחֵשׁ מִן קְשִׁישָׂא  
 וּמִן רַבִּי כְּהֵנָּה וּסְפָרָא וְנַתְקַטֵּל וְלִינְוָמָא דְתַלְתָּא נְקוּם: ׀ 22 וְדִבְרָה כַּפְּפָא וּשְׂרִי  
 לְמַכָּאָא בַּהּ וְאָמַר חֵס לְךָ מְרִי דְתַהוּא לְךָ הָרָא: ׀ 23 הוּ דִּין אִתְּפִנִי וְאָמַר לְכַּפְּפָא  
 זֵל לְךָ לְבִסְתְּרִי סְטָנָא תּוּקֵלְתָא אַנְתְּ לִי דְלָא מְתַרְעָא אַנְתְּ דְאַלְהָא אֵלָּא דְבִנִי  
 אֲנִשָּׂא: ׀ 24 הִידִין אָמַר יֵשׁוּעַ לְתַלְמִידוּהוּי מִן דְצֵבָא דְנִאֲתָא בְּתִרִי נְכַפּוּר בְּנַפְשָׁהּ  
 וּנְשָׁקוּל זְקִיפָהּ וְנִאֲתָא בְּתִרִי: ׀ 25 מִן דְצֵבָא גִיר דְנַחֵא נַפְשָׁהּ נּוּבְדִיָּהּ וּמִן דְנוּבְדִי  
 נַפְשָׁהּ מְטֵלְתִי נְשַׁכְחִיָּה: ׀ 26 מָנָא גִיר מִתְהֵנָּה בְּרַנְשָׂא אֵן כְּלָה עֲלִמָּא נְקֵנָּה וּנַפְשָׁהּ  
 נַחֲסֵר אוּ מָנָא נְתַל בְּרַנְשָׂא תַחֲלוּפָא דְנַפְשָׁהּ: ׀ 27 עַתִּיד הוּ גִיר בְּרָה דְאַנְשָׂא דְנִאֲתָא

בתשובותא דאבוהי עם מלאכוהי קדישא והידין נפרוע לאנש אנש איך עבדוהי: **1**  
**28** אמין אמר אנא לכון דאית אנשא דקימין תנן דלא נטעמון מותא עדמא דנחון  
 לברה דאנשא דאתא במלפותה: **Mat 17** ובתר שתא יומין דבר ישוע לכאפא  
 וליעקוב וליזיתנן אהוהי ואסק אנון לטורא רמא בלחודיהון: **2** ואשתחלה ישוע  
 קדמיהון ונתר פרצופה איך שמשא נחתוהי דין חורו איך נוהרא: **3** ואתחזיו להון  
 מושא ואליא כד ממלחין עמה: **4** ענא דין כאפא ואמר לישוע מרי שפיר הו לן  
 דתנן נהוא ואן צבא את נעבד תנן תלת מטלין חרא לך וחדא למושא וחדא  
 לאליא: **5** ועד הו ממלל הא עננא נהירתא אטלת עליהון וקלא הוא מן עננא  
 דאמר הנו ברי חביבא דבה אצטבית לה שמעו: **11** **6** וכד שמעו תלמידא נפלו על  
 אפיהון ודחלו טב: **7** ואתקרב לתהון ישוע וקרב להון ואמר קומו לא תדחלו: **8**  
 וארימו עיניהון ולאנש לא חזו אלא אן לישוע בלחודיהי: **9** וכד נחתין מן טורא  
 פקד אנון ישוע ואמר להון לעין אנש לא תאמרון חזוא הנא עדמא דנקום ברה  
 דאנשא מן מיתא: **10** ושאלוהי תלמידוהי ואמרון לה מנא הכיל ספרא אמרון  
 דאליא ולא דנאתא לוקדם: **11** ענא ישוע ואמר אליא אתא לוקדם דכל מדם  
 נשלם: **12** אמר אנא לכון דין דהא אליא אתא ולא ידעוהי ועבדו בה כל מא  
 דצבו הכנא אף ברה דאנשא עתיד דנחש מנהון: **13** הידין אסתפלו תלמידא דעל  
 ויחנן מעמדנא אמר להון: **14** וכד אתו לות כנשא קרב לה גברא וברך על  
 בורפוהי: **15** ואמר לה מרי אתרחם עלי ברי דאית לה בר אנרא ובישאית עביד  
 כמא גיר זבנין בנורא נפל וכמא זבנין במיא: **16** וקרבתה לתלמידך ולא אשפחו  
 למאסיותה: **17** ענא ישוע ואמר און שרבתא דלא מהימנא ומעקלתא עדמא לאמתי  
 אהוא עמכון ועדמא לאמתי אסיברכון איתיהי לי לכא: **18** וכאא בה ישוע ונפק  
 מנה שאדא ואתאסי טליא מן הי שעתא: **19** הידין קרבו תלמידא לות ישוע  
 בלחודיהי ואמרו לה למנא חנן לא אשפחו למאסיותה: **20** אמר להון ישוע משל  
 לא הימנותכון: **21** אמין גיר אמר אנא לכון דאן תהוא בכון הימנותא איך פדתא  
 דחרדלא תאמרון לטורא הנא דשנא מכא ונשנא ומדם לא נחסנכון: **21** הנא דין  
 גנסא לא נפק אלא בצומא ובצלותא: **22** כד מתהפכון דין בגלילא אמר להון  
 ישוע עתיד הו ברה דאנשא דנשתלם באידי בני אנשא: **23** ונקטלוניהי וליומא  
 דתלתא נקום וכרית להון טב: **24** **24** וכד אתו לכפרנחום קרבו הנון דנסבין תרין  
 תרין זווין דכסף רשא לות כאפא ואמרו לה רבכון לא יהב תרין זווהי: **25** אמר  
 להון אין וכד על כאפא לביתא קדמה ישוע ואמר לה מנא מתחזא לך שמעון  
 מלפיה דארעא מן מן נסבין מכסא וכסף רשא מן בניהון או מן נוכריא: **26** אמר  
 לה שמעון מן נוכריא אמר לה ישוע מדין בני חארא אנון בניא: **27** דלא דין  
 נכשל אנון זל לימא וארמא פלועא ונונא קדמא הסלק פתח פומה ותשפח  
 אסתרא הי סב והב חלפי וחלפיד: **Mat 18** בהי שעתא קרבו תלמידא לות ישוע  
 ואמרון מנו פי רב במלפותא דשמיא: **2** וקרא ישוע טליא ונקימה בינתהון: **3**  
 ואמר אמין אמרנא לכון דאלא תתהפכון ותהוון איך טליא לא תעלון למלפותא  
 דשמיא: **4** מן הכיל דממפך נפשה איך הנא טליא הו נהוא רב במלפותא דשמיא:  
**5** ומן הנקבל איך טליא הנא בשמי לי מקבל: **6** וכל הנכשל לחד מן הליו זעורא  
 דמהימנין בי פקח הוא לה דתהוא תליא רחיא דחמרא בצורה ומטבע בעומקוהי  
 דימא: **7** וי לעלמא מן מכשולא אנקא גיר דנאתון מכשולא וי דין לגברא

דבאידה נאתון מכשולא: 8 | אן דין אידך או רגלך מכשלא לך פסוקיה ושדיה  
 מנך טב הו לך דתעול לחיא כד הניס אנת או כד פשיג ולא כד אית לך תרתין  
 אידין או תרתין רגלין תפל בנורא דלעלם: 9 | ואן הו דעינך מכשלא לך חציה  
 ושדיה מנך טב הו לך דבחדא עינא תעול לחיא ולא כד אית לך תרתין עינין  
 תפל בנתנא דנורא: 10 | חונו לא תבסון על חד מן הלוי זעורא אמר אנא לכון גיר  
 דמלאכיהון בשמיא בכליבן חוון פרצופה דאבי דבשמיא: 11 | אתא גיר ברה  
 דאנשא דנחא מדם דאביר הוא: 12 | מנא מתחזא לכון אן נהוון לאנש מאא ערבין  
 ונטעא חד מנהוון לא שבכ תשעין ותשעא בטורא ואזל בעא להו דטעא: 13 | ואן  
 נשכחה אמין אמרנא לכון דחדא בה יתיר מן תשעין ותשעא דלא טעו: 14 | הכנא  
 לית צבינא קדם אבוכו דבשמיא דנאכד חד מן זעורא הלוי: 15 | אן דין אספל  
 בך אחורך זל אכסיהו בינדך ולה בלחוד אן שמעך יתרת אחורך: 16 | ואלא שמעך  
 דבר עמדך חד או תרין דעל פום תרין או תלתא סהדין תקום כל מלא: 17 | אן  
 דין אף לא להנון נשמע אמר לעדתא אן דין אף לא לעדתא נשמע נהוא לך  
 איך מכסא ואיך הנפא: 18 | ואמין אמר אנא לכון דכל מא דתאסרון בארעא נהוא  
 אסיר בשמיא ומדם דתשרון בארעא נהוא שרא בשמיא: 19 | תוב אמרנא לכון דאן  
 תרין מנכוון נשתוון בארעא על כל צבו דנשאלון נהוא להון מן לות אבי  
 דבשמיא: 20 | איפא גיר דתרון או תלתא כנישין בשמי תמן אנא בינתהון: 21 | הידין  
 קרב לותה פאפא ואמר מרי כמה זבנין אן נספל בי אחי אשבוק לה עדמא  
 לשבע זבנין: 22 | אמר לה ישוע לא אמר אנא לך עדמא לשבע אלא עדמא  
 לשבעין זבנין שבע שבע: 23 | מטל הנא אתדמות מלכותא דשמיא לגברא מלכא  
 דצבא דנסב חושבנא מן עבדוהי: 24 | וכד שרי למסב קרבו לה חד דחיב רבו  
 פכרין: 25 | וכד לית לה למפרע פקר מרה דנדפן הו ואנתתה וננוהי וכל מדם  
 דאית לה ונפרוע: 26 | ונפל הו עבדא סגד לה ואמר מרי אגר עלי רוחא וכל  
 מדם פרע אנא לך: 27 | ואתרחם מרה דעבדא הו ושקיהו וחובתה שבכ לה: 28 | נפק  
 דין עבדא הו ואשפח לחד מן כנותה דחיב הוא לה דינרא מאא ואחדה וחקק  
 הוא לה ואמר לה הב לי מדם דחיב אנת לי: 29 | ונפל הו כנותה על רגלוהי בעא  
 מנה ואמר לה אגר עלי רוחא ופרע אנא לך: 30 | הו דין לא צבא אלא אזל  
 ארמיה בית אסירא עדמא דנתל לה מא דחיב לה: 31 | כד חונו דין כנותהון מדם  
 דהוא כרות להון טב ואתו אודעו למרהון כל דהוא: 32 | הידין קריהי מרה ואמר  
 לה עבדא בישא הי כלה חובתא שבכת לך דבעית מני: 33 | לא ולא הוא לך אף  
 אנת דתחון לכנתך איפנא דאנא חנתך: 34 | ורגז מרה ואשלמה למנגדנא עדמא  
 דנפרוע כל מדם דחיב לה: 35 | הכנא נעבד לכון אבי דבשמיא אלא תשבקון אנש  
 לאחיהי מן לבכון סכלותה: 1 | **Mat 19** | והוא דכד שלם ישוע מלא הלוי שקל מן  
 גלילא ואתא לתחומא דיהוד לעברא דיורדני: 2 | ואתו בתרה פנשא סגיאא ואסי  
 אנון תמן: 3 | וקרבו לותה פרישא ומנסין הו לה ואמרין אן שליט לאנש דנשרא  
 אנתתה בכל עלא: 4 | הו דין ענא ואמר להון לא קריתון דהו דעבד מן ברשית  
 דכרא ונקבתא עבד אנון: 5 | ואמר מטל הנא נשבוק גברא לאבוהי ולאמה ונקף  
 לאנתתה ונהוון תריתון חד בסר: 6 | מדין לא הו תרין אלא חד פגר מדם הכיל  
 דאלהא זוג ברנשא לא נפרש: 7 | אמרין לה למנא הכיל מושא פקר דנתל כתבא  
 דשובקנא ונשריה: 8 | אמר להון מושא לוקבל קשיות לבכון אפס לכון דתשרון

גשיבון מן ברשית דין לא הוא הכנא: **9** אמר אנא לכון דין דמן דשבק אנתה דלא גורא ונסב אחרתא גאר ומן הנסב שביקתא גאר: **10** אמרין לה תלמידוהי אן הכנא אית עדלוא ביני גברא לאנתה לא פקח למסב אנתה: **11** הו דין אמר להון לא כלנש ספק לה למלתא הדא אלא מן דיהיב לה: **12** אית גיר מהימנא דמן פרסא דאמהון אתילדו הכנא ואית מהימנא דמן בנינשא הנו מהימנא ואית מהימנא דהנון עבדו נפשון מהימנא מטל מלכותא דשמאי מן המשפח הנספק נספק: **13** הידין קרבו לה טליא דנסיס אידה עליהון ונצלא וכאו בהון תלמידוהי: **14** הו דין ישוע אמר להון שבוקו טליא אתין לותי ולא תכלון אנון הדאילין גיר דאיך הלין אנון איתיה מלכותא דשמאי: **15** וסם אידה עליהון ואזל מן תקין: **16** ואתא חד קרב ואמר לה מלפנא טבא מנא דטב אעבד דנהוון לי תנא דלעלם: **17** הו דין אמר לה מנא קרא אנת לי טבא לית טבא אלא אן חד אלהא אן דין צבא אנת דתעול לחיא טר פוקדנא: **18** אמר לה אילין הו דין ישוע אמר לה דלא תקטול ולא תגור ולא תגנוב ולא תסחד סהדות שוקרא: **19** ויגר לאבנד ולאמך ותחב לקריבך איך נפשך: **20** אמר לה הו עלימא הלין בלתינ נשרת אנון מן טליותי מנא חסיר אנא: **21** אמר לה ישוע אן צבא אנת גמיקא למתנא זל זבן קנינד והב למסכנא ותהנא לך סימתא בשמאי ותא בתרי: **22** שמע דין הו עלימא מלתא הדא ואזל כד פריא לה אית הוא לה גיר קנינא סגיאא: **23** ישוע דין אמר לתלמידוהי אמין אמר אנא לכון דעטלא הי לעתירא דנעול למלכות שמאי: **24** תוב דין אמרנא לכון דדליל הו לגמלא למעל בחרוקא דמחטא או עתירא דנעול למלכותא דאלהא: **25** תלמידא דין כד שמעו תהירין הנו טב ואמרין מנו פי משפח דנחא: **26** חר בהון ישוע ואמר להון לות בנינשא הדא לא משפחא לות אלהא דין כלמדם משפחא: **27** הידין ענא כאפא ואמר לה הא אנחנו שבקן כלמדם ואתין בתרך מנא פי נהוא לן: **28** אמר להון ישוע אמין אמר אנא לכון דאנתון דאתיתון בתרי בעלמא חדתא מא דיתב ברה דאנשא על תרנוס דשובחה תתבון אף אנתון על תרעסר פורסון ותדונון תרעסר שבטא דאיסראיל: **29** וכלנש דשבק בתא או אחא או אחותא או אבא או אמא או אנתתא או בניא או קוריא מטל שמי חד במאא נקבל וחיא דלעלם נארת: **30** סגיאא דין קדמנא דנהוון אחריא ואחריא קדמנא: **Mat 20** דמנא גיר מלכותא דשמאי לגברא מרא ביתא דנפק בצפרא דנאגור פעלא לכרמה: **2** קין דין עם פעלא מן דינרא ביומא ושדר אנון לכרמה: **3** ונפק בתלת שיעין וחזא אחרנא דקימין בשוקא ובטילין: **4** ואמר להון זלו אף אנתון לכרמא ומדם דנלא יהב אנא לכון: **5** הנון דין אזלו ונפק תוב בשת ובתשע שיעין ועבד הכנת: **6** ולאפי תרעסרא שיעין נפק ואשפח אחרנא דקימין ובטילין ואמר להון מנא קימין אנתון יומא פלה ובטילין: **7** אמרין לה דלא אנש אגרן אמר להון זלו אף אנתון לכרמא ומדם דנלא נסבין אנתון: **8** כד הוא דין רמשא אמר מרא פרמא לרביתה קרי פעלא והב להון אגרהון ושרא מן אחריא ועדמא לקדמנא: **9** ואתו הנון דתרעסרא שיעין נסבו דינר דינר: **10** וכד אתו קדמנא סברו דיתיר שקלן ושקלו דינר דינר אף הנון: **11** וכד שקלו רשנו על מרא ביתא: **12** ואמרין הלין אחריא חדא שעא עבדו ואשוית אנון עמן דשקלן יוקרה דיומא וחומה: **13** הו דין ענא ואמר לחד מנהון חברי לא מעול אנא כך לא הוא בדינר קצת עמי: **14** סב

דילך זול צבא אנא דין דלהנא אחרנא אתל איך דלך: **15** או לא שליט לי  
 מדם דצבא אנא אעבד בדילי או עינך בישא דאנא טב אנא: **16** הכנא נהון  
 אחרנא קדמא וקדמא אחרנא סגיאן אנון גיר קרא וזעורין גביא: **17** עתיד הוא  
 דין ישוע דנסק לאורשלים **18** ודבר לתרעסר תלמידוהי בינוהי ולהון באורחא ואמר  
 להון: **18** הא סלקין חנן לאורשלים וברה דאנשא משתלם לרבי כהנא ולספרא  
 ונחייבניהי למותא: **19** ונשלמוניהי לעממא ונבזחון בה וננגדוניהי ונזקפוניהי  
 ולנומא דתלתא נקום: **20** הידין קרבת לה אמהון דבני זבדי הי ובניה וסגדת לה  
 ושאלא הנת לה מדם: **21** הו דין אמר לה מנא צביא אנתי אמרא לה אמר  
 דנתבון הלין תרין בני חד מן ימיןך וחד מן סמלך במלכותך: **22** ענא ישוע ואמר  
 לא ידעין אנתון מנא שאלין אנתון משפחין אנתון למשתא פסא דאנא עתיד  
 למשתא או מעמודיתא דאנא עמד אנא תעמדון אמרין לה משפחין חנן: **23** אמר  
 להון פסי תשתון ומעמודיתא דאנא עמד אנא תעמדון דתבון דין מן ימיני ומן  
 סמלי לא הנת דילי דאתל אלא לאילין דאתיבת מן אבי: **24** פד דין שמעו  
 עסרא רגזו על הנון תרין אחיו: **25** וקרא אנון ישוע ואמר להון ידעין אנתון  
 דרשיהון דעממא מריהון אנון ורורבניהון שליטין עליהון: **26** לא הכנא נהוא  
 בינתכון אלא מן דצבא בכון דנהוא רבא נהוא לכון משמשנא: **27** ומן דצבא  
 בכון דנהוא קדמא נהוא לכון עבדא: **28** איכנא דברה דאנשא לא אתא דנשתמש  
 אלא דנשמש ודנתל נפשה פורקנא חלף סגיאא: **29** וכד נפק ישוע מן איריחו אתא  
 הוא בתרה כנשא סגיאא: **30** והא סמא תרין יתבין הנו על יד אורחא וכד שמעו  
 דישוע עבר יהבו קלא ואמרין אתרחם עליו מרי ברה דדויד: **31** כנשא דין כאין  
 הנו בהון דנשתקון והנון ותיראית ארימו קלהון ואמרין מרן אתרחם עליו ברה  
 דדויד: **32** וקם ישוע וקרא אנון ואמר מנא צבין אנתון דאעבד לכון: **33** אמרין  
 לה מרן דנתפתח עינין: **34** ואתרחם עליהון ישוע וקרב לעיניהון ובר שעתה  
 אתפתח עיניהון ואזלו בתרה: **Mat 21** וכד קרב לאורשלים ואתא לבית פגא על גב  
 טרא דזיתא שדר ישוע תרין מן תלמידוהי: **2** ואמר להון זלו לקריתא דרא  
 דלקוב לכון ומחדא משפחין אנתון חמרא דאסירא ועילא עמה שרו איתו לי:  
**3** ואן אנש אמר לכון מדם אמרו לה דלמרן מתבעין ומחדא משדר להון לכא: **4**  
**4** דרא דין דהנת דנתמלא מדם דאתאמר ביד נביא דאמר: **5** אמרו לברת צהיון  
 הא מלפכי אתא לכי מפיך ורכיב על חמרא ועל עילא בר אתנא: **6** ואזלו  
 תלמידא ועבדו איכנא דפקד להון ישוע: **7** ואיתו לחמרא ולעילא וסמו על  
 עילא נחתיהון ורכב עלוהי ישוע: **8** וסונאא דכנשא משוין הנו מאניהון באורחא  
 אחרנא דין פסקון הנו סוכא מן אילנא ורמין באורחא: **9** כנשא דין אילין דאזלין  
 הנו קדמוהי ואתין בתרה קעין הנו ואמרין אושענא לברה דדויד בריך הו דאתא  
 בשמה דמריא אושענא במרומא: **10** וכד על לאורשלים אתחזיעת פלה מדינתא  
 ואמרין הנו מנו הנא: **11** כנשא דין אמרין הנו הנו ישוע נביא דמן נצרת דגלילא: **12**  
**12** ועל ישוע להיפלא דאלהא ואפק לכלהון דזבנין ומזבנין בהיפלא וסחר  
 פתורא דמערפנא וכורסותא דהנון דמזבנין ונא: **13** ואמר להון כתיב הו דביתי  
 בית צלותא נתקרא אנתון דין עבדתוניהי מערתא דלסטאי: **14** וקרבו לה בהיפלא  
 סמא וחגיטא ואסי אנון: **15** פד חזו דין רבי כהנא ופרישא תדמרתא דעבד  
 ושלוי דקעין בהיפלא ואמרין אושענא לברה דדויד אהבאש להון: **16** ואמרין

לה שְׁמַע אַנְתָּ מְנָא אָמְרִין הֶלִין אָמַר לְהוֹן יֵשׁוּעַ אִין מִן מְתוּם לֹא קְרִיתוֹן דְּמִן  
 פּוּמָא דְטָלְיָא וְדִילֻדְרָא תַקְנַת תְּשׁוּבָחָא: **17** וְשִׁבְךָ אֲנוּן וְנִפְךָ לְבַר מִן מְדִינָתָא  
 לְבֵית־עֵינָא וְבֵת תְּמִן: **18** בְּצַפְרָא דִין כִּד הַפֶּךְ לְמִדְינָתָא כִפְן: **19** וְחֻזָּא תְתָא חֲדָא  
 בְּאוּרְחָא וְאַתָּא לִוְתָה וְלֹא אֲשַׁכַּח בְּהַ מְדִם אֲלֹא אֵן טְרַפָּא בְּלַחוּד וְאָמַר לָהּ לֹא  
 נְהוּן בְּכִי תוּב פֶּאֶרָא לְעֵלְם וּמַחְדָּא יְבִשְׁתָּ תְתָא הִי: **20** וְחֻזָּא תְלַמִּידָא וְתִהְרוּ  
 וְאָמְרִין אֵיפְנָא בְּרַ שְׁעָתָה יְבִשְׁתָּ תְתָא: **21** עֵנָא יֵשׁוּעַ וְאָמַר לְהוֹן אֲמִין אָמַר אֲנָא  
 לְכוּן דָּאן תְּהוּא בְכוּן הִימְנִיתָא וְלֹא תְתַפְלְגוּן לֹא בְּלַחוּד הֲדָא דְתְתָא תְעַבְדוּן  
 אֲלֹא אֵפְן לְטוּרָא הֵנָּא תְאָמְרוּן דְּאֲשַׁתְקַל וְפֶל בִּימָא תְהוּא: **22** וְכָל מְדִם דְּחִשְׁאֲלוּן  
 בְּצִלוּתָא וְתִהְיִמְנוּן תְּסַבּוּן: **23** וְכִד אֲתָא יֵשׁוּעַ לְהִיפְלָא קֶרְבּוּ לָהּ רַבִּי כְּהֵנָּא  
 וּקְשִׁישָׁא דְעָמָא כִּד מַלְךָ וְאָמְרִין לָהּ בְּאִינָא שׁוּלְטָן הֶלִין עֲבָד אַנְתָּ וּמְנָּ וְהֵב לָךְ  
 שׁוּלְטָנָא הֵנָּא: **24** עֵנָא יֵשׁוּעַ וְאָמַר לְהוֹן אֲשַׁאֲלִיכוּן אָף אֲנָא מַלְתָּא חֲדָא וְאֵן  
 תְאָמְרוּן לִי וְאָף אֲנָא אָמַר אֲנָא לְכוּן בְּאִינָא שׁוּלְטָנָא הֶלִין עֲבָד אֲנָא: **25**  
 מַעֲמוּדִיתָה דִּיחֻנְן אֵימְכָא אֵיחִיה מִן שְׁמִיא הִי אוּ מִן בִּינִישָׁא הֵנוּן דִּין מִתְרַעִין  
 הוּוּ בְנַפְשָׁהוּן וְאָמְרִין דָּאן נֹאמַר מִן שְׁמִיא אָמַר לָן וְעַל מְנָא לֹא הִימְנִיתוּנִיהִי: **26**  
 וְדִנֹּאמַר מִן בִּינִישָׁא דְחֶלִין אֲנַחְנָן מִן פְּנִישָׁא כְּלָהוּן גִּיר אֵיךְ נְבִיא אֲחִידִין הוּוּ לָהּ  
 לִיחֻנְן: **27** עֵנָּ וְאָמְרִין לָהּ לֹא יְדַעִין אָמַר לְהוֹן יֵשׁוּעַ אָף לֹא אֲנָא אָמַר אֲנָא  
 לְכוּן בְּאִינָא שׁוּלְטָנָא הֶלִין עֲבָד אֲנָא: **28** מְנָא דִין מִתְחֻזָּא לְכוּן גְּבָרָא חֲדָּ אֵיתָּ הוּוּ  
 לָהּ בְּנִיא תְרִין וְקֶרֶב לִוְתָּ קֶדְמִיא וְאָמַר לָהּ בְּרִי זֵל וּיּוּמְנָא פְּלוּחַ בְּכֶרְמָא: **29** הוּ  
 דִין עֵנָּ וְאָמַר לֹא צָבָא אֲנָא בְּחֶרְתָּא דִין אֲתַתְּוִי וְאֵזֶל: **30** וְקֶרֶב לִוְתָּ אַחֲרָנָא וְאָמַר  
 לָהּ הַכֹּתָּ הוּ דִין עֵנָּ וְאָמַר אֲנָא מְרִי וְלֹא אֵזֶל: **31** מְנָּ מִן הֶלִין תְּרִיהוּן עֲבָד  
 צְבִינָא דְאֲבוּהִי אָמְרִין לָהּ הוּ קֶדְמִיא אָמַר לְהוֹן יֵשׁוּעַ אֲמִין אָמַר אֲנָא לְכוּן  
 דְּמִכְסָּא וּזְיִיתָּא קֶדְמִין לְכוּן לְמַלְכוּתָּא דְאַלְהָא: **32** אֲתָּא גִיר לִוְתָּכוּן יוּחֻנְן  
 בְּאוּרְחָא דְכְּאֻנְתָּא וְלֹא הִימְנִיתוּנִיהִי מִכְסָּא דִין וּזְיִיתָּא הִימְנִיהִי אַנְתוּן דִין אָף לֹא  
 כִּד תּוּיִתוּן אֲתַתּוּיִתוּן בְּחֶרְתָּא דְתִהְיִמְנוּן בַּהּ: **33** שְׁמַעוּ אַחֲרָנָא מַתְלָא גְּבָרָא חֲדָּ אֵיתָּ  
 הוּא מְרָא בֵיתָּא וְנֻצַּב כְּרָמָא וְאַחֲדֵרָה סִינָא וְחֶפֶר בַּהּ מַעֲצָרָתָּא וּבְנָא בַּהּ מְגִדְלָא  
 וְאוּחֲדֵרָה לְפִלְחָא וְחֻזִּי: **34** כִּד דִין מִטָּא זְבָנָא דְפֶאֶרָא שְׁדֵר לְעַבְדוּהִי לִוְתָּ פִלְחָא  
 דְנִשְׁדָּרוּן לָהּ מִן פֶּאֶרָא דְכֶרְמָה: **35** וְאַחֲדֵרָו פִלְחָא לְעַבְדוּהִי וְאֵיתָּ דְמַחְתָּאוּהִי וְאֵיתָּ  
 דְרַגְמֻוּהִי וְאֵיתָּ דְקִטְלוּהִי: **36** וְתוּב שְׁדֵר אַחֲרָנָא עֲבָדָּא דְסִינְאִין מִן קֶדְמִיא וְהַכֹּתָּ  
 עֲבָדוּ לְהוּן: **37** אַחֲרִיתָּ דִין שְׁדֵר לִוְתָּהוּן לְכֶרֶה כִּד אָמַר כְּבֵר נְבַהֲתוּן מִן בְּרִי: **38**  
 פִלְחָא דִין כִּד חֻזָּאוּהִי לְכֶרָא אָמְרוּ בִּינִיתָּהוּן הֵנוּ יִרְתָּא תוּ נְקִטְלוּהִי וְנֹאחֻדֵּ  
 יִרְתוּתָּהּ: **39** וְאַחֲדֵרָו אֲפִקוּהִי לְכֶר מִן כְּרָמָא וְקִטְלוּהִי: **40** מָא דְאַתָּא הִכִּיל מְרָה  
 דְכֶרְמָא מְנָּ נַעֲבָד לְפִלְחָא הֵנוּן: **41** אָמְרִין לָהּ דְבִישׁ בִּישׁ נּוּבֵד אֲנוּן וְכֶרְמָא נּוּחֵד  
 לְאַחֲרָנָא פִלְחָא אֵילִין דִּיהִבִּין לָהּ פֶּאֶרָא בּוּזְבִנְהוּן: **42** אָמַר לְהוֹן יֵשׁוּעַ לֹא מִמְתוּם  
 קְרִיתוֹן בְּכֶתְבָּא דְכַּאֲפָּא דְאִסְלוּ בְּנִיא הִי הוּתָּ לְרִשָּׁא דְזוּיִתָּא מִן לִוְתָּ מְרִיא הוּתָּ  
 הֲדָּא וְאֵיחִיה תְּדִמּוּרְתָּא בְּעִינִין: **43** מִטָּל הֵנָּא אָמַר אֲנָא לְכוּן דְּתִשְׁתְּקַל מִנְכוּן  
 מַלְכוּתָּא דְאַלְהָא וְתִתְיַהֵב לְעָמָּא דְעֲבָד פֶּאֶרָא: **44** וּמִן דְּנִפְלַע עַל כַּאֲפָּא הֲדָּא  
 נִתְרַעַע וְכָל מִן דְּהִי תַפֵּל עֲלוּהִי תְדִרוּהִי: **45** וְכִד שְׁמַעוּ רַבִּי כְּהֵנָּא וּפְרִישָׁא  
 מַתְלוּהִי יְדַעוּ דְעִלְהוּן אָמַר: **46** וְכַעַן לְמַאחֲדָּה וְדַחְלוּ מִן פְּנִישָׁא מִטָּל דְּאֵיךְ  
 דְלִנְבָּא אֲחִידִין הוּוּ לָהּ: **Mat 22** וְעֵנָּ תוּב יֵשׁוּעַ בְּמַתְלָא וְאָמַר: **2** אֲתַדְמִית מַלְכוּתָּא  
 דְשְׁמִיא לְגְּבָרָא מַלְכָּא דְעֲבָד מִשְׁתוּתָּא לְכֶרֶה: **3** וְשְׁדֵר לְעַבְדוּהִי דִּינְקֶרוּן לְמִזְמִנָּא

למשתותא ולא צבו למאתא: 4 טוב שדר עבדא אחרנא ואמר אמרו למזמנא דהא שרותי משיבא ותורי ומפטמי קטילין וכל מדם מטיב תו למשתותא: 5 הנון דין בסו ואזלו אית דלקריתא ואית דלתאגורתה: 6 שרפא דין אחרו לעבדוהי וצערו וקטלו: 7 כד שמע דין מלכא רגז ושדר חילתה אובד לקטולא הנון ולמדינתהון אוקד: 8 הידין אמר לעבדוהי משותותא משיבא והנון דמזמנין הנו לא שוין הנו: 9 זלו הכיל למפקנא דאורחתא וכל מן דמשכחין אנתון קרו למשתותא: 10 ונפקו עבדא הנון לאורחתא וכנשו כל דאשכחו בישא וטבא ואתמלי בית משותותא סמיכא: 11 ועל מלכא דנחזא סמיכא וחזא תמן גברא דלא לביש לבושא דמשתותא: 12 ואמר לה חברי איפנא עלת לכא כד נחתא דמשתותא לית לך הו דין אשתתק: 13 הידין אמר מלכא למשמשנא אסורו אידוהי ורגלוהי ואפקוהי לחשיכא ברדא תמן נהוא בכינא וחורק שנא: 14 סינאין אנון גיר קריא וזעורין גביא: 15 הידין אזלו פרישא נסבו מלכא דאיפנא נצודונייה במלתא: 16 ושדרו לותה תלמידיהון עם דבית הרודס ואמרין לה מלפנא ידעינן דשריר אנת ואורחא דאלהא בקושחא מלף אנת ולא שקיל אנת צפתא דאנש לא גיר נסב אנת באפא דאנשא: 17 אמר לן הכיל איפנא מתחזא לך שליט למתל כסף רשא לקסר או לא: 18 ישוע דין ידע בישותהון ואמר מנא מנסין אנתון לי נסבי באפא: 19 תואוני דינרא דכסף רשא הנון דין קרבו לה דינרא: 20 ואמר להון ישוע דימנו צלמא הנא וכתבא: 21 אמרין דקסר אמר להון תבו הכיל דקסר לקסר ודאלהא לאלהא: 22 וכד שמעו אתדמרו ושכחוהי ואזלו: 23 בהו יומא קרבו ודוקנא ואמרין לה לית חית מיתא ושאלוהי: 24 ואמרין לה מלפנא מושא אמר לן דאן אנש נמות כד לית לה בניא נסב אחוהי אנתתה ונקים זרעא לאחוהי: 25 אית הנו דין לותן אחא שבעא קדמיא שקל אנתתא ומית ודלית הווא לה בניא שבקה אנתתה לאחוהי: 26 הכנת אף הו דתרין ואף הו דתלתא ועדמא לשבעתיהון: 27 בחרתא דין דכלהון מיתת אף אנתתא: 28 בקומתא הכיל לאינא מן הלין שבעא תהוא אנתתא כלהון גיר נסבור: 29 ענא ישוע ואמר להון טעין אנתון דלא ידעין אנתון כתבא ולא חילה דאלהא: 30 בקומתא גיר דמיתא לא נסבין נשא אפלא נשא הוין לגברא אלא איך מלאכא דאלהא בשמיא איתיהון: 31 על קומתא דין דמיתא לא קריתון מדם דאתאמר לכון מן אלהא דאמר: 32 דאנא אנא אלהא דאברגם אלהא דאיסתק אלהא דיעקוב ואלהא לא הווא דמיתא אלא דחיא: 33 וכד שמעו כנשא מתמתהון הונו ביולפנה: 34 פרישא דין כד שמעו דשתק לודוקנא אתפנשו אכתרא: 35 ושאלה חד מנהון דינדע נמוסא כד מנסא לה: 36 מלפנא אינא פוקדנא רב בנמוסא: 37 ישוע דין אמר לה דתרחם למריא אלהך מן כלה לבך ומן כלה נפשך ומן כלה חילך ומן כלה רעינדך: 38 הנו פוקדנא רבא וקדמיא: 39 ודתרין דמא לה דתרחם לקריבך איך נפשך: 40 בהלין תרין פוקדנין תליא אורייתא ונביא: 41 כד כנישין דין פרישא שאל אנון ישוע: 42 ואמר מנא אמרין אנתון על משיחא בר מנו אמרין לה בר דויד: 43 אמר להון ואיפנא דויד ברוח קרא לה מריא אמר גיר: 44 דאמר מריא למרי תב לך מן ימיני עדמא דאסים בעלדבבך תחית רגלידך: 45 אן הכיל דויד קרא לה מריא איפנא ברה הו: 46 ולא אנש אשכח הנתל לה פתנמא ולא אנש אמרח תוב מן הו יומא למשאלותה: 47

Mat 23



יתבו ספרא ופרישא: <sup>3</sup> כל מדם הקיל הנאמרון לכון דתטרון טרו ועבדו איך  
 עבדיהון דין לא תעבדון אמרין גיר ולא עבדין: <sup>4</sup> ואסרין מובלא יקורתא וסימין  
 על כפתא דבני אנשא הגון דין בצבעהון לא צבין דנקרבון להין: <sup>5</sup> וכלהון  
 עבדיהון עבדין דנתחזון לבני אנשא מפתין גיר תפליהון ומורכין תכלתא  
 דמרטוטיהון: <sup>6</sup> ורחמין רש סמכא בחשמיתא ורש מותבא בכנושתא: <sup>7</sup> ושלמא  
 בשוקא ודנהון מתקרין מן אנשא רבי: <sup>8</sup> אנתון דין לא תתקרין רבי חד הו גיר  
 רבכון אנתון דין כלכון אחא אנתון: <sup>9</sup> ואבא לא תקרין לכון בארעא חד הו גיר  
 אבוכון דבשמאי: <sup>10</sup> ולא תתקרין מדברנא מטל דחד הו מדברנכון משיחא: <sup>11</sup> הו  
 דין דרב בכון נהוא לכון משמשנא: <sup>12</sup> מן גיר הנרים נפשה נתמכך ומן הנמדך  
 נפשה נתתרים: <sup>13</sup> וי לכון ספרא ופרישא נסבי באפא דאכלין אנתון בתא  
 דארמלתא בעלתא דמורכין אנתון צלותכון מטל הנא תקבלון דינא ותירא: <sup>14</sup> וי  
 לכון ספרא ופרישא נסבי באפא דאחידין אנתון מלכותא דשמאי קדם בני אנשא  
 אנתון גיר לא עאלין אנתון ולאילין דעאלין לא שבקון אנתון למעל: <sup>15</sup> וי לכון  
 ספרא ופרישא נסבי באפא דמתכרפין אנתון ימא ויבשא דתעבדון חד גיורא ומא  
 דהוא עבדין אנתון לה ברה דגהנא אעפא עליכון: <sup>16</sup> וי לכון נגורא סמאי  
 דאמרין אנתון דמן דימא בהיכלא לא הוא מדם מן דין דימא בדהבא דבהיכלא  
 חאב: <sup>17</sup> סכלא וסמאי מנא גיר רב דהבא או היכלא דהו מקדש לה לדהבא: <sup>18</sup>  
 ומן דימא במדבחה לא הוא מדם מן דין דימא בקורבנא דלעל מנה חאב: <sup>19</sup>  
 סכלא ועיורא מנא רב קורבנא או מדבחה דמקדש לקורבנא: <sup>20</sup> מן דימא הקיל  
 במדבחה ימא בה ובכל מא דאית לעל מנה: <sup>21</sup> ומן דימא בהיכלא ימא בה  
 ובמן דעמר בה: <sup>22</sup> ומן דימא בשמאי ימא בכורסיה דאלהא ובמן דיתב לעל  
 מנה: <sup>23</sup> וי לכון ספרא ופרישא נסבי באפא דמעסרין אנתון ננעא ושבתא וכמונא  
 ושכקתון יקורתא דנמוסא דינא וחננא ותימנותא הלין דין ולא הוא דתעבדון  
 והלין לא תשבקון: <sup>24</sup> נגורא סמאי דמצללין בקא ובלעין גמלא: <sup>25</sup> וי לכון  
 ספרא ופרישא נסבי באפא דמדכין אנתון ברה דכסא ודזבורא לגו דין מלין  
 חטופיא ועולא: <sup>26</sup> פרישא עיורא דכו לוקדם גוה דכסא ודזבורא דהוא אף  
 ברהון דכא: <sup>27</sup> וי לכון ספרא ופרישא נסבי באפא דדמין אנתון לקברא מכלשא  
 דמן לבר מתחזין שפירא מן לגו דין מלין גרמא דמיתא וכלה שנופתא: <sup>28</sup> הכנא  
 אף אנתון מן לבר מתחזין אנתון לבני אנשא איך זדיקא ומן לגו מלין אנתון  
 עולא ומסב באפא: <sup>29</sup> וי לכון ספרא ופרישא נסבי באפא דבנין אנתון קברא  
 דנביא ומצבתין אנתון בית קבורא דזדיקא: <sup>30</sup> ואמרין אנתון דאלו הנין בינמי  
 אבהין לא הנין הנין להון שותפא בדמא דנביא: <sup>31</sup> מדין מסהדין אנתון על  
 נפשכון דבניא אנתון דהנין דקטלו לנביא: <sup>32</sup> ואף אנתון מלו משוחתא דאבהיכון:  
<sup>33</sup> חונתא ילדא דאכדנא איפנא תערקון מן דינא דגהנא: <sup>34</sup> מטל הנא הא אנא  
 משדר אנא לותכון נביא וחכימא וספרא מנהון קטלין אנתון וזקפין אנתון ומנהון  
 מנגדין אנתון בכנושתכון ותדרפון אנון מן מדינא למדינא: <sup>35</sup> איכנא דנאתא  
 עליכון פלה דמא דזדיקא דאתאשר על ארעא מן דמה דהביל זדיקא ועדמא  
 לדמה דזכריא בר ברכיא הו דקשלתון ביני היכלא למדבחה: <sup>36</sup> אמין אמר אנא  
 לכון דנאתין הלין פלהין על שרבתא דרא: <sup>37</sup> אורשלם אורשלם קטלת נביא  
 ורגמת לאילין דשליחין לותה כמא זבנין צבית דאכנש בניפי איך דכנשא

תרנגולתא פרוגיה תחית גפיה ולא צביתון: **38** הא משתבב לכון ביתכון חרפא: **39**  
 אמרנא לכון גיר דלא תחזוני מן השא עדמא דחאמרון בריך הו דאתא בשמה  
 דמריא: **1** **Mat 24** ונפק ישוע מן היכלא למאזל וקרבו תלמידוהי מחזין הו לה בנינה  
 דהיכלא: **2** הו דין אמר להון לא הא חזין אנתון הלין פלהין אמין אמר אנא  
 לכון דלא תשתבב חרפא כאף על כאף דלא תסתתרו: **3** וכד יתב ישוע על טורא  
 דזיתא קרבו תלמידוהי ואמרין ביניהון ולה אמר לן אמתי הלין נהוין ומנא הי  
 אתא דמאתיתך ודשולמה דעלמא: **4** ענא ישוע ואמר להון אודהרו לא אנש  
 נטעיכון: **5** סגיאא גיר נאתון בשמי ונאמרין דאנא אנא משיחא וסגיאא נטעון: **6**  
 עתידין אנתון דין למשמע קארסא ושמעא דקרבא חזו לא תתדרון ולא גיר  
 דכלהין נהוין אלא לא עדכיל שולמא: **7** נקום גיר עמא על עמא ומלכותא על  
 מלכותא ונהוין כפנא ומותנא וזועא בדוכא דוכא: **8** הלין דין פלהין רשא אנין  
 דחבלא: **9** הידין נשלמונכון לאולצנא ונקשלונכון ותהוון סניאין מן פלהון עממא  
 מטל שמי: **10** הידין נתפשלון סגיאא ונסנון חד לחד ונשלמון חד לחד: **11** וסגיאא  
 נביא דגלא נקומון ונטעון לסגיאא: **12** ומטל סגיאות עולא נפוג חובא דסגיאא: **13**  
 מן דנסיבר דין עדמא לחרתא הו נחא: **14** ותתכרו דרא סברתא דמלכותא בכלה  
 עלמא לסהדותא דכלהון עממא והידין נאתא שולמא: **15** מא דין דחזיתון אתא  
 טנפתא דחורבא דאתאמר בדניאיל נביא דקימא בדוכתא קדישתא הו דקרא  
 נסתפל: **16** הידין אילין דביהודא אנון נערקון לטורא: **17** והו דבאגרא הו לא נחת  
 למסב דבביתיה: **18** ואינא דבחקלא הו לא נתהפך לבסתרה למסב לבשה: **19** וי  
 דין לבטנתא ולאילין דמינקן בהנון יומתא: **20** צלו דין דלא נהוא ערוקיכון  
 בסתוא ולא בשבתא: **21** נהוא גיר הידין אולצנא רבא אינא דלא הו מן רשיתה  
 דעלמא ועדמא להשא ולא נהוא: **22** ואלו לא אחריו יומתא הנון לא חוה הו  
 כל בסר מטל גביא דין נתפרון יומתא הנון: **23** הידין אן אנש נאמר לכון הא  
 חרפא הו משיחא או חרפא לא תהימונון: **24** נקומון גיר משיחא דגלא ונביא  
 דכדביתא ונתלון אתותא רורבתא איך דנטעון אן משכחא אף לבניא: **25** הא  
 קדמת אמרת לכון: **26** אן הכיל נאמרין לכון הא בחורבא הו לא תפקון או דהא  
 בתנא הו לא תהימונון: **27** איפנא גיר דברקא נפק מן מדנחא ומתחזא עדמא  
 למערבא הכנא תהוא מאתיתה דברה דאנשא: **28** איכא דאן נהוא פגרא תמן  
 נתפנשון נשרא: **29** מחדא דין בחר אולצנא דיומתא הנון שמשא נחשך וסהרא לא  
 נחוא נוהרה וכוכבא נפלון מן שמיא וחילא דשמיא נתחזעון: **30** והידין נתחזא  
 נישה דברה דאנשא בשמיא והידין נרקדן פלהין שרבתא דארעא ונחזון לברה  
 דאנשא דאתא על ענני שמיא עם חילא ושובחא סגיאא: **31** ונשדר מלאכוהי עם  
 שיפורא רבא ונכנשון לגביא דילה מן ארבעת רוחא מן רשהון דשמיא ועדמא  
 לרשהון: **32** מן תתא דין ילפו פלאתא דמחדא דסופיה רכן ופרעין טרפיה ידעין  
 אנתון דמטא קיטא: **33** הכנא אף אנתון מא דחזיתון הלין פלהין דעו דמטת לה  
 לתרעא: **34** אמין אמר אנא לכון דלא תעבר שרבתא דרא עדמא דהלין פלהין  
 נהוין: **35** שמיא וארעא נעברון ומלי לא נעברין: **36** על יומא דין הו ועל שעתא הי  
 אנש לא ידע אפלא מלאכא דשמיא אלא אכא בלחוד: **37** איפנא דין דיומי נוח  
 הכנא תהוא מאתיתה דברה דאנשא: **38** איפנא גיר דאיתיהון הנו קדם טופנא  
 אכלין ושחין ונסבין נשא ויהבין לגברא עדמא ליומא דעל נוח לכנילא: **39** ולא

ידעו ערמא דאתא שופנא ושקל לכלהון הכנא תהוא מאתיה דברה דאנשא: **40** |  
 הידיו תרין נהוון בקריחא חד נתדבר וחד נשתבק: **41** | ותרתין נהוון שחנן ברחיא  
 חדא מתדברא וחדא משתבקא: **42** | אתתעירו הכליל דלא ידעין אנתון באידא  
 שעמא אתא מרכון: **43** | הך דין דעו דאלו ידע הוא מרא ביתא באידא מטרמא  
 אתא גנבא מתתער הוא ולא שבך הוא דנתפלש ביתה: **44** | משל הנא אף אנתון  
 הו משרבין דבשעתא דלא סברין אנתון נאתא ברה דאנשא: **45** | מנו פי איתוהי  
 עבדא מהימנא וחכימא דאקימה מרה על בני ביתה דנתל להון סיברתא בזבנה:  
**46** | שובהי לעבדא הו דנאתא מרה נשכחיהו דעבד הכנא: **47** | אמין אמר אנא  
 לכון דנקימיהו על כל דאית לה: **48** | אן דין נאמר עבדא הו בישא בלבה דמרי  
 מוחר למאתא: **49** | ונשרא לממחא כנותה ונהוא אכל ושמא עם רניא: **50** | נאתא  
 מרה דעבדא הו ביומא דלא סבר ובשעתא דלא ידע: **51** | ונפלגיהו ונסים מנתה  
 עם נסבי באפא תמן נהוא בכיא וחורק שנא: **Mat 25** | הידיו תדמא מלכותא דשמיא  
 לעסר בתולן הנין דנסב למפדיהון ונפק לאורע חתנא וכלתא: **2** | חמש דין מנהין  
 חפימן הוי וחמש סכלן: **3** | והנין סכלתא נסב למפדיהון ולא נסב עמהון משחא: **4** |  
 הנין דין חפימתא נסב משחא במאנא עם למפדיהון: **5** | פד אוחר דין חתנא נם  
 פלהין ודמד: **6** | ונפלגה דלליא הות קעתא הא חתנא אתא פוקו לאורעה: **7** | הידיו  
 קם פלהין בתולתא הליו ותמן למפדיהון: **8** | אמרן דין הנין סכלתא לחפימתא  
 הבין לן מן משחכין דהא דעכו להון למפדין: **9** | עני הליו חפימתא ואמרן למא  
 לא נספק לן ולכין אלא זליו לות אילין דמוזבנין וזבנין לכין: **10** | וכד אזל  
 למוזבן אתא חתנא ואילין דמשיבין הוי על עמה לבית חלולא ואתתחד תרעא: **11** |  
 בתרתא דין אתי אף הנין בתולתא אחרניתא ואמרן מרן מרן פתח לן: **12** | הו דין  
 ענא ואמר להין אמין אמר אנא לכין דלא ידע אנא לכין: **13** | אתתעירו הכליל  
 דלא ידעין אנתון ליומא הו ולא לשעתא: **14** | איך גברא גיר דחוק קרא לעבדוהי  
 ואשלם להון קנינה: **15** | אית דיהב לה חמש פכרין ואית דתרתין ואית דחדא אנש  
 אנש איך חילה וחוק מחדא: **16** | אזל דין הו דנסב חמש פכרין אתתגר בהין ויתר  
 חמש אחרנין: **17** | והכנת אף הו דתרתין אתתגר תרתין אחרנין: **18** | הו דין דנסב  
 חדא אזל חפר בארעא ושטי פספא דמרה: **19** | בתר דין זבנא סניאא אתא מרהון  
 דעבדא הנין ונסב מנהון חושבנא: **20** | וקרב הו דנסב הוא חמש פכרין וקרב חמש  
 אחרנין ואמר מרי חמש פכרין יהבת לי הא חמש אחרנין אתתגרת עליהון: **21** |  
 אמר לה מרה או עבדא טבא ומהימנא על קליל מהימן הנית על סגי אקימך  
 עול לחדותה דמך: **22** | וקרב הו דתרתין פכרוהי ואמר מרי תרתין פכרין יהבת  
 לי הא תרתין אחרנין אתתגרת עליהון: **23** | אמר לה מרה או עבדא טבא  
 ומהימנא על קליל מהימן הנית על סגי אקימך עול לחדותה דמך: **24** | קרב דין  
 אף הו דנסב חדא פכרא ואמר מרי ידע הוית לך דגברא אנת קשיא וחצד אנת  
 איפא דלא זרעת ומכנש אנת מן איפא דלא בדרת: **25** | ודחלת ואזלת ששיתה  
 פכרך בארעא הא אית לך דילך: **26** | ענא מרה ואמר לה עבדא בישא וחבננא  
 ידע הוית דחצד אנא איפא דלא זרעת ומכנש אנא מן איפא דלא בדרת: **27** | ולא  
 הוא לך דתרמא פספי על פתורא נאתא הוית אנא ותבע הוית דילי עם רביתה:  
**28** | סבו הכליל מנה פכרא והבוה להו דאית לה עסר פכרין: **29** | למן גיר דאית לה  
 נתייב לה ונתמוסף לה והו דין דלית לה נאף הו דאית לה נשתקל מנה: **30** |

ולעבדא בטילא אפקוהי לחשוכא ברנא תמן נהוא בכנא וחורק שנא: ¶ 31 מא  
 דאתא דין ברה האנשא בשובחה וכלהון מלאכוהי קדישא עמה הידין נתב על  
 תרנוס השובחה: 32 ונתפנשון קדמוהי פלהון עממא ונפרש אנון חד מן חד איך  
 רעיא דמפרש ערבא מן גדיא: 33 ונקים ערבא מן ימינה וגדיא מן סמלה: 34  
 הידין נאמר מלכא להנון דמון ימינה תו בריכוהי דאבי ירתו מלכותא דעתידא  
 הית לכון מן תרמיתה דעלמא: 35 כפנת גיר ויהבתון לי למאכל וצהית  
 ואשקיתוני אכסניא הוית וכנשתונני: 36 ערשליא הוית וכסיתונני כריה הוית  
 וסרתונני ובית אסירא הוית ואתיתון לותי: 37 הידין נאמרן לה הנון ודיקא מרן  
 אמתי חזינך דכפן אנת ותרסינך או דצהא אנת ואשקינך: 38 ואמתי חזינך  
 דאכסניא אנת וכנשנך או דערשלי אנת וכסינך: 39 ואמתי חזינך כריהא או בית  
 אסירא ואתין לותך: 40 וענא מלכא ואמר להון אמין אמר אנא לכון דכמא  
 דעבדתון לחד מן הליו אחי זעורא לי הו עבדתון: 41 הידין נאמר אף להנון דמון  
 סמלה זלו לכון מני לישא לנורא דלעלם הו דמשיבא לאכלקרצא ולמלאכוהי:  
 42 כפנת גיר ולא ויהבתון לי למאכל וצהית ולא אשקיתונני: 43 ואכסניא הוית  
 ולא כנשתונני וערשליא הוית ולא כסיתונני וכריהא הוית ובית אסירא הוית ולא  
 סרתונני: 44 הידין נענון אף הנון ונאמרן מרן אמתי חזינך כפנא או צהיא או  
 אכסניא או ערשליא או כריהא או בית אסירא ולא שמשנך: 45 הידין נענא ונאמר  
 להון אמין אמר אנא לכון דכמא דלא עבדתון לחד מן הליו זעורא אף לא לי  
 עבדתון: 46 ונאולון הליו לתשניקא דלעלם ודיקא לתיא דלעלם: ¶ 11 Mat 26 והוא דכד  
 שלם ישוע כלהון מלא הליו אמר לתלמידוהי: 2 ידעין אנתון דבתר תרין יומין  
 הוהא פצחא וברה האנשא משתלם הינדקף: ¶ 3 הידין אתפנשו רבי כהנא וספרא  
 וקשישא דעמא לדרתה דרב כהנא דמתקרא קנפא: 4 ואתמלכו על ישוע דבנכלא  
 נאחרוניהי ונקטלוניהי: 5 ואמרין הנו לא בעדעדא דלא נהוא שגושיא בעמא: ¶ 6  
 וכד הוה ישוע בבית עניא בביתה דשמעון גרבא: 7 קרבת לה אנתתא דאית עליה  
 שטיפתא דמשחא דבסמא סגי דמא ואשפעתה על רשה דישוע כד סמיך: ¶ 8 חו  
 דין תלמידוהי ואתבאש להון ואמרו למנא אבדנא הנא: 9 משכח הוה גיר הינדבן  
 הנא בסגי ונתיהב למסנא: ¶ 10 ישוע דין ידע ואמר להון מנא מלאין אנתון לה  
 לאנתתא עבדא שפירא עבדת לותי: 11 בכלזבן גיר מסנא אית לכון עמכון לי  
 דין לא בכלזבן אית לכון: 12 הדא דין דארמית בסמא הנא על גושמי איך  
 דלמקברני עבדת: 13 ואמין אמר אנא לכון דאיכא דתתכרו סברתי הדא בכלה  
 עלמא נתמלל אף מדם דעבדת הדא לדוכרנה: ¶ 14 הידין אזל חד מן תרעסר  
 דמתקרא יהודא סכרויטא לות רבי כהנא: 15 ואמר להון מנא צבין אנתון למתל  
 לי ואנא משלם אנא לה לכון: ¶ 16 הנון דין אקימו לה תלתין דכספא: 16 ומן הידין  
 בעא הנא לה פלעא הנשלמוהי: ¶ 17 ביומא דין קדמא דפטירא קרבו תלמידא  
 לות ישוע ואמרו לה איכא צבא אנת דנטיב לך דתלעס פצחא: 18 הו דין אמר  
 להון זלו למדינתא לות פלן ואמרו לה רבן אמר זבני מטא לה לותך עבד אנא  
 פצחא עם תלמיד: 19 ותלמידוהי עבדו איכנא דפקד להון ישוע וטיבו פצחא: 20  
 וכד הוה רמשא סמיך הוה עם תרעסר תלמידוהי: ¶ 21 וכד לעסין אמר אמין אמר  
 אנא לכון דחד מנכון משלם לי: ¶ 22 וכרית להון טב ושריו למאמר לה חד חד  
 מנהון למא אנא מרי: ¶ 23 הו דין ענא ואמר מן דצבע אידה עמי בלגתא הו

נשלמני: **24** וברה דאנשא אזל איפנא דכתיב עלוהי וי לה דין לגברא הו  
 דבאידיה ברה דאנשא משתלם פקח הוא לה לגברא הו אלו לא אתילד: **25** ענא  
 יהודא משלמנא ואמר דלמא אנא הו רבי אמר לה ישוע אנת אמרת: **26** פד דין  
 לעסין שקל ישוע לחמא וברך וקצא ויהב לתלמידוהי ואמר סבו אכולו הנו  
 פגרי: **27** ושקל פסא ואודי ויהב להון ואמר סבו אשתו מנה פלכון: **28** הנו דמי  
 דדינתקא חדתא דחלף סניאא מתאשד לשובקנא דחטהא: **29** אמר אנא לכון דין  
 דלא אשתא מן השא מן הנא ילדא דנפתא עדמא ליומא דבה אשתוהי עמכון  
 חדתא במלכותה דאבי: **30** ושבחו ונפקו לטור זיתא: **31** הידין אמר להון ישוע  
 אנתון פלכון תתפשלון בי בהנא לליא כתיב גיר דאמחא לרעיא ונתבדרון ערבא  
 דענה: **32** מן בתר דקאם אנא דין קדם אנא לכון לגלילא: **33** ענא כאפא ואמר  
 לה אפן כלנש נתכשל בך אנא מתום לא אתכשל בך: **34** אמר לה ישוע אמין  
 אמר אנא לך דבהנא לליא קדם הנקרא תרנגלא תלת זבנין תכפור בוי: **35** אמר  
 לה כאפא אן נהוא לי לממת עמך לא אכפור בך והכות אף פלהון תלמידא  
 אמרו: **36** הידין אתא עמהון ישוע לדופתא דמתקריא גהסמן ואמר לתלמידוהי  
 תבו הרפא עד אזל אצלא: **37** ודבר לכאפא ולתריהון בני זבדי ושרי למתכמרו  
 ולמתעקו: **38** ואמר להון פריא הי לה לנפשי עדמא למותא קנו לי הרפא ושחרו  
 עמי: **39** ופרק קליל ונפל על אפוהי ומצלא הוא ואמר אבי אן משכחא נעברני  
 פסא הנא ברם לא איך דאנא צבא אנא אלא איך דאנת: **40** ואתא לות תלמידוהי  
 ואשכח אנון פד דמכין ואמר לכאפא הכנא לא אשכחתון חדא שעא דתשהרון  
 עמי: **41** אתתעירו וצלו דלא תעלון לנסיונא רוחא מטיבא פגרא דין כריה: **42** תוב  
 אזל דתרתין זבנין צלי ואמר אבי אן לא משכח הנא פסא דנעבר אלא אן  
 אשתיתה נהוא צבינך: **43** ואתא תוב אשכח אנון פד דמכין עיניהון גיר וקירן הוי:  
**44** ושבק אנון ואזל תוב צלי דתלת זבנין ולה למלתא אמר: **45** הידין אתא לות  
 תלמידוהי ואמר להון דמכו מכיל ואתתניחו הא מטת שעתא וברה דאנשא  
 משתלם באידיהון דחטיא: **46** קומו נאזל הא מטא הו דמשלם לי: **47** ועד הו  
 ממלל הא יהודא משלמנא חד מן תרעסרתא אתא וכנשא עמה סניאא עם  
 ספסרא וחוטרא מן לות רבי פהנא וקשישא דעמא: **48** ויהב הוא להון אתא  
 יהודא משלמנא ואמר להו דנשק אנא הויו לה אחודו: **49** ומחדא קרב לות ישוע  
 ואמר שלם רבי ונשקה: **50** הו דין ישוע אמר לה על הי דאתית חברי הידין  
 אתקרבו וארמיו אידיהון על ישוע ואחדוהי: **51** והא חד מן הנון דעם ישוע אושט  
 אידה ושטט ספסרא ומחיהו לעבדה דרב פהנא ושקלה אדנה: **52** הידין אמר לה  
 ישוע אהפך ספסרא לדופתה פלהון גיר הנון דנסבו סיפא בסיפא נמותון: **53** או  
 סבר אנת דלא משכח אנא דאבעא מן אבי ונקים לי השא יתיר מן תרתעסרא  
 לגיונין דמלאכא: **54** איפנא הכיל נתמלון כתבא דהכנא ולא דנהוא: **55** בהי  
 שעתא אמר ישוע לכנשא איך דעל גוסא נפקתון בספסרא ובחוטרא דתאחדונוני  
 פליום לותכון בהיפלא יתב הויית ומלף ולא אחדונוני: **56** דא דין דהות  
 דנתמלון כתבא דנביא הידין תלמידא פלהון שבקוהי וערקו: **57** והנון דאחדוהי  
 לישוע אובלוהי לות קנפא רב פהנא איפא דספרא וקשישא פנישין הו: **58** שמעון  
 דין כאפא אזל הוא בתרה מן רוחקא עדמא לדרתה דרב פהנא ועל יתב לגו  
 עם דחשא דחזא חרתא: **59** רבי פהנא דין וקשישא וכנושתא פלה בעין הו על

ישוע סהדא איך דנמיתוניהי: <sup>60</sup> ולא אשכחו ואתו סגיאא סהדא דשוקרא אחרית  
 דין קרבו תרוי: <sup>61</sup> ואמרין הנה אמר דמשפחא אנא דאשרא היפלא דאלהא  
 ולתלתא יומין אבניויה: <sup>62</sup> וקם רב כהנא ואמר לה לא מדם מפנא את פתגמא  
 מנא מסהדין עליך הליו: <sup>63</sup> ישוע דין שתיק הוא ׀ וענא רב כהנא ואמר לה מומא  
 אנא לך באלהא חזא דתאמר לן אן אתה הו משיחא ברה דאלהא: <sup>64</sup> אמר לה  
 ישוע את אמרת אמרנא לכון דין דמן השא תחונויהי לברה דאנשא דיתב מן  
 ימינא דחילא ואתא על ענני שמוא: ׀ <sup>65</sup> הידין רב כהנא צרי מאנוהי ואמר הא  
 גדרף מנא מפיל מתבעין לן סהדא הא השא שמעתון גודפה: <sup>66</sup> מנא צבין אנתון  
 ענו ואמרין חיב הו מותא: ׀ <sup>67</sup> הידין רבו באפוהי ומקפחין הו לה אחרנא דין  
 מחין הו לה: <sup>68</sup> ואמרין אתנבא לן משיחא מנו הו דמחך: ׀ <sup>69</sup> כאפא דין יתב הוא  
 לבר בדרתא וקרבת לותה אמתא חדא ואמרא לה אף את עם ישוע היות  
 נצריא: <sup>70</sup> הו דין כפר קדם כלהון ואמר לא ידע אנא מנא אמרא אנת: <sup>71</sup> וכד  
 נפק לספא חותה אחרתא ואמרא להון דתמן הוא אף הנה עם ישוע נצריא: <sup>72</sup>  
 ותוב כפר במומתא דלא ידע אנא לה לגברא: <sup>73</sup> מן בתר קליל דין קרבו הנון  
 דקמין ואמרו לכאפא שריקאות אף את מנהון את אף ממללך גיר מודע לך:  
<sup>74</sup> הידין שרי למחרמו ולמאמא דלא ידענא לה לגברא ׀ ובה בשעתא קרא  
 תרנגלא: <sup>75</sup> ואתדכר כאפא מלתא דישוע דאמר לה דקדם דנקרא תרנגלא תלת  
 זבנין תכפור בי ונפק לבר בכא מריאות: ׀ **Mat 27** פד דין הוא צפרא מלכא נסבו  
 על ישוע ׀ כלהון רבי כהנא וקשישא דעמא איך דנמיתוניהי: <sup>2</sup> ואסרוהי ואובלוהי  
 ואשלמוהי לפילטוס הגמונא: ׀ <sup>3</sup> הידין יהודא משלמנא פד חזא דאתחיב ישוע  
 אתתו וזל אהפך הלון תלתין דכספא לרבי כהנא ולקשישא: <sup>4</sup> ואמר חשית  
 דאשלמת דמא זכיא הנון דין אמרו לה לן מא לן את ידע את: <sup>5</sup> ושדיהי כספא  
 בהיפלא ושני וזל חנק נפשה: ׀ <sup>6</sup> רבי כהנא דין שקלוהי לכספא ואמרו לא  
 שליט דנרמוהי בית קורבנא משל דשימי דמא הו: <sup>7</sup> ונסבו מלכא וזבנו בה  
 אנורסה דפחרא לבית קבורא דאכסניא: <sup>8</sup> משל הנה אתקרי אנורסא הו קריתא  
 דדמא ערמא ליומנא: ׀ <sup>9</sup> הידין אתמלי מדם דאתאמר ביד נביא דאמר דנסבת  
 תלתין דכספא דמוהי דיקרא דקצו מן בני איסריל: <sup>10</sup> ויהבת אנון לאנורסה  
 דפחרא איך דפקד לי מרוא: ׀ <sup>11</sup> הו דין ישוע קם קדם הגמונא ושאלה הגמונא  
 ואמר לה אתה הו מלכא דיהודיא אמר לה ישוע את אמרת: ׀ <sup>12</sup> וכד אכלין הו  
 קרצוהי רבי כהנא וקשישא מדם פתגמא הו לא פני: ׀ <sup>13</sup> הידין אמר לה פילטוס  
 לא שמע אתה כמא מסהדין עליך: ׀ <sup>14</sup> ולא יתב לה פתגמא ולא בחדא מלא ועל  
 חדא אתדמר טב: ׀ <sup>15</sup> בכל עאדא דין מעד הוא הגמונא דנשרא אסירא חד לעמא  
 אינא דהנון צבין הו: <sup>16</sup> אסיר הוא להון דין אסירא וידעא דמתקרא בראבא: <sup>17</sup>  
 וכד פנישין אמר להון פילטוס למן צבין אנתון דאשרא לכון לבראבא או  
 לישוע דמתקרא משיחא: ׀ <sup>18</sup> ידע הוא גיר פילטוס דמן חסמא אשלמוהי: ׀ <sup>19</sup> פד  
 יתב דין הגמונא על בים דילה שלחת לה אנתתה ואמרא לה לא לך ולהו  
 זדיקא סני גיר חשת בחלמו יומנא משלתה: ׀ <sup>20</sup> רבי כהנא דין וקשישא אפיסו  
 לכנשא דנשאלון לבראבא לישוע דין דנובדון: ׀ <sup>21</sup> וענא הגמונא ואמר להון למן  
 צבין אנתון דאשרא לכון מן תריהון הנון דין אמרו לבראבא: <sup>22</sup> אמר להון  
 פילטוס ולישוע דמתקרא משיחא מנא אעבד לה אמרין כלהון נזדקף: <sup>23</sup> אמר

24 | לְהוֹן הַגְּמוּנָא מְנָא גִיר דְּבוּשׁ עֲבָד הֲנוּן דִּין וְתִירָאִית קִעוּ וְאִמְרוּ נִזְדַּקְיָהּ: |  
 פִּילְטוּס דִּין כִּד חֻזָּא דְמִידָם לָא מוֹתֵר אַלָּא וְתִירָאִית רוּבָא הוּא שְׁקַל מִיָּא אֲשִׁינָּא  
 אִירוּהִי לְעִין פְּנִשָּׂא וְאִמְרֵי מַחְסִי אֲנָא מִן דְּמָה דְהִנָּא וְדִיקָא אֲנָתוֹן תְּדַעוּן: | 25 | וְעִנוּ  
 כְּלָה עָמָא וְאִמְרוּ דְמָה עֲלִין וְעַל בְּנִין: | 26 | הִידִין שְׂרָא לְהוֹן לְכִרְאָבָא וְנִגְדָּ  
 בְּפִרְגָּלָא לְיִשׁוּעַ וְאִשְׁלַמָּה הַנְּזֻדְקָיָהּ: | 27 | הִידִין אֲסַטְרָטְיוּטָא דְהַגְּמוּנָא דְבִירוּהִי לְיִשׁוּעַ  
 לְפִרְטוּרִין וְכִנְשׁוּ עֲלוּהִי לְכָלָה אֲסַפִּיר: | 28 | וְאִשְׁלַחוּהִי וְאִלְבְּשׁוּהִי כְּלָמִיס דְּחֹרִיתָא:  
 29 | וְגִדְלוּ כְּלִילָא דְעוּזוּנָא וְסָמוּ בְּרִשָּׁה וְקִנְיָא בְּיַמִּינָה וְבִרְכּוּ עַל בּוֹרְפִיָּהוֹן קְדָמוּהִי  
 וּמְבִזְחִין הוּוּ בַּהּ וְאִמְרוּן שְׁלָם מַלְכָּא דִּיהוּדִיא: | 30 | וְרָקוּ בְּפִרְצוּפָה וְשָׁקְלוּ קִנְיָא  
 וּמְחִין הוּוּ לָהּ עַל רִשָּׁה: | 31 | וְכִד בְּזַחוּ בַּהּ אִשְׁלַחוּהִי כְּלָמִיס וְאִלְבְּשׁוּהִי נַחְתוּהִי  
 וְאוּבְלוּהִי הַנְּזֻדְקָיָהּ: | 32 | וְכִד נִפְקִין אֲשַׁפְּחוּ וְגִבְרָא קוֹרִינְיָא דְשָׁמָה שְׁמַעוּן לְהִנָּא שְׁחֵרוּ  
 הַנְּשָׁקְלוּ זְקִיפָּה: | 33 | וְאִתּוּ לְדוּכְתָּא דְמַתְקִרְיָא גְּוֹלְתָּא הִי דְמַתְפַּשְׁקָא קִרְקַפְתָּא: | 34 |  
 וַיְהִיבּוּ לָהּ הַנְּשָׁתָא חֲלָא דְחָלִישׁ בְּמַרְתָּא וְטַעַם וְלָא צָבָא לְמַשְׁתָּא: | 35 | וְכִד זְקַפּוּהִי  
 פִּלְגוּ נַחְתוּהִי בְּפִסְכָּא: | 36 | וַיִּתְּבוּן הוּוּ וְנִטְרִין לָהּ תַּמָּן: | 37 | וְסָמוּ לְעַל מִן רִשָּׁה עֲלִתָּא  
 דְּמוֹתָהּ בְּכִתְבָּא הֲנוּ יִשׁוּעַ מַלְכָּא דִּיהוּדִיא: | 38 | וְאִזְדַּקְפוּ עִמָּה תְּרִין לְסַטְיָא חֵד מִן  
 יַמִּינָה וְחֵד מִן סְמָלָה: | 39 | אִילִין דִּין דְּעִבְרִין הוּוּ מְגִדְפִין הוּוּ עֲלוּהִי וּמְנִידִין  
 רִשִׁיָּהוֹן: | 40 | וְאִמְרוּן סִתֵּר תִּיכְפֵּלָא וּבְנָא לָהּ לְתִלְתָּא יוּמִין פְּצָא נְפִשְׁךָ אֵן בְּרָה אַנְתָּ  
 דְּאַלְתָּא וְחוּתָּ מִן זְקִיפָּא: | 41 | הַכֹּת אֶף רַבִּי כְּהֵנָּא מְבִזְחִין הוּוּ עִם סְפָרָא וּקְשִׁישָׁא  
 וּפְרִישָׁא: | 42 | וְאִמְרוּן לְאַחֲרָנָא אַחִי נִפְשָׁה לָא מִשְׁפַּח לְמַחִין אֵן מַלְכָּה הוּ דְּאִיסְרִיל  
 נְחוּתָּ הֲשָׂא מִן זְקִיפָּא וְנַהִימִן בַּהּ: | 43 | תְּכִיל עַל אֲלֵהָא נְפִרְקִיּוּהִי הֲשָׂא אֵן צָבָא בַּהּ  
 אִמְרֵי גִיר דְּבִרָּה אֲנָא דְּאַלְתָּא: | 44 | הַכֹּת אֶף גִּיסָא הֲנוּן דְּאִזְדַּקְפוּ עִמָּה מַחְסִדִין הוּוּ  
 לָהּ: | 45 | מִן שֵׁת שְׁעִין דִּין הוּא הַשׁוּכָּא עַל כְּלָה אֲרַעָא עֲדָמָא לְשַׁעָא תַשַׁע: | 46 | וְלֹאֲפִי  
 תַשַׁע שְׁעִין קַעָא יִשׁוּעַ בְּקֵלָא רָמָא וְאִמְרֵי אִיל אִיל לְמֵנָּא שְׁבַקְתָּנִי: | 47 | אֲנִשִּׁין דִּין מִן  
 הֲנוּן דְּקִימִין הוּוּ תַמָּן כִּד שְׁמַעוּ אִמְרוּן הוּוּ הִנָּא לְאַלִּיא קְרָא: | 48 | וְכַּהּ בְּשַׁעָתָּא  
 רַהֲטָ חֵד מְנַהוּן וְשָׁקַל אֲסַפְּוּנָא וּמְלָה חֲלָא וְסָמָה בְּקִנְיָא וּמַשְׁקָא הוּא לָהּ: | 49 |  
 שְׂרָפָא דִּין אִמְרוּן הוּוּ שְׂבוּקוּ נַחוּא אֵן אֲתָּא אִלִּיא לְמַפְרָקָה: | 50 | הוּ דִּין יִשׁוּעַ חוּבָּ  
 קַעָא בְּקֵלָא רָמָא וְשִׁבְקֵי רֹחַהּ: | 51 | וּמַחֲרָא אֲפִי תַרְעָא דְהִיכְפֵּלָא אֲצַטְרִי לְתִרִין מִן  
 לְעַל עֲדָמָא לְתַחַת וְאַרְעָא אֲתַתְּזִיעַת וְכֹאֲפָא אֲצַטְרִי: | 52 | וְבֵית קְבוּרָא אֲתַפְּתַחוּ  
 וּפְנָרָא סְגִיָּא דְקִדִּישָׁא דְשְׁכִיבִין הוּוּ קָמוּ: | 53 | וּנְפָקוּ וּבְתֵר קִימְתָּה עֲלוּ לְמַדִּינְתָּא  
 קִדִּישְׁתָּא וְאַתְחִזִּיו לְסִגְיָא: | 54 | קְנַטְרוּנָא דִּין וְדַעְמָה דְנִטְרִין הוּוּ לְיִשׁוּעַ כִּד חוּוּ  
 זִעֵנָא וְאִילִין דְּהִינוּ דְּחֵלוּ טֵב וְאִמְרוּ שְׂרִירָאִית הִנָּא בְּרָה הוּא דְּאַלְתָּא: | 55 | אִיתָּ הִנִּי  
 דִּין אֶף תַּמָּן נִשָּׂא סְגִיָּאֲתָּא דְחֻזִין הִנִּי מִן רֹחַקָא הֲנוּן דְּאַתִּי הִנִּי בְּתֵרָה דְיִשׁוּעַ מִן  
 גְּלִילָא וּמַשְׁמֶשֶׁן הִנִּי לָהּ: | 56 | דְּחֵדָּא מְנַהִין מַרְיָם מְגִדְלִיתָּא וּמַרְיָם אִמָּה דְיַעֲקֹב  
 וְדִיוֹסָא וְאַמְהוּן דְּבִנֵּי זְבֵדִי: | 57 | כִּד הוּא דִּין רַמְשָׂא אֲתָּא גְּבִרָא עֲתִירָא מִן רַמְתָּא  
 דְּשָׁמָה יוֹסֵף דְּאַף הוּ אֲתַתְּלִמֵּד הוּא לְיִשׁוּעַ: | 58 | הִנָּא קִרְבַּ לּוֹת פִּילְטוּס וְשָׁאֵל פְּנָרָה  
 דְיִשׁוּעַ וּפְקִד פִּילְטוּס דְנִתְיָהֵב לָהּ פְּגָרָא: | 59 | וְשָׁקְלָה יוֹסֵף לְפִנְרָא וְכִרְכָּה בְּחִצְצָא  
 דְּכִתְנָא נִקְדָּא: | 60 | וְסָמָה בְּבֵית קְבוּרָא חֲדָתָא דִּילָהּ דְנִקְוִר בְּכֹאֲפָא וְעִגְלוּ כֹאֲפָא  
 רַבְתָּא אֲרַמִּיו עַל תַּרְעָא דְבֵית קְבוּרָא וְאַזְלוּ: | 61 | אִיתָּ הִנִּי דִּין תַּמָּן מַרְיָם מְגִדְלִיתָּא  
 וּמַרְיָם אַחֲרָתָּא דִּיתְּבוּן הִנִּי לְקוּבְלָהּ דְקְבָרָא: | 62 | לְיוּמָא דִּין דְּמַחֵר דְּאִיתּוּהִי בְּתֵר  
 עֲרוּבָתָּא אֲתַפְּנִשׁוּ רַבִּי כְּהֵנָּא וּפְרִישָׁא לּוֹת פִּילְטוּס: | 63 | וְאִמְרוּן לָהּ מִרְן אֲתַדְּכֵרן  
 דְּהוּ מַטְעֵנָּא אִמְרֵי הוּא כִּד חִי דְמִן בְּתֵר תִּלְתָּא יוּמִין קָאֵם אֲנָא: | 64 | פְּקוּדֵי הַכִּיל

מוֹדְהָרִין בַּקְבָּרָא עֲדָמָא לְתַלְתָּא יוֹמִין דְּלָמָא נֶאֱתוֹן תְּלַמִּידוֹהִי נִגְנַבְוִיחִי בְּלֵילִיא  
 וְנֶאֱמָרוּן לַעֲמָא דְּמִן בֵּית מִיתָא קָם וְתֵהוּא שׁוּעִי אַחְרִיתָא בִּישָׁא מִן קְדַמִּיתָא: **65**  
 אָמַר לְהוֹן פִּילָטוֹס אִיתְּ לָכוֹן קְסִטְוִנְרָא זְלוֹ אֲזֻדְהֵרוּ אִיפְנָא דִּידְעִין אַנְתּוֹן: **66** הֲגוֹן  
 דִּין אֲזֻלוֹ אֲזֻדְהֵרוּ בַּקְבָּרָא וְחַתְמוּ כַּאֲפָא הִי עִם קְסִטְוִנְרָא: **Mat 28** בְּרִמְשָׁא דִּין  
 בַּשְּׁבָתָא דִּנְגָה חַד בַּשְּׁבָא אֲתַתְּ מְרִים מְגַדְלִיתָא וּמְרִים אַחְרָתָא דִּנְחֻזִין קְבָרָא: **2**  
 וְהָא יוֹעָא רַבָּא הוּא מְלֹאכָא גִיר דְּמָרְיָא נַחַת מִן שְׁמַיָא וּקְרַב עֵגֵל כַּאֲפָא מִן  
 תְּרַעָא וַיִּתֵּב הוּא עֲלֵיהּ: **3** אִיתּוּהִי הוּא דִּין חֻזוּה אִיךְ בְּרָקָא וּלְבוּשָׁה חֹנֵר הוּא  
 אִיךְ תְּלָנָא: **4** וּמִן דְּחַלְתָּה אַתְתּוּזֵעוּ אִילִין דִּנְטְרִין הֵנוּ וְהֵנוּ אִיךְ מִיתָא: **5** עָנָא דִּין  
 מְלֹאכָא וְאִמַר לְנִשָׁא אַנְתּוֹן לֹא תְּדַחְלִן יָדַע אַנָּא גִיר דְּלִישׁוּעָא דְּאֲזֻדְקָרָה בְּעִין  
 אַנְתּוֹן: **6** לֹא הוּא תִנֵּן קָם לֵה גִיר אִיפְנָא דְּאִמַר תְּאִוּן חֻזִין דְּיֹפְתָא דְּסִים הוּא  
 בְּה מְרִן: **7** וּזְלוֹן בְּעֵגֵל אִמְרִין לְתַלְמִידוֹהִי דְּקָם מִן בֵּית מִיתָא וְהָא קְדָם לָכוֹן  
 לְגַלִּילָא תִמְן תְּחֻזִיחִי הָא אִמְרַת לָכוֹן: **8** וְאֲזֻל עֵגֵל מִן קְבָרָא בְּדַחְלָתָא וּבְחֻזְתָּא  
 רַבְתָּא וְרַהֲטֵן דְּנֶאֱמָרוּן לְתַלְמִידוֹהִי: **9** וְהָא יִשׁוּעָא פִּנְעַ בְּהִין וְאִמַר לְהִין שְׁלָם לָכוֹן  
 הֲגוֹן דִּין קְרַב אַחַד רַגְלוֹהִי וְסַגְדִּין לֵה: **10** הִידִין אִמַר לְהִין יִשׁוּעָא לֹא תְּדַחְלִן  
 אֲלֵא זְלוֹן אִמְרִין לְאִחִי דִּנְאֲזֻלוֹן לְגַלִּילָא וְתִמְן נְחֻזִנְנִי: **11** כִּד אֲזֻלוֹן דִּין אֲתוּ  
 אַנְשָׁא מִן קְסִטְוִנְרָא הֲגוֹן לְמַדְיִנְתָּא וְאִמְרוּ לְרַבִּי כְּהָנָא כָּל מַדְם דְּהָנָא: **12**  
 וְאַתְכִּנְשׁוּ עִם קְשִׁישָׁא וְנִסְבּוּ מְלֹכָא וְיַהֲבּוּ כַּסְפָּא לֹא זְעוּר לְקְסִטְוִנְרָא: **13** וְאִמְרוּן  
 לְהוֹן אִמְרוּ דְּתַלְמִידוֹהִי אֲתוּ נִגְבוּהִי בְּלֵילִיא כִּד דְּמַפְסִין חֲנִן: **14** וְאִן אַשְׁתַּמַּעַת  
 הָדָא קְדָם הַגְּמוּנָא חֲנִן מַפְסִין חֲנִן לֵה וּלְכוֹן דְּלֵא צְפַתָּא עֲבָדִין חֲנִן: **15** הֲגוֹן  
 דִּין כִּד נִסְבּוּ כַּסְפָּא עֲבָדוּ אִיךְ דְּאֲלַפּוּ אֲנוּן וּנְפַקְתָּ מִלְתָּא הָדָא בֵּית יְהוּדִיא  
 עֲדָמָא לְיוֹמָנָא: **16** תְּלַמִּידָא דִּין חֲדַעְסַר אֲזֻלוּ לְגַלִּילָא לְשׁוּרָא אִיכָּא דְּנֵעַד אֲנוּן  
 יִשׁוּעָא: **17** וְכִד חֻזְאוּהִי סַגְדּוּ לֵה מִנְהוֹן דִּין אַתְּפִלְגּוּ הוּוּ: **18** וּקְרַב יִשׁוּעָא מִלֵּל  
 עֲמַהוֹן וְאִמַר לְהוֹן אֲתִיבָּ לִי כָּל שׁוּלְטָן בְּשְׁמַיָא וּבְאַרְעָא וְאִיפְנָא דְּשַׁדְרַנִּי אֲבִי  
 מְשַׁדַּר אַנָּא לָכוֹן: **19** זְלוּ הַכִּיל תְּלַמְדוּ כְּלַהוֹן עֲמַמָּא וְאִעֲמַדּוּ אֲנוּן בְּשֵׁם אָבָּא  
 וּבְרָא וְרוּחָא דְּקוּדְשָׁא: **20** וְאֲלַפּוּ אֲנוּן דִּנְטְרוּן כָּל מָא דְּפַקְדַתְכוֹן וְהָא אַנָּא  
 עֲמַכּוֹן אַנָּא כְּלַהוֹן יוֹמָתָא עֲדָמָא לְשׁוּלְמָה דְּעֲלָמָא אֲמִין:

**Mark 1** רְשָׁא דְּאוּנְגִלִיוֹן דִּישׁוּעָא מְשִׁיחָא בְּרַה דְּאֵלְהָא: **1** אִיךְ דְּכְתִיב בְּאִשְׁעִיא  
 נְבִיאָה הָא מְשַׁדַּר אַנָּא מְלֹאכִי קְדָם פְּרֻצוֹפֵךְ דִּנְתַּחְנִן אֲוֹרְחֵךְ: **2** קָלָא דְּקָרָא  
 בְּמַדְבָּרָא שִׁיבּוּ אֲוֹרְחָה דְּמָרְיָא וְאִשְׁנוּ שְׁבִילוֹהִי: **3** הוּא יוֹחֲנָן בְּמַדְבָּרָא מַעֲמַד  
 וּמְכַרְזוּ מַעֲמֻדִיתָא דְּתִיבּוֹתָא לְשׁוּבְכָנָא דְּחַטְשָׁה: **4** וּנְפַקָּא הוּת לְוַתְּה כְּלָה כּוּר  
 דִּיהוּד וְכְלַהוֹן בְּנֵי אֲוֹרְשִׁלַם וּמַעֲמַד הוּא לְהוֹן בִּיּוֹרְדֵנָן כִּד מוֹדִין בְּחַטְשִׁיהוֹן: **5**  
 הוּ דִּין יוֹחֲנָן לְבִישׁ הוּא לְבוּשָׁא דְּסַעְרָא דִּנְמִלָּא וְאִסִּיר הוּא עֲרַקְתָּא דְּמִשְׁכָּא  
 בְּחַצְוֵהִי וּמֵאֲכֻלְתָּה אִיתִיהּ הוּת קִמְצָא וְדִבְשָׁא דְּבָרָא: **6** וּמְכַרְזוּ הוּא וְאִמַר הָא  
 אֲתָא בְּתַרִי דְּחִילְתֵּן מִנִּי הוּ דְּלֵא שׁוּא אַנָּא דְּאֵנְתָן אֲשֵׁרָא עֲרַקָּא דְּמִסְנוּהִי: **7** אַנָּא  
 אַעֲמַדְתְכוֹן בְּמִיא הוּ דִּין נַעֲמַדְכוֹן בְּרוּחָא דְּקוּדְשָׁא: **8** וְהוּא בִּיּוֹמָתָא הֲגוֹן אֲתָא  
 יִשׁוּעָא מִן נְצֻרַת דְּגַלִּילָא וְאַתְעַמַד בִּיּוֹרְדֵנָן מִן יוֹחֲנָן: **9** וּמַחְדָּא דְּסַלְק מִן מִיא  
 חוּזָא דְּאִסְתַּדְקוּ שְׁמַיָא וְרוּחָא אִיךְ יוֹנָא דִּנְחַתַת עֲלוּהִי: **10** וּקָלָא הוּא מִן שְׁמַיָא  
 אַנְתְּ הוּ בְּרִי תְּבִיבָא בְּךְ אַצְטִיבִית: **11** וּמַחְדָּא אַפְקַתָּה רוּחָא לְמַדְבָּרָא: **12** וְהוּא  
 תִמְן בְּמַדְבָּרָא יוֹמָתָא אַרְבַּעִין כִּד מַתְנַסָּא מִן סַטְנָא וְאִיתּוּהִי הוּא עִם חֻזְתָּא



ומשמשין הוּוּ לַה מלאכֵא: ¶ 14 בְּתַר דַּאשְׁתַּלַּם דִּין וְחַנְּן אַתְּא לַה יִשׁוּעַ לַגְּלִילָא  
 וּמְכַרְוּ הוּא סְבֵרְתָא דַּמְלֻכּוּתָה דַּאֲלֵהָא: 15 וְאִמַר שְׁלַם לַה זְבַנָּא וּמַטְתָּ מְלֻכּוּתָא  
 דַּאֲלֵהָא תּוּבוּ וְהִימְנוּ בְּסְבֵרְתָא: 16 וְכֹד מֵהֶלֶךְ חֲדָרֵי וְנָא דַּגְּלִילָא חָזָא לְשִׁמְעוֹן  
 וְלֵאנְדְרָאנוּס אַחוּהִי דְרַמְיוֹן מְצִידְתָּא בִּנְמָא אִיתִיהוֹן הוּוּ גִיר צִידָא: 17 וְאִמַר לֵהוֹן  
 יִשׁוּעַ תּוּ בְּתֵרֵי וְאֵעֲבַדְכוֹן צִידָא דְבַנֵּי אַנְשָׁא: 18 וּמַחְדָּא שְׂבָקוּ מְצִידְתְּהוֹן וְאִזְלוּ  
 בְּתֵרָה: 19 וְכֹד עֲבַר קָלִיל חָזָא לֵיעֲקוֹב בַּר זְבַדִּי וְלִיּוֹחַנָן אַחוּהִי וְאַף לֵהוֹן  
 בְּסַפִּינְתָא דַּמְתְּקֵינוּן מְצִידְתְּהוֹן: 20 וְקֵרָא אֲנוֹן וּמַחְדָּא שְׂבָקוּ לְזַבְדֵּי אַבּוּהוֹן  
 בְּסַפִּינְתָא עִם אַגִּירָא וְאִזְלוּ בְּתֵרָה: ¶ 21 וְכֹד עֵלוּ לְכַפְרֵנְחוּס מַחְדָּא מַלְף הוּא  
 בְּשַׁבָּא בְּכַנּוּשְׁתְּהוֹן: 22 וְתַמִּיהוֹן הוּוּ בִּיּוֹלְפָנָה מַלְף הוּא לֵהוֹן גִּיר אִיךְ מִשְׁלַטָּא  
 וְלֵא אִיךְ סְפָרִיהוֹן: ¶ 23 וְאִית הוּא בְּכַנּוּשְׁתְּהוֹן וְגִבְרָא דַּאִית בַּה רוּחָא טַמְאָתָא  
 וְקַעָא: 24 וְאִמַר מָא לָן וְלָךְ יִשׁוּעַ נְצַרְיָא אֲתִית לְמוּבָרְתוֹן יַדַּע אַנָּא לָךְ מִן אַנְתָּ  
 קַדִּישָׁה דַּאֲלֵהָא: 25 וְכֵאָא בַּה יִשׁוּעַ וְאִמַר סְכוּר פּוּמְךָ וְפּוּק מְנָה: 26 וְשִׁדְתָּה  
 רוּחָא טַנְפָּתָא וְקַעָת בַּקְלָא רְמָא וְנַפְקַת מְנָה: 27 וְאַתְדַּמְרוּ כְּלֵהוֹן וְכַעֲיִן הוּוּ חַד  
 עִם חַד וְאִמְרִין דַּמְנָא הִי הִדָּא וּמְנוּ יוֹלְפָנָא הֵנָּא חֲדַתָּא דְבְּשׁוֹלְטָנָא וְאַף לְרוּחָא  
 טַנְפָּתָא פְּקֵד וּמִשְׁתַּמְעֵן לַה: 28 וּמַחְדָּא נֶפֶק טַבָּה בְּכֵלָה אַתְרָא דַּגְּלִילָא: ¶ 29 וְנַפְקוּ  
 מִן כְּנּוּשְׁתָּא וְאַתּוּ לְבִיתָה דַּשְׁמַעוֹן וְדַאנְדְרָאנוּס עִם יַעֲקוֹב וְיּוֹחַנָן: 30 וְחַמְתָּה  
 דַּשְׁמַעוֹן רַמְיָא הוּת בַּאשְׁתָּא וְאִמְרוּ לַה עֲלִיה: 31 וְקֵרַב אַחְדָּה בַּאִידָה וְאַקִּימָה  
 וּמַחְדָּא שְׂבָקְתָה אַשְׁתָּה וּמִשְׁמַשָּׂא הוּת לֵהוֹן: ¶ 32 בְּרַמְשָׂא דִּין בְּמַעֲרַבֵי שְׁמַשָּׂא  
 אִיתּוּ לוּתָה כְּלֵהוֹן אִילִין דְּבִישָׂאִית עֲבִידִין וְדִיוֹנָא: 33 וּמְדִינְתָּא כְּלָה כְּנִישָׂא  
 הוּת עַל תְּרַעָא: 34 וְאִסִּי לְסַנְיָא דְּבִישָׂאִית עֲבִידִין הוּוּ בְּכּוּרְהֵנָא מִשְׁחַלְפָּא  
 וְדִיוֹא סַנְיָא אַפֵּק וְלֵא שְׂבָק הוּא לֵהוֹן לְדִיוֹא דַּנְמַלְלוֹן מִטַּל דִּידַעֲיִן הוּוּ לַה: ¶ 35  
 וְבַצְפָּרָא קַדַּם קַם טַב וְאִזְל לַאֲתָרָא חוּרְבָא וְתַמְיוֹן מְצֵלָא הוּא: 36 וְכַעֲיִן הוּוּ  
 לַה שְׁמַעוֹן וְדַעְמָה: 37 וְכֹד אַשְׁכַּחוּהִי אִמְרִין לַה כְּלֵהוֹן אַנְשָׂא כְּעִין לָךְ: 38 אִמַר  
 לֵהוֹן הֲלָכוּ לְקוּרְיָא וְלַמְדִּינְתָּא דְּקֵרִיבָן דַּאף תַּמְיוֹן אַכְרּוּ לְהִדָּא גִיר אֲתִית: 39  
 וּמְכַרְוּ הוּא בְּכֵלְהוֹן כְּנִישְׁתְּהוֹן בְּכֵלָה גְּלִילָא וּמַפֵּק שַׂאדָּא: 40 וְאַתְּא לוּתָה גִרְבָּא  
 וְנַפֵּל עַל רַגְלוּהִי וְכַעָא הוּא מְנָה וְאִמַר לַה אֵן צָבָא אַנְתָּ מִשְׁכַּח אַנְתָּ  
 לְמַדְכִּיּוּתִי: 41 הוּ דִּין יִשׁוּעַ אַתְרַחַם עֲלוּהִי וְנַפְשֵׁט אִידָה קֵרַב לַה וְאִמַר צָבָא  
 אַנָּא אַתְדַּכָּא: 42 וְכַה בְּשַׁעָתָא אִזְל גִּרְבָּה מְנָה וְאַתְדַּכִּי: 43 וְכֵאָא בַּה וְאַפְקָה: 44  
 וְאִמַר לַה חוּי לְמָא לַאנְשָׁא אִמַר אַנְתָּ אֵלָא זֵל הוּא נַפְשֵׁךְ לְכַהֲנָא וְקֵרַב קוּרְבָּנָא  
 חֲלָף תְּדַכִּיתְךָ אִיפְנָא דַּפְּקֵד מוּשָׂא לְסַהֲדוּתְהוֹן: ¶ 45 הוּ דִּין כֹּד נֶפֶק שְׂרִי הוּא  
 מְכַרְוּ סַנְיָא וְאַטְבָּה לְמַלְתָּא אִיפְנָא דַּלָּא נִשְׁכַּח הוּא יִשׁוּעַ גְּלִיאִית דַּנַּעוּל  
 לְמַדִּינְתָּא אֵלָא לְכַר הוּא בַּאֲתָרָא חוּרְבָא וְאַתִּין הוּוּ לוּתָה מִן כַּל דּוּכָא: ¶ Mar 2  
 וְעַל תּוּב יִשׁוּעַ לְכַפְרֵנְחוּס לְיוּמְתָּא וְכֹד שְׁמַעוּ דְּבִבְיָתָא הוּ: 2 אַתְּכַנְשׁוּ סַנְיָא  
 אִיפְנָא דַּלָּא אַשְׁכַּח אַחַד אֲנוֹן אֶפְלָא קַדַּם תְּרַעָא וּמַמְלַל הוּא עַמְהוֹן מַלְתָּא: 3  
 וְאַתּוּ לוּתָה וְאַתִּינוּ לַה מִשְׁרִיא כֹּד שְׁקוּלִין לַה בֵּית אַרְבַּעָא: 4 וְדַלָּא אַשְׁכַּחוּ  
 לְמַתְקַרְבּוּ לוּתָה מִטַּל כְּנִישָׂא סַלְקוּ לֵהוֹן לַאנְרָא וְאַרִימוּ תַּשְׁלִילָא דַּאֲתֵר  
 דַּאִיתּוּהִי הוּא יִשׁוּעַ וְשַׁבוּהַ עַרְסָא דַּרְמָא הוּא בַּה מִשְׁרִיא: ¶ 5 כֹּד חָזָא דִּין יִשׁוּעַ  
 הִימְנּוּתְהוֹן אִמַר לֵהוּ מִשְׁרִיא בְּרִי שְׂבִיקִין לָךְ חֲטִיבִיד: 6 אִית הוּוּ דִּין תַּמְיוֹן מִן  
 סְפָרָא וּפְרִישָׂא דִּיתְבִּין וּמִתְרַעֲיִן הוּוּ בַּלְבָּהוֹן: 7 דַּמְנָא הֵנָּא מַמְלַל גּוּדְפָּא מְנוּ  
 מִשְׁכַּח לְמַשְׁבַּק חֲטָהָא אֵלָא אֵן חַד אֲלֵהָא: 8 יִשׁוּעַ דִּין יַדַּע בְּרוּחָה

דהליון מתרעין בנפשהון ואמר להון מנא מתרעין אנתון הליון בלבביו: 9 אידיא פשיקא למאמר למשריא דשביקין לך חטהיד או למאמר דקום שקול ערסך והלך: 10 הדרעון דין השליט הו ברה דאנשא בארעא למשבק חטהא אמר למשריא: 11 לך אמר אנא קום שקול ערסך וזל לביתך: 12 וקם בר שעתה ושקל ערסה ונפק לעין פלהון איפנא דנתדמרון פלהון ונשבחון לאלהא כד אמרון דלא ממתום חזון הכנא: 13 ונפק תוב לות ימא וכלה כנשא אתין הונו לותה ומלף הוא להון: 14 וכד עבר חזא ללוי בר חלפי דיתב בית מכסא ואמר לה תא בתרי וקם אזל בתרה: 15 והוא דכד סמיך בביתה סניאא מכסא וחטיא סמיכין הונו עם ישוע ועם תלמידוהי איתיהון הונו גיר סניאא ואתו בתרה: 16 וספרא ופרישא כד חזאוהי דלעס עם מכסא ועם חטיא אמרו לתלמידוהי מנו עם מכסא וחטיא אכל ושחא: 17 כד שמע דין ישוע אמר להון לא סניקין חלימא על אסיא אלא אילין דביש ביש עבידין לא איתת דאקרא לודיקא אלא לחטיא: 18 תלמידוהי דין היוחנן ופרישא צימון הונו ואתו ואמרון לה למנא תלמידוהי היוחנן ודפרישא צימון ותלמידך דילך לא צימון: 19 אמר להון ישוע למא משכחון בנוהי דגנונא כמא דחתנא עמהון הו דנצומון לא: 20 נאתון דין יומתא דמא דאשתקל מנהון חתנא הידין נצומון בהו יומא: 21 לא אנש רמא אורקעתא חדתא וחאט על מאנא בליא דלא נסבא מלייתה הי חדתא מן בליא והוא סדקא ותירא: 22 ולא אנש רמא חמרא חדתא בזקא בלייתא דלא חמרא מצרא לזקא וזקא אבדן וחמרא מתאשר אלא רמין חמרא חדתא בזקא חדתא: 23 והוא דכד אזל ישוע בשבתא בית זרעא תלמידוהי מהלכין הונו ומלגין שבלא: 24 ואמרון לה פרישא חזי מנא עבדין בשבתא מדם דלא שליט: 25 אמר להון ישוע לא ממתום קריתון מנא עבד דויד כד אסתנק וכפן הו ודעמה: 26 איפנא על לביתה דאלהא כד אביתר רב כהנא ולחמא דפתורה דמריא אכל הו דלא שליט למאכל אלא אן לכהנא ויהב אף לאילין דעמה הונו: 27 ואמר להון דשבתא מטל ברנשא אתברית ולא הוא ברנשא מטל שבתא: 28 מרה הו הכיל ואף דשבתא ברה דאנשא: 29 **Mar 3** ועל תוב ישוע לכנשחא ואית הוא תמן גברא חד דיבישא אידה: 30 ונטרון הונו לה דאן מאסא לה בשבתא נקטרנוניהי: 31 ואמר להו גברא דיבישא אידה קום במצעתא: 32 אמר דין אף להון שליט בשבתא למעבד הטב או דביש נפשא למחיו או למובדו הנון דין שתיקין הונו: 33 וחר בהון בחמתא כד כריא לה על קשיות לבחון ואמר להו גברא פשוט אידיך נפשט ותקנת אידה: 34 ונפקן פרישא בר שעתה עם דבית הרודס ומלכא נסבו עלוהי איפנא דנובדוניהי: 35 וישוע עם תלמידוהי אזל לה לות ימא ועמא סניאא מן גלילא נקפה תוא ומן יהוד: 36 ומן אורשלם ומן אדום ומן עברא דהירודן ומן צור ומן צידן כנשא סניאא דשמעו הונו כל דעבד אתו לותה: 37 ואמר לתלמידוהי דנקרבון לה ספינתא מטל כנשא דלא נחבצוניהי: 38 סניאא גיר מאסא הוא ערמא דנהוון נפליון עלוהי מטל דנתקרבונו לה: 39 ואילין דאית הני להון מחנתא דרוחא טנפתא מא דחזאוהי נפליון הונו וקעין ואמרון אנת הו ברה דאלהא: 40 וסני פאא הוא בהון דלא נגלוניהי: 41 וסלק לשורא וקרא לאילין דצבא ואתו לותה: 42 ונבא תרעסר דנהוון עמה ודנשדר אנון דנכרוזון: 43 ודנהוון שליטין דנאסון כריהא ונפקון דיוא: 44 ושמי לשמעון שקא פאא: 45 וליעקוב בר זבדי

וְלוֹחֲנָן אַחוּהי דַּעֲקוּבָּ סָם לְהוֹן שְׁמָא בְּנִירְגֵשִׁי דַּאִיתוּהי בְּנִי רַעְמָא: **18** וְאַנְדְּרָאוֹס  
 וּפִילִיפּוֹס וּבְרִתּוֹלְמוֹי וּמְתִי וְתָאוּמָא וַיַּעֲקוּבָּ בַר חַלְפִי וְתַדִּי וּשְׁמַעוֹן קַנְנִיא: **19**  
 וַיְהוּדָא סְכְרִיוֹטָא הוּ דַּאֲשַׁלְמָה | וְאַתּוֹ לְבִיתָא: **20** וְאַתְפִּנְשׁוּ פִּנְשָׁא תוּב אִיפְנָא הִלָּא  
 נִשְׁכַּחְוֹן הֵנוּ לְחַמָּא לְמַאֲכָל: **21** וּשְׁמַעוּ אַחִינוּהי וּנְפָקוּ לְמַאֲחַדָּה אֲמַרְיִן הֵנוּ גִיר  
 דְּמִן הַוְנָה נִפְקִי: | **22** וּסְפָרָא אֵילִין דְּמִן אֹרְשַׁלַּם נַחְתּוּ אֲמַרְיִן הֵנוּ בַּעַלְזִבּוּב אִיתְּ בַּה  
 וּבְרִשָׁא דְדִיּוּא מִפִּק דִּיּוּא: | **23** וְקָרָא אֲנוּן יֵשׁוּעַ וּבְמַתְלָא אֲמַר לְהוֹן אִיפְנָא מִשְׁכַּח  
 סְטָנָא לְסְטָנָא לְמִפְקוּ: **24** אֵן מַלְכוּתָא גִיר עַל נַפְשָׁה תַחְפִּלְגֵּי לָא מִשְׁכַּחָא לְמַקָּם  
 מַלְכוּתָא הִי: **25** וְאֵן בֵּיתָא עַל נַפְשָׁה נַחְפִּלְגֵּי לָא מִשְׁכַּח בֵּיתָא הוּ לְמַקָּם: **26** וְאֵן הוּ  
 דְּסְטָנָא קָם עַל נַפְשָׁה וְאַתְפִּלְגֵּי לָא מִשְׁכַּח לְמַקָּם אֲלָא חֲרַתָּה הִי: **27** לָא אֲנִשׁ  
 מִשְׁכַּח דַּנְעוּל לְבֵית חֲסִינָא וּנְחַטְוָה מְאֻנוּהי אֲלָא אֵן לְקוּדְם לְחֲסִינָא נְאֹסֹר וְהִידִין  
 בֵּיתָה נְבוּזי: | **28** אֲמִין אֲמַר אֲנָא לְכוּן דְּכֻלְהוֹן חֲטָהָא וְגוֹדְפָא דְּנִגְדְפוֹן בְּנִי אֲנִשָּׁא  
 וְנִשְׁתַּבְּקוֹן לְהוֹן: **29** מִן דִּין דְּנִגְדְפָה עַל רֹחָא דְקוּדְשָׁא לִית לָהּ שׁוּבְקָנָא לְעַלְמָם אֲלָא  
 מַחֲיַב הוּ לְדִינָא דְעַלְמָם: **30** מִטַּל דְּאֲמַרְיִן הֵנוּ דְרוּחָא טַנְפָתָא אִיתְּ בַּה: | **31** וְאַתּוֹ  
 אֲמָה וְאַחוּהי קִימִין לְבָר וּשְׁדֵרוּ דִּנְקִרוּנִיהי לְהוֹן: **32** יְחַב הוּא דִין חֲדְרוּהי פִּנְשָׁא  
 וְאֲמַרוּ לָהּ הָא אֲמִךְ וְאַחִיד לְבָר בְּעִין לָךְ: **33** וְעֵנָא וְאֲמַר לְהוֹן מִן הִי אֲמִי וּמִן  
 אֲנוּן אַחִי: **34** וְחַר בְּאֵילִין דִּיתְבִּין לִנְתָה וְאֲמַר הָא אֲמִי וְהָא אַחִי: **35** מִן דַּנְעַבְדִּי  
 גִיר צְבִינָה דְאַלְהָא הוּוּי אַחִי וְחַתִּי וְאֲמִי: | **Mar 4** **11** תוּב דִין שְׂרִי הוּא מַלְפָּה עַל יַד יִמָּא  
 וְאַתְפִּנְשׁוּ לִנְתָה פִּנְשָׁא סְגִיָּא אִיךְ דִּנְסָק נַחְבֵּי לָהּ בְּסַפִּינְתָא בִּימָא וּכְלָה פִּנְשָׁא  
 קָאם הוּא עַל אַרְעָא עַל יַד יִמָּא: **2** וּמַלְפָּה הוּא לְהוֹן בְּמַתְלָא סְגִי וְאֲמַר הוּא  
 בִּיּוֹלְפָנָה: **3** שְׁמַעוּ הָא נִפְקֵי זְרוּעָא לְמִזְרַע: **4** וְכֹד זֶרַע אִיתְּ דְנִפְל עַל יַד אֹרְחָא  
 וְאַתְתְּ פִּרְחָתָא וְאַכְלָתָה: **5** אַחֲרָנָא דִין נִפְל עַל שׁוּעָא אִיכָּא הִלִּית אַרְעָא סְגִי וְכֹר  
 שְׁעָתָה בְּלִין מִטַּל הִלִּית הוּא עֹמְקָא דְאַרְעָא: **6** כֹּד דִּנְח דִין שְׁמַשָּׁא חֲמָא וּמִטַּל  
 הִלִּית הוּא לָהּ עֵקְרָא יִבֵּשׁ: **7** וְאַחֲרָנָא נִפְל בֵּית כְּבוּבָא וּסְלָקוּ כְּבוּבָא וְחִנְקוּהי  
 וּפְאַרָא לָא יְהַב: **8** אַחֲרָנָא דִין נִפְל עַל אַרְעָא טְבַתָּא וּסְלָק וּרְבָּא וַיְהַב פְּאַרָא  
 אִיתְּ דִּתְלָתִין וְאִיתְּ דַּשְׁתִּין וְאִיתְּ דְמָאָא: **9** וְאֲמַר הוּא מִן דַּאִיתְּ לָהּ אֲדִנָּא דַּנְשַׁמְעַ  
 נִשְׁמַע: | **10** כֹּד הוּוּי דִין בְּלַחְדִּיהוֹן שְׁאַלוּהי הֵנוּן דַּעְמָה עִם תַּרְעֻסְרַתָּה מַתְלָא הוּ: **11**  
 וְאֲמַר לְהוֹן יֵשׁוּעַ לְכוּן יְהִיב לְמַדַּע אַרְזָא דְמַלְכוּתָּה דְאַלְהָא לְבְרִיא דִין כָּל מַדָּם  
 בְּמַתְלָא הוּא: **12** דְכֹד חֲזוּן חֲזוּן וְלָא נַחְזוּן וְכֹד שְׁמַעִין נִשְׁמַעוּן וְלָא נִסְתַּכְלוּן  
 דְלִמָּא נַחְפִּנּוּן וְנִשְׁתַּבְּקוֹן לְהוֹן חֲטָהִיהוֹן: | **13** וְאֲמַר לְהוֹן לָא יִדְעִין אַנְתּוּן לָהּ  
 לְמַתְלָא הָנָא וְאִיפְנָא פְּלִהוֹן מַתְלָא תִדְעוּן: | **14** זְרוּעָא דְזֶרַע מַלְתָּא זֶרַע: **15** הִלִּין דִין  
 דַּעַל יַד אֹרְחָא הִלִּין אֲנוּן דְּמִזְדַּרְעָא בְּהוֹן מַלְתָּא וּמָא דַּשְׁמַעוּ מַחְדָּא אֲתָא סְטָנָא  
 וּשְׁקַל לָהּ לְמַלְתָּא דְזוּרִיעָא בְּלַבְהוֹן: **16** וְהֵנוּן דַּעַל שְׁעָא אֲזִדְרַעוּ הִלִּין אֲנוּן דְמָא  
 דַּשְׁמַעוּ מַלְתָּא מַחְדָּא בְּחִדְרוּתָא מְקַבְּלִין לָהּ: **17** וְלִית לְהוֹן עֵקְרָא בְּנַפְשָׁהוֹן אֲלָא  
 דְזַבְּנָא אֲנוּן וּמָא דְהוּא אֹלְצָנָא אוּ רְדוּפִיא מִטַּל מַלְתָּא עֵגַל מַתְכַּשְׁלִין: **18** וְהֵנוּן  
 דְּבֵית כְּבוּבָא מִזְדַּרְעִין הִלִּין אֲנוּן הֵנוּן דַּשְׁמַעוּ מַלְתָּא: **19** וְרִנָּא דַּעַלְמָא הָנָא וְשׁוּעִי  
 דַּעוּתָּרָא וּשְׂרַכָּא דְרִגְיָנְתָּא אַחֲרִינְתָּא עֲאֲלֵן חֲנָקוּן לָהּ לְמַלְתָּא וְדִלָּא פְּאַרָא הוּוּי: **20**  
 וְהֵנוּן דְּבְאַרְעָא טְבַתָּא אֲזִדְרַעוּ הִלִּין אֲנוּן דַּשְׁמַעִין מַלְתָּא וּמְקַבְּלִין וַיְהִיבִין פְּאַרָא  
 בְּתַלְתִּין וּבְשַׁתִּין וּבְמָאָא: | **21** וְאֲמַר לְהוֹן דְלִמָּא אֲתָא שְׂרָנָא דִּתְחִית סַתְמָא נַתְחַסִּים  
 אוּ תְחִית עֵרְסָא לָא הוּא דַּעַל מְנַרְתָּא נַתְחַסִּים: **22** לִית גִּיר מַדָּם דַּשְׁמַשָּׁא דִלָּא  
 נַתְגַּלָּא וְלָא הוּא בְּטוּשִׁיא וְלָא מַתְגַּלָּא: | **23** אֵן אֲנִשׁ אִיתְּ לָהּ אֲדִנָּא דַּנְשַׁמְעַ נִשְׁמַע: | **24**

ואמר להון חזו מנא שמעין אנתון בהי פילתא דמכילין אנתון מתכיל לכוון  
 ומתוסף לכוון לאילין דשמעין: **25** מן דאית לה גיר נתייב לה ומן דלית לה אף  
 הו דאית לה נשתקל מנה: **26** ואמר הוא הכנא הי מלפוחא דאלהא איך אנש  
 דנרמא זרעא בארעא: **27** ונדמך ונקום בלליא ובאיממא זרעא נרמא ונארך כד  
 הו לא ידע: **28** ארעא גיר מיתנא לה לפארעא ולוקדם הוא עסבא ובתרה שבלא  
 אחרית דין חטתא משמליתא בשבלא: **29** מא דשמן דין פארעא מחדא אתיא מנלא  
 דמטי חצרא: **30** ואמר למנא נדמיה למלפוחא דאלהא ובאינא מתלא נמתליה: **31**  
 איך פרדתא הי דחרדלא הי דמא דאזרעת בארעא זעוריא הי מן פלהון זרענא  
 דעל ארעא: **32** ומא דאזרעת סלקא והויא רבא מן פלהון ירקנא ועבדא סוכא  
 רורבתא איך דתשפת דבשללה פרחתא תשפן: **33** במתלא דאיך הלין ממלל הוא  
 ישוע עמהון מתלא איך דמשפחין הנו למשמע: **34** ודלא מתלא לא ממלל הוא  
 עמהון לתלמידוהי דין בינוהי ולהון מפשק הוא פלמדם: **35** ואמר להון בהו  
 יומא ברמשא נעבר לן לעברא: **36** ושבו לנשא ודברוהי כד בספינתא הו  
 וספינא אחרניתא אית הנו עמהון: **37** והות עלעלא רבתא ורוחא ונללא נפלין הנו  
 בספינתא וקריבא הות דתתמלא: **38** הו דין ישוע על בסדיא דמך הוא בחרתה  
 דספינתא ואתו אקיוהי ואמרין לה רבן לא בטיל לך דאבדין חנו: **39** וקם  
 וכאא ברוחא ואמר לימא שלי זגיר אנת ושלית רוחא והוא נוחא רבא: **40** ואמר  
 להון למנא דחולתנין אנתון הכן ולמנא לית בכון הימנותא: **41** ודחלו דחלתא  
 רבתא ואמרין הנו חד לחד מנו פי הנא דרוחא וימא משתמעין לה: **Mar 5** ואתא  
 לעברא דימא לאתרא דגדריא: **2** וכד נפק מן ספינתא פגע בה מן בית קבורא  
 גברא דאית בה רוחא טנפתא: **3** ועמר הוא בית קבורא ובששלתא אנש לא  
 משפח הוא למאסרה: **4** מטל הכל אמתי דבסוטמא ובששלתא מתאסר הוא  
 ששלתא מתבר הוא וסוטמא מפסק הוא ולא אנש משפח הוא למכבשה: **5** ובכל  
 זבן בלליא ובאיממא בבית קבורא ובטורא איתוהי הוא וקעא הוא ומצלף נפשה  
 בכאפא: **6** כד חזא דין לישוע מן רוחקא רהט סגד לה: **7** וקעא בקלא רמא  
 ואמר מא לי ולך ישוע ברה דאלהא מרימא מומא אנא לך באלהא דלא  
 תשנקני: **8** אמר הוא לה גיר פוק מן ברנשא רוחא טנפא: **9** ושאלה איפנא שמך  
 אמר לה לגיון שמן מטל דסניאא חנו: **10** ובעא הוא מנה סגי דלא נשדריוהי  
 לבר מן אתרא: **11** אית הוא דין תמן לות טורא בקרא רבתא דחזירא דרעיא: **12**  
 ובעין הנו מנה הנון שאדא ואמרין שדרין על הנון חזירא דבהון געול: **13** ואפס  
 להון ונפק רוחא הליון טנפתא ועל בחזירא ורהשת הי בקרא לשקופא ונפלת  
 בימא איך תרין אלפין ואתחנקו במיא: **14** והנון דרעין הנו להון ערקו ואמרו  
 במדינתא נאף בקוריא ונפקו למחזא מדם דהוא: **15** ואתו לות ישוע וחזאוהי להו  
 דשאריוהי כד לביש ומנכף ויתב הו דאית הוא בה לגיון ודחלו: **16** ואשתעיו להון  
 הנון דחזו דאיפנא הוא להו דשאריוהי נאף על הנון חזירא: **17** ושריו בעין מנה  
 דנאזל לה מן תחומהון: **18** וכד סלק לספינתא בעא הוא מנה הו דשאריוהי דעמה  
 נהוא: **19** ולא שבקה אלא אמר לה זל לביתך לות אנשיך ואשתעא להון מדם  
 דעבד לך מריא ודאתרחם עליך: **20** ואזל ושרי מכרו בעסרת מדינתא מדם  
 דעבד לה ישוע וכלהון תמיהין הנו: **21** וכד עבר ישוע בספינתא להו עברא תוב  
 אתפנשו עלוהי כנשא סניאא כד איתוהי על יד ימא: **22** ואתא חד דשמה יוארש

מן רבי כנושטא וכד חזיה נפל לות רגלוהי: **23** ובעא הוא מנה סגי ואמר לה  
 ברתי בישיאת עבדך תא סים איךך עליה ותחלם ותחא: **24** ואזל עמה ישוע  
 ורביק הוא לה כנשא סגיא וחבצין הנו לה: **25** אנתתא דין חדא דאיתיה הות  
 במרדיתא דדמא שנין תרתעסרא: **26** איךא דסגי סבלת מן אסותא סגיא ואפקת  
 כל מדם דאית לה ומדם לא אתעדרת אלא אף יתיראית אתאלצת: **27** כד שמעת  
 על ישוע אתת בחבצא דכנשא מן בסתרה קרבת ללבושה: **28** אמרא הות גיר  
 דאפן ללבושה קרבא אנא חוא אנא: **29** ומחדא יבשת מעינא דדמה וארנשת  
 בפגרה דאתאסית מן מחותה: **30** ישוע דין מחדא ידע בנפשה דחילא נפק מנה  
 ואתפני לות כנשא ואמר מנו קרב למאני: **31** ואמרין לה תלמידוהי חוא את  
 לכנשא דחבצין לך ואמר את מנו קרב לי: **32** וחאר הוא דנחוא מנו הדא עבד:  
**33** הי דין אנתתא כד דחילא ורתיאת דידעת מא דהוא לה אתת נפלת קדמוהי  
 ואמרת לה כלה שררא: **34** הו דין אמר לה ברתי הימנתיכי אחתיכי ולי בשלמא  
 והייתי חלימא מן מחותכי: **35** ועד הו ממלל אתו מן דבית רב כנושטא ואמרין  
 דברתך מיתת למנא מפיל מעמל את למלפנא: **36** ישוע דין שמע למלתא דאמרו  
 ואמר להו רב כנושטא לא תדחל בלחוד הימין: **37** ולא שבק לאנש דנאזל עמה  
 אלא לשמעון כאפא וליעקוב וליוחנן אחוהי דיעקוב: **38** ואתו לכיתא דהו רב  
 כנושטא וחוא דרהיבין ובכין ומיליון: **39** ועל ואמר להון מנא רהיבין אנתון  
 ובכין שליטא לא מיתת אלא דמכא הי: **40** וגחפין הנו עלוהי הו דין אפק  
 לכלהון ודבר לאבוה דשליטא ולאמה ולהון דעמה ועל לאיכא דרמיא הות  
 שליטא: **41** ואחד באיךה דשליטא ואמר לה שליטא קומי: **42** וכר שעתה קמת  
 שליטא ומחלכא הות איתיה הות גיר ברת שנין תרתעסרא ומתדמרין הנו דוקרא  
 רבא: **43** ופקד אנון סגי דלא אנש נדע הדא ואמר דנתלון לה למלעס: **Mar 6** ונפק  
 מן תמן ואתא למדינתה ורביקין הנו לה תלמידוהי: **2** וכד הות שבתא שרי  
 למלפו בכנושטא וסגיא דשמעו אתדמרו ואמרין הנו אימכא לה הלון להנא  
 ואיךא הי חכמתא דאתיהבת לה דחילא דאיך הלון באידוהי נהוין: **3** לא הוא  
 הנא נקרא ברה דמרים ואחוהי דיעקוב ודיוסא ודיהודא ודשמעון ולא הא  
 אחותה תנן לותן ומתפשלין הנו בה: **4** ואמר להון ישוע לית נביא דצעיר אלא  
 אן במדינתה ובית אחינוהי ובביתיה: **5** ולא משפח הוא דנעבד תמן אף לא חד  
 חילא אלא אן העל כריהא קליל סם אידה ואסי: **6** ומתדמר הוא בחסירות  
 הימנותהון: **7** ומתכרך הוא בקוריא כד מלף: **8** ונקרא לתרעסרתה ושרי דנשדר אנון  
 תרין תרין ויהב להון שולטנא על רוחא שנתתא דנפקון: **9** ופקד אנון דלא  
 נשקלון מדם לאורחא אלא אן שבטא בלחוד לא תרמלא ולא לחמא ולא נחשא  
 בכיסיהון: **10** אלא נסאנון טלרא ולא נלבשון תרתין פותינן: **11** ואמר להון  
 דלאינא ביתא דעאלין אנתון תמן הנו עדמא דנפקין אנתון מן תמן: **12** וכל מן  
 דלא נקבלונכון ולא נשמעונכון מא דנפקין אנתון מן תמן פצו חלא דבתחתיא  
 דרגליבון לסהדותהון ואמין אמר אנא לכון דנהוא ניח לסדום ולעמורא ביומא  
 דינא או למדינתא הי: **13** ונפקו הנו ואכרוזו דנתובון: **14** ושארדא סגיא מפקין  
 הנו ומשחין הנו במשחא כריהא סגיא ומאסין הנו: **15** ושמע הרודס מלכא על  
 ישוע אתידע הוא לה גיר שמה ואמר הוא יוחנן מעמדנא קם מן בית מיתא משל  
 הנא חילא מסתערין בה: **16** אחרנא אמרין הנו דאליא הו ואחרנא דנביא הו איך

חַד מִן נְבִיא: 16 כִּד שְׁמַע דִּין הַרְוֹס אִמַר יוֹחֲנָן הוּ דֵאנָא פִּסְקַת רִשָּׁה הוּ קָם מִן  
 בֵּית מִיתָא: 17 הוּ גִיר הַרְוֹס שְׁדַר הוּא אַחְדָּה לְיוֹחֲנָן וְאִסְרָה בֵּית אִסְרָא מִטַּל  
 הַרְוֹדִיא אַנְתָּה פִּילִפּוּס אַחֻוּי הִי דְנִסְבֵּ: 18 אִמַר הוּא גִיר יוֹחֲנָן לְהַרְוֹס דִּלָּא  
 שְׁלִישׁ לָךְ דְחִסְבֵּ אַנְתָּה אַחֻוּךְ: 19 הִי דִין הַרְוֹדִיא לְחִימָא הֵנֵה לָהּ וְצִבּוּן הֵנֵה  
 לְמִקְטִלָּה וְלֹא מִשְׁכַּחַת הֵנֵה: 20 הַרְוֹס גִּיר דְחַל הוּא מִן יוֹחֲנָן עַל דִּידַע הוּא  
 דְנִבְרָא הוּ זְדִיקָא וְקִדִּישָׁא וּמְנַטֵּר הוּא לָהּ וּסְנִיאֲתָא שְׁמַע הוּא לָהּ וְעִבְדֵּ  
 וּבְסִימָאִית שְׁמַע הוּא לָהּ: 21 וְהוּא יוֹמָא יְדִיעָא כִּד הַרְוֹס בְּבֵית יְלִדָּה חֲשְׁמִיתָא  
 עִבְדֵּ הוּא לְרוּרְבְּנֻוּהִי וְלְפִילִירְכָא וְלִרְשָׁא דְגִלְיָלָא: 22 וְעַלְתָּ בְּרַתָּה דְהַרְוֹדִיא  
 רְקִתָּה וְשִׁפְרָתָּה לָהּ לְהַרְוֹס וְלֵאִילוּן דְסִמְיֻכִין עִמָּה וְאִמַר מִלְכָּא לְמִלְיָתָא שְׂאֵלִי  
 מִנִּי מִדָּם דְצִבְיָא אֲנִיתִי וְאַתָּה לְכִי: 23 וְיִמָּא לָהּ דְמִדָּם דְחֲשָׁאִין אַתָּה לְכִי עֲדִמָּא  
 לְפִלְגָּה דְמִלְכֻוְתִי: 24 הִי דִין נְפִקְתָּ וְאִמַרְתָּ לְאִמָּה מִנָּא אֲשָׁאֲלִיּוּהִי אִמַרְתָּ לָהּ רִשָּׁה  
 דִּיוֹחֲנָן מְעַמְדָּנָא: 25 וּמְחִדָּא עֵלְתָּ בְּבִטְלוּתָא לֹתָּ מִלְכָּא וְאִמַרְתָּ לָהּ צִבְיָא אֲנָא  
 בְּהִדָּא שְׁעָתָא דְחַתַּל לִי עַל פִּינְכָּא רִשָּׁה דִּיוֹחֲנָן מְעַמְדָּנָא: 26 וְכִרִיתָ לָהּ סְנִי  
 לְמִלְכָּא מִטַּל דִּין מוֹמְתָא וּמִטַּל סְמִיכָא לָא צִבָּא דְנַגְלוּזִיָּה: 27 אֵלָּא מְחִדָּא שְׁדַר  
 מִלְכָּא אִסְפוּקִלְטָרָא וְנִפְקֵד דִּינִתָּא רִשָּׁה דִּיוֹחֲנָן וְאִזַּל פִּסְקָה רִשָּׁה דִּיוֹחֲנָן בֵּית  
 אִסְרָא: 28 וְאִיתִי בְּפִינְכָּא וְיַחַב לְשִׁלְיָתָא וְהִי טְלִיחָא וְהַבְּתָּ לְאִמָּה: 29 וְשְׁמַעוּ  
 תְּלַמִּידֻוּהִי וְאַתּוּ שְׁקִלוּ שְׁלִדָּה וְסִמוּ בְּבֵית קְבוּרָא: 30 וְאַתְכֻּפְּנוּ שְׁלִיחָא לֹתָּ יִשׁוּעַ  
 וְאִמְרוּ לָהּ כֹּל מָא דְעִבְדֵּוּ וְכֹל מָא דְאַלְפּוּ: 31 וְאִמַר לְהוֹן תּוּ לְכֹן נִאֲזַל לְדִבְרָא  
 בְּלַחֻדִין וְאַתְתַּנְיַחוּ קָלִיל אִיתָּ תּוּ גִיר סְנִיאָא דְאִזְלוּן וְאַתִּין וְלִיתָּ הוּא לְהוֹן  
 אַתְרָא אִף לָא לְמֵאכְל: 32 וְאִזְלוּ לְאַתְרָא חוּרְבָא בְּסִפִּינְתָא בְּלַחֻדִיָּהוּן: 33 וְחִזּוּ  
 אֲנוּן סְנִיאָא כִּד אִזְלוּן וְאַשְׁתּוּדַעוּ אֲנוּן וּבִיבְשָׁא רִהֲטוּ מִן פְּלַהוּן מְדִינְתָא קְדֻמוּהִי  
 לְחַמִּין: 34 וְנִפְקַ יִשׁוּעַ הוּא כְּנִשָּׁא סְנִיאָא וְאַתְרַחֵם עֲלֵיהוֹן דְדִמְיִן הוּוּ לְעִרְבָא דְלִיתָּ  
 לְהוֹן רְעִיא וְשָׂרִי הוּא לְמִלְפּוּ אֲנוּן סְנִיאֲתָא: 35 וְכִד הוּא עֲדָנָא סְנִיאָא קִרְבּוּ לֹתָּהּ  
 תְּלַמִּידֻוּהִי וְאִמְרוּן לָהּ דְהָנָא אַתְרָא חוּרְבָא הוּ וְעֲדָנָא סְנִי: 36 שְׂרִי אֲנוּן דְנִאֲזְלוּן  
 לְאַנְרוּסָא דְחִדְרִין וְלִקְוִרְיָא וְנִזְבְּנוּן לְהוֹן לְחַמָּא לִיתָּ לְהוֹן גִּיר מִדָּם לְמֵאכְל: 37  
 הוּ דִין אִמַר לְהוֹן חֲבּוּ לְהוֹן אַנְתּוּן לְמַלְעֵס אִמְרוּן לָהּ נִאֲזַל נִזְבְּן דְמֵאֲתִין דִּינְרוּן  
 לְחַמָּא וְנַחַל לְהוֹן לְעִסוּן: 38 הוּ דִין אִמַר לְהוֹן וְלוּ חִזּוּ כְּמָא לְחַמִּין אִיתָּ לְכֹן  
 הִרְכָּא וְכִד חִזּוּ אִמְרוּן לָהּ חֲמִשָּׁא לְחַמִּין וְתִרִין נוּנִין: 39 וְנִפְקֵד לְהוֹן דְנִסְמְכוּן  
 לְכֻלְנֵשׁ סְמְכִין סְמְכִין עַל עֶסְבָּא: 40 וְאַסְתַּמְכוּ סְמְכִין סְמְכִין דְמֵאָא מֵאָא וְדַחֲמִשְׁיִן  
 חֲמִשְׁיִן: 41 וְנִסְבֵּ הֲנוּן חֲמִשָּׁא לְחַמִּין וְתִרִין נוּנִין וְחַר בְּשִׁמְיָא וּבְרִדֵּ וְקִצָּא לְחַמָּא  
 וְיַחַב לְתַלְמִידֻוּהִי דְנִסְיֻמוֹן לְהוֹן וְהִיגִין תִּרִין נוּנִין פִּלְגֵּוּ לְכֻלְהוֹן: 42 וְאַכְלוּ בְּלַהוֹן  
 וְסִבְעוּ: 43 וְשְׁקִלוּ קִצָּא תִרְעֶסֶר קוֹפִינִין כִּד מִלּוּן וּמִן נוּנָא: 44 אִיתִיהוֹן הוּוּ דִין  
 דְאַכְלוּ לְחַמָּא חֲמִשָּׁא אֶלְפִין גְּבִרִין: 45 וּמְחִדָּא אֶלְץ תְּלַמִּידֻוּהִי דְנִסְקִין לְסִפִּינְתָא  
 וְנִאֲזְלוּן קְדֻמוּהִי לְעִבְרָא לְבֵית-צִיָּדָא עַד שָׂרָא הוּ לְכִנְשָׁא: 46 וְכִד שָׂרָא אֲנוּן אִזַּל  
 לְשׁוּרָא לְמַצְלוּ: 47 כִּד הוּא דִין רְמִשָּׁא סִפִּינְתָא אִיתִיהּ הֵנֵה מְצַעַת יִמָּא וְהוּ  
 בְּלַחֻדֻוּהִי עַל אֶרְעָא: 48 וְחָזָא אֲנוּן דְמִשְׁתַּנְקִין כִּד רְדִין רוּחָא גִיר לְוִקְבְּלַהוֹן הֵנֵה  
 וּבְמִטְרָתָא רְבִיעִיתָא דְלִילָא אַתָּה לֹתְהוֹן יִשׁוּעַ כִּד מְהִלְךְ עַל מִיָּא וְצִבָּא הוּא  
 דְנַעֲבַר אֲנוּן: 49 הֲנוּן דִּין חוּאוּהִי דְמְהִלְךְ עַל מִיָּא וְסִבְרוּ לְהוֹן דְחִזּוּא הוּ דְגִלָּא  
 וְקַעוּ: 50 כְּלַהוֹן גִּיר חוּאוּהִי וְדַחֲלוּ וְכִר שְׁעָתָה מִלַּל עַמְהוֹן וְאִמַר לְהוֹן אַתְלַבְּבוּ  
 אֲנָא אֲנָא לָא תְּדַחֲלוּן: 51 וְסִלַּק לֹתְהוֹן לְסִפִּינְתָא וְשִׁלִּיתָּ רוּחָא וְטַב מִתְּדַמְרוּן הוּוּ

ותהירין בנפשהון: **52** לא גיר אסתכלו הנו מן לחמא הו מטל דלבהון מעבי הוא: **1**  
**53** וכד עברו עברא אתו לארעא דגנסר: **54** וכד נפקו מן ספינתא בר שעתה  
 אסתכלוהי אנשי אתרא: **55** ורהטו בכלה ארעא הי ושריו למיתיו לאילין  
 דבישאית עבדין כד שקולין להון בערסתא לאיכא דשמעין הנו דאיתוהי: **56**  
 ואיכא דעאל הוא לקורא ולמדינתא בשוקא סימין הנו כריהא ובצין הנו מנה  
 דאפן לכנפא דלבושה נקרבוו וכלהון אילין דקרבין הנו לה מתאסין הנו: **Mar 7**  
 וכנשו לותה פרישא וספרא דאתו מן אורשלים: **2** וחזו אנשין מן תלמידוהי  
 דאכלין לחמא כד לא משגן אידיהון ואתעדלו: **3** כלהון גיר יהודיא ופרישא אן  
 הו דבטילאית לא משיגין אידיהון לא לעסין מטל דאחידין משלמנותא דקשישא:  
**4** ומן שוקא אלא עמדון לא לעסין וסגיאתא אחרניתא אית אילין דקבלו דנטרון  
 מעמודיתא דכסא ודקסטא ודמאני נחשא ודערסתא: **5** ושאלוהי ספרא ופרישא  
 למנא תלמידך לא מהלכין איך משלמנותא דקשישא אלא כד לא משגן  
 אידיהון אכלין לחמא: **6** הו דין אמר להון שפיר אתנבי עליכון אשעינא נביא  
 נסבי באפא איך דכתיב דעמא הנא בספותה הו מוקר לי לבהון דין סגי רחיק  
 מני: **7** וסריקאית דחלון לי כד מלפין יולפנא דפוקדנא דבני אנשא: **8** שבקתון  
 גיר פוקדנא דאלהא ואחידין אנתון משלמנותא דבני אנשא מעמודיתא דכסא  
 ודקסטא וסגיאתא אילין דלהלון דמין: **9** אמר להון שפיר טלמין אנתון פוקדנא  
 דאלהא דתקימון משלמנותכון: **10** מושא גיר אמר דיקר לאבוך ולאמך ומן  
 דמצחא לאבא ולאמא מותא נמות: **11** אנתון דין אמרון אנתון אן נאמר גברא  
 לאבוהי או לאמה קורבני מדם דמני תאתר: **12** ולא שבקין אנתון לה דנעבד  
 מדם לאבוהי או לאמה: **13** ומסלון אנתון מלתא דאלהא מטל משלמנותא  
 דאשלמתון ודדמין להלין סגיאתא עבדין אנתון: **14** וקרא ישוע לכנשא כלה  
 ואמר להון שומעוני כלכון ואסתכלו: **15** לית מדם דלבר מן ברנשא הו ועאל לה  
 דמשכח מסיב לה אלא מדם דנפק מנה הו הו מסיב לבר אנשא: **16** מן דאית לה  
 אדנא דנשמע נשמע: **17** כד דין על ישוע לביתא מן כנשא שאלוהי תלמידוהי על  
 מתלא הו: **18** אמר להון הכנא אף אנתון עטלון אנתון לא ידעין אנתון דכל מדם  
 דמן לבר עאל לבר אנשא לא משכח מסיב לה: **19** דלא הוה ללבה עאל אלא  
 לכרסה ומשתדא בתדכיתא דמדכיא כלה מאכולתא: **20** מדם דין דנפק מן  
 ברנשא הו הו מסיב לבר אנשא: **21** מן לגו גיר מן לבא דבני אנשא נפקן  
 מחשביתא בישתא גורא זניותא ונבותא קטלא: **22** עלובותא בישתא נכלא צחנותא  
 עינא בישתא גודפא שבהרנותא שטיותא: **23** הלין פלהין בישתא מן לגו הו נפקן  
 ומסיבן לה לברנשא: **24** מן תמן קם ישוע ואחא לתחומא דצור ורצידון ועל  
 לביתא חד ולא צבא הוא דאנש גידע בה ולא אשכח דנטשא: **25** מחדא גיר  
 שמעת אנתתא חדא משלתה דאית הות לברתה רוחא טנפתא ואתת נפלת קדם  
 רגלוהי: **26** הי דין אנתתא איתיה הות חנפתא מן פוניקא דסוריא ובצינא הות מנה  
 דנפק שאדא מן ברתה: **27** ואמר לה ישוע שבוקי לוקדם דנסבעון בניא לא הות  
 גיר שפירא דנסב לחמא דבניא ונרמא לכלבא: **28** הי דין ענת ואמרא לה אין  
 מרי אף כלבא מן תחית פתורא אכלין פרתותא דבניא: **29** אמר לה ישוע זלי  
 מטל הרדא מלתא נפק לה שאדא מן ברתיכי: **30** ואזלת לביתה ואשכחת ברתה  
 כד רמיא בערסא ונפיק מנה שאדה: **31** טוב נפק ישוע מן תחומא דצור ורצידון

ואתא לינמא דגלילא בתחומא דעסרת-מדינתא: <sup>32</sup> ואיתיו לה חרשא חד פאקא  
 ובקעא הוּו מנה דנסים עלוהי אידא: <sup>33</sup> ונגדה מן כנשא בלחודוהי וארמי צבעתה  
 באדנוהי ורק וקרב ללשנה: <sup>34</sup> וחר בשמיא ואתתנח ואמר לה אתפתח: <sup>35</sup> ובה  
 בשעתא אתפתח אדנוהי ואשתרי אסרא דלשנה ומלל פשיקאות: <sup>36</sup> וזהר אנון  
 דלאנש לא נאמרון: <sup>37</sup> וכמא דהו מזהר הוּא להוּן הנון ותיר מכרוזין הנו: <sup>37</sup>  
 ויתיראית מתדמרון הוּו ואמרון דכל מדם שפיר עבד לחרשא עבד דנשמעון  
 ודלא ממלחין דנמלחון: <sup>38</sup> **Mar 8** בהנון דין וומתא כד כנשא סניאא אית הוּא ולא  
 אית הוּא מדם דנאכלון קרא לתלמידוהי ואמר להוּן: <sup>39</sup> מתרחם אנא על כנשא  
 הוּא דהא תלתא יומין קניו לוּתי ולית להוּן מנא נאכלון: <sup>40</sup> ואן הוּו דשרא אנא  
 להוּן כד צימין לבתיהוּן עיפין באורחא אנשא גיר מנהוּן מן רוחקא אתיאין: <sup>41</sup>  
 אמרון לה תלמידוהי אימכא משכח אנש הרקא בחורבא דנסבע לחמא להלין  
 פלהוּן: <sup>42</sup> ושאל אנון הוּו כמא לחמין אית לכון אמרון לה שבעא: <sup>43</sup> ופקד לכנשא  
 דנסתמכון על ארעא ונסב הנון שבעא לחמין וכרך וקצא ויהב לתלמידוהי  
 דנסימון וסמו לכנשא: <sup>44</sup> ואית הוּו נוּנא קליל ואף עליהוּן ברך ואמר דנסימון  
 אנון: <sup>45</sup> ואכלו וסבעו ושקלו תותרא דקציא שבעא אספרידין: <sup>46</sup> איתיהוּן הוּו דין  
 אנשא דאכלו איך ארבעא אלפין: <sup>47</sup> ושקא אנון וסלק מחדא לספינתא עם  
 תלמידוהי ואתא לאתרא דגלגלותא: <sup>48</sup> ונפקו פרישא ושקרו למבעא עמה ושאלין  
 הוּו לה אתא מן שמיא כד מנסין לה: <sup>49</sup> ואתתנח ברוחה ואמר מנא בעיא אתא  
 שרבתא הוּא אמין אמר אנא לכון דלא תתיהב לה אתא לשרבתא הוּא: <sup>50</sup>  
 ושבק אנון וסלק לספינתא ואזלו להוּ עברא: <sup>51</sup> ושעו דנסכון לחמא ואלא חדא  
 גריצתא לית הוּא עמהוּן בספינתא: <sup>52</sup> ופקד אנון ואמר להוּן הוּו אוּדהרוּ מן  
 חמירא דפרישא ומן חמירה דתרוּס: <sup>53</sup> ומתחשבין הוּו חד עם חד ואמרון  
 דלחמא לית לוּ: <sup>54</sup> ישוע דין ידע ואמר להוּן מנא רנין אנתון דלחמא לית לכון  
 לא ערמא להשא ידעין אנתון ולא מסתכלין אנתון עדכיל לבא קשיא אית  
 לכון: <sup>55</sup> ועינא אית לכון ולא חזון אנתון ואדנא אית לכון ולא שמעין אנתון  
 ולא עהדין אנתון: <sup>56</sup> כד הלון חמשא לחמין קצית לחמשא אלפין כמא קופינין  
 דקציא כד מלון שקלתון אמרון לה תרעסר: <sup>57</sup> אמר להוּן וכד שבעא לארבעא  
 אלפין כמא אספרידין דקציא כד מלון שקלתון אמרון שבעא: <sup>58</sup> אמר להוּן  
 איכו לא ערמא להשא מסתכלין אנתון: <sup>59</sup> ואתא לבית-ציידא ואיתיו לה סמיא  
 ובקעין הוּו מנה דנקרב לה: <sup>60</sup> ואחד באידה דסמיא ואפקה לבר מן קריתא ורק  
 בעינהי וסם אידה ושאלה דמנא חזא: <sup>61</sup> חר ואמר חזא אנא בני אנשא איך  
 אילנא דמהלכין: <sup>62</sup> תוב סם אידה על עינהי ותקן וחזא הוּא כל מדם נהיראית:  
<sup>63</sup> ושדחה לביתה ואמר אף לא לקריתא תעול ולא תאמר לאנש בקריתא: <sup>64</sup>  
<sup>65</sup> ונפק ישוע ותלמידוהי לקוריא דקסריא-דפיליפוס: <sup>66</sup> ומשאל הוּא לתלמידוהי  
 באורחא ואמר להוּן מנו אמרין עלי אנשא דאיתי: <sup>67</sup> הנון דין אמרו דיוחנן  
 מעמדנא ואחרנא דאליא ואחרנא חד מן נבוא: <sup>68</sup> אמר להוּן ישוע אנתון דין מנו  
 אמרין אנתון עלי דאיתי ענא שמעון ואמר לה אנת הוּו משיחא ברה דאלהא  
 חזא: <sup>69</sup> וכמא בהוּן דלאנש לא נאמרון עלוהי: <sup>70</sup> ושרי הוּא למלפוּ אנון דעתיד  
 הוּו ברה דאנשא דנחש סגי ודנסתלא מן קשישא ומן רבי כהנא ומן ספרא  
 ונתקטל ולתלתא יומין נקום: <sup>71</sup> ועין בגלא מלתא ממלל הוּא ודברה כאפא ושרי



למָכָאָּ בַּהּ: <sup>33</sup> הוּ דִּין אַתְּפְנִי וְחָר בְּתַלְמִידוּהִי וְכָאָּ בַּשְּׁמֵעוֹן וְאָמַר זֶל לְךָ  
 לְבַסְתְּרִי סָטְנָא דְלָא רָנָא אַתְּ דְאַלְהָא אֵלָא דְבַנֵּי אַנְשָׁא: <sup>34</sup> וְקָרָא יֵשׁוּעַ לְכַנְשָׁא  
 עִם תַּלְמִידוּהִי וְאָמַר לְהוֹן מִן דְעָבָא דְנֹאֲחָא בְּתַרִּי נְכַפּוֹר בְּנַפְשָׁהּ וְנִשְׁקוֹל זִקְיָפָה  
 וְנֹאֲחָא בְּתַרִּי: <sup>35</sup> כֹּל מִן דְעָבָא גִיר דְנֹחָא נַפְשָׁהּ נּוּבְדִיָּה וְכֹל דְנוּבְדִיָּה נַפְשָׁהּ מִטְּלָתִי  
 וּמִטְּלָ סִבְרַתִּי נַחִיָּה: <sup>36</sup> מָנָא גִיר נִתְעַדְרַר בְּרַנְשָׁא אֵן עֲלֵמָא כֹּלָּה נֹאֲחָר וְנַפְשָׁהּ  
 נַחֲסִר: <sup>37</sup> אִוּ מָנָא נַחַל בְּרַנְשָׁא תַחְלוּפָא דְנַפְשָׁהּ: <sup>38</sup> כֹּל גִּיר דְנִבְחָתָּ בִּי וּבְמִלִּי  
 בְּשִׁרְבָתָא הָדָא חֲטִיטָא וְגִירָתָא וְאָף בְּרָה דְאַנְשָׁא נִבְחָתָּ בַּהּ מָא דְאַתָּא בְּשׁוּבָתָא  
 דְאַבּוּהִי עִם מְלֹאכּוּהִי קְדִישָׁא: **Mar 9** וְאָמַר הָוָּא לְהוֹן אַמִּין אָמַר אֲנָא לְכּוֹן דְאַיִתְּ  
 אַנְשָׁא דְקִימִין חֲנָן דְלָא נִטְעִמוֹן מוּתָא עֲדִמָּא דְנַחְזוֹן מִלְּכּוּתָהּ דְאַלְהָא דְאַתָּתָּ  
 בְּחִילָא: <sup>1</sup> וְכֹתֵר שְׂתָא יוּמִין דְבֵר יֵשׁוּעַ לְכַאֲפָא וְלִיעֲקוּב וְלִיּוֹתָנָן וְאַסְק אַנּוֹן  
 לְטוֹרָא רָמָא בְּלַחְדוּדִיהוֹן וְאַתְחַלְףָּ לַעֲנִיְהוֹן: <sup>2</sup> וּמוֹזַר הוּא לְבוּשָׁהּ וּמוֹחַר טַב אֵיךְ  
 תִּלְגָּא אִיפְנָא דְבַנֵּי אַנְשָׁא לְמַחְזְרוּ בְּאַרְעָא לָא מִשְׁכַּחִין: <sup>3</sup> וְאַתְחַזִּיו לְהוֹן אֵלִיָּא  
 וּמוֹשָׁא כֹּד מִמְלִין עִם יֵשׁוּעַ: <sup>4</sup> וְאָמַר לֵהּ כַּאֲפָא רַבִּי שְׁפִיר הוּ לָן דְהִרְכַּא נְהוּא  
 וְנַעֲבַד חֲלָתָּ מִטְּלִין לְךָ חֲדָא וְלִמוּשָׁא חֲדָא וְלֵאלִיָּא חֲדָא: <sup>5</sup> לָא דִּין יָדַע הוּא מָנָא  
 אָמַר אִיִּתְיָהוֹן הֵנוּ גִיר בְּדַחְלָתָא: <sup>6</sup> וְהוּתָּ עֲנָנָא וּמִטְּלָא הוּתָּ עֲלִיְהוֹן וְקִלָּא מִן עֲנָנָא  
 דְאָמַר הֵנוּ בְּרִי חֲבִיבָא לֵהּ שְׁמַעוּ: <sup>7</sup> וּמִן שְׁלִיָּא כֹּד חָרוּ תַלְמִידָא לְאַנְשָׁ לָא חָזוּ  
 אֵלָא לְיֵשׁוּעַ בְּלַחְדוּדִיהִי עִמְהוֹן: <sup>8</sup> וְכֹד נַחְתִּין מִן טוֹרָא מִפְּקֹד הוּא לְהוֹן דְלֹאֲנֵשׁ  
 לָא נֹאמְרוֹן מַדָּם דְחָזוּ אֵלָא אֵן מָא דַּקָּם בְּרָה דְאַנְשָׁא מִן מִיתָא: <sup>9</sup> וְאַחְדוּהָ  
 לְמַלְתָּא בְּנַפְשָׁהוֹן וּבְעִין חָזוּ דְמָנָא הִי הָדָא מְלָתָא דְמָא דַּקָּם מִן בֵּית מִיתָא: <sup>10</sup>  
 וּמִשְׁאַלִּין חָזוּ לֵהּ וְאָמְרִין מָנָא הַכִּיל אָמְרִין סְפָרָא דְאַלִּיָּא וְלֹא דְנֹאֲחָא לּוֹקְדָּם: <sup>11</sup>  
 אָמַר לְהוֹן אֵלִיָּא אַתָּא לּוֹקְדָּם דְכִלְמַדָּם נִתְקַן וְאִיפְנָא כְּתִיב עַל בְּרָה דְאַנְשָׁא  
 דְסִגִּי נַחַשׁ וְנִסְתָּלָא: <sup>12</sup> אֵלָא אָמַר אֲנָא לְכּוֹן דְאַף אֵלִיָּא אַתָּא וְעַבְדוּ בַּהּ כֹּל מָא  
 דְעָבְדוּ אִיפְנָא דְכְּתִיב עֲלוּהִי: <sup>13</sup> וְכֹד אַתָּא לּוֹת תַּלְמִידָא חָזָא לְוִתְהוֹן כְּנִשָׁא סְנִיָּאָא  
 וְסְפָרָא כֹּד דְרִשִׁין עִמְהוֹן: <sup>14</sup> וְכֹד שְׁעָתָה כֹּלָּה כְּנִשָׁא חֲזָאוּהִי וְחָזוּ וְרַחֲטוּ שְׂאֵלוֹ  
 בְּשִׁלְמָה: <sup>15</sup> וּמִשְׁאַל הוּא לְסְפָרָא מָנָא דְרִשִׁין אַנְתּוֹן עִמְהוֹן: <sup>16</sup> וְעָנָא חֲדָּ מִן כְּנִשָׁא  
 וְאָמַר מִלְּפָנָא אִיִּתִּתְּ בְּרִי לְוִתְךָ דְאַיִתְּ לֵהּ רוּחָא דְלָא מִמְלָלָא: <sup>17</sup> וְאִיפְנָא דְמִדְרַכָּא  
 לֵהּ חֲבִטָּא לֵהּ וּמִרְעַת וּמַחֲרַק שְׁנוּהִי וַיִּבֶשׁ וְאָמַרְתָּ לְתַלְמִידֶיךָ דְנִפְקוּנִיהִי וְלֹא  
 אִשְׁכּוּ: <sup>18</sup> עָנָא יֵשׁוּעַ וְאָמַר לֵהּ אִוּן שְׁרַבְתָּא דְלָא מְהִימְנָא עֲדִמָּא לְאַמְתִּי אֵהוּא  
 לְוִתְכּוֹן וְעֲדִמָּא לְאַמְתִּי אִסִּיבְרַכּוֹן אִיִּתְאוּהִי לּוֹתִי: <sup>19</sup> וְאִיִּתְאוּהִי לּוֹתָהּ וְכֹד חֲזָתָהּ  
 רוּחָא בְּרִי שְׁעָתָה חֲבִטָּתָהּ וְנַפְלָּ עַל אֲרַעָא וּמִתְבַּעַק הוּא וּמִרְעַת: <sup>20</sup> וְשָׂאֵל יֵשׁוּעַ  
 לְאַבּוּהִי דְכִמָּא לֵהּ זְבָנָא הָא מִן דְהִכְנָא הוּ אָמַר לֵהּ הָא מִן טְלוֹתָהּ: <sup>21</sup> וְזַבְנִין  
 סְנִיָּאֵן אֲרַמִּיתָהּ בְּנוֹרָא וּבְמִיָּא דְתוּבְדִיּוּהִי אֵלָא מַדָּם דְמִשְׁכַּח אַתְּ עַדְרִינִי וְאַתְרַחֲם  
 עֲלִי: <sup>22</sup> אָמַר לֵהּ יֵשׁוּעַ אֵן מִשְׁכַּח אַתְּ דְתַהִימִן כֹּל מַדָּם מִשְׁכַּח דְנִהוּא לְמִן  
 דְמַהִימִן: <sup>23</sup> וְכֹד שְׁעָתָה קַעָא אַבּוּהִי דְטְלוּא כֹּד בְּכָא וְאָמַר מְהִימִן אֲנָא מְרִי עַדְרַ  
 לְחִסְרִית הִימְנִתִּי: <sup>24</sup> כֹּד חָזָא דִּין יֵשׁוּעַ דְרַחֲטָּ עֲמָא וּמִתְכַּנְשׁ לּוֹתָהּ כַּאֲ בְּהִי  
 רוּחָא שְׁנַפְתָּא וְאָמַר לֵהּ רוּחָא חֲרַשְׁתָּא דְלָא מִמְלָלָא אֲנָא פְּקֹדָּ אֲנָא לְכִי פּוּקִי  
 מִנָּה וְחֹב לָא תַעֲלִין לֵהּ: <sup>25</sup> וְקַעָא שְׂאֲדָא הוּ סִגִּי וְשַׁחְקָה וְנַפְקָּ וְהוּא אֵיךְ מִיתָא  
 אֵיךְ דְסִנִּיאָא נֹאמְרוֹן דְמִיתָּ לֵהּ: <sup>26</sup> הוּ דִּין יֵשׁוּעַ אַחְדָּה בְּאַיִדָּהּ וְאִקִּימָהּ: <sup>27</sup> כֹּד עַל  
 דִּין לְבִיתָא יֵשׁוּעַ שְׂאֵלוּהִי תַלְמִידוּהִי בְּלַחְדוּדִיהוֹן לְמָנָא חֲנָן לָא אִשְׁכַּח לְמַפְקוּתָהּ:  
<sup>28</sup> אָמַר לְהוֹן הָנָא גִּנְסָא בְּמַדָּם לָא מִשְׁכַּח לְמַפְקָּ אֵלָא בְּצוּמָא וּבְצִלוּתָא: <sup>29</sup> וְכֹד

נפֿך מן תמן עברין הנו בגלילא ולא צבא הוּא דאנש נדע בה: **31** מלף הוּא גיר לתלמידוהי ואמר להון דברה דאנשא משתלם באידי אנשא ונקטלוניהי ומא דאתקטל ביומא דתלתא נקום: **32** הנון דין לא ידעין הנו לה למלתא ודחלין הנו דנשאלוניהי: **33** ואתו לכפרנחום וכד עלו לביתא משאל הוּא להון דמנא מתחשבין היתון באורחא בינתכון: **34** הנון דין שתיקון הנו אתחריו הנו גיר באורחא חד עם חד דמנו רב בהון: **35** ויתב ישוע וקרא לתרעסר ואמר להון מן דצבא דנהוא קדמא נהוא אחריא דכל אנש ומשמשנא דכל אנש: **36** ונסב מליא חד ואקימה במצעתא ושקלה על דרעוהי ואמר להון: **37** כל מן דנקבל איך הוּא מליא בשמי לי הוּ מקבל ומן דלי מקבל לא הוּא לי מקבל אלא למן דשדדני: **38** אמר לה יוחנן רבי חזון אנש דמפך שאדא בשמך וכליניהי על דלא נקף לן: **39** אמר להון ישוע לא תכלוניהי לית גיר אנש דעבד חילא בשמי ומשפח עגל אמר עלי דביש: **40** מן דלא הוּא הכיל לוקבלכון חלפוכון הוּ: **41** כל דין דנשקיכון כסא דמנא בלחוד בשמא דדמשיחא אנתון אמין אמר אנא לכון דלא נובד אנרה: **42** וכל מן דנכשל לחד מן הלין זעורא דמהימנין בי פקח הוּא לה אלו רמנא הות רחיא דחמרא בצורה ושדא בימא: **43** אן דין מכשלא לך איך פסוקיה פקח הוּ לך פשינא דתעול לחיא או פד אית לך תרתין אידין תאזל לנהנא: **44** איכא דתולעהון לא מיתא ונורהון לא דעפא: **45** ואן רגלך מכשלא לך פסוקיה פקח הוּ לך דתעול לחיא חניסא או פד אית לך תרתין רגלין תפל בנהנא: **46** איכא דתולעהון לא מיתא ונורהון לא דעפא: **47** ואן עינך מכשלא לך חציה פקח הוּ לך דבחדא עינך תעול למלכותה דאלהא או פד אית לך תרתין עינין תפל בנהנא דנורא: **48** איכא דתולעהון לא מיתא ונורהון לא דעפא: **49** כל גיר בנינא נתמלח וכל דבחתא במלחא תתמלח: **50** שפירא הי מלחא אן דין מלחא תפכה במנא תתמלח תהוא בכון מלחא ובשינא הנו חד עם חד: **51** **Mar 10** וקם מן תמן ואתא לתחומא דיהוד לעברא דיורדנן ואזלו לתמן לותה כנשא סניאא ומלף הוּא להון טוב איך דמעד הוּא: **2** וקרבו פרישא מנסין לה ומשאלין דאן שליט לגברא דנשבוק אנתתה: **3** אמר להון מנא פקדכון מושא: **4** הנון דין אמרין מושא אפס לן דנכתוב כתבא דשובקנא ונשרא: **5** ענא ישוע ואמר להון לוקבל קשיות לבכון כתב לכון פוקדנא הנא: **6** מן ברשית דין דכרא ונקבתא עבד אנון אלהא: **7** מטל הנא נשבוק גברא לאבוהי ולאמה ונקף לאנתתה: **8** ונהוון תריהון חד בסר מפיל לא הנו תרין אלא חד בסר: **9** מדם דאלהא הכיל זוג ברנשא לא נפרש: **10** ושאלוהי טוב תלמידוהי בביתא על הדא: **11** ואמר להון כל מן דנשרא אנתתה ונסב אחרתא נאר: **12** ואן אנתתא תשרא בעלה ותהוא לאחרנא גירא: **13** ומקרבין הנו לה מליא דנקרב להון תלמידוהי דין פאין הנו בהלין דמקרבין להון: **14** ישוע דין חזא ואתבאש לה ואמר להון שבוקו מליא אתין לותי ולא תכלון אנון דדאילין גיר דאיך הלין אנון איתיה מלכותא דאלהא: **15** אמין אמר אנא לכון דכל דלא נקבל מלכותא דאלהא איך מליא לא נעול לה: **16** ושקל אנון על דרעוהי וסם אידה עליהון וברך אנון: **17** וכד דרא באורחא רהט חד נפל על בורפוהי ומשאל הוּא לה ואמר מלפנא טבא מנא אעבד דאתר חיא דלעלם: **18** אמר לה ישוע מנא קרא אנת לי טבא לית טבא אלא אן חד אלהא: **19** פוקדנא ידע אנת לא תגור לא תגנוב לא תקשול ולא תסחד סהדותא דגלתא

לא תשלום יקר לאבֹרֶךְ ולאמֶר: <sup>20</sup> הוּ דִין ענא ואמר לה מלפִנָּא הָלִין פֿלהִין  
 נִטְרַתְּ אִינִין מִן שְׁלוּחֵי: <sup>21</sup> יִשׁוּעַ דִּין חַר בַּהּ וּאֲחִיבָהּ וְאִמֵּר לַהּ חֲדָא חֲסִידָא לָךְ זֶל  
 זָבִן כָּל מָדָם דְּאִיתְּ לָךְ וְהֵב לְמִסְכְּנָא וְתִהוּא לָךְ סִימְתָא בְּשִׁמְיָא וְסֵב צְלִיבָא וְתָא  
 בְּתָרֵי: <sup>22</sup> הוּ דִין אֲחִיכֶמֶר בְּמִלְחָא הָדָא וְאוּל פֿד עֵיזָא לַהּ אִיתְּ הוּא לַהּ גִּיר  
 נְכִסָּא סְגִיָּא: <sup>23</sup> חַר דִּין יִשׁוּעַ בְּתַלְמִידוּהִי וְאִמֵּר לַהּוֹן כְּמָא עֲטָלָא לְאִילִין דְּאִיתְּ  
 לַהּוֹן נְכִסָּא דִּנְעִלוֹן לְמַלְפוּתָא דְאַלְהָא: <sup>24</sup> תַּלְמִידָא דִּין מִתְדַמְרִין הוּוּ עַל מְלוּהִי  
 וְעֵנָא חוֹב יִשׁוּעַ וְאִמֵּר לַהּוֹן בְּנֵי כְּמָא עֲטָלָא לְאִילִין דְּתַכִּילִין עַל נְכִסְיָהוֹן דִּנְעִלוֹן  
 לְמַלְפוּתָהּ דְאַלְהָא: <sup>25</sup> פְּשִׁיק הוּ לְגַמְלָא דִּנְעוּל בַּחְרוּקָא דְמַחְטָא אוּ עֲתִירָא  
 לְמַלְפוּתָהּ דְאַלְהָא לְמַעַל: <sup>26</sup> הַנּוֹן דִּין וְתִירָאִית מִתְדַמְרִין הוּוּ וְאִמֵּרִין בִּינְיָהוֹן מְנֵי  
 מִשְׁפַּח לְמַחָא: <sup>27</sup> חַר דִּין בְּהוֹן יִשׁוּעַ וְאִמֵּר לַהּוֹן לוֹת בְּנֵי אֲנָשָׁא הָדָא לֹא מִשְׁכַּחָא  
 אֲלֵא לוֹת אֱלֹהָא כָּל מָדָם גִּיר מִשְׁכַּחָא לוֹת אֱלֹהָא: <sup>28</sup> וְשָׂרֵי כֹאפָא לְמֵאמֵר הָא  
 חֲנִן שְׂבָקִין כָּל מָדָם וְנִקְפְּנֵד: <sup>29</sup> עֵנָא יִשׁוּעַ וְאִמֵּר אִמִּין אִמֵּר אֲנָא לְכֹון דְּלִית אֲנָשׁ  
 דְּשִׁבַּק בְּתָא אוּ אַחָא אוּ אַחוּתָא אוּ אֲבָא אוּ אִמָּא אוּ אֲנַחְתָּא אוּ בְּנִיא אוּ קוּרִיא  
 מִשְׁתְּלִי וּמִשְׁל סְבִרְתִּי: <sup>30</sup> וְלֹא נִקְבַּל חַד בְּמֵאָא הָשָׂא בְּזַבְנָא הָנָא בְּתָא וְאַחָא  
 וְאַחוּתָא וְאַמְהֵתָא וְבְנִיא וְקוּרִיא עִם רִדּוּפִיא וְבַעֲלֵמָא דְאַתָּא חִיָּא דְלַעֲלָם: <sup>31</sup>  
 סְגִיָּא דִּין קְדִמָּא דִּנְהוֹן אַחְרִיא וְאַחְרִיא קְדִמָּא: <sup>32</sup> פֿד סְלַקִּין הוּוּ דִּין בְּאוּרְחָא  
 לְאוּרְשָׁלַם הוּ יִשׁוּעַ קְדִים הוּא לַהּוֹן וּמִתְמַהוּן הוּוּ וְאוּלִין הוּוּ בְּתֵרָה פֿד דְּחִילִין  
 וְדִבֵּר לְתַרְעִסְרָתָהּ וְשָׂרֵי דִנְאִמֵּר לַהּוֹן מָדָם דְּעֲתִיר דִּנְהוּא לַהּ: <sup>33</sup> דְּהָא סְלַקִּין חֲנִן  
 לְאוּרְשָׁלַם וְבָרַה דְּאֲנָשָׁא מִשְׁתַּלֵּם לְרַבִּי כְּהֵנָּא וְלִסְפָּרָא וְנַחֲבִיבֻנְיָהּ לְמוּתָא  
 וְנִשְׁלַמוּנְיָהּ לְעַמְמָא: <sup>34</sup> וְנִבְזָחוֹן בַּהּ וְנִנְגְדֻנְיָהּ וְנִרְקוֹן בְּאַפּוּהִי וְנִקְטְלוּנְיָהּ וְלִיזְמָא  
 דְּתַלְתָּא נְקוּם: <sup>35</sup> וְקִרְבוּ לוֹתָהּ יַעֲקוֹב וְיִוחָנָן בְּנֵי זְבִדִי וְאִמֵּרִין לַהּ מִלְפָּנָא צְבִין  
 חֲנִן דְּכָל דְּנִשְׁאָל תַּעֲבֵד לִי: <sup>36</sup> אִמֵּר לַהּוֹן מְנָא צְבִין אֲנַתּוֹן אַעֲבֵד לְכֹון: <sup>37</sup> אִמֵּרִין  
 לַהּ הֵב לִי דְּחַד גִּתֵּב מִן יַמִּינֶךָ וְחַד מִן סְמִלְךָ בְּשׁוּבְכֶךָ: <sup>38</sup> הוּ דִּין אִמֵּר לַהּוֹן לֹא  
 יִדְעִין אֲנַתּוֹן מְנָא שְׂאֵלִין אֲנַתּוֹן מִשְׁכַּחִין אֲנַתּוֹן דְּתַשְׁתּוֹן כְּסָא דְּאֲנָא שְׂתָא אֲנָא  
 וּמַעֲמוּדִיתָא דְּאֲנָא עֵמֵד אֲנָא תַּעֲמָדוּן: <sup>39</sup> אִמֵּרִין לַהּ מִשְׁכַּחִין אִמֵּר לַהּוֹן יִשׁוּעַ  
 כְּסָא דְּשְׂתָא אֲנָא תַּשְׁתּוֹן וּמַעֲמוּדִיתָא דְּעֵמֵד אֲנָא תַּעֲמָדוּן: <sup>40</sup> דְּתַתְּבוּן דִּין מִן יַמִּינֵי  
 וּמִן סְמִלֵי לֹא הוּתְּ דִּילִי לְמַתַּל אֲלֵא לְאִילִין דְּמִשְׁבָּא: <sup>41</sup> וְכֹד שְׁמַעוּ עֲסָרָא שְׂרִי  
 קְטִינִין עַל יַעֲקוֹב וְיִוחָנָן: <sup>42</sup> וְקִרָא אֲנוּן יִשׁוּעַ וְאִמֵּר לַהּוֹן יִדְעִין אֲנַתּוֹן דְּאִילִין  
 דְּמִסְתַּבְּרִין רִשָׁא דְּעַמְמָא מְרִיהוֹן אֲנוּן וְרִוְרְבְּנִיהוֹן שְׁלִישִׁין עֲלִיהוֹן: <sup>43</sup> לֹא דִּין הֲכֵנָּא  
 נְהוּא בִּינְתְּכוֹן אֲלֵא מִן דְּצָבָא בְּכוֹן דִּנְהוּא רַבָּא נְהוּא לְכוֹן מִשְׁמִשְׁנָא: <sup>44</sup> וְאִינָא  
 מְנַכּוֹן דְּצָבָא דִּנְהוּא קְדִמָּא נְהוּא עֲבָדָא דְּכֹלְנָשׁ: <sup>45</sup> אִף בְּרַה גִּיר דְּאֲנָשָׁא לֹא אֲתָא  
 דִּנְשַׁתְּמִשׁ אֲלֵא דִּנְשַׁמֵּשׁ וְדִנְתַל נַפְשָׁה פּוּרְקָנָא חֲלָף סְגִיָּא: <sup>46</sup> וְאַתּוּ לְאִירִיחוּ וְכֹד  
 נִפְקַ יִשׁוּעַ מִן אִירִיחוּ הוּ וְתַלְמִידוּהִי וְכֹנָשָׁא סְגִיָּא טִימִי בְּרִיטִימִי סְמִיא יְתֵב הוּא  
 עַל יַד אִוּרְחָא וְחַדְרִי: <sup>47</sup> וְשְׁמַע דִּישׁוּעַ הוּ נְצַרְיָא וְשָׂרֵי לְמַקְעָא וְלְמֵאמֵר בְּרַה  
 דְּדִוִּיד אֲתֵרְחָם עֲלֵי: <sup>48</sup> וְכֹזָאִין הוּוּ בַּהּ סְגִיָּא דִּנְשַׁתּוֹק הוּ דִּין וְתִירָאִית קַעָא הוּא  
 וְאִמֵּר בְּרַה דְּדִוִּיד אֲתֵרְחָם עֲלֵי: <sup>49</sup> וְקָם יִשׁוּעַ וּפְקַד דִּנְקִרְוִנְיָהּ וְקִרְאוּהִי לְסְמִיא  
 וְאִמֵּרִין לַהּ אֲחֵלְבֵב קוּם קְרָא לָךְ: <sup>50</sup> הוּ דִּין סְמִיא שְׂדָא לְבָשָׁה וְקָם אֲתָא לוֹת  
 יִשׁוּעַ: <sup>51</sup> אִמֵּר לַהּ יִשׁוּעַ מְנָא צָבָא אַתְּ אַעֲבֵד לָךְ הוּ דִּין סְמִיא אִמֵּר לַהּ רַבִּי  
 דְּאַחוּזָא: <sup>52</sup> וְיִשׁוּעַ אִמֵּר לַהּ חֲזִי תִימְנֹתְךָ אֲחִיתְךָ וּמִתְדָא אֲתַחֲזִי לַהּ וְאוּל הוּא  
 בְּאוּרְחָא: Mar 11 וְכֹד קִרְבַּ לְאוּרְשָׁלַם עַל גִּנְבַּ בֵּית־פְּגָא וּבֵית־עֵנָא לוֹת שְׂרָא דִּזְיִתָא

שדר תרין מן תלמידוהי: **2** ואמר להון ולו לקריתא הי דלקובלן ובר שעתה  
 דעאלין אנתון לה משכחין אנתון עילא דאסיר דאנש מן בנינשא לא רכבה שרו  
 איתאוהי: **3** ואן אנש נאמר לכון מנא עבדין אנתון הדיא אמרו לה דלמין מתבעא  
 ומחדא משדר לה לכא: **4** ואזלו אשכחו עילא דאסיר על תרעא לבר בשוקא  
 וכד שרין לה: **5** אנשין מן אילין דקימין אמרו להון מנא עבדין אנתון דשרין  
 אנתון עילא: **6** הנון דין אמרו להון איך דפקד אנון ישוע ושכבו אנון: **7** ואיתוהי  
 לעילא לות ישוע וארמיו עלוהי מאניהון ורכב עלוהי ישוע: **8** סניאא דין משוין  
 הנו נחיתוהון באורחא ואחרנא פסקין הנו סופא מן אילנא ומשוין באורחא: **9**  
 והנון דקדמוהי והנון דבתרה קעין הנו ואמרין אושענא בריך הו דאתא בשמה  
 דמרו: **10** וברכא הי מלכותא דאתא דאבון דויד אושענא במרומא: **11** ועל  
 ישוע לאורשלם להיפלא וחזא פלמדם כד הוא דין עדנא דרמשא נפק  
 לביתעניא עם תרעסר: **12** וליומא אחרנא כד נפק מן ביתעניא כפן: **13** וחזא  
 תתא חדא מן רוחקא דאית בה טרפא ואתא לותה דאן נשכח בה מדם וכד אתא  
 לא אשכח בה אלא אן טרפא זבנא גיר לא הוא הוא דתאנא: **14** ואמר לה מפיל  
 ולעלם אנש מנכי פארא לא נאכול ושמעו תלמידוהי ואתו לאורשלם: **15** ועל  
 ישוע להיפלא דאלהא ושרי הנפק לאילין דזבנין ומזבנין בהיפלא והפך פתורא  
 דמערפנא וכורסותא דהנון דמזבנין יונא: **16** ולא שבק הוא דאנש נעבר מאנא בנו  
 היפלא: **17** ומלף הוא ואמר להון לא פתיב דביתי בית צלותא נתקרא לכלהון  
 עממא אנתון דין עבדתוניהי מערתא דלסטיוא: **18** ושמעו רבי כהנא וספרא וכעין  
 הנו דאיפנא נובדוניהי דחלין הנו גיר מנה מטל דכלה עמא תמיהין הנו  
 ביולפנה: **19** וכד הוא רמשא נפקו לבר מן מדינתא: **20** ובצפרא כד עברין חזו  
 תתא הי כד יבישא מן עקרה: **21** ואתדכר שמעון ואמר לה רבי הא תתא הי  
 דלסת יבשת: **22** וענא ישוע ואמר להון תהוא בכון הימנותא דאלהא: **23** אמין גיר  
 אמר אנא לכון דמן הנאמר לטורא הנא דאשתקל ופל בינמא ולא נתפלג בלבה  
 אלא נהימן דהוא הו מדם דאמר נהוא לה מדם דאמר: **24** מטל הנא אמר אנא  
 לכון דכל מדם דמצלין אנתון ושאלין אנתון הימנו דנסבין אנתון ונהוא לכון: **25**  
 ומא דקימין אנתון למצלין שבוקן מדם דאית לכון על אנש דאף אבוכון  
 דבשמיא נשבוק לכון סכלותכון: **26** אן דין אנתון לא שבקין אנתון אפלא אבוכון  
 דבשמיא נשבוק לכון סכלותכון: **27** ואתו טוב לאורשלם וכד מהלך הוא  
 בהיפלא אתו לותה רבי כהנא וספרא וקשישא: **28** ואמרין לה באינא שולטנא  
 הלין עבד את ומנו יהב לך שולטנא הנא דהלין תעבד: **29** הו דין ישוע אמר  
 להון אשאלכון אף אנא מלתא חדא דתאמרין לי ואנא אמר אנא לכון באינא  
 שולטנא הלין עבד אנא: **30** מעמודיתיה דיוחנן מן אימכא הי מן שמיא או מן בני  
 אנשא אמרו לי: **31** ואתחשבו בנפשכון ואמרו דאן נאמר לה דמן שמיא אמר לן  
 ולמנא לא הימנתוניהי: **32** ודנאמר מן בני אנשא דחלתא הי מן עמא פלהון גיר  
 אחידין הנו לה ליוחנן דשריראית נביא הו: **33** וענו ואמרין לה לישוע לא ידעין  
 אמר להון אף לא אנא אמר אנא לכון באינא שולטנא הלין עבד אנא: **Mar 12**  
 ושרי דנמלל עמהון במתלא גברא חד נצב פרמא ואחדרה סינא וחפר בה  
 מעצרתא ובנא בה מגדלא ואוחדרה לפלחא וחוק: **2** ושדר לות פלחא עבדה  
 ובנא דמן פארא דכרמא נסב: **3** הנון דין מחאוהי ושדרוהי כד ספיק: **4** ושדר

תוֹב לִתְהוֹן עֲבָדָא אַחְרָנָא וְאָף לְהוּ רְגִמְוֵהי וְצַלְפוּהי וְשִׁדְרוּהי בְּצַעְרָא: **5** וְשִׁדְר  
 תוֹב אַחְרָנָא אָף לְהוּ קְטִלוּהי וְלִסְגִינָא עֲבָדָא אַחְרָנָא שִׁדְר וּמְנָהוֹן מִחוּ מְנָהוֹן דִּין  
 קְטִלוּ: **6** חֲרָתָא דִּין חֵד בְּרָא חֲבִיבָא אִיתְּ הוּא לֵה וְשִׁדְרָה לִתְהוֹן אַחְרִיתָא אָמַר  
 גִּיר כְּבֵר נִבְהִתּוֹן מִן בְּרִי: **7** הִגּוֹן דִּין פְּלָחָא אָמְרוּ בְּנַפְשֵׁהוֹן הִנּוּ יִרְתָּא תו  
 נְקִטְלוּהי וְתִהוּא דִּילָן יִרְתוּתָא: **8** וְנִסְבּוּ קְטִלוּהי וְאַפְקוּהי לְבֵר מִן כְּרָמָא: **9** מְנָא  
 הֲכִיל נַעֲבֵד מְרָא כְּרָמָא נֹאֲתָא נּוֹבֵד לְהִגּוֹן פְּלָחָא וְנִתְלוּהי כְּרָמָא לְאַחְרָנָא: **10**  
 וְאַפְלָא כְּתָבָא הִנָּא קְרִיתוֹן דִּכְאַפָּא דְאַסְלוּ בְּנִיא הִי הוּתְ לְרִשָּׁא דְדוּיִתָּא: **11** מִן  
 לִוְת מְרִיא הוּתְ הִדָּא וְאִיתִיהּ תְּדִמּוּרְתָא בְּעִינֵי: **12** וְכַעֲיִן הוּוּ לְמֵאַחְדָּה וְדִחְלוּ מִן  
 עֲמָא יִדְעוּ גִיר דְעִלְיָהוֹן אָמַר מִתְּלָא הִנָּא וְשִׁבְקוּהי וְאַזְלוּ: **13** וְשִׁדְרוּ לִוְתָהּ אַנְשָׁא  
 מִן סְפָרָא וּמִן דְּבֵית הִירוּסָס דְנַצְרוּדְנִיהּ בְּמִלְתָּא: **14** הִגּוֹן דִּין אֲתוּ וְשִׁאֲלוּהי מִלְּפָנָא  
 יִדְעִין חֲנִן דְּשִׁרִיר אַנְתְּ וְלֹא שְׁקִיל אַנְתְּ צַפְתָּא לְאַנְשׁ לֹא גִיר חָאֵר אַנְתְּ בְּפִרְצוּפָא  
 דְּבִנֵי אַנְשָׁא אֲלֵא בְּשִׁרְרָא אֹורְחָא דְאַלְהָא מִלְּפָּ אַנְתְּ שְׁלִיט לְמִתְל כְּסָף רִשָּׁא  
 לְקִסְר אֹו לֹא נִתְל אֹו לֹא נִתְל: **15** הוּ דִּין יִדְעוּ נְכֻלְהוֹן וְאַמַּר לְהוֹן מְנָא מְנָסִין  
 אַנְתּוֹן לִי אִיתּוּ לִי דִינְרָא אַחְזוּא: **16** וְאִיתּוּ לֵה אָמַר לְהוֹן דְּמִגּוּ צַלְמָא הִנָּא  
 וְכְתָבָא הִגּוֹן דִּין אָמְרוּ דְקִסְר: **17** אָמַר לְהוֹן יִשׁוּעַ דְקִסְר תְּבוּ לְקִסְר וְדְאַלְהָא  
 לְאַלְהָא וְתִמְהוּ הוּוּ בֵּה: **18** וְאַתּוּ וְדוּקִיא לִוְתָהּ הִגּוֹן דְאַמְרִין דְקִמְתָּא לִית  
 וּמְשִׁאלִין הוּוּ לֵה וְאַמְרִין: **19** מִלְּפָנָא מוּשָׁא כְּתָב לָן דְאַן מְאַתְּ אַחְוֵהי דְאַנְשׁ וְשִׁבְק  
 אַנְתָּא וּבְנִיא לֹא שְׁבַק נִסְבּ אַחְוֵהי אַנְתָּתָהּ וְנָקִים זִרְעָא לְאַחְוֵהי: **20** שְׁבַעָא אַחִין  
 אִיתְּ הוּוּ קְדִמְיָא נִסְבּ אַנְתָּתָא וּמִיתְּ וְלֹא שְׁבַק זִרְעָא: **21** וְדִתְרִין נִסְבּוּהּ וּמִיתְּ כֵּד אָף  
 לֹא הוּוּ שְׁבַק זִרְעָא וְדִתְלָתָא הֲכֹות: **22** וְשִׁבְעֵתִיהוֹן נִסְבּוּהּ וְלֹא שְׁבַקוּ זִרְעָא אַחְרִיתָא  
 כְּלָהוֹן מִיִּתְּ אָף הִי אַנְתָּתָא: **23** בְּקִמְתָּא הֲכִיל דְאַינָא מְנָהוֹן תִּהוּא אַנְתָּתָא  
 שְׁבַעֵתִיהוֹן גִּיר נִסְבּוּהּ: **24** אָמַר לְהוֹן יִשׁוּעַ לֹא הוּא מְטִל הִדָּא טַעֲיִן אַנְתּוֹן הִלָּא  
 יִדְעִין אַנְתּוֹן כְּתָבָא וְלֹא חִילָה דְאַלְהָא: **25** מָא גִיר דְקִמּוּ מִן מִיִּתָּא לֹא נִסְבּוּן נְשָׂא  
 אָף לֹא נְשָׂא הוּוּן לְנִבְרָא אֲלֵא אִיתִיהוֹן אִיךְ מִלְּאַכָּא דְבִשְׁמָיָא: **26** עַל מִיִּתָּא דִּין  
 דְקִמְיִן לֹא קְרִיתוֹן בְּכְתָבָא דְמוּשָׁא אִיכְנָא מִן סִנְיָא אָמַר לֵה אֲלְהָא אַנָּא אַנָּא  
 אֲלֵהָהּ דְאַבְרָהָם וְאַלְהָהּ דְאַיִסְחָק וְאַלְהָהּ דְיַעֲקֹוב: **27** וְלֹא הוּא אֲלֵהָהּ דְמִיִּתָּא  
 אֲלֵא דְחִיָּא אַנְתּוֹן הֲכִיל סִגִּי טַעֲיִן אַנְתּוֹן: **28** וְקִרְבַּ חֵד מִן סְפָרָא וְשִׁמַּע אַנּוֹן  
 דְדִרְשִׁין וְחִזָּא דְשִׁפִּיר אֲתִיב לְהוֹן פְּתִגְמָא וְשִׁאֲלָה אִינוּ פּוֹקֵדנָא קְדִמְיָא דְכְּלָהוֹן: **29**  
 אָמַר לֵה יִשׁוּעַ קְדִמִּי מִן כְּלָהוֹן פּוֹקֵדנָא שְׁמַע אִיסְרִיל מְרִיא אֲלֵהוֹן מְרִיא חֵד הוּ:  
**30** וְדִתְרַחַם לְמְרִיא אֲלֵהֶךָ מִן כְּלָה לְבָךְ וּמִן כְּלָה נְפִשְׁךָ וּמִן כְּלָה רַעֲנִיךָ וּמִן  
 כְּלָה חִילְךָ הִנּוּ פּוֹקֵדנָא קְדִמְיָא: **31** וְדִתְרִין דְדִמָּא לֵה דִתְחַב לְקִרְיִבְךָ אִיךְ נְפִשְׁךָ  
 פּוֹקֵדנָא אַחְרָנָא דְרַב מִן הִלְוִין לִית: **32** אָמַר לֵה הוּ סְפָרָא שְׁפִיר רַבִּי בְּשִׁרְרָא  
 אָמַרְתְּ דִּחֵד הוּ וְלִית אַחְרִין לְבֵר מְנָה: **33** וְדִנְרַחֲמִיּוּהי אַנְשׁ מִן כְּלָה לְבָא וּמִן  
 כְּלָה רַעֲינָא וּמִן כְּלָה נְפִשָׁא וּמִן כְּלָה חִילָא וְדִנְרַחַם קְרִיבָה אִיךְ נְפִשָׁה יִתִּירָא הִי  
 מִן כְּלָהוֹן יִקְדָּא וְדִבְחָא: **34** יִשׁוּעַ דִּין חִזְיָהּ דְחִכְמִיאִית מִפְּנָא פְּתִגְמָא עָנָא וְאַמַּר  
 לֵה לֹא הִנִּית רַחִיק מִן מִלְּכּוּתָא דְאַלְהָא: **35** וְלֹא אַנְשׁ תוֹב אָמַרְחָ דְנִשְׁאֲלוּהי: **35**  
 וְעָנָא יִשׁוּעַ וְאַמַּר כֵּד מִלְּפָּ בְּחִיכְלָא אִיכְנָא אָמְרִין סְפָרָא דְמִשְׁיָחָא בְּרָה הוּ  
 דְדוּיִד: **36** הוּ גִיר דוּיִד אָמַר בְּרוּחָא דְקוּדְשָׁא דְאַמַּר מְרִיא לְמִרִי תֵב לִךְ מִן גְּמִינִי  
 עֲדִמָּא דְאַסִּים בַּעַלְדִּבְבִּיךָ כּוּבְשָׁא תַחִית רְגְלִיךָ: **37** הוּ הֲכִיל דוּיִד קְרָא לֵה מְרִי  
 וְאַיכְנָא בְּרָה אִיתּוּהי וְכֻלָּה כְּנִשָׁא שְׁמַע הוּא לֵה בְּסִימְאִית: **38** וְבִיּוּלְפָנָה אָמַר הוּא

להון אזדהרו מן ספרא דצבין דבאסטלא נהלכון ורחמין שלמא בשוקא: **39** וריש מותבא בכנושתא וריש סמכא בחשמיתא: **40** הנון דאכלין בתא דארמלתא בעלתא דמורכין צלותהון הנון נקבלון דינא ויתרא: **41** וכד יתב ישוע לוקבל בית גזא קאר הוא איפנא פנשא רמין עורפנא בית גזא וסניאא עתירא רמין הנו סני: **42** ואתת ארמלתא קרא מסכנתא ארמית תרין מנין דאיתיהון שמונא: **43** נקרא ישוע לתלמידוהו ואמר להון אמין אמר אנא לכון דהרא ארמלתא מסכנתא יתיר מן פלהון אנשא דרמין ארמית בית גזא: **44** פלהון גיר מן מדס דיתיר להון ארמיו קרא דין מן חסירותה כל מדס דאית הוא לה ארמיתה פלה קנינה: **Mar 13** וכד נפק ישוע מן היפלא אמר לה חר מן תלמידוהו מלפנא הא חוי אילין כאפא ואילין בנינא: **2** ישוע דין אמר לה חזא אנת הלין בנינא וררבא לא משתבא קרבא כאף על כאף דלא מסתתרא: **3** וכד יתב ישוע בטורא דזימא לוקבל היפלא שאלוהי כאפא ויעקוב ויוחנן וננדראנס בלחודיהון: **4** אמר לן אמתי הלין נהוין ומנא אתא מא דקריבן הלין פלהין למשתלמו: **5** הו דין ישוע שרי למאמר להון חזו דלמא אנש נטעיכון: **6** סניאא גיר נאתון בשמי ונאמרון דאנא אנא ולסניאא נטעון: **7** מא דין דשמעתון קרבא ושבא דקארסא לא תדחלון עתיד הו דנהוא אלא לא עדפיל חרתא: **8** נקום גיר עמא על עמא ומלכו על מלכו ונהוין זועא בדוקא דוקא ונהוין פננא ושגושיא הלין רשא אנין דחבלא: **9** חזו דין אנתון נפשכון נשלמונכון גיר לדינא ובכנושתהון תתנגדון וקדם מלכא והגמונא תקמוון משלתי לסהדותהון: **10** לוקדם דין עתידא דתתכרו סברתי בכלהון עממא: **11** מא דמקרבין לכון דין דנשלמונכון לא תקדמון תאצפון מנא תמללון ולא תרנון אלא מדס דמתיהב לכון בהי שעתא הו מללו לא הוא גיר אנתון ממללין אלא רוחא דקודשא: **12** נשלם דין אחא לאחוהי למותא ואבא לברה ונקמוון בניא על אבהיהון ונמיתון אנון: **13** ותהוין סניאין מן פלנש מטל שמי מן דין דנסיבר עדמא לחרתא הו נחא: **14** מא דין דחזיתון אתא טנפתא דחורבא הי דאמירא בדניאיל נביא דקימא איפא דלא ולא הו דקרא נסתפל הידין אילין דביהוד אנון נערקון לטורא: **15** ומן דבאגרא הו לא נחות ולא נעול למשקל מדס מן ביתה: **16** ומן דבחקלא הו לא נתהפך לבסתרה דנשקול לבשה: **17** וי דין לבטנתא ולאילין דינינן בהנון וימתא: **18** צלו דין דלא נהוא ערוקיכון בסתוא: **19** נהוא גיר ביומתא הנון אולצנא דלא הוא אכותה מן ריש בריתא דברא אלהא עדמא להשא ולא נהוא: **20** ואלו לא מריא דכרי וימתא הנון לא חיא הוא כל בסר אלא מטל גביא דגבא פרי וימתא הנון: **21** הידין אן אנש נאמר לכון דהא הרבא הו משיחא והא הרתמן לא תהימנון: **22** נקמוון גיר משיחא דדגולותא ונביא דכדברותא ונתלון אתותא ותדמרתא ונטעון אן משכחא אף לגביא: **23** אנתון דין אזדהרו הא קדמת אמרת לכון כל מדס: **24** בהנון דין וימתא בתר אולצנא הו שמשא נחשך וסחרא לא נתל נוהרה: **25** וכוכבא נפלון מן שמיא וחילותא דשמיא נתחזיעון: **26** והידין נחזוניה לברה דאנשא פד אתא בעננא עם חילא רבא ועם שובהא: **27** הידין נשדר מלאכוהי ונכנש לגבוהי מן ארבעתיהון רוחא מן רשה דארעא ועדמא לרשה דשמיא: **28** מן תמא דין ילפו פלאתא דמא דרך סוכיה ופרעו טרפיה ידעין אנתון דמטא קושא: **29** הכנא אף אנתון מא דחזיתון הלין דהוין דעו דקריבא הי על תרעא: **30** אמין אמר אנא

לְכוּן הִלָּא תַעֲבַר שְׂרַבְתָּא הָדָא עֲדָמָא דְהִלְיִן כְּלִהִין נְהוּיִן: <sup>31</sup> שְׂמִיָּא וְאַרְעָא  
 נַעֲבֵרוּן וּמְלִי לֹא נַעֲבֵרוּן: <sup>32</sup> עַל דִּין יוֹמָא הוּוּ וְעַל שְׁעִתָּא הִי אַנְשׁ לֹא יָדַע אֲפֻלָּא  
 מִלֵּאכָא דְשְׂמִיָּא וְלֹא בְרָא אֱלֹא אֵן אֲבָא: <sup>33</sup> חוּזוּ אֲתַתְעִירוּ וְצִלוּ לֹא גִיר יָדְעִין  
 אַנְתוּן אֲמַתִּי הוּוּ וְזִבְנָא: <sup>34</sup> אֵיךְ גִּבְרָא הוּוּ גִיר דְחֹזֵק וְשִׁבְק בֵּיתָהּ וְיַהֲב שׁוּלְטָנָא  
 לַעֲבָדוּהִי וְלֹאנְשׁ אַנְשׁ עֲבָדָה וְלִתְרַעָא פִּקְדָּה דְנְהוּא עִיר: <sup>35</sup> אֲתַתְעִירוּ הִכִּיל דְלֹא  
 יָדְעִין אַנְתוּן אֲמַתִּי אֲתָא מְרָה דְבֵיתָא בְּרַמְשָׁא אֵן בְּפִלְגָּה דְלֵילָא אֵן בְּמִקְרָא  
 תְּרַנְגֵּלָא אֵן בְּצַפְרָא: <sup>36</sup> דְלֵמָא נֹאֲתָא מִן שְׁלֵיָא וְנִשְׁכַּחְכוּן כֹּד דְמִפְּיָן אַנְתוּן: <sup>37</sup> מַדָּם  
 דְלִכְוֹן דִּין אָמַר אַנָּא לְכִלְכוּן הוּוּ אָמַר אַנָּא הַנִּיתוּן עִירִין: <sup>38</sup> **Mar 14** בְּתַר דִּין תְּרִין  
 יוֹמִין הוּוּ אֵן פְּצַחָא דְפִטְוִירָא וּבְעִין הוּוּ רַבִּי כְּהֵנָּה וּסְפָרָא אֵיכְנָא בְּנִכְלָא  
 נֹאחֲדוּן וְנִקְטְלוּנְהִי: <sup>39</sup> וְאִמְרִין הוּוּ לֹא בַעֲדָעָא דְלֵמָא נְהוּא שְׁגוּשָׁא בַעֲמָא: <sup>40</sup> וְכֹד  
 הוּוּ אִיתְּוִהִי בְּבֵית־עֵינָא בְּבֵיתָהּ דְשִׁמְעוּן גְּרַבָּא כֹּד סְמִיךְ אֲתָת אַנְתָּא דְאִית עֲלֵיהּ  
 שְׁטִיפְתָּא דְבִסְמָא דְנִרְדִּין רְשָׁא סְגִי דְמִיָּא וְפִתְחַתָּהּ וְאִשְׁפַּעְתָּהּ עַל רִשָּׁה דִישׁוּעָה: <sup>41</sup> וְ  
 אִית הוּוּ דִין אַנְשָׁא מִן תְּלַמִּידָא דְאֲתַבְּאֵשׁ לְהוּן בְּנַפְשָׁהוּן וְאִמְרוּ דְלֵמָנָּא הוּוּ  
 אֲבָדָנָא דְהֵנָּה בְּסָמָא: <sup>42</sup> מִשְׁכַּח הוּוּ גִיר לְמוֹדֵבְנֵי וְתִיר מִן חֲלַתְמָאא דִּיגִרִין  
 וְלִמְתִּיחְבֹּו לְמִסְכָּנָא וּמוֹדַעְפִּין הוּוּ בַּהּ: <sup>43</sup> הוּוּ דִין יֵשׁוּעָה אָמַר שׁוּבְכֹוּהָ מִנָּא מְהִרִין  
 אַנְתוּן לָה עֲבָדָא שְׁפִירָא עֲבַדְתָּ לֹתִי: <sup>44</sup> בְּכִלְזִבְן גִּיר מִסְכָּנָא אִית לְכוּן עִמְכוּן  
 וְאִמְתִּי דְצִבְיִן אַנְתוּן מִשְׁכַּחִין אַנְתוּן דְתַעֲבֵרוּן לְהוּן דְשִׁפִּיר אַנָּא דִין לֹא בְּכִלְזִבְן  
 אִיתִי לֹתְכוּן: <sup>45</sup> הוּוּ דְאִית הוּוּ לָה לְהָדָא עֲבַדְתָּ וְקִדְמַת אֵיךְ דְלִקְבֹוּרְתָא בְּסַמְתָּ  
 גּוֹשְׁמִי: <sup>46</sup> וְאִמְרִין אָמַר אַנָּא לְכוּן דְכָל אֵיכָּא דְתַתְּכִרוּ סְבֵרְתִי הָדָא בְּכֵלָה עֲלֵמָא  
 וְאִף מַדָּם דְעֲבַדְתָּ הָדָא גַּתְמַלֵּל לְדוֹכְרָנָה: <sup>47</sup> וְהוּדָא דִין סְכְּרוּטָא חָד מִן תְּרַעֲסַר  
 אֲזַל לֹת רַבִּי כְּהֵנָּה אֵיךְ דְנִשְׁלַמְוִיהִי לְהוּן לִישׁוּעָה: <sup>48</sup> הֵנוּן דִּין כֹּד שְׁמַעוּ חֲדִיו  
 וְאִשְׁתוּדִיו כְּסָפָא דְנַתְלוּן לָה וּבָעָא הוּוּ לָה פִּלְעָא דְנִשְׁלַמְוִיהִי: <sup>49</sup> וְבִיוֹמָא קִדְמָא  
 דְפִטְוִירָא דְבַּה דְבַחִין וְהוּדָא פְּצַחָא אָמְרִין לָה תְּלַמִּידוּהִי אֵיכָּא צָבָא אַנְתָּ דְנֹאֲזַל  
 נְטִיבֵי לָךְ דְתֹאכֹוּל פְּצַחָא: <sup>50</sup> וְשִׁדְר תְּרִין מִן תְּלַמִּידוּהִי וְאִמַר לְהוּן זִלוּ לְמַדִּינַתָּא  
 וְהָא פְּנַע בְּכוּן גִּבְרָא דְשִׁקִּיל מְאֵנָּא דְמִיָּא זִלוּ בְּתַרְהּ: <sup>51</sup> וְלֵאֵיכָּא דְעָאֵל אָמְרוּ  
 לְמִרָא בֵּיתָא רַבִּין אָמַר אֵיכּוּ בֵּית מְשֻׁרָא אֵיכָּא דְאֲכֹוּל עִם תְּלַמִּידֵי פְּצַחָא: <sup>52</sup>  
 וְהָא מַחּוּא לְכוּן עֲלִיתָא רַבְתָּא דְמִשׁוּיָא וּמְטִיבָא תְּמִן תְּקִנּוּ לִן: <sup>53</sup> וְנִפְקוּ תְּלַמִּידוּהִי  
 וְאִתּוּ לְמַדִּינַתָּא וְאִשְׁכּוּ אֵיכְנָא דְאִמַר לְהוּן וְטִיבּוּ פְּצַחָא: <sup>54</sup> וְכֹד הוּוּ רַמְשָׁא אֲתָא  
 עִם תְּרַעֲסַרְתָּהּ: <sup>55</sup> וְכֹד סְמִיכִין וְלַעֲסִין אָמַר יֵשׁוּעָה אֲמִין אָמַר אַנָּא לְכוּן דְחָד  
 מִנְכוּן דְאֲכֹל עִמִּי הוּוּ נִשְׁלַמְנִי: <sup>56</sup> הֵנוּן דִּין שְׂרִיו מִתְתַּעִיקוּן וְאִמְרִין לָה חָד חָד  
 לְמָא אַנָּא: <sup>57</sup> הוּוּ דִין אָמַר לְהוּן חָד מִן תְּרַעֲסַר דְצָבַע עִמִּי בְּלִגְתָּא: <sup>58</sup> וְכֵרָה  
 דְאִנְשָׁא אֲזַל אֵיכְנָא דְכְּתִיב עֲלוּהִי וִי דִין לְגִבְרָא הוּוּ דְבֹאֲיִדָּהּ מִשְׁתַּלֵּם בְּרָה  
 דְאִנְשָׁא פִּקַּח הוּוּ לָה לְגִבְרָא הוּוּ אֵלוּ לֹא אֲתִילִיד: <sup>59</sup> וְכֹד הֵנוּן לַעֲסִין נִסְבֵּי יֵשׁוּעָה  
 לְחִמָּא וּבְרִךְ וְיַהֲב לְהוּן וְאִמַר לְהוּן סְבֹו הֵנָּה אִיתְּוִהִי פְּגִירִי: <sup>60</sup> וְנִסְבֵּי כְּסָא  
 וְאוּדִי וּבְרִךְ וְיַהֲב לְהוּן וְאִשְׁתִּיו מִנָּה כְּלִהוּן: <sup>61</sup> וְאִמַר לְהוּן הֵנוּ דְמִי דִדְיִתְקָא  
 חֲדָתָא דְחֵלְףָּ סְנִיָּאא מִתְאַשֵׁר: <sup>62</sup> אֲמִין אָמַר אַנָּא לְכוּן דְחֹב לֹא אִשְׁתָּא מִן יִלְדָא  
 דְנִפְתָּא עֲדָמָא לְיוֹמָא הוּוּ דְבַּה אִשְׁתִּוִּיהִי חֲדָתָאִית בְּמִלְכּוּתָהּ דְאַלְהָא: <sup>63</sup> וְשִׁבְחוּ  
 וְנִפְקוּ לְטוֹר זִיתָא: <sup>64</sup> וְאִמַר לְהוּן יֵשׁוּעָה דְכִלְכוּן תַּחֲפִשְׁלוּן בִּי בְּהֵנָּה לְלֵיָא כְּתִיב  
 גִּיר דְאִמְחָא לְרַעָא וְנִתְבַּדְרוּן אִמְרוּהִי: <sup>65</sup> אֱלֹא מָא דְקִמַתָּ קִדָּם אַנָּא לְכוּן  
 לְגִילָא: <sup>66</sup> אָמַר לָה כַּפָּא אֵן כְּלִהוּן נַחֲפִשְׁלוּן אֱלֹא לֹא אַנָּא: <sup>67</sup> אָמַר לָה יֵשׁוּעָה

אמין אמר אנא לך דאנת יומנא בלליא הנא קדם הנקרא תרנגלא תרתין זבנין תלת תכפור בי: ׀ 31 ׀ הו דין ותיראית אמר הוא דאן נהוא לי לממת עמך לא אכפור בך מרי ואכנתה אף פלהון אמרו: ׀ 32 ׀ ואתו לדופתא אידא המתקריא גוסמן ואמר לתלמידוהי תבו הרפא עד מצלא אנא: ׀ 33 ׀ ודבר עמה לכאפא וליעקוב וליוחנן ושרי למתכמרו ולמתתקו: ׀ 34 ׀ ואמר להון פריא הי לה לנפשי עדמא למותא קנו הרפא ואתתעירו: ׀ 35 ׀ וקרב קליל ונפל על ארעא ומצלא הוא דאן משפחא תעבר מנה שעמא: ׀ 36 ׀ ואמר אבא אבי כל מדם משפחא את משפחא אעבר מני קסא הנא אלא לא צביני דילי אלא דילך: ׀ 37 ׀ ואתא אשפחא אנון פד דמכין ואמר לכאפא שמעון דמכת לך לא אשפחת חדא שעא למתתערו: ׀ 38 ׀ אתתעירו וצלו הלא תעלון לנסיונא רוחא צביא ומטיבא אלא פגרא פריה: ׀ 39 ׀ ואול תוב צלי והי מלתא אמר: ׀ 40 ׀ והפך אתא תוב אשפחא אנון פד דמכין מטל דעיניהון יקרן הני ולא ידעין הנו מנא נאמרון לה: ׀ 41 ׀ ואתא דתלת זבנין ואמר להון דמכו מכיל ואתתניחו מטת חרתא ואתת שעמא והא משתלם ברה דאנשא באידיהון דחשיא: ׀ 42 ׀ קומו נאול הא קרב הו דמשלם לי: ׀ 43 ׀ ועד הו ממלל אתא יהודא סכריוטא חד מן תרעסר ועמא סגיאא עם ספסרא וחוטרא מן לות רבי פהנא וספרא וקשישא: ׀ 44 ׀ ויהב להון אתא משלמנא הו דמשלם ואמר הו הנשק אנא הוין אחדוהי ותיראית ואובלוהי: ׀ 45 ׀ ובר שעמא קרב ואמר לה רבי רבי ונשקה: ׀ 46 ׀ הנון דין ארמיו עלוהי אידיא ואחדוהי: ׀ 47 ׀ חד דין מן הנון דקיימין שמט סיפא ומחיהי לעברה הרב פהנא ושקלה אדנה: ׀ 48 ׀ הו דין ישוע ענא ואמר להון איך העל גסא נפקתון בסיפא ובחוטרא דתאחדוני: ׀ 49 ׀ כליום לותכון הוית פד מלף אנא בהיכלא ולא אחדתוני אלא דנשלמון כתבא הות הדא: ׀ 50 ׀ הידין שבקוהי תלמידוהי וערקו: ׀ 51 ׀ ועלימא חד אתא הוא בתרה ועטיף סדונא ערטל ואחדוהי: ׀ 52 ׀ הו דין שבק סדונא וערק ערטל: ׀ 53 ׀ ואובלוהי לישוע לות קנפא רב פהנא ואתפנשו לותה פלהון רבי פהנא וספרא וקשישא: ׀ 54 ׀ שמעון דין מן רוחקא אתא הוא בתרה עדמא לנו דרתא הרב פהנא ויתב הוא עם משמשנא ושחן לוקבל נורא: ׀ 55 ׀ רבי פהנא דין וכלה פנשהון בעין הנו על ישוע סהדוהא דנמיתוניהי ולא אשפחו: ׀ 56 ׀ פד סגיאא גיר מסהדין הנו עלוהי לא שוין הני סהדוהיון: ׀ 57 ׀ אנשין דין קמו עלוהי סהדא השוקרא ואמרו: ׀ 58 ׀ דחנן שמעניהי דאמר דאנא שרא אנא היפלא הנא דעביר באידיא ולתלתא יומין פנא אנא אחרנא הלא עביר באידיא: ׀ 59 ׀ ואפלא דין הכנא שויא הות סהדוהיון: ׀ 60 ׀ וקם רב פהנא במצעתא ושאלה לישוע ואמר לא מפנא אתה פתגמא מנא מסהדין עליך הליון: ׀ 61 ׀ הו דין שתיק הוא ומדם לא עניהי ׀ ותוב שאלה רב פהנא ואמר אתה הו משיחא ברה דמברכא: ׀ 62 ׀ הו דין ישוע אמר לה אנא אנא ותחזון לברה דאנשא דיתב מן ימינא דחילא ואתא על עניי שמיא: ׀ 63 ׀ רב פהנא דין צרא פותינה ואמר מנא מכיל מתבעין לן סהדא: ׀ 64 ׀ הא מן פומה שמעתון גודפא מנא מתחזא לכון הנון דין פלהון דנו דתיב הו מותא: ׀ 65 ׀ ושריו אנשין רקין בפרצופה ומחפין אפוהי ומקפחין לה ואמרין אתנבא ודחשא מחין הנו לה על פפוהי: ׀ 66 ׀ וכד שמעון לתחת בדתא אתת עלימתא חדא הרב פהנא: ׀ 67 ׀ תותה דשחן וחרת בה ואמר לה ואף את עם ישוע הוית נצרוא: ׀ 68 ׀ הו דין כפר ואמר לא ידע אנא מנא אמרא אנתי ונפק לבר לספא וקרוא תרנגלא: ׀ 69 ׀ וחזתה תוב עלימתא הי



ושריף דתאמר לאילין דקימין דאף הנא מנהון הו: **20** הו דין תוב כפר ובתר  
 קליל תוב הנון דקימין אמרו לכאפא שריףאית מנהון אנת אף גיר גליליא אנת  
 וממלך דמא: **21** הו דין שרי הו מחרם וימא דלא ידע אנא לגברא הנא  
 דאמרין אנתון: **22** וכה בשעתא קרא תרנגלא דתרתין זבנין **1** ואתדכר שמעון מלתה  
 דישוע דאמר הנא לה דקדם דנקרא תרנגלא תרתין זבנין תלת תכפור בי ושרי  
 דינכא: **Mar 15** ומחרא בצפרא עבדו מלכא רבי כהנא עם קשישא ועם ספרא ועם  
 פלה כנושתא ואסרו לישוע ואובלוהי ואשלמוהי לפילטוס: **2** ושאלה פילטוס אנת  
 הו מלכא דיהודיא הו דין ענא ואמר לה אנת אמרת: **3** ואכלין הנו קרצוהי רבי  
 כהנא בסגואתא: **4** הו דין פילטוס תוב שאלה ואמר לה לא מפנא אנת פתגמא  
 חזי כמא מסהדין עליך: **5** הו דין ישוע מדם פתגמא לא יהב איפנא דנתדמר  
 פילטוס: **6** מעד הוא דין בכל עאדא למשרא להון אסירא חד אינא דשאלין: **7**  
 ואית הנא חד דמתקרא בראבא דאסיר הנא עם עבדי אסטסין הנון דקטלא  
 באסטסין עבדו: **8** וקעו עמא ושריו למשאל איך דמעד הוא עבד להון: **9** הו דין  
 פילטוס ענא ואמר צבין אנתון אשרא לכון מלכא דיהודיא: **10** ידע הוא גיר  
 פילטוס דמן חסמא אשלמוהי רבי כהנא: **11** רבי כהנא דין ויתיראית חפטו  
 לכנשא דלבראבא נשרא להון: **12** הו דין פילטוס אמר להון מנא הכיל צבין  
 אנתון אעבד להנא דקרין אנתון מלכא דיהודיא: **13** הנון דין תוב קעו זקופיהי: **14**  
 הו דין פילטוס אמר להון מנא גיר דביש עבד והנון ויתיראית קעין הנו  
 זקופיהי: **15** פילטוס דין צבא דנעבד צבנא לכנשא ושרא להון לבראבא ואשלם  
 להון לישוע כד מנגד דנזדקף: **16** אסטרטוטא דין אובלוהי לגו דרתא דאיתיה  
 פרטורין וקרו לכלה אספיר: **17** ואלבשוהי ארנונא וגדלו סמו לה כלילא דכובא:  
**18** ושריו למשאל בשלמה שלם מלכא דיהודיא: **19** ומחין הנו לה על רשה בקניא  
 ורקין הנו באפוהי וברפין הנו על גורפיהון וסגדין לה: **20** וכד בוחו בה  
 אשלוהי ארנונא ואלבשוהי מאנוהי ואפקוהי דנזקפניהי: **21** ושחרו חד דעבר  
 הוא שמעון קורניא דאתא הוא מן קריתא אבוהי דאלכסנדרוס ודרופוס דנשקול  
 זקיפה: **22** ואיתוהי לגולתא דוכתא דמתפשקא קרקפתא: **23** ויהבו לה למשתא  
 חמרא דחליט בה מורא הו דין לא נסב: **24** וכד זקפוהי פלגו מאנוהי וארמיו  
 עליהון פסא מנו מנא נסב: **25** אית הוא דין שעא תלת כד זקפוהי: **26** וכתיבא  
 הות עלתא דמותה בכתבא הנא הו מלכא דיהודיא: **27** וזקפו עמה תרין לסטיא  
 חד מן ימינה וחד מן סמלה: **28** ושלם כתבא דאמר דעם עולא אתחשב: **29** ואף  
 אילין דין דעברין הנו מנדפין הנו עלוהי ומינדין רשיהון ואמרין און שרא  
 היפלא וננא לה לתלתא וימין: **30** פצא נפשך וחות מן זקיפא: **31** והכנא אף רבי  
 כהנא גחפין הנו חד עם חד וספרא ואמרין אחרנא אחי נפשה לא משפח  
 למחוי: **32** משיחא מלכה דאיסריל נחות השא מן זקיפא דנחוא ונתימן בה **1** ואף  
 הנון דין דזקיפין הנו עמה מחסדין הנו לה: **33** וכד הני שת שעין הוא חשוכא  
 על פלה ארעא עדמא לשעא תשע: **34** ובתשע שעין קעא ישוע בקלא רמא ואמר  
 איל איל למנא שבקתני דאיתיה אלהי אלהי למנא שבקתני: **35** ואנשין דשמעו מן  
 הנון דקימין אמרין הנו לאליא קרא: **36** רהט דין חד ומלא אספונא חלא ואסר  
 בקניא דנשקוהי ואמרו שבוקו נחוא אן אתא אליא מחת לה: **37** הו דין ישוע  
 קעא בקלא רמא ושלם: **38** ואפי תרעא דהיפלא אצטרי לתרין מן לעל עדמא

לתחת: **¶ 39** כִּדְ חָזָא דִּין קִנְטְרוֹנָא הוּוּ דְקָאָם הָנָא לִוְתָהּ דְהֶכְנָא קַעָא וְשָׁלָם אָמַר שְׂרִירָאִית הָנָא גִבְרָא בְרָה הָנָא דְאַלְהָא: **¶ 40** אִית הוּוּ דִּין אָף גִּשָׁא מִן רִחְקָא דְחֻוֹן הוּוּ מְרִים מְגִדְלִיתָא וּמְרִים אָמַה דִּיעֻקֹּב זְעוּרָא וְדִיוֹסָא וְשָׁלוֹם: **¶ 41** הָנִין דְכִדְ הוּוּ בְגִלְיָא נְקִיפֹן הוּוּ לָהּ וּמְשֻׁמְשֵׁן לָהּ וְאַחְרֵנִיתָא סְנִיאֲתָא דְסֻלְק הוּוּ עִמָּה לְאוּרְשָׁלָם: **¶ 42** וְכִדְ הָנָא רְמֻשָׁא דְעֻרֹבְתָא דְאִיתִיהָ קִדָּם שְׁבֹתָא: **¶ 43** אֲתָא יוֹסֵף הוּוּ דְמִן רְמֹתָא מִיקְרָא בּוֹלוּטָא אִינָא דְאָף הוּוּ מִסְכָּא הָנָא לְמַלְפוּתָא דְאַלְהָא וְאַמְרַח וְעַל לִוְתָּא פִילְטוֹס וְשָׁאֵל פְּגֵרָה דִישׁוּעָא: **¶ 44** פִילְטוֹס דִּין תְּמָה דִין מִן כִּדְוּ מִית וְקִרָא לְקִנְטְרוֹנָא וְשָׁאֵלָה דִין מִן קִדָּם עֵדְנָא מִית: **¶ 45** וְכִדְ יִלְף יַהֵב פְּגֵרָה לְיוֹסֵף: **¶ 46** וְכִפֵּן יוֹסֵף כְּתָנָא וְאַחְתָּהּ וְכִרְכָּה בַּהּ וְסָמָה בְּקִבְרָא דְנִקְיֹר הָנָא בְּשׁוּעָא וְעִגְלָא כַּפָּא עַל תְּרֻעָה דְקִבְרָא: **¶ 47** מְרִים דִּין מְגִדְלִיתָא וּמְרִים הוּוּ דִיוֹסָא חֻוּוּ אִיכָּא דְאַתְתָּסִים: **¶ Mar 16** וְכִדְ עֵבְרַת שְׁבֹתָא מְרִים מְגִדְלִיתָא וּמְרִים דִיעֻקֹּב וְשָׁלוֹם זִכֵּן הִרְוּמָא דְנִתְתֵּן נְמֻשְׁחִינְיָה: **¶ 1** בְּשִׁפְרָא דִין בְּחֵד בְּשָׁבָא אֲתִי לְבֵית קְבוּרָא כִדְ הִנַּח שְׁמוּשָׁא: **¶ 2** וְאִמְרִן הוּוּ בְנַפְשֵׁינֵן מִן דִּין עִגְלָא לֵן כַּפָּא מִן תְּרַעָא דְבֵית קְבוּרָא: **¶ 3** וְחֵר חֻוּוּ דְמַעֲנֵגְלָא הִי כַּפָּא רַבָּא הוּתָּ גִיר טַב: **¶ 4** וְעֻלִין לְבֵית קְבוּרָא וְחֻוּוּ עֻלִימָא דִיחְבֵּי מִן יִמִּינָא וְעֻשִׁיפָּא אֲסֻטְלָא חוֹרְתָא וְתִמָּה: **¶ 5** הוּוּ דִין אָמַר לְהִין לֹא תְדַחֲלֵן לִישׁוּעָא נְצָרִיא בְּעִין אֲנַתִּין הוּוּ דְאוּדִקְרָף קָם לָהּ לֹא הָנָא תִנֵּן הָא דְיֹכְפָתָא אִיכָּא דְסִים הָנָא: **¶ 6** אֲלָא זְלוּן אֲמַרִין לְתַלְמִידוֹהִי וְלְכַפָּא דְהָא קִדָּם לְכוּן לְגִלְיָא תְּמִן תְּחוּזְנִיחִי אִיכָּנָא דְאִמַר לְכוּן: **¶ 7** וְכִדְ שְׁמַע עֻרְק וְנִפְקֵן מִן קְבֻרָא אַחִיד הָנָא לְהִין גִּיר תְּהִרָא וְרִתִּיתָא וְלֹאנֵשׁ מִדָּם לֹא אֲמַרִין דְחִילֵן הוּוּ גִיר: **¶ 8** בְּשִׁפְרָא דִין בְּחֵד בְּשָׁבָא קָם וְאַתְחֻזִי לְיוֹקִדָּם לְמְרִים מְגִדְלִיתָא הִי דְשִׁבְעָא שְׁאֲדִין אִפְקֵן הָנָא מִנָּה: **¶ 9** וְהִי אֲזַלְתָּ סִבְרַת לְהִנֵּן דְעִמָּה הוּוּ דְאַבְיִלוּן הוּוּ וְכִכִּין: **¶ 10** וְהִנֵּן כִּדְ שְׁמַעוּ דְאִמְרִן דְחִי וְאַתְחֻזִי לְהִין לֹא הִימְנֵן אֲנִין: **¶ 11** בְּתֵר הָלִין אֲתַחֲזִי לְתֻרִין מְנַהוּן בְּדְמוּתָא אַחְרֵתָא כִדְ מִתְלַכִּין וְאוּלוּן לְקִרְיָתָא: **¶ 12** וְהִנֵּן אֲזַלוּ אֲמַרוּ לְשִׂרְכָא אָף לֹא לְהִנֵּן הִימְנֵן: **¶ 13** אַחְרֵיתָּ דִין אֲתַחֲזִי לְחִדְעֵסֵר כִּדְ סִמִּיכִין וְחִסְדֵּי לְחִסְרֵיתָּ הִימְנֵנְתֵּהוּן וְלִקְשׁוּיָתָּ לְבַהוּן דְלְהִנֵּן דְחֻזְאוּהִי דְקָם לֹא הִימְנֵן: **¶ 14** וְאִמַר לְהִין זְלוּ לְעֻלְמָא כְּלָה וְאַכְרִזוּ סִבְרַתִּי בְּכָלָה בְּרִיתָא: **¶ 15** אִינָא דְמַהִימֵן וְעִמֵּד חִיא וְאִינָא דְלֹא מַהִימֵן מִתְחִיב: **¶ 16** אֲתֹנְתָא דִין לְאִילִין דְמַהִימֵנִין הָלִין נְקִיפֹן בְּשָׁמִי שְׁאֲדָא נְפִקוּן וְכִלְשָׁנָא חִדְתָּא נְמַלְלוּן: **¶ 17** וְחֻוּוּתָּא נְשַׁקְלוּן וְאִן סִמָּא דְמוּתָא נְשַׁתוּן לֹא נְהַר אֲנוּן וְאִידִיהוּן נְסִימוּן עַל כְּרִיחָא וְנִתְחַלְמוּן: **¶ 18** יִשׁוּעָא דִין מְרִן מִן בְּתֵר דְמִלְלָא עִמְהוּן לְשִׁמְיָא סֻלְק וְיַתְבֵּי מִן יִמִּינָא דְאַלְהָא: **¶ 19** הִנֵּן דִין נְפִקוּ וְאַכְרִזוּ בְּכָל דְּוִכָּא וּמְרִן מַעֲדֵר הָנָא לְהוּן וּמִשְׁר מְלִיְהוּן בְּאַתְוֹתָא דְעֵבְדִין הוּוּ: **¶ 20**

**Luke 1** מִטְל דְסִגְיָא צִבּוּ דְנִכְתְּבוּן תְּשַׁעֲתָא דְסוּעֵרָנָא אִילִין דְחִנֵּן מִפְסִין חִנֵּן בְּהוּן: **¶ 1** אִיךְ מִדָּם דְאַשְׁלִמוּ לֵן הָנוּן דְמִן קִדָּם הוּוּ חֻזָּא וּמְשֻׁמְשָׁנָא דִיְלָה דְמִלְתָּא: **¶ 2** אֲתַחֲזִי אָף לִי מִטְל דְקִרִיב הוּיָת וְצִיפָּאִית לְכֻלְהוּן דְכָל מִדָּם בְּטַפְסָה אַכְתוּב לִךְ נְצִיחָא תְּאוּפִילָא: **¶ 3** דְתִדְעַ שְׂרָרָא דְמִלָּא דְאַתְמַלְמֵדַת לְהִין: **¶ 4** הוּוּ **¶ 5** הוּוּ הוּוּ בְיוּמָתָה דְהִרְוֹס מְלַכָּא דִיהוּדָא כְּהֵנָּא חֵד דְשִׁמָּה הוּוּ זְכְרִיא מִן תְּשֻׁמְשָׁתָא דְבֵית אַבְיָא וְאַנְתָּתָה מִן בְּנֵתָה דְאַהֲרוֹן שְׁמָה הוּוּ אֲלִישִׁבַּע: **¶ 6** תְּרִיהוּן דִין וְדִיקוּן הוּוּ קִדָּם אֲלָהָא וּמִתְלַכִּין בְּכֻלְהוּן פּוֹקְדֵנוּיָהּ וּבְכֻאֲנוּתָהּ דְמִרְיָא דְלֹא עֵדְלִי: **¶ 7** בְּרָא דִין לִית הָנָא לְהוּן מִטְל דְאַלִישִׁבַּע עֻקְרָתָא הוּתָּ וְתִרְיָהוּן סְנִיאִי בְיוּמָתָהוּן

הנו: 8 הָנָא הָנָא דִּין כִּד מַכְהֵן הָנָא בְּטַפְסָא דְחִשְׁמִשְׁתָּה קָדָם אֱלֹהָא: 9 בַּעֲרִיא  
 דְּכִתְהִנְתָּא מְטִיהוּ דְנִסִּים בְּסַמָּא וְעַל לְהִיכְלָה דְמָרְיָא: 10 וְכִלְה כְּנִשָּׂא דַעְמָא  
 מַצְלָא הָנָא לְכַר בַּעֲרִיא דְבִסְמָא: 11 וְאַתְחִזִּי לָהּ לְזִכְרִיא מְלֹאכָא דְמָרְיָא דְקָאָם  
 מִן יַמִּינָא דְמִדְבַּחָא דְבִסְמָא: 12 וְאַשְׁתַּגֵּשׁ זִכְרִיא כִּד חִזְיָה וְדַחֲלָתָא נְפֻלְתָּ עֲלוּהִי:  
 13 וְאָמַר לָהּ מְלֹאכָא לֹא תִדְחַל זִכְרִיא מִטַּל דְּאַשְׁתַּמַּעַת עֲלוּתְךָ וְאַנְתְּךָ  
 אֲלִישְׁבַע תֵּאלֵד לְךָ בְּרָא וְתִקְרָא שְׁמָה יוֹחָנָן: 14 וְתֵהוּא לְךָ כִּדְוִתָּא וְאַרְוָא  
 וְסַנְיָא נַחְדוּן בְּמוֹלְדָה: 15 נְהוּא גִיר רַב קָדָם מָרְיָא וְחַמְרָא וְשַׁכְרָא לֹא נִשְׁתָּא  
 וְרוּחָא דְקוֹדֶשָׁא נְתַמְלָא עַד הוּ בְּכִרְסָא דְאַמְהָ: 16 וְסַנְיָא מִן בְּנֵי אִיסְרָיִל נְפִנָא  
 לֹתָ מָרְיָא אֱלֵהֶן: 17 וְהוּ נֹאזֵל קְדָמֵיהוּ בְּרוּחָא וְכִחִילָא דְאַלְיָא נְבִיא דְנְפִנָא  
 לְבָא דְאַבְהָא עַל בְּנִיא וְלֵאלִיּוּן דְלָא מַחְטְפִּסִין לִידְעָתָא דְכָאנָא וְנִשְׁיב לְמָרְיָא  
 עָמָא גְמִירָא: 18 וְאָמַר זִכְרִיא לְמֹלֵאכָא אִיכְנָא אֲדַע הָדָא אָנָא גִיר אִיתִי סְכָא  
 וְאַנְתְּחִי סַנְיָא בְּיוֹמְתָהּ הִי: 19 וְעָנָא מְלֹאכָא וְאָמַר לָהּ אָנָא אָנָא גְבִירָיִל דְקָאָם  
 אָנָא קָדָם אֱלֹהָא וְאַשְׁתַּלַּחַת דְאַמְלַל עִמָךְ וְאַסְבַּרְךָ הֲלִין: 20 מִכּוּל תְּהוּא שְׁתִּיק  
 וְלֹא תִשְׁפַּח לְמַמְלָלוּ עֲדָמָא לְיוֹמָא דְהֲלִין נְהוּן עַל דְלָא הִימְנַת לְמִלֵּי הֲלִין  
 דְמַתְמַלִּין בְּזַבְנְהוּן: 21 עָמָא דִּין קָאָם הָנָא וְנִסְפָּא לְזִכְרִיא וְתִמְיָהוּן הוּוּ עַל  
 תּוֹחַרְתָּה דְבְּהִיכְלָא: 22 כִּד נִפְקֵי דִּין זִכְרִיא לֹא מִשְׁפַּח הָנָא דְנִמְלַל עִמְהוּן  
 וְאַסְתַּפְּלוּ דְחִזּוּא חוּזָא בְּהִיכְלָא וְהוּ מִרְמוּ רָמוּ הָנָא לְהוּן וְקוּי כִּד חֲרַשׁ: 23 וְכִד  
 אֲתַמְלִיו וְיִמְתָּא דְחִשְׁמִשְׁתָּה אֲזַל לְבֵיתָהּ: 24 וְהוּא מִן בְּתַר יוֹמְתָא הֲנוּן בְּטַנְתָּ  
 אֲלִישְׁבַע אֲנַתְתָּה וְנִמְטָשִׂיא תוֹת נְפִשָּׁה יִרְחָא חֲמִשָּׂא וְאַמְרָא תוֹת: 25 דְהֲלִין עֲבָד  
 לִי מָרְיָא בְּיוֹמְתָא דְחַר בִּי לְמִסְבַּ חֲסָדֵי דְבֵית בְּנֵי אָנְשָׁא: 26 בְּרוּחָא דִּין דְשִׁתָּא  
 אֲשַׁתְּלַח גְבִירָיִל מְלֹאכָא מִן לֹתָ אֱלֹהָא לְגַלְיָלָא לְמַדִּינְתָּא דְשִׁמְוֵה נְצֵרַת: 27  
 לֹתָ בְּתוֹלְתָא דְמִכְרִיא לְגַבְרָא דְשִׁמְוֵה יוֹסֵף מִן בֵּיתָה דְדִוִּיד וְשִׁמְוֵה לְבַתּוֹלְתָא  
 מְרִים: 28 וְעַל לֹתָהּ מְלֹאכָא וְאָמַר לָהּ שְׁלָם לְכִי מְלִית שִׁיבּוֹתָא מְרִן עִמְכִי  
 בְּרִיכַת בְּנִשָּׂא: 29 הִי דִּין כִּד חֲזַת אֲתַרְהַבַת בְּמִלְתָּהּ וּמִתְחַשְׁבָּא תוֹת דְמָנָא הוּ  
 שְׁלָמָא הָנָא: 30 וְאָמַר לָהּ מְלֹאכָא לֹא תִדְחַלִּין מְרִים אֲשַׁכְחִיתִי גִיר שִׁיבּוֹתָא לֹתָ  
 אֱלֹהָא: 31 הָא גִיר תִּקְבְּלִין בְּטַנָּא וְתֵאלֵדִין בְּרָא וְתִקְרִין שְׁמָה יִשׁוּעַ: 32 הָנָא  
 נְהוּא רַב וְבָרָה דְעֵלְיָא נְתַקְרָא וְנַתַּל לָהּ מָרְיָא אֱלֹהָא פּוֹרְסִיָה דְדִוִּיד אֲבוּהִי: 33  
 וְנִמְלַךְ עַל בֵּיתָה דְיַעֲקֹב עֲלֵם וְלְמַלְכוּתָהּ סוּף לֹא נְהוּא: 34 אָמַרָא מְרִים  
 לְמֹלֵאכָא אִיכְנָא תְהוּא הָדָא דְגַבְרָא לֹא חֲכִים לִי: 35 עָנָא מְלֹאכָא וְאָמַר לָהּ  
 רוּחָא דְקוֹדֶשָׁא תֵאֲתָא וְחִילָה דְעֵלְיָא נְגַן עֲלִיכִי מִטַּל הָנָא הוּ דְמַתִּילְדָּ בְכִי  
 קְדִישָׁא הוּ וְבָרָה דְאַלְהָא נְתַקְרָא: 36 וְהָא אֲלִישְׁבַע אֲחִינְתְּכִי אָף הִי בְּטַנָּא בְּרָא  
 בְּסִיבּוֹתָהּ וְהָנָא יִרְחָא דְשִׁתָּא לָהּ לְהִי דְמַתְקְרָא עֲקֵרְתָּא: 37 מִטַּל דְלָא עִטַּל  
 לְאַלְהָא מָדָם: 38 אָמַרָא מְרִים הָא אָנָא אֲמַתָּה דְמָרְיָא נְהוּא לִי אִיךְ מַלְתְךָ וְאֲזַל  
 מְלֹאכָא מִן לֹתָהּ: 39 קָמַת דִּין מְרִים בְּהוּן בְּיוֹמְתָא הֲנוּן וְאֲזַלַת בְּטִילְאִית  
 לְשׁוּרָא לְמַדִּינְתָּא דְיְהוּדָא: 40 וְעַלַת לְבֵיתָה דְזִכְרִיא וְשִׁאֲלַת שְׁלָמָה דְאַלִישְׁבַע: 41  
 וְהוּא דְכִד שְׁמַעַת אֲלִישְׁבַע שְׁלָמָה דְמְרִים דִּין עוֹלָא בְּכִרְסָה וְאַתְמְלִית אֲלִישְׁבַע  
 רוּחָא דְקוֹדֶשָׁא: 42 וְקַעַת בְּקֵלָא רָמָא וְאַמְרַת לְמְרִים מְבִרְכַתָּא אָנְחִי בְנִשָּׂא  
 וְנִמְבְּרַךְ הוּ פִּאָרָא דְבְּכִרְסֵי: 43 אִימְכָא לִי הָדָא דְאַמְהָ דְמָרְיָא תֵאֲתָא לֹתְחִי: 44  
 הָא גִיר כִּד נְפֵל קֵלָא דְשְׁלָמְכִי בְּאַדְנִי בְּחִדּוֹתָא רַבְתָּא דִּין עוֹלָא בְּכִרְסִי: 45  
 וְשׁוּבִיָה לְאַיְדָא דְהִימְנַת הָהוּא שׁוֹלְמָא לְאַיְלִין דְאַתְמַלַּל עִמָּה מִן לֹתָ מָרְיָא: 46

ואמרת מרים מורבא נפשי למריא: **47** וחדית רוחי באלקא מחוני: **48** דחר  
 במוכא דאמתה הא גיר מן השא שובא נתלן לי שרבתא פלהון: **49** דעבד  
 לותי ורבתתא הו דחילתן וקדיש שמה: **50** וחננה לדרא ושרבתא על אילין דחלון לה:  
**51** עבד זכותא בדרעה ובדר חתירי בתרעיתא דלבהון: **52** סחף תקיפא מן פורסותא  
 וארים מוכיא: **53** כפנא סבע טבתא ועתירא שרא ספיקאית: **54** עדר לאיסרגיל עבדה  
 ואתדכר חננה: **55** איך דמלל עם אבתין עם אברהם ועם זרעה לעלם: **56** קוית  
 דין מרים לות אלישבע איך ורחא תלתא והפכת לביתה: **57** אלישבע דין הוא  
 הוא לה זבנא דתאלד וילדת ברא: **58** ושמעו שבביה ובני טוהמה דאסיג אלקא  
 חננה לותה וחדין הו עמה: **59** והוא ליומא דתמוניא ואתו למגזרה לשליא וקרין  
 הו לה בשמא דאבוהי זכריא: **60** וענת אמה ואמרא להון לא הכנא אלא נתקרא  
 יוחנן: **61** ואמרו לה הלית אנש בשרבתי דמתקרא בשמא הנא: **62** ורמוז לאבוהי  
 דאיפנא צבא דנשמויהי: **63** ושאל פנקיתא וכתב ואמר יוחנן הו שמה ואתדמרו  
 פלנש: **64** ומחדא אתפתח פומה ולשנה ומלל וברך לאלקא: **65** והנת דחלתא על  
 פלהון שבביהון ובכלה טורא דיהוד הלון מתמללן הוי: **66** וכלהון דשמעו  
 מתחשבין הו בלבהון ואמרו מנא פי נהוא שליא הנא ואידה דמריא אית הנת  
 עמה: **67** ואתמלי זכריא אבוהי רוחא דקודשא ואתנבי ואמר: **68** מברך הו מריא  
 אלקה דאיסרגיל דסער עמה ועבד לה פורקנא: **69** ואקים לן קרנא דפורקנא  
 בביתה דדויד עבדה: **70** איך דמלל בפרומא דנביוהי קדישא דמן עלם: **71** דנפרקן  
 מן בעלדבבין ומן אידא דכלהון סנאיו: **72** ועבד חננה עם אבתין ועהד  
 לדיתקוהי קדישתא: **73** ומומתא דימא לאברהם אבון דנתל לן: **74** דנתפרק מן  
 אידא דבעלדבבין ודלא דחלא נפלוח קדמוהי: **75** פלהון וימתן בכאנותא  
 ובדיקווא: **76** ואנת שליא נביה דעליא דתקרא תאזל גיר קדם פרצופה דמריא  
 דתטיב אורחה: **77** דנתל מדעא דחיא לעמה בשובקנא דחטהיהון: **78** ברחמא  
 דחננא דאלהון דבהון נסערן דנחא מן רומא: **79** למנהרו לאילין דבחושוכא  
 ובשללא דמותא יתבין דנתרוץ רגלין באורחא דשלמא: **80** שליא דין רבא הוא  
 ומתחיל ברוחא ובחורבא איתוהי הוא ערמא ליומא דתחיתיה דלות איסרגיל: **Luk 2**  
 הוא דין ביומתא הנון ונפק פוקדנא מן אגוסטוס קסר דנתכתב פלה עמא  
 דאוחדנה: **1** הדיא מכתבנותא קדמיתא הנת בהגמנותא דקורינוס בסוריא: **2** ואזל  
 הוא פלנש דנתכתב במדינתה: **3** סלק הוא דין אף יוסף מן נצרת מדינתא דגלילא  
 ליהוד למדינתה דדויד דמתקריא ביתלחם משל דאיתוהי הוא מן ביתה ומן  
 שרבתה דדויד: **4** עם מרים מכירתה פד בשנא דתמן נתכתב: **5** והוא דכד תמן  
 אנון אתמליו יומתה דתאלד: **6** וילדת ברה בוכרא וכרכתה בעזרורא וארמותה  
 באוריא משל הלית הוא להון דוכתא איפא דשרין הו: **7** רעווא דין אית הו  
 בה באתרא דשרין הו תמן ונטרין משרתא דלליא על מרעיתהון: **8** והא מלאכא  
 דאלקא אתא לותהון ותשבוחתה דמריא אנהרת עליהון ודחלו דחלתא רבתא: **9**  
 ואמר להון מלאכא לא תדחלון הא גיר מסבר אנא לכון חדווא רבתא דתהוא  
 לכלה עלמא: **10** אתילד לכון גיר וימנא פרוקא דאיתוהי מריא משיחא במדינתה  
 דדויד: **11** והדיא לכון אתא משכחין אנתון עולא דכריך בעזרורא וסיס באוריא:  
**12** ומן שלי אתחזיו עם מלאכא חילותא סגיאא דשמא פד משבחין לאלקא  
 ואמרו: **13** תשבוחתא לאלקא במרומא ועל ארעא שלמא וסברא טבא לבני

אנשא: 15 והוא דכר אזלו מן לנתהון מלאכא לשמנא מללו רענתא חד עם חד ואמרין גרדא עדמא לבית לחם ונחוא למלתא הדא דהות איך דמריא אודע לן: 16 ואתו מסרהבאית ואשפחו למרים וליוסף ולעולא דסים באוריא: 17 וכר חזו אודעו למלתא דאתמללת עמהון עלוהי על טליא: 18 וכלהון דשמעו אתדמרו על אילין דאתמלל להון מן רענתא: 19 מרים דין נטרא הנת כלהין מלא הלין ומפחמא בלבה: 20 והפכו רענתא הנון כד משבחין ומחללין לאלהא על כל דחזו ושמעו איפנא דאתמלל עמהון: 21 וכר מלו תמניא יומין דנתגזר טליא אתקרי שמה ישוע דאתקרי מן מלאכא קדם דנתבטן בכרסא: 22 וכר אתמליו יומתא דתדכיתהון איך נמוסא המושא אסקוהי לאורשלם דנקימוניהי קדם מריא: 23 איך דכתיב בנמוסא דמריא דכל דכרא פתח מרבעא קדישא דמריא נתקרא: 24 ודנתלון דבתא איפנא דאמיר בנמוסא דמריא זוגא דשופנינא או תרין פרוגא דינא: 25 גברא דין חד אית הוא באורשלם שמה הוא שמעון ונכרא הנא פאין הוא ודויק ומספא הוא לבוואה דאיסריל ורוחא דקודשא אית הנת עלוהי: 26 ואמיר הוא לה מן רוחא דקודשא דלא נחוא מותא עדמא דנחוא למשיחה דמריא: 27 הו הנא אהא הוא ברוחא להיכלא וכר מעלין לה אבהוהי לישוע טליא דנעבדון חלפוהי איפנא דפקיד בנמוסא: 28 קבלה על דרעוהי וברך לאלהא ואמר: 29 מכיל שרא אנת לה לעבדך מרי איך מלתך בשלמא: 30 דהא חזי עיני חננך: 31 הו דטיבת בפרצופא דכלהין אמותא: 32 נוהרא לגלינא דעממא ושיבחה לעמך איסריל: 33 יוסף דין ואמה תמיהין הנו על אילין דמתמללן הני עלוהי: 34 וברך אנון שמעון ואמר למרים אמה הא הנא סים למפולתא ולקנמא דסגיא באיסריל ולא תא דחרינא: 35 ובנפשכי דין דילכו תעבר רומחא איך דנתגלון מחשבתא דלבנתא דסגיא: 36 וחנא דין נביתא ברתה דפנואיל מן שבטא דאשיר אף הי קשישת ביומתה הנת ושבע שנין עם בעלה חית מן בתולותיה: 37 והנת ארמלתא איך שנין תמנאין וארבע ולא פרקא הנת מן היכלא ובצומא ובצלותא פלחא הנת באיממא ובליא: 38 ואף הי קמת בה בשעתא ואודית למריא וממללא הנת עלוהי עם כלנש דמספא הוא לפורקנה דאורשלם: 39 וכר שלמו כל מדם איך דבנמוסא דמריא הפכו לגליא לנצרת מדינתהון: 40 טליא דין רבא הוא ומתחיל ברוחא ומתמלא חכמתא ושיבוטא דאלהא אית הנת עלוהי: 41 ואנשוהי בכל שנא אזלין הנו לאורשלם בעדעדא דפצחא: 42 וכר הוא בר שנין תרתעסרא סלקו איפנא דמעדין הנו לעדעדא: 43 וכר שלמו יומתא הפכו להון ישוע דין טליא פש לה באורשלם ויוסף ואמה לא ידעו: 44 סברין הנו גיר דעם בני לויתיהון הו וכר אתו מרדא יומא חד בעאוהי לנת אנשותהון ולנת מן דינע להון: 45 ולא אשפחוהי והפכו להון תוב לאורשלם ובין הנו לה: 46 ומן בתר תלתא יומין אשפחוהי בתיכלא כד יתב מצעת מלפנא ושמע מנהון ומשאל להון: 47 ותמיהין הנו כלהון אילין דשמעין הנו לה בחכמתה ובפתגמוהי: 48 וכר חזוהי תמהו ואמרת לה אמה ברי למנא עבדת לן תכנא דהא אבוך ואנא בטורפא סגיא בעין הוין לך: 49 אמר להון מנא בעין הויתון לי לא ידעין אנתון דבית אבי ולא לי דאהוא: 50 הנון דין לא אשפודעו למלתא דאמר להון: 51 נחח עמהון ואתא לנצרת ומשתעבד הוא להון אמה דין נטרא הנת כלהין מלא בלבה: 52 ישוע דין רבא הוא בקומתה ובחכמתה ובשיבוטא לנת אלהא

**Luk 3** וּבְנִינְשָׁא: 1 בְּשַׁנַּת חֲמֵשׁ עֶסְרָא דִּין דְּמִלְכוּתָהּ דְּשִׁיבְרִיוֹס קֶסֶר בְּהַגְמֻתָּא  
 דְּפִנְטִיוֹס-פִּילָטוֹס בִּיהוּדָא כְּדִ רִשָּׁא רַבִּיעֵיא הֲרוֹדֶס בְּגַלִּילָא וּפִילִיפּוֹס אַחוּהי רִשָּׁא  
 רַבִּיעֵיא בְּאִישׁוּרִיא וּבְאַתְרָא דְּטַרְכוּנָא וְלוֹסִנְיָא רִשָּׁא רַבִּיעֵיא דְּאַבִּילִינָא: 2 בְּרַבּוּת  
 כְּהֵנוּתָא דִּחֲנָן וְדִקְנָפָא הוּת מִלְתָּא דְּאַלְהָא עַל יוֹחֲנָן בְּרִ זְכַרְיָא בְּחוּרְבָא: 3 וְאַתָּא  
 בְּכֻלָּה אַתְרָא דְּחַדְרֵי יוּרְדֵנָן כְּדִ מִכְרוּ מַעֲמוּדֵיתָא דְּתִיבּוּתָא לְשׁוּבְקָנָא דְּחַטְהָא: 4  
 אִיכְנָא דְּכְתִיב בְּכְתָבָא דְּמִלָּא דְּאַשְׁעֵיא נְבִיא דְּאִמַר קָלָא דְּקָרָא בְּחוּרְבָא טִיבּוּ  
 אֹרְחָה דְּמִרְיָא וְתִרוּצוּ בְּפַקְעָתָא שְׁבִילָא לְאַלְהָן: 5 כְּלָהוֹן נַחְלָא נַחְמִלוֹן וְכֻלְהוֹן  
 טוֹרָא וְרַמְתָּא נַחְמַכְכוֹן וְנִהוּא עֵרְמָא לְשַׁפִּיא וְאַתְרָא עֶסְקָא לְפַקְעָתָא: 6 וְנַחְזָא כֹּל  
 בְּסַר חֵיא דְּאַלְהָא: 7 וְאִמַר הוּא לְכַנְשָׁא אִילִין דְּאַתִּין הוּוּ לֹתְהָ לְמַעֲמַד יִלְדָּא  
 דְּאַכְדָּנָא מִנּוּ חוּיְכוֹן לְמַעֲרַק מִן רוּגְזָא דְּעַתִּיד: 8 עֲבָדוּ הַכִּיל פֶּאֲרָא דְּשׁוּין  
 לְתִיבּוּתָא וְלֹא תִשְׁרוּן לְמַאמַר בְּנַפְשְׁכוֹן דְּאַבָּא אִיתְּ לָן אַבְרָהָם אִמַר אֲנָא לְכוֹן  
 גִּיר דִּמֵּן הָלִין כַּאֲפָא מִשְׁפַּח אֱלֹהָא לְמַקְמוּ בְּנִיא לְאַבְרָהָם: 9 הָא דִּין נְרָגָא סִים  
 עַל עֵקְרָא דְּאִילָנָא כֹּל אִילָנָא הַכִּיל דְּפֶאֲרָא טִבָּא לֹא עֲבָד מַתְפַּסַּק וּבְנוֹרָא נְפִל: 10  
 וּמִשְׁאַלִין הוּוּ לָהּ כְּנִשָׁא וְאִמְרוּן מָנָא הַכִּיל נַעֲבַד: 11 עֵנָא וְאִמַר לְהוֹן מִן דְּאִיתְּ  
 לָהּ תִרְתִּין כּוּתִינֵן נַחַל לְמֵן דְּלִית לָהּ וּמֵן דְּאִיתְּ לָהּ סִיבַרְתָּא הֲכֵנָא נַעֲבַד: 12  
 וְאַתּוּ אָף מַכְסָא לְמַעֲמַד וְאִמְרוּן לָהּ מַלְפָּנָא מָנָא נַעֲבַד: 13 הוּוּ דִּין אִמַר לְהוֹן לֹא  
 תִתְבַּעוּן מִדָּם יִתִיר עַל מָא דְּפִקִּיד לְכוֹן לְמַתְבַּע: 14 וּמִשְׁאַלִין הוּוּ לָהּ פִּלְחִי  
 אֶסְטְרִטָּיא וְאִמְרוּן מָנָא נַעֲבַד אָף חֲנָן אִמַר לְהוֹן לֹא בַּאנְשׁ תִּתְטַגְרוּן וְלֹאנְשׁ לֹא  
 תַעֲשִׂקוּן וְנִסְפְּקוּן לְכוֹן אֶפְסוּנִיתְכוֹן: 15 כְּדִ דִּין מִסְבַּר הוּא עֵמָא עַל יוֹחֲנָן וְכֻלְהוֹן  
 מִתְחַשְׁבִין הוּוּ בְּלַבְהוֹן דְּדִלְמָא הוּוּ מִשִּׁיחָא: 16 עֵנָא יוֹחֲנָן וְאִמַר לְהוֹן אֲנָא הָא  
 מַעֲמַד אֲנָא לְכוֹן בְּמִיָּא אַתָּא דִּין הוּוּ דְּחִילְתֵּן מִנִּי הוּוּ דְּלָא שָׁוָא אֲנָא דְּאַשְׁרָא  
 עֵרְקָא דְּמַסְנוּהִי הוּוּ נַעֲמַדְכוֹן בְּרוּחָא דְּקוּדְשָׁא וּבְנוֹרָא: 17 הוּוּ דְּאַחִיד רַפְשָׁא בְּאִידָהּ  
 וּמִדְּכָא אֲדִירוּהִי וְחַטָּא כְּנִשׁ לְאוּצְרוּהִי וְתִבְנָא נֹקֵד בְּנוֹרָא דְּלָא דְּעַכָּא: 18 אָף  
 אַחְרֵנִיתָא דִּין סִנְיָתָא מִלְּף הוּא וּמִסְבַּר לְעֵמָא: 19 הֲרוֹדֶס דִּין טַטְרַרְכָּא מִטַּל  
 דְּמַתְכֶּסֶס הוּא מִן יוֹחֲנָן עַל הֲרוּדִיא אַנְתָּת פִּילִיפּוֹס אַחוּהִי וְעַל כְּלָהִין בִּישְׁתָּא  
 דְּעֵבֶד הוּא: 20 אוֹסֶפֶּ אָף הוּא עַל כְּלָהִין וְחַבְשָׁה לְיוֹחֲנָן בֵּית אֶסִּירָא: 21 הוּא דִּין  
 כְּדִ עֵמַד כְּלָה עֵמָא וְאָף יִשׁוּעַ עֵמַד וְכֹדִ מַצְלָא אַתְפַּתְחוּ שְׁמִיָּא: 22 וְנַחְתַּת רֹחָא  
 דְּקוּדְשָׁא עֲלוּהִי בְּדָמוֹת גּוֹשְׁמָא דִּיוֹנָא וְקָלָא הוּא מִן שְׁמִיָּא דְּאִמַר אַנְתְּ הוּוּ בְּרִי  
 חִבִּיבָא דְּכֶךְ אַצְטִבִּית: 23 הוּוּ דִּין יִשׁוּעַ אִיתּוּהִי הוּא אִיךְ בְּרִ שְׁנִין תִּלְתִין וּמִסְתַּבַּר  
 הוּא בְּרִ יוֹסֶפֶּ בְּרִ הִלִּי: 24 בְּרִ מִשְׁתַּת בְּרִ לְוִי בְּרִ מַלְכִי בְּרִ יָאִנִי בְּרִ יוֹסֶפֶּ: 25 בְּרִ  
 מַתְתָּא בְּרִ עֵמוּץ בְּרִ נַחוּם בְּרִ חַסְלִי בְּרִ נְגִי: 26 בְּרִ מָאֵת בְּרִ מִשְׁתַּת בְּרִ שְׁמַעִי בְּרִ  
 יוֹסֶפֶּ בְּרִ יְהוּדָא: 27 בְּרִ יוֹחֲנָן בְּרִ רִסָּא בְּרִ זֹרְבָבֵל בְּרִ שְׁלֹתָאִיל בְּרִ נְרִי: 28 בְּרִ  
 מַלְכִי בְּרִ אֲדִי בְּרִ קוֹסֶס בְּרִ אֶלְמוּדֵד בְּרִ עִיר: 29 בְּרִ יוֹסָא בְּרִ אֶלִיעֶזֶר בְּרִ יוֹרֶם  
 בְּרִ מַתִּיתָא בְּרִ לְוִי: 30 בְּרִ שְׁמַעוֹן בְּרִ יְהוּדָא בְּרִ יוֹסֶפֶּ בְּרִ יוֹנָם בְּרִ אֶלְיָקִים: 31  
 בְּרִ מַלְיָא בְּרִ מַאֲנִי בְּרִ מִשְׁתָּא בְּרִ נְתָן בְּרִ הוּיֵד: 32 בְּרִ אִישִׁי בְּרִ עֹבִיד בְּרִ בְּעֻז  
 בְּרִ סַלְמוֹן בְּרִ נַחְשׁוֹן: 33 בְּרִ עֵמִינְדֵב בְּרִ אָרֶם בְּרִ חֲצִרוֹן בְּרִ פֶּרִץ בְּרִ יְהוּדָא: 34  
 בְּרִ יַעֲקוֹב בְּרִ אִיסְחָק בְּרִ אַבְרָהָם בְּרִ תִּרְחָא בְּרִ נְחוּרִ: 35 בְּרִ סְרוּגֵד בְּרִ אֶרְעוּ בְּרִ  
 פִּלְגֵי בְּרִ עֵבֶר בְּרִ שְׁלַח: 36 בְּרִ קִינֵן בְּרִ אֶרְפַּכְשָׁר בְּרִ שִׁים בְּרִ נוּחַ בְּרִ לְמִךְ: 37  
 בְּרִ מַתּוּשֶׁלַח בְּרִ חֲנוּךְ בְּרִ יִרְדֵּי בְּרִ מַהֲלָאִיל בְּרִ קִינֵן: 38 בְּרִ אֲנוּשׁ בְּרִ שִׁית בְּרִ  
 אָדָם דִּמֵּן אֱלֹהָא: 39 **Luk 4** יִשׁוּעַ דִּין כְּדִ מִלָּא רֹחָא דְּקוּדְשָׁא הִפִּךְ מִן יוּרְדֵנָן וְדִבְרַתָּה

רוחא לחורבא: 2 יומתא ארבעין דנתנסא מן אכלקרצא 1 ולא לעס מדם בהנון  
יומתא וכד שלם אנון לחרתא כפן: 3 ואמר לה אכלקרצא אן ברה אנת דאלהא  
אמר לכאפא הדיה דהתוא לחמא: 4 ענא ישוע ואמר לה כתיב הו דלא הוה  
בלחמא בלחוד חיא ברנשא אלא בכל פתגם דאלהא: 5 ואסקה סטנא לטורא  
רמא וחוויה בלהין מלכותא דארעא בעדנא זעורא: 6 ואמר לה אכלקרצא לך  
אתל שלוטנא הנא כלה ושוכחה דלי משלם ולמן דאצבא יהב אנא לה: 7 אן  
הכיל תסגוד קדמי דילך נהוא כלה: 8 ענא ישוע ואמר לה כתיב הו דלמריא  
אלהך תסגוד ולה בלחודוהי תפלוח: 9 ואיתיה לאורשלם ואקימה על כנפא  
דהיכלא ואמר לה אן ברה אנת דאלהא ארמא נפשך מכא לתחת: 10 כתיב גיר  
דלמלאכוהי נפקד עליך דננטרונד: 11 ועל דרעהוין נשקלונך דלא תתקל רגלך  
בכאפא: 12 ענא דין ישוע ואמר לה אמיר הו דלא תנסא למריא אלהך: 13 וכד  
שלם אכלקרצא בלהין נסיונהי פרק מן לותה עד זבנא: 14 והפך ישוע בחילא  
דרוחא לגלילא ונפק עלוהי טבא בכלה אתרא דחרריהון: 15 והו מלף הוה  
בכנושתהון ומשתבח הוה מן כל אנש: 16 ואתא לנצרת איכא דאתרבי ועל איכנא  
דמעד הוה לכנושתא ביומא דשבחא וקם למקרא: 17 ואתיהב לה ספרא דאשעיא  
נביא ופתח ישוע ספרא ואשבח דוכתא איכא דכתיב: 18 רוחא דמריא עלי ומשל  
הדיה משחני למסברו למסכנא ושלחני למאסיו לתבירי לבא ולמכרוזו לשבאי  
שובקנא ולעוירא חויה ולמשררו לתבירא בשובקנא: 19 ולמכרוזו שנתא מקבלתא  
למריא: 20 וכרך ספרא ויהבה למשמשנא ואזל יתב בלהין דין דבכנושתא עיניהון  
חירן הוי בה: 21 ושרי למאמר לותהון דיומנא אשתלם כתבא הנא באדניכוון: 22  
וסהדין הוה לה בלהון ומתדמרון הוה במלא דשיבותא דנפקן הוי מן פומה  
ואמרון הוה לא הוה תנא בר יוסף: 23 אמר להון ישוע כבר תאמרון לי מתלא  
הנא אסיא אסא נפשך וכל דשמען דעבדות בכפרנחום עבד אף הרפא במדינתך:  
24 הו דין אמר אמין אמר אנא לכון דלית נביא דמתקבל במדינתה: 25 שררא גיר  
אמר אנא לכון דסני ארמלתא אית הוי באיסרגיל ביומי אליא נביא כד אתתחדו  
שמיא שנין תלת וירחא שתא והוה כפנא רבא בכלה ארעא: 26 ולות חדא מנהין  
לא אשתדר אליא אלא לצרפת דצידן לות אנתתא ארמלתא: 27 וסגיאא גרבא  
אית הוה בית איסרגיל ביומי אלישע נביא וחד מנהון לא אתדכי אלא אן נעמן  
ארמיא: 28 וכד שמעו הלין הנון דבכנושתא אתמליו חמתא בלהון: 29 וקמו  
אפקוהי לבר מן מדינתא ואיתוהי עדמא לגבינא דטורא הו דמדינתהון בניא  
הות עלוהי דנשדוניהי מן שקיפא: 30 הו דין עבר בינתהון ואזל: 31 ונחת  
לכפרנחום מדינתא דגלילא ומלף הוה להון בשבא: 32 ותמיהין הוה ביולפנה  
דמשלטא הות מלתה: 33 ואית הוה בכנושתא גברא דאית הוה בה רוחא דשאדא  
טנפא וזעק בקלא רמא: 34 ואמר שבוקיני מא לן ולך ישוע נצריא אתית  
למובדיתן ידע אנא לך מן אנת קדישה דאלהא: 35 וכאא בה ישוע ואמר סכור  
פומך ופרק מנה ושדיהי שאדא במצעתא ונפק מנה כד לא סרח בה מדם: 36  
ותמא רבא אחד לכלנש וממלחין הוה עם חרדא ואמרון מנא הי פי מלתא  
הדיה דבשולטנא ובחילא פקדא לרוחא טנפתא ונפקן: 37 ונפק עלוהי טבא בכלה  
אתרא דחרריהון: 38 וכד נפק ישוע מן כנושתא על לביתה דשמעון וחתתה  
דשמעון אליצא הות באשתא רבתא ובעו מנה משלתה: 39 וקם לעל מנה וכאא

באשְׁתָּהּ וּשְׂבָקְתָהּ וּמַחְדָּא קַמָּתּוּ וּמִשְׁמָשָׂא הָתָּה לְהוּן: ׀ 40 מְעַרְבֵי שְׁמָשָׂא דִּין פְּלִהוּן  
אֵילִין דְּאִיתָּהּ הוּא לְהוּן כְּרִיחָא דְכְּרִיחִין בְּכֹרְהֵנָא מִשְׁחַלְפָּא אִיתִיו אֲנִין לֹתְהָ הוּ  
דִּין עַל חַד חַד מְנַהוּן אִידָּה סָאֵם הוּא וּמֵאִסָּא הוּא לְהוּן: ׀ 41 וּנְפִקְוּן הוּן אָף  
שְׂאֵרָא מִן סִינְיָא פֶּד מְזַעְקִין וְאִמְרִין דְּאֵנְתָּהּ הוּ מְשִׁיחָא בְּרָה דְּאַלְהָא וְכָאָא הוּא  
בְּהוּן וְלֹא שְׂבָק הוּא לְהוּן דְּנִאֲמְרוּן דִּדְעִין דְּהוּוּי מְשִׁיחָא: ׀ 42 וְלַצְפָּרָה דִּיּוּמָא נִפְק  
אֲזַל לָהּ לְאַתְרָא חוּרְבָא וְכִנְשָׂא בְּעִין הוּן לָהּ וְאִתּוּ עֲדָמָא לֹתְהָ וְאַחַדְוֵי הִלָּא  
נִאֲזַל לָהּ מִן לֹתְהוּן: ׀ 43 הוּ דִּין יִשׁוּעַ אָמַר לְהוּן דְּאָף לְמִדִּינְתָּא אַחְרִינְתָּא וְלֹא לִי  
לְמִסְבְּרוּ מִלְפֹתָהּ דְּאַלְהָא דַּעַל הָדָא הוּ אֲשַׁתְּדַרְתָּ: ׀ 44 וְהוּ מְכַרְזֵי הוּא בְּכִנְשָׁתָא  
דְּגַלְיָלָא: ׀ **Luk 5** הוּא דִּין פֶּד כִּנְשָׂא עֲלוּהִי כִנְשָׂא לְמִשְׁמַע מִלְתָּא דְּאַלְהָא וְהוּ קָאֵם הוּא  
עַל יָד יִמְתָּא דִּינְגֵסְרָ: ׀ 2 חוּא סְפִינָא תְּרַחֲוּן דְּקִימָן עַל גִּנְבָּ וְיִמְתָּא וְצִידָא דְּסַלְקוּ  
מְנַהִין וּמְשִׁיגִין מְצִידְתְּהוּן: ׀ 3 וְחִדָּא מְנַהִין דְּשִׁמְעוּן הָתָּה כֵּאֲפָא וְסַלְק יִשׁוּעַ יִתְבַּ בְּהָ  
וְאִמַר דְּנִדְבְּרוּנְהָ קָלִיל מִן יִבְשָׂא לְמִיָּא וְיִתְבַּ הוּא וּמִלְפָּה מִן סְפִינְתָא לְכִנְשָׂא: ׀ 4  
וְכֹד שְׂתַק מִן מַמְלָחָא אָמַר לְשִׁמְעוּן דְּכִירוּ לְעוּמְקָא וְאַרְמוּ מְצִידְתְּכוּן לְצִידָא: ׀ 5  
עֵנָא שִׁמְעוּן וְאִמַר לָהּ רַבִּי לֵיָּא כְּלָה לֵאִין וּמִדֵּם לֹא אַחְדוּן עַל מִלְתְּךָ דִּין רְמָא  
אַנָּא מְצִידְתָּא: ׀ 6 וְכֹד הָדָא עֲבָדוּ חֲבֵשׁוּ נֹנָא סִינְיָא דְּטֵב וּמְצַטְרִיא הָתָּה  
מְצִידְתְּהוּן: ׀ 7 וְרִמְזוּ לְחֲבִירֵיהוּן דְּבִסְפִינְתָּא אַחְרִתָּא דְּנִאֲתוּן נַעֲדְרוּן אֲנִין וְכֹד אִתּוּ  
מִלוּ אֲנִין סְפִינָא תְּרַחֲוּן אִידָּה דְּקִרְיָבָן הוּי לְמִטְבַּע: ׀ 8 פֶּד חוּא דִּין שִׁמְעוּן כֵּאֲפָא  
נִפְל קָדָם רְגִלוֹהִי דִּישׁוּעַ וְאִמַר לָהּ בַּעֲא אַנָּא מִנְךָ מְרִי פְּרוּק לְךָ מִנִּי דְּנִבְרָא אַנָּא  
חֲטִיָּא: ׀ 9 תְּמַהָּא גִיר אַחְדָּה הוּא וְלִכְלָהוּן דַּעְמָה עַל צִידָא הוּ דִּינֹנָא דְּצָדוּ: ׀ 10  
הִכּוֹתָ דִּין אָף לְיַעֲקֹב וְלִיֹּחֲנָן בְּנֵי זְבֻדֵי דְּאִיתִיהוּן הוּן שׁוֹתְפָּא דְּשִׁמְעוּן: ׀ אָמַר דִּין  
יִשׁוּעַ לְשִׁמְעוּן לֹא תִדְחַל מִן הָשָׂא בְּנֵי אַנְשָׂא תְּהוּא צָאֵד לְחוּא: ׀ 11 וְקִרְבוּ אֲנִין  
סְפִינָא לְאַרְעָא וּשְׂבָקוּ כָּל מַדָּם וְאִתּוּ בְּתַרְהָ: ׀ 12 וְכֹד הוּא יִשׁוּעַ בְּחִדָּא מִן מִדִּינְתָּא  
אַתָּא גְּבִרָא דְּמִלָּא כְּלָה גְּרָבָא חוּא לְיִשׁוּעַ וְנִפְל עַל אַפּוּהִי וְבַעֲא הוּא מְנָה וְאִמַר  
לָהּ מְרִי אֵן צָבָא אַתָּה מִשְׁכַּח אַתָּה לְמִדְּכִוִּיתִי: ׀ 13 וּפְשֵׁט אִידָּה יִשׁוּעַ קִרְבָּ לָהּ וְאִמַר  
לָהּ צָבָא אַנָּא אַתְדַּפָּא וְכֹר שְׁעָתָה אֲזַל מְנָה גְּרַבָּה וְאַתְדַּפִּי: ׀ 14 וּפִקְדָּה דְּלֵאנְשָׂא לָא  
תְּאִמַר אֵלָּא זֶל חוּא נִפְשֵׁךָ לְכֵהֲנָא וְקִרְבָּ חֲלָף תְּדִיבִיתְךָ אִיכְנָא דְּפִקְדֵי מוּשָׂא  
לְסַהֲדוֹתְהוּן: ׀ 15 וּנְפִק עֲלוּהִי טְבָא וְיִתְרְאִית וּמַתְכִּנְשָׂא הוּא עֵמָא סִינְיָא לְמִשְׁמַע מְנָה  
וְלִמְתָּאִסּוּ מִן כּוּרְהֵנִיהוּן: ׀ 16 הוּ דִּין מִשְׁנָא הוּא לְדִבְרָא וּמְצָלָא: ׀ 17 וְהוּא בְּחַד מִן  
יּוּמְתָא פֶּד מִלְפָּה הוּא יִשׁוּעַ וְחֲבִין הוּן פְּרִישָׂא וּמִלְפֵי נְמוּסָא דְּאִתּוּ הוּן מִן כָּל  
קוּרְיָא דְּגַלְיָלָא וְדִיְהוּדָּ וְדִאֲוֶרְשֵׁלַם וְחִילָא דְּמֶרְיָא אִיתּוּהִי הוּא לְמֵאִסּוֹתְהוּן: ׀ 18  
וְאַנְשָׂא אִיתִיו בַּעֲרָסָא גְּבִרָא חַד מִשְׁרְיָא וְכָעִין הוּן דִּנְעֻלּוּן נְסִימוּנֵיהִי קְדָמוּהִי: ׀ 19  
וְכֹד לֹא אֲשַׁפְחוּ דְּאִיכְנָא נַעֲלוּנֵיהִי מִשְׁל סִנְיָאָא דַּעְמָא סַלְקוּ לְהוּן לְאַנְרָא וּשְׁבוּהִי  
עִם עֶרְסָה מִן תְּסַלְיָלָא לְמַצְעָתָא קְדָמוּהִי דִּישׁוּעַ: ׀ 20 פֶּד חוּא דִּין יִשׁוּעַ תִּימְנוּתְהוּן  
אָמַר לְהוּ מִשְׁרְיָא גְּבִרָא שְׂבִיקוּן לְךָ חֲטִיָּיד: ׀ 21 וּשְׂרִיו סְפָרָא וּפְרִישָׂא מִתְחַשְׁבִּין  
וְאִמְרִין מִנּוּ הֵנָּא דִּמְמַלֵּל גּוּדְפָּא מִנּוּ מִשְׁכַּח לְמִשְׁבַּק חֲטָהָא אֵלָּא אֵן אֲלֵהָא  
בְּלַחוּד: ׀ 22 יִשׁוּעַ דִּין יָדַע מַחְשְׁבֹתְהוּן וְעֵנָּא וְאִמַר לְהוּן מְנָא מִתְחַשְׁבִּין אַנְתּוּן  
בְּלַבְכוּן: ׀ 23 אִידָּא פְּשִׁיקָא לְמֵאִמַר דְּשְׂבִיקוּן לְךָ חֲטִיָּיד אוּ לְמֵאִמַר קוּם תֵּלֵךְ: ׀ 24  
דְּתִדְעוּן דִּין דְּשִׁלִּישׁ הוּ בְּרָה דְּאַנְשָׂא בְּאַרְעָא דְּנִשְׁבּוּק חֲטָהָא אָמַר לְמִשְׁרְיָא לְךָ  
אָמַר אַנָּא קוּם שְׁקוּל עֶרְסֶךָ וְזַל לְבִיתְךָ: ׀ 25 וּמַחְדָּא קָם לַעֲנִיָּהוּן וּשְׁקַל עֶרְסָה וְאֲזַל  
לְבִיתָהּ פֶּד מִשְׁכַּח לְאַלְהָא: ׀ 26 וְתְמַהָּא אַחַד לְכִלְנֵשׁ וּמִשְׁבַּחִין הוּן לְאַלְהָא



ואתמליו דחלתא ואמרין דחזין וזמנא תדמרתא: ¶ 27 בתר הלין נפק ישוע וחזא  
 מקסא דשמה לוי דיתב בית מקסא ואמר לה תא בתרי: 28 ושבק כל מדם וקם  
 אזל בתרה: ¶ 29 ועבד לה לוי בביתה קובלא רבא ואית הוא פנשא סניאא דמקסא  
 ודאחנא דסמיכין הנו עמהון: 30 ורטנין הנו ספרא ופרישא ואמרין לתלמידוהי  
 למנא עם מקסא וחטיא אכלין אנתון ושתיין: ¶ 31 וענא ישוע ואמר להון לא  
 מתבעא אסיא לחלימא אלא לאילין דביש ביש עבידין: 32 לא אית דאקרא  
 לזדיקא אלא לחטיא לתנבותא: 33 תנון דין אמרין לה למנא תלמידוהי דיוחנן  
 צימון אמינאית ומצלין אף דפרישא דילך דין אכלין ושתיין: 34 הו דין אמר להון  
 לא משכחין אנתון לבנוהי דנגוונא כמא דחתנא עמהון דתעבדון דנצומון: 35 נאתון  
 דין וזמנא פד נתתרים חתנא מנהון הידין נצומון בהנון וזמנא: ¶ 36 ואמר להון  
 מתלא דלא אנש קאד אורקעתא מן מאנא חדתא ורמא על מאנא בליא דלא  
 לחדתא קאד ולבליא לא שלמא אורקעתא דמן חדתא: 37 ולא אנש רמא חמרא  
 חדתא בזקא בליתא ואן דין לא מבזע חמרא חדתא לזקא והו חמרא מתאשד  
 וזקא אבדין: 38 אלא חמרא חדתא בזקא חדתתא רמין ותריהון מתנשרין: 39 ולא  
 אנש שתא חמרא עתיקא ומחדא בעא חדתא אמר גיר עתיקא בסיס: ¶ Luk 6 הוא דין  
 בשבתא פד מהלך ישוע בית זרעא תלמידוהי מלגין הנו שבלא ופרפין באידיהון  
 ואכלין: 2 אנשין דין מן פרישא אמרין להון מנא עבדין אנתון מדם דלא שליט  
 למעבד בשבתא: 3 ענא ישוע ואמר להון ולא הו קריתון מדם דעבד דויד פד  
 כפן הו ואילין דעמה: 4 דעל לביתה דאלהא ולחמא דפתורה דמריא נסב אכל  
 ויהב לאילין דעמה הו דלא שליט הו למאכל אלא לכהנא בלחוד: 5 ואמר  
 להון דמרה הו דשבתא ברה דאנשא: ¶ 6 הוא דין לשבתא אחרתא על לכנושתא  
 ומלף הוא ואית הו תמן גברא דאידה דימינא ובישא הות: 7 וספרא ופרישא  
 נטרין הנו לה דאן הו דמאסא בשבתא דנשכחון ואכלין קרצוהי: 8 הו דין ידע  
 מחשבתהון ואמר להו גברא דיבשא אידה קום תא לך למצעת כנושתא וכד  
 אתא וקם: 9 אמר להון ישוע אשאלכון מנא שליט בשבתא דטב למעבד או דביש  
 נפשא למחיו או למובדין: 10 וחר בהון בכלהון ואמר לה פשוט איך ופשט  
 ותקנת אידה איך חברתה: ¶ 11 תנון דין אתמליו חסמא וממללין הנו חד עם חד  
 דמנא נעבדון לה לישוע: ¶ 12 הוא דין ביומנא תנון נפק ישוע לטורא למצלין  
 ותמן אגה הוא בצלותה דאלהא: 13 וכד נגהת קרא לתלמידוהי ונגבא מנהון  
 תרעסר תנון דשליחא שמי אנון: ¶ 14 שמעון הו דשמי כאפא ואנדראוס אחוהי  
 ויעקוב ויוחנן ופיליפוס וברתולמי: 15 ומתי ותאומא ויעקוב בר חלפי ושמעון  
 דמתקרא טננא: 16 ויהודא בר יעקוב ויהודא סכרויטא הו דהו משלמנא: ¶ 17  
 ונחת עמהון ישוע וקם בפקעתא וכנשא סניאא דתלמידוהי וסניאא דכנשא דעמא  
 מן בלה יהוד ומן אורשלם ומן ספר נמא דצור ודצידין: 18 דאתו דנשמעון מלתה  
 ודנתאסון מן פורגניהון ואילין דמתאלצין מן רוחא טנפתא ומתאסין הו: 19  
 וכלה כנשא בעין הו למתקרבו לה חילא גיר נפק הוא מנה ולכלהון מאסא  
 הוא: ¶ 20 וארים עינוהי על תלמידוהי ואמר טוביפון מסכנא דיכלכון הי מלכותא  
 דאלהא: ¶ 21 טוביפון אילין דכפנין השא דתסבעון ¶ טוביפון לדככין השא דתגהכון: ¶  
 22 טוביפון מא דסנין לכון בנינשא ומפרשין לכון ומחסדין לכון ומפקין שמכון  
 איך בישא חלף ברה דאנשא: 23 חדו בהו וזמא ודונו דאגרכון סני בשמיא הקנא

גיר עבדין הוּו אִבְהִתְהוּוּ לנְבוּא: 24 ברם וי לָכוּן עתירא דקבלתוּן בוּיָאֵכוּן: 25 וי לָכוּן סבְעָא דחֲכַפְנוּן וי לָכוּן לְדַנְחִיּוּן הָשָׂא דחֲכַפְנוּ וּתְחַאבְלוּן: 26 וי לָכוּן פִּדְ גַהוּוּן אִמְרוּן עֲלִיכוּן בְּנִי אִנְשָׁא דשְׁפִיר הֲכֵנָא גִיר עֲבָדִין הוּו לנְבוּא דדְגִלוּתָא אִבְהִתְהוּוּ: 27 לָכוּן דִּין אִמַר אִנָּא לְדִשְׁמַעִין אַחְבוּ לְבַעֲלֵדְבִיכוּן וְעַבְדוּ דִשְׁפִיר לְאִילִין דְּסַנִּין לָכוּן: 28 וּבְרָכוּ לְאִילִין דְּלִיטִין לָכוּן וְצִלוּ עַל אִילִין דְּדְבָרִין לָכוּן בְּקִטְרָא: 29 וּלְדַמְחָא לָךְ עַל פִּכְךָ קִרְבַּ לָּהּ אַחְרָנָא וּמִן מִן דִּשְׁקַל מְרִשְׁטִיךְ לָּא תַכְלָא אָף פּוֹתִינְךָ: 30 לְכַל דִּשְׁאֵל לָךְ תֵּב לָּהּ וּמִן מִן דִּשְׁקַל דִּילְךָ לָּא תַתְבַּע: 31 וְאִיפְנָא דְצִבִּין אַנְתוּן דִּנְעַבְדוּן לָכוּן בְּנִי אִנְשָׁא הֲכֵנָת עֲבָדוּ לְהוּו אָף אַנְתוּן: 32 אָן גִּיר מַחְבִּין אַנְתוּן לְאִילִין דִּמַּחְבִּין לָכוּן אִידָא הִי שִׁיבוּתְכִוּן אָף גִּיר חֲטִיָּא לְאִילִין דִּמַּחְבִּין לְהוּו רַחֲמִין: 33 וְאָן עֲבָדִין אַנְתוּן דְּשֵׁב לְאִילִין דִּמְטַאבִּין לָכוּן אִידָא הִי שִׁיבוּתְכִוּן אָף חֲטִיָּא גִיר הֲכֵנָא עֲבָדִין: 34 וְאָן מוּזְפִּין אַנְתוּן לְמִן דִּסְבָּרִין אַנְתוּן דִּתְתַּפְרַעוּן מִנָּה אִידָא הִי שִׁיבוּתְכִוּן אָף חֲטִיָּא גִיר לְחֲטִיָּא מוּזְפִּין דִּהֲכֵנָת נַתְפְּרַעוּן: 35 בְּרַם אַחְבוּ לְבַעֲלֵדְבִיכוּן וְאִטַּאבוּ לְהוּו וְאִוּזְפוּ וְלָא תַפְסִקוּן סְבָרָא דִּאִנְשָׁ וְנִהוּא סְגִי אַגְרָכוּן וְתַהוּוּן בְּנוּהִי דְרָמָא דְהוּו בְּסִים הוּו עַל בִּישָׂא וְעַל כְּפֹרָא: 36 הוּו הֲכִיל מְרַחֲמָא אִיפְנָא דְאָף אִבְרָכוּן מְרַחֲמָא הוּו: 37 לָּא תְדוּנִין וְלָא מַתְחִדִּינִין אַנְתוּן לָּא תַחֲבִיבִין וְלָא מַתְחִיבִין אַנְתוּן שְׂרִו וְתַשְׁתְּרוּן: 38 הִבּוּ וּמַתִּיחַב לָכוּן בְּכִלְתָּא טְבָתָא וּרְקִיעֵתָא וּמִשְׁפַּעֲתָא נְרַמִּין בְּעוּפִיכוּן בְּהִי גִיר כִּילְתָּא דִּמְכִילִין אַנְתוּן מַתְכִּיל לָכוּן: 39 וְאִמַר הוּו לְהוּו מַתְלָא לְמָא מִשְׁפַּח סְמוּא לְסְמוּא לְמַדְבָּרוּ לָּא תְרִוּהוּן בְּגוּמְצָא נְפִלִין: 40 לִית תַּלְמוּדָא דִּיתִיר מִן רַבָּה כְּלַנְשָׁ גִיר דְגַמִּיר נִהוּא אִיךְ רַבָּה: 41 מְנָא דִּין חֲזָא אַנְתָּ גְלָא דְבַעֲינָה דְאַחוּךְ קְרִיתָא דִּין דְבַעֲינְךָ לָּא מַתְחִיזָא לָךְ: 42 אוּ אִיפְנָא מִשְׁפַּח אַנְתָּ לְמִאמֵר לְאַחוּךְ אַחִי שְׂבֹק אִפְקִי גְלָא מִן עֵינְךָ דְהָא קְרִיתָא דְבַעֲינְךָ דִּילְךָ לָּא מַתְחִיזָא לָךְ נְסִבַּ בְּאַפָּא אִפְקִי לִוקְדִּים קְרִיתָא מִן עֵינְךָ וְהִידִין נַתְחִזָּא לָךְ לְמַפְקִין גְלָא מִן עֵינָה דְאַחוּךְ: 43 לָּא אִיתָ אִילָנָא טְבָא דְעַבְדִּי פִּאֲרָא בִישָׂא אָף לָּא אִילָנָא בִישָׂא דְעַבְדִּי פִּאֲרָא טְבָא: 44 כֹּל אִילָנָא גִיר מִן פִּאֲרוּהִי הוּו מַתִּידַע לָּא גִיר לְקִטְטִין מִן כּוּבָא תִּאנָא אָף לָּא מִן סְנִיָּא קִטְפִין עֲנָבָא: 45 גְבָרָא טְבָא מִן סִימְתָא טְבָתָא דְבִלְבָה מִפְּקִי טְבָתָא וְגְבָרָא בִישָׂא מִן סִימְתָא בִישָׂתָא דְבִלְבָה מִפְּקִי בִישָׂתָא מִן תּוֹתְרִי לְבָא גִיר מִמְלַלִּין סְפֹתָא: 46 מְנָא קְרִין אַנְתוּן לִי מְרִי מְרִי וּמְדִם דִּאמַר אִנָּא לָּא עֲבָדִין אַנְתוּן: 47 כֹּל אִנְשָׁ דְאַתָּא לֹתִי וְשָׁמַע מְלִי וְעַבְדִּי לְהוּו אַחוּיָכוּן לְמְנָא דְמָא: 48 דְמָא לְגְבָרָא דְבָנָא בִיתָא וְחַפְרָא וְעַמְקִי וְסִי שְׁתֵּאסָא עַל שׁוּעָא פִּדְ הוּו מְלֵאָא אַתְּטְרִי מְלֵאָא בְּבִיתָא הוּו וְלָא אֲשַׁכַּח דְנִזְעִיעוּהִי סִימָא הֲנִתָּ גִיר שְׁתֵּאסַתָּה עַל שׁוּעָא: 49 וְהוּו דִּשְׁמַע וְלָא עַבְדִּי דְמָא לְגְבָרָא דְבָנָא בִיתָה עַל עַפְרָא דְלָא שְׁתֵּאסַתָּא וְכֹד אַתְּטְרִי בָּהּ נִהָרָא בְּרִ שְׁעֵתָה נְפִל וְהִתָּ מְפֹלְתָה רַבָּא דִּבִּיתָא הוּו: 50 **Luk 7** וְכֹד שְׁלַם מְלֵאָ כִּלְהִין לְמִשְׁמַעְתָּה דְעַמָּא עַל יְשׁוּעָא לְכַפְרָנְחוּס: 51 עַבְדָּה דִּין דִּקְנִטְרוּנָא חֲדָ עַבְדִּי הוּו בִישָׂאִית אִינָא דִּיקִיר הוּו עֲלוּהִי וּקְרִיב הוּו לְמַמְתָּ: 52 וְשָׁמַע עַל יְשׁוּעָא וְשָׁדַר לְנִתָּה קְשִׁישָׁא דִּיהוּדִיָּא וְכַעַא הוּו מִנָּה אִיךְ דִּנְאִתָּא נִחָא לְעַבְדָּה: 53 הֲנוּן דִּין פִּדְ אִתּוּ לֹתָּ יְשׁוּעָא בְּעֵין הוּו מִנָּה בְּטִילָאִית וְאִמְרוּן שׁוּא הוּו דִּתְעַבְדִּי לָּהּ הֲדָא: 54 רַחֲם גִּיר לְעַמְּן וְאָף בֵּית כְּנֻשְׁתָּא הוּו בְּנָא לָן: 55 יְשׁוּעָא דִּין אֹזֵל הוּו עֲמַהוּן פִּדְ דִּין לָּא סְגִי רַחִיק מִן בִּיתָא שָׁדַר לְנִתָּה קְנִטְרוּנָא רַחֲמוּהִי וְאִמַר לָּהּ מְרִי לָּא תַעֲמַל לָּא גִיר שׁוּא אִנָּא דִּתְעֹל תַּחֲתִי מְטַלְלִי: 56 מְטַל הוּו אִנָּא לָּא שׁוּיָתָּ דְלֹתְךָ אִתָּא אֵלָּא

אמר במלתא ונתאסא שלי: 8 אף אנא גיר גברא אנא דמשעבד אנא תחית שולטנא ואית תחית אירי אסטרטוטא ואמר אנא להנא הזל ואזל ולאחרנא דתא ואתא ולעבדי עבד דתא ועבד: 9 כד שמע דין ישוע הלין אתדמר בה ואתפני ואמר לכנשא דאתא בתרה אָמר אנא לכון דאף לא בית איסרגיל אשכחתי אִיךָ תָא תימנֹתא: 10 והפֿכו הנון דאשתדרו לביתא ואשכחו לעבדא הו דכריה הָא כד חלים: 11 והוא ליומא דבתרה אזל הוא למדינתא דשמה נאין ותלמידוהי עמה וכנשא סגיא: 12 וכד קרב לתרעא דמדינתא חזא כד מלון מיתא דיחידא הָא לאמה והי אמה ארמלתא הות וכנשא סגיא דבני מדינתא עמה: 13 חזה דין ישוע ואתרחם עליה ואמר לה לא תבכין: 14 ואזל קרב לערסא והנון דשקילין הו לה קמו ואמר עלימא לך אָמר אנא קום: 15 ויתב הו מיתא ושרי לממללו ויהבה לאמה: 16 ואחדת דחלתא לאנשא פלהון ומשבחין הו לאלהא ואמרין דנביא רבא קם בן וסער אלהא לעמה: 17 ונפקת עלוהי מלתא תָא בכלה יהוד ובכלה אתרא דחדריהון: 18 ואשתעיו ליוחנן תלמידוהי הלין פלהון: 19 וקרא יוחנן לתרין מן תלמידוהי ושדר אנון לות ישוע ואמר אנת הו הו דאתא או לאחרין הו מספין חנו: 20 ואתו לות ישוע ואמרין לה יוחנן מעמדנא שדרן לותך ואמר אנת הו הו דאתא או לאחרין הו מספין חנו: 21 בה דין בקי שעֹתא סגיא אסי מן כורנא ומן מחותא ומן רוחא בישתא ולסגיא סמיא יֵהב הו למחזא: 22 וענא ישוע ואמר להון זלו אמרו ליוחנן פלמדם דחיותון ושמעון דסמיא חוין וחירא מהלכין וגרבא מתדפין וחרשא שמעין ומיתא קימין ומסכנא מסתברין: 23 וטובוהי למן דלא נתכשל ב: 24 כד דין אזלו תלמידוהי דיוחנן שרי למאמר לכנשא על יוחנן מנא נפקתון לחורבא למחזא קניא דמן רוחא מתחזיע: 25 ואלא מנא נפקתון למחזא גברא דנחתא רפיכא לביש הא אילין דבלבֹושא משבחה ובפֿונקא איתוהון בית מלכא אנון: 26 ואלא מנא נפקתון למחזא נביא אין אָמר אנא לכון ויתיר מן נביא: 27 הנו דעלוהי כתיב דהא אנא משדר אנא מלאכי קדם פרצופך דנתקן אורחא קדמך: 28 אָמר אנא לכון דלית נביא בילידי נשא דרב מן יוחנן מעמדנא זעורא דין במלכותא דאלהא רב הו מנה: 29 וכלה עמא דשמעו אף מכסא זדקו לאלהא דעמדו מעמודיתה דיוחנן: 30 פרישא דין וספרא שלמו בנפשון צבינא דאלהא דלא אתעמדו מנה: 31 למן הכיל אדמא לאנשא דשרבתא תָא ולמן דמיון: 32 דמיון לשליא דיתבין בשוקא וקעין לחבריהון ואמרין זמרון לכון ולא רקדתון ואלין לכון ולא בכיתון: 33 אתא גיר יוחנן מעמדנא לא אכל לחמא ולא שתא חמרין ואמרין אנתון שאדא אית בה: 34 אתא ברה דאנשא אכל ושתא ואמרין אנתון הא גברא אכולא ושתא חמרין ורחמא דמכסא ודחטיא: 35 ואזדקת חכמתא מן פלהון בניה: 36 אתא דין בעא מנה חד מן פרישא דנלעס עמה ועל לביתה דפרישא הו ואסתמך: 37 וננתתא חטיא אית הות במדינתא הי וכד ידעת דבביתה דפרישא הו סמיך נסבת שטיפתא דבסמא: 38 וקמת בסתרה לות רגלוהי ובכיא הות ושרית בדמעה מצבעא רגלוהי ובסערא דרשה משוין להין ומנשקא הות רגלוהי ומשחא בסמא: 39 כד חזא דין פרישא הו דקריהי אתחשב בנפשה ואמר הנא אלו נביא הוא ידע הוא מן הי ומא טבה דחטיא הי אנתתא הי דקרבת לה: 40 ענא דין ישוע ואמר לה שמעון מדם אית לי דאמר לך הו דין אמר לה אמר רבי אמר לה ישוע: 41 תרין תיבא אית הו

לחד מרא חובא חד חוב הוּא דינרא חמשמאא ואחרנא דינרא חמשין: **42** ודלית  
 הוּא להון למפרע לתרהוון שבק אינא הכיל מנהון יתיר נחביוהי: **43** ענא שמעון  
 ואמר סבר אנא דהו דאשתבב לה סגי אמר לה ישוע תרציאית דנת: **44** ואחפני  
 לות הי אנתא ואמר לשמעון חזא אנתא הוּא אנתא הוּא לביתך עלת מנא לרגלי לא  
 יתבת הוּא דין בדמעה רגלי צבעת ובסערה שוּת אינו: **45** אנת לא נשקתני הוּא  
 דין הא מן העלת לא שלית רגלי למנשקו: **46** אנת משחא לרשי לא משחת הוּא  
 דין במשחא דבסמא רגלי משחת: **47** חלף הוּא אמר אנא לך דשבקוּן לה  
 חטהיה סגיאא מטל דאחבת סגי הוּ דין דקליל משתבב לה קליל מחב: **48** ואמר  
 להי אנתא שבקוּן לכי חטהיבוי: **49** שרוי דין הנון דסמיוּן אמרוּן בנפשון מנו  
 הוּא דאף חטהא שבב: **50** ישוע דין אמר להי אנתא הימנחכוי אחיחכוי זלי  
 בשלמא: **Luk 8** והוא מן בחר הליו מתכרך הוּא ישוע במדינתא ובקוריא ומכרו  
 הוּא ומספר מלכותא דאלהא ותרעסרתה עמה: **1** ונשא הליו דאתאסי מן כורנהא  
 ומן רוחא בישתא מרום דמתקריא מגדליתא הי דשבכא שאדין נפקו מנה: **2** ויוון  
 אנתא כוזא רביטה דהרודס וישון ואחרניתא סגיאחא אילין דמשמשן הוי להון  
 מן קניניהון: **3** וכד כנשא סגיאא כנש הוּא ומן כל מדינן אחין הוּו לותה אמר  
 במתלא: **4** נפק זרועא למזרע זרעה וכד זרע אית דנפל על יד אורחא ואתדיש  
 ואכלתה פרחתא: **5** ואחרנא נפל על שועא וכד שעתה יעא ודלית הוּא לה  
 תלילותא יבש: **6** ואחרנא נפל בית כובא ויעו עמה כובא וחנקוהי: **7** ואחרנא נפל  
 בארעא טבתא ושפירתא ויעא ועבד פארא חד כמאא הליו כד אמר קעא הוּא  
 דמן דאית לה אדנא דנשמע נשמע: **8** ושאלוהי תלמידוהי דמנו מתלא הוּא: **9** הוּ  
 דין אמר להון לכון הוּ יהיב למדע ארזא דמלכותה דאלהא להנון דין שרפא  
 בפלאחא מתאמר דכד חוּן לא נחוּן וכד שמעין לא נסתכלוּן: **10** הנו דין מתלא  
 זרעא איתוהי מלחא דאלהא: **11** הנון דין העל יד אורחא איתוהון הנון דשמעין  
 מלחא ואתא בעלדבבא שקל מלחא מן לבהון דלא נהימנוּן ונחוּן: **12** הליו דין  
 העל שועא הליו אנון דמא דשמעו בחדוּתא מקבלוּן לה למלחא ועקרא לית  
 להון אלא דזבנא הי הימנחחוּן וכזבן נסוּנא מתכשלוּן: **13** הוּ דין דנפל בית  
 כובא הליו אנון אילין דשמעין מלחא ובצפתא ובעותרא וברגינתה העלמא  
 מתחנקוּן ופארא לא יהבין: **14** הוּ דין דבארעא טבתא הליו אנון אילין דבלבא  
 שפירא וטבא שמעין מלחא ואחדין ויהבין פארא במסיברנותא: **15** לא אנש מנהר  
 שרנא ומחפא לה במאנא או סאם לה תחית ערסא אלא סאם לה לעל מן  
 מנרתא דכל העאל נחוּא נותרה: **16** לית גיר מדם דכסא דלא נתגלא ולא דמששי  
 דלא נתידע ונאחא לגלא: **17** חזו איפנא שמעתון מן דאית לה גיר נתיחב לה  
 ומן דלית לה אף הוּ דסבר דאית לה נשתקל מנה: **18** איתו דין לותה אמה  
 ואחוהי ולא משכחין הוּ דנמללוּן עמה מטל כנשא: **19** ואמרוּן לה אמך ואחיד  
 קימין לכר וצבין למחונך: **20** הוּ דין ענא ואמר להון הליו אנון אמי ואחי אילין  
 דשמעין מלחא דאלהא ועבדוּן לה: **21** הוּא דין בחד מן יומתא סלק ישוע יתב  
 בספינתא הוּ ותלמידוהי ואמר להון נעבר להו עברא דימתא: **22** וכד רדין דמך  
 לה הוּ ישוע והות עלעלא דרוחא בימתא וקריבא הות ספינתא למטבע: **23** וקרבוּ  
 אעירוהי ואמרוּן לה רבן רבן אבדינוּן הוּ דין קם וכאא ברוחא ובמחשולא דימא  
 ונחוּ והוּא שליא: **24** ואמר להון איפא הי הימנחכוּן הנון דין כד דחילוּן

מתדמיון הנו נאמרין חד לחד מנו פי הנא דאף לרוחא פקד ולמחשולא ולומא ומשתמעין לה: ¶ 26 ורדו ואתו לאתרא דגדרוא דאיתוהי בעברא לוקבל גלילא: 27 וכד נפק לארעא פגע בה גברא חד מן מדינתא דאית בה דיוא מן זבנא סגיא ומאנא לא לבש הוא ובביתא לא עמר הוא אלא בבית קבורא: 28 כד חזא דין לישוע קעא ונפל קדמוהי ובקלא קמא אמר מא לן ולך ישוע ברה דאלהא מרימא בעא אנא מנך לא תשנקני: 29 פקד הוא לה גיר ישוע לרוחא טנפא למפק מן ברנשא סגי הוא גיר זבנא מן דשבא הוא לה ומתאסר הוא בששלחא ובכבלא מתנטר הוא ומפסק הוא אסורוהי ומתדבר הוא מן שארא לחורבא: 30 שאלה דין ישוע מן שמך אמר לה לגיון מטל דדיוא סגיאא עלילין הונו בה: 31 ובצעין הונו מנה דלא נפקוד להון למאזל לתהומא: 32 אית הוא דין תמן בקרא דחזירא סגיאא דרעיא בטורא ובצעין הונו מנה הנפס להון דבחזירא געלון ואפס להון: 33 ונפקו שארא מן גברא ועלו בחזירא ותוצת בקרא הי כלה לשקיפא ונפלו בנמתא ואתחנקו: 34 כד חזו דין רעיתא מדם דהוא ערקו ואשתעו במדינתא ובקוריא: 35 ונפקו אנשא הנחזון מדם דהוא ואתו לות ישוע ואשפכוהי לגברא הו דנפקו שאדוהי כד לביש ומנכף ויתב לות רגלוהי דישוע ודחלו: 36 ואשתעו להון אילין דחזו איפנא אתאסי גברא הו דיונא: 37 ובצעין הונו מנה כלה פנשא דגדרוא הנאזל לה מן לותהון מטל דדחלתא רבתא אחדת אנון הו דין ישוע סלק לספינתא והפך מן לותהון: 38 הו דין גברא דנפקו מנה שארא בעא הוא מנה דלותה נהוא ושריהי ישוע ואמר לה: 39 הפוך לביתך ואשתעא מדם דעבד לך אלהא ואזל ומכרו הוא בכלה מדינתא מדם דעבד לה ישוע: 40 כד הפך דין ישוע קבלה כנשא סגיאא כלהון גיר לה חזרון הונו: 41 ונגברא חד דשמה יוארש ריש כנושתא נפל קדם רגלוהי דישוע ובעא הוא מנה הנעול לביתא: 42 ברתא גיר יחדיתא אית הנת לה איך ברת שנין תרתעסרא וקריתא הנת לממת וכד אזל עמה הו ישוע כנשא סגיאא חבין הוא לה: 43 אנתתא דין חדא דתרעו הוא דמה שנין תרתעסרא הי דבית אסותא כלה קנינה אפקת ולא אשפחת דמן אנש תתאסא: 44 אתקרבת מן בסתרה וקרבת לכנפא דמאנה ומחדא קמת מרדיתא דדמה: 45 ואמר ישוע מנו קרב לי וכד כלהון כפרין אמר לה שמעון כאפא ודעמה רבן כנשא אלצין לך וחבצין ואמר אנת מנו קרב לי: 46 הו דין אמר אנש קרב לי אנא גיר ידעת דחילא נפק מני: 47 הי דין אנתתא כד חזת דלא שעתה אית כד רתיתא ונפלת סגרת לה ואמרת לעין עמא כלה מטל אידיא עלתא קרבת ואיפנא מחדא אתאסית: 48 הו דין ישוע אמר לה אתלבבי ברת הימנותכי אחתכי זלי בשלמא: 49 ועד הו ממלל אחא אנש מן דבית רב כנושתא ואמר לה מיתת לה ברתך לא תעמל למלפנא: 50 ישוע דין שמע ואמר לאבוה דשליחא לא תדחל בלחוד הימן וחיא: 51 אתא דין ישוע לביתא ולא שבך לאנש הנעול עמה אלא לשמעון וליעקוב וליוחנן ולאבוה דשליחא ולאמה: 52 כלהון דין בכין הונו ומרקדון עליה ישוע דין אמר לא תבכון לא גיר מיתת אלא דמכא הי: 53 וגחפין הונו עלוהי דידעין המיתת לה: 54 הו דין אפק לכלנש לבר ואחדה באידה וקרה ואמר שליחא קומי: 55 והפכת רוחה ומחדא קמת ופקד הנתלון לה למאכל: 56 ותמהו אבהיה הו דין זחר אנון דלאנש לא נאמרין מא דהוא: ¶ Luk 9 וקרא ישוע לתרעסרתה ויהב להון חילא ושולטנא על כלהון שארא

וְכֹרְהֵנָּא לְמֵאסִיוֹ: 2 וְשִׁדְרָא אֲנֹן לְמַכְרִזֵּוּ מִלְּפֹתָהּ דְּאַלְהָא וְלְמֵאסִיוֹ כְּרִיחָא: 3 וְאִמְרָא  
 לְהֹן מַדְם לָא תִשְׁקֻלוּן לְאֹרְחָא לָא שְׂבִטָא וְלָא תִרְמָלָא וְלָא לְחַמָּא וְלָא כְּסָפָא  
 וְלָא תִרְתִּין כְּוֹתִינֵן נְהוּן לְכוּן: 4 וְלֵאִינָא בֵּיתָא דְּעֵאלִין אֲנַתּוּן לֵה תִמְן הֵוּ וּמֵן  
 תִּמְן פּוֹקוּ: 5 וְלִמֵּן דְּלָא מִקְבֻלִין לְכוּן מָא דְּנִפְקִין אֲנַתּוּן מֵן מִדְּנִתָּא הִי אָף חֵלָא  
 מֵן רְגֵלִיכֹן פְּצוּ עֲלֵיהֹן לְסַהֲדוּתָא: 6 וְנִפְקוּ שְׁלִיחָא וּמְתַכְרֵכִין הֵוּ בְּקֹרְיָא  
 וּבְמִדְּיָנָתָא וּמִסְבֵּרִין הֵוּ וּמֵאסִין בְּכֹל דְּיֹד: 7 שְׁמַע דִּין הִרְוִדְסִי שְׁטַרְרָכָא כְּלֵהֹן  
 דְּהוּן הֵוּ בְּאִידָהּ וּמְתַדְמַר הוּא מְטַל דְּאִמְרִין הֵוּ אֲנִשִּׁין דְּיוֹחֲנֵן קָם מֵן בֵּית  
 מִיתָא: 8 אַחְרָנָא דִּין אֲמִרִין הֵוּ דְּאַלִּיא אֲתַחְזִי וְאַחְרָנָא דְּנִבְיָא מֵן נִבְיָא קְדִמְיָא  
 קָם: 9 וְאִמְרָא הִרְוִדְסִי רְשָׁה דְּיוֹחֲנֵן אֲנָא פִּסְקַת מִנּוּ דִּין הֵנָּא דְּהֵלִין שְׁמַע אֲנָא עֲלוּהִי  
 וְצָבָא הוּא דְּנַחְוִיהִי: 10 וְכֹדֵּ הִפְכוּ שְׁלִיחָא אֲשַׁתְּעִיו לִישׁוּעַ כְּלַמְדֵּם דְּעַבְדֹּו וְדִבְרֵ  
 אֲנֹן בְּלַחְוִדְיָהֹן לְאַתְרָא חוֹרְבָא דְּבֵית־צִידָא: 11 כְּנִשָּׂא דִּין כֹּדֵּ יָדְעוּ אֲזֵלוּ בְּתַרְהָ  
 וּקְבַל אֲנֹן וּמְמַלֵּל הוּא עֲמַהֹן עַל מְלֻכּוּתָא דְּאַלְהָא וְלֵאִילִין דְּסִנְקִין הֵוּ עַל  
 אֲסוּתָא מֵאִסָּא הוּא: 12 כֹּדֵּ דִּין שְׂרִי יוֹמָא לְמַצְלָא קִרְבוּ תְּלַמִּידוּהִי וְאִמְרִין לֵה  
 שְׂרִי לְכַנְשָׂא הִנְאֲזֵלוּן לְקֹרְיָא דְּחִדְרִין וְלְכַפְרֹנָא דְּנִשְׁרוּן בְּהוּן וְנִשְׁכַּחוּן לְהוּן  
 סִיבְרַתָּא מְטַל דְּבֵאֲתָרָא חוֹרְבָא אִיתִין: 13 אֲמַר לְהוּן יִשׁוּעַ הִבּוּ לְהוּן אֲנַתּוּן  
 לְמַאֲכַל הֵנוּן דִּין אֲמִרִין לִית לָן יִתִּיר מֵן חֲמִשָּׂא לְחַמִּין וְתִרִין גּוּנִין אֲלָא אֵן  
 אֲזֵלְנֵן וְזִבְנֵן סִיבְרַתָּא לְהֵנָּא כְּלָה עֲמָא: 14 הוּן הֵוּ גִיר אִיךְ חֲמִשָּׂא אֲלֵפִין גְּבִרִין  
 אֲמַר לְהוּן יִשׁוּעַ אֲסַמְכוּ אֲנֹן סַמְכָא חֲמִשִּׁין אֲנִשִּׁין בְּסַמְכָא: 15 וְעַבְדֹּו הִכּוֹת  
 תְּלַמִּידָא וְאֲסַמְכוּ לְכֹלְהוּן: 16 וְנִסְבֵּ יִשׁוּעַ הֵנוּן חֲמִשָּׂא לְחַמִּין וְתִרִין גּוּנִין וְחַר  
 בְּשִׁמְיָא וְכֹרְךְ וְקִצָּא וְיַהֲב לְתַלְמִידוּהִי דְּנִסִּימוּן לְכַנְשָׂא: 17 וְאֲכֵלוּ כְּלֵהֹן וְסִבְעוּ  
 וְשִׁקְלוּ קִצָּא מַדְם דְּאוּתֵרוּ תִרְעַסֵּר קוֹפִינִין: 18 וְכֹדֵּ מַצְלָא בְּלַחְוִדְיָהֹוּ וְתַלְמִידוּהִי  
 עֲמָה שְׂאֵל אֲנֹן וְאִמְרָא מִנּוּ אֲמִרִין עֲלֵי כְּנִשָּׂא דְּאִיתִי: 19 עֲנוּ וְאִמְרִין לֵה דְּיוֹחֲנֵן  
 מַעֲמִדָּנָא וְאַחְרָנָא דְּאַלִּיא אַחְרָנָא דִּין דְּנִבְיָא חֵד מֵן נִבְיָא קְדִמְיָא קָם: 20 אֲמַר  
 לְהוּן אֲנַתּוּן דִּין מִנּוּ אֲמִרִין אֲנַתּוּן דְּאִיתִי עֲנָא שְׁמַעוּן וְאִמְרָא מוּשִׁיחָה דְּאַלְהָא: 21 הוּ  
 דִּין כְּאָא בְּהוּן וְזַהֲרָא אֲנֹן דְּהֵרָא לְאַנְשָׁא לָא נֵאֲמִרוּן: 22 וְאִמְרָא לְהוּן דְּעַתִּידָהּ הוּ בְּרַה  
 דְּאַנְשָׂא דְּסִנְיָאֲתָא נַחֲשׁ וְדִנְסַתְלָא מֵן קְשִׁישָׂא וְרַבִּי כְּהֵנָּא וּסְפָרָא וְנִקְטְלוּנִיהִי  
 וְלִיוֹמָא דְּתַלְתָּא נְקוּם: 23 וְאִמְרָא הוּא קִדְם כְּלַנְשׁ מֵן דְּצָבָא דְּנֵאֲתָא בְּתִרִי נְכַפּוּר  
 בְּנַפְשָׁה וְנִשְׁקוּל וְזִקְפָּה כְּלִיּוּם וְנֵאֲתָא בְּתִרִי: 24 מֵן גִּיר דְּצָבָא דְּנַפְשָׁה נַחֲא מוּבַד  
 לֵה מֵן דִּין הַנוּבַד נַפְשָׁה מְשַׁלְתִּי הֵנָּא מַחָא לֵה: 25 מְנָא גִיר יִתְעַדֵּר בֵּר אֲנִשָּׂא  
 דְּנֵאֲתָר עֲלֵמָא כְּלָה נַפְשָׁה דִּין נוּבַד אֹו נַחֲסֵר: 26 מֵן דְּנִבְתָּת בִּי דִּין וְכַמְלִי גְּבַתָּת  
 בַּה בְּרַה דְּאַנְשָׂא מָא דְּאַתָּא בְּשׁוּבְחָא דְּאַבּוּהִי עִם מְלַאֲכּוּהִי קְדִישָׂא: 27 שְׁרָא  
 אֲמַר אֲנָא לְכוּן דְּאִיתָּ אֲנִשָּׂא דְּקִימִין הִרְכָּא דְּלָא נִטְעֵמוּן מוּתָא עֲדֵמָא דְּנַחְוּן  
 מְלֻכּוּתָהּ דְּאַלְהָא: 28 הוּא דִּין בְּתֵר מְלָא הֵלִין אִיךְ תִּמְנִיא יוּמִין דְּבֵר יִשׁוּעַ  
 לְשַׁמְעוּן וְלִיעֻקְבֵּ וְלִיוֹחֲנֵן וְסַלְק לְשׁוּרָא לְמַצְלִין: 29 וְכֹדֵּ הוּ מַצְלָא אֲתַחְלָף חוּזָא  
 דְּאַפּוּהִי וְנַחְתּוּהִי חִנְרוּ וּמְבַרְקִין הֵנוּ: 30 וְהָא תִרִין גְּבִרִין מְמַלִּין הֵנוּ עֲמָה  
 דְּאִיתִיהֹן מוּשָׂא וְאַלִּיא: 31 דְּאַתְחִזִּיוּ בְּתַשְׁבּוּחַתָּא אֲמִרִין הֵנוּ דִּין עַל מַפְקָנָה דְּעַתִּידָהּ  
 הוּא דְּנִשְׁתַּלֵּם בְּאוּרִשְׁלַם: 32 וְיִקְרוּ הֵנוּ לְהוּן בְּשֵׁנָתָא שְׁמַעוּן וְהָנוּן דְּעֲמָה וְלְמַחֲסֵן  
 אֲתַתְּעִירוּ וְחֹזוּ שׁוּבְחָה וְלְהָנוּן תִּרִין אֲנִשִּׁין דְּקִימִין הֵנוּ לְוַתְּהָ: 33 וְכֹדֵּ שְׂרִי לְמַפְרָשׁ  
 מִנָּה אֲמַר שְׁמַעוּן לִישׁוּעַ רַבִּי שְׁפִיר הוּ לָן דְּהִרְכָּא נְהוּא וְנַעֲבַד תְּלַת מְטַלִין לְךָ  
 חֵדָא וְלְמוּשָׂא חֵדָא וְלֵאִלִּיא חֵדָא וְלָא יָדַע הוּא מְנָא אֲמַר: 34 וְכֹדֵּ אֲמַר הֵלִין

הוֹת עֲנָא וְאִשְׁלַת עֲלֵיהוֹן וְדַחְלוּ כִּד חֲזוּ לְמוֹשָׁא וְלֹאֲלִיא דַעְלוּ בַעֲנָא: <sup>35</sup> וְקִלָּא  
 הוּא מִן עֲנָא דְאִמַר הֵנוּ בְּרִי חֲבִיבָא לֵה שְׁמַעוּ: <sup>36</sup> וְכִד הוּא קִלָּא אִשְׁתַּכַּח יֵשׁוּעַ  
 בְּלַחְדוּדוּהִי וְהֵנוּן שְׁתָּקוּ וְלֹאֲנֵשׁ לֹא אִמְרוּ בְּהֵנוּן וְיִמְתָּא מִדֵּם דַּחְזוּ: <sup>37</sup> וְהוּא לְיוֹמָא  
 דְּבִתְרָה כִּד נַחְתִּין מִן שׁוּרָא פִּנְעַ בְּהוֹן כְּנִשָּׂא סְגִיאָא: <sup>38</sup> וְנִבְרָא חֲדָ מִן כְּנִשָּׂא הוּ  
 קֵעָא וְאִמַר מִלְפָּנָא בְּעָא אֲנָא מִנְךָ אֲתַפְנִי עֲלֵי בְּרִי דִּיחִידָא הוּ לִי: <sup>39</sup> וְרוּחָא  
 עָדִיא עֲלוּהִי וּמִן שְׁלִיא קֵעָא וּמַחֲרַק שְׁנוּהִי וּמִרַעַת וְלִמְחִסָן פִּרְקָא מִנְהָ מָא  
 דְּשַׁחֲקָתָהּ: <sup>40</sup> וְבַעִית מִן תַּלְמִידֵיךָ דִּנְפַקוּנִיהִי וְלֹא אִשְׁכַּחוּ: <sup>41</sup> עָנָא דִּין יֵשׁוּעַ וְאִמַר  
 אֲוֹן שְׂרַבְתָּא דֵּלֹא מִהִימָנָא וּמַעֲקַלְתָּא עֲדִמָּא לֹאֲמַתִּי אֵהוּא לִוְתַּכּוֹן וְאִסִּיבְרָכוֹן  
 קִרְבֵּיהִי לְכָא לְבָרְךָ: <sup>42</sup> וְכִד מִקְרַב לֵה אֲרַמְיָה דִּינָא הוּ וּמַעֲסָה וְכָאָא יֵשׁוּעַ  
 בְּרוּחָא הִי שְׁנַפְתָּא וְאִסְיָה לְשְׁלִיא וְיַהֲבָה לֹאֲבוּהִי: <sup>43</sup> וְאִתְדַמְרוּ כִּלְהוֹן בְּרַבּוּתָהּ  
 דְּאֵלְהָא: <sup>44</sup> וְכִד כְּנִשָּׂא מִתְדַמַּר הוּא עַל כָּל דְּעֵבֵד יֵשׁוּעַ אִמַר לְתַלְמִידוּהִי: <sup>44</sup> סִימוּ  
 אֲנַתּוֹן מִלֹּא הֲלִין בְּאֲדִינִיבּוֹן בְּרַה גִּיר דְּאֲנִשָּׂא עֲתִיד דְּנִשְׁתַּלֵּם בְּאִדֵּי בְּנֵי אֲנִשָּׂא: <sup>45</sup>  
 הֵנוּן דִּין לֹא אִשְׁתּוּדַעוּהִי לְמִלְתָּא דְּרָא מִטַּל דְּמַכְסִיא הוֹת מִנְהוֹן דֵּלֹא נִדְעוּנָה  
 וְדַחְלִין הוּוּ דְּנִשְׁאֲלוּנִיהִי עֲלֵיהִי עַל מִלְתָּא דְּרָא: <sup>46</sup> וְעֵלַת בְּהוֹן מַחֲשַׁבְתָּא דִּמְנוּ כִּי  
 רַב בְּהוֹן: <sup>47</sup> יֵשׁוּעַ דִּין יִדַע מַחֲשַׁבְתָּא דְּלִבְהוֹן וְנִסַּב שְׁלִיא וְאִקִּימָה לִוְתָהּ: <sup>48</sup> וְאִמַר  
 לְהוֹן מִן דְּמִקְבַּל שְׁלִיא אִיךָ הֵנָּא בְּשִׁמִּי לִי הוּ מִקְבַּל וּמִן דְּלִי מִקְבַּל מִקְבַּל לְמִן  
 דְּשִׁדְרִנִי אִינָא גִיר דְּזַעוּר בְּכִלְכּוֹן הֵנָּא נְהוּא רַב: <sup>49</sup> וְעָנָא יוּחָנָן וְאִמַר רַבִּין חֲזוֹן  
 אֲנִשׁ דְּמִפְּקִי דִּינָא בְּשִׁמְךָ וְכִלְיִנִיהִי עַל דֵּלֹא אֲתָא עִמָּן בְּתֵרְךָ: <sup>50</sup> אִמַר לְהוֹן יֵשׁוּעַ  
 לֹא תַכְלוֹן מִן גִּיר דֵּלֹא הוּא לִוקְבִלְכּוֹן חֲלָפִיבּוֹן הוּ: <sup>51</sup> וְהוּא דִּכְדָּ מִתְמַלִּין וְיִמְתָּא  
 דְּסוּלְקָה אֲתָקֵן פִּרְצוּפָה דְּנִאזֵל לְאוּרִשְׁלַם: <sup>52</sup> וְשִׁדְרִי מִלֹּאֲכָא קִדָּם פִּרְצוּפָה וְאִזְלוּ  
 עֲלוּ לְקִרְיָתָא דְּשִׁמְרִיא אִיךָ דִּנְתַּקְנוֹן לֵה: <sup>53</sup> וְלֹא קַבְלוּהִי מִטַּל דְּפִרְצוּפָה  
 לְאוּרִשְׁלַם סִים הוּא לְמִאזֵּל: <sup>54</sup> וְכִד חֲזוּ יַעֲקוֹב וְיוּחָנָן תַּלְמִידוּהִי אִמְרוּן לֵה מִרְוֹן  
 צָבָא אַנְתָּ דְּנִאֲמַר וְתַחֲתֵי גוּרָא מִן שְׁמִיא וְתַסִּיף אֲנִין אִיךָ דְּאָף אֲלִיא עֵבֵד: <sup>55</sup>  
 וְאֲתַפְנִי וְכָאָא בְּהוֹן וְאִמַר לֹא יִדְעִין אֲנַתּוֹן דְּאִידָא אֲנַתּוֹן רוּחָא: <sup>56</sup> בְּרַה גִּיר  
 דְּאֲנִשָּׂא לֹא אֲתָא לְמוֹבְדוֹ נַפְשָׁתָא אֲלֹא לְמַחֲיו וְאִזְלוּ לְהוֹן לְקִרְיָתָא אַחֲרֵתָא: <sup>57</sup>  
 וְכִד אִזְלוּן בְּאוּרְחָא אִמַר לֵה אֲנִשׁ אֲתָא בְּתֵרְךָ לְאַתֵּר דְּאִזֵּל אַנְתָּ מְרִי: <sup>58</sup> אִמַר לֵה  
 יֵשׁוּעַ לְתַעֲלֵא נִקְעָא אִיתָ לְהוֹן וְלַפְּרַחְתָּא דְּשִׁמְיָא מִטַּלְלָא לְבִרָה דִּין דְּאֲנִשָּׂא לִית  
 לֵה אִיפָא דִּנְסִמוּךְ רִשָּׁה: <sup>59</sup> וְאִמַר לְאַחֲרָנָא תָא בְּתֵרִי הוּ דִּין אִמַר לֵה מְרִי אִפְסֵ  
 לִי לִוקְדָּם אִזֵּל אִקְבוּר אָבִי: <sup>60</sup> אִמַר לֵה יֵשׁוּעַ שְׁבוּק מִיתָא קִבְרִין מִיתִיהוֹן וְאַנְתָּ  
 זֵל סַבֵּר מִלְּפּוֹתָהּ דְּאֵלְהָא: <sup>61</sup> אִמַר לֵה אַחֲרָנָא אֲתָא בְּתֵרְךָ מְרִי לִוקְדָּם דִּין אִפְסֵ  
 לִי אִזֵּל אִשְׁלַם לְבִנִי בִיתִי וְאֲתָא: <sup>62</sup> אִמַר לֵה יֵשׁוּעַ לֹא אֲנִשׁ רָמָא אִידָה עַל  
 חֲרָבָא דְּפִדְנָא וְחָאֵר לְבִסְתֵרָה וְחֻשָּׁה לְמִלְּפּוֹתָהּ דְּאֵלְהָא: <sup>Luk 10</sup> בְּתֵרִי הֲלִין פִּרְשׁ יֵשׁוּעַ  
 מִן תַּלְמִידוּהִי אַחֲרָנָא שְׁבַעִין וְשִׁדְרִי אֲנִין תְּרִין תְּרִין קִדָּם פִּרְצוּפָה לְכָל אֲתֵר  
 וּמִדִּינָא דְּעֵתִיד הוּא לְמִאזֵּל: <sup>2</sup> וְאִמַר לְהוֹן חֲצָאָא סִגִּי וְפַעֲלָא זַעוּרִין בַּעוּ הַכִּיל מִן  
 מְרָא חֲצָאָא דִּנְפַק פַּעֲלָא לְחֲצָדָה: <sup>3</sup> זֵלוּ הָא אֲנָא מִשְׁדַּר אֲנָא לְכּוֹן אִיךָ אִמַרָא  
 בִּינִי דְּאָבָא: <sup>4</sup> לֹא תִשְׁקִלוֹן לְכּוֹן כִּיסָא וְלֹא תִרְמִלָא וְלֹא מִסְנָא וּבִשְׁלָמָא דְּאֲנִשׁ  
 בְּאוּרְחָא לֹא תִשְׁאֲלוּן: <sup>5</sup> וְלֹאֲינָא בֵּיתָא דְּעֵאֲלִין אֲנַתּוֹן לִוקְדָּם אִמְרוּ שְׁלָמָא לְבֵיתָא  
 הֵנָּא: <sup>6</sup> וְאִן אִיתָ תַּמָּן בְּרִי שְׁלָמָא נִתְתַּנִּיחַ עֲלוּהִי שְׁלָמְכּוֹן אִן דִּין לֹא עֲלִיפּוֹן נְהַפּוּךְ:  
<sup>7</sup> בְּהִי דִּין בְּבֵיתָא הוּוּ כִּד לְעַסִּין אֲנַתּוֹן וְשִׁתִּין מִן דִּילְהוֹן שׁוּא הוּ גִיר פַּעֲלָא אֲנִרָה  
 וְלֹא תִשְׁנוֹן מִן בֵּיתָא לְבֵיתָא: <sup>8</sup> וְלֹאֲיִדָּא מִדִּינְתָּא דְּעֵאֲלִין אֲנַתּוֹן וּמִקְבַּלִּין לְכּוֹן

לעסו מדם המתתסים לכֹּון: **9** ואסו לאילין דכריהין בה ואמרו להון קרבת עליכון מלפֹותה דאלהא: **10** לאידא מדינתא דין דעאלין אנתון ולא נקבלונכֹון פוקו לכֹון לשוקא ואמרו: **11** ואף חלא דדבֹק לן ברגליו מן מדינתכֹון נפֹצין חנן לכֹון ברם הִדא דעו דקרבת לה עליכון מלפֹותה דאלהא: **12** אָמר אַנא לכֹון דלסֹדום נהוא נח בוזמא הו או למדינתא הוי: **13** וי לכֹון פורזין וי לכֹון בית צידא דאלו בצור ובצידן הו חילא דהו בכין כֹּבֹר דין בסקא ובקטמא תבו: **14** ברם לצור ולצידן נהוא נח בדינא או לכֹון: **15** ואנתי כֹּפֹרנחום הי דעדמא לשמא אתתרימתי עדמא לשיוול תתחתי: **16** מן דלכֹון שמע לי שמע ומן דלכֹון טלם לי הו טלם ומן דלי טלם למן השלחני: **17** והפֹכו הנון שבֹעין דשדר בחדוֹתא רבֹתא ואמרין לה מִן אַף שאַדא משתעבדוין לן בשמֹד: **18** הו דין אָמר להון הוּא הוּית לה לסטנא דנפֹל איך ברקא מן שמא: **19** הא יהב אַנא לכֹון שולטנא דהנייתון דישין חוֹתא ועקרֹבא וכלה חילה דבֹעלדֹבֹבא ומדם לא נתרֹון: **20** ברם בהִדא לא תחדון דשאַדא משתעבדוין לכֹון אלא חרו דשמתיכֹון אתֹפֹתכו בשמא: **21** בה בשעתא רוו ישוע ברוחא דקודשא ואמר מודא אַנא לך אַבי מרא דשמא ודארעא דכסית הלין מן חפימא וספולתנא ונלית אנין לגלודא אין אַבי דהכֹנא הוּא צבֹנא קדמדי: **22** ואתֹפני לות תלמידוהי ואמר להון כל מדם אשתלם לי מן אַבי ולא אַנש ידע מנו ברא אלא אן אַבא ומנו אַבא אלא אן ברא ולמן דאן נצבא ברא דנגלא: **23** ואתֹפני לות תלמידוהי בלחודיהון ואמר טוביהין לעינא דחזון מדם דאנתון חזון: **24** אָמר אַנא לכֹון גיר דנבֹיא סגיאא ומלכא צבו הנחזון מדם דחזון אנתון ולא חזו ולמשמע מדם דאנתון שמעין ולא שמעו: **25** והא ספֹרא חד קם דננסויהי ואמר מלפֹנא מנא אַעבֹד דארֹת הוּא דלעלם: **26** הו דין ישוע אָמר לה בנמוסא איפנא כתיב איפנא קרא אַנת: **27** ענא ואמר לה דתרחם למרֹיא אלהך מן כלה לכֹון ומן כלה נפֹשך ומן כלה חילך ומן כלה רענך ולקריבך איך נפֹשך: **28** אָמר לה ישוע תרצאית אַמרת הִדא עבֹד ותחא: **29** הו דין כֹּד צבֹא למודקו נפֹשה אָמר לה ומנו קריבֹי: **30** אָמר לה ישוע גֹבֹרא חד נחת הוּא מן אורשלם לאיריחו ונפֹלו עלוהי לסטיא ושלוהי ומחאוהי ושֹבֹקוהי כֹּד קליל קומא בה נפֹשא ואזלו: **31** וגֹדש כֹּהנא חד נחת הוּא באורקא הוי וחזויה ועבר: **32** והכֹנא אַף לויא אַתא מטא להי דוכֹתא וחזויה ועבר: **33** אַנש דין שֹמרֹיא כֹּד רִדא הוּא אַתא איפא דאיתוהי הוּא וחזויה ואתרחם עלוהי: **34** ואתֹקרב ועצב מחוֹתה ונצל עליהין חמרא ומשחא וסמה על חמרה ואיתיה לפֹותקא ואתֹבטל לה עלוהי: **35** ולצפֹרה דיומא אַפֹק תרין דינרין יהב לפֹותקא ואמר לה יצֹף דילה ואן מדם יתיר תֹפֹק מא דהפֹךְ אַנא יהב אַנא לך: **36** מנו הכֹיל מן הלין תלֹתא מתחוא לך דהוּא קריבֹא להו דנפֹל בארֹדי נסא: **37** הו דין אָמר הו דאתרחם עלוהי אָמר לה ישוע זל אַף אַנת הכֹנא הוּית עבֹד: **38** והוּא דכֹּד הנון רִדוין באורקא על לקריֹתא חִדא ואנתֹתא דשמה מרתא קבלתה בביתֹה: **39** ואית הוּת לה חֹתא דשמה מרים ואתֹת יתֹבת לה לות רגלוהי דמִן ושמעא הוּת מלוהי: **40** מרתא דין עניא הוּת בתֹשמשתא סגיאֹתא ואתֹת אָמר לה מרי לא בטיל לך דחתי שֹבֹקתני בלחודי למשמשו אָמר לה מעהֹרא לי: **41** ענא דין ישוע ואמר לה מרתא מרתא יצֹפתי ורהיבתי על סגיאֹתא: **42** חִדא הוי דין דמתֹבעיא מרים דין מנתא טֹבתא נֹבת לה הוי דלא תתנסב מנה: **Luk 11** והוּא דכֹּד



הוּ מַצְלָא בְּדוֹפְתָא חָדָא כְּדָא שְׁלָם אָמַר לֵה חַד מִן תַּלְמִידוּהִי מִרְן אַלְפִין  
 לְמַצְלִין אִיפְנָא דְאָף יוֹחֵן אַלְפָּה לְתַלְמִידוּהִי: **2** אָמַר לְהוּן יִשׁוּעַ אֲמַתִּי דְמַצְלִין  
 אַנְתוּן הִכְנָא הַיּוֹתוּן אֲמַרִין אֲבֹן דְּבִשְׁמִיָּא נִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵךְ תַּאחַת מַלְכוּתְךָ נְהוּא  
 צְבִינְךָ אִיךְ דְּבִשְׁמִיָּא אָף בְּאַרְעָא: **3** הֵב לֵן לְחַמָּא דְסוֹנְקֵן כְּלָיוּם: **4** וְשָׂבֹק לֵן  
 חֻשְׁתִּין אָף אַנְתוּן גִּיר שְׂבֵקוּן לְכָל דְחִבְיָוּן לֵן וְלֵא תַעֲלֵן לְנִסְיוּנָא אֲלֵא פְרוּקִין מִן  
 בִּישָׂא: **5** וְאָמַר לְהוּן מִנּוּ מִנְכוּן דְאִיתְּ לֵה רְחֻמָּא וְנֹאזְל לִוְתָה בְּפִלְגוּתָ לְלִיָּא  
 וְנֹאמַר לֵה רְחֻמִי אֲשִׁאלִינִי תִלַּת גְּרִיצָן: **6** מִטְּל דְרְחֻמָּא אֲתָא לִוְתִי מִן אֹרְחָא וְלִית  
 לִי מִדָּם דְאָסִים לֵה: **7** וְהוּ רְחֻמָּה מִן לִנּוּ נַעֲנָא וְנֹאמַר לֵה לֵא תַהֲרִינִי דְהָא תַרְעָא  
 אַחִיד הוּ וְבִנִי עֲמִי בַעֲרֹסָא לֵא מִשְׂכַּח אֲנָא דְאָקוּם וְאַתְל לָךְ: **8** אָמַר אֲנָא לְכוּן  
 דְאָן מִטְּל רְחֻמָּתָא לֵא נַתְל לֵה מִטְּל חֻצִּיפּוּתָה נְקוּם וְנַתְל לֵה כְּמָא דְמִתְבַּעַא  
 לֵה: **9** אָף אֲנָא אָמַר אֲנָא לְכוּן שְׂאֵלוּ וְנִתְיַהֵב לְכוּן בַּעוּ וְתַשְׁכַּחוּן קוּשׁוּ וְנִתְפַתַּח  
 לְכוּן: **10** כָּל גִּיר דְשָׂאֵל נִסְבַּ וְדַבְּעָא מִשְׂכַּח וְנִקְשַׁח מִתְפַתַּח לֵה: **11** אִינָא גִיר מִנְכוּן  
 אֲבָא דְנִשְׂאֵלוּהִי בְרַה לְחַמָּא לְמָא כַּפְּאָ מוּשָׁט לֵה וְאָן נֹנָא נִשְׂאֵלוּהִי לְמָא  
 חֻלְףָּ נֹנָא חוּיָא מוּשָׁט לֵה: **12** וְאָן בְּרַתָּא נִשְׂאֵלוּהִי לְמָא הוּ עַקְרָבָא מוּשָׁט לֵה: **13**  
 וְאָן אַנְתוּן דְּבִישָׂא אִיחִיכוּן יָדְעִין אַנְתוּן מוּדְבַתָּא טְבַתָּא לְמַתַּל לְבִנְיָכוּן כְּמָא  
 יִתְרַאֲתִית אֲבוּכוּן מִן שְׁמִיָּא נַתְל רֻחָא דְקוּדְשָׁא לְאִילִין דְשָׂאֵלוּן לֵה: **14** וְכֹדֵּ מִפְּקֵ  
 שְׂאֵדָא דְאִיתוּהִי חֻרְשָׁא הוּא דְכֹדֵּ נִפְקֵ הוּ שְׂאֵדָא מִלֵּל הוּ חֻרְשָׁא וְאַתְדַּמְרוּ כְּנִשָׂא: **15**  
**15** אֲנִשָׂא דִין מְנַהוּן אָמְרוּ בְּבַעֲלֻזְבוּבֵּ רִשָׁא דִדְיוּא מִפְּקֵ הֵנָּא דִיוּא: **16** אַחֲרָנָא דִין  
 כְּדֵּ מְנַסִּין לֵה אֲתָא מִן שְׁמִיָּא שְׂאֵלוּן הוּוּ לֵה: **17** יִשׁוּעַ דִין דִּידַע הוּא מַחֲשַׁבְתָּהוּן  
 אָמַר לְהוּן כָּל מַלְכוּוּ דְתַתְּפִלְגַּ עַל נַפְשָׁה תַחֲרַב וְכִיתָא דַעַל קְנוּמָה מִתְפִּלְגַּ נַפְל: **18**  
 וְאָן סְטָנָא עַל נַפְשָׁה אַתְפִּלְגַּ אִיפְנָא תְקוּם מַלְכוּתָה דְאֲמַרִין אַנְתוּן דְּבַבְעֻזְבוּבֵּ  
 מִפְּקֵ אֲנָא דִיוּא: **19** וְאָן אֲנָא בְּבַעֲלֻזְבוּבֵּ מִפְּקֵ אֲנָא דִיוּא בְּנִיכוּן בְּמָנָא מִפְּקִין מִטְּל  
 הֵנָּא הֵנוּן נְהוּוּן לְכוּן דִּינָא: **20** אָן דִין בַּצְבָּעָא דְאֵלְהָא מִפְּקֵ אֲנָא דִיוּא קְרַבַּת לֵה  
 עֲלִיכוּן מַלְכוּתָה דְאֵלְהָא: **21** אֲמַתִּי דְחֻסִּינָא כְּדֵּ מִזוּן נִטְר דְרַתָּה בְּשִׁינָא הוּ קִנְיָנָה:  
**22** אָן דִין נֹאחָא מִן דְחֻסִּין מְנָה נִזְכִּיּוּהִי כְּלָה זִינָה שְׁקַל הוּ דְתַכִּיל הוּא עֲלוּהִי  
 וְכִוְתָה מִפְּלַג: **23** מִן דְלָא הוּא עֲמִי לֹקְבִלִי הוּ וּמִן דְלָא כְּנִשׁ עֲמִי מִבְּדַרוּ מִבְּדַר: **24**  
**24** רֻחָא שְׁנַפְתָּא מָא דְנִפְקַת מִן בַּר אֲנִשָׂא אֲזֵלָא מִתְפַּרְכָּא בְּאַתְרָתָא דְמִיָּא לִית  
 בְּהוּן דְתַבְּעָא לֵה נִיחָא וּמָא דְלָא אֲשַׁכַּחַת אֲמַרָא אַהֲפוּךְ לְבִיתִי אִימְכָא דְנִפְקַת: **25**  
 וְאָן אֲתָת אֲשַׁכַּחְתָּה דְחַמִּים וּמַצְבַּת: **26** הִידִין אֲזֵלָא דְבָרָא שְׂבַע רֻחוּן אַחֲרֵינִין  
 דְּבִישָׁן מְנָה וְעֵאלֵן וְעַמְרָן תִּמְן וְהוּיָא חֲרַתָּה דְבִרְנִשָׂא הוּ בִישָׂא מִן קְדַמִּיתָה: **27**  
 וְכֹדֵּ הֵלִין מִמְלַל הוּא אֲרִימַת אַנְתָּתָא חָדָא קָלָה מִן כְּנִשָׂא וְאֲמַרְתָּ לֵה שׁוּבִיָּה  
 לְכַרְסָא דְשַׁעֲנַתְךָ וְלַתְרִיָּא דְאִינְקוּדָּ: **28** אָמַר לֵה הוּ שׁוּבִיָּהוּן לְאִילִין דְשַׁמְעוּ מִלְתָּה  
 דְאֵלְהָא וְנִטְרִין לֵה: **29** וְכֹדֵּ מִתְפַּנְשִׁין הוּוּ כְּנִשָׂא שְׂרִי לְמֹאמֵר שְׂרַבְתָּא הָדָא בִישְׁתָּא  
 אֲתָא כְּעִיָּא וְאֲתָא לֵא תַחֲיָהֵב לֵה אֲלֵא אֲתָה דִיוּנָן נְבִיָּא: **30** אִיפְנָא גִיר דְהוּא וְיִנְן  
 אֲתָא לְנִינְיָא הִכְנָא גְהוּא אָף בְּרַה דְאֲנִשָׂא לְשַׂרְבַתָּא הָדָא: **31** מַלְכָּתָא דְתִימְנָא  
 תְקוּם בְּדִינָא עִם אֲנִשָׂא דְשַׂרְבַתָּא הָדָא וְתַחֲוִיב אֲנוּן דְאֲתָת מִן עֲבָרִיָּה דְאַרְעָא  
 דְתַשְׁמַע חֲכַמְתָּה דְשַׁלִּימוּן וְהָא דִיחִיר מִן שַׁלִּימוּן הֲרַפָּא: **32** גְּבָרָא נִינְיָא נְקוּמוּן  
 בְּדִינָא עִם שַׂרְבַתָּא הָדָא וְנַחֲיָבוּנָה דְתָבוּ בְּכַרוּזוּתָה דִיוּנָן וְהָא דִיחִיר מִן יִנְן  
 הֲרַפָּא: **33** לֵא אֲנִשׁ מְנַהר שְׂרָנָא וְסָאֵם לֵה בְכַסִּיָּא אִו תַּחֲיִת סֹאחָא אֲלֵא לַעַל מִן  
 מְנַרְתָּא דְאִילִין דְעֵאלִין נַחוּוּן גְוַהֲרָה: **34** שְׂרָנָה דְפִנְגְרָךְ אִיתִיָּה עֵינְךָ אֲמַתִּי הַכִּיל

דעינך פשיטא אף כלה פנךך נהוא נהיר אן דין תהוא בישא נאף פנךך נהוא חשוך: **35** אזדהר הכול דלמא נוהרא דבך חשוכא הו: **36** אן דין פנךך כלה נהיר ולית בה מנחא מדם חשוכא נהוא מנהר כלה איך דשרנא בדלקה מנהר לך: **37** **11** כד דין ממלל בעא מנה פרישא חד דנשתרא לותה ועל אסתמך: **38** הו דין פרישא כד חזיה אתדמר הלא לוקדם עמד מן קדם שרותה: **39** אמר לה דין ישוע השא אנתון פרישא ברה דכסא ודפינכא מדכין אנתון לנו מנכון דין מלא חטופיא ובישתא: **40** חסירי רעינא לא הוא מן דעבד דלכר ודלגו הו עבד: **41** ברם מדם דאית הבוהי בזרקתא והא כלמדס דכא הו לכין: **42** אלא וי לכין פרישא דמעסרין אנתון ננעא ופגנא וכל יורק ועברין אנתון על דינא ועל חובא דאלהא הליו דין ולא הוא דתעברין והליו לא תשבקון: **43** וי לכין פרישא דרחמין אנתון ריש מותבא בכנושתא ושלמא בשוקא: **44** וי לכין ספרא ופרישא נסבי באפא דאיתיון איך קברא הלא ידיעין ובני אנשא מהלכין עליהון ולא ידיעין: **45** וענא חד מן ספרא ואמר לה מלפנא כד הליו אמר אנת אף לן מצער אנת: **46** הו דין אמר אף לכין ספרא וי דמטענין אנתון לבני אנשא מובלא יקירתא ואנתון בחרא מן צבעתכון לא קרבין אנתון להין למובלא: **47** וי לכין דבנין אנתון קברא דנביא דאבתיכון קטלו אנו: **48** סהדין אנתון הכול וצבין אנתון בעבדא דאבתיכון דהנון קטלו אנו ואנתון בנין אנתון קבריהון: **49** מטל הנא אף חכמתא דאלהא אמרת דהא אנא אשרר להון נביא ושלחא מנהון נרדפון ונקטלון: **50** דנתתבע דמא דכלהון נביא דאתאשר מן דאתברי עלמא מן שרבתא הרא: **51** מן דמה דהביל עדמא לדמה דזכרנא הו דאתקטל ביני היכלא למדבחא אין אמר אנא לכין דמתתבע מן שרבתא הרא: **52** וי לכין ספרא דשקלתון קלידא דיידעתא אנתון לא עלתון ולאילין דעאלין פליתון: **53** וכד הליו אמר הוא להון שריו ספרא ופרישא מתבאש להון ומתחמתין ומתכסין מלוהי: **54** ונכלין לה בסגיאנתא כד בעין למאחד מדם מן פומה דנשכחון נאכלון קרצוהי: **11** **Luk 12** וכד אתכנשו רבותא דכנשא סגיאא איכנא דנדישון חד לחד שרי ישוע למאמר לתלמידוהי לוקדם אזדהרו נבפשכון מן חמירא דפרישא דאיתוהי מסב באפא: **2** לית דין מדם דכסא הלא נתגלא ולא דמטשי הלא נתידע: **3** כל גיר דבכשוכא אמרתון בנהירא נשתמע ומדס דבתונא באדנא לחשתון על אנרא נתפרז: **4** אמר אנא לכין דין לרחמי לא תדחלון מן אילין דקטלין פנרא ומן בתרפן לית להון מדם יתיר למעבד: **5** אחויכון דין מן מן תדחלון מן הו דמן בתר דקטל שליט למרמיו בגנהא אין אמר אנא לכין דמן הנא דחלו: **6** לא חמש צפרין מודבגן בתרין אסרון וחדא מנהין לא טעיא קדם אלהא: **7** דילכון דין אף מנא דסערא דרשכון פלהין מגין אגין לא הכול תדחלון דמן סוגאא דצפרא מיתרין אנתון: **8** אמר אנא לכין דין דכל דנודא בי קדם בנינשא אף ברה דאנשא נודא בה קדם מלאכוהי דאלהא: **9** אינא דין דכפר בי קדם בנינשא נתכפר בה קדם מלאכוהי דאלהא: **10** וכל דנאמר מלתא על ברה דאנשא נשתבך לה מן העל רוחא דין דקודשא ננדרף לא נשתבך לה: **11** מא דמקרבין לכין דין לכנושתא קדם רשא ושליטנא לא תאצפון איכנא תפקון רוחא או מנא תאמרון: **12** רוחא גיר דקודשא נלפכון בהי שעתא מדם דולא דתאמרון: **13** אמר לה דין אנש מן הו כנשא מלפנא אמר לאחי פלג עמי ורתתא: **14** ישוע דין אמר

לה גברא מנו אקימני עליכון דננא ומפלגנא: 15 ואמר לתלמידוהי אזדהרו מן  
 פלה יעגותא משל דלא הוא בניתריתא דנכסא אית חיא: 16 ואמר מתלא לותהון  
 גברא חד עתירא אעלת לה ארעה עללתא סניאתא: 17 ומתחשב הוא בנפשה  
 ואמר מנא אעבד דלית לי איפא דאחמול עללתי: 18 ואמר תדא אעבד אסתור  
 בית קפסי ואבנא ואורב אנון ואחמול תמן פלה עבורי ושבתי: 19 ואמר לנפשי  
 נפשי אית לכי טבתא סניאתא דסימן לשניא סניאתא אתתניחי אכולי אשתי  
 אתבסמי: 20 אמר לה דין אלהא חסיר רעניא בהנא לליא נפשך תבעין לה מנך  
 והלון דטיבת למן נהוין: 21 הכנא הו מן דסאם לה סימתא ובאלהא לא עתיר: 22  
 ואמר לתלמידוהי משל הנא לכון אמר אנא לא תאצפון לנפשכון מנא תאכלון  
 ולא לפגרכון מנא תלבשוון: 23 נפשא גיר ויתירא מן סיברתא ופגרא מן לבושא: 24  
 אחבקו בנעבא דלא זרעין ולא חצדין ולית להון תננא ובית קפסא ואלהא  
 מתרסא להון כמא הכיל אנתון ויתירין אנתון מן פרחתא: 25 אינא דין מנכון פד  
 יצף משפח למוספיו על קומתה אמתא חדא: 26 אן דין אף לא זעורתא משכחין  
 אנתון מנא על שרפא יצפין אנתון: 27 אחבקו בשושנא איפנא רבין דלא לאין  
 ולא עזון אמר אנא לכון דין דאף לא שלימון בכלה שובחה אחפסי איך חדא  
 מן הליו: 28 אן דין לעמיקא דיומנא איתוהי בחקלא ומחר נפל בתנורא אלהא  
 הכנא מלבש כמא יתיר לכון זעורי הימניתא: 29 ואנתון לא תבעון מנא תאכלון  
 ומנא תשחון ולא נפחא רעניכון בהליו: 30 הליו גיר פלהין עממא הו העלמא  
 בעין אף לכון דין אבוכון ידע דמתבעין לכון הליו: 31 ברם בעו מלכותה  
 דאלהא והליו פלהין מתמוספן לכון: 32 לא תדחל גזרא זעורא דצבא אבוכון  
 דנתל לכון מלכותא: 33 זבנו קנינכון והבו זדקתא עבדו לכון פיסא דלא בליו  
 וסימתא דלא גיזא בשמיא איפא דגנבא לא קרב וססא לא מחבל: 34 איפא גיר  
 דאיתוהי סימתכון תמן נהוא אף לבכון: 35 נהוון אסירין חציפון ומנהרין שרניפון:  
 36 נהו דמין לאנשא דמסכין למרהון דאמתי נפנא מן בית משתותא דמא דאתא  
 ונקש מחדא נפתחון לה: 37 טוביהון לעבדא הנון אילין דנאתא מרהון ונשפח  
 אנון פד עירין אמין אמר אנא לכון דנאסור חצוהי ונסמך אנון ונעבר נשמש  
 אנון: 38 ואן במשרתא דתרתין או דתלת נאתא ונשפח הכנא טוביהון לעבדא  
 הנון: 39 תדא דין דעו דאלו ידע הוא מרא ביתא באידא מטרתא אתא גנבא  
 מתתעיר הוא ולא שבך הוא דנתפלש ביתה: 40 אף אנתון הכיל הנו משיבא דבהי  
 שעתא דלא סברין אנתון אתא ברה דאנשא: 41 אמר לה שמעון כאפא מרון לותן  
 אמר אנת לה למתלא הנא או אף לות פלגש: 42 אמר לה ישוע מנו פי אית  
 רבייתא מהימנא וחכימא דנקימוהי מרה על תשמשתה דנתל פרסא בזבנה: 43  
 טובוהי להו עבדא דנאתא מרה נשפחיוהי העבד הכנא: 44 שריראית אמר אנא  
 לכון דנקימוהי על פלה קנינה: 45 אן דין נאמר עבדא הו בלבה דמרי מוחר  
 למאתא ונשרא לממחא לעבדא ולאמקתא דמרה ונשרא למלעס ולמשפתא  
 ולמרוא: 46 נאתא מרה דעבדא הו ביומא דלא סבר ובשעתא דלא ידע ונפלגיוהי  
 ונסים מנתה עם הנון דלא מהימנין: 47 עבדא דין אינא דידע צבניא דמרה ולא  
 טיב לה איך צבניה נבלע סניאתא: 48 הו דין דלא ידע ועבד מדם דשווא  
 למחוקתא נבלע מחוקתא זעוריתא כל גיר דאתיהב לה סני סני נתתבע מנה ולהו  
 דאנעלו לה סני ויתיראית נתבעון באידה: 49 נורא אתית דארמא בארעא וצבא

אנא אלו מן פדו חבת: **50** ומעמודיתא אית לי דאעמד ופני אלין אנא עדמא דתשתמלא: **51** סברין אנתון דשינא אתית דארמא בארעא אמר אנא לכון דלא אלא פלגותא: **52** מן השא גיר נהוון חמשא בביתא חד דפליגין תלתא על תרין ותרין על תלתא: **53** נתפלג גיר אבא על ברה וברא על אבוהי אמא על ברחה וברתא על אמא חמתא על פלתה וכלתא על חמתה: **54** ואמר לכנשא מא דחזיתון עננא דדנחא מן מערבא מחדא אמרין אנתון מטרא אתא והוא הכנא: **55** ומא דנשבא תימנא אמרין אנתון חומא הוא והוא: **56** נסבי באפא פרצופא דארעא ודשמיא ידעין אנתון דתפרשון זבנא דין הנא איפנא לא פרשין אנתון: **57** למנא דין מן נפשכון לא דינין אנתון קושמא: **58** מא גיר דאזל אנת עם בעלדינגך לות ארכנא עד באורחא אנת הב תאגרתא ותתפרק מנה דלמא נובלך לות דינא ודינא נשלמך לגביא וגביא נמרוד בית אסירא: **59** ואמר אנא לך דלא תפוק מן תמן עדמא דתתל שמונא אחריא: **60** **Luk 13** בהו דין זבנא אתו אנשין אמרו לה על גליליא הנון דפילטוס חלט דמתון עם דבחיהון: **2** וענא ישוע ואמר להון סברין אנתון דהלון גליליא חטיין הונו יתיר מן פלהון גליליא דהכנא הוא אנון: **3** לא אמר אנא לכון דין דאף כלכון אלא תתובון הכנא תאבדון: **4** או הנון תמנעסר דנפל עליהון מגדלא בשילוחא וקטל אנון סברין אנתון דחטיין הונו יתיר מן פלהון בנינשא דעמרין באורשלם: **5** לא אמר אנא לכון דין דאלא תתובון כלכון אכנתהון תאבדון: **6** ואמר מתלא הנא חתא אית הות לאנש דנציבא בכרמה ואתא בעא בה פארא ולא אשכח: **7** ואמר לפלחא הא תלת שנין אתא אנא בעא אנא פארא בתתא הדא ולא משכח אנא פסוקיה למנא מבטלא ארעא: **8** אמר לה פלחא מרי שבוקיה אף הדא שנתא עד אפלחיה ואזבליה: **9** ואן עבדת פארא ואלא למנחי תפסקיה: **10** **11** כד דין מלך ישוע בשבתא בחדא מן כנושתא: **11** אית הות תמן אנתא דאית הות לה רוחא דכורהנא שנין תמנעסרא וכפיפא הות ולא משכחא הות דתתפשט לגמרי: **12** תזה דין ישוע וקרה ואמר לה אנתא שריתי מן כורהנכי: **13** וסם אידה עליה ומחדא אתפששת ושבתת לאלהא: **14** ענא דין רב כנושתא כד מתחמת על דאסי בשבתא ישוע ואמר לכנשא שתא אנון יומין דבהון ולא למפלח בהון הניתון אתין מתאסין ולא בנומא דשבתא: **15** ישוע דין ענא ואמר לה נסב באפא חד חד מנכון בשבתא לא שרא תורה או חמרה מן אוריא ואזל משקא: **16** הדא דין דברתה הי דאברהם ואסרה אכלקרצא הא תמנעסרא שנין לא ולא הוא דתשתרא מן הנא אסוריא בנומא דשבתא: **17** וכד הלון אמר הנא בהתיין הונו פלהון אילין דקימין הונו לקובלה וכלה עמא חדא הנא בכלהין תמיהתא דהונו הני באידה: **18** אמר הנא דין ישוע למנא דמוא מלפוחא דאלהא ולמנא אדמיה: **19** דמוא לפודתא דחרדלא הי דנסב גברא ארמיה בגנתה ורבת והות אילנא רבא ופרחחא דשמיא אקנת בסוכיה: **20** תוב אמר ישוע למנא אדמיה למלפוחא דאלהא: **21** דמוא לחמירא דנסבת אנתא טמרת בקמחא דתלת סאין עדמא דכלה חמע: **22** ורדא הנא בקוריא ובמדינתא כד מלך ואזל לאורשלם: **23** שאלה דין אנש דאן זעורין אנון אילין דחאין: **24** ישוע דין אמר להון אתפתשו למעל בתרעא אליצא אמר אנא לכון גיר דסגינאא גבעון למעל ולא נשכחון: **25** מן שעתא דנקום מרא ביתא ונאחד תרעא ותהוון קימין לבר ונקשין בתרעא ותשרון למאמר מרן מרן פתח לן ונענא הו ונאמר אמר אנא לכון דלא ידע אנא

לָכוֹן אִימָכָא אַנתוּן: **26** וַתִּשְׁרֹן לַמַּאמֵר קְדָמִיד אַכְלָן וְאַשְׁתִּין וּבִשְׁוֹקוֹן אֶלְפַת: **27**  
 וְנֹאמֵר לָכוֹן דְּלֹא יָדַע אַנָּא לָכוֹן אִימָכָא אַנתוּן פְּרוּקוּ לָכוֹן מִנִּי פְלַחֵי שׁוּקְרָא: **28**  
 תַּמָּן נִהוּא בְּכֵיָא וְחוּרְק שְׁנֵא פִד תַּחוּן לֹאבְרָהֶם וְלֹאִיִּסְחָק וְלִיעֲקוֹב וְלִכְלָהוֹן  
 נְבִיא בְּמַלְפוּתָא דְאַלְהָא אַנתוּן דִּין תַּהוּן מִפְּקִין לְבַר: **29** וְנֹאחְוֹן מִן מְדַנְחָא וּמִן  
 מַעֲרָבָא וּמִן תִּימְנָא וּמִן גְּרִבְיָא וְנִסְתַּמְכוּן בְּמַלְפוּתָא דְאַלְהָא: **30** וְהָא אֵית אַחֲרֵיא  
 דִּנְהוּן קְדָמִיא וְאֵית קְדָמִיא דִּנְהוּן אַחֲרֵיא: **31** בַּה בַּהוּ וְיֹמָא קִרְבוּ אַנְשָׁא מִן  
 פְּרִישָׁא וְאֹמְרִין לֵה פּוֹק זֶל לָךְ מִכָּא מְטַל דִּהֲרוּדְס צֵבָא לְמַקְטִלְךָ: **32** אָמַר לְהוֹן  
 יֵשׁוּעַ זֶלוּ אָמְרוּ לְתַעֲלָא הֵנָּה דְהָא מִפְּקִי אַנָּא שְׂאֵדָא וְאַסְתָּא עֲבָד אַנָּא וְיֹמְנָא  
 וּמְחַר וְלִיוּמָא דְתַלְתָּא מִשְׁתַּמְלָא אַנָּא: **33** בְּרַם וְלֹא לִי דִיוּמְנָא וּמְחַר אִסְעוּר  
 וְלִיוּמָא אַחֲרָנָא אֶזֶל מְטַל דְּלֹא מִשְׁכַּחָא דִּנְבִיא נֹאכְדִּי לְבַר מִן אוּרְשִׁלַּם: **34**  
 אוּרְשִׁלַּם אוּרְשִׁלַּם קַטְלַת נְבִיא וְרַגְמַת לְאִילִין דְּשִׁלְחִין לִוְתָּהּ כְּמָא זְבִינִן צְבִיתָ  
 לְמַכְנָשׁוּ בְּנִיכֵי אֵיךְ תִּרְנְגוּלְתָּא דְכְּנָשָׁא פְּרוּגִיָּה תַּחִית גְּפִיָּה וְלֹא צְבִיתוּן: **35** הָא  
 מִשְׁתַּבֵּק לָכוֹן בִּיתְכוֹן חֲרָבָא אָמַר אַנָּא לָכוֹן גִּיר דְּלֹא תַּחוּזְנִי עֲדָמָא דִּהֲאֹמְרוּן  
 בְּרִיךְ הוּ דְאַתָּא בְּשִׁמְהַ דְּמָרִיא: **Luk 14** וְהוּא דִּכְרַד עַל לְבִיתָא דְחַד מִן רִשָׁא דְפְרִישָׁא  
 דְּנֹאכֹל לַחְמָא בְּיוּמָא דְשַׁבְתָּא וְתַנּוּן נְטִרִין הוּוּ לֵה: **2** וְהָא גְּבָרָא חַד דְּכְנִישׁ הוּא  
 מִיָּא אֵית הוּא קְדָמוּהִי: **3** וְעַנָּא יֵשׁוּעַ וְאָמַר לְסַפְרָא וּלְפְרִישָׁא דְאֵן שְׁלִישׁ בְּשַׁבְתָּא  
 לְמֵאִסִּי: **4** תַּנּוּן דִּין שְׁתַּקּוּ וְאַחֲדָה הוּ וְאַסִּיָּה וְשִׁרְיָה: **5** וְאֹמַר לְהוֹן מִנּוּ מִנְכוֹן  
 דִּנְפַל בְּרַה אוּ תוֹרָה בְּבָרָא בְּיוּמָא דְשַׁבְתָּא וְלֹא מַחְדָּא דְּלֹא מִסְּכָ לֵה: **6** וְלֹא  
 אִשְׁכַּחוּ לְמַתַּל לֵה פִתְנָמָא עַל הָדָא: **7** וְאֹמַר הוּא מַתְלָא לִוְתָּהּ תַּנּוּן דְּמִזְמִינִן תַּמָּן  
 עַל דְּחֹזָא הוּא לְהוֹן דְּמַנְגִּיין דּוּכְפָתָא דְרִישׁ סַמְכָא: **8** אִמְתִּי דְּמִזְדָּמִן אַנְתָּ מִן אַנְשׁ  
 לְבִיתָ מִשְׁתַּתָּא לֹא תֵאזֵל תִּסְתַּמְךְ לָךְ בְּרִישׁ סַמְכָא דְלֵמָּא נִהוּא מִזְמִן תַּמָּן אַנְשׁ  
 דְּמִנְקֵר מְנַךְ: **9** וְנֹאחְוֹן הוּ מִן דְּלָךְ וְלֵה קִרָּא וְנֹאמֵר לָךְ דִּהֲבִי דּוּכְפָתָא לְהֵנָּה וְתִבְהַת  
 פִּד קָאֵם אַנְתָּ וְאַחֲדִי אַנְתָּ דּוּכְפָתָא אַחֲרִיתָא: **10** אֵלֵּא מָא דְּאֹזְדָּמְנַת זֶל אִסְתַּמְךְ לָךְ  
 בַּחֲרָתָא דְמָא דְאַתָּא הוּ דְּקִרְךְ נֹאמֵר לָךְ רַחֲמֵי אֵתְעֵלָא לְעַל וְאַסְתַּמְךְ וְתִהוּא לָךְ  
 תִּשְׁבּוּחָתָא קְדָם כְּלָהוֹן דְּסַמְיָין עַמְךָ: **11** מְטַל דִּכְלֵ דְנִרִים נִפְשָׁה נִתְמַכְךְ וְכֵל  
 דְּנַמְךְ נִפְשָׁה נִתְתִּירִים: **12** אָמַר דִּין אָף לְהוּ דְּקִרְיָהִי מָא דְעֲבָד אַנְתָּ שְׁרוּתָא אוּ  
 אַחְשַׁמִּיתָא לֹא תִהוּא קִרָּא רַחֲמִיד אֶפְלָא אַחֲדִי אוּ אַחְזִינִיד וְלֹא שְׁכִיבִיד עִתִּירָא  
 דְּלֵמָּא וְאָף תַּנּוּן נְקִרְנִיד וְנִהוּא לָךְ פּוֹרְעָנָא הֵנָּה: **13** אֵלֵּא מָא דְעֲבָד אַנְתָּ קוֹבְלָא  
 קִרִי לְמַסְפַּנָּא סְנִיפָא חֲגִיסָא סַמְיָא: **14** וְשִׁבִּיבִיד חֵלִית לְהוֹן דִּנְפִרְעוּנְךְ נִהוּא גִיר  
 פּוֹרְעָנְךְ בְּקִנְיָא דִּזְדִּיקָא: **15** פִּד שְׁמַע דִּין חַד מִן תַּנּוּן דְּסַמְיָין תְּלִין אָמַר לֵה  
 שׁוּבוּהִי לְמִן דְּנֹאכֹל לַחְמָא בְּמַלְפוּתָהּ דְאַלְהָא: **16** אָמַר לֵה יֵשׁוּעַ גְּבָרָא חַד עֲבָד  
 אַחְשַׁמִּיתָא רַבְתָּא וְקִרָּא לְסִנְיָאָא: **17** וְשִׁדְרַ עֲבָדָה בַּעֲדָנָא דְאַחְשַׁמִּיתָא דִּנֹּאמֵר  
 לְאִילִין דְּקִרִין הָא כְּלָמְדִים מִשִּׁיבֵי לָכוֹן תּוּ: **18** וְשִׁרְיוֹ מִן חַד כְּלָהוֹן לְמִשְׁתַּאֲלוּ  
 אָמַר לֵה קְדָמִיא קִרִיתָא זְבִנְתָּ וְאַלִּיץ אַנָּא דְאַפּוֹק אַחֲזִיָּה בְּעָא אַנָּא מְנַךְ שְׁבוּקִינִי  
 דְּמִשְׁתַּאֲלֵ אַנָּא: **19** אַחֲרָנָא אָמַר חֲמִשָּׁא זֹגִיין תּוֹרָא זְבִנְתָּ וְאֶזֶל אַנָּא דְאַבְקָא אֲנוּן  
 בְּעָא אַנָּא מְנַךְ שְׁבוּקִינִי דְּמִשְׁתַּאֲלֵ אַנָּא: **20** וְאַחֲרָנָא אָמַר אַנְתָּא נִסְבַּת וּמְטַל הָדָא  
 לֹא מִשְׁפַּח אַנָּא דְאַתָּא: **21** וְאַתָּא הוּ עֲבָדָא וְאֹמַר לְמִרָּה תְּלִין תִּידִין רִגְזוּ מִרָּא  
 בִּיתָא וְאֹמַר לְעֲבָדָה פּוֹק בַּעֲנָל לְשׁוּקָא וְלְבִרִיתָא דְּמִדִּינִתָּא וְאַעַל לְכָא לְמַסְפַּנָּא  
 וְלְמַכָּאָבָא וְלְמַחְנָרָא וְלְעוּרָא: **22** וְאֹמַר עֲבָדָא מְרִי הוּא אֵיךְ דְּפַקְדַת וְתוֹבֵי אֵית  
 אַתָּרָא: **23** וְאֹמַר מִרָּא לְעֲבָדָה פּוֹק לְאוּרְחָתָא וְלְבִיתָ סִינָּא וְאַלִּין דִּנְעֵלוּן דִּנְתַּמְלָא

ביתי: **24** אָמַר אַנָּא לְכוּן גִיר דְחַד מִן הַנוּן אַנְשָׁא דְקָרִין הוּוּ לֹא נִשְׁעֵמוּן מִן אַחְשָׁמִיתִי: **25** וְכֹד אֶזְלוּן הוּוּ עִמָּה כְּנִשָּׂא סְנִיאָא אַחְפְּנִי וְאִמַר לְהוּן: **26** מִן דְּאַתָּא לִוְתִי וְלֹא סָנָא לְאַבְוֵהי וְלֹאמָה וְלֹאחֻוֵהי וְלֹאחֻוֵהי וְלֹאנַחְתָּה וְלֹאנַחְתָּה וְלִבְנוֹהי וְאָף לְנַפְשָׁה תְלַמִּידָא לֹא מִשְׁכַּח דְּנִהוּא לִי: **27** וּמִן דְּלֹא שְׁקַל צְלִיבָה וְאַתָּא בְּתֵרִי תְלַמִּידָא לֹא מִשְׁכַּח דְּנִהוּא לִי: **28** מִנּוּ גִיר מִנְכוּן דְּצֵבָא דְנִבְנָא מִגְדֻלָּא וְלֹא לִוקְדָם יְתֵב חֶשֶׁב נִפְקַתָּה אֵין אִיתָּ לָהּ לְמִשְׁלֻמוֹתָהּ: **29** דְּלֹא כֹד נָסִים שְׂתֹאסְתָּא וְלֹא נִשְׁכַּח לְמִשְׁלָמוּ כֹל דְּחֻזִין נִהוּן מִבְּחוּן בָּהּ: **30** וְאִמְרוּן דְּהָנָא גְבֻרָא שְׂרִי לְמִבְנָא וְלֹא אִשְׁכַּח לְמִשְׁלָמוּ: **31** אוּ מִנּוּ מִלְכָּא דְּאֶזְלוּ לְקִרְבָּא לְמַתְכַּתְּשׁוּ עִם מִלְכָּא חֲבֵרָה וְלֹא לִוקְדָם מִתְרַעָא דָּאן מִשְׁכַּח בְּעֶסְרָא אֶלְפִין לְמֵארַע לְהוּ דְּאַתָּא עֲלוּהי בְּעֶסְרוּן אֶלְפִין: **32** וְאֵין דִּין לֹא עֵד הוּ רְחִיק מִנָּה מִשְׁדַּר אִינוּדָא וּבְעָא עַל שְׁלָמָא: **33** הֲכֵנָּא כְּלַנְשׁ מִנְכוּן דְּלֹא שְׁבַק כְּלָה קִנְיָנָה לֹא מִשְׁכַּח דְּנִהוּא לִי תְלַמִּידָא: **34** שְׁפִירָא הִי מִלְחָא אֵין דִּין אָף מִלְחָא תְּפִכָּה בְּמִנָּא תְּתַמְלַח: **35** לֹא לְאַרְעָא וְלֹא לְזִבְלָא אֶזְלָא לְכֹד שְׂדִין לָהּ: **36** מִן דְּאִיתָּ לָהּ אֵדְנָא דְּנִשְׁמַע נִשְׁמַע: **Luk 15** מִתְקַרְבִין הוּוּ דִין לִוְתָהּ מְכֹסָא וְחֻטְיָא דְּנִשְׁמַעוּנִיהִי: **2** וּסְפֵרָא וּפְרִישָׂא רְטִינִין הוּוּ וְאִמְרוּן הָנָא לְחֻטְיָא מְקַבֵּל וְאֶכֶל עִמָּהוּן: **3** וְאִמַר לְהוּן יִשׁוּעַ מִתְלָא הָנָא: **4** מִנּוּ מִנְכוּן גְבֻרָא דְּאִיתָּ לָהּ מֵאָא עֲרַבִין וְאֵין נִאבְדָּ חַד מִנְהוּן לֹא שְׁבַק תְּשַׁעִין וְתִשְׁעָא בְּדִבְרָא וְאֶזְלוּ בְּעָא לְהוּ דְּאִבְדָּ עֲדָמָא דְּנִשְׁכַּחֻוֵהי: **5** וּמָא דְּאִשְׁכַּחַה חֲדָא וּשְׁקַל לָהּ עַל כְּתִפְתָּהּ: **6** וְאַתָּא לְבִיתָהּ וְקִרָא לְרַחֻמֵהי וּלְשִׁבְבוֹהי וְאִמַר לְהוּן חֲדוּ עִמִּי דְּאִשְׁכַּחַת עֲרַבִי דְּאִבִּידָּ הוּא: **7** אָמַר אַנָּא לְכוּן דְּהֲכֵנָּא תְּהוּא חֲדוּתָא בְּשִׁמְיָא עַל חַד חֻטְיָא דְּתֵאבֵב אוּ עַל תְּשַׁעִין וְתִשְׁעָא וְדִיקוּן דְּלֹא מִתְבַּעִיא לְהוּן תִּיבּוּתָא: **8** אוּ אִידָּא הִי אַנְתָּמָּא דְּאִיתָּ לָהּ עֶסְרָא זֻזִין וְתִיבּוּדָּ חַד מִנְהוּן וְלֹא מִנְהָרָא שְׂרָנָא וְחֻמָּא בִּיתָא וּבְעָיא לָהּ בְּטִילָאִית עֲדָמָא דְּתִשְׁכַּחֻוֵהי: **9** וּמָא דְּאִשְׁכַּחַתָּה קִרָּא לְרַחֻמָּתָה וּלְשִׁבְבוֹתָה וְאִמַרָּא לְהוּן חֲדִינִין עִמִּי דְּאִשְׁכַּחַת זֻזִי דְּאִבִּידָּ הוּא: **10** אָמַר אַנָּא לְכוּן דְּהֲכֵנָּא תְּהוּא חֲדוּתָא קְדָם מִלְאכְוֵהי דְּאַלְהָא עַל חַד חֻטְיָא דְּתֵאבֵב: **11** וְאִמַר הָנָא לְהוּן תּוּב יִשׁוּעַ לְגִבְרָא חַד אִיתָּ הוּא לָהּ בְּנִיא תְרִין: **12** וְאִמַר לָהּ בְּרָה זַעֲרָא אֲבִי הֵב לִי פְלִגְוֵתָא דְּמִטְיָא לִי מִן בִּיתְךָ וּפְלִגְ לְהוּן קִנְיָנָה: **13** וּמִן בְּתֵרִי וּיּוֹמַתָּא קְלִיל כְּנֶשֶׁת הוּ בְּרָה זַעֲרָא כֹּל מַדָּם דְּמִטְיָה וְאֶזְלוּ לְאַתְרָא רְחִיקָא וְתִמְזִן בְּדַר קִנְיָנָה כֹּד חִיָּא פְרַחֻאִית: **14** וְכֹד גַּמֵּר כֹּל מַדָּם דְּאִיתָּ הוּא לָהּ הוּא כְּפִנָּא רְבָּא בְּאַתְרָא הוּוּ וּשְׂרִי חֶסֶר לָהּ: **15** וְאֶזְלוּ נִקְףָּ לָהּ לְחַד מִן בְּנֵי מְדִינַתָּא דְּאַתְרָא הוּוּ וְהוּ שְׂדֵרָה לְקִרְיָתָא לְמַרְעָא חֲזִירָא: **16** וּמִתְרַגְרַגְּ הָנָא לְמַמְלָא פְרֶסָה מִן חֲרוּבָּא הַנוּן דְּאַכְלוּן הַנוּן חֲזִירָא וְלֹא אַנְשׁ יִהֵב הָנָא לָהּ: **17** וְכֹד אַתָּא לִוְתָּ נִפְשָׁה אִמַר כְּמָא הָשָׂא אַנְיָרָא אִיתָּ בֵּית אֲבִי דְּחִתִּיר לְהוּן לְחֻמָּא וְאַנָּא הֲרַפָּא לְכַפְּנֵי אֲבִדָּ אַנָּא: **18** אַקּוּם אוּל לִוְתָּ אֲבִי וְאִמַר לָהּ אֲבִי חֲשִׁית בְּשִׁמְיָא וְקִרְמִידָּ: **19** וְלֹא מִכִּיל שׁוּא אַנָּא דְּבִרְךָ אַתְקֵרָא עֲבָדִינִי אִידָּ חַד מִן אַנְיָרִידָּ: **20** וּקִם אַתָּא לִוְתָּ אֲבִוֵהי וְעֵד הוּ רְחִיק חֲזִיָּה אֲבִוֵהי וְאַתְרַחֻם עֲלוּהי וְרַהֻט נָפֵל עַל צוּרָה וְנִשְׁקָה: **21** וְאִמַר לָהּ בְּרָה אֲבִי חֲשִׁית בְּשִׁמְיָא וְקִרְמִידָּ וְלֹא שׁוּא אַנָּא דְּבִרְךָ אַתְקֵרָא: **22** אִמַר דִּין אֲבִוֵהי לְעֲבָדֵהוּי אַפְקוּ אֶסְטִלָּא רְשִׁיתָּא אֶלְבִּשׁוּהי וּסִימוּ עֲזֻקְתָּא בְּאִידָּה וְאַסְאָנוּהי מִסְנָא: **23** וְאִיתוּ קִטּוּלוּ תוּרָא דְּפִטְמָא וְנִאכּוּל וְנִתְבַּסֵּם: **24** דְּהָנָא בְּרִי מִיתָּא הוּא וְחִיָּא וְאִבִּידָּא הוּא וְאַשְׁתַּכַּח וּשְׂרִי לְמַתְבַּסְמוּ: **25** הוּ דִין בְּרָה קִשִׁישָׂא בְּקִרְיָתָא הוּא וְכֹד אַתָּא וְקִרְבָּ לִוְתָּ בִּיתָּא שְׁמַע קָל זַמְרָא דְּסִנְיָאָא: **26** וְקִרָּא לְחַד מִן שְׁלִיָּא וּשְׂאֵלָה מִנּוּ הָנָא: **27**

אמר לה אחורך אתא וקטל אבוך תורא דפטמא דכד חלים אקבלה: <sup>28</sup> ורגזו ולא צבא הוא למעל ונפק אבוהי בעא מנה: <sup>29</sup> הו דין אמר לאבוהי הא כמא שנין פלח אנא לך עבדוּתא ולא ממתום עברת פוקדנך ומן מתום גדיא לא יהבת לי דאתבסם עם רחמי: <sup>30</sup> להנא דין ברך כד פרח קנינך עם זניחא ואתא נכסת לה תורא דפטמא: <sup>31</sup> אמר לה אבוהי ברי את בכלזבן עמי אנת וכלמדס דיילי דילך הו: <sup>32</sup> למבסם דין ולא הוא לן ולמחדא דהנא אחורך מיחא הוא וחיא ואבידא הוא ואשתכח: <sup>33</sup> **Luk 16** ואמר מתלא לות תלמידוהי גברא חד אית הוא עתיקא ואית הוא לה רביחא ואתאכלו לה קרצוהי דקנינה מפרח: <sup>34</sup> וקריהי מרה ואמר לה מנו הנא דשמע אנא עליך הב לי חושבנא דרבת ביתוך לא גיר משכח אנת מכיל רביחא דתהוא לי: <sup>35</sup> אמר הו רביחא בנפשה מנא אעבד דמרי שקל לה מני רבת ביתוחא דאחפור לא משכח אנא ולמחדר בהת אנא: <sup>36</sup> ידעת מנא אעבד המא דנפקת מן רבת ביתוחא נקבלונני בבתיחון: <sup>37</sup> וקרא חד חד מן חיבא דמרה ואמר לקדמיא כמא חיב אנת למרי: <sup>38</sup> אמר לה מאא מתרון משחא אמר לה סב כתבך ותב בעגל כתוב חמשין מתרון: <sup>39</sup> ואמר לאחרנא ואנת מנא חיב אנת למרי אמר לה מאא כורין חשא אמר לה קבל כתבך ותב כתוב תמנאין כורין: <sup>40</sup> ושבח מרן לרביחא דעולא דחכומיאית עבד בנוהי גיר דעלמא הנא חכימין אנון מן בנוהי דנוהרא בשרבתהון הדיא: <sup>41</sup> ואף אנא אמר אנא לכון דעבדו לכון רחמא מן ממונא הנא דעולא המא דגמר נקבלונכוון במטליהון דלעלם: <sup>42</sup> מן דבקליל מהימן אף בסגי מהימן הו ומן דבקליל עול אף בסגי עול הו: <sup>43</sup> אן הכיל במקמונא דעולא מהימנא לא הויתון שררא לכון מנו מהימן: <sup>44</sup> ואן בדלא דילכוון לא אשתכחון מהימנא דילכוון מנו נתל לכון: <sup>45</sup> לית עבדא דמשכח לתרין מרון למפלח או גיר לחד נסנא ולאחרנא נרחם או לחד נקר ולאחרנא נשוט לא משכחין אנתון למפלח לאלהא ולממונא: <sup>46</sup> פרישא דין כד שמעו הליו פלהין מטל דרחמין הו כספא ממיקון הו בה: <sup>47</sup> ישוע דין אמר להון אנתון אנון דמוזדקין נפשון קדם בני אנשא אלהא דין ידע לבנתכון דמדום דרם בית בנינשא קדם אלהא נדיד הו: <sup>48</sup> נמוסא ונביא עדמא ליוחנן מן הידין מלפוחא דאלהא מסתברא וכל לה חבץ דנעול: <sup>49</sup> פשיק הו דין דשמיא וארעא נעברון או אתוחא חדא מן נמוסא תעבר: <sup>50</sup> כל מן דשרא אנתחה ונסב אחרתא גאר וכל מן הנסב שביקתא גאר: <sup>51</sup> גברא דין חד עתיקא אית הוא ולבש הוא בוצא וארנונא וכליום מתבסמין הוא גאיאית: <sup>52</sup> ומספנא חד אית הוא דשמה לעזר ורמא הוא לות תרעה דהו עתיקא כד ממחי בשוחנא: <sup>53</sup> ומתיאב הוא דנמלא פרסה מן פרתוחא דנפלין מן פתורה דהו עתיקא אלא אף פלפא אתין הו מלחכין שוחנהי: <sup>54</sup> הוא דין ומית הו מספנא ואובלוהי מלאכא לעובה דאברהם אף הו דין עתיקא מית ואתקבר: <sup>55</sup> וכד משתנק בשיוול ארים עינוהי מן רוחקא וחזא לאברהם וללעזר בעובה: <sup>56</sup> וקרא בקלא רמא ואמר אבי אברהם אתרחם עלי ושדר ללעזר דנצבוע ריש צבעה במיא ונרטב לי לשני דהא משתנק אנא בשלהביתא הדיא: <sup>57</sup> אמר לה אברהם ברי אתדכר דקבלת טבתך בחיך ולעזר בישתה והשא הא מתתניח הרקא ואנת משתנק: <sup>58</sup> ועם הליו פלהין הותא רבתא סימא בינין ולכוון דאילין הצבין מכא דנעברון לוחכוון לא נשכחון ואפלא דמן תמן נעברון לחתן: <sup>59</sup> אמר לה מדין בעא אנא מנך אבי דתשרויהי לבית

אָבִי: <sup>28</sup> חַמְשָׁא גִיר אַחִין אִיתְּ לִי נֶאֱזַל נִסְהַד אַנּוּן דְּלֵא אָף הֵנוּן נֶאֱתוּן לְדוֹפְתָא  
 הָדֵא דְחֻשְׁנִיקָא: <sup>29</sup> אָמַר לֵה אַבְרָהָם אִיתְּ לְהוּן מוֹשָׁא וְנִבְיָא נִשְׁמַעוּן אַנּוּן: <sup>30</sup> הוּ  
 דִּין אָמַר לֵה לֵא אָבִי אַבְרָהָם אֵלֵא אֵן אַנְשׁ מִן מִיתָא נֶאֱזַל לִוְחֵהוּן חִיבִין: <sup>31</sup>  
 אָמַר לֵה אַבְרָהָם אֵן לְמוֹשָׁא וְלִנְבִיָא לֵא שְׁמַעִין אָף לֵא אֵן אַנְשׁ מִן מִיתָא נְקוּם  
 מְהִימְנִין לֵה: Luk 17 וְאָמַר הֵנָּה יֵשׁוּעַ לְתַלְמִידוּהִי לֵא מִשְׁכַּחַת דְּלֵא נֶאֱתוּן מִכְשׁוּלָא  
 וְיִ דִּין לֵהוּ דְבִאִידֵיהּ נֶאֱתוּן: <sup>2</sup> פִּקַּח הוּא לֵה אֵלוּ רַחֵיָא דְחַמְרָא תְלִיא בְצוּרָה  
 וְשִׂדָּא בִימָא אִו הִנְכָשֵׁל לְחַד מִן הִלִין זַעוּרָא: <sup>3</sup> אֲזַדְהֵרוּ בְנַפְשָׁכוֹן אֵן נַחְטָא אַחֲרָךְ  
 כַּאי בַה וְאֵן תָּאֵב שְׁבוּק לֵה: <sup>4</sup> וְאֵן שְׁבַע זְבִינִין בִּיּוּמָא נִסְכַּל בְּךְ וְשְׁבַע זְבִינִין  
 בִּיּוּמָא נִתְפַּנָּא לִוְחָךְ וְנֶאֱמַר דְחָאֵב אֵנָּה שְׁבוּק לֵה: <sup>5</sup> וְאָמַרו שְׁלִיחָא לְמָרְן אוּסְףֵךְ לָן  
 הִימְנִנְתָּא: <sup>6</sup> אָמַר לְהוּן אֵן אִיתְּ הוּתְּ לְכוּן הִימְנִנְתָּא אִיךְ פִּרְדַּתָּא דְחַרְדֵּלָא אָמְרוּן  
 הִיחִתוּן לְחוּתָא הֵנָּה דְאֶתְעַקֵּר וְאֶתְנַצֵּב בִּימָא וּמִשְׁתַּמַּע הוּא לְכוּן: <sup>7</sup> מִנּוּ דִין מִנְכוּן  
 דְאִיתְּ לֵה עֲבָדָא דְדָבָר פְּדָנָא אִו דְרַעָא עָנָא וְאֵן נֶאֱתָא מִן חַקְלָא אָמַר לֵה מַחְדָּא  
 עֲבָר אֶסְתַּמְדִּ: <sup>8</sup> אֵלֵא אָמַר לֵה טִיב לִי מַדָּם דְאֶחְשֵׁם וְאֶסוּר חֲצִיד שְׁמִשְׁנֵי עַדְמָא  
 דְאֶלַעַס וְאֶשְׁתָּא וְכְתַרְפֵּן אָף אַנְתְּ תַלְעַס וְתֶשְׁתָּא: <sup>9</sup> לְמָא טִיבּוּתָהּ מִקְבַּל דִּהוּ עֲבָדָא  
 דְעֲבָר מַדָּם דְאֶתְפַּקֵּד לֵה לֵא סָבַר אַנָּא: <sup>10</sup> הִכְנָא אָף אֶנְתוּן מָא דְעֲבָדְתוּן כְּלֵהִין  
 אִילִין דְפִקִּידוּן לְכוּן אָמְרוּ דְעֲבָדָא חֵנָּה בְּטִילָא דְמַדָּם דְחִיבִין הֵנוּן לְמַעַבְדַּ עֲבָדוּן: Luk 11  
 וְהוּא דִכְדֵּךְ אֲזַל יֵשׁוּעַ לְאוּרִשְׁלַם עֲבָר הוּא בֵית שְׁמַרְיָא לְגַלְיָלָא: <sup>12</sup> וְכֵד קָרִיב  
 לְמַעַל לְקַרְיָתָא חָדָא אַרְעוּהִי עֶסְרָא אַנְשִׁין גִּרְבָּא וְקָמוּ מִן רוּחְקָא: <sup>13</sup> וְאָרִימוּ  
 קְלֵהוּן וְאָמְרוּן רַבֵּן יֵשׁוּעַ אֶתְרַחַם עֲלִינוּ: <sup>14</sup> וְכֵד חוּזָא אַנּוּן אָמַר לְהוּן זְלוּ חוּ  
 נַפְשָׁכוֹן לְכֵהנָּה וְכֵד אֲזַלוּן אֶתְדַּפְּוּ: <sup>15</sup> חַד דִּין מִנְתוּן כֵּד חוּזָא דְאֶתְדַּפְּוּ הַפְּךְ לֵה  
 וּבְקַלָּא רָמָא מִשְׁבַּח הוּא לְאַלְהָא: <sup>16</sup> וְנַפְּלַע עַל אַפּוּהִי קָדָם רַגְלוּהִי דִישׁוּעַ כֵּד  
 מוֹדָא לֵה וְהוּ הֵנָּה שְׁמַרְיָא הוּא: <sup>17</sup> עָנָא דִין יֵשׁוּעַ וְאָמַר לֵא הוּא עֶסְרָא הוּיִן הִלִין  
 דְאֶתְדַּפְּוּ אִיכָּא אַנּוּן תֶּשְׁעָא: <sup>18</sup> לְמָא פְרָשׁוּ דִנֶּאֱתוּן נִתְלִין תִּשְׁבּוּחַתָּא לְאַלְהָא אֵלֵא  
 הֵנָּה דְמִן עָמָא הוּ נּוֹכְרִיָא: <sup>19</sup> וְאָמַר לֵה קוּם זֵל הִימְנִנְתְּךְ אַחֲתִיךְ: Luk 12 וְכֵד שְׂאֵלוּהִי  
 לִישׁוּעַ מִן פְּרִישָׁא אִמְתִּי אֶתְיָא מִלְכוּתָהּ דְאַלְהָא עָנָא וְאָמַר לְהוּן לֵא אֶתְיָא  
 מִלְכוּתָהּ דְאַלְהָא בְּנִטּוּרְתָּא: <sup>21</sup> וְלֵא אָמְרוּן הָא הִרְפָּא הִי וְהָא הִרְ תִּמְן הִי הָא גִיר  
 מִלְכוּתָהּ דְאַלְהָא לָנוּ מִנְכוּן הִי: Luk 13 וְאָמַר לְתַלְמִידוּהִי נֶאֱתוּן יּוֹמָתָא דְתַתְּרַגְרַגְוּן  
 לְמַחְזָא חַד מִן יּוֹמָתָא דְבֵרָה דְאֶנְשָׁא וְלֵא תַחוּזוּן: <sup>23</sup> וְאֵן נֶאֱמְרוּן לְכוּן הָא הִרְפָּא  
 הוּ וְהָא הִרְ תִּמְן הוּ לֵא תַאזְלוּן: <sup>24</sup> אִיכְנָא גִיר דְבִרְקָא בְּרַק מִן שְׁמִיא וְכֵלָה  
 תַּחֲתִית שְׁמִיא מִנְהַר הִכְנָא נְהוּא בְּרָה דְאֶנְשָׁא בִּיּוּמָה: <sup>25</sup> לוֹקְדָם דִּין עֲתִיד הוּ דִנְחַשׁ  
 סִנְיָתָא וְנִסְתַּלָּא מִן שְׂרַבְתָּא הָדָא: Luk 14 וְאִיכְנָא דִּהוּא בִּיּוּמָתָהּ דִּנּוּחַ הִכְנָא נְהוּא  
 בִּיּוּמָתָהּ דְבֵרָה דְאֶנְשָׁא: <sup>27</sup> דְאֶכְלִין הוּ וְשִׁתִּין וְנִסְבִּין גִּשָׁא וְיַהֲבִין לְגִבְרָא עַדְמָא  
 לְיוּמָא דְעַל גּוּחַ לְכוּיָלָא וְאֶתָּא טּוּפְנָא וְאוּבָד לְכָל אַנְשׁ: Luk 15 וְאִיכְנָא תוֹב דִּהוּא  
 בִּיּוּמָתָהּ דְלוֹט דְאֶכְלִין הוּ וְשִׁתִּין וְזְבִינִין וְנִצְבִין הוּ וְגִנְיִן: <sup>29</sup> בִּיּוּמָא דִין  
 דְנִפְקַ לּוֹט מִן סָדוּם אָמַטְר מְרָא גּוּרָא וְכִבְרִיתָא מִן שְׁמִיא וְאוּבָד לְכָלֵהוּן: Luk 16  
 הִכְנָא נְהוּא בִּיּוּמָא דִּמְתַּגְלָא בְּרָה דְאֶנְשָׁא: Luk 17 בְּהוּ יּוּמָא מִן דְבִבְאָגְרָא הוּ וּמְאֻנְהִי  
 בְּיָתָא לֵא נְחוּת דִּנְשִׁקוּל אַנּוּן וּמִן דְבַחְקָלָא הוּ לֵא נְחַהֲפֵךְ לִבְסַתְרָה: Luk 18 אֶתְדַּכְרוּ  
 לְאַנְתָּתָה דְלוֹט: <sup>33</sup> מִן דְצֵבָא דִנְחָא נַפְשָׁה נּוֹבְדִיָהּ וּמִן דְנוּבָד נַפְשָׁה נְחִיָה: Luk 19 אָמַר  
 אַנָּא לְכוּן דִּבְתוּ לְלִיא תְרִין נְהוּן בַּחְדָּא עֶרְסָא חַד גַּתְדָּבָר וְאַחְרָנָא נִשְׁתַּבְּךְ: Luk 20  
 תְּרִין נְהוּן שְׁחָנָן אַכְחָדָא חָדָא תַתְּדָבָר וְאַחְרָתָא תִּשְׁתַּבְּךְ: Luk 21 תְּרִין נְהוּן בַּחְקָלָא



חד נתדבר ואחרנא נשתבך: **1** ענו ואמרין לה לאיפא מרן אמר להון איפא  
 דפגרא תמן נתפנשון נשרא: **2** **Luk 18** אמר להון דין אף מתלא דבכל עדן נצלוון ולא  
 תמאן להון: **3** דינא חד אית הוא במדינתא חדא דמן אלהא לא דחל הוא ומן  
 בנינשא לא מתפחד הוא: **4** ארמלתא דין חדא אית הנת במדינתא הי ואתיא הנת  
 לותה ואמרא תבעיני מן בעל דיני: **5** ולא צבא הוא זבנא סגיאא בתרפן דין  
 אמר בנפשה אן מן אלהא לא דחל אנה ומן בנינשא לא מתפחד אנה: **6** אפן  
 מטל המלאיא לי הדיא ארמלתא אתבעיה הלא בכל עדן תהוא אתנא מהרא לי:  
**7** ואמר מרן שמעו מנא אמר דינא דעולא: **8** אלהא דין לא יתיראית נעבד  
 תבעתא לגבוהי דקרין לה באיממא ובלליא ומגר רוחה עליהון: **9** אמר אנה  
 לכון דנעבד תבעתהון בעגל ברם נאתא ברה דאנשא ונשפח פי הימנותא על  
 ארעא: **10** ואמר הוא מתלא הנא לוקבל אנשא אילין דתכילין על נפשהון  
 דאיתיהון זדיקא וקסין על פלנש: **11** תרין גברין סלקו להיפלא למצלוון חד  
 פרישא ואחרנא מכסא: **12** והו פרישא קאם הוא בינוהי לנפשה והלין מצלא הוא  
 אלהא מודא אנה לך הלא הוית איך שרפא דאנשא חטפא ועלובא ונירא ולא  
 איך הנא מכסא: **13** אלא צאם אנה תרין בשבתא ומעסר אנה כל מדם דקנא  
 אנה: **14** הו דין מכסא קאם הוא מן רוחקא ולא צבא הוא אף לא עינוהי נרים  
 לשמיה אלא טרף הוא על חדיה ואמר אלהא חוניני לחשיא: **15** אמר אנה לכון  
 דנחת הנא מוזק לביתה יתיר מן הו פרישא כל אנש גיר דנרים נפשה נתמפך  
 וכל דנמך נפשה נתתרים: **16** קרבו הנו לה דין אף ילודא דנקרוב להון וחוו אנון  
 תלמידוהי וכאו בהון: **17** הו דין ישוע קרא אנון ואמר להון שבוקו טליא אתין  
 לותי ולא תכלון אנון דראילין גיר דאיך הלין אנון דילהון הי מלכותא דשמיה:  
**18** אמין אמר אנה לכון דמן הלא נקבל מלכותא דאלהא איך טליא לא נעול  
 לה: **19** ושאלה חד מן רשנא ואמר לה מלפנא טבא מנא אעבד דארית חיא  
 דלעלם: **20** אמר לה ישוע מנא קרא אנת לי טבא לית טבא אלא אן חד אלהא:  
**21** פוקדנא ידע אנת לא תקטול ולא חגור ולא חגנוב ולא תסהד סהדותא  
 דשוקרא יקר לאבנדך ולאמך: **22** אמר לה הלין פלהין נשרת אנון מן טליותי: **23**  
 כד שמע דין הלין ישוע אמר לה חדא חסיקא לך זל זבן כל מדם דאית לך  
 והב למסכנא ותהוא לך סימתא בשמיה ותא בתרי: **24** הו דין כד שמע הלין  
 פרית לה עתיר הוא גיר טב: **25** וכד חזא ישוע דכרית לה אמר איפנא עטלא  
 לאילין דאית להון נכסא דנעלוון למלכותה דאלהא: **26** דלילא הי לגמלא  
 דבחרורא דמחטא נעול או עתיקא למלכותה דאלהא: **27** אמרין לה אילין דשמעו  
 ומנו משפח למחא: **28** ישוע דין אמר אילין דלות בני אנשא לא משכחן לות  
 אלהא משכחן למהוא: **29** אמר לה ישוע אמין אמר אנה לכון דלית אנש דשבק בתא או אבהא  
 או אחא או אנתתא או בניא מטל מלכותא דאלהא: **30** ולא נקבל באעפא סגיאא  
 בהנא זבנא ובעלמא דאתא חיא דלעלם: **31** ודבר ישוע לתרעסרתה ואמר להון  
 הא סלקינן לאורשלם ומשתלמן פלהין דכתיבן בנביא על ברה דאנשא: **32**  
 נשתלם גיר לעממא ונבזחון בה ונרקון באפוהי: **33** וננגדוניהי ונצערוניהי  
 ונקטלוניהי וליומא דתלתא נקום: **34** הנון דין חדא מן הלין לא אסתכלו אלא  
 מכסיא הנת מנהון מלחא הדיא ולא ידעין הנו הלין דמתמללן עמהון: **35** וכד

קריב לאיריחו סמיא חד יתב הוא על יד אורחא וחדר: <sup>36</sup> ושמע קל פנשא  
 דעבר ומשאל הוא דמנו הנא: <sup>37</sup> אמרון לה ישוע נצריא עבר: <sup>38</sup> וקעא ואמר  
 ישוע ברה דריוד אתרחם עלי: <sup>39</sup> ואילין דאזלין הנו קדמוהי דישוע פאין הנו  
 בה דנשתוק הו דין ותיראית קעא הוא ברה דריוד אתרחם עלי: <sup>40</sup> וקם ישוע  
 ופקד דניתונייהי לותה וכד קרב לותה שאלה: <sup>41</sup> ואמר לה מנא צבא אנת אעבד  
 לך הו דין אמר מרי דאחזא: <sup>42</sup> וישוע אמר לה חוי הימנוך אחיתך: <sup>43</sup> ובר  
 שעתה חזא ואחא הוא בתרה ומשבח לאלהא וכלה עמא דחזא יתב הוא שובחא  
 לאלהא: **Luk 19** וכד על ישוע ועבר באיריחו: <sup>2</sup> גברא חד דשמה זפי עתרא הוא  
 ורב מכסא: <sup>3</sup> וצבא הוא דנחזא לישוע דמנו ולא משבח הוא מן פנשא מטל  
 דבקותה זעור הוא זפי: <sup>4</sup> ורהט קדמה לישוע וסלק לה לתתא פכיהתא  
 דנחזויהי מטל דהכות עתיד הוא דנעבר: <sup>5</sup> וכד אחא להי דופתא ישוע חזיהי  
 ואמר לה אסתרהב חות זפי וזמנא גיר ולא דבביתך אהוא: <sup>6</sup> ואסתרהב נחת  
 וקבלה כד חדא: <sup>7</sup> כד חזו דין פלהון רטנין הנו ואמרון דלות גברא חטא על  
 שרא: <sup>8</sup> קם דין זפי ואמר לישוע הא מרי פלנות נכסי יתב אנא למספנא ולכלנש  
 מדם דגלות חד בארבעא פרע אנא: <sup>9</sup> אמר לה ישוע וזמנא הנו חזא לביתא הנא  
 מטל דאף הנא ברה הו דאברקם: <sup>10</sup> אחא גיר ברה דאנשא דנבעא ונחא הו מדם  
 דאביד הוא: <sup>11</sup> וכד שמעין הנו הלין אוסף למאמר מתלא מטל דקריב הוא  
 לאורשלים וסברין הנו דבהי שעתא עתידא דתתגלא מלכותה דאלהא: <sup>12</sup> ואמר  
 גברא חד בר שוהמא רבא אזל לאתרא רחיקא דנסב לה מלכותא ונהפור: <sup>13</sup>  
 וקרא עסקא עבדוהי ויהב להון עסקא מנין ואמר להון אתתגרו עד אחא אנא: <sup>14</sup>  
 בני מדינתה דין סנין הנו לה ושדרו איזדא בתרה ואמרון לא צבין חנן דנמלך  
 עלין הנא: <sup>15</sup> וכד נסב מלכותא והפך אמר דנקרון לה הנון עבדוהי דיהב להון  
 פספא דנדע מנא כל חד חד מנהון אתתגר: <sup>16</sup> ואחא קדמא ואמר מרי מניך  
 עסקא מנין אות: <sup>17</sup> אמר לה אוי עבדא טבא דבכליל אשתכחת מהימן תהוא  
 שליט על עסקא פרכין: <sup>18</sup> ואחא דתרין ואמר מרי מניך חמשא מנין עבד: <sup>19</sup>  
 אמר אף להנא אף אנת תהוא שליט על חמשא פרכין: <sup>20</sup> ואחא אחרנא ואמר  
 מרי הא מניך הו דאית הוא לותי כד סים בסדונא: <sup>21</sup> דחלת גיר מניך דגברא  
 אנת קשיא ושקל אנת מדם דלא סמת וחצד אנת מדם דלא זרעת: <sup>22</sup> אמר לה מן  
 פומך אדונך עבדא בישא ידע הנית לי דגברא אנא קשיא ושקל אנא מדם דלא  
 סמת וחצד אנא מדם דלא זרעת: <sup>23</sup> למנא לא יהבת פספי על פתורא ואנא אחא  
 הנית תבע לה עם רבייתה: <sup>24</sup> ולהנון דקומין קדמוהי אמר סבו מנה מניא ותבו  
 להו דאית לותה עסקא מנין: <sup>25</sup> אמרון לה מרן אית לותה עסקא מנין: <sup>26</sup> אמר  
 להון אמר אנא לכון דלכל מן דאית לה נתייב לה ומן הו דלית לה אף הו  
 דאית לה נתנסב מנה: <sup>27</sup> ברם להנון בעלדדכי אילין דלא צבו דאמלך עליהון  
 איתו אנון וקטלו אנון קדמי: <sup>28</sup> וכד אמר הלין ישוע נפק לקדמוהי דנאזל  
 לאורשלים: <sup>29</sup> וכד משי לבית פנא ובית עניא על גנב שורא דמתקרא דבית זיתא  
 שדר תרין מן תלמידוהי: <sup>30</sup> ואמר להון זלו לקריאת הו דלקובלן וכד עאלין  
 אנתון לה הא משכחין אנתון עילא דאסיר דאנש ממתום לא רכב עלוהי שרו  
 איתאוהי: <sup>31</sup> ואן אנש משאל לכון למנא שרין אנתון לה הכנא אמרו לה למרן  
 מתבעא: <sup>32</sup> ואזלו הנון דאשתדרו ואשכחו איפנא דאמר להון: <sup>33</sup> וכד שרין לה

לעילא אמרין להון מרוהי מנא שרין אנתון עילא הו: <sup>34</sup> ואמרו להון דלמרון  
 מתבעא: <sup>35</sup> ואיתוהי לות ישוע וארמיו על עילא מאניהון וארכבוהי לישוע  
 עלוהי: <sup>36</sup> פד דין אזל פרסין הו מאניהון באורחא: <sup>37</sup> וכד קרב למחתא  
 דטורא דבית זיתא שריו כלה פנשא דתלמידא דרין ומשבחין לאלהא בקלא  
 קמא על כל חילא דתו: <sup>38</sup> ואמרין הו בריך הו מלכא דאתא בשמה דמרדא  
 שלמא בשמא ושוכחא במרומא: <sup>39</sup> אנשא דין מן פרישא מן ביני פנשא אמרין  
 לה רבי פאי בתלמידך: <sup>40</sup> אמר להון אמר אנא לכון דאן הלין נשתקון כאפא  
 נקעין: <sup>41</sup> וכד קרב וחוזה למדינתא בכא עלוהי: <sup>42</sup> ואמר אלו פי ידעתי אילין  
 דאיתיהון דשלמכי אפן בהנא יומכי השא דין אתפסי להון מן עיניכו: <sup>43</sup> נאתון  
 לכי דין יומתא דנחודרונכי בעלדבכיפי ונאלצונכי מן כל דופא: <sup>44</sup> ונסחפונכי  
 ולבניכי בגוכי ולא נשבקון בכי כאף על כאף חלף הלא ידעתי זבנא דסוערנכי:  
<sup>45</sup> וכד על להיפלא שרי למפקן לאילין דזבנין בה ומזבנין: <sup>46</sup> ואמר להון כתיב  
 דביתי בית צלותא איתוהי אנתון דין עבדתוהי מערתא דלסטוא: <sup>47</sup> והו מלף  
 הוא כל יום בהיפלא רבי כהנא דין וספרא וקשישא דעמא בעין הו  
 למובדוהת: <sup>48</sup> ולא משכחין הו מנא נעבדון לה כלה גיר עמא תלא הוא בה  
 למשמעה: **Luk 20** והוא בחד מן יומתא פד מלף בהיפלא לעמא ומספר קמו עלוהי  
 רבי כהנא וספרא עם קשישא: <sup>2</sup> ואמרין לה אמר לן באינא שולטנא הלין עבד  
 אנת ומנו הו דיחב לך שולטנא הנא: <sup>3</sup> ענא ישוע ואמר להון אשאלכון אף אנא  
 מלתא ואמרו לי: <sup>4</sup> מעמודיתה דיוחנן מן שמיא הות או מן בני אנשא: <sup>5</sup> הנון דין  
 מתחשבין הו בנפשון ואמרין דאן נאמר מן שמיא אמר לן ומשל מנא לא  
 הימנתוהי: <sup>6</sup> אן דין נאמר מן בני אנשא רגם לן עמא כלה מפסין גיר דיוחנן  
 נביא הו: <sup>7</sup> ואמרו לה הלא ידעין מן אימכא הי: <sup>8</sup> אמר להון ישוע ולא אנא  
 אמר אנא לכון באינא שולטנא הלין עבד אנא: <sup>9</sup> ושרי דנאמר לעמא מתלא הנא  
 גברא חד נצב כרמא ואוחרה לפלחא ואבעד זבנא סגיא: <sup>10</sup> ובזבנא שדר  
 עבדה לות פלחא דנתלון לה מן פארא דכרמא פלחא דין מחאוהי ושדרוהי פד  
 סריק: <sup>11</sup> ואוסף ושדר לעבדה אחרנא הנון דין אף להו מחאוהי וצערוהי  
 ושדרוהי פד סריק: <sup>12</sup> ואוסף ושדר דתלתא הנון דין ואף להו צלפוהי ואפקוהי:  
<sup>13</sup> אמר מרא כרמא מנא אעבד אשר ברי חביבא כבר נחזוניהי ונתכחדון: <sup>14</sup>  
 פד חזאוהי דין פלחא מתחשבין הו בנפשון ואמרין הנו ירתא תו נקטלוהי  
 ותהוא ירתותא דילן: <sup>15</sup> ואפקוהי לבר מן כרמא וקטלוהי מנא הכיל נעבד להון  
 מרא כרמא: <sup>16</sup> נאתא ונובד לפלחא הנון ונתל כרמא לאחרנא פד שמעו דין  
 אמרו לא תהוא תרא: <sup>17</sup> הו דין חר בהון ואמר ומנא הי די דכתיבא דכאפא  
 דאסליו בניא הי הות לריש קרנא דזויתא: <sup>18</sup> וכל הנפל על הי כאפא נתרעע  
 וכל מן דהי תפל עלוהי דתריוהי: <sup>19</sup> בעו הו דין רבי כהנא וספרא דנרמון  
 עלוהי אידנא בהי שעתא נדחלו מן עמא ידעו גיר דעליהון אמר מתלא הנא: <sup>20</sup>  
 ושדרו לותה גשושא דמתדמין בזדיקא דנאחדוניהי במלתא ונשלמוניהי לדינא  
 ולשולטנה דהגמונא: <sup>21</sup> ושאלוהי ואמרין לה מלפנא ידעין דתריצאית ממלל אנת  
 ומלף ולא נסב אנת באפא אלא בקושטא אורחא דאלהא מלף אנת: <sup>22</sup> שליט לן  
 דנתל כסף רשא לקסר או לא: <sup>23</sup> הו דין אסתכל חרעותהון ואמר מנא מנסין  
 אנתון לי: <sup>24</sup> חזאוני דינרא דמן אית בה צלמא וכתיבתא הנון דין אמרו דקסר: <sup>25</sup>

אמר להון ישוע תבו הכיל דקסר לקסר ודאלהא לאלהא: <sup>26</sup> ולא אשפחו למאחד מנה מלתא קדם עמא ואתדמרו על פתגמה ושחקו: <sup>27</sup> קרבו דין אנשין מן ודוקיא הנון דאמרין דקנמתא לית ושאלוהי: <sup>28</sup> ואמרין לה מלפנא מושא כתב לן דאן אנש נמות אהוהי דאית לה אנתתא דלא בניא נסב אהוהי אנתתה ונקים זרעא לאהוהי: <sup>29</sup> שבועא דין אחין אית הנו קדמיא נסב אנתתא ומית דלא בניא: <sup>30</sup> ונסבה דתרוין לאנתתה והנא מית דלא בניא: <sup>31</sup> ודתלתא תוב נסבה והכנת ואף שבעתיהון ומיתו ולא שבקו בניא: <sup>32</sup> ומיתת בחרתא אף אנתתא: <sup>33</sup> בקנמתא הכיל דאינא מנהון תהנא אנתתא שבעתיהון גיר נסבה: <sup>34</sup> אמר להון ישוע בנוהי דעלמא הנא נסבין נשא ונשא הוין לגברא: <sup>35</sup> הנון דין דלהו עלמא שונו ולקנמתא דמן בית מיתא לא נסבין נשא ואף לא נשא הוין לגברא: <sup>36</sup> אפלא גיר תוב לממת משכחין איך מלאכא אנון גיר ובניא איתיהון דאלהא מטל דהו בניא דקנמתא: <sup>37</sup> דקומין דין מיתא אף מושא פדק אדפר גיר בסניא פד אמר מריא אלהה דאברהם ואלהה דאיסחק ואלהה דיעקוב: <sup>38</sup> אלהה דין לא הוא דמיתא אלא דחיא פלהון גיר חיון אנון לה: <sup>39</sup> וענו אנשין מן ספרא ואמרין לה מלפנא שפיר אמר אנת: <sup>40</sup> ולא תוב אמרחו למשאלותה על מדם: <sup>41</sup> ואמר הנא להון איפנא אמרין ספרא על משיחא דברה הו דדניד: <sup>42</sup> והו דניד אמר בכתבא דמזמורא דאמר מריא למרי תב לך מן ימיני: <sup>43</sup> עדמא דאסים בעלדבכיד תחית רגליד: <sup>44</sup> אן הכיל דניד מרי קרא לה איפנא ברה הו: <sup>45</sup> וכד פלה עמא שמע הנא אמר לתלמידוהי: <sup>46</sup> אזדהרו מן ספרא דצבין למהלכו באסטלא ורחמין שלמא בשוקא וריש מותבא בכנושתא וריש סמכא באחשמיתא: <sup>47</sup> הנון דאכלין בתא דארמלתא בעלתא דמורכין עלותהון הנון נקבלון דינא ותירא: **Luk 21** חר דין ישוע בעתירא אילין דרמין הנו בית גזא קורבניהון: <sup>2</sup> וחזא אף ארמלתא חדא מספנתא דארמית שמונא תרין: <sup>3</sup> ואמר שררא אמר אנא לכון דהדא ארמלתא מספנתא ארמית יתיר מן פלנש: <sup>4</sup> פלהון גיר הליון מן מא דיתיר הנא להון ארמיו בית קורבנא דאלהא הדא דין מן חסירוהה פל דקניא הות ארמיתה: <sup>5</sup> וכד אמרין הנו אנשין על היפלא דבכאפא שפירתא ובקורבנא מצבת אמר להון ישוע: <sup>6</sup> הליון דחזון אנתון נאתון ונתתא דבהון לא תשתבכ כאף על כאף דלא תסתתרי: <sup>7</sup> ומשאלין הנו לה ואמרין מלפנא אמתי הליון נהוין ומנא הי אתא מא דקריבין הליון דנהוין: <sup>8</sup> הו דין אמר להון חזו למא תטעון סניאא גיר נאתון בשמי ונאמרין דאנא אנא משיחא וזבנא קרב לא דין תאולון בתרהון: <sup>9</sup> ומא דשמעין אנתון קרבא ושגושיא לא תדחלון עתידן אנין גיר הליון לוקדם למהנא אלא לא ערכיל מטת חרתא: <sup>10</sup> נקום גיר עמא על עמא ומלכו על מלכו: <sup>11</sup> וזועא רורבא נהון ברופא דופא ופנא ומותנא ונהוין דחלתא וסודא ואתתא רורבתא מן שמיא נתחזון וסתנא רורבא נהוין: <sup>12</sup> קדם דין הליון פלהון גרמון עליבון אידיא ונרדפונכון ונשלמונכון לכנושתא ולבית אסירא ונקרבונכון קדם מלכא והנמונא מטל שמי: <sup>13</sup> הווא לכון דין לסהדותא: <sup>14</sup> סימו דין בלבכון דלא תהוון מתילפין למפק רוחא: <sup>15</sup> אנא גיר אתל לכון פומא וחכמתא אידא דלא נשפחון למקם לקובלה פלהון בעלדבכיון: <sup>16</sup> נשלמונכון דין אבחיבון ואחיבון ואחיבון ורחמיבון ונמיתון מנכון: <sup>17</sup> ותהוון סניאין מן פל אנש מטל שמי: <sup>18</sup> ומנתא מן רשכון לא תאבד: <sup>19</sup> במסיברנותכון דין תקנון נפשכון: <sup>20</sup> מא דין

דתויתון לאורשלים דחדירין לה חילא הידין דעו דקרב לה חורבה: **21** הידין  
 אילין דביהוד אנון נערקון לטורא ואילין דבג'וה אנון נערקון ודב'קוריא לא  
 נעלון לה: **22** היומ'תא אנון הלין דתב'עתא הנשלם כל מא דכתיב: **23** וי דיין  
 לאילין דבטנן ולאילין דמינקן בהנון יומ'תא נהוא גיר אולצנא רבא בארעא  
 ורגנא על עמא הנא: **24** ונפלון בפומא דחרבא ונשתבון לכל אתר ואורשלים  
 תהוא מתדישא מן עממא עדמא הנשלמון זבנא דעממא: **25** ונהוין אתותא בשמשא  
 ובסהרא ובכוכבא ובארעא אולצנא דעממא ופושך אידיא מן תוהתא דקלא  
 דימא: **26** וזועא דמפק נפש'תא דבנינשא מן דחלתא דמדם דעתיד למאתא על  
 ארעא ונתתזיעון חילא דשמנא: **27** והידין נחונויהי לברה דאנשא דאתא בענא עם  
 חילא סגיאא ושובחא רבא: **28** מא דיין דשרי הלין דנהוין אתלבבו וארימו  
 רשיכון מטל דקרב לה פורקנ'ון: **29** ואמר הוא להון מתלא חזו לתתא ולכלהון  
 אילנא: **30** דמא דמפרעין מתדא מנהון מסתכלין אנתון דקרב לה קושא: **31** ה'כנא  
 אף אנתון מא דתויתון הלין דהוון דעו דקריבא הי מלכותא דאל'הא: **32** אמין  
 אמר אנא לכון דלא תעבר שרבתא ד'א עדמא דהלין פלהין נהוין: **33** שמיא  
 וארעא נעברון ומלי לא נעברן: **34** אזדהרו דיין בנפש'ון דלא מתום נאקרין  
 לבותכון באסושתא וברנותא ובצפתא דעלמא ומן שליא נאתא עליכון יומא הו:  
**35** איך צפתתא גיר נצפח על פלהון אילין דיתבין על אפיה דכלה ארעא: **36** הו  
 ה'כיל שהרין בכלזבן ומצלין דתשוון למערק מן הלין דעתידין למהוא ותקומון  
 קדם ברה דאנשא: **37** באיממא דיין מלף הוא בהיכלא ובלליא נפק הוא באת  
 בטורא דמתקרא ד'ית זיתא: **38** וכלה עמא מקדמין הו ל'תה להיכלא למשמע  
 מלתה: **Luk 22** קריב הוא דיין עדעדא דפ'טירא דמתקרא פצחא: **2** וב'עין הו רבי  
 כ'נא וספרא דאיכנא נקטלוניהי דחלין הו גיר מן עמא: **3** על הוא דיין סמנא  
 ביהודא דמתקרא סכרושא דאיתוהי הוא מן מנינא דתרעסר: **4** ואזל מלל עם  
 רבי כ'נא וספרא ורבי חילא דהיכלא איך הנשלמויהי להון: **5** וחדיו ואקימו  
 דנתלון לה כספא: **6** ואשתודרי להון וב'עא הוא פלעא הנשלמויהי להון בלעד מן  
 כנשא: **7** ומטי יומא דפ'טירא ד'ה אית הוא עידא דנתכס פצחא: **8** ושדר ישוע  
 לכאפא וליוחנן ואמר להון זלו טיבו לן פצחא דנלעס: **9** הנון דיין אמרו לה  
 איכא צ'בא אנת דנטוב: **10** אמר להון הא מא דעאלין אנתון למדינתא פנע בכון  
 גברא דשקיל גר'בא דמ'א זלו בתרה: **11** ואיכא דעאל אמרו לקרה ד'יתא רבן  
 אמר אינו בית משריא איכא דאכול פצחא עם תלמידי: **12** והא הו מחוא לכון  
 עליתא חדא רבתא דמשווא תמן טיבו: **13** ואזלו אשפחו איך דאמר להון וטיבו  
 פצחא: **14** וכד הוא עדנא אתא ישוע אסתמך ותרעסר שליחא עמה: **15** ואמר להון  
 רגתא רגתני דהנא פצחא אכול עמכון קדם דאחש: **16** אמר אנא לכון גיר דמכיל  
 לא אכליוהי עדמא הנשלם במלכותה דאל'הא: **17** ונסב כסא ואודי ואמר סבו  
 הנא ופלגו בינתכון: **18** אמר אנא גיר לכון דלא אשתא מן ילדא דגפ'תא עדמא  
 דתאתא מלכותא דאל'הא: **19** ונסב לחמא ואודי וקצא ויהב להון ואמר הנו פגרי  
 דעל אפיכון מתייב ד'א תויתון עבדין לדוכרני: **20** והכנת אף על כסא מן בתר  
 דאחשמו אמר הנא כסא דיתקא חדתא בדמי דחלפיכון מתאשד: **21** ברם הא  
 אידה המשלמני על פתורא: **22** וברה דאנשא אזל איכנא דאתפרש ברם וי להו  
 גברא דבאידה משתלם: **23** ושריו דנעקבון בינתהון דמנו פי מנהון הו דה'א

עתיד למסער: **24** הוא דין אף חרנא בינתהון דמן אית בהון דרב: **25** הו דין ישוע אמר להון מלפיהון דעממא מריהון אנון ודשליטין עליהון עבדי טבתא מתקרין: **26** אנתון דין לא הכנא אלא אינא דרב בכון נהוא איך זעורא ואינא דרשא הו איך משמשנא: **27** מנו גיר רב הו דסמיך או הו דמשמש לא הוא הו דסמיך אנא דין איתי בינתכון איך הו דמשמש: **28** אנתון אנון דין דכתרתון לנתי בנסיני: **29** ואנא משתודא אנא לכון איך דאשתודי לי אבי מלפוחא: **30** דתאכלון ותשתון על פתורא דמלפוחא דיילי ותתבון על פורסותא ותדונון תרעסר שבטא דאיסריל: **31** ואמר ישוע לשמעון שמעון הא סטנא שאל דנערובכון איך דלחשא: **32** ואנא בעית עליך דלא תחסר הימנותך אף אנת בזבן אתפני ושרר אחיד: **33** שמעון דין אמר לה מרי עמך מטיב אנא ולבית אסרא ולמותא: **34** אמר לה ישוע אמר אנא לך שמעון דלא נקרא תרנגלא וימנא עדמא דתלת זבנין תכפור דלא ידע אנת לי: **35** ואמר להון פד שדרתכון דלא פיסא ודלא תרמלא ומסנא למא חסר לכון מדם אמרון לה ולא מדם: **36** אמר להון מן השא מן האית לה פיסא נסב והכנא אף תרמלא ומן הלית לה סיפא נזבן נחתה ונזבן לה סיפא: **37** אמר אנא לכון גיר דאף הדא דכתיבא ולא דתתמלא בי דעם עולא אתמנא פלהון גיר דעלי אשתלם: **38** והנון אמרון לה מרן הא הרבא אית תרון סיפין אמר להון ספקין: **39** ונפק ואזל איך דמעד הוא לטורא דבית זיתא ואזלו בתרה אף תלמידיהו: **40** וכד מטי לדוכתא אמר להון צלו דלא תעלון לנסינא: **41** והו פרק מנהון איך משדא כאפא וסם בורכיהו ומצלא הו: **42** ואמר אבא אן צבא אנת נעברני כסא הו ברם לא צבני אלא דילך נהוא: **43** ואתחזי לה מלאכא מן שמיא דמתגל לה: **44** וכד הוא בדחלתא תכיבאית מצלא הו והות דועתה איך שלתא דדמא ונפל על ארעא: **45** וקם מן צלותה ואתא לות תלמידיהו ואשפח אנון פד דמכין מן עקתא: **46** ואמר להון מנא דמכין אנתון קומו צלו דלא תעלון לנסינא: **47** ועד הו ממלל הא פנשא והו דמתקרא יהודא חד מן תרעסר אתא קדמיהון וקרב לות ישוע ונשקה הדא גיר אתא והב הוא להון דאינא דנשק אנא הו: **48** אמר לה ישוע יהודא בנשקתא משלם אנת לה לברה דאנשא: **49** פד חזו דין אילין דעמה מדם דהוא אמרון לה מרן נמחא אנון בספא: **50** ומחא חד מנהון לעבדה דרב כהנא ונסבה אדנה דימינא: **51** ענא דין ישוע ואמר פדו עדמא להדא וקרב לאדנה דהו דבלע ואסיה: **52** ואמר ישוע להון דאתו עלוהי רבי כהנא וקשישא ורבי חילא דהיכלא איך דעל לסטיא נפקתון עלי בספא ובחוטרא דתאחדונני: **53** פליוס עמכון הוית בהיכלא ולא אושטתון עלי אידיא אלא הדא הו שעתכון ושולטנא דחשוכא: **54** ואחדו איתוהי לביתה דרב כהנא ושמעון אתא הוא בתרה מן רוחקא: **55** אחדו דין נורא מצעת דרתא ויתבין הו חדריה ויתב הוא אף הו שמעון בינתהון: **56** וחתה עלימתא חדא דיתב לות נורא וחרת בה ואמר אף הו עמה הו: **57** הו דין כפר ואמר אנתתא לא ידע אנא לה: **58** ובתר קליל חזיהו אחרנא ואמר לה אף אנת מנהון אנת כאפא דין אמר לא הוית: **59** ובתר שעא חדא אחרנא מתחרא הו ואמר שריקאית אף הו עמה הו אף גליליא הו גיר: **60** אמר כאפא נברא לא ידע אנא מנא אמר אנת ומחדא פד הו ממלל קרא תרנגלא: **61** ואתפני ישוע וחר בכאפא ואתדכר שמעון מלתה דמרן דאמר הו לה דקדם דנקרא תרנגלא

תכפור בי תלת זבנין: <sup>62</sup> ונפק לבר שמעון בכא מריראית: <sup>63</sup> ונברא דאחידין הנו  
 לישוע מבוחין הנו בה ומחפין הנו לה: <sup>64</sup> ומחין הנו לה על אפויה ואמרין  
 אתנבא מנו מחד: <sup>65</sup> ואחרניתא סגיאיתא מגדפין הנו ואמרין עלוהי: <sup>66</sup> וכד נגהת  
 אתפנשו קשישא ורבי כהנא וספרא ואסקוהי לבית פנושתהון: <sup>67</sup> ואמרין לה אן  
 אנת הו משיחא אמר לן אמר להון אן אמר לכון לא תהימוננני: <sup>68</sup> ואן אשא לכון  
 לא מפנין אנתון לי פתנמא או שרין אנתון לי: <sup>69</sup> מן השא נהוא ברה דאנשא יתב  
 מן ומינא דחילא דאלהא: <sup>70</sup> אמרין דין פלהון אנת הו הכיל ברה דאלהא אמר  
 להון ישוע אנתון אמרין אנתון דאנא אנא: <sup>71</sup> אמרין מנא תוב מתבעין לן סהדא  
 חנן גיר שמען מן פומה: **Luk 23** וקמו כלה פנשהון ואיתויהו לות פילטוס: <sup>2</sup> ושריו  
 אכלין קרצוהי ואמרין להנא אשפחן דמשטעא עמן וכלא דכספ רשא לקסר לא  
 נתל ואמר על נפשה דמלכא הו משיחא: <sup>3</sup> פילטוס דין שאלה ואמר לה אנת הו  
 מלכא דיהודיא אמר לה אנת אמרת: <sup>4</sup> ואמר פילטוס לרבי כהנא ולכנשא אנא  
 מדם עלתא לא משפח אנא על גברא הנא: <sup>5</sup> הנון דין מזעקין הנו ואמרין דשנשה  
 לעמן כד מלף בכלה יהוד ושרי מן גלילא ועדמא להרפא: <sup>6</sup> פילטוס דין כד  
 שמע שמא דגלילא שאל דאן גברא הו גלילא: <sup>7</sup> וכד ידע דמן תחית שולטנא הו  
 דהרודס שדרה לותה דהרודס מטל דבאורשלם הנא בהנון יומתא: <sup>8</sup> הרודס דין  
 כד חזיהו לישוע חדי טב צבא הנא גיר למחזיה מן זבנא סגיאא מטל דשמע  
 הנא עלוהי סגיאיתא ומספר הנא דמדם אתא נחזא מנה: <sup>9</sup> ומלא סגיאיתא משאל  
 הנא לה ישוע דין מדם פתנמא לא אתיבה: <sup>10</sup> קימין הנו דין רבי כהנא וספרא  
 ועזיזאית אכלין הנו קרצוהי: <sup>11</sup> הרודס דין שטה הו ופלתוהי וכד מבזח אלבשה  
 נחתא דחוריתא ושדרה לות פילטוס: <sup>12</sup> ובהו יומא הנו רחמא פילטוס והרודס  
 עם חרדא בעלדבכותא הות גיר מן קדים בינתהון: <sup>13</sup> קרא דין פילטוס לרבי  
 כהנא ולארכנא ולעמא: <sup>14</sup> ואמר להון קרבתון לי גברא הנא איך מהפך עמכון  
 והא אנא עקבתה לעניכון ועלתא מדם לא אשכחת בגברא הנא מן כל דמרשין  
 אנתון בה: <sup>15</sup> אלא אפלא הרודס שדרתה גיר לותה והא לא מדם השוא למותא  
 סעיר לה: <sup>16</sup> ארדיוהי הכיל ואשבקוהי: <sup>17</sup> עידא גיר אית הנא דנשרא להון חד  
 בעדערא: <sup>18</sup> קעו דין כלה פנשא ואמרין שקוליהי להנא ושרי לן לבראבא: <sup>19</sup>  
 הו אינא דמטל אסטסיס דהות במדינתא וקטלא רמא הנא בית אסירא: <sup>20</sup> תוב  
 דין מלל עמהון פילטוס כד צבא דנשרא לישוע: <sup>21</sup> הנון דין קעין הנו ואמרין  
 זקופיהי זקופיהי: <sup>22</sup> הו דין דתלת זבנין אמר להון מנא גיר דביש עבד הנא  
 מדם עלתא השווא למותא לא אשכחת בה ארדיוהי הכיל ואשבקוהי: <sup>23</sup> הנון  
 דין תכבין הנו בקלא רמא ושאלין הנו לה דנוקפניהי ועשן הנא קלהון דילהון  
 ודרבי כהנא: <sup>24</sup> פילטוס דין פקד דתהוא שאלתהון: <sup>25</sup> ושרא להון להו דמטל  
 אסטסיס וקטלא רמא הנא בית אסירא הו דשאלו לישוע דין אשלם לצבינהון: <sup>26</sup>  
 וכד מובלין לה אחרו לשמעון קורינא דאתא מן קריתא וסמו עלוהי זקופא  
 דנטען בתרה דישוע: <sup>27</sup> ואתא הנא בתרה סונאא דעמא ונשא אילין דמרקדן הוי  
 ואלין עלוהי: <sup>28</sup> ואתפני ישוע לותהין ואמר בנת אורשלם לא תכפין עלי ברם  
 על נפשכון בכיין ועל בניכין: <sup>29</sup> דהא אתין יומתא דבהון נאמרין טוביהין  
 לעקריתא ולכרסתא דלא ילד ולתרא דלא אינקו: <sup>30</sup> הידין תשרון למאמר  
 לשורא דפלו עלין ולרמתא דכסינן: <sup>31</sup> דאן בקוסא רטיבא הלון עבדין ביבישא

מָנָא נְהוּא: <sup>32</sup> וְאִתִּין הֵנוּ עִמָּה תְרִין אַחְרָנִין עֲבָדֵי בִישְׁתָּא הִנְתַּקְטָלוּן: <sup>33</sup> וְכֹד אִתּוּ לְדִוכְתָּא חָדָא דִּמְתַקְרִיא קְרַקְפְתָּא זְקָפוּהִי תַמְן וְלִהְנוּן עֲבָדֵי בִישְׁתָּא חָד מִן יַמִּינָה וְחָד מִן סְמָלָה: <sup>34</sup> הוּ דִין יִשׁוּעַ אָמַר הוּא אֲבָא שְׂבוּק לְהוּן לָא גִיר יִדְעִין מָנָא עֲבָדִין וּפְלָגוּ נַחְתוּהִי וְאַרְמִיו עֲלִיהוּן פְּסָא: <sup>35</sup> קָאִם הוּא דִין עִמָּא וְחָדָא וּמְמִיקִין הֵנוּ בַּה אָף אַרְכֹּנָא וְאַמְרִין לְאַחְרָנָא אַחִי נַחָא נַפְשָׁה אֵן הוּוֹי מְשִׁיחָא גְבוּהָ דְאַלְהָא: <sup>36</sup> וּמְבוּחִין הֵנוּ בַּה אָף אִסְטְרִטוּטָא כֹּד קְרַבִּין לוֹתָהּ וּמְקַרְבִּין לָהּ חֵלָא: <sup>37</sup> וְאַמְרִין לָהּ אֵן אַנְתְּ הוּ מַלְכָּא דִּיהוּדִיאָא אַחָא נַפְשָׁךְ: <sup>38</sup> אִיתְּ הוּא דִין אָף כְּתָבָא דְכְתִיב לַעַל מְנָה יוֹנָאִית וְרַחוּמָאִית וְעִבְרָאִית הֵנוּ מַלְכָּא דִּיהוּדִיאָא: <sup>39</sup> חָד דִין מִן הֵנוּן עֲבָדֵי בִישְׁתָּא דְצִלְבִּין הֵנוּ עִמָּה מְגַדָּף הוּא עֲלוּהִי וְאָמַר אֵן אַנְתְּ הוּ מְשִׁיחָא פְּצָא נַפְשָׁךְ וּפְצָא אָף לִן: <sup>40</sup> וְכָאָא בַּה חֲבַרְהָ וְאָמַר לָהּ אָף לָא מִן אֲלֹהָא דְחַל אַנְתְּ דְאַף אַנְתְּ בַּה אַנְתְּ בְּדִינָא: <sup>41</sup> וְחַנְן כְּאַנְאִית אִיךְ דְשׁוּן הוּוֹי גִיר וְאִיךְ דְעֲבָדִין אַתְּפָרְעִן הֵנָּא דִין מָדָם דְסָנָא לָא עֲבִיד לָהּ: <sup>42</sup> וְאָמַר לְיִשׁוּעַ אַתְּדַכְרִינִי מְרִי מָא דְאַתָּא אַנְתְּ בְּמַלְכוּתְךָ: <sup>43</sup> אָמַר לָהּ יִשׁוּעַ אָמִין אָמַר אָנָּא לָךְ דִּיּוּמָנָא עִמּוּ תִּהוּא בְּפִרְדֵּי־סָא: <sup>44</sup> אִיתְּ הוּוֹי דִין אִיךְ שְׁעָא שֵׁת וְהוּא חֲשׂוּכָא עַל פְּלָה אַרְעָא עֲדָמָא לְתַשְׁעֵי שְׁעִין: <sup>45</sup> וְשִׁמְשָׁא חֲשָׁךְ וְאַצְטְרִי אָפִי תַרְעָא דִּיהִיכְלָא מִן מְצַעְתָּהּ: <sup>46</sup> וְקָעָא יִשׁוּעַ בְּקִלָּא קָמָא וְאָמַר אָבִי בְּאִידִיךְ סָאִם אָנָּא רֹחִי דִּהוּא אָמַר וְשִׁלָּם: <sup>47</sup> כֹּד חָזָא דִין קְנַטְרוּנָא מָדָם דִּהוּא שְׂבַח לְאַלְהָא וְאָמַר שְׂרִירָאִית הֵנָּא גְבָרָא וְדִיקָא הוּא: <sup>48</sup> וְכִלְהוּן כְּנִשָׁא אִילִין דְכְנִישִׁין הֵנוּ לְחֻזְתָּא דִּהוּא כֹּד חֻז מָדָם דִּהוּא הִפְכוּ כֹּד טְרַפִּין עַל חֲדִיָּהוּן: <sup>49</sup> וְקִימִין הֵנוּ מִן רֹחְקָא כְּלָהוּן יְדוּעוּהִי דִישׁוּעַ וְנִשָׂא אִילִין דְאַתִּי הֵנוּ עִמָּה מִן גְּלִילָא וְחֻזִין הֵנוּ הֵלִין: <sup>50</sup> גְּבָרָא דִין חָד דְשָׁמָה יוֹסֵף בּוּלוּטָא מִן רִמְתָּא מְדִינְתָּא דִּיהוּדָא גְבָרָא הוּא טָבָא וּוְדִיקָא: <sup>51</sup> הֵנָּא לָא שְׁלָם הוּא לְצַבִּינְהוּן וְלִסְעוּרְנְהוּן וּמְסַכָּא הוּא לְמַלְכוּתָּא דְאַלְהָא: <sup>52</sup> הֵנָּא קְרַב לוֹת פִּילְטוּס וְשָׂאֵל פְּנֵרָה דִישׁוּעַ: <sup>53</sup> וְאַחְתָּהּ וְכִרְכָּה בְּחִיצָא דְכְתָנָא וְסָמָה בְּבֵית קְבוּרָא נִקְרָא הוּ דִּלָּא אָנֹשׁ עֲרִכִיל אַתְחַסִּים הוּא בַּה: <sup>54</sup> וְיוּמָא עֲרוּבוּתָא הוּתָּהּ וְשִׁבְתָּא נְגָהָא הוּתָּהּ: <sup>55</sup> קְרִיבִין הֵנוּ דִין נִשָׂא הֵלִין דְאַתִּי עִמָּה מִן גְּלִילָא וְחֻזִיָּהּ לְקַבְרָא וְאִיכְנָא אַתְחַסִּים פְּנֵרָה: <sup>56</sup> וְהִפְךְ טִיב הֵרוּמָא וְכִסְמָא וְכִשְׁבְתָּא שְׁלִי אִיךְ דְפִקִּיר: **Luk 24** בְּחָד בְּשִׁבָּא דִין בְּשִׁפְרָא עַד חֲשׂוֹךְ אִתִּי לְבֵית קְבוּרָא וְאִיתִי הֵרוּמָא הֵלִין דְטִיב הֵנוּ וְאִיתְּ הֵנוּ עִמָּהִין נִשָׂא אַחְרָנִיתָא: <sup>1</sup> וְאַשְׁכַּח כְּאַפָּא דְמַעֲנָלָא מִן בֵּית קְבוּרָא: <sup>2</sup> וְעִלִּין וְלָא אֲשַׁכְּחִי לְפָנֵרָא דִישׁוּעַ: <sup>3</sup> וְהוּא דְכֹד הֵנִין תְּמִיָּהוּן עַל דִּהוּא הָא תְרִין גְּבָרִין קָמוּ לַעַל מְנַהִין וּמְבָרַק הוּא לְבוּשֵׁהוּן: <sup>4</sup> וְהוּוֹי בְּדַחְלָתָא וְכִפִּי אָפִיתִין בְּאַרְעָא וְאַמְרִין לְהִין מָנָא בְּעִין אַנְתִּין חָזָא עִם מִיתָא: <sup>5</sup> לִיתוּהִי תַמְן קָם לָהּ עַהְדִּין דְמִלָּל עִמְכִּין כֹּד הוּ בְּגִלְיָא: <sup>6</sup> וְאָמַר הוּא דְעַתִּירָה הוּ בְרַה דְאַנְשָׁא דְנִשְׁתַּלֵּם בְּאִידֵי אָנְשָׁא חֲטָיָא וְנַצְטַלֵּב וְלַתְלָתָא יוּמִין נְקוּם: <sup>7</sup> וְהֵנִין אַתְּדַכְרִין לְמִלוּהִי: <sup>8</sup> וְהִפְךְ מִן קְבָרָא וְאַמְרִין הֵלִין כְּלָהִין לְחַדְעֵסֵר וְלִשְׂרָפָא: <sup>9</sup> אִיתִיָּהוּן הֵנוּ דִין מְרִים מְגַדְלִיתָא וְיִזְחִין וּמְרִים אָמָה דִיעֻקֹּב וְשִׂרְפָא דְעַמְהִין הֵלִין דְאָמַר הֵנוּ לְשִׁלְיָחָא: <sup>10</sup> וְאַתְחִזִּי בְּעִינֵיהוּן מְלֵא הֵלִין אִיךְ שְׁנִיתָא וְלָא הִימְנוּ אָנִין: <sup>11</sup> שְׁמַעוּן דִין קָם וְרַהֲט לְקַבְרָא וְאִדִּיק חָזָא כְּתָנָא דְסִימִין בְּלַחוּד וְאִזֹּל כֹּד מִתְדַמֵּר בְּנַפְשָׁה עַל מָדָם דִּהוּא: <sup>12</sup> וְהָא תְרִין מְנַהִין בַּה בְּיוּמָא אִזְלוּן הֵנוּ לְקִרְיָתָא דְשָׁמָה עִמְאֹס וּפְרִיקָא מִן אֹרְשָׁלַם אִסְטְרוּתָא שְׁתִּין: <sup>13</sup> וְהֵנוּן מְמַלְלִין הֵנוּ חָד עִם חָד עַל הֵלִין כְּלָהִין וְגִדְשׁ: <sup>14</sup> וְכֹד הֵנוּן מְמַלְלִין וְכְעִין חָד עִם חָד אַתָּא הוּ יִשׁוּעַ וּמְטִי אָנוּן וּמַהֲלֵךְ



הוא עמהון: <sup>16</sup> ועיניהון אחידן הני הלא נסתפלוגיהי: <sup>17</sup> ואמר להון מנא אנין מלא הלין דממללין אנתון חד עם חד פד מהלכין אנתון וכמירין אנתון: <sup>18</sup> ענא חד מנהון דשמה קלופא ואמר לה אנתו הו פי בלחודיד נוכריא מן אורשלם הלא ידע אנת מדם דהוא ביה בהגון וימתא: <sup>19</sup> אמר להון מנא אמרין לה על ישוע הו דמן נצרת גברא דהוא נביא וחילתן הוא במלתא ובעבדא קדם אלהא וקדם כולה עמא: <sup>20</sup> ואשלמוהי רבי פהנא וקשישא לדינא דמותא וזקפוהי: <sup>21</sup> חנן דין סברין הוין דהויו עתיד הוא דנפרקויה לאיסרגיל והא תלתא יומין הא מן דהלין פלהין הוי: <sup>22</sup> אלא אף נשא מנן אתמהן קדם הני גיר לבית קבורא: <sup>23</sup> וכד לא אשכח פגרה אחי אמרון לן דמלאכא תוין תמן ואמרין עלוהי דחי הו: <sup>24</sup> ואף אנשא מנן אזלו לבית קבורא ואשכחו הכנא איך מא דאמר נשא לה דין לא חו: <sup>25</sup> הידין אמר להון ישוע או חסירי רענא ויקירי לבא למתימנו בכלהין אילין המללו נביא: <sup>26</sup> לא הוא הלין עתיד הוא דנסיבר משיחא ודנעול לתשבוחתה: <sup>27</sup> ושרי הוא מן מושא ומן פלהון נביא ומפשק הוא להון על נפשה מן פלהון פתבא: <sup>28</sup> וקרבו הו לקריחא הי דאזלין הו לה והו מסבר הוא להון דאיך דלדופא רחיקא אזל הוא: <sup>29</sup> ואלצוהי ואמרין לה פוש לנתן מטל דיומא השא רכן לה למחשך ועל דנקוא לנתהון: <sup>30</sup> והוא דכד אסתמד עמהון נסב לחמא וברך וקצא ויהב להון: <sup>31</sup> ומחדא אתפתח עיניהון ואשתודעוהי והו אשתקל לה מנהון: <sup>32</sup> ואמרין הו חד לחד לא הוא לבן יקר הוא בגון פד ממלל עמן באורחא ומפשק לן פתבא: <sup>33</sup> וקמו ביה בשעתא והפכו לאורשלם ואשכחו לחדעסר דכנישין ולאילין דעמהון: <sup>34</sup> פד אמרין דשירראית קם מרן ואחזיו לשמעון: <sup>35</sup> ואף הגון אשתעיו אילין דהוי באורחא ואיכנא אתידע להון פד קצא לחמא: <sup>36</sup> וכד הלין ממללין הו ישוע קם בינתהון ואמר להון שלמא עמכון אנא אנא לא תדחלוין: <sup>37</sup> והגון אתרהבו והו בדחלתא סברין הו גיר דרוחא תוין: <sup>38</sup> ואמר להון ישוע מנא מתועין אנתון ומנא סלקן מחשבתא על לבותכון: <sup>39</sup> חו אידי ורגלי דאנא אנא גושוני ודעו דלרוחא בסרא וגרמא לית לה איך דחוין אנתון דאית לי: <sup>40</sup> וכד הלין אמר חוי אגון אידוהי ורגלוהי: <sup>41</sup> וכד עדמא להשא לא מהימנין הו מן חדנתהון ומתפתהין הו אמר להון אית לכון תנן מדם למאכל: <sup>42</sup> הגון דין יהבו לה מנתא מן גונא דטווא ומן פפריחא דדבשא: <sup>43</sup> ונסב אכל לעניהון: <sup>44</sup> ואמר להון הלין אנין מלא המללה עמכון פד לנתכון הוית הולא הו דנשתלם כל מדם דכתיב בגמוסא דמושא ובנביא ובמזמורא עלי: <sup>45</sup> הידין פתח רעניהון למסתכלו פתבא: <sup>46</sup> ואמר להון דהכנא כתיב והכנא זרק הוא דנחש משיחא ודנקום מן בית מיחא לתלתא יומין: <sup>47</sup> ודינתפרז בשמה תיבותא לשובקנא דחשהא בכלהון עממא ושוריא נהוא מן אורשלם: <sup>48</sup> ואנתון אגון סהדא דהלין: <sup>49</sup> ואנא אשדר עליכון מולכנא דאבי אנתון דין קנו באורשלם מדינתא עדמא דתלבשון תילא מן רומא: <sup>50</sup> ואפק אגון עדמא לביתעניא וארים אידוהי וברך אגון: <sup>51</sup> והוא דכד מברך להון אתפרש מנהון וסלק לשמא: <sup>52</sup> הגון דין סגדו לה והפכו לאורשלם בחדותא רבתא: <sup>53</sup> ובכלזבן איתוהון הו בהיפלא פד משבחין ומברכין לאלהא אמין:

**John 1** ברשית איתוהי הוא מלתא והו מלתא איתוהי הוא לות אלהא ואלהא

אִתּוֹהִי הָיָא הוּ מַלְתָּא: **2** הָנָא אִתּוֹהִי הָיָא בְרִשִׁית לִנְתְּ אֱלֹהָא: **3** כָּל בְּאִידָהּ  
 הָיָא וּבְלַעְדֵּיהּ אִפְלָא חֲדָא הִנְתְּ מַדְם דְּהוּא: **4** בַּה חוּא הָיָא וְחוּא אִתּוֹהִי  
 נוֹהֲרָא דְכְנִינְשָׂא: **5** וְהוּ נוֹהֲרָא בְּחֻשׁוֹכָא מְנַהֵר וְחֻשׁוֹכָא לֹא אֲדַרְכֵּהּ: **6** הָיָא  
 בְּרִנְשָׂא דְאַשְׁתַּדֵּר מִן אֱלֹהָא שְׂמַה יּוֹחֲנִן: **7** הָנָא אֲתָא לְסַהֲדוּתָא דְנִסְהַד עַל  
 נוֹהֲרָא דְכְלַנְשׁ נְהִימִן בְּאִידָהּ: **8** לֹא הוּ הָיָא נוֹהֲרָא אֲלֵא דְנִסְהַד עַל נוֹהֲרָא: **9**  
 אִתּוֹהִי הָיָא גִיר נוֹהֲרָא דְשֻׁרְרָא דְמְנַהֵר לְכְלַנְשׁ דְאַתָּא לְעֻלְמָא: **10** בְּעֻלְמָא הָיָא  
 וְעֻלְמָא בְּאִידָהּ הָיָא וְעֻלְמָא לֹא יָדְעָהּ: **11** לְדִילָהּ אֲתָא וְדִילָהּ לֹא קִבְלוּהִי: **12**  
 אִילִין דִּין דְקִבְלוּהִי יֵהֵב לְהוּן שׁוּלְטָנָא דְבְנֵיָא דְאַלְהָא נְהוּן לְאִילִין דְמַתְיֻמְנִין  
 בְּשֻׁמָּה: **13** אִילִין דְלוּ מִן דְמָא וְלֹא מִן צְבִינָא דְבִסְרָא וְלֹא מִן צְבִינָא דְגִבְרָא  
 אֲלֵא מִן אֱלֹהָא אֲתִילְדוּ: **14** וּמַלְתָּא בִסְרָא הָיָא וְאַנְן בְּן וְחוּזִין שׁוּבְחָהּ שׁוּבְחָהּ  
 אִיךְ דִּיחֻדְיָא דְמִן אֲבָא דְמֵלָא טִיבּוּתָא וְקוּשְׁתָּא: **15** יּוֹחֲנָן סַהֲד עֲלוּהִי וְקַעַא  
 וְאִמַר הִנְנּוּ הוּ דְאַמְרַת דְבְתְרִי אֲתָא וְהוּא לֵה קְדָמִי מְטַל דְקְדָמִי הוּ מְנִי: **16** וּמִן  
 מְלוּתָהּ חֲנִן כְּלָן נִסְכָּן וְטִיבּוּתָא חֲלָף טִיבּוּתָא: **17** מְטַל דְנִמּוּסָא בִיד מוּשָׂא  
 אֲתִיֵּיב שֻׁרְרָא דִין וְטִיבּוּתָא בִיד יֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא הוּא: **18** אֱלֹהָא לֹא חוּזָא אֲנִשׁ  
 מִמְתּוּם יְחִידְיָא אֱלֹהָא הוּ דְאִתּוֹהִי בְעוּבָא דְאַבּוּהִי הוּ אֲשְׁתַּעִי: **19** וְהָרָא הִי  
 סַהֲדוּתָהּ דִּיּוֹחֲנָן כִּד שְׁדַרוּ לִנְתָהּ יְהוּדִיָא מִן אוּרְשִׁלַּם כְּהֵנָּא וְלִנְיָא דְנִשְׁאַלּוּנֵיהִי  
 אַנְתְּ מִן אַנְתְּ: **20** וְאוּדִי וְלֹא כְפָר וְאוּדִי דְלוּ אַנְא אַנְא מְשִׁיחָא: **21** וְשִׁאלּוּהִי תוּב  
 מְנָא הַכִּיל אֲלֵיָא אַנְתְּ וְאִמַר לֹא אִתִּי נְבִיאָא אַנְתְּ וְאִמַר לֹא: **22** וְאִמְרוּ לֵה וּמְנָו  
 אַנְתְּ הַנְתַּל פְּתַגְמָא לְאִילִין דִּשְׁדַרוּן מְנָא אִמַר אַנְתְּ עַל נְפִשְׁךָ: **23** אִמַר אַנְא קְלָא  
 דְקָרָא בְּמִדְבָרָא דְאַשּׁוּן אוּרְחָהּ דְמְרִיא אִיפְנָא דְאִמַר אֲשַׁעִיא נְבִיאָא: **24** הִנּוּן דִּין  
 דְאַשְׁתַּדְרוּ מִן פְּרִישָׂא הוּ: **25** וְשִׁאלּוּהִי וְאִמְרוּ לֵה מְנָא הַכִּיל מַעֲמַד אַנְתְּ אֵן אַנְתְּ  
 לֹא אִתִּיךְ מְשִׁיחָא וְלֹא אֲלֵיָא וְלֹא נְבִיאָא: **26** עֵנָא יּוֹחֲנָן וְאִמַר לְהוּן אַנְא מַעֲמַד  
 אַנְא בְּמִיא בִּינְתְּכוּן דִּין קָאם הוּ דְאַנְתּוּן לֹא יָדְעִין אַנְתּוּן לֵה: **27** הִנְנּוּ הוּ דְבְתְרִי  
 אֲתָא וְהוּא לֵה קְדָמִי הוּ דְאַנְא לֹא שׁוּא אַנְא דְאַשְׁרָא עֲרָקָא דְמִסְנוּהִי: **28** הָלִין  
 בְּבִית־עֵינָא הִי בְּעֵבְרָא דִיּוֹרְדֵנָן אִיכָּא דְמַעֲמַד הוּא יּוֹחֲנָן: **29** וְלִיּוּמָא דְבְתְרָה  
 חוּזָא יּוֹחֲנָן לִישׁוּעַ דְאַתָּא לִנְתָהּ וְאִמַר הֵא אִמְרָה דְאַלְהָא הוּ דְשֻׁקַּל חִטִּיתָהּ  
 דְעֻלְמָא: **30** הִנְנּוּ דְאַנְא אִמְרַת עֲלוּהִי דְבְתְרִי אֲתָא גִבְרָא וְהוּא לֵה קְדָמִי מְטַל  
 דְקְדָמִי הוּ מְנִי: **31** וְאַנְא לֹא יָדַע הוּיַת לֵה אֲלֵא דְנִתִּידַע לְאִיסְרִיֵּל מְטַל הָנָא  
 אֲתִיתְּ אַנְא דְבְמִיא אַעֲמַד: **32** וְאַסְהַד יּוֹחֲנָן וְאִמַר דְחוּזִית לְרוּחָא דְנַחְתָּא מִן  
 שְׂמִיָּא אִיךְ יוּנָא וְקוּזִית עֲלוּהִי: **33** וְאַנְא לֹא יָדַע הוּיַת לֵה אֲלֵא מִן דִּשְׁדַרְנִי  
 דְאַעֲמַד בְּמִיא הוּ אִמַר לִי דְאַינָא דְחוּזָא אַנְתְּ דְנַחְתָּא רוּחָא וּמְקוּזָא עֲלוּהִי הִנְנּוּ  
 מַעֲמַד בְּרוּחָא דְקוּדְשָׂא: **34** וְאַנְא חוּזִית וְאַסְהַדְתְּ דְהִנְנּוּ בְּרָה דְאַלְהָא: **35** וְלִיּוּמָא  
 אַחְרָנָא קָאם הוּא יּוֹחֲנָן וְתַרְזִין מִן תַּלְמִידוּהִי: **36** וְחַר בִּישׁוּעַ כִּד מִתְלַךְ וְאִמַר  
 הֵא אִמְרָה דְאַלְהָא: **37** וְשִׁמְעוּ תַרְזִיחוּן תַּלְמִידוּהִי כִּד אִמַר וְאַזְלוּ לְהוּן בְּתַרְהּ  
 דִּישׁוּעַ: **38** וְאַתְפְּנִי יֵשׁוּעַ וְחוּזָא אַנּוּן דְאַתִּין בְּתַרְהּ וְאִמַר לְהוּן מְנָא בְּעִין אַנְתּוּן  
 אִמְרִין לֵה רַבִּין אִיכָּא הוּא אַנְתְּ: **39** אִמַר לְהוּן תּוּ וְתַחֲזוּן הִנּוּן דִּין אֲתּוּ וְחוּזִי  
 אִיכָּא דְהוּא וְלִנְתָהּ הוּוּ יוּמָא הוּ וְאִיתְּ הִי אִיךְ שְׁעָא עֶסֶר: **40** חֲדָּ דִין מִן הִנּוּן  
 דְשִׁמְעוּ מִן יּוֹחֲנָן וְאַזְלוּ בְּתַרְהּ דִּישׁוּעַ אִתּוֹהִי הוּא אַנְדְרָאָס אַחוּהִי דְשִׁמְעוּן: **41**  
 הָנָא חוּזָא לְוַקְדָּם לְשִׁמְעוּן אַחוּהִי וְאִמַר לֵה אֲשַׁכְחִיחִי לְמְשִׁיחָא: **42** וְאִתִּיָּהּ לִנְתָּ  
 יֵשׁוּעַ וְחַר בַּה יֵשׁוּעַ וְאִמַר אַנְתְּ הוּ שְׁמַעוּן בְּרַה־דִּיּוּנָא אַנְתְּ תַתְקַרָּא כַּפָּא: **43**

וליומא אחרנא צבא ישוע למפק לגלילא ואשפח לפיליפוס ואמר לה תא  
 בתרי: **44** הו דין פיליפוס איתוהי הוא מן בית צידא מן מדינתה דאנדראוס  
 ודשמעון: **45** ופיליפוס אשפח לנתניאל ואמר לה הו דכתב עלוהי מושא  
 בנמוסא ובנביא אשפחניהי וישוע הו בר יוסף מן נצרת: **46** אמר לה נתניאל  
 מן נצרת משפח מדם דטב נהוא אמר לה פיליפוס תא ותחזא: **47** ותזיהי ישוע  
 לנתניאל כד אתא לותה ואמר עלוהי הא שריראית בר איסרגיל הנכלא לית  
 בה: **48** אמר לה נתניאל מן אימכא ידע אנת לי אמר לה ישוע עדלא נקריר  
 פיליפוס כד תחית תתא אנת חזיתך: **49** ענא נתניאל ואמר לה רבי אנת הו  
 ברה דאלהא אנת הו מלכה דאיסרגיל: **50** אמר לה ישוע על דאמרת לך  
 דחזיתך תחית תתא מהימן אנת דרורכן מן הלון תחזא: **51** אמר לה אמין אמין  
 אמר אנא לכון דמן השא תחזון שמיא דפתיחין ומלאכוהי דאלהא כד סלקין  
 ונחתין לות ברה דאנשא: **Joh 2** וליומא דתלתא הות משתותא בקטנא מדינתא  
 דגלילא ואמה דישוע תמן הות: **2** ואף הו ישוע ותלמידוהי אתקרו ליה  
 למשתותא: **3** וחסר הוא חמרא ואמרא לה אמה לישוע חמרא לית להון: **4** אמר  
 לה ישוע מא לי ולכי אנתחא לא עדכיל אתת שעתי: **5** אמרא אמה למשמנא  
 מדם דאמר לכון עבדו: **6** אית הני דין תמן אנא דכאפא שת דיסמן לתדביחא  
 דיהודיא דאחדן תרין תרין רבעין או תלתא: **7** אמר להון ישוע מלו אנין מיא  
 לאנא ומלו אנין עדמא לעל: **8** אמר להון זלועו מפיל ואיתו לריש סמכא  
 ואיתו: **9** וכד טעם הו ריש סמכא מיא הנון דהו חמרא ולא ידע הוא מן  
 אימכא הוא משמשנא דין ידעין הו דהנון מלו אנין למיא קרא ריש סמכא  
 לחתנא: **10** ואמר לה כל אנש לוקדם חמרא טבא מיחא ומא דרווי הידין אניא  
 דבציר אנת דין נטרתידי לחמרא טבא עדמא להשא: **11** הדיא הי אתא קדמיחא  
 דעבד ישוע בקטנא דגלילא ואודע שובחה ותימנו בה תלמידוהי: **12** בתר הדיא  
 נחת לכפרנחום הו ואמה ואחוהי ותלמידוהי ותמן הו קליל וומתא: **13** וקריב  
 הוא פצחא דיהודיא וסלק לאורשלם ישוע: **14** ואשפח בהיפלא להלון דמזבנין  
 תורא וערבא וינא ולמערפנא דיתבין: **15** ועבד לה פרנלא מן חבלא ולכלהון  
 אפק מן היפלא ולערבא ולתורא ולמערפנא ואשר עורפנהון ופתוריהון הפך: **16**  
 ולהנן דמזבנין ונא אמר שקולו הלון מכא ולא תעבדונה לביתחא דאבי בית  
 תאגורתא: **17** ואתדכרו תלמידוהי דכתיב דטנגה דביתך אכלני: **18** ענו דין יהודיא  
 ואמרו לה מנא אתא מחוא אנת לן דהלון עבד אנת: **19** ענא ישוע ואמר להון  
 סתורו היפלא הנא ולתלתא וימין אנא מקים אנא לה: **20** אמרין לה יהודיא  
 לארבעין ושת שנין אחבני היפלא הנא ואנת לתלתא וימין מקים אנת לה: **21** הו  
 דין אמר הוא על היפלא דפגרה: **22** כד קם דין מן בית מיחא אתדכרו  
 תלמידוהי דהדיא אמר הוא ותימנו לכתבא ולמלתא דאמר ישוע: **23** כד איתוהי  
 הוא דין ישוע באורשלם בפצחא בעדערא סגואא תימנו בה דחזו אתותא דעבד:  
**24** הו דין ישוע לא מהימן הוא להון נפשה מטל דהו ידע הוא לכלנש: **25** ולא סניק  
 הוא דאנש נסחד לה על כל ברנש הו גיר ידע הוא מנא אית בברנשא: **Joh 3**  
 אית הוא דין תמן חד גברא מן פרישא ניקדמוס שמה הוא ארכונא דיהודיא: **2**  
 הנא אתא לות ישוע בלילא ואמר לה רבי ידענין דמן אלהא אשתדרת מלפנא  
 לא גיר אנש משפח הלון אתותא למעבד דאנת עבד אנת אלא מן דאלהא עמה:

3 ענא ישוע ואמר לה אמין אמין אמר אנא לך דאן אנש לא מתילד מן דריש  
 לא משכח דנחוא מלכותה דאלהא: 4 אמר לה ניקדמוס איפנא משכח דנתילד  
 גברא סבא דלמא משכח טוב לכרסא דאמה דתרתין זבנין למעל ונתילד: 5 ענא  
 ישוע ואמר לה אמין אמין אמר אנא לך דאן אנש לא מתילד מן מנא ורוחא  
 לא משכח דנעול למלכותא דאלהא: 6 מדם דיליד מן בסרא בסרא הו ומדם  
 דיליד מן רוחא רוחא הו: 7 לא תתדמר דאמרת לך דולא לכון למתילדו מן  
 דריש: 8 רוחא אחר דצביא נשבא וקלה שמע אתה אלא לא ידע אתה אימכא  
 אתיא ולאיקא אזלא הכנא איתוהי פלנש דיליד מן רוחא: 9 ענא ניקדמוס ואמר  
 לה איפנא משכחן הליון למהוא: 10 ענא ישוע ואמר לה אתה הו מלפנה דאיסרויל  
 והליון לא ידע אתה: 11 אמין אמין אמר אנא לך דמדם דידעין חנן ממליון חנן  
 ומדם דחיון מסהדיון אנחנו וסהדותן לא מקבליון אנתון: 12 אן דבארעא אמרת  
 לכון ולא מהימנין אנתון איפנא אן אמר לכון דבשמנא תהימנונני: 13 ולא אנש  
 סלק לשמנא אלא הו דנחת מן שמנא ברה דאנשא הו דאיתוהי בשמנא: 14  
 ואיפנא דארים מושא חויא במדברא הכנא עתיד למחתרמו ברה דאנשא: 15 הכל  
 אנש דמהימן בה לא נאבד אלא נהוון לה חיא דלעלם: 16 הכנא גיר אהב  
 אלהא לעלמא איפנא דלבררה יחידיא נתל הכל מן דמהימן בה לא נאבד אלא  
 נהוון לה חיא דלעלם: 17 לא גיר שדר אלהא לברה לעלמא דנדוניהו לעלמא  
 אלא הנחא לעלמא באידה: 18 מן דמהימן בה לא מתחדיו ומן דלא מהימן מן  
 פדו דיון הו דלא הימן בשמה דיחידיא ברה דאלהא: 19 חנו דיון דינא דנהרא  
 אתא לעלמא ואחבו בנינשא לחשוכא יתיר מן דלנוהרא איתיהון חנו גיר  
 עבדיהון בישא: 20 כל גיר דיסניתא עבד סנא לנוהרא ולא אתא לנוהרא דלא  
 נתכססון עבדוהי: 21 הו דיון דעבד שררא אתא לות נוהרא דנתידעון עבדוהי  
 דבאלהא עבדיו: 22 בתר הליון אתא ישוע ותלמידוהי לארעא דיהוד ותמן  
 מתהפך הו עמהון ומעמד: 23 אף יוחנן דיון מעמד הו בעיונין דעל גנב שלים  
 משל דימא אית הו תמן סגנאא ואתין הו ועמדיו: 24 לא גיר עדפיל נפל הו  
 יוחנן בית אסירא: 25 הנת הנת דיון בעתא לחד מן תלמידוהי דיוחנן עם יהודיא  
 חד על תדכיתא: 26 ואתו לות יוחנן ואמרו לה רבן הו דעמך הו בעברא  
 דיורדן דאנת סהדת עלוהי הא אף הו מעמד וסגנאא אתין לותה: 27 ענא יוחנן  
 ואמר להון לא משכח ברנשא למסב מן צבות נפשה מדם אלא אן איתיהב לה  
 מן שמנא: 28 אנתון סהדין אנתון לי דאמרת דאנא לא הוית משיחא אלא שליחא  
 אנא דקדמוהי: 29 מן דאית לה פלתא חתנא הו רחמה דיון דחתנא הו דקאם  
 וצאת לה חדותא רבתא חדא משל קלה דחתנא חדא הכיל חדותא דילי הא  
 ממליא: 30 להו הו ולא למרפא ולי למבצר: 31 הו גיר דמן לעל אתא לעל מן  
 כל הו והו דמן ארעא מן ארעא הו ומן ארעא ממלל הו דמן שמנא אתא לעל  
 מן כל הו: 32 ומדם דחזא ושמע מסהד וסהדותה לא אנש מקבל: 33 הו דיון  
 דקבל סהדותה חתם דאלהא שריקא הו: 34 אינא גיר דאלהא שדרה מלא הו  
 דאלהא ממלל לא הו גיר בכילא יהב אלהא רוחא: 35 אבא מחב לברא וכל  
 מדם יהב באידוהי: 36 מן דמהימן בברא אית לה חיא דלעלם ומן דלא מתשפס  
 לברא לא נחוא חיא אלא רוגזה דאלהא נקוא עלוהי: **Joh 4** ידע דיון ישוע דשמעו  
 פרישא דתלמידא סגנאא עבד ומעמד יתיר מן יוחנן: 2 פד לא הו ישוע

מעמד הָנָא אֱלָא תלמידוּהוּי: <sup>3</sup> ושִׁבְקָה ליהוּד וְאוּל לַה תוּב לַגְלִילָא: <sup>4</sup> מעבְרָא הוּת לַה דִּין הַנְּאִתָּא נַעְבֵּר עַל בֵּית שְׁמַרְיָא: <sup>5</sup> וְאַתָּא לַמְדִּינְתָּא דְשְׁמַרְיָא דִּמְתַקְרָא שְׂכַר עַל גַּנְבַּ קְרִיתָא דִּיהֵב הוּא יַעֲקֹב לְיוֹסֵף בְּרֵה: <sup>6</sup> וְאִיתָּהּ הוּא תַמְן מַעֲיָנָא דְמִיָּא דִּיעֲקֹבֵב הוּ דִּין יֵשׁוּעַ לֵאָא הוּא מִן עַמְלָא דְאוּרְחָא וְיִתְבַּב הוּא לַה עַל מַעֲיָנָא וְאִיתָּהּ הַי שֵׁת שְׁעִין: <sup>7</sup> וְאַתָּתָּ אַנְתָּתָּא מִן שְׁמַרְיָן דְתַמְלָא מִיָּא וְאִמַר לַה יֵשׁוּעַ הֵב לִי מִיָּא אַשְׁתָּא: <sup>8</sup> תלמידוּהוּי גִיר עֵלוּ הוּוּ לַמְדִּינְתָּא דְנוּבְנוּן לַהוּן סִיבְרָתָּא: <sup>9</sup> אִמַרָּא לַה הִי אַנְתָּתָּא שְׁמַרְיָתָּא אִיכְנָא אַנְתָּ וְיְהוּדִיָּא אַנְתָּ וּמְנִי שְׁאֵל אַנְתָּ לַמְשַׁתָּא דְאִיתִי אַנְתָּתָּא שְׁמַרְיָתָּא לֵא גִיר מִתְחַשְׁחִין יְהוּדִיָּא עִם שְׁמַרְיָא: <sup>10</sup> עֵנָא יֵשׁוּעַ וְאִמַר לַה אֱלוּ יִדְעָא הַיִּתִּי מוֹהֲבַתָּא דְאַלְהָא וּמְנִי הַנָּא דְאִמַר לְכִי הֵב לִי אַשְׁתָּא אַנְתִּי שְׁאֵלָא הַיִּתִּי לַה וְיִהֵב הוּא לְכִי מִיָּא חֵיָּא: <sup>11</sup> אִמַרָּא לַה אַנְתָּתָּא הִי מְרִי לֵא דְוִלָּא אִיתָּ לָךְ וּבְרָא עַמְיָקָא אִימְכָא לָךְ מִיָּא חֵיָּא: <sup>12</sup> לְמָא אַנְתָּ רַב אַנְתָּ מִן אַבְוִן יַעֲקֹבֵב הוּ דְהוּ וְהֵב לָן בְּרָא הִדָּא וְהוּ מְנָה אַשְׁתִּי וּבְנוֹהִי וְעַנְהָ: <sup>13</sup> עֵנָא יֵשׁוּעַ וְאִמַר לַה כֹּל הַנְּשַׁתָּא מִן הַלּוּן מִיָּא תוּב נַעֲחָא: <sup>14</sup> כֹּל דִּין דְנִשְׁתָּא מִן מִיָּא דְאִנָּא אַתָּל לַה לֵא נַעֲחָא לְעֵלְמָס אֱלָא מִיָּא הַנּוּן דִּיהֵב אַנָּא לַה נְהוּן בַּה מַעֲיָנָא דְמִיָּא דְנִבְעִין לַחֵיָּא דְלַעֲלָס: <sup>15</sup> אִמַרָּא לַה אַנְתָּתָּא הִי מְרִי הֵב לִי מִן הַלּוּן מִיָּא דְלֵא תוּב אַעֲחָא וְלֵא הַיִּתָּ אִתִּיָּא דְלִיָּא מִן הַרְכָּא: <sup>16</sup> אִמַר לַה יֵשׁוּעַ זְלִי קְרִי לְבַעֲלִכִי וְחִי לְהַרְכָּא: <sup>17</sup> אִמַרָּא לַה לִּית לִי בַעֲלָא אִמַר לַה יֵשׁוּעַ שְׁפִיר אִמַרְתִּי דְלִית לִי בַעֲלָא: <sup>18</sup> חַמְשָׁא גִיר בַעֲלִין הַנּוּן לְכִי וְחֵנָּא דְאִיתָּ לְכִי הַשָּׂא לֵא הוּא בַעֲלִכִי הִדָּא שְׁרִירָתָּא אִמַרְתִּי: <sup>19</sup> אִמַרָּא לַה הִי אַנְתָּתָּא מְרִי חֵיָּא אַנָּא דְנִבְיָא אַנְתָּ: <sup>20</sup> אַבְהִין בְּהֵנָּא טוּרָא סְגִדוּ וְאַנְתוּן אִמַרְיָן אַנְתוּן דְבְּאוּרְשֵׁלַם הוּ אַתְרֵּ דְוִלָּא לְמַסְגֵּדָּא: <sup>21</sup> אִמַר לַה יֵשׁוּעַ אַנְתָּתָּא הַימְנִי דְאִתִּיָּא שְׁעֵתָּא דְלֵא בְּהֵנָּא טוּרָא וְאַפֵּּ לֵא בְּאוּרְשֵׁלַם תְּסַנְדוּן לֵאֲבָּא: <sup>22</sup> אַנְתוּן סְגִדוּן אַנְתוּן לְמַדְס דְלֵא יִדְעִין אַנְתוּן חֵנָּא דִּין סְגִדוּן חֵנָּא לְמָא דִּידְעִין חֵנָּא דְחֵיָּא מִן יְהוּדִיָּא אַנּוּן: <sup>23</sup> אֱלָא אִתִּיָּא שְׁעֵתָּא וְהַשָּׂא אִיתִיהָ אִמְתִּי דְסַגְדָּא שְׁרִירָא נְסַנְדוּן לֵאֲבָּא בְּרוּחָא וּבְשַׁרְרָא אַפֵּּ אַבְבָּא גִיר דְאִיךְ הַלּוּן הוּ סַגְדָּא בְּעָא: <sup>24</sup> רוּחָא הוּ גִיר אֱלֵּהָ וְאִלִּין דְסַגְדוּן לַה בְּרוּחָא וּבְשַׁרְרָא וְלֵא דְנְסַנְדוּן: <sup>25</sup> אִמַרָּא לַה אַנְתָּתָּא הִי יִדְעָא אַנָּא דְמַשִּׁיחָא אִתָּא וּמָא דְאִתָּא הוּ מִלְּפֵּ לָן כְּלַמְדָּס: <sup>26</sup> אִמַר לַה יֵשׁוּעַ אַנָּא אַנָּא דְמַמְלָלָא אַנָּא עַמְכִּי: <sup>27</sup> וְכֹד מַמְלָלָא אַתּוּ תלמידוּהוּי וּמַתְדַמְרִין הַנּוּ דַעֲס אַנְתָּתָּא מַמְלָלָא לֵא דִּין אַנְשָׁ אִמַר מְנָא בְּעָא אַנְתָּ אוּ מְנָא מַמְלָלָא אַנְתָּ עַמְהָ: <sup>28</sup> וּשְׁבַקְתָּ קוּלְתָּהּ אַנְתָּתָּא וְאוּלַת לַמְדִּינְתָּא וְאִמַרָּא לְאַנְשָׁא: <sup>29</sup> תוּ חוּוּ גַבְרָא דְאִמַר לִי כֹל מַדְס דְעַבְדַתָּ לְמָא הַיִּוּ מַשִּׁיחָא: <sup>30</sup> וּנְפִקוּ אַנְשָׁא מִן מְדִינְתָּא וְאַתִּין הַנּוּ לִוְתָּהּ: <sup>31</sup> וּבִינַתָּ הַלּוּן בְּעִין הַנּוּ מְנָה תלמידוּהוּי וְאִמַרְיָן לַה רַבִּן לַעֲס: <sup>32</sup> הוּ דִּין אִמַר לַהוּן אִיתָּ לִי מַאֲכֹלָתָּא דְאִכּוּל אִידָּא דְאַנְתוּן לֵא יִדְעִין אַנְתוּן: <sup>33</sup> אִמַרְיָן תלמידָּא בִּינְהוּן לְמָא אַנְשָׁ אִיתִי לַה מַדְס לְמַאֲכָל: <sup>34</sup> אִמַר לַהוּן יֵשׁוּעַ מַאֲכֹלָתִי דִּילִי אִיתִיהָ דְאִעְבַּד צְבִינָה דְמִן דְשַׁדְרִנִי וְאַשְׁלִמְוִיהִי לְעַבְדָּהּ: <sup>35</sup> לֵא אַנְתוּן אִמַרְיָן דְבִתְרֵּ אַרְבַּעָּא יִרְחִין אִתָּא חֲצָדָּא הָא אִמַר אַנָּא לְכּוּן דְאַרְיִמוּ עֵינִיכּוּן וְחֵוּ אַרְעֵתָּא דְחֵרֵּר וּמְשִׁי לְחֲצָדָּא מִן כְּדוּ: <sup>36</sup> וְאִינָּא דְחֲצָדָּא אַנְרָא נְסִבַּ וּכְנֵשׁ פֶּאֶרָּא לַחֵיָּא דְלַעֲלָס וּזְרוּעָא וְחֲצוּרָא אַכְחָרָא נְחָדוּן: <sup>37</sup> בְּהִדָּא גִיר אִיתִיהָ מְלַתָּא דְשַׁרְרָא דְאַחְרִין הוּ זֵרַע וְאַחְרִין חֲצָדָּא: <sup>38</sup> אַנָּא שְׁדַרְתְּכוּן לְמַחְצָדָּא מַדְס דְלֵא הוּא אַנְתוּן לְאִיתוּן בַּה אַחְרָנָא גִיר לֵאזוּ וְאַנְתוּן עֲלַתוּן עַל עַמְלָהוּן דְהַנּוּן: <sup>39</sup> מִן הִי מְדִינְתָּא דִּין סְגִיָּאָּא הַימְנִי בַּה שְׁמַרְיָא מְשִׁל מְלַתָּה דְאַנְתָּתָּא הִי דְמַסְתְּרָא הוּתָּ דְאִמַר לִי

כַּלְמָדָם דַּעֲבָדְתָּ: **40** וְכִד אֲתוּ לִוְתָה הֲנוּן שְׁמָרְיָא בַּעוּ מִנָּה דִּנְהוּא לִוְתָהוּן וְהוּא  
 לִוְתָהוּן תִּרְוּן יוּמִין: **41** וְסִגְיָאא הִימְנוּ בַּהּ מִשְׁלַ מְלִתָּה: **42** וְאִמְרוּן הוּוּ לֹאֲנִתָּא הִי  
 דִּמְכִיל לֹא הוּא מִשְׁלַ מְלִתְכִי מִהִימְנִין חֲנַן בַּהּ חֲנַן גִּיר שְׁמַעֵן וִידַעֵן דִּהֲנוּ  
 שְׁרִירָאִית מְשִׁיחָא מְחִינָה דַּעֲלָמָא: **43** וְכִתְרַ תִּרְוּן יוּמִין נִפְקַ יִשׁוּעַ מִן תַּמָּן וְאִזַּל  
 לְגַלְיָלָא: **44** הוּוּ גִיר יִשׁוּעַ סַחֵד דְּנִבְיָא בְּמִדְיָנִתָּה לֹא מִתִּיקַר: **45** כִּד דִּין אֲתָא  
 לְגַלְיָלָא קַבְלוּהוּ גַלְיָלָא דְחֻוּן אֲתוּתָא כַּל דַּעֲבָד בְּאוּרִשְׁלַם בַּעֲדַעֲדָא אֲתוּ הוּוּ  
 גִיר וְאִף הֲנוּן לַעֲדַעֲדָא: **46** אֲתָא דִּין תּוּבַ יִשׁוּעַ לִקְטַנָּא דְגַלְיָלָא אִיכָא דַּעֲבָד מִיָּא  
 חֲמָרָא וְאִיתָּ הוּא בְּכַפְרִנְחוּם עֲבָד מְלַכָּא חַד דְּבִרְהָ פְרִיָּה הוּא: **47** הֲנָא שְׁמַע  
 דַּאֲתָא יִשׁוּעַ מִן יְהוּד לְגַלְיָלָא וְאִזַּל לִוְתָה וּבַעֲיָא הוּא מִנָּה דִּנְחַת וְנִאֲסָא לְבִרְהָ  
 קְרִיב הוּא גִיר לְמִמֶּת: **48** אָמַר לָהּ יִשׁוּעַ אֵן אֲתוּתָא וְתִדְמִרְתָּא לֹא תַחֲזוּן לֹא  
 תְּהִימְנוּן: **49** אָמַר לָהּ הוּוּ עֲבָד מְלַכָּא מְרִי חוּת עֲדִלָּא מְאֵת לָהּ טְלִיָּא: **50** אָמַר לָהּ  
 יִשׁוּעַ זֶל בְּרִךְ חִי הוּוּ וְהִימֵן הוּוּ גְבָרָא בְּמִלְתָּא דַּאֲמַר לָהּ יִשׁוּעַ וְאִזַּל: **51** כִּד דִּין  
 נְחַת הוּא אַרְעוּהִי עֲבָדוּהִי וְסַבְרוּהִי וְאִמְרוּן לָהּ בְּרִךְ הוּא: **52** וְשָׂאֵל אֲנוּן בְּאִינָא  
 עֲדָנָא אֲתַחֲלַם אֲמַרִין לָהּ אֲתַמְלִי בְּשַׁבַּע שְׁעִין שְׁכַתָּה אֲשֵׁתָא: **53** וִידַע אֲבוּהִי  
 דְּבִהִי שְׁעֵתָא דְּבַהּ אָמַר לָהּ יִשׁוּעַ דְּבְרִךְ חִיָּא וְהִימֵן הוּוּ וּבִיָּתָה כְּלָהּ: **54** הֲדָא תּוּבַ  
 אֲתָא דִּתְרַתִּין עֲבָד יִשׁוּעַ כִּד אֲתָא מִן יְהוּד לְגַלְיָלָא: **Joh 5** בְּתֵר הֲלִין הוּא עֲדַעֲדָא  
 דִּיהוּדִיָּא וְסַלֵּק יִשׁוּעַ לְאוּרִשְׁלַם: **2** אִיתָּ הוּא דִּין תַּמָּן בְּאוּרִשְׁלַם דְּיֹכְתָא חֲדָא  
 דִּמַּעֲמוּדִיתָּא דִּמְתַּקְרִיָּא עֲבָרָאִית בֵּית־חֲסֵדָא וְאִיתָּ הוּא בַּהּ חֲמִשָּׁא אֲסַטְוִין: **3**  
 וּבִהֲלִין רַמִּין הוּוּ עָמָא סִגְיָאא דְּכִרְיָהָ וְסִמְיָא וְחִגְיָסָא וּנְיַבִּישָׁא וּמַסְכִּין הוּוּ לְזוּעָא  
 דִּמְיָא: **4** מְלֹאכָא גִיר בּוֹזֵן וְזֵבֵן נְחַת הוּא לָהּ לְמַעֲמוּדִיתָּא וּמְזִיעַ הוּא לְהוּן לְמִיָּא  
 וְאִינָא דִּקְרִמִּיָּא נְחַת הוּא מִן בְּתֵר זְוַעָא דִּמְיָא מִתְּחַלֵּם הוּא כַּל כַּאֲבָא אִינָא דִּאִיתָּ  
 הוּא לָהּ: **5** אִיתָּ הוּא דִּין תַּמָּן גְּבָרָא חַד דִּתְלַתִּין וְתַמְנָא שְׁנִין אִיתְּוּהִי הוּא  
 בְּכוּרְהֵנָּא: **6** לְהֵנָּא חֲזָא יִשׁוּעַ דְּרַמָּא וִידַע דְּזִבְנָא סִגְיָאא אִיתָּ לָהּ וְאָמַר לָהּ צְבָא  
 אַנְתָּ דִּתְתַּחֲלַם: **7** עָנָא הוּוּ כְּרִיָּהָ וְאָמַר אִין מְרִי לִיתָּ לִי דִּין אֲנִשׁ דִּמָּא דַּאֲתַתּוּעוּ  
 מִיָּא גְרַמִּינִי בְּמַעֲמוּדִיתָּא אֲלָא עַד אֲנָא אֲתָא אֲנָא אַחֲרִין מִן קְדָמִי נְחַת: **8** אָמַר  
 לָהּ יִשׁוּעַ קוּם שְׁקוּל עַרְסֵךְ וְהִלֵּךְ: **9** וְכִרַּ שְׁעֵתָה אֲתַחֲלַם גְּבָרָא הוּוּ וְקַם שְׁקַל  
 עַרְסָה וְהִלֵּךְ וְהוּוּ הוּוּ יוּמָא שְׁבַתָּא הַנֹּת: **10** וְאִמְרוּן לָהּ יְהוּדִיָּא לְהוּ דַּאֲתַאֲסִי שְׁבַתָּא  
 הִי לֹא שְׁלִישׁ לֵךְ דִּתְשְׁקוּל עַרְסֵךְ: **11** הוּוּ דִּין עָנָא וְאָמַר לְהוּן הוּוּ דַּעֲבָדְנִי חֲלִימָא  
 הוּוּ אָמַר לִי דִּשְׁקוּל עַרְסֵךְ וְהִלֵּךְ: **12** וְשָׂאֲלוּהִי מִנּוּ הֲנָא גְּבָרָא דַּאֲמַר לֵךְ דִּשְׁקוּל  
 עַרְסֵךְ וְהִלֵּךְ: **13** הוּוּ דִּין דַּאֲתַאֲסִי לֹא יָדַע הוּא מִנּוּ יִשׁוּעַ גִּיר אֲתַגְנִי הוּא לָהּ  
 בְּכַנְשָׁא סִגְיָאא דִּאִיתָּ הוּא בְּדוּכְתָּא הִי: **14** בְּתֵר זֵבֵן אֲשַׁכְּחָה יִשׁוּעַ בְּהִיכְלָא וְאָמַר  
 לָהּ הָא חֲלִים אַנְתָּ תּוּבַ לֹא תַחֲטָא דִּלְמָא נְהוּא לֵךְ מְדַם דְּבִישׁ מִן קְדָמִיָּא: **15**  
 וְאִזַּל הוּוּ גְּבָרָא וְאָמַר לִיהוּדִיָּא דִּישׁוּעַ הוּוּ הוּוּ דַּאֲחַלְמָה: **16** וּמִשְׁלַ תְּרָא רְדִפִּין הוּוּ  
 יְהוּדִיָּא לִישׁוּעַ וּבְעִין הוּוּ לְמַקְטֵלָה דִּהֲלִין עֲבָד הוּא בְּשַׁבְתָּא: **17** הוּוּ דִּין יִשׁוּעַ  
 אָמַר לְהוּן אֲבִי עֲדָמָא לְהֵשָׁא עֲבָד אִף אֲנָא עֲבָד אֲנָא: **18** וּמִשְׁלַ תְּרָא וְתִיקְרָאִית  
 בְּעִין הוּוּ יְהוּדִיָּא לְמַקְטֵלָה לֹא בִלְחוּד דִּשְׂרָא הוּא שְׁבַתָּא אֲלָא אִף דַּעֲלַ אֲלֵהָ  
 דַּאֲבוּהִי אִיתְּוּהִי אָמַר הוּא וּמְשׁוּאָ הוּא נִפְשָׁה עִם אֲלֵהָ: **19** עָנָא דִּין יִשׁוּעַ וְאָמַר  
 לְהוּן אֲמִין אֲמִין אָמַר אֲנָא לְכוּן דִּלָּא מְשַׁכַּח בְּרָא עֲבָד מְדַם מִן צְבוּתָּ נִפְשָׁה  
 אֲלָא מְדַם דְּחֻזָּא לְאֲבָא דַּעֲבָד אִילִין גִּיר דַּאֲבָא עֲבָד הֲלִין אִף בְּרָא אֲכוּתָה  
 עֲבָד: **20** אֲבָא גִיר רַחַם לְבִרְהָ וְכַלְמָדָם דַּעֲבָד מַחוּא לָהּ וְדִוְתִירִין מִן הֲלִין עֲבָדָא

מחוא לה דאנתון תתדמרון: <sup>21</sup> איפנא גיר דאבא מקים מיחא ומחא להון הקנא אף ברא לאילין דצבא מחא: <sup>22</sup> לא הוא גיר אבא דאן לאנש אלא פלה דינא והבה לברא: <sup>23</sup> הכלנש ניקר לברא איך דמיקר לאבא הו דלא מיקר לברא לא מיקר לאבא דשדרה: <sup>24</sup> אמין אמין אמר אנא לכון דמן דשמע מלתי ומהימן למן דשדריני אית לה תיא דלעלם ולדינא לא אתא אלא שני לה מן מותא לחיא: <sup>25</sup> אמין אמין אמר אנא לכון דאתיא שעתא אף השא איתיה אמתי דמיתא נשמעון קלה דברה דאלהא והנון דשמעין נחון: <sup>26</sup> איפנא גיר דלאבא אית תיא בקנומה הקנא והב אף לברא דנהוון תיא בקנומה: <sup>27</sup> ואשלטה דנהוא עבד אף דינא: <sup>28</sup> דברה הו דין דאנשא לא תתדמרון בהרא דאתיא שעתא אמתי דכלהון אילין דבקברא אנון נשמעון קלה: <sup>29</sup> ונפקון אילין דעבדו שבתא לקומתא דחיא ואילין דעבדו בישתא לקומתא דדינא: <sup>30</sup> לא משפח אנא מדם מן צבות נפשי למעבד אלא איפנא דשמע אנא דאן אנא ודיני פאין הו לא גיר בעא אנא צבניני אלא צבנינה דמן דשדריני: <sup>31</sup> אן אנא מסהד אנא על נפשי סהדותי לא הות שריא: <sup>32</sup> אחרין הו הו דמסהד עלי וידע אנא דשריא הו סהדותה דמסהד עלי: <sup>33</sup> אנתון שדרתון לות יוחנן ואסהד על שררא: <sup>34</sup> אנא דין לא הוא מן ברנשא נסב אנא סהדותא אלא הליו אמר אנא דאנתון תחון: <sup>35</sup> הו שרנא הנא דדלק ומנהר ואנתון צביתון דתשתבהרון דשעתא בנוהרה: <sup>36</sup> לי דין אית לי סהדותא דרבא מן דיוחנן עבדא גיר דיהב לי אבי דאשלם אנון הנון עבדא העבד אנא סהדין עלי דאבא שלחני: <sup>37</sup> ואבא דשלחני הו סהד עלי לא קלה ממתום שמעתון ולא חוזה תזיתון: <sup>38</sup> ומלתה לא מקויא בכון מטל דבתו דהו שדר אנתון לא מהימנין אנתון: <sup>39</sup> בצו כתבא דבהון מסברין אנתון דחיא דלעלם אית לכון והנון סהדין עלי: <sup>40</sup> ולא צבין אנתון דתאחון לותי דחיא דלעלם נהוון לכון: <sup>41</sup> שובחא מן בני אנשא לא נסב אנא: <sup>42</sup> אלא ידעתכון דחובה דאלהא לית בכון: <sup>43</sup> אנא אתית בשמה דאבי ולא מקבלין אנתון לי ואן אחרין נאתא בשם נפשה להו תקבלין: <sup>44</sup> איפנא משפחין אנתון למהימנין דשובחא חד מן חד מקבלין אנתון ושובחא דמן חד אלהא לא בעין אנתון: <sup>45</sup> למא סברין אנתון דאנא אכל אנא קרציפון קדם אבא איתוהי מן דאכל קרציפון מושא הו דבה סברתון: <sup>46</sup> אלו גיר במושא הימנתון אף בי מהימנין הויתון מושא גיר עלי כתב: <sup>47</sup> ואן לכתבוהי דהו לא מהימנין אנתון איפנא למלי דילי תהימנון: **Joh 6** בתר הליו אול ישוע לעברא דימא דגלילא דטבריוס: <sup>1</sup> ואולו בתרה כנשא סניאא מטל דחזון הו אתותא דעבד בכריהא: <sup>2</sup> וסלק ישוע לשורא ותמן יתב הנא עם תלמידוהי: <sup>3</sup> קריב הנא דין עדעדא דפצחא דיהודיא: <sup>4</sup> וארים עינוהי ישוע וחוא כנשא סניאא דאתא לותה ואמר לפיליפוס אימכא נזבן לחמא דנאכלון הליו: <sup>5</sup> הרא דין אמר כד מנסא לה הו גיר ידע הוא מנא עתיד למעבד: <sup>6</sup> אמר לה פיליפוס דמאתין דינרין לחמא לא ספק להון כד קליל קליל חד חד מנתון נסב: <sup>7</sup> אמר לה חד מן תלמידוהי אנדראוס אחוהי דשמעון כאפא: <sup>8</sup> אית תנן טליא חד דאית עלוהי חמש גריצן דסערא ותרון נונין אלא הליו מנא אנון להליו כלהון: <sup>9</sup> אמר להון ישוע עבדו אנשא כלהון דנסתמכון עסבא דין סני הנא ביה בדוכתא הו ואסתמכו גברא במנינא חמשא אלפין: <sup>10</sup> ושקל ישוע לחמא וברך ופלג להון דסמיכין והקנא אף מן נונא כמא דצבו: <sup>11</sup> וכד סבעו אמר לתלמידוהי פנשו קציא דיתרו

דלא נאבד מדם: <sup>13</sup> וכנשו ומלו תרעסר קופינין קציא אילין דיתרו להגון דאכלו  
 מן חמשא לחמין דסערא: <sup>14</sup> הגון דין אנשא דחזו אתא דעבד ישוע אמרין הו  
 שריראית הנו נביא דאתא לעלמא: <sup>15</sup> ישוע דין ידע דעתידין דנאתון נחטפונייה  
 ונעבדונייה מלכא ושני לה לטורא הו בלחודוהי: <sup>16</sup> וכד הוא רמשא נחתו  
 תלמידוהי לימא: <sup>17</sup> ויתבו בספינתא ואתין הו לעברא לכפרנחום וחשבת הנת  
 לה ולא אתי הוא לותהון ישוע: <sup>18</sup> ימא דין אודקף הוא עליהון מטל דרוחא  
 רבתא נשבת הנת: <sup>19</sup> ודברו איך אסטרוותא עסרין וחמשא או תלתין וחזו לישוע  
 כד מהלך על ימתא וכד קרב לנת ספינתהון דחלו: <sup>20</sup> הו דין ישוע אמר להון  
 אנא אנא לא תדחלו: <sup>21</sup> וצבו הו דנקבלונייה בספינתא ובה בשעתא ספינתא הי  
 הנת לנת ארעא הי דאזלין הו לה: <sup>22</sup> וליומא דבתרה הו כנשא דקאם הוא  
 בעברא דימא חזו דספינתא אחרתא לית הוא תמן אלא אן הי דסלקו לה  
 תלמידא ודלא על הוא עמהון ישוע עם תלמידוהי לספינתא: <sup>23</sup> אתי הני דין  
 אלפא אחרניתא מן טבריוס על גנב דופתא הי דאכלו בה לחמא כד ברך ישוע:  
<sup>24</sup> וכד חזא הו כנשא דלא הוא תמן ישוע אפלא תלמידוהי סלקו להלין אלפא  
 ואתו לכפרנחום ובשין הו לה לישוע: <sup>25</sup> וכד אשכחוהי בעברא דימא אמרין לה  
 רבן אמתי אתית להרפא: <sup>26</sup> ענא ישוע ואמר להון אמין אמין אמר אנא לכון  
 דבשין אנתון לי לא הוא מטל דחזיתון אתותא אלא דאכלתון לחמא וסבעתון: <sup>27</sup>  
 לא תפלתון מאכולתא דאבדא אלא מאכולתא דמקווא לחוא דלעלם אידא  
 דברה דאנשא נחל לכון להנא גיר אבא חתם אלהא: <sup>28</sup> אמרין לה מנא נעבד  
 דנפלוח עבדא דאלהא: <sup>29</sup> ענא ישוע ואמר להון הנו עבדא דאלהא דתהימנון  
 במן דהו שדרי: <sup>30</sup> אמרין לה מנא אתא עבד אנת דנחזא ונתימן כך מנא סער  
 אנת: <sup>31</sup> אבהין מנא אכלו במדברא איפנא דכתוב דלחמא מן שמיא יהב להון  
 למאכל: <sup>32</sup> אמר להון ישוע אמין אמין אמר אנא לכון דלא הוא מושא יהב  
 לכון לחמא מן שמיא אלא אבי יהב לכון לחמא דקושטא מן שמיא: <sup>33</sup> לחמה  
 גיר דאלהא איתוהי הו דנחת מן שמיא ויהב היא לעלמא: <sup>34</sup> אמרין לה מן  
 בכליבן הב לן לחמא הנא: <sup>35</sup> אמר להון ישוע אנא אנא לחמא דחוא מן דאתא  
 לותי לא נכפן ומן דמהימן בי לא נצחא לעלם: <sup>36</sup> אלא אמרת לכון דחזיתוני  
 ולא מהימנין אנתון: <sup>37</sup> כל דיהב לי אבי לותי נאתא ומן דלותי נאתא לא אפקה  
 לבר: <sup>38</sup> דנחת מן שמיא לא הוא דאעבד צביני אלא דאעבד צבינה דמן  
 דשדריני: <sup>39</sup> הנו דין צבינה דמן דשדריני דכל דיהב לי לא אובר מנה אלא  
 אקימיוהי ביומא אחריא: <sup>40</sup> הנו גיר צבינה דאבי דכל דחזא לברא ומתימן בה  
 נהוון לה חיא דלעלם ונא אקימיוהי ביומא אחריא: <sup>41</sup> יהודיא דין רטנין הו  
 עלוהי דאמר דאנא אנא לחמא דנחת מן שמיא: <sup>42</sup> ואמרין הו לא הוא הנא  
 ישוע ברה דיוסף הו דחנן ידעין לאבוהי ולאמה ואיפנא אמר הנא דמן שמיא  
 נחת: <sup>43</sup> ענא ישוע ואמר להון לא תרטנון חד עם חד: <sup>44</sup> לא אנש משכח דנאתא  
 לותי אלא אן נגדה אבא דשדריני ונא אקימיוהי ביומא אחריא: <sup>45</sup> פתיב גיר  
 בנביא דנהוון כלהון מלפא דאלהא כל מן דשמע הכיל מן אבא וילף מנה אתא  
 לותי: <sup>46</sup> לא הוא דחזא אנש לאבא אלא מן דמן אלהא איתוהי הו הו חזא  
 לאבא: <sup>47</sup> אמין אמין אמר אנא לכון דמן דמהימן בי אית לה חיא דלעלם: <sup>48</sup>  
 אנא אנא לחמא דחיא: <sup>49</sup> אבהיבון אכלו מנא במדברא ומיתו: <sup>50</sup> הנו דין לחמא



דנחת מן שמיא דנאכול אנש מנה ולא נמות: **51** אנא אנא לחמא תיא דמן שמיא  
 נחתת ואן אנש נאכול מן הנה לחמא נחא לעלם ולחמא אינא דאנא אחל פגרי  
 הו דעל אפי תיוהי דעלמא יתב אנא: **52** נצין הוון דין יהודיא חד עם חד ואמרין  
 איפנא משפח הנה פגרה דנחל לן למאכל: **53** ואמר להון ישוע אמין אמין אמר  
 אנא לכון דאלא תאכלון פגרה דבררה דאנשא ותשתון דמה לית לכון תיא  
 בקנומכון: **54** מן דאכל דין מן פגרי ושחא מן דמי אית לה תיא דלעלם ואנא  
 אקמויהו ביומא אחרנא: **55** פגרי גיר שריראית איתוהי מאכולתא ודמי שריראית  
 איתוהי משתנא: **56** מן דאכל פגרי ושחא דמי בי מקנא ואנא בה: **57** איפנא  
 דשהרני אבא תיא ואנא חי אנא מטל אבא ומן דנאכלני אף הו נחא משלתי: **58**  
 הנו לחמא דנחת מן שמיא לא הוא איך דאכלו אבהיכון מננא ומיתו מן דאכל  
 הנה לחמא נחא לעלם: **59** הלון אמר בכנושתא כד מלף בכפרנחום: **60** וסניאא  
 דשמעו מן תלמידוהי אמרין קשיא הי מלתא דהא מנו משפח למשמעה: **61** ישוע  
 דין ידע בנפשה דרנטין על דהא תלמידוהי ואמר להון דהא מכשלא לכון: **62**  
 אן תחזון הכול לברה דאנשא דסלק לאתר דאיתוהי הוא מן קדים: **63** רוחא הי  
 דמחא פגרא לא מהנא מדם מלא דאנא מללת עמכון רוחא אנון וחיא אנון: **64**  
 אלא אית אנשא מנכון דלא מהימנין ידע הוא גיר ישוע מן קדים מן אנון אילין  
 דלא מהימנין ומנו הו דמשלם לה: **65** ואמר הוא להון מטל הנה אמרת לכון  
 דלא אנש משפח דנאחא לותי אלא יהיב לה מן אבי: **66** מטל דהא מלתא סניאא  
 מן תלמידוהי אזלו לבסתררון ולא מתלכין הו עמה: **67** ואמר ישוע לתרעסרתה  
 למא אף אנתון צבין אנתון למאזל: **68** ענא שמעון כאפא ואמר מרי לות מן נאזל  
 מלא דחיא דלעלם אית לך: **69** וחנו הימנן וידען דאנת הו משיחא ברה דאלהא  
 תיא: **70** אמר להון ישוע לא הוא אנא גביתכון לתרעסר ומנכון חד סנא הו: **71**  
 אמר הוא דין על יהודא בר שמעון סכרוטא הו גיר עתיד הנה דנשלמוהי חד  
 מן תרעסר: **Joh 7** בתר הלון מהלך הוא ישוע בגלילא לא גיר צבא הוא למתלכו  
 ביהוד מטל דיהודיא בעין הוון למקטלה: **2** וקריב הוא עדעדא דמשלא דיהודיא:  
**3** ואמרו לה אחוהי לישוע שנא לך מכא וזל ליהוד דנחזון תלמידך עבדא  
 דעבד אנת: **4** לית גיר אנש דעבד מדם בטושיא וצבא הו דבגלילא נהוא אן הלון  
 עבד אנת תוא נפשך לעלמא: **5** אף לא גיר אחוהי הימנו הוון בה בישוע: **6** אמר  
 להון ישוע וצני דילי עדמא להשא לא מטא וצנכון דין דילכון בכל עדן מטוב:  
**7** לא משפח עלמא למסנכון לי דין סנא מטל דאנא מסהד אנא עלוהי דעבדוהי  
 בישין אנון: **8** אנתון סקו לעדעדא הנה אנא לא סלק אנא השא לעדעדא הנה  
 מטל דובנא דילי לא עדפיל שלם: **9** הלון אמר ופש לה בגלילא: **10** כד דין  
 סלקו אחוהי לעדעדא הידין אף הו סלק לא בגלילא אלא איך דבטושיא: **11**  
 יהודיא דין בעין הוון לה בעדעדא ואמרין הוון איפו הו: **12** ורטנא סניאא מטלתה  
 אית הוא בכנשא אית הוון גיר דאמרין דטב הו ואחרנא אמרין הוון לא אלא  
 מטעא לעמא: **13** לא דין אנש גליאית ממלל הוא עלוהי מטל דחלתא דיהודיא:  
**14** כד דין פלגו יומתא דעדעדא סלק ישוע להיפילא ומלף הוא: **15** ומתדמרין הוון  
 יהודיא ואמרין איפנא ידע הנה ספרא כד לא ילף: **16** ענא ישוע ואמר יולפני  
 לא הוא דילי אלא דהו דשהרני: **17** מן דצבא דנעבד צבונה מסתפל יולפני אן  
 מן אלהא הו או אנא מן צבות נפשי ממלל אנא: **18** מן דמן צבות רעינה ממלל

שׁוֹבְחָא לנפֿשה בעֵא הוּ דין השׁוֹבְחָא דמן השׁדְרָה בעֵא שְׁריר הוּ ועוֹלָא בלִבָּה  
 לָא אִיתִּ: <sup>29</sup> לָא הוּא מוֹשֵׁא יֵהֵב לְכוּן נְמוֹסָא וְלֹא אַנְשׁ מִנְכוּן נְטֵר נְמוֹסָא: <sup>20</sup> מְנָא  
 בְּעִין אַנְתוּן לְמַקְטְלִי עֵנָא פְּנֵשָׁא וְאִמְרִין דִּינָא אִיתִּ לָךְ מִנּוּ בְּעֵא לְמַקְטְלִיךְ: <sup>21</sup>  
 עֵנָא יֵשׁוּעַ וְאִמְרַן לְהוּן חֵד עֲבָדָת עֲבָדָת וְכַלְכוּן מִתְדַמְרִין אַנְתוּן: <sup>22</sup> מְטַל הֵנָּא  
 מוֹשֵׁא יֵהֵב לְכוּן גְּזוּרְתָא לָא הוּא מְטַל דִּמְנָה הוּ מִן מוֹשֵׁא אֵלָא דִּמְן אֲבָהָתָא הוּ  
 וּבִשְׁבָתָא גְזוּרִין אַנְתוּן בְּרִנְשָׁא: <sup>23</sup> אֵן בְּרִנְשָׁא מִתְגוּר בְּיוֹמָא דִּשְׁבָתָא מְטַל הֵלָא  
 נִשְׁתַּרְא נְמוֹסָא דְמוֹשֵׁא עֲלֵי רְטִינִין אַנְתוּן דְכֻלָּה בְּרִנְשָׁא אַחְלַמְתָּ בְּיוֹמָא דִּשְׁבָתָא: <sup>24</sup>  
 לָא תִהוּוֹן דִּינִין בְּמִסְבָּ בַּאפָּא אֵלָא דִּינָא פִּאנָא דִּינוּ: <sup>25</sup> וְאִמְרִין הֵנוּ אַנְשָׁא מִן  
 אֹרְשֵׁלַם לּוּ הֵנוּ הוּ דְבְּעִין לְמַקְטְלִי: <sup>26</sup> וְהָא גְלוּאִית מִמְלַל וּמִדַּם לָא אִמְרִין לָה  
 הֵלָמָא יִדְעוּ קְשִׁישִׁין דִּהֵנוּ שְׁרִירָאִית מְשִׁיחָא: <sup>27</sup> אֵלָא לְהֵנָּא יִדְעִין חֲנִן מִן אִימְכָא  
 הוּ מְשִׁיחָא דִּין אֲמַתִּי דִּיאֲתָא לָא אַנְשׁ יִדְעַע מִן אִימְכָא הוּ: <sup>28</sup> וְאִרִּים יֵשׁוּעַ קָלָה כֹּד  
 מַלְפָּה בְּהִיפְלָא וְאִמְרַן וְלִי יִדְעִין אַנְתוּן וּמִן אִימְכָא אַנָּא יִדְעִין אַנְתוּן וּמִן צְבוֹתָ  
 נְפִשִׁי לָא אֲתִיתִּ אֵלָא שְׁרִיר הוּ מִן דִּשְׁדַּרְנִי הוּ דִּאֲנַתוּן לָא יִדְעִין אַנְתוּן לָה: <sup>29</sup>  
 אַנָּא דִּין יִדְעַע אַנָּא לָה דִּמְן לִוְתָה אַנָּא וְהוּ שְׁדַרְנִי: <sup>30</sup> וּבְעוּ לְמַאחֲדָה וְלָא אַנְשׁ  
 אֲרַמִּי עֲלוּהִי אִידִיָּא מְטַל הֵלָא עֲדְפִיל אֲתָתְ הוּתָּ שְׁעַתָּה: <sup>31</sup> סְגִיָּא דִּין מִן פְּנֵשָׁא  
 הִימְנִי בַּהּ וְאִמְרִין מְשִׁיחָא מָא דִּיאֲתָא לְמָא דִּיחִתְרִין מִן הֵלִין אֲתוֹתָא דְעֲבָדִּי הֵנָּא  
 עֲבָדִּי: <sup>32</sup> וְשִׁמְעוּ פְּרִישָׁא לְכַנְשָׁא דְמִמְלַלִּין עֲלוּהִי הֵלִין וּשְׁדַרוּ הֵנוּן וּרְבִי פְּהֵנָּא  
 דְּחֵשָׁא דְנִאחֲדִינִיָּה: <sup>33</sup> וְאִמְרַן יֵשׁוּעַ קָלִיל תּוֹב וְכֵנָּא עִמְכוּן אַנָּא וְאֹזֵל אַנָּא לִוְתָּ מִן  
 דִּשְׁדַּרְנִי: <sup>34</sup> וְתִבְעוּנִי וְלֹא תִשְׁכַּחוּנִי וְאִיכָּא דִּאנָּא אִיתִּי לָא מְשַׁכְּחִין אַנְתוּן  
 לְמֵאֲתָא: <sup>35</sup> אִמְרִין וְיִהוּדִיָּא בְּנַפְשָׁהוּן לְאִיכָּא עֲתִידִי הֵנָּא לְמֵאֹזֵל דְּחֲנִן לָא מְשַׁכְּחִין  
 חֲנִן לָה לְמָא פִּי לְאֲתִרְתָּא דְעִמְמָא עֲתִידִי דְנֵאֹזֵל וְגַלְפָּה לְחִנְפָּא: <sup>36</sup> מְנָא הוּ הִדָּא  
 מִלְתָּא דִּיאֲמַר דְּתִבְעוּנִי וְלֹא תִשְׁכַּחוּנִי וְאִיכָּא דִּאנָּא אִיתִּי אַנְתוּן לָא מְשַׁכְּחִין  
 אַנְתוּן לְמֵאֲתָא: <sup>37</sup> בְּיוֹמָא דִּין רַבָּא דִּיאִתְהוּי אַחֲרִיָּא דְעִדְעָדָא קָאִם הוּא יֵשׁוּעַ  
 וְקַעֵא וְאִמְרַן אֵן אַנְשׁ צֵהָא נֵאֲתָא לִוְתִּי וְנִשְׁתָּא: <sup>38</sup> כֹּל מִן דְּמַהִימִן בִּי אִיכְנָא דִּיאֲמַרו  
 פְּתָבָא נְהוּרְתָא דְמֵיָא תִּיָּא נִרְדִּין מִן פְּרִסָּה: <sup>39</sup> הִדָּא דִּין אִמְרַן עַל רוּחָא דְעִתִּידִין  
 הֵנוּ לְמַקְבְּלוּ אִילִין דְּמַהִימִין בַּהּ לָא גִיר עֲדְפִיל אֲתִיבָתְ הוּתָּ רוּחָא מְטַל הֵלָא  
 עֲדְפִיל אֲשִׁתְּבַח הוּא יֵשׁוּעַ: <sup>40</sup> סְגִיָּא דִּין מִן פְּנֵשָׁא דְשִׁמְעוּ מְלוּהִי אִמְרִין הֵנוּ הֵנוּ  
 שְׁרִירָאִית נְבִיָּא: <sup>41</sup> אַחֲרָנָא אִמְרִין הֵנוּ הֵנוּ מְשִׁיחָא אַחֲרָנָא אִמְרִין דְּלֵמָּא מִן גְּלִילָא  
 אֲתָא מְשִׁיחָא: <sup>42</sup> לָא הוּא פְּתָבָא אִמְרַן דִּמְן זֶרְעָה דְדִוִּיד וּמִן בֵּית־לַחְם קְרִיתָא  
 דִּילָהּ דְדִוִּיד אֲתָא מְשִׁיחָא: <sup>43</sup> וְהוּתָּ הוּתָּ פְּלִגְוִתָא בְּכַנְשָׁא מְטַלְתָּה: <sup>44</sup> וְאִיתִּי הֵנוּ  
 אַנְשִׁין מִנְהוּן דְּצִבְיִן הֵנוּ דְנִאחֲדִינִיָּה אֵלָא לָא אַנְשׁ אֲרַמִּי עֲלוּהִי אִידִיָּא: <sup>45</sup> וְאֲתוּ  
 דְּחֵשָׁא הֵנוּן לִוְתָּ רַבִּי פְּהֵנָּא וּפְרִישָׁא וְאִמְרוּ לְהוּן פְּהֵנָּא לְמָנָא לָא אִיתִּיתוּנִיָּה: <sup>46</sup>  
 אִמְרִין לְהוּן דְּחֵשָׁא לָא מִמְתוּם הֵכְנָא מְלַל בְּרִנְשָׁא אִיךְ דְּמִמְלַל גְּבִרָא הֵנָּא: <sup>47</sup>  
 אִמְרִין לְהוּן פְּרִישָׁא לְמָא אָף אַנְתוּן טְעִיתוּן: <sup>48</sup> לְמָא אַנְשׁ מִן רֵשָׁא אֹו מִן פְּרִישָׁא  
 הִימְנִי בַּהּ: <sup>49</sup> אֵלָא אֵן עֵמָא הֵנָּא הֵלָא יִדְעַע נְמוֹסָא לִישִׁין אַנוּן: <sup>50</sup> אִמְרַן לְהוּן  
 נִיקְדְמוֹס חֵד מִנְהוּן הוּ דִּיאֲתָא הוּא לִוְתָּ יֵשׁוּעַ בְּלִילָא: <sup>51</sup> דְּלֵמָּא נְמוֹסָא דִּילִין מְחֻבָּ  
 לְבְּרִנְשָׁא אֵלָא אֵן נִשְׁמַע מִנְהּ לִוקְדָּם וְנִדְעַע מְנָא עֲבָדִּי: <sup>52</sup> עֵנוּ וְאִמְרִין לָה לְמָא אָף  
 אַנְתָּ מִן גְּלִילָא אַנְתָּ בְּצִי וְחֹזִי דְנְבִיָּא מִן גְּלִילָא לָא קָאִם: <sup>53</sup> אֹזֵל הֵכִיל פְּלַחֲד  
 לְבִיתָה: **John 8** יֵשׁוּעַ דִּין אֹזֵל לְטוֹרָא דִּזִּיתָא: <sup>2</sup> בְּצַפְרָא דִּין תּוֹב אֲתָא לְהִיפְלָא וְכֻלָּה  
 עֵמָא אֲתָא הוּא לִוְתָּה וְכֹד יִתְבַּ מַּלְפָּה הוּא לְהוּן: <sup>3</sup> אִיתִּיו דִּין סְפָרָא וּפְרִישָׁא

לאנתתא דאתתחדת בגורא וכד אקמוזה במצעתא: **4** אמרין לה מלפנא ה'דא  
 אנתתא אתתחדת גליאית בה בסוערנא דגורא: **5** ובנמוסא דין דמושא פקד  
 דלדאיך הלין גרום אנת הכיל מנא אמר אנת: **6** ה'דא אמרו כד מנסין לה  
 איפנא דתהוא להון דנקטרונגוניה ישוע דין כד לתחת אתגהן מכתב הוא על  
 ארעא: **7** כד דין פתרו כד משאלין לה אתפשט ואמר להון אינא מנכון דאיתוהי  
 דלא חשה קדמיה נשדא עליה כאפא: **8** ותרוב כד אתגהן כתב הוא על ארעא: **9**  
 הגון דין כד שמעו נפקין הנו חד חד כד שריו מן קשישא ואשתבקת אנתתא  
 לחודיה כד איתיה במצעתא: **10** כד דין אתפשט ישוע אמר לה לאנתתא איפא  
 איתיהון לא אנש חיבכי: **11** הי דין אמרת ולא אנש מרוא אמר דין ישוע אפלא  
 אנא מחיב אנא לכי זלי ומן השא תוב לא תחשין: **12** תוב דין מלל עמהון ישוע  
 ואמר אנא אנא נוהרה דעלמא מן דב'תרי אתא לא נהלך בחשוכא אלא נשכח  
 לה נוהרא דחיא: **13** אמרין לה פרישא אנת על נפשך מסהד אנת סהדו'ך לא  
 הות שרירא: **14** ענא ישוע ואמר להון אפן אנא מסהד אנא על נפשי שרירא הי  
 סהדו'י מטל דידע אנא מן אימכא איתיה ולא יפא אול אנא אנתון דין לא ידעין  
 אנתון מן אימכא איתיה ולא לאיפא אול אנא: **15** אנתון פנרנאות דינין אנתון אנא  
 לאנש לא דאן אנא: **16** ואן דאן אנא דין דיני שריר הו מטל דלא הוית בלחודי  
 אלא אנא ואבי דשדרני: **17** ובנמוסכון דין כתיב דסהדו'תא דתרין גברין שרירא  
 הי: **18** אנא אנא דסהד אנא על נפשי ואבי דשדרני סהד עלי: **19** אמרין לה איפו  
 אבוך ענא ישוע ואמר להון ולא לי ידעין אנתון ולא לאבי אלו לי ידעין  
 הויתון אף לאבי ידעין הויתון: **20** הלין מלא מלל בית גזא כד מלף בהיכלא  
 ולא אנש אחדיה לא גיר עדכיל אתת הות שעתה: **21** אמר להון תוב ישוע אנא  
 אול אנא ותבעונני ותמו'תון בחשתיכון ואיפא דאנא אול אנא אנתון לא משכחין  
 אנתון למאתא: **22** אמרין יהודיא למא פי נפשה קטל דאמר דאיפא דאנא אול  
 אנא אנתון לא משכחין אנתון למאתא: **23** ואמר להון אנתון מן דלתחת אנתון  
 ואנא מן דלעל אנא אנתון מן הנא אנתון עלמא אנא לא הוית מן הנא עלמא: **24**  
 אמרת לכון דתמו'תון בחשתיכון אלא גיר תהימנון דאנא אנא תמו'תון בחשתיכון:  
**25** אמרין יהודיא אנת מן אנת אמר להון ישוע אפן דשרית דאמלל עמכון: **26** סגי  
 אית לי עליכון למאמר ולמדון אלא מן דשדרני שריר הו ואנא אילין דשמעת  
 מנה הלין הו ממלל אנא בעלמא: **27** ולא ידעו דעל אבא אמר להון: **28** אמר  
 להון תוב ישוע אמתי דתרימונה לברה דאנשא הידין תדעון דאנא אנא ומדם מן  
 צבות נפשי לא עבד אנא אלא איפנא דאלפני אבי הכנת הו ממלל אנא: **29** ומן  
 דשדרני עמי איתוהי ולא שבקני בלחודי אבי מטל דאנא מדם דשפר לה עבד  
 אנא בכלזבן: **30** כד הלין ממלל הוא סגיאא דהימנו בה: **31** ואמר ישוע להון  
 יהודיא דהימנו בה אן אנתון תכתרון במלתי שריראית תלמידי אנתון: **32** ותדעון  
 שררא והו שררא נחררכון: **33** אמרין לה זרעה חנן דאברקם ומן מתום עבדו'תא  
 לאנש לא פליחא לן איפנא אמר אנת דתהוון בני חארא: **34** אמר להון ישוע  
 אמין אמין אמרנא לכון דכלמן דעבד חשיתא עבדה הו דחשיתא: **35** ועבדא לא  
 מקנא לעלם בפי'תא בר'א דין לעלם מקנא: **36** אן הו הכיל דברא נחררכון  
 שריראית תהוון בני חארא: **37** ידע אנא דזרעה אנתון דאברקם אלא בעין אנתון  
 למקטלני מטל דלמלתי לא ספקין אנתון: **38** אנא מדם דחזית לות אבי ממלל

אָנָּא וְאַנְתּוֹן מַדְם דְּחַיִּיתוֹן לִנְתְּ אַבְרָהָם עֲבָדִין אַנְתּוֹן: <sup>39</sup> עֵנוּ וְאַמְרִין לֵה אַבְרָם דִּילָן  
 אַבְרָהָם הוּא אָמַר לֵהוֹן יֵשׁוּעַ אֱלוּ בְנוֹהוּ הַיּוֹתָן דְּאַבְרָהָם עֲבָדֵהוּ דְּאַבְרָהָם עֲבָדִין  
 הַיּוֹתָן: <sup>40</sup> הֲשָׂא דִין הָא בְּעִין אַנְתּוֹן לְמַקְטַלְנִי לְגִבְרָא דְשִׁירְתָּא מְלַחַת עֲמֻכּוֹן  
 אִידָא דְשִׁמְעַת מִן אֱלֹהָא הָדָא אַבְרָהָם לֹא עֲבָד: <sup>41</sup> אַנְתּוֹן דִּין עֲבָדִין אַנְתּוֹן עֲבָדָא  
 דְּאַבְרָהָם אָמְרִין לֵה חֲנַן מִן זְנוּתָא לֹא הוּיִן חַד אַבָּא אִיתְּ לָן אֱלֹהָא: <sup>42</sup> אָמַר  
 לֵהוֹן יֵשׁוּעַ אֱלוּ אֱלֹהָא הוּא אַבְרָהָם מַחְבִּין הַיּוֹתָן לִי אָנָּא גִיר מִן אֱלֹהָא נִפְקַת  
 וְאַחִיתְּ וְלֹא הוּא מִן צְבוֹת נִפְשֵׁי אֱחִיתְּ אֱלֹא הוּ שְׁדַרְנִי: <sup>43</sup> מְטַל מְנָא מְלַחִי לֹא  
 מִשְׁתּוֹדְעִין אַנְתּוֹן עַל דְּלֹא מִשְׁפַּחִין אַנְתּוֹן שְׁמַעִין מְלַחִי: <sup>44</sup> אַנְתּוֹן מִן אַבָּא  
 אַכְלַקְרָצָא אִיחִיבּוֹן וּרְגַתָּה דְּאַבְרָהָם צְבִין אַנְתּוֹן לְמַעַבְדֵּי הוּ דְּמִן בְּרִשִׁית קְטַל  
 אָנְשָׂא הוּ וְבִשְׁרָא לֹא קָאם מְטַל דְּשִׁרְאָ לִית בְּה אַמְתִּי דְּמַמְלַל פְּדֻבּוֹתָא מִן  
 דִּילָה הוּ מַמְלַל מְטַל דְּדִגְלָא הוּ אָף אַבּוֹה: <sup>45</sup> אָנָּא דִין דְּשִׁרְאָ מַמְלַל אָנָּא לֹא  
 מְהִימְנִין אַנְתּוֹן לִי: <sup>46</sup> מְנָא מְנַכּוֹן מִכֶּסֶּל לִי עַל חִטִּיתָא וְאָן שִׁרְאָ מַמְלַל אָנָּא אַנְתּוֹן  
 לְמִנָּא לֹא מְהִימְנִין אַנְתּוֹן לִי: <sup>47</sup> מִן דְּמִן אֱלֹהָא אִיחִוּהוּ מְלֹא דְּאַלְהָא שְׁמַע מְטַל  
 הֵנָּא אַנְתּוֹן לֹא שְׁמַעִין אַנְתּוֹן מְטַל דְּלֹא הַיּוֹתָן מִן אֱלֹהָא: <sup>48</sup> עֵנוּ יְהוּדִיא וְאַמְרִין  
 לֵה לֹא שְׁפִיר אָמְרִין אַנְחַנְן דְּשִׁמְרִיא אַנְתְּ וְדִינוּ אִיתְּ לָךְ: <sup>49</sup> אָמַר לֵהוֹן יֵשׁוּעַ לִי  
 דִּינוּ לֹא אִיתְּ אֱלֹא לְאַבִּי מִיִּקְרָא אָנָּא וְאַנְתּוֹן מִצְעֵרִין לִי: <sup>50</sup> אָנָּא דִין לֹא בַּעַא  
 אָנָּא שׁוּבְחִי אִיתְּ הוּ דְּבַעַא וְדָאָן: <sup>51</sup> אָמִין אָמִין אָמַר אָנָּא לְכוּן דְּמִן דְּמִלְחִי נָטַר  
 מוֹתָא לֹא נְחֹא לְעֵלָם: <sup>52</sup> אָמְרִין לֵה יְהוּדִיא הֲשָׂא יָדְעֵן דְּדִינוּ אִיתְּ לָךְ אַבְרָהָם  
 מִית וְנָבִיא וְאַנְתְּ אָמַר אַנְתְּ דְּמִן דְּמִלְחִי נָטַר מוֹתָא לֹא נָטַעֵם לְעֵלָם: <sup>53</sup> לְמָא אַנְתְּ  
 רַב אַנְתְּ מִן אַבְרָהָם דְּמִית וְמוֹן נָבִיא דְּמִיתוּ מְנָא עֲבָד אַנְתְּ נִפְשֵׁךְ: <sup>54</sup> אָמַר  
 לֵהוֹן יֵשׁוּעַ אָן אָנָּא מִשְׁבַּח אָנָּא נִפְשֵׁי שׁוּבְחִי לֹא הוּא מַדְם אִיחִוּהוּ אַבִּי דְּמִשְׁבַּח  
 לִי הוּ דְּאַמְרִין אַנְתּוֹן דְּאַלְהָן הוּ: <sup>55</sup> וְלֹא יָדַעְתּוּנִיהוּ אָנָּא דִין יָדַע אָנָּא לֵה וְאָן  
 אָמַר אָנָּא דְּלֹא יָדַע אָנָּא לֵה הוּא אָנָּא לִי פְדֻבָּא אַכְוֹתָכוֹן אֱלֹא יָדַע אָנָּא לֵה  
 וּמְלַתָּה נָטַר אָנָּא: <sup>56</sup> אַבְרָהָם אַבְרָהָם אָבְרָהָם מִסּוּחַ הוּא דְּנְחֹא יוּמִי נְחֹא וְחַדִּי: <sup>57</sup> אָמְרִין  
 לֵה יְהוּדִיא עַדְפִּיל בְּרַחֲמֵינִי שְׁנִין לֹא הַיּוֹתָ וְלֹא אַבְרָהָם חַיִּיתָ: <sup>58</sup> אָמַר לֵהוֹן יֵשׁוּעַ  
 אָמִין אָמִין אָמַר אָנָּא לְכוּן דְּעַדְלָא נְחֹא אַבְרָהָם אָנָּא אִיחִי: <sup>59</sup> וְשִׁקְלוּ כַּאֲפָא  
 דְּנִרְגַמְוִנִיהוּ וְיֵשׁוּעַ אַתְּשֵׁי וְנִפְקֵ מִן הַיִּפְלָא וְעַבְרַ בִּינְתָהוֹן וְאַזְל: **Joh 9** וְכֹד עֲבַר חוּזָא  
 גִּבְרָא סַמְיָא דְּמִן כְּרִס אַמְתָּ: <sup>2</sup> וְשַׁלּוּהוּ תַלְמִידוֹהוּ וְאַמְרִין רַבִּין מְנָא חֲטָא הֵנָּא אוּ  
 אַבְהוּהוּ דְּכֹד סַמָּא נְתִילֵד: <sup>3</sup> אָמַר לֵהוֹן יֵשׁוּעַ לֹא הוּ חֲטָא וְלֹא אַבְהוּהוּ אֱלֹא  
 דְּנִתְחַזּוֹן בְּה עֲבָדוּהוּ דְּאַלְהָא: <sup>4</sup> לִי וְלֹא לְמַעַבְדֵּי עֲבָדָא דְּמִן דְּשְׁדַרְנִי עַד אִימָמָא  
 הוּ אַתָּא לְלִיא דְּאַנְשָׁ לֹא מִשְׁפַּח לְמַפְלַח: <sup>5</sup> כְּמָא דְּבַעַלְמָא אָנָּא נְוַהֲרָה אָנָּא  
 דְּעַלְמָא: <sup>6</sup> וְכֹד אָמַר הַלִּין רַק עַל אַרְעָא וְגַבְלֵ טִינָא מִן רוּקָה וְטָשׁ עַל עֵינוֹהוּ  
 הֵו סַמְיָא: <sup>7</sup> וְאַמַר לֵה זֵל אֲשִׁינִי בְּמַעְמוּדִיתָא דְּשִׁלּוּחָא וְאַזְל אֲשִׁינִי וְאַתָּא כֹּד  
 חוּזָא: <sup>8</sup> שְׁכַבְוִהוּ דִין וְאַיְלִין דְּחוּזָא הוּא לֵהוֹן מִן קִדִּים דְּחִדְרָר הוּא אָמְרִין הוּוּ לֹא  
 הוּא הֵנָּא הוּ דְּהִתְבַּב הוּא וְחִדְרָר: <sup>9</sup> אִיתְּ דְּאַמְרִין הוּוּ דְּהוּוּ וְאַיְתְּ דְּאַמְרִין הוּוּ לֹא  
 אֱלֹא מְדַמָּא דְּמָא לֵה הוּ דִין אָמַר הוּא דְּאַנָּא אָנָּא: <sup>10</sup> אָמְרִין לֵה אִיפְנָא אַתְּפַתַּח  
 עֵינֵיךְ: <sup>11</sup> עֵנָּא וְאַמַר לֵהוֹן גִּבְרָא דְּשִׁמְהָ יֵשׁוּעַ עֲבָד טִינָא וְטָשׁ לִי עַל עֵינֵי וְאַמַר  
 לִי זֵל אֲשִׁינִי בְּמִיָּא דְּשִׁלּוּחָא וְאַזְלֵת אֲשִׁינֵת וְאַתְחַזִּי לִי: <sup>12</sup> אָמְרִין לֵה אִיפּוּ אָמַר  
 לֵהוֹן לֹא יָדַע אָנָּא: <sup>13</sup> וְאַיְתִּיהוּ לֵהוּ דְּמִן קִדִּים סַמְיָא הוּא לִנְתְּ פְרִישָׂא: <sup>14</sup> אִיחִיהוּ  
 הוּתְּ דִין שְׁבַתָּא כֹּד עֲבָד טִינָא יֵשׁוּעַ וּפְתַח לֵה עֵינוֹהוּ: <sup>15</sup> וְתוֹב שַׁלּוּהוּ פְרִישָׂא

אִיפְנָא אֲתַחְזִי לָךְ הוּ דִין אֲמַר לְהוֹן טִינָא סָם עַל עֵינֵי וְאֲשִׁיגַתְּ וְאֲתַחְזִי לִי: <sup>16</sup>  
 וְאֲמַרְוּ הוּוּ אֲנָשָׁא מִן פְּרִישָׁא הֵנָּא גְבַרְא לֹא הוּוּ מִן אֱלֹהָא הוּ דִשְׁבַתָּא לֹא נָטַר  
 אַחֲרָנָא דִין אֲמַרְוּ הוּוּ אִיפְנָא מִשְׁפַּח גְּבַרְא חֲטִיָּא הֲלִין אֲתֹתָא לְמַעַבְדָּא וּפְלִגְוֹתָא  
 אִיתְּ הֵתְּ בִּינְתֵּיהוֹן: <sup>17</sup> אֲמַרְוּ תוּב לְהוּ סְמִיָּא אֲנִתְּ מְנָא אֲמַר אֲנִתְּ עֲלוּהִי דִפְתַּח לָךְ  
 עֵינִידְךָ אֲמַר לְהוֹן אֲנָא אֲמַר אֲנָא דְגִבְרָא הוּ: <sup>18</sup> לֹא דִין הִימְנֵוּ הוּוּ עֲלוּהִי יְהוּדִיָּא  
 דִּסְמִיָּא הוּוּ וְחֹזָא עֲדִמָּא דִקְרוּ לְאֲבֹהוּוִי דִהוּ דְחֹזָא: <sup>19</sup> וְשִׂאלוּ אֲנוּן אֵן הִנוּ בִּרְכוּן  
 הוּ דְאֲנַתְוֹן אֲמַרְוּ אֲנַתְוֹן דִּכְדִּי סְמָא אֲתִילֵדִי אִיפְנָא הֲשָׂא חֹזָא: <sup>20</sup> עֵנוּ דִין אֲבֹהוּוִי  
 וְאֲמַרוּ יִדְעִינָן דִּהִנּוּ בְרוּן וְדִכְדִּי סְמָא אֲתִילֵדִי: <sup>21</sup> אִיפְנָא דִין הֲשָׂא חֹזָא אִוּ מִנּוּ פִתַּח  
 לֵה עֵינֹהִי לֹא יִדְעִינָן אָף הוּ עַל לֵה לְשִׁנוּהִי לֵה שִׂאלוּ הוּ חֲלָף נִפְשָׁה נְמַלְלָ: <sup>22</sup>  
 הֲלִין אֲמַרוּ אֲבֹהוּוִי מְטַל דִּדְחֲלוּן הוּוּ מִן יְהוּדִיָּא פִסְקוּ הוּוּ גִיר יְהוּדִיָּא דִאֵן אֲנָשׁ  
 נוּדָא בֵּה דְמִשְׁיַחָא הוּ נִפְקוּנְיָהִי מִן כְּנוּשְׁתָּא: <sup>23</sup> מְטַל הֵנָּא אֲמַרוּ אֲבֹהוּוִי דַעַל לֵה  
 לְשִׁנוּהִי לֵה שִׂאלוּ: <sup>24</sup> וְקִרְאוּהִי לְגְבַרְא דִתְרַתִּין וְבִנְיָן לְהוּ דְאִיתְוּהִי הוּוּ סְמִיָּא  
 וְאֲמַרְוּ לֵה שְׁבַח לְאֱלֹהָא חֲנָן גִּיר יִדְעִינָן דִּהֵנָּא גְבַרְא חֲטִיָּא הוּ: <sup>25</sup> עֵנָּא הוּ וְאֲמַר  
 לְהוֹן אֵן חֲטִיָּא הוּ לֹא יִדְעֵי אֲנָא חֲדָא דִין יִדְעֵי אֲנָא דִּסְמִיָּא הוּיָתְּ וְהֲשָׂא הָא חֹזָא  
 אֲנָא: <sup>26</sup> אֲמַרְוּ לֵה תוּב מְנָא עֲבַד לָךְ אִיפְנָא פִתַּח לָךְ עֵינִידְךָ: <sup>27</sup> אֲמַר לְהוֹן אֲמַרְתְּ  
 לְכוּן וְלֹא שְׁמַעְתּוּן מְנָא תוּב צְבִין אֲנַתְוֹן לְמִשְׁמַע לְמָא אָף אֲנַתְוֹן תְּלַמִּידָא צְבִין  
 אֲנַתְוֹן לְמַהוּנָא לֵה: <sup>28</sup> הִנּוּן דִין צְחִיּוּהִי וְאֲמַרְוּ לֵה אֲנִתְּ הוּ תְּלַמִּידָהּ דִּהוּ חֲנָן גִּיר  
 תְּלַמִּידָא חֲנָן דְּמוּשָׂא: <sup>29</sup> וְיִדְעִינָן דַּעַם מוּשָׂא אֱלֹהָא מְלַל לְהֵנָּא דִין לֹא יִדְעִינָן מִן  
 אִימְכָא הוּ: <sup>30</sup> עֵנָּא הוּ גְבַרְא וְאֲמַר לְהוֹן בְּהֲדָא הוּ הַכִּיל לְמַתְדַּמְרוּ דְאֲנַתְוֹן לֹא  
 יִדְעִין אֲנַתְוֹן מִן אִימְכָא הוּ וְעֵינֵי דִילִי פִתַּח: <sup>31</sup> יִדְעִין חֲנָן דִין דְאֱלֹהָא בְּקִלָּא  
 דִּחֲטִיָּא לֹא שְׁמַע אֱלָא לְמִן דִּדְחַל מְנָה וְעֲבַד צְבִינָהּ לְהוּ הוּ שְׁמַע: <sup>32</sup> מִן עֲלָם  
 לֹא אֲשְׁתַּמַּעְתְּ דִּפְתַּח אֲנָשׁ עֵינָא דִּסְמִיָּא דְאֲתִילֵדִי: <sup>33</sup> אֱלוּ לֹא מִן אֱלֹהָא הוּוּ הֵנָּא  
 לֹא מִשְׁפַּח הוּוּ הֲדָא לְמַעַבְדִּי: <sup>34</sup> עֵנוּ וְאֲמַרְוּ לֵה אֲנִתְּ כְּלָךְ בַּחֲטָהּ אֲתִילֵדִיתְּ וְאֲנִתְּ  
 מִלָּף אֲנִתְּ לֵן וְאִפְקוּהִי לְבָרִי: <sup>35</sup> וְשִׁמַּע יֵשׁוּעַ דְאִפְקוּהִי לְבָרִי וְאִשְׁכַּחַהּ וְאֲמַר לֵה  
 אֲנִתְּ מוּהִימֵן אֲנִתְּ בְּבִרְהָ דְאֱלֹהָא: <sup>36</sup> עֵנָּא הוּ דְאֲתַאסִּי וְאֲמַר מִנּוּ מְרִי דְאִהִימֵן בֵּה:  
<sup>37</sup> אֲמַר לֵה יֵשׁוּעַ חוּתִיּוּהִי וְהוּ דְמִמְלַל עִמָּךְ הוּוּ: <sup>38</sup> הוּ דִין אֲמַר מוּהִימֵן אֲנָא מְרִי  
 וְנִפְלֵ סַגְדִּי לֵה: <sup>39</sup> וְאֲמַר יֵשׁוּעַ לְדִינָה דַעֲלָמָא הֵנָּא אֲתִיתְּ דְאִילִין דִּלָּא חֲזוּן נְחֻזוּן  
 וְאִילִין דְחֻזוּן נִסְמוּן: <sup>40</sup> וְשִׁמַּעוּ מִן פְּרִישָׁא אִילִין דַּעֲמָה הוּוּ הֲלִין וְאֲמַרוּ לֵה לְמָא  
 אָף חֲנָן סְמִיָּא חֲנָן: <sup>41</sup> אֲמַר לְהוֹן יֵשׁוּעַ אֱלוּ סְמִיָּא הוּיָתְוֹן לִיתְּ הֵתְּ לְכוּן חֲטִיָּתָא  
 הֲשָׂא דִין אֲמַרְוּ אֲנַתְוֹן דְחֻזִינָן מְטַל הֵנָּא חֲטִיָּתְכוּן קְנוּמָא הִי: **Joh 10** אֲמִין אֲמִין אֲמַר  
 אֲנָא לְכוּן דִּמִן דִּלָּא עָאֵל מִן תְּרַעָא לְטַרְעָא דַעֲנָא אֱלָא סִלְק מִן דְּוִכָא אַחֲרָנָא  
 הוּ גְבַבָּא הוּ וְנִיָּסָא: <sup>2</sup> הוּ דִין דַּעֲאֵל מִן תְּרַעָא רַעִיא הוּ דַּעֲנָא: <sup>3</sup> וְלֵהֵנָּא נָטַר תְּרַעָא  
 פִּתַּח לֵה תְּרַעָא וְעֵנָּא שְׁמַעָא קִלְהָ וְעֲרַבּוּהִי קִרָּא בְּשִׁמְתִיהוֹן וּמִפְּק לְהוֹן: <sup>4</sup> וּמָא  
 דַּאֲפִק עֵנָּה קְדָמִיהָ אֶזֶל וְעֲרַבּוּהִי דִילְהָ אֶזֶלוּן בְּתֵרָה מְטַל דִּידְעִין קִלְהָ: <sup>5</sup> בְּתֵר  
 גּוּכְרִיָּא דִין לֹא אֶזֶלָּא עֵנָּא אֱלָא עֲרַקָא מְנָה דִּלָּא יִדְעָא קִלְהָ דְנוּכְרִיָּא: <sup>6</sup> הֲדָא  
 פִּלְאֲתָא אֲמַר לְהוֹן יֵשׁוּעַ הִנּוּן דִין לֹא יִדְעוּ מְנָא מְלַל עֲמַהוּן: <sup>7</sup> אֲמַר לְהוֹן דִין  
 תוּב יֵשׁוּעַ אֲמִין אֲמִין אֲמַר אֲנָא לְכוּן דְאֲנָא אֲנָא תְּרַעָה דַּעֲנָא: <sup>8</sup> וְכִלְהוֹן אִילִין  
 דְאֲתֹו גְבַבָּא אֲנוּן וְנִיָּסָא אֱלָא לֹא שְׁמַעְתְּ אֲנוּן עֵנָּא: <sup>9</sup> אֲנָא אֲנָא תְּרַעָא וְכִי אֵן אֲנָשׁ  
 נַעוּל נְחָא וְנַעוּל וְנַפּוּק וְרַעִיא נִשְׁכַּח: <sup>10</sup> גְבַבָּא לֹא אֲתָא אֱלָא דִּנְגְנוּב וְדִנְקֻטִיל  
 וְדִנוּבֵד אֲנָא אֲתִיתְּ דְחִיָּא נְחֻזוּן לְהוֹן וּמִדָּם דִּיתִיר נְחֻזָּא לְהוֹן: <sup>11</sup> אֲנָא אֲנָא רַעִיא

טָבָא רַעִיא טָבָא נַפְשָׁה סָאם חֶלְפֵּי עֵנָה: **12** אַנְיָרָא דִּין דְּלָא הָוָא רַעִיא וְלוֹ דִּילָהּ  
 אָנוּן עֵרְבָא מָא דְחֻזָּא דֵאֲבָא דֵאֲתָא שְׂבִיב עָנָא וְעֵרְק וְאֲתָא דֵאֲבָא חֲטָפֵּי וּמְבַדֵּר לָהּ  
 לְעֵנָא: **13** אַנְיָרָא דִּין עֵרְק מְטֵל דֵאֲנִירָא הוּוּ וְלֹא בְטִיל לָהּ עַל עֵנָא: **14** אָנָא אָנָא  
 רַעִיא טָבָא וִידַע אָנָא לְדִילֵי וּמִתִּידַע אָנָא מִן דִּילֵי: **15** אִיכְנָא דִידַע לִי אָבִי וְאָנָא  
 יָדַע אָנָא לְאָבִי וּנְפִשִׁי סָאם אָנָא חֶלְפֵּי עֵנָא: **16** אִיתֵּי לִי דִּין אָפֵּי עֵרְבָא אַחְרָנָא  
 אֵלִין דְּלָא הוּוּ מִן טִירָא הָנָא וְאָפֵּי לְהוּן וְלֹא לִי לְמִיתָיוּ אָנוּן וּנְשַׁמְעוּן קְלִי  
 וְתַחֲוֹא עֵנָא פְּלָה חֵדָא וְחֵד רַעִיא: **17** מְטֵל הָנָא אָבִי רַחֵם לִי דֵאָנָא סָאם אָנָא  
 נְפִשִׁי דְחֹב אִסְכִּיָּה: **18** לֹא הוּוּ אָנֹשׁ שְׁקֵל לָהּ מִנִּי אֱלֹא אָנָא סָאם אָנָא לָהּ מִן  
 צִבְיָנִי שְׁלִישׁ אָנָא גִיר דֵאִסְמִיָּה וְשְׁלִישׁ אָנָא דְחֹב אִסְכִּיָּה דֵהָנָא פּוֹקֵדָנָא קִבְלַת מִן  
 אָבִי: **19** וְהוּתֵּי תוֹב פְּלֻתָּא בִּינִי וְיְהוּדִיא מְטֵל מְלֵא הֶלִין: **20** וְאִמְרוּן הוּוּ סְנִיאָא  
 מְנַהוּן דִּדְיֹוֹא אִיתֵּי לָהּ וּמְשַׁנָּא שְׁנָא מְנָא שְׁמַעִין אַנְתּוֹן לָהּ: **21** אַחְרָנָא דִּין אִמְרוּן  
 הוּוּ הֶלִין מְלֵא לֹא הִנֵּי דִדְיֹוֹנָא לְמָא דִּינָא מְשַׁכַּח עֵינָא דִסְמִיא לְמַפְתָּחוֹ: **22** הוּוּ  
 דִּין עֵאֲרָא דְחוּדְתָא בְּאוּרְשֵׁלַם וְסַתְרָא הוּוּ: **23** וּמַהֲלַךְ הוּוּ יִשׁוּעַ בְּהִיכְלָא בְּאִסְטוּא  
 דְשְׁלִימוֹן: **24** וְחֵדְרוֹהִי יְהוּדִיא וְאִמְרוּן לָהּ עֲדָמָא לְאִמְתִּי נִסְבֵּי אַנְתִּי נְפִשָׁן אֵן אַנְתִּי  
 הוּוּ מְשִׁיחָא אִמְרֵן לֵן גְּלִיאִית: **25** עֵנָא יִשׁוּעַ וְאִמְרֵן לְהוּן אִמְרַתִּי לְכֹון וְלֹא מְהִימְנִין  
 אַנְתּוֹן וְעֵבְרָא דֵאָנָא עֵבְדֵּי אָנָא בְּשִׁמְחָה דְאָבִי הֵנוּן סְהֵדִין עֲלִי: **26** אֱלֹא אַנְתּוֹן לֹא  
 מְהִימְנִין אַנְתּוֹן מְטֵל דְּלֹא הוּיִתּוֹן מִן עֵרְבִי אִיכְנָא דֵאִמְרַתִּי לְכֹון: **27** עֵרְבָא דִילִי  
 קְלִי שְׁמַעִין וְאָנָא יָדַע אָנָא לְהוּן וְהֵנוּן אֲתִין בְּתֵרִי: **28** וְאָנָא יְהֵב אָנָא לְהוּן חוּזָּא  
 דְלַעְלָם וְלֹא נִאֲבָדוּן לְעֵלְם וְלֹא אָנֹשׁ נְחֻטּוּף אָנוּן מִן אִידִי: **29** אָבִי גִיר דֵּיִהֵב לִי  
 מִן כָּל רֵבִי הוּוּ וְלֹא אָנֹשׁ מְשַׁכַּח דִּמִּן אִידָה דְאָבִי נְחֻטּוּף: **30** אָנָא וְאָבִי חֵד תַּנּוּ: **31**  
 וְשַׁקְלוּ תוֹב יְהוּדִיא כַּפְּפָא לְמִרְגַּמָּה: **32** אִמְרֵן לְהוּן יִשׁוּעַ סְנִיאָא עֵבְרָא שְׁפִירָא מִן  
 לוּת אָבִי חוּיִתְכֹון מְטֵל אִינָא עֵבְרָא מְנַהוּן רְגִמִין אַנְתּוֹן לִי: **33** אִמְרוּן לָהּ יְהוּדִיא  
 לֹא הוּוּ מְטֵל עֵבְרָא שְׁפִירָא רְגִמִין חֲנִן לָךְ אֱלֹא מְטֵל דְּמִנְגְדָּף אַנְתִּי וְכֹדֵי אִיִּתִּיב  
 בֵּר אַנְשָׁא עֵבְדֵּי אַנְתִּי נְפִשְׁךָ אֱלֹהָא: **34** אִמְרֵן לְהוּן יִשׁוּעַ לֹא הוּוּ הִכְנָא כְּתִיב  
 בְּנְמוּסְכֹון דֵאָנָא אִמְרַתִּי דֵאֱלֹהָא אַנְתּוֹן: **35** אֵן לְהֵנוּן אִמְרֵן אֱלֹהָא מְטֵל דְּלוּתְהוּן  
 הוּתִּי מִלְתָּא דֵאֱלֹהָא וְלֹא מְשַׁכַּח כְּתָבָא דִנְשַׁתְרָא: **36** לֹאִינָא דֵאֲבָא קִדְשָׁה וְשִׁדְרָה  
 לְעֵלְמָא אַנְתּוֹן אִמְרוּן אַנְתּוֹן דְּמִנְגְדָּף אַנְתִּי עַל דֵאִמְרַתִּי לְכֹון דְּבֵרָה אָנָא דֵאֱלֹהָא: **37**  
 אֱלֹא עֵבְדֵּי אָנָא עֵבְרָא דְאָבִי לֹא תְהִימְנִנִי: **38** אֵן דִּין עֵבְדֵּי אָנָא אָפֵן לִי לֹא  
 מְהִימְנִין אַנְתּוֹן לְהוּן לְעֵבְרָא הִימְנוּ דִתְדַעוּן וְתְהִימְנוּן דְאָבִי בִי וְאָנָא בְּאָבִי: **39**  
 וְבַעֲזוּ הוּוּ תוֹב דֵּנִאֲחֻדְוִיָּהִי וּנְפִק לָהּ מִן בֵּית אִידִיָּהוּן: **40** וְאִזַּל לָהּ לְעֵבְרָא  
 דִּיורְדֵּן לְדוּבְכָתָא אִיכְפָּא דֵאִיתּוּהִי הוּוּ יוֹחֲנָן מִן קִדִּים כֹּדֵי מַעֲמֵד הוּוּ וְהוּוּ תַמּוּן:  
**41** וְאֲתוּ אַנְשָׁא סְנִיאָא לוּתָהּ וְאִמְרוּן הוּוּ דִיּוֹחֲנָן אָפֵּי לֹא חֵדָא אֲתָא עֵבְדֵּי פְּלִמְדִים  
 דִּין דֵאִמְרֵן יוֹחֲנָן עַל גְּבֻרָא הָנָא שְׁרִיר הוּוּ: **42** וְסְנִיאָא הִימְנוּ בֵּהּ: **Joh 11** אִיתֵּי הוּוּ דִּין  
 חֵד דְּכֵרִיָּה לְעֹזֵר מִן בֵּית־עֵינָא קִרְיָתָא אַחֻוּה דְּמִרְמִים וְדִמְרַתָּא: **2** מִרְמִים דִּין הֵדָּא  
 אִיתִיָּה הִי דִמְשַׁחַת בְּסִמְא רְגִלוֹהִי דִיִּשׁוּעַ וְשׁוּנֵת בְּסַעְרָה אַחֻוּה הוּוּ דֵהֵדָּא לְעֹזֵר  
 דְּכֵרִיָּה הוּוּ: **3** וְשִׁדְרִין תְּרַתִּיָּהוּן אַחֻוּתָהּ לוּתִי יִשׁוּעַ וְאִמְרֵן מִן הוּוּ הוּוּ דִרַחֵם אַנְתִּי  
 כְּרִיָּה: **4** יִשׁוּעַ דִּין אִמְרֵן הָנָא פּוֹרְהָנָא לֹא הוּוּ דִמּוּתָא אֱלֹא חֶלְפֵּי תְשַׁבּוּחָתָא  
 דֵאֱלֹהָא דִנְשַׁתְּבַח בְּרַחֵם דֵאֱלֹהָא מְטֻלְתָּהּ: **5** מַחֵב הוּוּ דִּין הוּוּ יִשׁוּעַ וְדִמְרַתָּא וְלְמִרְמִים  
 וְלְעֹזֵר: **6** וְכֹדֵי שְׁמַע דְּכֵרִיָּה פִתְרֵן בְּדוּבְכָתָא דֵאִיתּוּהִי הוּוּ תְרִין יוֹמִין: **7** וְבִתְרַפְּן  
 אִמְרֵן לְתַלְמִידוֹהִי תוּ נִאֲזַל תוֹב לִיהוּדִי: **8** אִמְרוּן לָהּ תַלְמִידוֹהִי רַבְּן הֵשָׁא יְהוּדִיא

בעין הוּו למרגמך ותוב אַזל אַתּ לתמן: 9 אַמר להון ישוע לא תרתעסרא שְעין  
 אית ביומא ואן אנש מהלך באיממא לא מתתקל משל דחזא נוהרה דעלמא הנא:  
 10 אן אנש דין בלליא נהלך מתתקל משל דנהירא לית בה: 11 הלין אַמר ישוע  
 ובְתֵרְפֵן אַמר להון לעזר רחמן שְכֵב אלא אַזל אַנא דאעירוייהי: 12 אַמרין לה  
 תלמידוייהי מרן אן דמך מתחלם: 13 הוּו דין ישוע אַמר על מותה והגון סְברו דעל  
 מדמכא הוּו דשנתא אַמר: 14 הידין אַמר להון ישוע פשיקאית לעזר מית לה: 15  
 וחדא אַנא דלא הוית תמן משלתכון דתהימנון אלא הלכו לתמן: 16 אַמר תאומא  
 דמתאמר תאמא לתלמידא חברהי נאזל אף חנן נמות עמה: 17 ואתא ישוע  
 לבית עניא ואשכח דארבעא לה וימין דאיתוהי בבית קבורא: 18 איתיה הות דין  
 בית עניא על גב אורשלם כד פריקא מנה איך אסטודתא חמשתער: 19 וסניאא  
 מן יהודיא אטיאין הוּו לות מרתא ומרים דנמלון בלבהין משל אחוהין: 20 מרתא  
 דין כד שמעת דישוע אתא נפקת לאורעה מרים דין בביתא ותבא הות: 21 ואמרת  
 מרתא לישוע מרי אלו תנן הוית לא מאת הוא אחי: 22 אלא אף השא ידעא אַנא  
 דכמא דתשאל לאלהא יהב לך: 23 אַמר לה ישוע קאם אחוכי: 24 אַמרא לה  
 מרתא ידעאנא דקאם בנחמא ביומא אחריא: 25 אַמר לה ישוע אַנא אַנא נוחמא  
 וחיא מן דמתימן בי אפן נמות נחא: 26 וכל דחי ומתימן בי לעלם לא נמות  
 מהימנתי הדא: 27 אַמרא לה אין מרי אַנא מהימנא אַנא דאנת הוּו משיחא ברה  
 דאלהא דאתא לעלמא: 28 וכד אמרת הלין אזלת קרת למרים חתה פסויאית  
 ואמרא לה רבן אתא וקרא לכי: 29 ומרים כד שמעת קמת עגל ואתיא הות  
 לותה: 30 הוּו דין ישוע לא עדכיל אתא הוּו לקריתא אלא בה הוּו בהי דוכתא  
 דארעתה מרתא: 31 אף הגון דין יהודיא דאית הוּו עמה בביתא דמביאין הוּו לה  
 דחזו למרים דעגל קמת נפקת אזלו להון בתרה סברו גיר דלקברא אזלא  
 למכפא: 32 הי דין מרים כד אתת איכא דאיתוהי הוּו וחתה נפלת על  
 רגלוהי ואמרא לה אלו תנן הוית מרי לא מאת הוא אחי: 33 ישוע דין כד חזה  
 דככיא וליהודיא הגון דאתו עמה דככין אתעזו ברוחה ואזיע נפשה: 34 ואמר  
 איכא סמתונייהי ואמרין לה מרן תא חוי: 35 ואתין הוי דמעוהי דישוע: 36 ואמרין  
 הוּו יהודיא חזו כמא רחם הוּו לה: 37 אנשין דין מנהון אמרו לא משכח הוּו  
 הנא דפתח עינוהי דהוּו סמיא נעבד דאף הנא לא נמות: 38 ישוע דין כד מתעזו  
 בינוהי ולה אתא לבית קבורא והוּו בית קבורא איתוהי הוּו מערתא וכאפא  
 סימא הות על תרעה: 39 ואמר ישוע שקולו כאפא הדא אַמרא לה מרתא חתה  
 דהוּו מיתא מרי מן כדו סרי לה ארבעא לה גיר וימין: 40 אַמר לה ישוע לא  
 אמרת לכי דאן תהימנון תחזון שובחה דאלהא: 41 ושקלו כאפא הי והוּו ישוע  
 ארים עינוהי לעל ואמר אבא מודא אַנא לך דשמעתני: 42 ואנא ידע אַנא  
 דבכלזבן שמע אַנת לי אלא משל כנשא הנא דקאם אַמר אַנא הלין דנהימנון  
 דאנת שדרתני: 43 וכד אַמר הלין קעא בקלא רמא לעזר תא לבר: 44 ונפק הוּו  
 מיתא כד אסרין אידוהי ורגלוהי בפסקיתא ואפוהי אסרין בסודרא אַמר להון  
 ישוע שראוהי ושכוקו אזל: 45 וסניאא מן יהודיא דאתו לות מרים כד חזו מדם  
 דעבד ישוע הימנו בה: 46 ואנשין מנהון אזלו לות פרישא ואמרו להון מדם  
 דעבד ישוע: 47 ואתכנשו רבי כהנא ופרישא ואמרין הוּו מנא נעבד דהנא גברא  
 אתותא סניאתא עבד: 48 ואן שבקין חנן לה הכנא פלהון אנשא מהימנון בה

וְאִתּוֹן רְהוּמֵי שְׁקִלִין אֶתְרִן וְעַמּוֹן: **49** חַד דִּין מְנַהֵן דְּשִׁמְה קִנְפָּא רַב כְּתָנָא הָוָא  
 דְּהֵי שְׁנַתָּא וְאִמְר לְהוֹן אַנְתּוֹן לֹא יִדְעִין אַנְתּוֹן מִדֵּם: **50** וְלֹא מִתְחַשְׁבִּין אַנְתּוֹן  
 דְּפִקְח לִן דְּחַד גְּבֵרָא נְמוּת חֲלָף עִמָּא וְלֹא כְּלָה עִמָּא נֹאכְרִי: **51** הָדָא דִּין מִן  
 צְבוּת נִפְשָׁה לֹא אִמְר אֱלֹא מִטְל הָרַב כְּתָנָא הָוָא דְּהֵי שְׁנַתָּא אֶתְנַבִּי דְּעִתִּיד הָוָא  
 יִשׁוּעַ דְּנְמוּת חֲלָף עִמָּא: **52** וְלֹא בְּלַחֲוֹד חֲלָף עִמָּא אֱלֹא דָּאָף בְּנִיא דְּאֶלְהָא  
 דְּמִבְּדִרִין נִכְנַשׁ לְחַדָּא: **53** וּמִן הוּוּ יוּמָא אֶתְחַשְׁבוּ הוּוּ דְּנִקְטְלוּנִיהִי: **54** הוּוּ דִּין יִשׁוּעַ  
 לֹא מִהֲלַךְ הָוָא גְּלִיאִית בֵּית יְהוּדִיא אֱלֹא אֹזֶל לֵה מִן תְּמִן לֹאֲתָרָא דְּקִרִיב  
 לְחוּרְבָא לְכַרְכָּא דְּמִתְקַרָּא אֶפְרַיִם וְתִמְן מִתְּהַפֵּךְ הָוָא עִם תְּלַמִּידוּהִי: **55** קִרִיב הָוָא  
 דִּין פְּצַחָא דְּיְהוּדִיא וְסִלְקוּ סִגְיָא מִן קוּרְיָא לְאוּרִשְׁלַם קְדָם עֲדַעְדָּא דְּנִדְכּוֹן  
 נִפְשָׁהוֹן: **56** וְבָעִין הוּוּ לֵה לִישׁוּעַ וְאִמְרִין הוּוּ חַד לְחַד בְּהִיפְלָא מְנָא סְבָרִין אַנְתּוֹן  
 דְּלֹא אֲתָא לְעֲדַעְדָּא: **57** רַבִּי כְּתָנָא דִּין וּפְרִישָׁא פִקְדוּ הוּוּ דָּאן אֲנַשׁ גִּדַע אִיבּוּ  
 נִבְדַּק לְהוֹן אִיךְ דְּנִאֲחִדְוִינִיהִי: **Joh 12** יִשׁוּעַ דִּין קְדָם שְׁתָּא יוּמִין דְּפְצַחָא אֲתָא  
 לְבֵית־עֵנִיא אִיכָּא דְּאִיתְוִיהִי הָוָא לְעוֹר הוּוּ דְּאִקִּים מִן בֵּית מִיתָא הוּוּ יִשׁוּעַ: **2** וְעֲבָדוּ  
 לֵה תְּמִן חֲשְׁמִיתָא וּמְרַתָּא מִשְׁמַשָּׁא הוּתָּה וְלְעוֹר חַד מִן סְמִיכָא הָוָא דְּעִמָּה: **3** מִרְיִם  
 דִּין שְׁקֵלָתָה שְׁטִיפְתָּא דְּבִסְמָא דְּנִרְדִּין רִשָּׁיָא סִגִּי דְּמִיא וּמִשְׁחַת רְגְלוּהִי דִישׁוּעַ וְשׁוּיָתָה  
 בְּסַעְרָה רְגְלוּהִי וְאֲתַמְלִי בֵּיתָא מִן רִיחָה דְּבִסְמָא: **4** וְאִמְר יְהוּדָא סְכְרוּטָא חַד מִן  
 תְּלַמִּידוּהִי הוּוּ דְּעִתִּיד הָוָא דְּנִשְׁלַמְוִיהִי: **5** לְמָנָא לֹא אִזְדַּבֵּן מִשְׁחָא הָנָא בְּתֵלָת מָאָא  
 דִּינְרִין וְאֲתִיחֵב לְמִסְכְּנָא: **6** הָדָא דִּין אִמְר לֹא הָוָא מִטְל דְּעַל מִסְכְּנָא בְּטִיל הָוָא  
 לֵה אֱלֹא מִטְל דְּנִנְבָּא הָוָא וְגִלוּסְקָמָא לֹתָהּ הָוָא וּמִדֵּם דְּנִפְלָה הָוָא בַּהּ הוּוּ טַעִין  
 הָוָא: **7** אִמְר דִּין יִשׁוּעַ שְׁבוּקִיָּה לְיוּמָא דְּקִבּוּרִי נִטְרַתָּה: **8** בְּכֻלּוֹזְבֵן גִּיר מִסְכְּנָא אִיתָּ  
 לְכוּן עִמְכוֹן לִי דִּין לֹא בְּכֻלּוֹזְבֵן אִיתָּ לְכוּן: **9** וְשִׁמְעוּ כְּנִשָּׂא סִגְיָא מִן יְהוּדִיא  
 דְּתִמְן הוּוּ יִשׁוּעַ וְאֲתוּ לֹא מִטְל יִשׁוּעַ בְּלַחֲוֹד אֱלֹא אָף דְּנַחֲוֹן לְלַעֲזֹר הוּוּ דְּאִקִּים  
 מִן בֵּית מִיתָא: **10** וְאֲתַרְעִיו הוּוּ רַבִּי כְּתָנָא דָּאָף לְלַעֲזֹר נִקְטְלוּנִיהִי: **11** מִטְל  
 דְּסִגְיָא מִן יְהוּדִיא מִשְׁלַתָּה אֹזֶלִין הוּוּ וּמְהִימִינִן בּוּשׁוּעַ: **12** וְלוּיּוּמָא אַחְרָנָא כְּנִשָּׂא  
 סִגְיָא אִינָּא דְּאֲתָא הָוָא לְעֲדַעְדָּא כִּד שְׁמַעוּ דִישׁוּעַ אֲתָא לְאוּרִשְׁלַם: **13** שְׁקִלוּ  
 סוּכָּא דְּדִקְלָא וְנִפְקוּ לְאוּרַעְהָ וּקְעִין הוּוּ וְאִמְרִין אוּשְׁעָנָא בְּרִיךְ הוּוּ דְּאֲתָא בְּשִׁמְהָ  
 דְּמִרְיָא מִלְכָּא דְּאִיסְרְיָל: **14** אִשְׁפַּח דִּין יִשׁוּעַ חֲמָרָא וְיִתֵּב עֲלוּהִי אִיפְנָא דְּכִתִּיב: **15**  
 לֹא תִדְחִלִין בְּרַת צְהוּוֹן הָא מִלְכֵכִי אֲתָא לְכִי וּרְכִיב עַל עֵילָא בֵּר אֲתָנָא: **16**  
 הָלִין דִּין לֹא יִדְעוּ תְּלַמִּידוּהִי בְּהוּ וְבָנָא אֱלֹא כִּד אִשְׁתַּבַּח יִשׁוּעַ אֶתְדַכְּרוּ  
 תְּלַמִּידוּהִי דְּהָלִין כְּתִיבֵן הִי עֲלוּהִי וְהָלִין עֲבָדוּ לֵה: **17** וְסַהֵד הָוָא כְּנִשָּׂא הוּוּ  
 דְּעִמָּה הָוָא דְּקָרָא לְלַעֲזֹר מִן קִבְרָא וְאִקִּימָה מִן בֵּית מִיתָא: **18** וּמִטְל הָדָא נִפְקוּ  
 לְקוּבְלָה כְּנִשָּׂא סִגְיָא דְּשִׁמְעוּ דְּאֲתָא הָדָא עֲבָד: **19** פְּרִישָׁא דִּין אִמְרִין הוּוּ חַד  
 לְחַד תּוּזִין אַנְתּוֹן דְּלֹא מוּתְרִין אַנְתּוֹן מִדֵּם דְּהָא עֲלָמָא כְּלָה אֹזֶל לֵה בְּתַרְהָ: **20**  
 אִיתָּ הוּוּ דִּין אָף מִן עִמְמָא אֲנִשָּׂא בְּהוֹן דְּסִלְקוּ לְמִסְגֵּד בְּעֲדַעְדָּא: **21** הָלִין אֲתוּ  
 קִרְבּוּ לֹתָּ פִילִיפּוּס הוּוּ דְּמִן בֵּית־צִידָא דְּגִלְיָלָא וְשִׁאלוּהִי וְאִמְרִין לֵה מְרִי צְבִין  
 חֲנִן נַחֲוֹא לִישׁוּעַ: **22** וְאֲתָא הוּוּ פִילִיפּוּס וְאִמְר לְאַנְדְּרָאוּס וְאַנְדְּרָאוּס וּפִילִיפּוּס  
 אִמְרוּ לִישׁוּעַ: **23** יִשׁוּעַ דִּין עֵנָא וְאִמְר לְהוֹן אֲתָתָּ שְׁעָתָא דְּנִשְׁתַּבַּח בְּרַה דְּאֲנִשָּׂא: **24**  
 אִמִּין אִמִּין אִמְר אֲנָא לְכוּן דְּפִרְדְּתָא דְּחִשְׁתָּא אֱלֹא נִפְלָא וּמִיתָא בְּאַרְעָא בְּלַחֲוִדִיָּה  
 פִּישָׂא אִן דִּין מִיתָא פְּאַרָא סִגְיָא מִיתָא: **25** מִן דְּרַחֵם נִפְשָׁה נּוּבְדִיָּה וּמִן דְּסָנָא  
 נִפְשָׁה בְּעֲלָמָא הָנָא נִטְרִיָּה לְחַיָּא דְּלַעֲלָם: **26** אִן לִי אֲנַשׁ מִשְׁמַשׁ נֹאֲתָא בְּתַרִּי וְאִיכָּא



דאנא איתי תמן נהוא אף משמשני מן דלי משמש ניקרויהי אבא: **27** השא נפשי  
 הא שרישא ומנא אמר אבי פצני מן הדא שעתא אלא מטל הנא איתת להדא  
 שעתא: **28** אבא שפח שמך וקלא אשתמע מן שמיא שבחת ותרב משבח אנא: **29**  
 וכנשא דקאם הוא שמעו ואמרין רעמא הוא אחרנא דין אמרין מלאכא מלל  
 עמה: **30** ענא ישוע ואמר להון לא הנא מטלתי הוא קלא הנא אלא מטלתכו: **31**  
 השא דינה הו דעלמא הנא השא ארכונא דעלמא הנא משתדא לבר: **32** ואנא מא  
 דאתתרימת מן ארעא אנד פלנש לותי: **33** הדא דין אמר דנחוא באינא מותא  
 מאת: **34** אמרין לה פנשא חנן שמען מן נמוסא דמשיחא לעלם מקנא איפנא אמר  
 אנת דעתיד הו דנתתרים ברה האנשא מנו הנא ברה האנשא: **35** אמר להון ישוע  
 קליל אחרין זבנא נוהרא עמכון הו הלכו עד אית לבון נוהרא דלא חשוכא  
 נדרככון ומן דמהלך בחשוכא לא ידע לאיכא אזל: **36** עד אית לבון נוהרא  
 הימנו בנוהרא דבנוהי דנוהרא תהון הליו מלל ישוע ואזל אתמשי מנהון: **37** וכד  
 הליו פלהון אתותא עבד קדמיהון לא הימנו בה: **38** דתתמלא מלתא דאשעיא  
 נביא דאמר מרי מנו הימן לשמען ודרעה דמריא למן אתגלי: **39** מטל הנא לא  
 משפחין הו דנהימנון מטל דתרב אמר אשעיא: **40** דעורו עיניהון ואחשכו לבהון  
 דלא נחזון בעיניהון ונסתכלון בלבהון ונתפנון ואסא אנון: **41** הליו אמר אשעיא  
 כד חזא שובחה ומלל עלוהי: **42** אף מן רשא דין סגואא הימנו בה אלא מטל  
 פרישא לא מודין הו דלא נהון לבר מן פנושא: **43** רחמו גיר שובחא דבנינשא  
 יתיר מן שובחה דאלהא: **44** ישוע דין קעא ואמר מן דמתימן בי לא הנא בי  
 מתימן אלא במן דשדרני: **45** ומן דלי חזא חזא למן דשדרני: **46** אנא נוהרא איתת  
 לעלמא דכל מן דמתימן בי לא נקנא בחשוכא: **47** ומן דשמע מלי ולא נטר  
 להון אנא לא דאן אנא לה לא גיר איתת דאדון לעלמא אלא דאחא לעלמא: **48**  
 מן דטלם לי ולא מקבל מלי אית מן דדאן לה מלתא דמללת הי דינא לה  
 בזמא אחריא: **49** דאנא מן נפשי לא מללת אלא אבא דשדרני הו יתב לי  
 פוקדנא מנא אמר ומנא אמלל: **50** וידע אנא דפוקדנה חו אנון דלעלם אילין  
 הכיל דממלל אנא איפנא דאמר לי אבי הכנא ממלל אנא: **Joh 13** קדם דין עאדא  
 דפצחא ידע הוא ישוע דמטת שעתא דנשנא מן הנא עלמא לנת אבוהי ואחב  
 לדיליה דבהנא עלמא ועדמא לחרתא אחב אנון: **1** וכד הות חשמייתא רמא הוא  
 לה לסטנא בלבה דיהודא בר שמעון סכרויטא דנשלמיוהי: **2** הו דין ישוע מטל  
 ידע הוא דכל מדם יתב אבא באידוהי ודמן אלהא נפק ולנת אלהא אזל: **3**  
 קם מן חשמייתא וסם נחתוהי ושקל סדונא מחא בחצוהי: **4** וארמי מיא במשנתא  
 ושרי למשנן רגלא דתלמידוהי ומשוא הוא בסדונא דמחא בחצוהי: **5** כד דין  
 אתא לנת שמעון כאפא אמר לה שמעון אנת מרי רגלי משיג אנת לי: **6** ענא ישוע  
 ואמר לה מדם דעבד אנא אנת לא ידע אנת השא בתרפן דין תדע: **7** אמר לה  
 שמעון כאפא לעלם לא משיג אנת לי רגלי אמר לה ישוע אן לא משיג אנא לך  
 לית לך עמי מנתא: **8** אמר לה שמעון כאפא מדין מרי לא בלחוד רגלי תשיג לי  
 אלא אף אידי אף רשי: **9** אמר לה ישוע הו דסחא לא סניק אלא רגלוהי  
 בלחוד נשיג כלה גיר דכא הו אף אנתון כלכון דכיא אנתון אלא לא כלכון: **10**  
 ידע הוא גיר ישוע להו דמשלם לה מטל הנא אמר דלא הוא כלכון דכיא  
 אנתון: **11** כד דין אשיג רגליהון שקל נחתוהי ואסתמך ואמר להון ידעין אנתון

מָנָא עֲבַדְתָּ לְכוּן: <sup>13</sup> אַנְתוֹן קָרִין אַנְתוֹן לִי רַבִּין וּמָרְן וּשְׁפִיר אָמְרִין אַנְתוֹן אִיתִי גִיר: <sup>14</sup> אֵן אַנָּא הַכִּיל מָרְכוֹן וּרְבָכוֹן אַשִׁינָתָּ לְכוּן רַגְלִיכוֹן כְּמָא אַנְתוֹן חִיבִין אַנְתוֹן דְּתַשְׁיָגוֹן רַגְלָא חַד דְּחַד: <sup>15</sup> הָנָא גִיר טוֹפְסָא יַהֲבַת לְכוּן דְּאִיפְנָא דְּאָנָּא עֲבַדְתָּ לְכוּן אָף אַנְתוֹן תַּעֲבָדוּן: <sup>16</sup> אָמִין אָמִין אָמַר אַנָּא לְכוּן דְּלִית עֲבָדָא דְּרַב מִן מָרָה וְלֹא שְׁלִיחָא דְּרַב מִן מִן דְּשִׁדְרָה: <sup>17</sup> אֵן הָלִין תַּדְעוֹן טוֹבָנָא אַנְתוֹן אֵן תַּעֲבָדוּן אִינִין: <sup>18</sup> לֹא הוּא עַל כְּלָכוֹן אָמַר אַנָּא יָדַע אַנָּא גִיר לֹאִילִין דְּנִבִית אֱלָא דְּכַתְבָּא נְשִׁלָּם דְּהוּ דְּאָכַל עָמִי לַחְמָא אָרִים עָלֵי עַקְבָּה: <sup>19</sup> מִן הָשָׂא אָמַר אַנָּא לְכוּן מִן קָדָם דְּנַהוּא דְּמָא דְּהוּא תְּהִימָנוֹן דְּאָנָּא אַנָּא: <sup>20</sup> אָמִין אָמִין אָמַר אַנָּא לְכוּן דְּמִן דְּמַקְבֵּל לְמִן דְּמַשְׁדֵּר אַנָּא לִי מַקְבֵּל וּמִן דְּלִי מַקְבֵּל מַקְבֵּל לְמִן דְּשִׁדְרָנִי: <sup>21</sup> הָלִין אָמַר יֵשׁוּעַ וְאַתְעִזוּ בְּרוּחָהּ וְאַסְחֵד וְאָמַר אָמִין אָמִין אָמַר אַנָּא לְכוּן דְּחַד מְנָכוֹן נְשִׁלְמִנִי: <sup>22</sup> חָרוּ דִין תַּלְמִידָא חַד בְּחַד מְטַל דְּלֹא יָדְעִין הוּוּ דְּעַל מְנוּ אָמַר: <sup>23</sup> אִיתָּ הוּא דִין מִן תַּלְמִידוּהִי חַד דְּסַמִּיךְ הוּא בְּעוֹפָה הוּוּ דְּרַחֵם הוּא לָהּ יֵשׁוּעַ: <sup>24</sup> לְהָנָא רְמוּ שְׁמַעוֹן כַּאֲפָא דְּנִשְׁאָלִיוּהִי דְּמְנוּ הוּוּ דְּאָמַר עֲלוּהִי: <sup>25</sup> וּנְפֵל הוּוּ תַּלְמִידָא עַל חֲדָיָה דְּיֵשׁוּעַ וְאָמַר לָהּ מָרִי מְנוּ הָנָא: <sup>26</sup> עָנָא יֵשׁוּעַ וְאָמַר הוּוּ הוּ דְּצַבֵּעַ אַנָּא לַחְמָא יְהֵב אַנָּא לָהּ וְצַבֵּעַ יֵשׁוּעַ לַחְמָא וַיַּהֲבֵ לִיהוּדָא בְּרַ שְׁמַעוֹן סְכְרוּטָא: <sup>27</sup> וּבְתֵר לַחְמָא הִידִין אַתְעֵלַל בַּהּ סְטָנָא וְאָמַר לָהּ יֵשׁוּעַ מָדָם דְּעַבְדָּ אַנְתָּ עַבְדָּ בַּעֲלָ: <sup>28</sup> הִדָּא דִין לֹא אַנְשׁ יָדַע מִן הָנוֹן סְמִיכָא דְּעַל מְנָא אָמַר לָהּ: <sup>29</sup> אַנְשִׁין גִיר סָבְרוּ מְטַל דְּגִלוֹסְקָמָא צְאָדוּהִי הוּא דִיהוּדָא דְּמַפְקֵד פִּקְדָּ לָהּ דְּנוֹבִין מָדָם דְּמַתְבַּעָא לַעֲדַעְדָּא אִוּ דְּנַתַּל מָדָם לְמַסְכְּנָא: <sup>30</sup> הוּוּ דִין יְהוּדָא נִסְבֵּ לַחְמָא בְּרַ שְׁעָתָה וּנְפַק לָהּ לְבַר לְלִיא הוּא דִין כִּד נְפַק: <sup>31</sup> וְאָמַר יֵשׁוּעַ הָשָׂא אַשְׁתַּבַּח בְּרַהּ דְּאִנְשָׂא וְאַלְהָא אַשְׁתַּבַּח בַּהּ: <sup>32</sup> וְאֵן אַלְהָא אַשְׁתַּבַּח בַּהּ וְאָף אַלְהָא מִשְׁבַּח לָהּ בַּהּ וּמַחְדָּא מִשְׁבַּח לָהּ: <sup>33</sup> בְּנֵי קָלִיל אַחֲרִין עַמְכוֹן אַנָּא וְתַבְעוֹנִי וְאִיפְנָא דְּאָמַרְתָּ לִיהוּדָא דְּלֹאִיפָא דְּאָנָּא אֲזַל אַנָּא אַנְתוֹן לֹא מִשְׁכַּחִין אַנְתוֹן לְמַתָּא וְאָף לְכוּן אָמַר אַנָּא הָשָׂא: <sup>34</sup> פּוֹקֵדָנָא חֲדָתָא יְהֵב אַנָּא לְכוּן דְּהוּוּיָתוֹן מַחְבִּין חַד לְחַד אִיפְנָא דְּאָנָּא אַחְבַּתְכוֹן אָף אַנְתוֹן תַּחְבוֹן חַד לְחַד: <sup>35</sup> בְּהִדָּא נִדַע כֹּל אַנְשׁ דְּתַלְמִידֵי אַנְתוֹן אֵן חוּבָא נְהוּא בְּכוֹן חַד לִוַת חַד: <sup>36</sup> אָמַר לָהּ שְׁמַעוֹן כַּאֲפָא מָרְן לֹאִיפָא אֲזַל אַנְתָּ עָנָא יֵשׁוּעַ וְאָמַר לָהּ לֹאִיפָא דְּאֲזַל אַנָּא לֹא מִשְׁבַּח אַנְתָּ הָשָׂא דְּתַתָּא בְּתֵרִי לְחֲרַתָּא דִין תַּתָּא: <sup>37</sup> אָמַר לָהּ שְׁמַעוֹן כַּאֲפָא מָרִי לְמָנָא לֹא מִשְׁבַּח אַנָּא דַּתָּא בְּתֵרֵךְ הָשָׂא נְפִשִׁי חַלְפִידָּ סָאִם אַנָּא: <sup>38</sup> אָמַר לָהּ יֵשׁוּעַ נְפִשְׁךָ חַלְפִי סָאִם אַנְתָּ אָמִין אָמַר אַנָּא לֵךְ דְּלֹא נִקְרָא תְּרַגְלָא עֲדִמָּא דְּתַכְפּוּר בִּי תַלְתָּ זְבִנִין: **Joh 14** לֹא נַתְדַנְדֵּר לְבַכּוֹן תִּימְנָא בְּאַלְהָא וּבִי תִימְנָא: <sup>3</sup> סִינְאִין אִנּוּן אֲנָנָא בֵּית אָבִי וְאַלָּא אָמַר הוּוּיָתָּ לְכוּן דְּאֲזַל אַנָּא דְּאִשְׁיֵב לְכוּן אַתְרָא: <sup>4</sup> וְאֵן אֲזַל אֲשִׁיב לְכוּן אַתְרָא תּוֹב אַתָּא וְאִדְבַּרְכוּן לִוַתִּי דְּאִיפָא דְּאָנָּא אִיתִי אָף אַנְתוֹן תְּהוּוּן: <sup>5</sup> וְלֹאִיפָא דְּאֲזַל אַנָּא יָדְעִין אַנְתוֹן וְאִוּרְחָא יָדְעִין אַנְתוֹן: <sup>6</sup> אָמַר לָהּ תַאֲוִמָּא מָרְן לֹא יָדְעִין לֹאִיפָא אֲזַל אַנְתָּ וְאִיפְנָא מִשְׁכַּחִין חָנוּן אִוּרְחָא לְמַדַּע: <sup>7</sup> אָמַר לָהּ יֵשׁוּעַ אַנָּא אַנָּא אִוּרְחָא וְשִׁרְרָא וְחִיָּא לֹא אַנְשׁ אַתָּא לִוַת אָבִי אֱלָא אֵן בִּי: <sup>8</sup> אִלוּ לִי יָדְעִין הוּוּיָתוֹן אָף לְאָבִי יָדְעִין הוּוּיָתוֹן וּמִן הָשָׂא יָדְעִין אַנְתוֹן לָהּ וְחִוּוּתְגִיהִי: <sup>9</sup> אָמַר לָהּ פִּילִיפּוֹס מָרְן חָנוּן אָבָּא וּכְדוּ לִי: <sup>10</sup> אָמַר לָהּ יֵשׁוּעַ הָנָא כְּלָהּ זְבִנָּא עַמְכוֹן אַנָּא וְלֹא יָדְעַתְנִי פִילִיפּוֹס מִן דְּלִי חֲזָא חֲזָא לְאָבָּא וְאִיפְנָא אַנְתָּ אָמַר אַנְתָּ חָנוּן אָבָּא: <sup>11</sup> לֹא מְהִימִן אַנְתָּ דְּאָנָּא בְּאָבִי וְאָבִי בִי מְלֵא אִילִין דְּאָנָּא מִמְלַל אַנָּא

מן נפשי לא ממלל אנא אבי דין דבי עמר הו עבד עבדא הליון: **11** הימנו דאנא  
 באבי ואבי בי ואלא אפן מטל עבדא הימנו: **12** אמין אמין אמר אנא לכון דמן  
 דמתימן בי עבדא אילין דאנא עבד אף הו נעבד ודיתירין מן הליון נעבד  
 דאנא לות אבא אזל אנא: **13** ומדם דתשאלוון בשמי אעבד לכון דנשתבח אבא  
 בברה: **14** ואן תשאלווני בשמי אנא עבדנא: **15** אן רחמין אנתון לי פוקדני טרו: **16**  
 ואנא אבעא מן אבי ואחרנא פרקלטא נחל לכון דנהוא עמכוון לעלם: **17** רוחא  
 דשררא הו העלמא לא משפח למקבלותה מטל דלא חזיהי ולא ידעה אנתון דין  
 ידעין אנתון לה דלותכוון עמר ובכוון הו: **18** לא שבב אנא לכון יתמא אהא אנא  
 גיר לותכוון קליל אחריו: **19** ועלמא לא חזא לי אנתון דין תחוונני דאנא חי אף  
 אנתון תחוון: **20** בהו יומא תדעון דאנא באבי ואנתון בי אנתון ואנא בכון אנא: **21**  
 מן דאית לותה פוקדני ונטר להון הו הו מחב לי הו דין דרחם לי נחרחם מן  
 אבי ואנא ארחמיהי ואחוויהי נפשי: **22** אמר לה יהודא לא הוא סכרוטא מרי  
 מנו לן עתיד אנת למחוויו נפשך ולא הוא לעלמא: **23** ענא ישוע ואמר לה מן  
 דרחם לי מלתי נטר ואבי נרחמיהי ולותה אחיו חנן ואנא לותה עבדין חנו: **24**  
 הו דין דלא רחם לי מלתי לא נטר ומלתא הדא דשמעין אנתון לא הות דיילי  
 אלא דאבא דשרדני: **25** הליון מללת עמכוון פד לותכוון איתי: **26** הו דין פרקלטא  
 רוחא דקודשא הו דמשדר אבי בשמי הו גלפכוון פלמדם והו נעהדכוון כל מא  
 דאמר אנא לכון: **27** שלמא שבב אנא לכון שלמא דיילי יהב אנא לכון לא הוא  
 איפנא דיהב עלמא אנא יהב אנא לכון לא נתדוד לבכוון ולא נדחל: **28** שמעתון  
 דאנא אמרת לכון דאזל אנא ואהא אנא לותכוון אלו רחמין הניתון לי חדין  
 הניתון דאזל אנא לות אבי דאבי רב הו מני: **29** והשא הא אמרת לכון עדלא  
 נהוא דמא דהוא תהימנון: **30** מפיל לא אמלל עמכוון סניאתא אהא גיר ארכונה  
 העלמא ובי לית לה מדם: **31** אלא דנדע עלמא דרחם אנא לאבי ואיפנא דפקדני  
 אבי הכות עבד אנא קומו נאזל מכא: **Joh 15** אנא אנא גפתא דשררא ואבי הו  
 פלחא: **2** כל שבשתא דבי פארא לא יהבא שקל לה ואידא דיהבא פארא מדכא  
 לה דפארא סניאא תיתא: **3** אנתון מן פדו דכין אנתון מטל מלתא דמללת  
 עמכוון: **4** קנו בי ואנא בכון איפנא דשבשתא לא משפחא דתתל פארא מן נפשה  
 אלא מקווא בנפתא הכנא אף לא אנתון אלא תקוון בי: **5** אנא אנא גפתא ואנתון  
 שבשתא מן דמקנא בי ואנא בה הנא מיתא פארא סניאא מטל דדלא אנא לא  
 משפחין אנתון למעבד מדם: **6** אלא דין אנש מקנא בי משתדא לבר איך שבשתא  
 דיבשא ולקטין רמין לה בנורא דתאקד: **7** אן דין תקוון בי ומלי נקוון בכון כל  
 מא דתעבון למשאל נהוא לכון: **8** בהדא משתבח אבא דפארא סניאא תיתון  
 ותהוון תלמידיי: **9** איפנא דאחבני אבי אף אנא אחבתכוון קנו ברחמתי דיילי: **10** אן  
 פוקדני תטרון תקוון בחובא דיילי איפנא דאנא נטרת פוקדנהי דאבי ומקנא אנא  
 בחובה: **11** הליון מללת עמכוון דחדתי תהוא בכון ותשתמלא חדותכוון: **12** הנו  
 פוקדני דתחבון חד לחד איפנא דאנא אחבתכוון: **13** חובא דרב מן הנא לית  
 דאנש נפשה נסים חלף רחמוהי: **14** אנתון רחמי אנתון אן תעבדון כל דמפקד  
 אנא לכון: **15** לא מפיל קרא אנא לכון עבדא מטל דעבדא לא ידע מנא עבד  
 מרה רחמי דין קריתכוון מטל דכל דשמעת מן אבי אודעתכוון: **16** לא הוא אנתון  
 גביתונוני אלא אנא הו גביתכוון וסמתכוון דאף אנתון תאזלוון תיתון פארא

ופאריפון נקנון דכל דתשאלוך לאבי בשמי נתל לכון: **17** הלין מפקר אנא לכון דתחבון חד לחד: **18** ואן עלמא סנא לכון דעו דקדמיפון לי סנא: **19** ואלו מן עלמא הויתון עלמא לדילה רחם הוא אלא לא הויתון מן עלמא אנא גיר גביתכון מן עלמא מטל הנא סנא לכון עלמא: **20** עהדו מלתא דאנא אמרת לכון דלית עבדא דרב מן מרה אן לי רדפו אף לכון גרדפון ואן מלתי נטרו אף דילכון נטרו: **21** אלא הלין פלהין נעברון בכון מטל שמי דילי דלא ידעין למן דשדריני: **22** אלו אנא לא אחית מללת עמהון לית הות להון חשיתא השא דין לית להון עלתא על אפי חשיתהון: **23** מן דלי סנא ואף לאבי סנא: **24** ואלו עבדא לא עבדת לעניהון אילין דאנש אחרין לא עבד לית הוא להון חשיתא השא דין וחונו וסנו אף לי ואף לאבי: **25** דתחמלא מלתא דכתיבא בנמוסהון דסנאוני מן: **26** מא דין דאתא פרקלטה הו דאנא משרר אנא לכון מן לות אבי רוחא דשררא הו דמן לות אבי נפק הו נסהד עלי: **27** אף אנתון סהדין אנתון דמן שוריא עמו אנתון: **Joh 16** הלין מללת עמכון דלא תתפשונו: **2** נפקונכון גיר מן פנושתהון ותאתא שתא דכל דנקטולכון נספר דקורבנא מקרב לאלהא: **3** והלין נעברון מטל דלא ידעו ולא לאבי ולא לי: **4** הלין מללת עמכון דמא דאתא עדנהין תעהדון אנין דאנא אמרת לכון הלין דין מן קדים לא אמרת לכון דעמכון הוית: **5** השא דין אזל אנא לות מן דשדריני ולא אנש מנכון משאל לי לאיפא אזל אנת: **6** אמרת לכון גיר הלין ואתת פרותא ומלת לפותכון: **7** אלא אנא שררא אמר אנא לכון דפקח לכון דאנא אזל אן גיר אנא לא אזל אנא פרקלטה לא אתא לתכון אן דין אזל אשדריהי לתכון: **8** ומא דאתא הו נכסיהי לעלמא על חשיתא ועל זדיקותא ועל דינא: **9** על חשיתא דלא מהימנין בי: **10** על זדיקותא דין דלות אבי אזל אנא ולא טוב חזון אנתון לי: **11** על דינא דין דארבונא דעלמא הנא דין הו: **12** טוב סני אית לי למאמר לכון אלא לא משפחין אנתון למאחד השא: **13** מא דאתא דין רוחא דשררא הו נדברכון בכלה שררא לא גיר נמלל מן רעין נפשה אלא כל דנשמע הו נמלל ועתידתא נודעכון: **14** והו נשבחני מטל דמן דילי נסב ונחויכון: **15** כל מדם דאית לאבי דילי הו מטל הנא אמרת לכון דמן דילי נסב ונחויכון: **16** קליל ולא תחזוני ותוב קליל ותחזוני דאזל אנא לות אבא: **17** ואמרו הו תלמידיהי חד לחד מנא הי הדיא דאמר לן דקליל ולא תחזוני ותוב קליל ותחזוני ודאזל אנא לות אבי: **18** ואמרין הו מנא הי הדיא קליל דאמר לא ידעין מנא ממלל: **19** ישוע דין ידע דבעין הו למשאלותה ואמר להון על הדיא בעין אנתון עם חדרא דאמרת לכון דקליל ולא תחזוני ותוב קליל ותחזוני: **20** אמין אמין אמר אנא לכון דתבפון אנתון ותאלון ועלמא נחדא ולכון תכרא אלא פרותכון לחדותא תהוא: **21** אנתתא מא דילדא פריא לה דמטא יומא דמולדה מא דילדת דין ברא לא עהדא אולצנה מטל חדותא דאתילד ברנשא בעלמא: **22** אף אנתון השא פריא לכון טוב דין אחזיכון ונחדא לבכון וחדותכון לא אנש נסב מנכון: **23** ובהו יומא לי לא תשאלוך מדם אמין אמין אמר אנא לכון דכל מדם דתשאלוך לאבי בשמי נתל לכון: **24** עדמא להשא לא שאלתון מדם בשמי שאלו ותסבון דתהוא חדותכון משמלוא: **25** הלין בפלאתא מללת עמכון אתיא דין שתא אמתי דלא אמלל עמכון בפלאתא אלא עין בגלא אבדק לכון על אבא: **26** בהו יומא

דתשאלוּן בשמי וְלֹא אָמַר אֲנִי לְכוּן דִּאֲנֵא אִבְעֵא מִן אָבֵא עֲלִיכוּן: **27** הוּ גִיר  
 אָבֵא רַחֵם לְכוּן דִּאֲנִתוּן רַחֲמִתוּנִי וְהִימְנִתוּן דִּאֲנֵא מִן לוּתִּי אֱלֹהֵא נִפְקַת: **28** נִפְקַת  
 מִן לוּתִּי אָבֵא וְאַתִּיתָ לְעֵלְמָא וְחוּבִּי שְׂבַב אֲנֵא לְעֵלְמָא וְאוּל אֲנֵא לִי לוּתִּי אָבֵא: **29**  
 אָמְרִין לָהּ תַּלְמִידוּהִי הָא הֵשָׁא גְלִיאִית מִמְּלֵל אַנְתָּ וּפְלֹאֲתָא וְלֹא חֲדָא אָמַר אַנְתָּ:  
**30** הֵשָׁא יָדְעִין חֲנִן דְּכָל מַדְם יָדַע אַנְתָּ וְלֹא סִנְיִק אַנְתָּ דִּאֲנֵשׁ נִשְׁאַלְךָ בְּהֲדָא  
 מִהִימְנִין חֲנִן דִּמֶן אֱלֹהֵא נִפְקַת: **31** אָמַר לְהוּן יִשׁוּעַ הִימְנוּ: **32** דְּהָא אֲתִיא שְׁעָתָא  
 וְהֵשָׁא אַתְתָּ דִּתְתְּבִדְרוּן אֲנֵשׁ לֹאֲתֵרָה וְתִשְׁבְּקוּנִי בְּלַחוּדִי וְלֹא הוּיִתְּ בְּלַחוּדִי דִּאָבֵא  
 עֲמִי הוּ: **33** הֲלִין אָמַרְתָּ לְכוּן דְּבִי נְהוּא לְכוּן שְׁלָמָא בְּעֵלְמָא הוּא לְכוּן אוּלְצָנָא  
 אֵלֵא אֲתַלְבְּבוּ אֲנֵא זְכוּתָהּ לְעֵלְמָא: **Joh 17** הֲלִין מְלֵל יִשׁוּעַ וְאַרְסִים עֵינֻהִי לְשִׁמְיָא  
 וְאָמַר אָבִי אַתְתָּ שְׁעָתָא שְׂבַח בְּרַךְ דְּבִרְךָ נִשְׁבַּחְךָ: **2** אִיכְנָא דִּיהִבְתָּ לָהּ שׁוֹלְטָנָא עַל  
 כָּל בְּסַר דְּכָל מָא דִּיהִבְתָּ לָהּ נְחַל לָהּ הוּא דְלַעֲלָם: **3** הֲלִין אָנוּן דִּין חֲדָא  
 דְּלַעֲלָם דִּנְדַעְנוּךָ דִּאֲנִתָּ אַנְתָּ אֱלֹהֵא דְשִׁרְרָא בְּלַחוּדִיךָ וּמִן דְּשִׁדְרַת יִשׁוּעַ מִשִּׁיחָא: **4**  
 אֲנֵא שְׂבַחְתְּךָ בְּאַרְעָא עֲבָדָא הוּ דִּיהִבְתָּ לִי דִּאֲעֻבְדִּי שְׁלַמְתָּה: **5** וְהֵשָׁא שְׂבַחֲנִי אַנְתָּ  
 אָבִי לוּתְךָ בְּהוּ שׁוֹבְחָא דִּיאִיתָ הוּא לִי לוּתְךָ מִן קַדְם דִּנְהוּא עֲלָמָא: **6** אוּדַעַת שְׂמֶךְ  
 לְבִנִי אֲנִשָׁא הֲנוּן דִּיהִבְתָּ לִי מִן עֲלָמָא דִּילְךָ הוּוּ וְלִי יְהִבְתָּ אָנוּן וְנִשְׁרוּ מִלְתְּךָ: **7**  
 הֵשָׁא יָדַעַת דְּכָל מָא דִּיהִבְתָּ לִי מִן לוּתְךָ הוּוּ: **8** דְּמֵלֵא דִּיהִבְתָּ לִי יְהִבְתָּ לְהוּן  
 וְהֲנוּן קִבְלוּ וִידְעוּ שְׂרִירָאִית דִּמֶן לוּתְךָ נִפְקַת וְהִימְנוּ דִּאֲנִתָּ שְׂדַרְתָּנִי: **9** וְאַנֵּא עֲלִיהוּן  
 בְּעָא אֲנֵא לֹא הוּא עַל עֲלָמָא בְּעָא אֲנֵא אֵלֵא עַל הֲנוּן דִּיהִבְתָּ לִי דִּדִּילְךָ אָנוּן: **10**  
 וְכָל מַדְם דִּדִּילִי הוּ דִּילְךָ הוּ וְדִּילְךָ דִּילִי הוּ וְנִשְׂבַּח אֲנֵא בְּהוּן: **11** מְכִיל לֹא  
 הוּיִתְּ בְּעֵלְמָא וְהֲלִין בְּעֵלְמָא אָנוּן וְאַנֵּא לוּתְךָ אַתְתָּא אֲנֵא אָבֵא קְדִישָׁא טַר אָנוּן  
 בְּשִׂמְךָ הוּ דִּיהִבְתָּ לִי דִּנְהוּוּן חֲדָא אִיכְנָא דְחֲנִן: **12** כִּד עֲמַהוּן הוּיִתְּ בְּעֵלְמָא אֲנֵא  
 נְטַר הוּיִתְּ לְהוּן בְּשִׂמְךָ לֵאֵלִין דִּיהִבְתָּ לִי נְטַרְתָּ וְאַנֵּשׁ מְנַהוּן לֹא אָבֵד אֵלֵא בְּרָה  
 דִּאֲבִדְנָא דִּנְתַּמְלָא כְּתָבָא: **13** הֵשָׁא דִּין לוּתְךָ אַתְתָּא אֲנֵא וְהֲלִין מִמְּלֵל אֲנֵא בְּעֵלְמָא  
 דִּתְהוּא חֲדוּתִי מִשְׁמֹלָא בְּהוּן: **14** אֲנֵא יְהִבְתָּ לְהוּן מִלְתְּךָ וְעֵלְמָא סִנָּא אָנוּן דְּלֹא  
 הוּוּ מִן עֲלָמָא אִיכְנָא דִּאֲנֵא לֹא הוּיִתְּ מִן עֲלָמָא: **15** לֹא הוּא דִּתְשַׁקּוּל אָנוּן מִן  
 עֲלָמָא בְּעָא אֲנֵא אֵלֵא דִּתְטַר אָנוּן מִן בִּישָׂא: **16** לֹא הוּוּ גִיר מִן עֲלָמָא אִיכְנָא  
 דִּאֲנֵא לֹא הוּיִתְּ מִן עֲלָמָא: **17** אָבֵא קְדִישׁ אָנוּן בְּשִׁרְרָךְ דְּמִלְתְּךָ דִּילְךָ שְׂרָדָא הִי: **18**  
 אִיכְנָא דְּלִי שְׂדַרְתָּ לְעֵלְמָא אָף אֲנֵא שְׂדַרְתָּ אָנוּן לְעֵלְמָא: **19** וְעַל אִפְהוּן אֲנֵא  
 מְקַדֵּשׁ אֲנֵא נְפְשֵׁי דִּנְהוּוּן אָף הֲנוּן מְקַדֵּשִׁין בְּשִׁרְרָא: **20** וְלֹא הוּא עַל אִפִּי הֲלִין  
 בְּעָא אֲנֵא בְּלַחוּדִי אֵלֵא אָף עַל אִפִּי אֵלִין דְּמִהִימְנִין בִּי בְּמִלְתְּהוּן: **21** דְּכִלְהוּן  
 נְהוּוּן חֲדָא אִיכְנָא דִּאֲנִתָּ אָבִי בִּי וְאַנֵּא בְּךָ דִּאָף הֲנוּן בְּן חֲדָא נְהוּוּן דִּנְהִימִן עֲלָמָא  
 דִּאֲנִתָּ שְׂדַרְתָּנִי: **22** וְאַנֵּא שׁוֹבְחָא דִּיהִבְתָּ לִי יְהִבְתָּ לְהוּן דִּנְהוּוּן חֲדָא אִיכְנָא דְחֲנִן חֲדָא  
 חֲנִן: **23** אֲנֵא בְּהוּן וְאַנְתָּ בִּי דִּנְהוּוּן גְּמִירִין לְחֲדָא וְדִנְדַּע עֲלָמָא דִּאֲנִתָּ שְׂדַרְתָּנִי  
 וְדִאֲחִבְתָּ אָנוּן אִיכְנָא דִּאָף לִי אֲחִבְתָּ: **24** אָבֵא הֲנוּן דִּיהִבְתָּ לִי צָבָא אֲנֵא דִּאֲתֵר  
 דִּאֲנֵא אָף הֲנוּן נְהוּוּן עֲמִי דִּנְהוּוּן חֲזוּן שׁוֹבְחָא דִּילִי הוּ דִּיהִבְתָּ לִי דִּאֲחִבְתָּנִי מִן  
 קַדְם תְּרַמְּתָה דְעֵלְמָא: **25** אָבִי כִּאֲנֵא וְעֵלְמָא לֹא יָדַעְךָ אֲנֵא דִּין יָדַעְתְּךָ וְהֲנוּן  
 יָדַעוּ דִּאֲנִתָּ שְׂדַרְתָּנִי: **26** וְאוּדַעַת אָנוּן שְׂמֶךְ וּמוֹדַע אֲנֵא דְחוּבָא הוּ דִּאֲחִבְתָּנִי נְהוּא  
 בְּהוּן וְאַנֵּא אֵהוּא בְּהוּן: **Joh 18** הֲלִין אָמַר יִשׁוּעַ וְנִפְקַ עִם תַּלְמִידוּהִי לְעֵבְרָא  
 דִּרְגִלְתָּא דְקִדְרוּן אַתְרָ דִּיאִיתָ הוּתָּ גִנְתָּא אִיכָּא דְעַל הוּ וְתַלְמִידוּהִי: **2** יָדַע הוּא דִּין  
 אָף יְהוּדָא מְשַׁלְמָנָא לְדוּכְתָא הִי מְטַל דְסִנִּי זְבָנָא כְּנֵשׁ הוּא חֲמִין יִשׁוּעַ עִם

תלמידוהו: <sup>3</sup> הו תכיל יהודא דבר אספיר ומן לות רבי כהנא ופרישא דבר דחשא ואתא לתמן עם נפטרא ולמפידא וזינא: <sup>4</sup> ישוע דין דינע הוא כל מדם דאתא עלוהי נפק ואמר להון למן בעין אנתון: <sup>5</sup> אמרין לה לישוע נצריא אמר להון ישוע אנא אנא קאם הוא דין אף יהודא משלמנא עמהון: <sup>6</sup> וכד אמר להון ישוע דאנא אנא אזלו לבסתררון ונפלו על ארעא: <sup>7</sup> תב שאל אנון ישוע למן בעין אנתון הנון דין אמרו לישוע נצריא: <sup>8</sup> אמר להון ישוע אמרת לכון דאנא אנא ואן לי בעין אנתון שבוקו להלין אזלין: <sup>9</sup> דתשלם מלתא דאמר דאילין דיהבת לי לא אובדת מנהון אפלא חד: <sup>10</sup> שמעון דין כאפא אית הוא עלוהי ספסרא ושמטה ומחיה לעבדה דרב כהנא ושקלה אדינה דנימנא שמה דין דעבדא מלך: <sup>11</sup> ואמר ישוע לכאפא סים ספסרא בחלתה כסא דיהב לי אבי לא אשתוהו: <sup>12</sup> הידין אספיר וכלירכא ודחשא דיהודיא אחרוהי לישוע ואסרוהו: <sup>13</sup> ואיתוהי לות חנן לוקדם מטל דחמוהי הוא דקנפא הו דאיתוהי הוא רב כהנא דשנתא הי: <sup>14</sup> איתוהי הוא דין קנפא הו דמלך ליהודיא דפקח דחד גברא נמות חלף עמא: <sup>15</sup> שמעון דין כאפא וחד מן תלמידא אחרנא אחין הו בחרה דישוע להו דין תלמידא ידע הוא לה רב כהנא ועל עם ישוע לדרתא: <sup>16</sup> שמעון דין קאם הוא לבר לות תרעא ונפק הו תלמידא אחרנא דינע הוא לה רב כהנא ואמר לנטרת תרעא נאעלה לשמעון: <sup>17</sup> אמרת דין עלימתא נטרת תרעא לשמעון למא אף אנת מן תלמידוהי אנת דהנא גברא אמר לה לא: <sup>18</sup> וקימין הו עבדא ודחשא וסימין הו נורא דנשחנון מטל דקריש הוא קאם הוא דין אף שמעון עמהון ושחן: <sup>19</sup> רב כהנא דין שאלה לישוע על תלמידוהי ועל יולפנא: <sup>20</sup> ואמר לה ישוע אנא עין בגלא מללת עם עמא ובכלזבן אלפת בכנושתא ובהיפלא אפא דכלהון יהודיא מתכנשין ומדם בטושיא לא מללת: <sup>21</sup> מנא משאל אנת לי שאל להנן דשמעו מנא מללת עמהון הא הנון ידעין כל מדם דאמרת: <sup>22</sup> וכד הלין אמר חד מן דחשא דקאם הוא מחיה על פפה לישוע ואמר לה קנא ירב אנת פתנמא לרב כהנא: <sup>23</sup> ענא ישוע ואמר לה אן בישאית מללת אסדה על בישתא ואן דין שפיר למנא מחיתני: <sup>24</sup> חנן דין שדר לישוע כד אסיר לות קנפא רב כהנא: <sup>25</sup> ושמעון כאפא קאם הוא ושחן ואמרין לה למא אף אנת חד מן תלמידוהי אנת והו כפר ואמר לא הויה: <sup>26</sup> אמר לה חד מן עבדא דרב כהנא אחינה דהו דפסק הוא שמעון אדינה לא אנא חזיתך עמה בגנתא: <sup>27</sup> ותוב כפר שמעון ובה בשעתא קרא תרנגלא: <sup>28</sup> איתוהי דין לישוע מן לות קנפא לפרטורין ואיתוהי הוא צפרא והנון לא עלו לפרטורין דלא נתשושון עד אכלין פצחא: <sup>29</sup> נפק דין פילטוס לבר לותהון ואמר להון מנא מאכל-קרצא אית לכון על גברא הנא: <sup>30</sup> ענו ואמרין לה אלו לא עבד בישתא הוא אפלא לך משלמין הנון לה: <sup>31</sup> אמר להון פילטוס דוברוהי אנתון ודונוהי איך נמוסכון אמרין לה יהודיא לא שליט לן למקטל לאנש: <sup>32</sup> דתשלם מלתא דאמר ישוע כד מודע באינא מותא עתיד דנמות: <sup>33</sup> על דין פילטוס לפרטורין וקרא לישוע ואמר לה אנת הו מלכהון דיהודיא: <sup>34</sup> אמר לה ישוע מן נפשך אמרת דא או אחרנא אמרו לך עלי: <sup>35</sup> אמר לה פילטוס למא אנא יהודיא אנא בני עמך הו ורבי כהנא אשלמוך לי מנא עבדת: <sup>36</sup> אמר לה ישוע מלכותי דיילי לא הות מן הנא עלמא אלו מן עלמא הות הנא מלכותי מתפתשין הו משמשני דלא אשתלם ליהודיא

הָשָׂא דִּין מַלְכוּתֵי דִּילִי לֹא הֵנֵת מִכָּא: **37** אָמַר לֵה פִילְטוּס מְדִין מַלְכָּא אַנְתָּ אָמַר לֵה יֵשׁוּעַ אַנְתָּ אַמְרַת דְּמַלְכָּא אַנְא אַנְא לְהֵרָא יֵלִיד אַנְא וּלְהֵרָא אִתִּיתָ לְעֵלְמָא דְאַסְהַד עַל שְׂרָאָא פֶּל מִן דְּאִיתְּוֵהי מִן שְׂרָאָא שְׁמַע קִלִּי: **38** אָמַר לֵה פִילְטוּס מְנוּ שְׂרָאָא וְכֹד אָמַר הֵרָא נִפְק לֵה תוֹב לֵנֵת יְהוּדִיא וְאָמַר לֵהוּן אַנְא אֶפְלָא חֵדָּא עֵלְתָּא מִשְׁכַּח אַנְא בֵּה: **39** עֵידָא דִּין אִיתָ לְכוּן דְּחֵד אִשְׂרָא לְכוּן בִּפְצָחָא צְבִין אַנְתוּן הַכִּיל אִשְׂרָא לְכוּן לְהֵנָּא מַלְכָּא דִּיהוּדִיא: **40** וְקַעֵו פִּלְהוּן וְאָמְרִין לֹא לְהֵנָּא אֱלָא לְבֵר־אָבָא אִיתְּוֵהי הוּא דִּין הֵנָּא בֵר־אָבָא נִסָּא: **Joh 19** הִידִין פִּילְטוּס נִגְדָּה לִישׁוּעַ: **1** וְאַסְטְרִטוּטָא גִדְלוּ כִּלְיָא מִן כּוּבָא וְסָמוּ לֵה בִרְשָׁה וְכִסּוּיֵהי נַחְתָּא דְאַרְגָּנָא: **2** וְאָמְרִין הֵנוּ שְׁלָם לָךְ מַלְכָּא דִּיהוּדִיא וּמַחִין הֵנוּ לֵה עַל פְּכוּתֵי: **3** וְנִפְק פִּילְטוּס תוֹב לְבֵר וְאָמַר לֵהוּן הָא מִפְּק אַנְא לֵה לְכוּן לְבֵר דְּתִדְעוּן דְּלֹא מִשְׁכַּח אַנְא בְּתֵרָה אֶפְלָא חֵדָּא עֵלְתָּא: **4** וְנִפְק יֵשׁוּעַ לְבֵר כֹּד אִיתָ עֵלוּהי כִּלְיָא דְכוּבָא וְנַחְתָּא דְאַרְגָּנָא וְאָמַר לֵהוּן פִּילְטוּס הָא נִבְרָא: **5** כֹּד דִּין חִזְאוּהי רִבִּי כִּהְנָא וְדַחֲשָׂא קַעֵו וְאָמְרִין צְלוּבֵיְהי צְלוּבֵיְהי אָמַר לֵהוּן פִּילְטוּס דִּבְרוּ אַנְתוּן וְזִקְפּוּהי אַנְא גִיר לֹא מִשְׁכַּח אַנְא בֵּה עֵלְתָּא: **6** אָמְרִין לֵה יְהוּדִיא לֵן נְמוּסָא אִיתָ לֵן וְאִיךְ דְּבִנְמוּסִן תִּבֵּי הוּ מוּתָא דְעֵבֵד נִפְשָׁה בִרְה דְאַלְהָא: **7** כֹּד שְׁמַע דִּין פִּילְטוּס הֵרָא מֵלְתָּא וְתִירָאִיתָ דְחֵל: **8** וְעַל תוֹב לְפִרְטוּרִין וְאָמַר לִישׁוּעַ אִימְכָּא אַנְתָּ יֵשׁוּעַ דִּין פִּתְגָמָא לֹא יֵהֵב לֵה: **9** אָמַר לֵה פִילְטוּס עִמִּי לֹא מִמְלַל אַנְתָּ לֹא יָדַע אַנְתָּ דְשִׁלִּיט אַנְא דְאַשְׁרִיךְ וְשִׁלִּיט אַנְא דְאוּקְפֵךְ: **10** אָמַר לֵה יֵשׁוּעַ לִית הוּא לָךְ עֵלִי שׁוּלְטָנָא אָף לֹא חֵד אֱלוּ לֹא יֵהֵב הוּא לָךְ מִן לְעַל מִטְלָה הֵנָּא הוּ מִן דְּאַשְׁלַמְנִי לָךְ רִבָּא הִי חִסִּיתָהּ מִן דִּילָךְ: **11** וּמִטְלָה הֵרָא צְבָא הוּא פִילְטוּס דִּנְשִׁרְוֵהי יְהוּדִיא דִּין קַעֵין הֵנוּ דְאֵן לְהֵנָּא שְׂרָא אַנְתָּ לֹא הֵינִית רַחֲמֵה דְקִסְרָה כֹּל מִן גִיר דְנִפְשָׁה מַלְכָּא עֵבֵד סְקוּבְלָא הוּ דְקִסְרָה: **12** כֹּד שְׁמַע דִּין פִּילְטוּס הֵרָא מֵלְתָּא אֶפְקָה לִישׁוּעַ לְבֵר וְיִתֵּב עַל בֵּים בִּדּוּכְתָּא דְמִתְקֵרִיא רִצִּיפְתָּא דְכַאפָּא עֵבְרָאִית דִּין מִתְאַמְרָא גִפִּיפְתָּא: **13** וְעִרּוּבְתָּא הֵנֵת דִּפְצָחָא וְאִיתָ הֵנוּ אִיךְ שְׁעָא שֵׁת וְאָמַר לִיהוּדִיא הָא מַלְכָּוִן: **14** הֵנוּן דִּין קַעֵין הֵנוּ שְׁקוּלִיְהי שְׁקוּלִיְהי צְלוּבֵיְהי צְלוּבֵיְהי אָמַר לֵהוּן פִּילְטוּס לְמַלְכָּוִן אִזְקוּף אָמְרִין רִבִּי כִּהְנָא לִית לֵן מַלְכָּא אֱלָא אֵן קִסְרָה: **15** הִידִין אִשְׁלַמָּה לֵהוּן דִּנְזִקְפּוּנֵיְהי וְדִבְרוּהי לִישׁוּעַ וְאַפְקוּהי: **16** כֹּד שְׁקִיל זְקִיפָה לְדוּכְתָּא דְמִתְקֵרִיא קִרְקִפְתָּא עֵבְרָאִית דִּין מִתְאַמְרָא גִנְלוּתָא: **17** אַתְרָה דְזִקְפּוּהי וְעִמָּה תִרִין אַחֲרֵינִין חֵד מַכָּא וְחֵד מַכָּא וְלִישׁוּעַ בְּמַצַּעְתָּא: **18** וְכִתְבֵּי אָף לִזְחָא פִילְטוּס וְסָם עַל זְקִיפָה כְּתִיב הוּא דִּין הִכְנָא הֵנָּא יֵשׁוּעַ נִצְרִיא מַלְכָּא דִּיהוּדִיא: **19** וְלֵהנָּא דִּפָּא סְגִיָּאָא מִן יְהוּדִיא קִרְאוּהי מִטְלָה דְקִרְיָא הֵנֵת לְמִדִּינִתָּא דּוּכְתָּא דְאוּדְקָף בֵּה יֵשׁוּעַ וְכִתְיָבָא הוּא עֵבְרָאִית וְיוּנָאִית וְרֵהוּמָאִית: **20** וְאָמְרוּ רִבִּי כִּהְנָא לְפִילְטוּס לֹא תִכְתּוּב דְּמַלְכָּא הוּ דִּיהוּדִיא אֱלָא דְהוּ אָמַר דְּמַלְכָּא אַנְא דִּיהוּדִיא: **21** אָמַר פִּילְטוּס מָדָם דְכְּתִבְתָּ כְּתִבְתָּ: **22** אַסְטְרִטוּטָא דִּין כֹּד זְקִפּוּהי לִישׁוּעַ שְׁקִלוּ נַחְתוּהי וְעֵבְדוּ לְאַרְבַּע מִנּוּן מִנְתָּא לְחֵד מִן אַסְטְרִטוּטָא כּוּתִינָה דִּין אִיתִיהַ הֵנֵת דְּלֹא חִיטָּא מִן לְעַל זְקִירְתָּא כְּלָה: **23** וְאָמְרוּ חֵד לְחֵד לֹא נִסְדְּקִיהַ אֱלָא נִפְסַע עֵלֵיהַ מִפְּסַע דְּמִנּוּ תִהוּא וְשִׁלָּם כְּתָבָא דְאָמַר דִּפְלָנוּ נַחְתִּי בִּינְתְּהוּן וְעַל לְבוּשֵׁי אֲרָמִיּוּ פְּסָא הִלִּין עֵבְדוּ אַסְטְרִטוּטָא: **24** קִימֵן הֵנוּ דִּין לֵנֵת זְקִיפָה דִּישׁוּעַ אַמָּה וְחֵתָה דְאַמָּה וְמִרִים הִי דְקִלְיוּפָא וְמִרִים מְגִדְלִיתָא: **25** יֵשׁוּעַ דִּין חוּא לְאַמָּה וְלִתְלַמִּידָא הוּ דִּרְחָם הוּא דְקָאָם וְאָמַר לְאַמָּה אַנְתָּאָה הָא בִּרְכִי: **26** וְאָמַר

לתלמידיהו הוּא אַמְךָ וּמִן הִי שְׁעָתָא דְּבִרָה תְּלַמִּידָא הוּא לִנְתָה: <sup>28</sup> בְּתַר הֵלִין יָדַע יֵשׁוּעַ דְּכָל־מַדְם אֲשַׁתְּלַם וְדִנְתְּמַלָּא כְּתָבָא אֲמַר צִהָא אֲנָא: <sup>29</sup> וּמֵאַנָּא סִים הוּא דְּמַלָּא חֵלָא הֵנוּן דִּין מְלוּ אֲסַפּוּנָא מִן חֵלָא וּסְמוּ עַל זֹפָא וּקְרָבוּ לֹתָ פּוּמָה: <sup>30</sup> כִּד דִּין שְׁקַל הוּא חֵלָא יֵשׁוּעַ אֲמַר הָא מַשְׁלָם וְאַרְכָּן רִשָּׁה וְאַשְׁלָם רֹחַה: <sup>31</sup> יְהוּדִיָּא דִּין מִטְל דְּעִרְוֹבְתָא הֵנָּה אֲמַרִין לָא נְבִיתָוִן פְּגִרָא הֵלִין עַל זְקִיפְתָּיוֹן מִטְל דְּשִׁבְתָּא נְנָהָא יוּמָא הוּא גִיר רַבָּא יוּמָא דְּשִׁבְתָּא הִי וְבָעוּ מִן פִּילְטוּס דִּנְתְּבִרוּן שְׁקִיְהוּן דִּהֵנוּן זְקִיפָא וְנַחְתָּוִן אֲנוּן: <sup>32</sup> וְאַתָּו אֲסַטְרָטְיוּטָא וְתִבְרוּ שְׁקוּהִי דְּקִדְמִיָּא וְדִהוּ אַחֲרָנָא דְּאֻזְדִּקְרָה עִמָּה: <sup>33</sup> וְכִד אֲתָו לֹתָ יֵשׁוּעַ חֲזוּ דְּמִית לָהּ מִן כִּדוּ וְלָא תִבְרוּ שְׁקוּהִי: <sup>34</sup> אֲלָא חֵד מִן אֲסַטְרָטְיוּטָא מַחִיְהִי בְּדַפְנָה בְּלוֹפְתָּא וּמַחְדָּא נַפְק דְּמָא וּמְיָא: <sup>35</sup> וּמִן דְּחֻזָּא אֲסַהֵד וְשִׁרְיָא הִי סְהִדוּתָהּ וְהוּ יָדַע דְּשִׁרְרָא אֲמַר דְּאַף אֲנָתוּן תְּהִימְנוּן: <sup>36</sup> הֵלִין גִּיר הִי דִּנְתְּמַלָּא כְּתָבָא דְּאֲמַר דְּגִרְמָא לָא נַתְתְּבֵר בַּהּ: <sup>37</sup> וְתוֹב כְּתָבָא אַחֲרָנָא דְּאֲמַר דִּנְחֻרוּן בְּמִן דְּדִקְרוּ: <sup>38</sup> בְּתַר הֵלִין יוּסֵף הוּא דְּמִן קְרִמְתָּא בְּעָא מִן פִּילְטוּס מִטְל דְּתַלְמִידָא הוּא דִּישׁוּעַ וּמַטְשָׂא הוּא מִן דְּחִלְתָּא דִּיהוּדִיָּא דִּנְשַׁקֹּל פְּגִרָה דִּישׁוּעַ וְאַפְס פִּילְטוּס וְאַתָּא וְשַׁקְל פְּגִרָה דִּישׁוּעַ: <sup>39</sup> וְאַתָּא אָף נִקְדְּמוּס הוּא דְּאַתָּא הוּא מִן קִדִּים לֹתָ יֵשׁוּעַ בְּלִילָא וְאַיְתִי עִמָּה חוּנְשָׁתָא דְּמוֹרָא וְדַעֲלוּי אִיךְ מָאָא לִישִׁרִין: <sup>40</sup> וְשַׁקְלוּהִי לְפְגִרָה דִּישׁוּעַ וְכִרְכוּהִי בְּכַתְנָא וּבְכַסְמָא אִיפְנָא דְּאַיְת עִרְדָּא לִיהוּדִיָּא דִּנְקִבְרוּן: <sup>41</sup> אִיְתָּ הֵנָּה דִּין בְּהִי דְּיֹכְתָא דְּאֻזְדִּקְרָה בַּהּ יֵשׁוּעַ גִּנְתָּא וְכַהּ בְּגִנְתָּא בֵּית קְבוּרָא חִדְתָּא דְּאֲנֵשׁ עַדְפִּיל לָא אֲתַתְּסִים הוּא בַּהּ: <sup>42</sup> וּסְמוּהִי תְּמִן לִישׁוּעַ מִטְל דְּשִׁבְתָּא עֲלָאָּ הֵנָּה וּמִטְל דְּקִרְיָב הוּא קְבָרָא: **Joh 20** בְּחֵד בְּשָׁבָא דִּין אֲתָּ מְרִים מְגַדְלִיתָא בְּצַפְרָא עַד חֲשׁוּךְ לְבֵית קְבוּרָא וְחֻזָּת לְכַאפָּא דְּשַׁקִּילָא מִן קְבָרָא: <sup>2</sup> וְרַהֲשֵׁת אֲתָּת לֹתָ שְׁמַעוּן כַּאפָּא וְלֹתָ הוּא תְּלַמִּידָא אַחֲרָנָא דְּרַחֵם הוּא יֵשׁוּעַ וְאַמְרָא לְהוּן דְּשַׁקְלוּהִי לְמָרְן מִן הוּא בֵּית קְבוּרָא וְלָא יָדַעָּ אֲנָא אִיכָּא סְמוּהִי: <sup>3</sup> וְנַפְק שְׁמַעוּן וְהוּ תְּלַמִּידָא אַחֲרָנָא וְאַתָּין הוּא לְבֵית קְבוּרָא: <sup>4</sup> וְרַהֲשֵׁת הוּא תְּרִיָּהוּן אֲכַחְדָּא הוּא דִּין תְּלַמִּידָא רַהֵט קְדַמָּה לְשַׁמְעוּן וְאַתָּא קְדַמְיָא לְבֵית קְבוּרָא: <sup>5</sup> וְאַדִּיק חֻזָּא כְּתָנָא כִּד סִימִין מַעַל דִּין לָא עַל: <sup>6</sup> אֲתָּא דִּין שְׁמַעוּן בְּתִרָה וְעַל לְבֵית קְבוּרָא וְחֻזָּא כְּתָנָא כִּד סִימִין: <sup>7</sup> וְסוּדְרָא הוּא דְּחֻזִּיק הוּא בְּרִשָּׁה לָא עַם כְּתָנָא אֲלָא כִּד כְּרִיךְ וְסִים לְסַטְר בְּחֵדָּא דְּזֹכָא: <sup>8</sup> הִידִין עַל אָף הוּא תְּלַמִּידָא דְּאַתָּא קְדַמְיָא לְבֵית קְבוּרָא וְחֻזָּא וְהִימִן: <sup>9</sup> לָא גִיר עַדְפִּיל יָדַעִין הוּן מִן כְּתָבָא דְּעִתִּיד הוּא לְמַקְם מִן מִיתָא: <sup>10</sup> וְאַזְלוּ הֵנוּן תְּלַמִּידָא תוֹב לְדוֹפְתָּהוּן: <sup>11</sup> מְרִים דִּין קִימָא הֵנָּה לֹתָ קְבָרָא וְכִכְיָא וְכִד בְּכִיָּא אֲדִיקָת בְּקְבָרָא: <sup>12</sup> וְחֻזָּת תְּרִין מְלֹאכָּא בְּחֻזָּא דִּיתְבִּין חֵד מִן אֲסִדְוִהִי וְחֵד מִן רִגְלוּהִי אִיכָּא דְּסִים הוּא פְּגִרָה דִּישׁוּעַ: <sup>13</sup> וְאַמְרִין לָהּ אַנְתָּתָּא מְנָא בְּכִיָּא אֲנִי אֲמַרָּא לְהוּן דְּשַׁקְלוּהִי לְמָרִי וְלָא יָדַעָּ אֲנָא אִיכָּא סְמוּהִי: <sup>14</sup> הִדָּא אֲמַרְתָּ וְאַתְּפִינִת לְבַסְתְּרָה וְחֻזָּת לִישׁוּעַ דְּקָאָם וְלָא יָדַעָּ הֵנָּה דִּישׁוּעַ הוּ: <sup>15</sup> אֲמַר לָהּ יֵשׁוּעַ אַנְתָּתָּא מְנָא בְּכִיָּא אֲנִי וְלִמִּן בְּעִיָּא אֲנִי הִי דִּין סְבִרְתָּ דִּגְנָנָא הוּ וְאַמְרָא לָהּ מָרִי אֵן אַנְתָּ שַׁקְלָתִיָּהִי אֲמַר לִי אִיכָּא סְמַתִּיָּהִי אֲזַל אֲשַׁקְלוּהִי: <sup>16</sup> אֲמַר לָהּ יֵשׁוּעַ מְרִים וְאַתְּפִינִת וְאַמְרָא לָהּ עֲבִרְאִית רְבּוּלִי דְּמִתְּאֲמַר מְלַפְנָא: <sup>17</sup> אֲמַר לָהּ יֵשׁוּעַ לָא תַחְתְּרִבִּין לִי לָא גִיר עַדְפִּיל סַלְקָת לֹתָ אֲבִי זְלִי דִּין לֹתָ אֲחִי וְאַמְרִי לְהוּן סַלְק אֲנָא לֹתָ אֲבִי וְאַבּוֹכּוֹן וְאַלְהִי וְאַלְהִיָּוִן: <sup>18</sup> הִידִין אֲתָּת מְרִים מְגַדְלִיתָא וְסְבִרְתָּ לְתַלְמִידָא דְּחֻזָּת לְמָרְן וְדִהֵלִין אֲמַר לָהּ: <sup>19</sup> כִּד הוּא דִּין רַמְשָׂא דְּזֹכָא הוּא דְּחֵד בְּשָׁבָא וְתַרְעָא אֲחִידִין הוּא דְּאַיכָּא דְּאַיְתִיָּהוּן



הנו תלמידא מטל דחלתא דיהודיא אתא ישוע קם בינתהון ואמר להון שלמא  
 עמכון: **20** תדא אמר וחזי אנון אידוהי וסטררה וחדיו תלמידא דחזו למרן: **21**  
 אמר להון דין טוב ישוע שלמא עמכון איפנא דשדריני אבי אף אנא משדר אנא  
 לכון: **22** וכד אמר הלין נפח בהון ואמר להון קבלו רוחא דקדושא: **23** אן  
 תשבקון חטאה לאנש נשתבקון לה ואן תאחדון דאנש אחידיו: **24** תאומא דין חד  
 מן תרעסרתא הו דמתאמר תאמא לא הוא תמן הוא עמהון כד אתא ישוע: **25**  
 ואמרין לה תלמידא חזון למרן הו דין אמר להון אלא חזא אנא באידוהי  
 דופיקתא דצצא ורמא אנא בהון צבעתי ומושט אנא אידי בדפנה לא מהימן אנא:  
**26** ובתר תמניא יומין טוב לגו הנו תלמידא ותאומא עמהון ואתא ישוע כד  
 אחידיו תרעא קם במצעתא ואמר להון שלמא עמכון: **27** ואמר לתאומא איתא  
 צבעך להרפא וחזי אידי ואיתא אידך ואושט בגבי ולא תהוא לא מהימנא אלא  
 מהימנא: **28** וענא תאומא ואמר לה מרי ואלהי: **29** אמר לה ישוע השא דחזיתני  
 הימנת טוביהון לאילין דלא חזאוני ותימנו: **30** סגיאתא דין אתותא אחרניתא עבד  
 ישוע קדם תלמידוהי אילין דלא כתיבן בכתבא הנא: **31** אף הלין דין דכתיבן  
 דתהימנון דישוע הו משיחא ברה דאלהא ומא דהימנתון נהוון לכון בשמה תיא  
 דלעלם: **Joh 21** בתר הלין חזי טוב נפשה ישוע לתלמידוהי על ימא דטיבריוס חזי  
 דין הכנא: **2** איתיהון הנו אכחדא שמעון כאפא ותאומא דמתאמר תאמא ונתניאיל  
 הו דמן קטנא דגלילא ובני זבדי ותרין אחרנין מן תלמידא: **3** אמר להון שמעון  
 כאפא אזל אנא אצוד נונא אמרין לה אף חנן אתינן עמך ונפקו וסלקו לספינתא  
 ובהו לליא מדם לא צדו: **4** כד דין הוא צפרא קם ישוע על יד ימא ולא ידעו  
 תלמידא דישוע הו: **5** ואמר להון ישוע שליא למא אית לכון מדם למלעס אמרין  
 לה לא: **6** אמר להון ארמו מצידתכון מן גבא דימינא דספינתא ומשפחון אנתון  
 וארמיו ולא אשפחו למגדה למצידתא מן סגנאא דנונא דאחדת: **7** ואמר תלמידא  
 הו דרחם הוא לה ישוע לכאפא הנא מרן הו שמעון דין כד שמע דמרן הו נסב  
 כותינה מחא בחצוהי מטל דערטליא הוא ושדא נפשה בימא דנאתא לות ישוע: **8**  
 אחרנא דין תלמידא בספינתא אתו לא גיר דחיקין הנו סגי מן ארעא אלא איך  
 מאתין אמין ונגדיו הנו לה למצידתא הי דנונא: **9** כד דין סלקו לארעא חזו  
 גומרא כד סימן ונונא כד סים עליהון ולחמא: **10** ואמר להון ישוע איתו מן הנון  
 נונא דצדתון השא: **11** וסלק שמעון כאפא ונגדה למצידתא לארעא כד מליא  
 נונא רורבא מאא וחמשין ותלתא ובהנא כלה יוקרא לא אצטרית מצידתא הי: **12**  
 ואמר להון ישוע תו אשתרו אנש דין מן תלמידא לא ממרח הוא דנשאלוהי  
 דמנו דידעין הנו דמרן הו: **13** קרב דין ישוע ושקל לחמא ונונא ויהב להון: **14**  
 תדא דתלת זבנין אתחזי ישוע לתלמידוהי כד קם מן בית מיתא: **15** כד דין  
 אשתריו אמר ישוע לשמעון כאפא שמעון בריונא רחם אנת לי יתיר מן הלין  
 אמר לה אין מרי אנת ידע אנת דרחם אנא לך אמר לה רעי לי אמרי: **16** אמר  
 לה טוב דתרתין זבנין שמעון בריונא רחם אנת לי אמר לה אין מרי אנת ידע  
 אנת דרחם אנא לך אמר לה ישוע רעי לי ערבי: **17** אמר לה דתלת זבנין שמעון  
 בריונא רחם אנת לי וכרית לה לכאפא דאמר לה דתלת זבנין דרחם אנת לי  
 ואמר לה מרי כל מדם אנת חכם אנת ידע אנת דרחם אנא לך אמר לה  
 ישוע רעי לי נקתי: **18** אמין אמין אמר אנא לך דכד טלא הוית אנת לנפשך

אָסר הַיּוֹת חֲצִיד וּמַחֲלֵךְ הַיּוֹת לֹאִיכָא דַּצְּבָא אַנְתָּ מָא דִּין דְּסַבְבַּת תַּפְּשׁוּט אִידִיכ  
 וְאַחֲרִין נֹאסוּר לָךְ חֲצִיד וּנּוּבֵלֵךְ לֹאִיכָא דִּלָּא צְבָא אַנְתָּ: <sup>19</sup> הָרָא דִּין אָמַר  
 דְּנַחֲוּא בְּאִינָא מוֹתָא עֲתִיד דְּנִשְׁבַּח לֹאִלְהָא וְכֹד אָמַר הָלִין אָמַר לֵה תָא בְּתָרִי:  
<sup>20</sup> וְאַחֲפִנִי שְׁמַעוּן כַּאֲפָא וְחֹזָא לְתַלְמִידָא הוּא דְרַחֵם הוּא יֵשׁוּעַ דְּאַתָּא בְּתָרָה הוּ  
 דְּנַפְל הוּא בְּחֻשְׁמִיתָא עַל חֲרִיָּה דִּישׁוּעַ וְאָמַר מְרִי מִנּוּ מִשְׁלֵם לָךְ: <sup>21</sup> לְהָנָא כֹּד  
 חֹזָא כַּאֲפָא אָמַר לִישׁוּעַ מְרִי וְהָנָא מְנָא: <sup>22</sup> אָמַר לֵה יֵשׁוּעַ אֵן צְבָא אָנָּא דְּנִקְוָא  
 הָנָא עֲדִמָּא דְּאַתָּא אָנָּא לָךְ מָא לָךְ אַנְתָּ תָּא בְּתָרִי: <sup>23</sup> וְנַפְקַת הָרָא מִלְתָּא בֵּית  
 אַחָא דִּהוּ תַלְמִידָא לֹא מָאֵת יֵשׁוּעַ דִּין לֹא הוּא דִּלָּא מָאֵת אָמַר אֱלָא דְּאֵן צְבָא  
 אָנָּא דְּנִקְוָא הָנָא עֲדִמָּא דְּאַתָּא אָנָּא לָךְ מָא לָךְ: <sup>24</sup> הִנּוּ תַלְמִידָא דְּאַסְחֵר עַל  
 הָלִין כְּלִהִין וְאָרְף כְּתֹב אֵינִן וְיִדְעִין חֲנִן דְּשִׁרְיָא הִי סְהִדוּתָהּ: <sup>25</sup> אִיתָּ דִּין אָרְף  
 אַחֲרִינְתָּא סְנִינְתָּא דְּעֵבֵר יֵשׁוּעַ אִילִין דְּאֵלוּ חֲרָא חֲרָא מִתְּכַתְּבִין הוּי אָרְף לֹא הוּ  
 עֲלִמָּא אִידְ דְּסֵבֵר אָנָּא סִפְק הוּא לְכַתְּבָא דְּמִתְּכַתְּבִין הוּי:

**Acts 1** כְּתֹבָא קִדְמוּא כְּתֹבָת אוּ תְּאוּפִילָא עַל כְּלִהִין אִילִין דְּשִׁרִי מְרִן יֵשׁוּעַ  
 מְשִׁיחָא לְמַעַבְדַּ וְלְמַלְפּוֹ: <sup>2</sup> עֲדִמָּא לִיּוּמָא הוּ דִּבְהָ אִסְתַּלַּק מִן בְּתֵר דְּפִקְדֵּי הוּא  
 אָנוּן לְשִׁלְחָא אִילִין דְּנִבְבָּא בְּרוּחָא דְּקוֹדְשָׁא: <sup>3</sup> הִנּוּן דְּאָרְף חוּי לִהוּן נַפְשָׁה כֹּד חִי  
 מִן בְּתֵר דְּחַשׁ בְּאַתְוָתָא סְנִינְתָּא בְּיוּמִין אַרְבַּעִין כֹּד מִתְּחֹזָא הוּא לִהוּן וְאָמַר עַל  
 מִלְכוּתָא דְּאַלְהָא: <sup>4</sup> וְכֹד אֲכַל עַמְהוּן לְחֻמָּא פִּקְדֵּי אָנוּן דְּמִן אוּרְשֵׁלִים לֹא  
 נִפְרָקוּן אֱלָא דְּנִקְוּוּן לְשׁוּדְיָה דְּאַבָּא הוּ דְּשְׁמַעְתּוּן מְנִי: <sup>5</sup> דִּיּוּחְנִן אַעֲמֵד בְּמִיָּא  
 וְאַנְתּוּן תַּעֲמִדוּן בְּרוּחָא דְּקוֹדְשָׁא לֹא בְּתֵר יוּמָתָא סְנִינְתָּא: <sup>6</sup> הִנּוּן דִּין כֹּד כְּנִישִׁין  
 שְׂאֵלוּהִי וְאָמְרִין לֵה מְרִן אֵן בְּהָנָא זְבִנָּא מִפְּנֵי אַנְתָּ מִלְכוּתָא לֹאִיסְרֵי: <sup>7</sup> אָמַר  
 לִהוּן הוּ לֹא הוּתָּ דִּילְכּוֹן הָרָא לְמַדַּע זְבִנָּא אוּ זְבִנָּא אִילִין דְּאַבָּא סֵם אָנוּן  
 בְּשׁוּלְשָׁנָא דְּנַפְשָׁה: <sup>8</sup> אֱלָא כֹּד תַּאֲתָא רּוּחָא דְּקוֹדְשָׁא עֲלִיכּוֹן תִּקְבְּלוּן חִילָא  
 וְתִהוּוּן לִי סְהָרָא בְּאוּרְשֵׁלִים וּבְכֹלְהָ יְהוּדָא וְאָרְף בֵּית שְׁמֵרְיָא וְעֲדִמָּא לְסוּפִיָּה  
 דְּאַרְעָא: <sup>9</sup> וְכֹד הָלִין אָמַר כֹּד חֲוּוּן לֵה אִסְתַּלַּק וְעַנְנָא קְבַלְתָּה וְאַחֲפִסִי מִן  
 עֵינֵיהוּן: <sup>10</sup> וְכֹד חֲרִין הוּוּ בְּשִׁמְיָא כֹּד הוּ אוּל הוּא אִשְׁתַּכְּחוּ תְּרִין גְּבִרִין קִימִין  
 לְוַתְּהוּן בְּלְבוּשָׁא חֲנּוּא: <sup>11</sup> וְאָמְרִין לִהוּן גְּבִרָא גְּלִילִיא מְנָא קִימִין אַנְתּוּן וְחֲרִין  
 בְּשִׁמְיָא הָנָא יֵשׁוּעַ דְּאַסְתַּלַּק מִנְכּוֹן לְשִׁמְיָא הִכְנָא נֹאֲתָא אִידְ מָא דְּחֻוּתִינִיָּהִי  
 דְּסַלַּק לְשִׁמְיָא: <sup>12</sup> וּמִן בְּתֵרְכֵן הִפְכּוּ לִהוּן לְאוּרְשֵׁלִים מִן טוּרָא דְּמִתְּקִרָא דְּבֵית  
 זִיטָא דְּאִיתּוּהִי עַל גְּבַב אוּרְשֵׁלִים וּפְרִיק מְנָה אִידְ שְׁבַעָא אִסְטְרִין: <sup>13</sup> וּמִן בְּתֵר  
 דְּעֵלוּ סַלְקוּ לִהוּן לְעִלְיָתָא הִי דְּהוּוּן הוּוּ בְּהָ פִּטְרוּס וְיוּחָנָן וְיַעֲקוֹב וְאַנְדְּרָאוּס  
 וּפִילִיפּוּס וְתָאוּמָא וּמְתִי וּבְרִתּוּלְמִי וְיַעֲקוֹב בֵּר חֲלַפִי וְשִׁמְעוֹן שִׁנְנָא וְיִהוּדָא בֵּר  
 יַעֲקוֹב: <sup>14</sup> הָלִין כְּלִהִין בְּלִהוּן אַכְחָרָא אִמִּינוּן הוּוּ בְּצִלוּתָא בְּחָרָא נַפְשׁ עִם נִשָּׂא וְעִם  
 מְרִים אִמָּה דִּישׁוּעַ וְעִם אַחֲוֵי: <sup>15</sup> וּבְהוּן בְּיוּמָתָא הִנּוּן קִם שְׁמַעוּן כַּאֲפָא מַצַּעַת  
 תַּלְמִידָא אִיתָּ הוּא דִּין תִּמְן כְּנִשָּׂא דְּאַנְשָׂא אִידְ מָאָא וְעִסְרִין וְאָמַר: <sup>16</sup> גְּבִרָא  
 אַחִין זֶדֶק הוּא דִּנְתַּמְלָא כְּתֹבָא אִינָּא דְּקִדְם אָמַר רּוּחָא דְּקוֹדְשָׁא בְּפִוְמָה דְּדִוּיָד  
 עַל יְהוּדָא הוּ דְּהוּא מְדַבְּרָנָא לְהִנּוּן דְּאַחֲדוּ לִישׁוּעַ: <sup>17</sup> מְטַל דְּמִנָּא הוּא עִמָּן  
 וְאִיתָּ הוּא לֵה פִּסָּא בְּתַשְׁמִשְׁתָּא הָרָא: <sup>18</sup> הִנּוּ דְּקִנָּא לֵה קִרְיָתָא מִן אַנְרָא  
 דְּחַשְׁתִּיָּא וְנַפְל עַל אַפּוּהִי עַל אַרְעָא וְאַתְּפֵרָת מִן מַצַּעַתָּה וְאַתְּאַשְׁרֵד כְּלָה גּוּוּה: <sup>19</sup>  
 וְהִי הָרָא אַתְּיַדְעַת לְכֹלְהוּן דְּעִמְרִין בְּאוּרְשֵׁלִים וְהִכְנָא אַתְּקִרְיָתָא קִרְיָתָא הִי

בלשנה דאתרא חקל דמא דאיתוהי תורגמה קורית דם: **20** כתיב גיר בספרא דמזמורא דדירה תהוא חרבא ועמור לא נהוא בה ותשמשתה נסב אחרין: **21** וליא הי הכיל לחד מן הלין גברא דהו עמן בהנא זבנא פלה דבה על ונפק עלין מרן ישוע: **22** דאקף מן מעמודייתה דיוחנן עדמא ליומא דאסתלק מן לותן דהו נהוא עמן סהרא דקנמתה: **23** ואקומו תרין ליוסף דמתקרא ברשבא דאשתמי יוסטוס ולמתאי: **24** וכד צליו אמרו אנת מריא ידע דבלבוטא דכל תוא חד אינא הנבא אנת מן הלין תריותו: **25** דהו נקבל פסא דתשמשתא ושליחותא דמנה פרק יהודא דנאזל לה לאתרה: **26** וארמיו פצא וסלקת למתאי ואתמני עם חדעסר שליחא: **Act 2** וכד אתמליו וימתא דפנטקוסטא פד בנישין הו פלהון אכתרא: **2** הו מן שליא מן שמיא קלא איך רוחא עזיזתא ואתמלי הו מנה פלה ביתא הו דבה יחבין הו: **3** ואתחזיו להון לשנא דמתפלגין הו איך נורא ויתבו על חד חד מנהון: **4** ואתמליו פלהון ברוחא דקודשא ואקפו הו לממללו בלשן לשן איך מא דרוחא יחב הו להון לממללו: **5** אית הו דין גברא דעמרין באורשלים דדחלין מן אלהא יהודיא מן פל עממא דתחית שמיא: **6** וכד הו קלא הו כנש פלה עמא ואשתנש מטל דשמע הו אנש אנש מנהון דממללין הו בלשניהון: **7** תהירין הו דין פלהון ומתדמרין פד אמרין הו חד לחד הלין פלהון דממללין לא הא גילויא אנו: **8** איפנא חנן שמעין חנן אנש אנש לשנה דבה ילדין חנן: **9** פרתניא ומריא ואלניא ואילין דעמרין בית נהרין יהודיא וקפודקיא ודמן אתרא דפנטוס ודאסיא: **10** ודמן אתרא דפרוניא ודפמפוליא ודמצרין ודאתרוטא דלובא דקריבין לקורינא ואילין דאתו מן רהומא יהודיא וגורא: **11** ודמן קרטא וערבא הא שמעין חנן מנהון דממללין בלשנין דילן תדמרתה דאלהא: **12** מתדמרין הו דין פלהון ותורין פד אמרין חד לחד דמנא הי הו צבותא: **13** אחנא דין ממיקין הו בהון פד אמרין הלין מאריתא אשתיו ורוי: **14** בתרפן קם שמעון כאפא עם חדעסר שליחין וארים קלה ואמר להון גברא יהודיא וכלהון דעמרין באורשלים הו תחידע לכון וצותו מל: **15** לא גיר איפנא דאנתון סברין הלין רויין דהא עדמא להשא תלת אנין שיעין: **16** אלא הו דאמיקא ביזאיל נבוא: **17** נהוא ביומתא אחריא אמר אלהא אשוד רוחי על כל בסר ונתנבון בניפון ובנתכון וגדודיכון חזונא נחון וקשישיון חלמא נחלמון: **18** ועל עבדי ועל אמהתי אשוד רוחי ביומתא הנון ונתנבון: **19** ואתל אתותא בשמיא וגברותא על ארעא דמא ונורא ועטרא דתננא: **20** שמשא נתחלף בעמשנא וסהרא בדמא עדלא נאתא יומה דמריא רבא ודחילא: **21** ונהוא פל דנקרא שמה דמריא נחא: **22** גברא בני איסרייל שמעו מלא הלין ישוע נצריא גברא דמן אלהא אתחזי לוחתון בחילא ובאתותא ובגברותא אילין דאלהא עבד בנתכון באידה איך דאנתון ידעין אנתון: **23** להנא דפריש הוא לה להרא במקדמות ידעתה ובצבניה דאלהא אשלמתונייהי באידי רשיעא וקפתון וקטלתון: **24** אלהא דין אקומה ושרא חבליה דשיויל מטל דלא משפחא הוה דנתתחד בה בשיויל: **25** דויד גיר אמר עלוהי מקדם הוית חזא למרי בכלזבן דעל ימיני הו דלא אזוע: **26** מטל הנא אתבסם לבי ורוזת תשובותי ואף פגרי נגן על סברא: **27** מטל דלא שבק אנת לנפשי בשיויל ולא יחב אנת לחסוך דנחזא חבלא: **28** גלית לי אורחא דחיא תמליני בסימותא עם פרצופך: **29** גברא אחין

מפס למאמר עין בגלא לנתכון על ריש אבהתא דויד דמית נאף אתקבר ובית קבורה איתוהי לנתן עדמא ליומנא: <sup>30</sup> נביא הוא גיר וידע הוא דמומתא ומא לה אלהא דמן פארא דכרסך אותב על כורסיך: <sup>31</sup> וקדם חזא ומלל על קנמתה דמשיחא דלא אשתבב בשויל אפלא פגרה חזא חבלא: <sup>32</sup> להנא ישוע אקים אלהא ונתן כלן סהדוהי: <sup>33</sup> והווי דבזמינה דאלהא אתתרים ונסב מן אבא שוודיא דעל רוחא דקודשא ואשד מוהבתא דרא דהא חזון אנתון ושמעין אנתון: <sup>34</sup> לא הוא גיר דויד סלק לשמנא משל דהו אמר דאמר מריא למרי תב לך מן ימיני: <sup>35</sup> עדמא דאסים בעלדבכך כובשא לרגליך: <sup>36</sup> שריראית הכליל נדע פלה בית איסריל דמריא ומשיחא עבדה אלהא להנא ישוע דאנתון וקפתון: <sup>37</sup> וכד שמעו הלון אתגנחו בלבדון ואמרו לשמעון ולשרכא דשליחא מנא נעבד אחין: <sup>38</sup> אמר להון שמעון תובו ועמדו אנש אנש מנכון בשמה דמריא ישוע לשובקן חשהא דתקבלון מוהבתא דרוחא דקודשא: <sup>39</sup> לכון גיר הוא שוודיא ולבניפון ולכלהון אילין דרחיקון אילין דהו אלהא נקרא אנון: <sup>40</sup> ובמלא אחרניתא סניאתא מסהד הוא להון ובעא הוא מנהון כד אמר חיו מן שרבתא דרא מעקמתא: <sup>41</sup> ואנשין מנהון עתידאית קבלו מלתה ותימנו ועמדו ואתתוספו בהו וזמא איך תלתא אלפין נפשין: <sup>42</sup> ואמינין הנו ביולפנא דשליחא ומשתותפין הנו בצלותא ובקציא דאוכרסטוא: <sup>43</sup> והווא הות דחלתא לכל נפש ואתרתא סניאתא וגברותא הוין הוי ביד שליחא באורשלם: <sup>44</sup> וכלהון אילין דתימנו הנו אכחדא הנו וכלמדם דאית הוא להון דנא הוא: <sup>45</sup> ואילין דאית הוא להון קנינא מזבנין הנו לה ומפלגין הנו לאנש אנש איך מדם דסניק הוא: <sup>46</sup> וכליום אמינין הנו בהיכלא בחדא נפש ובביתא קצין הנו פריסתא ומקבלין הנו סיברתא כד רוזון ובברירותא דלבדון: <sup>47</sup> משבחין הנו לאלהא כד יהיבין ברחמא קדם פלה עמא ומרן מוסף הוא פליום לאילין דחאין בעדתא: **Act 3** והוא דכד סלקין שמעון כאפא ויוחנן אכחדא להיפלא בעדנא דצלוחא דתשע שיעין: <sup>2</sup> והא גברא חד חגירא דמן פרס אמה שקילין הנו אנשא אילין דמעדין הנו מיתין וסימין לה בתרעא דהיכלא דמתקרא שפירא דנהוא שאל זדקתא מן הנו דעאלין להיכלא: <sup>3</sup> הנא כד חזא לשמעון וליוחנן דעאלין להיפלא בעא הוא מנהון דנתלון לה זדקתא: <sup>4</sup> וחרו בה שמעון ויוחנן ואמרו לה חור בן: <sup>5</sup> הו דין חר בהון כד סבר הוא למסב מנהון מדם: <sup>6</sup> אמר לה שמעון דהבא וסאמא לית לי אלא מדם דאית לי יחב אנא לך בשמה דישוע משיחא נצריא קום תלך: <sup>7</sup> ואחדה באידה דימינא נאקימה ובה בשעתא שר רגלוהי ועקבוהי: <sup>8</sup> ושור קם ותלך ועל עמהון להיפלא כד מהלך ומשור ומשבח לאלהא: <sup>9</sup> וחזואוהי פלה עמא כד מהלך ומשבח לאלהא: <sup>10</sup> ואשתודעו דהווי הו חדורא דיתב הוא פליום ושאל זדקתא על תרעא דמתקרא שפירא ואתמליו תמקא ודומרא על מדם דהוא: <sup>11</sup> וכד אחיד הוא לשמעון וליוחנן רהט פלה עמא כד תהיר לנתהון לאסטוא דמתקרא דשלימון: <sup>12</sup> וכד חזא שמעון ענא ואמר להון גברא בני איסריל מנא מתדמרין אנתון בהנא או בן מנא חירין אנתון איך הו דבחילא דילן או בשולטנן עבדן דרא דנהלך הנא: <sup>13</sup> אלהה הו דאברתהם ודאיסחק ודיעקוב אלהא דאבתתן שבח לברה ישוע הו דאנתון אשלמתון וכפרתון בה קדם אפוהי דפילטוס כד הו זדק הוא דנשרויהי: <sup>14</sup> אנתון דין בקדישא וזדיקא כפרתון ושאלתון לכון לגברא קשולא

הַנְּתִיבָה לְכוּן: <sup>15</sup> וְלֵהוּ רֵשָׁא דְחַיָּא קְשִׁלְתוּן דְּלֵה אָקִים אֱלֹהָא מִן בֵּית מִיּתָא וַחֲנִן  
 כְּלָן סְהַדוּהִי: <sup>16</sup> וְבַהֲיִמְנוּתָא דְשִׁמְהָ לֵּהנָא דְחֻזִּין אַנְתוּן וַיִּדְעִין אַנְתוּן הוּ אֲשֶׁר וְאִסִּי  
 וְהַיְמִנוּתָא דְבַהּ יִהְיֶת לֵה הָרָא חֲלִימוּתָא קִדְם כְּלָכוּן: <sup>17</sup> בְּרַם הָשָׂא אַחִי יָדַע  
 אֲנָא דְבִטְשׁוּעִי עֲבַדְתוּן הָרָא אִיךְ דַּעְבְּדוּ רִשְׁיֻכוּן: <sup>18</sup> וְאֱלֹהָא אִיךְ מִדְם דַּקְדָּם אֲכַרְזוּ  
 בְּפֹם כְּלָהוּן נִבְיָא דִנְחַשׁ מִשְׁיַחָה מְלִי הֲכֵנָא: <sup>19</sup> תּוּבוּ הֲכִיל וְאַתְפְּנוּ אִיפְנָא  
 דִּנְתַעֲטוּן חֲשִׁיכוּן וְנִאֲתוּן לְכוּן זְבִנָא דִּנְחַתָּא מִן קִדְם פְּרַצוּפָה דְמֵרִיָּא: <sup>20</sup> וְנִשְׁדַּר  
 לְכוּן לְאִינָא דְמִטְיֵב הוּא לְכוּן לִישׁוּעַ מִשְׁיַחָה: <sup>21</sup> דְּלֵה וְלֵא לְשִׁמְיָא דִּנְקַבְלוּן  
 עֲדִמָּא לְמוֹלִיָּא דִּזְבִּנָא דְכִלְהִין אִילִין דְּמִלַּל אֱלֹהָא בְּפֹמָא דְנִבְיֻהִי קְדִישָׁא דְמִן  
 עֲלָם: <sup>22</sup> מוֹשָׂא גִיר אָמַר דְּנִבְיָא נָקִים לְכוּן מֵרִיָּא מִן אַחִיכוּן אֲכֹתִי לֵה שְׁמַעוּ  
 בְּכָל מָא דְנִמְלַל עִמְכוּן: <sup>23</sup> וְחַתוּא כָּל נִפְשָׁא אִידָא דְלֵא תִשְׁמַע לְנִבְיָא הוּ תִאבְדַּר  
 נִפְשָׁא הִי מִן עַמָּה: <sup>24</sup> וְנִבְיָא כְּלָהוּן מִן שְׁמוּאִיל וְאִילִין דְּמִן בְּתַרְהָ תוּ מַלְלוּ  
 וְאֲכַרְזוּ עַל יוֹמְתָא הַנּוּן: <sup>25</sup> אַנְתוּן אַנּוּן בְּנִיחוּן דְּנִבְיָא וְדִדְיִתְקֵא אִידָא דְסָם אֱלֹהָא  
 לְאֲבָהֲתֵן כִּד אָמַר לְאֲבָרְהָם דְּבִזְרַעְךָ נִתְבָּרְכֵן כְּלָהִין שְׂרַבְתָּא דְאַרְעָא: <sup>26</sup> לְכוּן מִן  
 קִדְם אָקִים וְשִׁדַּר אֱלֹהָא לְבַרְהָ כִּד מְבָרַךְ לְכוּן אֵן תַּחְפְּנוּן וְתַחְיֻבוּן מִן בִּישְׁתִּכּוּן:  
**Act 4** וְכִד הִלִּין מִלֵּא מַמְלִיין הוּוּ לַעֲמָא קָמוּ עֲלֵיהוּן כִּהְנָא וַיְדוּקִיָּא וְאַרְכֻנָא  
 דְּהִיפְלָא: <sup>2</sup> כִּד מִתְחַמְתִּין הוּוּ עֲלֵיהוּן דְּמַלְפִין לַעֲמָא וּמְכַרְזִין בְּמִשְׁיַחָה עַל קוֹמְתָא  
 דְּמִן בֵּית מִיּתָא: <sup>3</sup> וְאַרְמוּ עֲלֵיהוּן אִידָוָא וְנִשְׁתְּרוּ אַנּוּן לְיוֹמָא אַחְרָנָא מִשְׁל דְּקִרְבַּ  
 הוּא לֵה רַמְשָׂא: <sup>4</sup> וּסְנִיָּא דְשִׁמְעוּ הוּוּ מַלְתָּא תִימְנוּ הוּוּ וְאִיתִיהוּן הוּוּ בְּמִנְיָא אִיךְ  
 חֲמִשָּׁא אֶלְפִין גְּבָרִין: <sup>5</sup> וְלִיּוֹמָא אַחְרָנָא אַתְפְּנִשׁוּ אַרְכֻנָא וּקְשִׁישָׁא וּסְפָרָא: <sup>6</sup> וְאַף חֲנִן  
 רַב כִּהְנָא וּקְנֹפָא וַיּוֹחֲנֵן וְאַלְכַסְנִדְרוּס וְאִילִין דְּאִיתִיהוּן הוּוּ מִן שְׂרַבְתָּא דְרַבִּי  
 כִּהְנָא: <sup>7</sup> וְכִד אָקִימוּ אַנּוּן בְּמַצְעָתָא מִשְׁאַלִין הוּוּ לֵהוּן דְּבִאֲנָא חִיל אֵוּ בְּאִינָא שֵׁם  
 עֲבַדְתוּן הָרָא: <sup>8</sup> הִידִין שְׁמַעוּן כַּאֲפָא אַתְמִלִי רוּחָא דְקוֹדֶשָׁא וְאָמַר לֵהוּן אַרְכֻנֻוּהִי  
 דַּעֲמָא וּקְשִׁישָׁא דְבֵית אִיסְרָיִל שְׁמַעוּ: <sup>9</sup> אֵן חֲנִן וְיִמְנָא מִתִּדְיִין חֲנִן מְנַכּוּן עַל  
 שְׁפִירְתָּא דְהוֹתָ לְבִרְנָשָׁא כִּרְהָא דְבִמְנָא הֵנָּא אַתְאִסִּי: <sup>10</sup> הָרָא תַחְיִדַע לְכוּן וְלִכְלָה  
 עַמָּא דְאִיסְרָיִל דְבִשְׁמָה דִישׁוּעַ מִשְׁיַחָה נִצְרִיָּא הוּוּ דְאַנְתוּן זְקַפְתוּנְהִי הוּוּ דְאָקִים  
 אֱלֹהָא מִן בֵּית מִיּתָא בַּהּ בְּהוּ הָא קָאֵם הֵנָּא קִדְמִיכוּן כִּד חֲלִים: <sup>11</sup> הֵנוּ כַּאֲפָא  
 דְאַסְלִיתוּן אַנְתוּן בְּנִיָּא וְהוּוּ הוּא לְרִישׁ קִרְנָא: <sup>12</sup> וְלִית בְּאַנְשׁ אַחְרִין פּוֹרְקֵנָא לֵא  
 גִיר אִית שְׁמָא אַחְרָנָא תַחִית שְׁמִיָּא דְאִיתִיָּהֵב לְבִנְיָנָשָׁא דְבַהּ וְלֵא לְמַחָא: <sup>13</sup> וְכִד  
 שְׁמַעוּ מַלְתָּה דְשִׁמְעוּן וְדִיּוּחֲנֵן דְעִין בְּגֵלָא אָמְרוּהּ אֲסַתְכִלוּ דְלֵא יָדְעִין סְפָרָא  
 וְהִדְיוּטָא אַנּוּן וְתַהֲרוּ בְּהוּן וְאַשְׁתוּדְעוּ אַנּוּן דְעַם יִשׁוּעַ מִתְּהַפְכִין הוּוּ: <sup>14</sup> וְחֻזִּין הוּוּ  
 דְקָאֵם הוּא עַמְהוּן חֲנִירָא הוּוּ דְאַתְאִסִּי וְלֵא מִשְׁכַּחִין הוּוּ מִדְם לְמֵאמַר לְוִקְבִלְהוּן:  
<sup>15</sup> הִידִין פְּקִדוּ דִנְפַקוּן אַנּוּן מִן כְּנִשְׁהוּן וְאַמְרִין הוּוּ חַד לְחַד: <sup>16</sup> מָנָא נַעְבְּדַר לֵהוּן  
 לְגִבְרָא הִלִּין הָא גִיר אַתְא גְּלִיתָא דְהוֹתָ בְּאִידִיהוּן לְכִלְהוּן עֲמוּרִיָּה דְאוּרִשְׁלָם  
 אַתִּידַעַת וְלֵא מִשְׁכַּחִין דִּנְכַפּוּר: <sup>17</sup> אֵלָא דְלֵא יִתִּירָאִית נְפּוּק בַּעֲמָא טַבָּא הֵנָּא  
 גַּתְלַחַם לֵהוּן דְתוּב לֵא נְמַלְלוּן בְּשִׁמָּא הֵנָּא לְאַנְשׁ מִן בְּנִינְשָׁא: <sup>18</sup> וּקְרוּ אַנּוּן וּפְקִדוּ  
 אַנּוּן דִּלְגַמַּר לֵא נְמַלְלוּן וְלֵא גַלְפּוּן בְּשֵׁם יִשׁוּעַ: <sup>19</sup> עֵנוּ שְׁמַעוּן כַּאֲפָא וַיּוֹחֲנֵן וְאַמְרוּ  
 לֵהוּן אֵן כַּאֲנָא קִדְם אֱלֹהָא דְלְכוּן נִשְׁמַע יִתִּיר מִן אֱלֹהָא דְוִנוּ: <sup>20</sup> לֵא גִיר מִשְׁכַּחִין  
 חֲנִן דְמָא דְחֻזִּין וְשִׁמְעֵן דְלֵא נְמַלְלוּהוּ: <sup>21</sup> וְאַתְלַחְמוּ לֵהוּן וְשָׂרוּ אַנּוּן לֵא גִיר  
 אֲשַׁבְּחוּ לֵהוּן עַלְתָּא דִנְסִימוּן בְּרִשְׁהוּן מִשְׁל עַמָּא כְּלָנְשׁ גִיר מִשְׁבַּח הוּא לְאַלְהָא  
 עַל מִדְם דְהוּא: <sup>22</sup> יִתִּיר גִיר מִן בְּר אַרְבַּעִין שְׁנִין אִיתוּהִי הוּא גְבִרָא הוּוּ דְהוֹתָ בַּהּ

הָרָא אָתָּא דְאִסְתָּוּתָא: <sup>23</sup> וְכֹד אֲשֵׁתְרִי אֲתוּ לִנְתְּ אַחִיָּהוֹן וְאִשְׁתַּעִי לְהוֹן כָּל מָא  
דְּאִמְרו כְּהֵנָּה וּקְשִׁישָׁא: <sup>24</sup> וְהָנוּן כֹּד שְׁמֵנו אַכְחָד אַרְיִמו קְלָהוֹן לִנְתְּ אֱלֵהָּא וְאִמְרו  
מְרִיא אַנְתְּ הוּ אֱלֵהָּא דְעֵבְדַת שְׁמִיָּא וְאַרְעָא וְיִמְמָא וְכָל דְּאִיתְּ בְּהוּ: <sup>25</sup> וְאַנְתְּ הוּ  
דְּמַלְלַת בִּידְ רֹחָא דְקוֹדְשָׁא בְּפֹם דְּיִידְ עֵבְדִךְ לְמִנָּא רְגִישׁו עִמְמָא וְאַמְוֹתָּא רְנִי  
סְרִיקוֹתָּא: <sup>26</sup> קִמוּ מִלְכָּא דְאַרְעָא וּשְׁלִיטְנָא וְאַתְּמַלְכוּ אַכְחָדָּא עַל מְרִיא וְעַל  
מְשִׁיחָה: <sup>27</sup> אֲתַכְּנִשׁוּ גִיר שְׁרִירָאִית בְּמִדְיִנְתָּא הָרָא עַל קְדִישָׁא בְּרִךְ יִשׁוּעַ אִינָּא  
דְּאַנְתְּ מִשְׁחַת הִרְדָּס וּפִילָטוּס עִם עִמְמָא וְכִנְשָׁא דְאִיסְרִיָּל: <sup>28</sup> לְמַעַבְדְּ כָּל מָא  
דְּאִיִּדְךָ וְצִבְיִנְךָ קְדָם רִשְׁם דְּנֵהוּנָא: <sup>29</sup> וְאַף הָשָׂא מְרִיא חוֹר וְחַזִּי לְלוֹחְמִיָּהוֹן וְהִבְ  
לְעֵבְדִיךָ דְעִין בְּגֵלָּא גֵהוּוֹן מִכְרִזִּין מִלְתֶּךָ: <sup>30</sup> כֹּד אִיִּדְךָ מוֹשֵׁט אַנְתְּ לְאַסְתָּוּתָּא  
וּלְגִבְרֹתָּא וּלְאַתְרָתָּא דְנֵהוּוֹן בְּשִׁמְהָ דְּבְרִיךְ קְדִישָׁא יִשׁוּעַ: <sup>31</sup> וְכֹד בְּעוּ וְאַתְּכַשְׁפוּ  
אַתְחִזִּיעַ אֲתֵרָא דִבְהָ כְּנִישִׁין הֵנוּ וְאַתְּמִלִּי כְּלָהוֹן בְּרוּחָא דְקוֹדְשָׁא וּמְמַלְלִין הֵנוּ  
עִין בְּגֵלָּא מִלְתָּא דְאַלְהָא: <sup>32</sup> אִיתְּ הוּא דִּין לְכִנְשָׁא דְאַנְשָׁא אִילִין דְּהִימְנוּ הֵנוּ חָדָּא  
נִפְשׁ וְחַד רְעִין וְלֹא אִנְשׁ מִנְהוֹן אֲמַר הוּא עַל נְכִסָּא דְקִנָּא הוּא דְדִילָהּ אֲנוּן אֱלָא  
כָּל מִדָּם דְּאִיתְּ הוּא לְהוֹן דְּנָא הוּא: <sup>33</sup> וּבְחִילָא רַבָּא מְסַהֲדִין הֵנוּ גֵהוּוֹן שְׁלִיחָא  
עַל קְנֻמְתָּה דְיִשׁוּעַ מְשִׁיחָא וְשִׁיבֹתָּא רַבָּתָּא אִיתְּ הוּתְ עִם כְּלָהוֹן: <sup>34</sup> וְאַנְשׁ לִיתְּ הוּא  
בְּהוֹן דְּצִרִיךְ אִילִין גִּיר דְקִנִּין הֵנוּ קוֹרִיא וְכֵתָּא מְזַבְנִין הֵנוּ וּמִיתִין דְּמִנָּא דְמִדָּם  
דְּמִזְדַּבְּן: <sup>35</sup> וְסִמִּין לִנְתְּ רְגִלְהוֹן דְּשְׁלִיחָא וּמִתִּיהִבְּ הוּא לְאַנְשׁ אִנְשׁ אִיךְ מִדָּם  
דְּסַנְיִק הוּא: <sup>36</sup> יוֹסֵף דִּין הוּ דְאַתְּכְּפִי בְּרִנְכָּא מִן שְׁלִיחָא דְמַתְתַּרְגֵּם בְּרָא דְבִיּוּאָּא  
לְיִוָּא מִן אֲתֵרָא דְקוֹפְרָס: <sup>37</sup> אִיתְּ הוּא לֵה קְרִיתָּא וּזְבִנָּה וְאִיתִי דְמִיָּה וְסָם קְדָם  
רְגִלְהוֹן דְּשְׁלִיחָא: **Act 5** וְגִבְרָא חַד דְּשִׁמְהָ הוּא חֲנַנְיָא עִם אַנְתְּתָּה דְשִׁמְהָ הוּא שְׁפִירָא  
זְבִן הוּא קְרִיתָּה: <sup>2</sup> וְשִׁקְל מִן טִימִיָּה וְטִישִׁי כֹּד רְגִישָׁא הוּתְ בְּהָ אַנְתְּתָּה וְאִיתִי מִנְהָ  
מִן כֶּסֶפָּא וְסָם קְדָם רְגִלְהוֹן דְּשְׁלִיחָא: <sup>3</sup> וְאִמַר לֵה שְׁמַעוּן חֲנַנְיָא מְנוּ דְהִכְנָא מִלָּא  
סְטָנָא לְבִיךְ דְּתִדְגַל בְּרוּחָא דְקוֹדְשָׁא וְתַטְשָׁא מִן כֶּסֶפָּא דְדְמִיָּה דְקְרִיתָּא: <sup>4</sup> לֹא הוּא  
דִילְךָ הוּתְ עֵדְלָא תּוֹדַבְּן וּמִן דְּאִזְדַּבְּנַתְּ תּוֹב אַנְתְּ שְׁלִיט הוּתְ עַל דְמִיָּה לְמִנָּא סַמַת  
בְּלִבְךָ דְחַעְבַדְּ צִבְוֹתָּא הָרָא לֹא דִגְלַת בְּבִנִי אִנְשָׁא אֱלָא בְּאַלְהָא: <sup>5</sup> וְכֹד שְׁמַע  
חֲנַנְיָא הִלִּין מִלָּא נִפְלַל וּמִיתְּ וְהוּתְ דְחַלְתָּא רַבָּתָּא בְּכָלְהוֹן הִלִּין דְשְׁמַעוּ: <sup>6</sup> וְקִמוּ  
אִילִין דְעִלְיִמִין בְּהוֹן וּכְנִשׁוּהִי וְאַפְקוּ קִבְרוּהִי: <sup>7</sup> וּמִן בְּתֵר דְהִנִּי תַלְתְּ שְׁעִין אָף  
אַנְתְּתָּה עֵלַת כֹּד לֹא יָדְעָא הוּתְ מְנָא הוּא: <sup>8</sup> אִמַר לֵה שְׁמַעוּן אִמַר לִי אֵן בְּהִלִּין  
דְּמִיָּא זְבִנְתוּן קְרִיתָּא הִי דִּין אִמְרַת אִין בְּהִלִּין דְּמִיָּא: <sup>9</sup> אִמַר לֵה שְׁמַעוּן מְטַל  
דְּאַשְׁתוּיָּתוּן לְמַנְסִי רֹחָה דְמְרִיא הָּא רְגִלְהוֹן דְקִבְרוּהִי דְבַעַלְכִי בְתַרְעָא וְהָנוּן  
נִפְקוּנְכִי: <sup>10</sup> וְכֵה בְשַׁעְתָּא נִפְלַת קְדָם רְגִלְהוֹן וּמִיתְּ וְעַלּוּ עִלְיִמָּא הָנוּן וְאַשְׁכַּחוּהָ  
כֹּד מִיתָּא וּקְפָּסוּ אִיבְלוּ קִבְרוּהָ עַל גִּנְבָּ בַעֲלָה: <sup>11</sup> וְהוּתְ דְחַלְתָּא רַבָּתָּא בְּכָלְהָ  
עֵדְתָּא וּבְכָלְהוֹן הָנוּן דְשְׁמַעוּ: <sup>12</sup> וְהוּוֹן הִנִּי בִידְ שְׁלִיחָא אֲתֵרָתָּא וּגִבְרֹתָּא סְנִיֹּתָּא  
בְּעִמָּא וְכָלְהוֹן כְּנִישִׁין הֵנוּ אַכְחָדָּא בְּאַסְטוּא דְשְׁלִימוּן: <sup>13</sup> וּמִן אִנְשָׁא אַחְרָנָּא אִנְשׁ  
לֹא מִמְרַח הוּא דִנְתַקְרַב לִנְתְּהוֹן אֱלָא מוֹרָבְּ הוּא לְהוֹן עִמָּא: <sup>14</sup> וְנִתִּיר מַתְתוּסְפָן  
הֵנוּ אִילִין דְמֵהִימְנִין הֵנוּ בְּקִרְיָא כְּנִשָׁא דְנִבְרָא וְדִנְשָׁא: <sup>15</sup> אִיכְנָא דְבִשְׁוִקָא מִפְקִין  
הֵנוּ לְכִרְיָהָ כֹּד רִמִּין הֵנוּ בְּעַרְסָתָּא דְאַמְתִּי דִנְהוּא אֲתָּא שְׁמַעוּן אָפִן טְלִנִּיתָּה תְּגִן  
עִלְיָהוּ: <sup>16</sup> אֲתִין הֵנוּ דִּין סְנִיֹּאָּא לִנְתְּהוֹן מִן מְדִינְתָּא אַחְרִנְיָתָּא דְחִדְרִי אֹורְשִׁלַּם כֹּד  
מִיתִין הֵנוּ כְּרִיָּהָ וְאִילִין דְּהוּוֹן הִנִּי לְהוֹן רֹחָא טְנַפְתָּא וּמַתְחַלְמִין הֵנוּ כְּלָהוֹן: <sup>17</sup>  
וְאַתְּמִלִּי הוּא חֶסְמָא רַב כְּהֵנָּה וְכָלְהוֹן דְעִמָּה דְאִיתִיָּהוֹן הֵנוּ מִן יוֹלְפָנָּא דְדוֹקִיָּא:

**18** וארמיו אידיא על שליחא ואחרו אסרו אנון בית אסירא: **19** הידין בלליא מלאכא דמריא פתח תרעא דבית אסירא ואפק אנון ואמר להון: **20** זלו קומו בהיפלא ומללו לעמא פלהין מלא הלין דחיא: **21** ונפקו עדן שפרא ועלו להיפלא ומלפין הון רב פהנא דין ואילין דעמה קרו לחבריהון ולקששא דאיסריל ושדרו לבית אסירא הניתון אנון לשליחא: **22** וכד אזלו אילין דאשתדרו מנהון לא אשפחו אנון בית אסירא והפכו אתו: **23** אמרין אשפחו בית אסירא דאחיד זהיראית ואף לנשורא דקימין על תרעא ופתחו ואנש לא אשפחו תמן: **24** וכד שמעו הלין מלא רבי פהנא וארכנא דהיפלא תוירין הון עליוהון ומתחשבין הון דמנא הי דרא: **25** ואתא אנש אודע אנון דהנון גברא דחבשתון בית אסירא הא קימין בהיפלא ומלפין לעמא: **26** הידין אזלו ארכנא עם דחשא הניתון אנון לא בקטרא דחליו הון גיר דלמא נרגום אנון עמא: **27** וכד איתו אנון אקומו אנון קדם פלה פנשא ואקף הוא רב פהנא למאמר להון: **28** לא הוא מפקד פקדן הוין לכון דלאנש לא תלפון בשמא הנא אנתון דין הא מליתונה לאורשלים מן יולפנכו וצבין אנתון דחיתון עליו דמה דנברא הנא: **29** ענא שמעון עם שליחא ואמר להון לאלהא ולא למתשפסו ותר מן דלבנינשא: **30** אלהא דאבהתן אקים לישוע אינא דאנתון קשלתון כד תליתוניהי על קיסא: **31** לה להנא אקים אלהא רשא ומחנא וארימה בימינה איך דנתל תיבתא ושובקן חטהא לאיסריל: **32** וחנן סהרא חנן המלא הליו ורוחא דקודשא הו דיהב אלהא לאילין דמהימנין בה: **33** וכד שמעו הון הליו מלא מתנוזליו הון ברוגא ומתחשבין הון למקטל אנון: **34** וקם הוא חד מן פרישא דשמה הוא גמליאיל מלף נמוסא ומיקר מן פלה עמא ופקד הנפקון אנון לשליחא לבר עדנא זעורא: **35** ואמר להון גברא בני איסריל אודהרו בנפשכון וחזו מנא ולא לכון למעבר על הליו אנשא: **36** מן קדם גיר הנא זבנא קם הוא תודא ואמר על נפשה דמודם הו רב ואזלו בתרה איך ארבעמאא גברין והו אתקטל ואילין דאזליו הון בתרה איתברו והו איך לא מודם: **37** וקם מן בתרה יהודא גליליא ביומתא דמתכתבין הון אנשא בכסף רשא ואסטי עמא סגיאא בתרה והו מית וכלהון אילין דאזליו הון בתרה איתברו: **38** והשא אמר אנא לכון פרוקו לכון מן הליו אנשא ושבוקו להון דאן הו דמן בנינשא איתיה דרא מחשבתא והנא עברא משתרין ועברין: **39** אן דין מן אלהא הו לא מטרא באידיבון דתבטלוניהי דלמא תשתכחון לכון דלוקבל אלהא קימין אנתון: **40** ואתשפסו לה וקרו אנון לשליחא ונגדו אנון ופקדו אנון דלא נהוון ממלליו בשמא דישוע ושרו אנון: **41** ונפקו מן קדמיהון כד חרין דשו הון מטל שמא דנצטערון: **42** ולא שליו הון פליוס למלפו בהיפלא ובביתא ולמסברו על מרן ישוע משיחא: **Act 6** ובהון ביומתא הנון כד סגיו תלמידא רטנו הו יוניא תלמידא על עבריא דמתבסין הני ארמלתהון בתשמשתא דכליוס: **2** וקרו תרעסר שליחא לכלה פנשא דתלמידא ואמרו להון לא שפיר דנשבוק מלתא דאלהא ונשמש פתורא: **3** בצו הכיל אחי וגבו שבעא גברין מנכו דאית עליהון סהדוּתא ומליו רוחה דמריא וחכמתא ונקים אנון על דרא צבוּתא: **4** וחנן נהוא אמינין בצלוּתא ובתשמשתא דמלתא: **5** ושפרת דרא מלתא קדם פלה עמא וגבו לאסטפנוס גברא דמלא הוא הימנותא ורוחא דקודשא ולפליפוס ולפרכרוס ולניקנור ולשימון ולפרמנא ולניקלאוס גיורא אנשויכוא: **6** הליו קמו קדמיהון

דשליחא וכד צליו סמו עליהון אידא: 7 ומלתה דאלהא רביא הות וסגא הוּא  
 מנינא דתלמידא באורשלם שב ועמא סגיאא מן יהודיא משתמע הוּא להימנותא: 8  
 אסטפנוס דין מלא הוּא שיבותא וחילא ועבד הוּא אהותא ותדמרתא בעמא: 9  
 וקמו הוּו אנשא מן כנושתא דמתקריא דליברטינו וקוריניא ואלכסנדריא ודמן  
 קיליקיא ומן אסיא ודרשין הוּו עם אסטפנוס: 10 ולא משכחין הוּו למקם לוקבל  
 חכמתא ורוחא דממלא הות בה: 11 הידין שדרו לגברא ואלפו אנון דנאמרון  
 דחנן שמעניה דאמר מלא דגודפא על מושא ועל אלהא: 12 ושגשו לעמא  
 ולקשישא ולספרא ואתו וקמו עלוהי וחטפו איתוהי למצעת פנשא: 13 ואקימו  
 סהרא דגלא דאמרון הוּא גברא לא שלא לממללו מלא לוקבל נמוסא ועל  
 אתרא הוּא קדישא: 14 חנן גיר שמעניה דאמר הישוע הוּא נצריא הוּ נשרויהי  
 לאתרא הוּא ונחלף עידא דאשלם לכון מושא: 15 וחרו בה פלהון הנון דיתבין  
 הוּו בכנושתא וחזו פרצופה איך פרצופא דמלאכא: Act 7 ושאלה רב פהנא דאן הוּ  
 דהליו הכנא אנין: 2 הוּ דין אמר גברא אחין ואבהתן שמעו אלהא דתשבוחתא  
 אחויו לאבון אברהם כד איתוהי הוּא ביתנהרין עד לא נאתא נעמר בחרין: 3  
 ואמר הוּא לה דפוק מן ארעך ומן לות בני שותמך ותא לארעא אידא דאחויך: 4  
 והידין נפק אברהם מן ארעא דכלדיא ואתא עמר בחרין ומן תמן כד מית אבוהי  
 שניה אלהא לארעא הוּא דבה עמרון אנתון יומנא: 5 ולא יחב לה ירתותא בה  
 אף לא דורפתא דרגלא ואשתודי הוּא דנתליה לה איך דלמארתה לה ולזרעה  
 כד לית הוּא לה ברא: 6 ומלל הוּא עמה אלהא כד אמר לה דנהוא זרעך  
 תותבא בארעא נוכריתא ונשעבדוניהי ונבאשון לה ארבעמאא שנין: 7 ולעמא  
 דנפלחון עבדותא אדוניוהי אנא אמר אלהא ומן בחר הליו נפקון ונפלחון לי  
 באתרא הוּא: 8 ויהב לה דיתקא דגזורתא והידין אולד לאיסחק ויורה ביומא  
 תמיניא ואיסחק אולד ליעקוב ויעקוב אולד לתרעסר אבהתן: 9 והנון אבהתן שנו  
 ביוסף ובנוהי למצרין ואלהא עמה הוּא: 10 ופרקה הוּא מן פלהון אולצנוהי  
 ויהב לה שיבותא וחכמתא קדם פרעון מלכא דמצרין ואקימה רשא על מצרין  
 ועל ביתה כלה: 11 והוּא כפנא ואולצנא רבא בכלה מצרין ובארעא דכנען ולית  
 הוּא להון למסבע לאבהתן: 12 וכד שמע יעקוב דאית עבוקא במצרין שדר הוּא  
 לאבהתן לוקדם: 13 וכד אזלו דתרתין זבנין אודע יוסף נפשה לאחוהי ואתידע  
 לפרעון שוהמה דיוסף: 14 ושדר הוּא יוסף ואיתיה לאבוהי יעקוב ולכלה שוהמה  
 והוּו הוּו במנינא שבועין וחמש נפשן: 15 ונחת יעקוב למצרין ומית תמן הוּ  
 ואבהתן: 16 ואשתני לשכים ואתחסים בקברא דזבן הוּא אברהם בכספא מן בני  
 חמור: 17 וכד מטי הוּא זבנא דמדם דאשתודי הוּא במומתא אלהא לאברהם סגי  
 הוּא עמא ותקף במצרין: 18 עדמא דקם מלכא אחרנא על מצרין אינא דלא ידע  
 הוּא לה ליוסף: 19 ואצטנע על שוהמן ואבאש לאבהתן ופקד דנהוון משתדין  
 גלודיהון דלא נחון: 20 בה בזנא הוּ אהילד מושא ורחים הוּא לאלהא ואתרבי  
 ירחא תלתא בית אבוהי: 21 וכד אשתדי מן אמה אשפחתה ברת פרעון ורבייתה  
 לה לברא: 22 ואתרדי מושא בכלה חכמתא דמצריא ועתיד הוּא במלוהי ואף  
 בעבדוהי: 23 וכד הוּא בר ארבעין שנין סלק הוּא על לבה דנסעור לאחוהי בני  
 איסריל: 24 וחזא לחר מן בני שרבתה דמתדבר בקטיא ותבעה ועבד לה דינא  
 וקשלה למצריא הוּ דמספל הוּא בה: 25 וסבר דמסתפלין אחוהי בני איסריל



דאלהא באידה יתב להון פורקנא ולא אסתכלו: <sup>26</sup> וליומא אחרנא אתחזי להון  
 כד נצין הנון חד עם חד ומפיס הוא להון הנשתינון כד אמר גברא אחא אנתון  
 מטל מנא מספלין אנתון חד בחד: <sup>27</sup> הו דין המספל הוא בחברה דחקה מן  
 לותה ואמר לה מנו אקומך עליו רשא ודינא: <sup>28</sup> דלמא למקטלני בעא אנת איך  
 דקטלת אתמלי למצרנא: <sup>29</sup> וערק מושא במלתא דרא והוא תותבא בארעא  
 דמדין והנו לה תרין בנין: <sup>30</sup> וכד מלי לה תמן ארבעין שנין אתחזי לה  
 במדברא הטור סיני מלאכה דמריא בנורא דיקדא בסניא: <sup>31</sup> וכד חזא מושא  
 אתדמר בחזא וכד אתקרב הנחזא אמר לה מריא בקלא: <sup>32</sup> אנא אנא אלהא  
 דאבתיך אלהה דאברהם ודיסחק ודיעקוב וכד רתית הוא מושא לא ממרח  
 הוא דנחור בחזא: <sup>33</sup> ואמר לה מריא שרי מסניך מן רגליך ארעא גיר דקאם  
 אנת בה קדישא הי: <sup>34</sup> מחזא חזית אולצנה דעמי דבמצרין ותנחתה שמעת ונחתת  
 דאפרוק אנון והשא תא אשדךך למצרין: <sup>35</sup> להנא מושא דכפרו בה כד אמרין  
 דמנו אקומך עליו רשא ודינא לה להנא אלהא רשא ופורקא שדר להון באידי  
 מלאכא הו דאתחזי לה בסניא: <sup>36</sup> הנו דאפק אנון כד עבד אתתא ותדמרתא  
 ונברותא בארעא דמצרין ובמאדסוף ובמדברא שנין ארבעין: <sup>37</sup> הנו מושא הו  
 דאמר לבני איסריל דנביא נקים לכון מריא אלהא מן אחיפון אכתי לה  
 תשמעון: <sup>38</sup> הנו דהוא בכושטא במדברא עם מלאכא הו דמלל הוא עמה ועם  
 אבהתן בטורא דיני והווי דקבל מלא חותא דלן נחל: <sup>39</sup> ולא צבו למתדניו לה  
 אבהתן אלא שבקוהי ובלבנתהון הפכו להון למצרין: <sup>40</sup> כד אמרין לאהרון עבד  
 לן אלהא הנאזלון קדמין מטל דהנא מושא דאפק מן ארעא דמצרין לא ידעין  
 חנן מנא הויה: <sup>41</sup> ועבדו להון עגלא ביומא הנון ודבחו דבחא לפתכרא  
 ומתבסמין הנו בעבד אידיהון: <sup>42</sup> והפך אלהא ואשלם אנון דנהוון פלחין  
 לחילותא דשמיא איך דכתיב בכתבא דנביא למא ארבעין שנין במדברא נכסתא  
 או דבחתא קרבתון לי בני איסריל: <sup>43</sup> אלא שקלתון משפנה דמלכום וכוכבה  
 דאלהא דרפן דמותא דעבדתון דתהוון סגדיו להין אשניכון להל מן בבל: <sup>44</sup> הא  
 משפנא דסהדותא דאבהתן במדברא איתוהי הוא איך מא דפקד הו דמלל עם  
 מושא למעבדה בדמותא דחוה: <sup>45</sup> ולה להנא משפנא אף מעלו אעלוהי אבהתן  
 עם ישוע לארעא דיהב להון אלהא יורתנא מן עממא הנון דשדא מן קדמיהון  
 ואתיבל עדמא ליומוהי דדויד: <sup>46</sup> הו דאשפח רחמא קדמוהי דאלהא ושאל  
 דנשפח משפנא לאלהה דיעקוב: <sup>47</sup> שלימון דין בנא לה ביתא: <sup>48</sup> ומרימא לא  
 שרא בעבד אידיא איך דאמר נביא: <sup>49</sup> דשמיא פורסי וארעא פובשא דתחית  
 רגלי אינו ביתא דתבנון לי אמר מריא או אינו אתרא דניחת: <sup>50</sup> לא הא אידיא  
 דיילי עבדת הליון פלחין: <sup>51</sup> או קשני קדלא ודלא גזירין בלבהון ובמשמעתהון  
 אנתון בכלזבן לוקבל רוחא דקודשא קימין אנתון איך אבהיפון אף אנתון: <sup>52</sup>  
 לאינא גיר מן נביא דלא רדפו וקטלו אבהיפון לאילין דקדמו בדקו על  
 מאתיתה דודיקא הו דאנתון אשלמתון וקטלתוניהי: <sup>53</sup> וקבלתון נמוסא ביד  
 פוקנא דמלאכא ולא נשרתוניהי: <sup>54</sup> וכד שמעו הנו הליון אתמליו חמתא  
 בנפשהון ומחרקין הנו שניהון עלוהי: <sup>55</sup> והו כד מלא הוא הימנותא ורוחא  
 דקודשא חר בשמיא וחזא תשבוחתא דאלהא ולישוע כד קאם מן ימינא דאלהא:  
<sup>56</sup> ואמר הא חזא אנא שמיא כד פתיחין ולברה דאנשא כד קאם מן ימינא

דאלהא: **57** וקעו בקלא רמא וספרו אדניהון ונזמו עלוהי פלהון: **58** ואחרו  
 אפקוהי לבר מן מדינתא ורגמין הונו לה ואילין דאסהדו עלוהי סמו נחתיהון  
 לות רגלוהי דעלימא חד דמתקרא שאול: **59** ורגמין הונו לה לאסטפנוס פד מצלא  
 ואמר מרן ישוע קבל רוחי: **60** וכד סם בורפא קעא בקלא רמא ואמר מרן לא  
 תקים להון הדא חטייתא וכד הדא אמר שכב: **Act 8** שאול דין צבא הוא ומשותף  
 הוא בקטלה והוא הוא בהו וימא רדופיא רבא לעדתא דבאורשלם ואחברו  
 פלהון בקוריא דיהודי ואף בית שמריא לבר מן שליחא בלחוד: **2** וקפסו קברוהי  
 לאסטפנוס גברא מהימנא ואחאבלו עלוהי רורבאית: **3** שאול דין רדף הוא  
 לעדתא דאלהא פד עאל הוא לבתא ומנרגר לגברא ולנשא ומשלמין הוא לבית  
 אסרא: **4** והנון דאחברו מתכרפין הונו ומכרזין מלתא דאלהא: **5** פיליפוס דין  
 נחת לה למדינתא דשמריא ומכרו הוא להון על משיחא: **6** וכד שמעין הונו מלתא  
 בנינשא דתמן ציתין הונו לה ומתטפיסין הונו לכל דאמר הוא דחזין הונו אתותא  
 דעבד הוא: **7** סגיאא גיר דאחידן הונו רוחא טנפתא קעין הונו בקלא רמא  
 ונפקן הונו מנהון ואחרנא משריא ומחגרא אתאסיו: **8** וחדויתא רבתא הות בהי  
 מדינתא: **9** אית הוא דין תמן גברא חד דשמה סימון דעמיר הוא לה בה  
 במדינתא זבנא סגיאא ובחרשוהי מטעא הוא לעמא דשמריא פד מורב הוא  
 נפשה ואמר דאנא אנא רבא: **10** וצלין הונו לותה פלהון רורבא ודקדקא ואמרין  
 הונו הנו חילה רבא דאלהא: **11** ומתטפיסין הונו לה פלהון מטל דזבנא סגיאא  
 בחרשוהי אתמה הוא אגון: **12** פד דין הימנו לפיליפוס דמסבר הוא מלכותא  
 דאלהא בשמה דמרן ישוע משיחא עמדין הונו גברא ונשא: **13** ואף הו סימון הימן  
 הוא ועמד ונקיף הוא לה לפיליפוס וכד חזא הוא אתותא וחילא רורבא דהוון  
 הונו באידה תמה הוא ומתדמר: **14** וכד שמעו שליחא דבאורשלם דקבלו עמא  
 דשמריא מלתא דאלהא שדרו לותהון לשמעון כאפא וליוחנן: **15** ונחתו וצלי  
 עליהון איך הנקבלון רוחא דקודשא: **16** לית הוא גיר על חד מנהון עדכיל  
 בלחוד דין עמדין הונו בשמה דמרן ישוע: **17** הידין סימון הונו עליהון אידא  
 ומקבלין הונו רוחא דקודשא: **18** וכד חזא סימון דבסוס אידא דשליחא מתיהבא  
 רוחא דקודשא קרב להון כספא: **19** פד אמר הבו אף לי שולטנא הנה דאינא  
 דאסים עלוהי אידא נהוא מקבל רוחא דקודשא: **20** אמר לה שמעון כאפא כספך  
 עמך נאול לאבדנא מטל דסברת דמותבתה דאלהא בקנין עלמא מתקניא: **21** לית  
 לך מנתא אפלא פסא בהימנותא הדא מטל דלבך לא הוא תריץ קדם אלהא: **22**  
 ברם טוב מן בישותך הדא ובעי מן אלהא דלמא נשתבק לך גכלא דלבך: **23**  
 בכבדא גיר מרירתא ובקטרא דעולא הוא אנא דאיתריך: **24** ענא סימון ואמר בעו  
 אנתון חלפי מן אלהא דלא נאתא עלי מדם מן הלין דאמרתון: **25** שמעון דין  
 ויוחנן פד סהדו אגון ואלפו מלתא דאלהא הפכו להון לאורשלם ובקוריא  
 סגיאיתא דשמריא סברו: **26** ומלל מלאכא דמרין עם פיליפוס ואמר לה קום זל  
 לתימנא באורחא מדבריתא דנחתא מן אורשלם לגזא: **27** וקם אזל וארעה  
 מהימנא חד דאתא הוא מן פוש שליטא דקנדק מלפתא דכושיא והו שליט הוא  
 על פלה גזה ואתא הוא דנסגוד באורשלם: **28** וכד הפך דנאזל יתב הוא על  
 מרפבתא וקרא הוא באשעיא נביא: **29** ואמרת רוחא לפיליפוס אתקרב וקף  
 למרפבתא: **30** וכד אתקרב שמע דקרא באשעיא נביא ואמר לה דאן מסתפל אנת

מָנָא קָרָא אַנְתָּ: <sup>31</sup> וְהוּ וְהוּ אָמַר אִיכְנָא מִשְׁכַּח אַנְא דְאִסְתַּפֵּל אֱלָא אֵן אַנְשׁ נִרְתִּינִי  
וּבְעָא מִנְה מִן פִּילִיפּוֹס דְנִסְק וְנִחַב עִמָּה: <sup>32</sup> פְּסוּקָא דִין דְכִתְבָא דְקָרָא הוּא בְּה  
אִיתְּוֵהי הוּא הָנָא אִיךְ אַמְרָא לִנְכִסְתָּא אַתְדַבֵּר וְאִיךְ נִקְוָא קִדְם גְּזוּזָא שְׁתִּיק הוּא  
וְהִכְנָא לָא פִתַּח פּוּמָה: <sup>33</sup> בְּמוֹכְכָה מִן חֲבוּשִׂיא וּמִן דִּינָא אַתְדַבֵּר וְדָרָה מִנּוּ  
נִשְׁתַּעַד דְמִשְׁתַּקְלִין חִוְוֵהי מִן אַרְעָא: <sup>34</sup> וְאָמַר הוּ מְהִימְנָא לְפִילִיפּוֹס בְּעָא אַנְא מִנְךְ  
עַל מִנּוּ אַמְרָה הָדָא נְבִיאַ עַל נַפְשָׁה אוּ עַל אַנְשׁ אַחֲרִין: <sup>35</sup> הִידִין פִּילִיפּוֹס פִּתַּח  
פּוּמָה וּשְׂרֵי מִנְה מִן הָנָא כְּתָבָא מִסְכַּר לָה עַל מְרִן יֵשׁוּעַ: <sup>36</sup> וְכֹדֵ הִגּוֹן אֲזֻלִין  
בְּאוּרְחָא מִטְוִי הִנּוּ לְדוּכְתָא חֲדָא דְאִיתָ בְּה מִיָּא וְאָמַר הוּ מְהִימְנָא הָא מִיָּא מִנָּא  
הִי כְּלִיתָא דְאֵעֲמִד: <sup>37</sup> וְאָמַר פִּילִיפּוֹס אֵן מְהִימִן אַנְתָּ מִן כְּלָה לְבָא שְׁלִיט וְעָנָא  
וְאָמַר אַנְא מְהִימִן אַנְא דִישׁוּעַ מִשִּׁיחָא בְּרָה דְאֱלֹהָא הוּ: <sup>38</sup> וּפְקֹדֵ הוּא דְתַקּוּם  
מִרְכַבְתָּא וְנִחְתּוּ תְרִיחִין לְמִיָּא וְאֵעֲמִדָה פִּילִיפּוֹס לְמְהִימְנָא הוּ: <sup>39</sup> וְכֹדֵ סִלְקוּ מִן  
מִיָּא רִוְחָה דְמִרְיָא חֲטַפְתָּ לְפִילִיפּוֹס וְתוּב לָא חִזְיָהי מְהִימְנָא הוּ אֱלָא אֲזֻל הוּא  
בְּאוּרְחָה כֹד חֲדָא: <sup>40</sup> פִּילִיפּוֹס דִין אִשְׁתַּכַּח בְּאוּזוּטוֹס וּמִן תַּמָּן מִתְפַּרְךְ הוּא וּמִסְכַּר  
בְּמִדִּינְתָא כְּלִחִין עֲרִמָא דְאִתָּא לְקִסְרִיא: **Act 9** שְׁאוּל דִין עֲדִפִיל מִלָּא הוּא לִחְזָמָא  
וְחִמְתָּא דְקִטְלָא עַל תְּלִמִידוֹהִי דְמִרְן: <sup>1</sup> וְשָׂאֵל לָה אַגְרָתָא מִן רַב כְּהֵנָא דִנְתַל לָה  
לְדִרְמִסוּק לְכִנְשׁתָּא דָּאן הוּ דִנְשַׁכַּח דְרִדִין בְּהָדָא אוּרְחָא גְבֵרָא אוּ נִשְׂא נְאִסוּר  
נִיתָא אֲנִין לְאוּרִשְׁלָם: <sup>2</sup> וְכֹדֵ אֲזֻל הוּא וּשְׂרֵי מִמְטָא לְדִרְמִסוּק מִן תַּחֲתֵי שְׁלִיא  
אֲזֻלַּג הוּא עֲלוֹהִי גוּהָרָא מִן שְׁמַיָּא: <sup>4</sup> וְנִפְּל עַל אַרְעָא וּשְׁמַע קִלָּא דְאָמַר לָה שְׁאוּל  
שְׁאוּל מִנָּא רִדְף אַנְתָּ לִי קִשָּׂא הוּ לְךְ לְמַבְעֵטוּ לְעוֹקְסָא: <sup>5</sup> עָנָא הוּ וְאָמַר מִן אַנְתָּ  
מְרִי וּמִרְן אָמַר אַנְא אַנְא יֵשׁוּעַ נִצְרִיא הוּ דְאֵנְתָּ רִדְף אַנְתָּ: <sup>6</sup> אֱלָא קוּם עוּל  
לְמִדִּינְתָא וְתַמָּן נִתְמַלֵּל עִמְךְ עַל מָא דְוִלָּא לְךְ לְמַעַבְדָּ: <sup>7</sup> וְנִבְרָא דְאֲזֻלִין הוּוּ עִמָּה  
בְּאוּרְחָא קִימִין הוּוּ כֹד תְּמִיחִין מִטְל דְקִלָּא בְּלַחֲוֵד שְׁמַעִין הוּוּ אַנְשׁ דִין לָא  
מִתְחַזָּא הוּא לְהוּן: <sup>8</sup> וְקָם שְׁאוּל מִן אַרְעָא וְלָא מִתְחַזָּא הוּא לָה מַדְם כֹּד עִינְוֵהי  
פִתִּיחִין הוּוּ וְכֹד אַחֲרִין בְּאִידוֹהִי אַעֲלוֹהִי לְדִרְמִסוּק: <sup>9</sup> וְלָא מִתְחַזָּא הוּא לָה  
תְּלִתָּא יוּמִין וְלָא אֲכָל וְלָא אִשְׁתִּי: <sup>10</sup> אִיתָ הוּא דִין בְּה בְּדִרְמִסוּק תְּלִמִידָא חֲדָ  
דְשִׁמָּה הוּא חֲנִינָא וּמְרִיא אָמַר לָה בְּחִזּוּא חֲנִינָא וְאָמַר הָא אַנְא מְרִי: <sup>11</sup> וּמִרְן  
אָמַר לָה קוּם זֵל לְשׁוּקָא דְמִתְקִרָא תְרִיצָא וְנִבְעִי בְּבִיתָא דִיהוּדָא לְשְׁאוּל דְאִיתְּוֵהי  
מִן טְרַסוֹס מְדִינְתָא הָא גִיר כֹּד הוּ מִצְלָא: <sup>12</sup> הוּא בְּחִזּוּא לְגִבְרָא דְשִׁמָּה חֲנִינָא  
דְעַל וְסָם עֲלוֹהִי אִידָא אִיךְ דִנְתַּפְתְּחִן עִינְוֵהי: <sup>13</sup> וְאָמַר חֲנִינָא מְרִי שְׁמַעֲתָ מִן  
סִנְיָאָא עַל גְּבֵרָא הָנָא דְכִמָּא בִישְׁתָּא אִסְבַּל לְקִדְשִׁיךְ בְּאוּרִשְׁלָם: <sup>14</sup> וְהָא אָף  
הִרְפָּא אִיתָ לָה שׁוּלְטָנָא מִן רַבִּי כְּהֵנָא דְנִאִסוּר לְכִלְהוּן אִילִין דְקִרְוִין שְׁמִךְ: <sup>15</sup>  
וְאָמַר לָה מְרִיא קוּם זֵל מִטְל דְמֵאנָא הוּ לִי גְבִיא דִנְשִׁקוּל שְׁמִי בַעֲמָמָא וּבְמִלְכָּא  
וּבֵיתָ בְּנִי אִיסְרִיל: <sup>16</sup> אַנְא גִיר אַחֲוִיֵּהי כְּמָא עֲתִיד לְמַחֲשׁ מִטְל שְׁמִי: <sup>17</sup> הִידִין  
חֲנִינָא אֲזֻל לְבִיתָא לְתַתָּה וְסָם עֲלוֹהִי אִידָא וְאָמַר לָה שְׁאוּל אַחִי מְרִן יֵשׁוּעַ שְׁדַרְנִי  
הוּ דְאִתְּחִזִי לְךְ בְּאוּרְחָא כֹד אִתָּא אַנְתָּ אִיךְ דִנְתַּפְתְּחִן עִינְיךְ וְתִתְמַלָּא רִוְחָא  
דְקוּדְשָׁא: <sup>18</sup> וְכֹר שְׁעִתָּה נִפְּל מִן עִינְוֵהי מַדְם דְכִמָּא לְקִלְפָּא וְאִתְּפַתַּח עִינְוֵהי וְקָם  
עִמָּד: <sup>19</sup> וְקַבֵּל סִיבְרָתָא וְאִתְּחִיל וְהוּא יוּמְתָא לְתַתָּה תְּלִמִידָא הִגּוֹן דְאִיתָ הוּוּ  
בְּדִרְמִסוּק: <sup>20</sup> וְכֹר שְׁעִתָּה מְכִרוּ הוּא בְּכִנְשׁתָּא דִיהוּדָא עַל יֵשׁוּעַ דְהוּוּ בְּרָה  
דְאֱלֹהָא: <sup>21</sup> וְתַמִּיחִין הוּוּ כְּלִחִין אִילִין דְשְׁמַעִין הוּוּ לָה וְאִמְרִין הוּוּ לָא הוּא הָנָא  
הוּ דְרִדְף הוּא לְכִלְהוּן אִילִין דְקִרְוִין הוּוּ לְשְׁמָא הָנָא בְּאוּרִשְׁלָם אָף לְהִרְפָּא עֲלוֹהִי

על הָרָא מִשְׁדָּר הוּא אִיךְ דְנִאסֹר נֹבֵל אָנוּן לְרַבִּי כְּהֵנָּא: <sup>22</sup> שְׁאֹל דִּין יִתִּיר מִתְחִיל הוּא וּמְזִיעַ הוּא לְהוֹן לִיהוּדָיָא הָנוּן דְעִמְרִין הוּוּ בְדִרְמִסוּק כִּד מִזְוֹא הוּא דְהֵנוּ מִשִּׁיחָא: <sup>23</sup> וְכִד סִגְוִי לָהּ תַמְן יוּמְתָא עֲבָדוּ עֲלוּהִי נִכְלָא יְהוּדָיָא דִנְקִטְלוּנִיהִי: <sup>24</sup> אֲתַבְדַּק לָהּ דִּין לְשִׂאָל אֲפִרְסָנָא דְבָשְׁעִין הוּוּ לְמַעְבָּד לָהּ וְנִטְרִין הוּוּ תִרְעָא דְמַדִּינְתָא אִימְמָא וְלִיאָ דִנְקִטְלוּנִיהִי: <sup>25</sup> הִידִין סְמוּהִי תַלְמִידָא בְּאִסְפְּרִידָא וּשְׁבוּהִי מִן שׁוּרָא בְּלִיאָ: <sup>26</sup> וְאֹזֵל לָהּ לְאוּרִשְׁלָם וְצָבָא הוּא לְמִתְנַקְפוּ לְתַלְמִידָא וְכִלְהוֹן דְחִלְיִן הוּוּ מִנָּה וְלֹא מִהִימִינִן הוּוּ דְתַלְמִידָא הוּוּ: <sup>27</sup> בְּרַנְבָּא דִּין אַחְדָּה וְאִיתִיהָ לֹתָ שְׁלִיחָא וְאִשְׁתַּעִי לְהוֹן אִיפְנָא בְּאוּרְחָא חוּזָא לְמַרְיָא וְדִאִיפְנָא מִלַּל עִמָּה וְאִיפְנָא בְדִרְמִסוּק עִין בְּגֵלָא מִלַּל בְּשִׁמְהָ דִישׁוּעַ: <sup>28</sup> וְעָאֵל הוּא עִמְהוֹן וּנְפַק בְּאוּרִשְׁלָם: <sup>29</sup> וּמִמִּלֵּל הוּא בְּשִׁמְהָ דִישׁוּעַ עִין בְּגֵלָא וְרָרַשׁ הוּא עִם יְהוּדָיָא אִילִין דִּידְעִין הוּוּ יוּנְאִיתָּ תְּנוּן דִּין צְבִין הוּוּ לְמַקְטֵלָהּ: <sup>30</sup> וְכִד יָדְעוּ אַחָא אִיתִיהִי בְּלִיאָ לְקִסְרִיא וּמִן תַּמְן שְׁדַרוּהִי לְטִרְסוּס: <sup>31</sup> בְּרַם דִּין עֲדַתָּא דְבִכְלָהּ יְהוּדָא וּבְגִלְיָא וּבְשִׁמְרִין אִיתָּ הוּא בְּהָ שְׁלָמָא כִּד מִתְבְּנִיא הוּתָּ וְרִדָּא בְּדַחֲלָתָּ אֱלֵהָא וּבְכוּיָאָא דְרוּחָא דְקוֹדְשָׁא סְנִיא הוּתָּ: <sup>32</sup> וְהוּא דִכְרִ מִתְפְּרִךְ הוּא שְׁמַעוֹן בְּמַדִּינְתָּא נַחַת אָף לֹתָ קְדִישָׁא דְעִמְרִין בְּלוּדִּי מַדִּינְתָּא: <sup>33</sup> וְאִשְׁכַּח גְּבָרָא חַדִּי דְשִׁמְהָ אָנִיס דְרַמָּא הוּא בְּעִרְסָא וּמִשְׁרֵי שְׁנוּן תַּמְנָא: <sup>34</sup> וְאִמַר לָהּ שְׁמַעוֹן אִנִּיא מֵאִסָּא לָךְ יִשׁוּעַ מִשִּׁיחָא קוּם וּשׁוּא עִרְסֶךָ וְכִר שְׁעָתָה קוּם: <sup>35</sup> וְחוּזְאוּהִי פִלְהוֹן דְעִמְרִין בְּלוּדִּי וּבְסִרוּנָא וְאֲתַפְּנִי לֹתָ אֱלֵהָא: <sup>36</sup> אִיתָּ הוּא דִּין תַּלְמִידָתָּא חַדָּא בְּיוּפָא מַדִּינְתָּא דְשִׁמְהָ הוּא טְבִיתָּא הָרָא עִתִּירָא הוּתָּ בְּעֲבָדָא טְבָא וּבְזִדְקָתָּא דְעֲבָדָּא הוּתָּ: <sup>37</sup> אֲתַפְּרִיתָּ דִּין בְּהוֹן בְּהוֹן יוּמְתָא וּמִיתָּתָּ וְאִסְחִיּוּהָ וְסְמוּהָ בְּעִלִּיתָּא: <sup>38</sup> וּשְׁמַעוּ הוּוּ תַלְמִידָא דְשְׁמַעוֹן בְּלוּדִּי הוּ מַדִּינְתָּא הִי דִאִיתִיהָ עַל גִּנְבָּ יוּפָא וּשְׁדַרוּ הוּוּ לֹתָהּ גְּבָרָא תְרִין דִּנְבָשְׁעוֹן מִנָּה דִלָּא תַמְאָן לָהּ דְנִאֲתָא צְאִדִּיהוּן: <sup>39</sup> וְקָם שְׁמַעוֹן אֹזֵל עִמְהוֹן וְכִד אֲתָא אִסְקוּהִי לְעִלִּיתָּא וּכְנַשׁ קָם לְהִין חֲדַרוּהִי פִלְהִין אֲרַמְלָתָּא כִּד בְּכִין וּמְחוּין לָהּ כְּוִתִּינְתָּא וּמִרְשׁוּטָא חֲלִין דִּיהִבָּא הוּתָּ לְהִין טְבִיתָּא כִּד תִּיאָ: <sup>40</sup> שְׁמַעוֹן דִּין אֲפַק לְכִלְהוֹן אֲנָשָׁא לְבַר וְקַעֲדַר עַל בּוּרְכּוּהִי וְצִלִּי וְאֲתַפְּנִי לֹתָ שְׁלָדָּא וְאִמַר טְבִיתָּא קוּמִי הִי דִּין פִּתְחַת עֵינִיהָ וְכִד חוּתָּהּ לְשְׁמַעוֹן יִתְבַּתָּ: <sup>41</sup> וְאוּשַׁט לָהּ אִידָּהּ וְאִקִּימָהּ וְקָרָא לְקְדִישָׁא וְלִאֲרַמְלָתָּא וְיַהֲבָה לְהוֹן כִּד תִּיאָ: <sup>42</sup> וְאֲתִידַעַתָּ הָרָא בְּכִלָּה מַדִּינְתָּא וּסְגִיאָא הִימְנוּ בְּמִרְן: <sup>43</sup> הוּא דִּין בְּהָ בְּיוּפָא יוּמְתָא לָא זְעוּרִין כִּד שְׂרָא הוּא בֵּית שְׁמַעוֹן בּוּרְסִיאָ: **Act 10** בְּקִסְרִיא דִּין אִיתָּ הוּא גְּבָרָא חַדִּי קִנְטְרוּנָא דְשִׁמְהָ הוּא קוֹרְנִלְיוּס מִן סִפִּירָא הִי דְמִתְקִרְיָא אִישְׁלִיקָא: <sup>1</sup> וְיָדִיק הוּא וְדַחֲלָהּ הוּא מִן אֱלֵהָא הוּוּ וּבִיתָּהּ כִּלָּהּ וְעֲבָד הוּא זִדְקָתָּא סְגִיאָתָּא בְּעִמָּא וּבְכִלְיוּבִין בְּעָא הוּא מִן אֱלֵהָא: <sup>2</sup> הָנָּא חוּזָא מִלְּאכָא דֵּאֱלֵהָא בַּחוּזָא גְּלִיאִיתָּ לְאִפִּי תַשַּׁע שְׁעִין בְּאִימְמָא דְעַל לֹתָהּ וְאִמַר לָהּ קוֹרְנִלְיוּס: <sup>3</sup> וְהוּ חַר בְּהָ וְדַחֲלָהּ וְאִמַר מִנָּא מְרִי וְאִמַר לָהּ מִלְּאכָא צְלוּתְךָ וְזִדְקָתְךָ סִלַּק לְדוּכְרָנָא קְדָם אֱלֵהָא: <sup>4</sup> וְהִשָּׂא שְׁדַר גְּבָרָא לְיוּפָא מַדִּינְתָּא וְאִיתָּא לְשְׁמַעוֹן דְמִתְקִרָא כְּאִפָּא: <sup>5</sup> הָא שְׂרָא בְּבִיתָּהּ דְשְׁמַעוֹן בּוּרְסִיאָ הוּ דִאִיתִיהִי עַל יַד יָמָא: <sup>6</sup> וְכִד אֹזֵל לָהּ מִלְּאכָא דִמְלִל עִמָּה קָרָא תְרִין מִן בְּנֵי בֵּיתָּהּ וּפִלְחָא חַדִּי דְדַחֲלָהּ לְאֱלֵהָא אִינָּא דְמִתְרַנָּא הוּא לָהּ: <sup>7</sup> וְאִשְׁתַּעִי לְהוֹן פִּלְמִדָּם דְחוּזָא וּשְׁדַר אָנוּן לְיוּפָא: <sup>8</sup> וְלִיוּמָא אַחְרָנָא כִּד תְּנוּן רְדִין בְּאוּרְחָא וְקִרְיָבִין לְמַדִּינְתָּא סִלַּק שְׁמַעוֹן לְאֲנָרָא דִנְצִלָּא בִשְׁתָּ שְׁעִין: <sup>9</sup> וְכִפְן וְצָבָא הוּא דִנְגֵלְעַס וְכִד תְּנוּן מִתְקִינִן לָהּ נְפֵל עֲלוּהִי תַמְהָא: <sup>10</sup> וְחוּזָא שְׁמָא כִּד פִּתְיָחִין וּמְאָנָא חַדִּי כִּד

אסיר בארבע קרנן ודמא הוא לכתנא רבא ושאב הוא מן שמיא על ארעא: <sup>12</sup>  
 ואיה הוא בה פלהין חיוהא דארבעת רגלא ורחשא דארעא ופרחתא דשמיא: <sup>13</sup>  
 וקלא אתא לה דאמר שמעון קום פוס ואכול: <sup>14</sup> ושמעון אמר חס מרי דממתום  
 לא אכלת כל דמסיב וטמא: <sup>15</sup> ותוב דתרתין זבנין קלא הוא לותה אילין  
 דאלהא דכי אנת לא תסיב: <sup>16</sup> הדין הות תלת זבנין ואתעלי לה מאנא  
 לשמיא: <sup>17</sup> וכד מתדמר שמעון בנפשה דמנו חזוא דחזא מטיי גברא הנון  
 דאשתדרו הנו מן קורנליוס ושאלו על ביתא דשרא בה שמעון ואתו וקמו על  
 תרעא דרתא: <sup>18</sup> וקרין הנו תמן ומשאלין דאן שמעון דמתקרא כאפא הרפא  
 שרא: <sup>19</sup> וכד שמעון רנא הוא בחזוא אמר לה רוחא הא גברא תלתא בעין לך:  
<sup>20</sup> קום חות וזל עמהון פד לא מתפלג רענך מטל דאנא הו שדרת אנון: <sup>21</sup> הידין  
 נחת שמעון לות גברא הנון ואמר להון אנא הו דבעין אנתון אידא הי עלתא  
 דמטלתה אתיון: <sup>22</sup> אמרון לה גברא חד דשמה קורנליוס קנטרונא פאנא דדחל  
 מן אלהא ומסחד עלוהי פלה עמא דיהודיא אתאמר לה בחזוא מן מלאכא  
 קדישא דנשדר ועלך לביתה ונשמע מלתא מנך: <sup>23</sup> ואעל אנון שמעון וקבל אנון  
 פד דשרא הוא וקם לבתרה דיומא ונפק אזל עמהון ואזלו עמה אנש אנש מן  
 אחא דיופא: <sup>24</sup> וליומא אחרנא על לקסריא קורנליוס דין מקנא הוא להון פד  
 מכנשין לה פלהון בני טוהמה ואף רחמא חביבא דאיה הנו לה: <sup>25</sup> וכד עאל  
 שמעון ארעה קורנליוס ונפל סגד לרגלוהי: <sup>26</sup> ושמעון אקימה ואמר לה קום לך  
 ואף אנא ברנשא אנא: <sup>27</sup> וכד ממלל עמה על ואשכח סניאא דאתו הנו לתמן: <sup>28</sup>  
 ואמר להון אנתון ידעין אנתון דלא מפס לגברא יהודיא דנקף לאנשא נוכריא  
 דלא הוא בר שרבתה ולי אלהא חיוני דלא אמר על אנש דטמא או מסיב: <sup>29</sup>  
 מטל הנא עתידאיה אתיה פד שדרתון בתרי ברם משאל אנא לכון מטל מנא  
 שדרתון בתרי: <sup>30</sup> אמר לה קורנליוס ארבעא יומין איה עדמא להשא הא מן  
 דצאם אנא ובתשע שיעין פד מצלא אנא בביתי קם גברא חד קדמי פד לביש  
 חורא: <sup>31</sup> ואמר לי קורנליא אשתמעתי צלותך ולודקתך דוכרנא הוא קדם אלהא:  
<sup>32</sup> ברם שדר ליופא מדינתא ואיהא לשמעון דמתקרא כאפא הא שרא בביתה  
 דשמעון בורסא דעל יד וזא והו נאתא נמלל עמך: <sup>33</sup> ובר שעתה שדרת לותך  
 וננת שפיר עבדת דאתיה והא חנון פלן קדמיך וצבינן דנשמע כל מא דאתפקד  
 לך מן לות אלהא: <sup>34</sup> פתח דין שמעון פומה ואמר בשררא אדרכת דאלהא לא  
 הוא נסב באפא: <sup>35</sup> אלא בכלהון עממא אינא דדחל מנה ופלה פאנותא מקבל  
 הו לותה: <sup>36</sup> מלתא גיר דשדר לבני איסקריל וסבר אנון שלמא ושינא ביד ישוע  
 משיחא הנו מריא דכל: <sup>37</sup> ואף אנתון ידעין אנתון במלתא דהות בכלה יהוד  
 דאקפת מן גלילא בתר מעמודיתא דאכרו יחנן: <sup>38</sup> על ישוע דמן נצרת דאלהא  
 משחה ברוחא דקודשא ובחילא והויו דמתפרך הוא ומאסא להנון דאתנכו מן  
 בישא מטל דאלהא הוא עמה: <sup>39</sup> וחנן סהדוהי על כל מא דעבד בכלה ארעא  
 דיהוד ודאורשלם לה להנא תלאוהי יהודיא על קיסא וקטלוהי: <sup>40</sup> ולה אקים  
 אלהא לתלתא יומין ויהבה דנחזוא עין בגלא: <sup>41</sup> לא דין לכלה עמא אלא לן  
 אילין דמן אלהא אתגבין דנהוא לה סהדא דאכלן עמה ואשתין מן בתר קומתה  
 דמן בית מיחא: <sup>42</sup> ופקדן הנכרו ונסחד לעמא דהנו דאתפרש מן אלהא דינא  
 דחיא ודמיתא: <sup>43</sup> ועלוהי אסהדו פלהון נביא דכלמן דמהימן בשמה נקבל

שובקן חטתא: **44** וכד הו שמעון ממלל הוה הלין מלא אגנת רוחא דקודשא על פלהון דשמעין הו מלתא: **45** ותמהו ותהרו אחא גזירא הנון דאתו עמה דאף על עממא מוהבתא דרוחא דקודשא אשתפעת: **46** שמעין הו להו גיר פד ממללין בלשן לשן ומורבין הו לאלהא ואמר הו שמעון: **47** דלמא מיא משפח אנש קלא דלא געמדון הנון דהא קבלו רוחא דקודשא איך מא דחנן: **48** הידין פקד להו דנעמדון בשמה דמרן ישוע משיחא ובעו מנה איך דנקאו לותהו וימקתא: **Act: 11** ואשתמעת הנת לשליחא ולאחא דביהוד דאף עממא קבלו מלתא דאלהא: **2** וכד סלק שמעון לאורשלים דינין הו עמה הנון דמן גזרתא: **3** פד אמרין דלות אנשא עורלא על ולעס עמהון: **4** ואקף הו שמעון בתר בתר למאמר להון: **5** דכד מצלא הוית ביופא חוית בחווא דנחת הו מאנא חד אינא דמא הוה לכתנא ואסיר הו בארבע קרנתה ושאב הו מן שמיא ואחא עדמא לות: **6** וחרת בה וחזא הוית דאית בה חויתא דארבעת רגליהו ורחשא דארעא ואף פרחתא דשמיא: **7** ושמעית הוית קלא דאמר הו לי שמעון קום כוס ואכול: **8** ואמרת חס מרי דמתום לא על לפומי דטמא ודמסיב: **9** ותוב קלא אמר לי מן שמיא דמדם דאלהא דכי את לא תסיב: **10** הוה הנת תלת זבנין ואסתלק לה פלמדם לשמיא: **11** וכה בשעתא תלתא גברין דאשתדרו לותי מן קורנליוס מן קסרוי אתו וקמו על תרעא דדרתא דשרא הוית בה: **12** ואמר לי רוחא דזול עמהון דלא פולגא ואתו עמי אף הלין שתא אחין ועלן לביתה דגברא: **13** ואשתעי לן איפנא חזא בביתה מלאכא דקם ואמר לה דשדר ליופא מדינתא ואיתא לשמעון דמתקרא כאפא: **14** והו נמלל עמך מלא דבהון תחא את וכלה ביותך: **15** וכד אקפת הוית תמן לממללו אגנת רוחא דקודשא עליהו איך מא דעלין מן קדים: **16** ואתדכרת מלתה דמרן דאמר הוה דיוחנן אעמד במיא אנתון דין תעמדון ברוחא דקודשא: **17** אן הכיל אלהא שויאית יהבה מוהבתא לעממא אילין דהימנו במרן ישוע משיחא איך דאף לן אנא מן הוית דאספק הוית דאכלא לאלהא: **18** וכד הלין מלא שמעו שליין להו ושבחו לאלהא ואמרין הו דכבר אף לעממא אלהא יהב תיבותא לחווא: **19** הנון דין דאתבדרו הו מן אולצנא דהוה הוה על אסטפנוס מטיי הו עדמא לפוניקא ואף לאתרא דקופרוס ולאנטיכיא פד עם אנש לא ממללין הו מלתא אלא בלחוד עם יהודיא: **20** אית הו דין אנשא מנהון מן קופרוס ומן קורינא הלין עלו הו לאנטיוכי וממללין הו עם יוניא ומסברין הו על מרן ישוע: **21** ואית הנת עמהון אידה דמריא וסגינא הימנו ואתפניו לות מריא: **22** ואשתמעית הנת הי הו לאדניהון דבני עדתא דבאורשלים ושדרו לברנבא לאנטיוכי: **23** וכד אתא לתמן וחזא שיבותה דאלהא חדי ובעא הו מנהון דככלה לבהון נהון נקיפין למרן: **24** מטל דגברא הוה טבא ומשמלי הוה ברוחא דקודשא ובהימנותא ואתתוסף הוה עמא סגינא למרן: **25** והו נפק הוה לטרסוס למבעא לשאול: **26** וכד אשפחה איתיה עמה לאנטיכיא ושנתא פלה אכחדא בנישין הו בעדתא ואלפו עמא סגינא מן הידין קדמית אתקרוי באנטיוכי תלמידא פרסטנא: **27** וביומקתא הנון אתו מן אורשלים לתמן נביא: **28** וקם חד מנהון דשמה הוה אנבוס ואודע אנון ברוח דכפנא רבא הוה בכלה ארעא והוה כפנא הנא בנומי קלודיוס קסר: **29** ברם דין תלמידא איך מא דאית הוה לאנש אנש מנהון פרשו דנשדרון לתשמשתא דאחא אילין

דַּעֲמַרְיָן בִּיהוּדָא: **30** וּשְׁדַרוּ בִידָּ בְרַנְבָּא וּשְׁאֹל לְקַשְׁיִשָּׁא דְתַמָּן: **Act 12** בְּהוּ דִין זַבְנָא אַרְמֵי הוּא אִידִיָּא עַל אַנְשֵׁין דְּבַעֲדַתָּא אִיךְ דִּנְבָאֵשׁ לְהוּן דְּהֵרוֹדֵס מַלְכָּא הוּוּ דִּמְתַּכְּנָא הוּא אַגְרָפּוֹס: **2** וְקַטְל בְּסִיפָא לִיעֲקֹב אַחוּהִי דִּיּוּחָנָן: **3** וְכֹד חוּזָא דְשִׁפְרָתָּהּ הָדָא לִיהוּדָיָא אוֹסָף הוּא לְמֵאחַד אָף לְשִׁמְעוֹן כַּאֲפָא וְאִיתִיהוֹן הוּוּ וְיֹמְתָא דְפִטְרָא: **4** וְאַחַדָּה נְאֻרְמִיָּה בֵּית אַסִּירָא וְאַשְׁלָם לָהּ שְׁתַּתְּעֵסר סַטְרָטוּשִׁין דִּנְטְרוּנָה דִּמְן בְּתַר פְּצָחָא נְשַׁלְמוּיְהִי לְעַמָּא דִּיהוּדָיָא: **5** וְכֹד הוּוּ שְׁמַעוֹן מִתְנַשֵּׁר הוּא בֵּית אַסִּירָא צְלוּתָא אַמִּינְתָּא מִתְקַרְבָּא הוּת מִן עֲדַתָּא חֲלָפֹוהִי לְאַלְהָא: **6** וְבָהּ בְּהוּ לְלִיָּא דְלַצְפָּרָא עֲתִיד הוּא דִּנְשַׁלְמוּיְהִי כֹד דִּמְךָ הוּא שְׁמַעוֹן בֵּית תַּרְיָן אַסְטְרָטוּשִׁין וְאַסִּיר הוּא בְּתַרְתִּין שְׁשֵׁלָן וְאַחַרְנָא נְטְרוּן הוּוּ תַרְעָא דִּבְיֵת אַסִּירָא: **7** מַלְאֲכָא דְמַרְיָא קָם לְעַל מִנָּה וְנוּהֲרָא אֹזְלָג בְּכֻלָּהּ בֵּיתָא וְדִקְרָה בְּגִבָּה וְאַקִּימָה וְאַמַר לָהּ קוּם עֲגַל וְנַפְל שְׁשַׁלְתָּא מִן אִידוּהִי: **8** וְאַמַר לָהּ מַלְאֲכָא אַסּוֹר חֲצִיב וּסְאֵן שְׁלִרִיד וְעַבְדֵּי הֲכֵנָּא וְתוֹב אַמַר לָהּ אַתְעַטְפֵּי תַכְסִּיתְךָ וְתָא בְּתַרִּי: **9** וְנַפֵּק וְאֹזְל הוּא בְּתַרְהּ כֹּד לֹא יָדַע הוּא דְשִׁרְיָא הוּת הִי דְהוּיָא הוּת בִּידָּ מַלְאֲכָא סִבְרָה הוּא גִיר דְחוּזָא חוּזָא הוּא: **10** וְכֹד עֲבַרוּ מִטְרָתָא קְדָמִיתָא וְדִתְרַתִּין אֲתוּ עֲדָמָא לְתַרְעָא דְפִרוּזָא וְאַתְפַּתַּח לְהוּן מִן צְבוֹת נַפְשָׁהּ וְכֹד נַפְקוּ וְעֲבַרוּ שׁוּקָא חַד פִּרְק מִן לוּתָהּ מַלְאֲכָא: **11** הִידִין אֲשְׁתוּדַע שְׁמַעוֹן וְאַמַר הָשָׂא יָדְעַת בְּקוּשְׁתָּא דְמַרְיָא שְׁדַר מַלְאֲכָהּ וּפְלַטְנִי מִן אִידָהּ דְּהֵרוֹדֵס מַלְכָּא וּמִן מִדָּם דִּמְתַּחֲשָׁבִין הוּוּ עַלִי יְהוּדָיָא: **12** וְכֹד אַסְתַּפַּל אֲתָא לָהּ לְבִיתָא דְמַרְיָם אִמָּה דִּיּוּחָנָן הוּוּ דְאַתְכְּנִי מַרְקוּס מְטַל דְאַחָא סְגִיָּאָא תַמָּן כְּנִישִׁין הוּוּ וּמְצַלִּין: **13** וְנִקַּשׁ בְּתַרְעָא דִדְרָתָא וְנַפְקַת דִּתְעִנְיֹוהִי טְלוּתָא דְשִׁמָּה רְוּדָא: **14** וְאַשְׁתוּדַעַת קְלָהּ דְשְׁמַעוֹן וּבְחִדְוֹתָהּ לֹא פִתַּחַת לָהּ תַרְעָא אֲלָא הִפְכַת בְּרַחֲטָא וְאַמַרָא לְהוּן שְׁמַעוֹן הָא קָאֵם עַל תַרְעָא דִדְרָתָא: **15** אַמַרְיָן לָהּ מְזַע זַעֲמִי לְכִי וְהִי מִתְחַרְיָא הוּת דְהָדָא הֲכֵנָּא הִי אַמַרְיָן לָהּ כְּבַר מַלְאֲכָהּ הוּוּ: **16** וְשְׁמַעוֹן נִקַּשׁ הוּא בְּתַרְעָא וְנַפְקוּ חוּזָוְהִי וְתַמָּהוּ לְהוּן: **17** וּמְנִיף הוּא לְהוּן אִידָהּ אִיךְ דִּנְשַׁתְקוֹן לְהוּן וְעַל וְאַשְׁתַּעֲי לְהוּן אִיכְנָא מַרְיָא אַפְקָה מִן בֵּית אַסִּירָא וְאַמַר לְהוּן אַשְׁתַּעֲוּ הֲלִין לִיעֲקֹב וְלֹאֲחִין וְנַפֵּק אֹזְל לָהּ לְאַתַר אַחַרְיָן: **18** וְכֹד הוּא צְפָרָא הוּא הוּא רְוּבָא סְגִיָּאָא בֵּית אַסְטְרָטוּשָׁא עַל שְׁמַעוֹן דִּמְנָא הוּא לָהּ: **19** הֵרוֹדֵס דִין כֹּד בַּעִיָּה וְלֹא אֲשַׁכַּח דִּן אַנּוֹן לְנִטְרָא וְנַפְקַד דִּנְמוּתוֹן וְנַפֵּק לָהּ מִן יְהוּדָא וְאִיתוּהִי הוּא בְּקַסְרִיָּא: **20** וּמְטַל דְרַגְזוֹ הוּא עַל צוּרָא וְעַל צִידְנִיָּא אַתְכַּנְשׁוּ וְאַתּוּ לוּתָהּ אַכְחָדָא וְאַפִּיסוּ לְבַלְסָטוּס קִישׁוּנְקָהּ דְּמַלְכָּא וְשָׁלוּ מִנָּה דִּנְהוּא לְהוּן שִׁינָא מְטַל דְּפּוֹרְנָסָא דְאַתְרֵהוֹן מִן מַלְכוּתָהּ הוּא דְהֵרוֹדֵס: **21** בְּיוֹמָא דִין יָדִיעָא לְבָשׂ הוּא הֵרוֹדֵס לְבוּשָׁא דְמַלְכוּתָא וְיַתֵּב עַל בֵּים וּמְמַלֵּל הוּא עִם כְּנַשָּׂא: **22** עָמָא דִין פְּלָה קַעָא הוּא וְאַמַר הֲלִין בְּנָת קְלָא דְאַלְהָא אַנּוֹן וְלֹא הוּוּ דְבִנְיָנָשָׂא: **23** וְחֲלָף דִּלָּא יַהֵב תְּשׁוּבוּחָתָא לְאַלְהָא בְּהַּ בְּשַׁעְתָּא מַחִיָּה מַלְאֲכָהּ דְמַרְיָא וְרַפַּת בְּתוּלַעָא וְמִיתָ: **24** וְסִבְרָתָא דְאַלְהָא מִתְכַּרְוָא הוּת וְרַבִּיָּא: **25** בְּרַנְבָּא דִין וּשְׁאֹל פְּנוּ מִן אוֹרְשָׁלַם לְאַנְטוֹכְיָ מִן בְּתַר דְשַׁלְמוֹ תְּשַׁמְשַׁתְּהוֹן וְדַבְּרוּ עִמְהוֹן לִיּוּחָנָן הוּוּ דְאַתְכְּנִי מַרְקוּס: **Act 13** אִיתָּ הוּא דִין בַּעֲדַתָּא דְאַנְטוֹכְיָא נְבִיָּא וּמַלְפָּנָא בְּרַנְבָּא וְשְׁמַעוֹן דִּמְתַּקְרָא גִיר וְלוּקַנְס דִּמְן קוֹרִינָא מְדִינְתָּא וּמְנַאִיל בַּר מַרְבִּינְוְהִי דְהֵרוֹדֵס טְטַרְכָּא וּשְׁאֹל: **2** וְכֹד הִנּוּן צִימִין הוּוּ וּמִתְכַּשְׁפִּין לְאַלְהָא אַמַרַת לְהוּן רְוּחָא דְקוּדְשָׁא פְּרוּשׁוּ לִי לְשְׁאֹל וְלְבְּרַנְבָּא לְעַבְדָּא אִינָא דְאַנָּא קְרִית אַנּוֹן: **3** וְבְתַר דְצַמּוּ וְצַלְיוֹ סְמוּ עֲלִיהוֹן אִידָא וּשְׁדַרוּ אַנּוֹן: **4** וְהִנּוּן כֹּד אַשְׁתַּלְחוּ מִן רְוּחָא

דְּקוּדְשָׁא נַחְתּוּ לְהוֹן לְסֻלְקוּנָא וּמִן תַּמָּן רִדּוּ בְּנִמָּא עֲדִמָּא לְקוּפְרוֹס: <sup>5</sup> וְכֹדַר עֲלוּ  
 לְסַלְמָנָא מְדִינַתָּא מְסַבְרִין הוּוּ מַלְתָּה דְמָרְן בְּכַנּוּשְׁתָּא דִּיהוּדִיא וְיוֹחַנָן מְשַׁמֵּשׁ הוּוּ  
 לְהוֹן: <sup>6</sup> וְכֹדַר אַתְּכַרְפוּה לְכֹלָה גְּזֻרְתָּא עֲדִמָּא לְפָפּוֹס מְדִינַתָּא אֲשַׁכְּחוּ גְּבָרָא חֹד  
 חֲרָשָׁא יְהוּדִיא דְאִיתּוּהִי הוּוּ נִבְיָא דְגֵלָא דְשִׁמְהָ הוּוּ בְּרִשׁוּמָא: <sup>7</sup> הֵנָּה דְבִיבִק הוּוּ  
 לְגִבְרָא חֲכִימָא דְאִיתּוּהִי הוּוּ אַנְתּוּפְטוּס וּמִתְקֵרָא הוּוּ סַרְגִּיּוֹס-פּוּלוֹס וְקֵרָא הוּוּ  
 אַנְתּוּפְטוּס לְשִׁאָל וּלְבִרְנָבָא וְבַעַא הוּוּ דְנִשְׁמַע מִנְהוֹן מַלְתָּא דְאַלְהָא: <sup>8</sup> קָאָם הוּוּ  
 דִּין לֹקְבֵלְהוֹן הוּוּ תֵנָּה חֲרָשָׁא בְּרִשׁוּמָא דִּמְתַתְּרָנָם שְׁמָה אֱלוֹמִס מְטַל דְצִבָּא הוּוּ  
 דְנַעֲקִמְיוּהִי לְאַנְתּוּפְטוּס מִן הִימְנוּתָּא: <sup>9</sup> שְׁאָל דִּין הוּוּ דְאַתְקֵרִי פּוּלוֹס אַתְמִלִּי הוּוּ  
 בְּרוּחָא דְקוּדְשָׁא וְחָר בֵּה: <sup>10</sup> וְאִמְרֵ אוּ דְמִלָּא כָּל נִכְלִין וְכִלְהִין בִּישְׁתָּא בְּרָה  
 דְאַכֵּל קִרְצָא וּבַעֲלֵדְכָבָא דְכֹלָה כְּאֻנְתָּא לָא שְׁלָא אַנְתָּ לְמַעֲקֵמוּ אִוְרַחְתָּה תְּרִיצְתָּא  
 דְמִרְיָא: <sup>11</sup> וְהָשָׂא אִידָה דְמִרְיָא עֲלִיד וְתֵהוּוּ סִמָּא וְלֹא תַחזָא שְׁמִשָּׁא עֲדִמָּא לְזַבְנָא  
 וְכֵה בִשְׁתָּא נִפְל עֲלוּהִי עֲמֻטָּא וְחֻשׁוֹכָא וּמְתַכְרֵךְ הוּוּ וְבַעַא דְמִנּוּ נֶאֱחֹד  
 בְּאִידָה: <sup>12</sup> וְכֹדַר הוּוּ אַנְתּוּפְטוּס מִדֵּם דִּיהוּוּ אַתְדִמֵר וְהִימִן בִּיּוּלְפָנָה דְמִרְיָא: <sup>13</sup>  
 פּוּלוֹס דִּין וּבְרִנְבָא רִדּוּ בִימָא מִן פָּפּוֹס מְדִינַתָּא וְאַתּוּ לְהוֹן לְפִרְנָא מְדִינַתָּא  
 דְפִמְפּוּלִיא וּפְרֵשׁ מִנְהוֹן יוֹחַנָן וְאִזַּל לֵה לְאוּרֻשְׁלָם: <sup>14</sup> הֵנוּן דִּין נִפְקוּ מִן פִּרְנָא  
 וְאַתּוּ לְאַנְטִיכּוּנָא מְדִינַתָּא דְפִיסִידִיא וְעֲלוּ לְכַנּוּשְׁתָּא וְיַתְּבּוּ בִּיּוּמָא וּשְׁבַתָּא: <sup>15</sup> וְכֹתֵר  
 דְאַתְקֵרִי נְמוּסָא וּנְבִיָא שְׁלַחוּ לְהוֹן קְשִׁישָׁא דְכַנּוּשְׁתָּא וְאִמְרוּ גְּבָרָא אַחִין אַן הוּוּ  
 דְאִית לְכוֹן מַלְתָּא דְבִיּוּאַ מְלָלוּ עִם עֲמָא: <sup>16</sup> וְקַם פּוּלוֹס וְאַנִּיף אִידָה וְאִמְר  
 גְּבָרָא בְּנֵי אִיסְרָיִל וְאִילִין דְדַחֲלִין מִן אֱלֹהָא שְׁמַעוּ: <sup>17</sup> אֱלֹהָה דְעִמָּא תֵנָּה גְּבָא  
 לְאַבְהָתֵן וְאָרִים וְאוּרֵב אַנוּן כֹּדַר הוּוּ תוּתְבָא בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִן וְכֹדַרְעָא רְמָא אִפְק  
 אַנוּן מִנָּה: <sup>18</sup> וְתִרְסִי אַנוּן בְּמִדְבְּרָא אַרְבַּעִין שָׁנִין: <sup>19</sup> וְהִגֵּם שְׁבַעָא עֲמִמִּין בְּאַרְעָא  
 דְכַנְעַן וְיֵהֵב לְהוֹן אַרְעֵהוֹן לְיִוְרְתָנָא: <sup>20</sup> וְאַרְבַּע מָאָה וְחַמְשִׁין שָׁנִין יֵהֵב לְהוֹן דִּינָא  
 עֲדִמָּא לְשִׁמּוּאִיל נִבְיָא: <sup>21</sup> וְהִידִין שְׁאֵלוּ לְהוֹן מַלְכָּא וְיֵהֵב לְהוֹן אֱלֹהָא לְשִׁאָל בְּר  
 קִישׁ גְּבָרָא מִן שְׂרַבְתָּא דְבְּנִימִין שָׁנִין אַרְבַּעִין: <sup>22</sup> וְנִסְבָּה וְאַקִּים לְהוֹן לְדִוִּיד מַלְכָּא  
 וְאַסְהֵד עֲלוּהִי וְאִמְר דְאַשְׁכַּחַת לְדִוִּיד בְּרָה דְאִישִׁי גְּבָרָא אִיךְ לְבִי הוּוּ נַעֲבֵד  
 כְּלֵהוֹן צְבִינִי: <sup>23</sup> מִן זֵרַעָה דִּהֵנָּה אַקִּים אֱלֹהָא לְאִיסְרָיִל אִיךְ מָא דְאַשְׁתּוּדִי לִישׁוּע  
 פְּרוּקָא: <sup>24</sup> וְשָׁדֵר לְיוֹחַנָן דְנִכְרוּ קִדְּם מְאַתִּיתָה מַעֲמֻדִיתָא דְתִבְּוֹתָא לְכֹלָה עֲמָא  
 דְאִיסְרָיִל: <sup>25</sup> וְכֹדַר מִשְׁלָם הוּוּ יוֹחַנָן תְּשַׁמְשַׁתָּה אִמְר הוּוּ מִנּוּ סְבָרִין אַנְתּוּן דְאִיתִי  
 לָא הוּיֵת אֲנָא אֱלָא הָא אַתָּא בְּתֵרִי הוּוּ דְלָא שְׂוָא אֲנָא דְאַשְׂרָא עֲרָקָא דְמִסְנוּהִי: <sup>26</sup>  
 גְּבָרָא אַחִין בְּנֵי שְׂרַבְתָּה דְאַבְרָהָם וְאִילִין דְדַחֲלִין עֲמִכּוֹן לְאַלְהָא לְכוֹן הוּוּ  
 אַשְׁתַּדְרַת מַלְתָּא דְחִיָּא: <sup>27</sup> הֵלִין גִּיר עֲמֻרָא דְאוּרֻשְׁלָם וְרִשְׁנִיהוֹן לָא אַרְגִּשׁוּ בֵּה  
 אִפְלָא בְּכַתְבָּא דְנִבְיָא דִּמְתַקְרִין בְּכָל שַׁבָּא אֱלָא דְנוּהִי וּשְׁלִמוּ הֵלִין דְכַתִּיבּוּ: <sup>28</sup>  
 וְכֹדַר לָא אֲשַׁכְּחוּ עֲלֵתָא דְמוּתָא מִדֵּם שְׁאֵלוּ מִן פִּילְטוּס דְהִקְטִלוּנִיהִי: <sup>29</sup> וְכֹדַר שְׁלִמוּ  
 כְּלִמְדֵם דְכַתִּיב הוּוּ עֲלוּהִי אַחְתּוּהִי מִן צְלִיבָא וּסְמוּהִי בֵּית קְבֹרָא: <sup>30</sup> אֱלֹהָא דִּין  
 אַקִּימָה מִן בֵּית מִיתָא: <sup>31</sup> וְאַתְחִזִּי וְיִמְתָּא סְגִיָּא לְאִילִין דְסֻלְקוּ עִמָּה מִן גְּלִילָא  
 לְאוּרֻשְׁלָם וְהֵנוּן אַנוּן הָשָׂא סְהִדוּהִי לוֹת עֲמָא: <sup>32</sup> וְאַף חֲנָן הָא מְסַבְרִין לְכוֹן  
 דְשׁוּדִיָּא הוּוּ דִּהוּוּ לוֹת אַבְהָתֵן: <sup>33</sup> הָא שְׁמִלִיָּה אֱלֹהָא לָן לְבְּנִיהוֹן דְאַקִּים לִישׁוּע  
 אִיךְ דְכַתִּיב בְּמִזְמוּרָא דְתֵרִין דְבְּרִי אַנְתָּ אֲנָא יוֹמְנָא וְלִדְחָדָךְ: <sup>34</sup> וְהִכְנָא אַקִּימָה  
 אֱלֹהָא מִן בֵּית מִיתָא דְחֹב לָא נִהְפּוֹךְ נַחזָא חֲבָלָא אִיךְ דְאַמֵּר דְאַתֵּל לְכוֹן  
 שִׁבְּוֹתָה דְדִוִּיד מִהִימְנַתָּא: <sup>35</sup> וְחֹב אִמְר בְּדוּפְתָא אַחְרָתָא דְלָא יֵהֵבַת לְחִסְיךְ



הַנְּחֹא חֲבֵלָא: <sup>36</sup> דְּנִיד גִיר בְּשֵׁרְבִתָּה שְׁמֵשׁ צְבִינָה דְּאַלְהָא וְשִׁכְבַּ וְאַתְתֹּסְפָּה עַל  
 אֲבִיהוּי וְחֹא חֲבֵלָא: <sup>37</sup> הֵנָּא דִין דְּאַקִים אֱלֹהָא לֹא חֹא חֲבֵלָא: <sup>38</sup> דְּעוּ הַכִּיל  
 אַחֵי דִבְהָ בְהֵנָּא מַחֲכְרוּ לְכוּן שׁוֹבְקֵן חֲטָהָא: <sup>39</sup> וּמִן כֹּל דְּלֹא אֲשַׁכְחֹון בְּנִמּוּסָא  
 דְּמוּשָׁא דְּתוֹדְדִקוֹן בְּהֵנָּא כֹּל דְּמַהִימִן מוֹדִדִק: <sup>40</sup> אוּדְהֵרוּ הַכִּיל דְּלֹמָא נֹאֲתָא  
 עֲלִיכוֹן מַדֵּם דְּכִתְיִב בְּנִבְיָא: <sup>41</sup> דְּחֹזוּ מִבְּסִרְנָא וְתִתְמַהוֹן וְתִתְחַבְּלוֹן דְּעִבְדָּא עִבְדִּי  
 אֲנָא בְּיוֹמִיכוֹן אִינָּא דְּלֹא תְהִימְנוּן אִן אֲנֵשׁ מִשְׁתַּעַל לְכוּן: <sup>42</sup> וְכֹד נִפְקִין הוּוּ מִן  
 צְאֲדִיהוֹן בְּעוּ מְנַהוֹן דְּלִשְׁבִתָּא אַחֲרָתָא נִמְלָלוֹן עִמְהוֹן מִלֹּא הִלִין: <sup>43</sup> וּמִן דְּאַשְׁתְּרִיתָ  
 כְּנֹשְׁתָא סִנְיָאא יְהוּדִיא אוּלוּ בְּתֵרְהוֹן וְאַף גִיּוֹרָא דְּדַחְלִין הוּוּ מִן אֱלֹהָא וְהֵנוּן  
 מִמְלָלִין הוּוּ וּמִפִּיסִין לְהוֹן דְּהֵנוּן נְקִיפִין לְשִׁיבוּתָה דְּאַלְהָא: <sup>44</sup> וְלִשְׁבִתָּא אַחֲרָתָא  
 כְּנֹשְׁתָּ כֹּלָה מְדִינְתָא לְמִשְׁמַע מַלְתָּה דְּאַלְהָא: <sup>45</sup> וְכֹד חֹזוּ יְהוּדִיא כְּנֹשָׁא סִנְיָאא  
 אַתְמִלִיו חֲסָמָא וְקִימִין הוּוּ לֹקְבֵל מִלֹּא דְּאֹמֵר הוּא פּוֹלוֹס וּמְגִדִפִין הוּוּ: <sup>46</sup> אֹמֵר  
 דִין פּוֹלוֹס וְכִרְנֵבָא עִין בְּגֵלָא לְכוּן הוּ וְלֹא הוּא קְדִימִית דְּתִתְאֹמֵר מַלְתָּה דְּאַלְהָא  
 אֲלֵא מְטַל דְּדַחִין אַנְתוֹן לָהּ מִנְכוֹן וּפְסַקְתוֹן עַל נִפְשִׁכוֹן דְּלֹא שְׁוִין אַנְתוֹן לְחִיא  
 דְּלַעֲלֵם הָא מַחֲפִינֵין לָן לֹתָ עִמְמָא: <sup>47</sup> הֵכֵנָּא גִיר פִּקְדוֹן מִן אִידִי דְּכִתְיִב דְּסִמְתִּךְ  
 נֹוּרָא לְעִמְמָא דְּתִהוּא לְחִיא עֲדִמָּא לְסִפִּיהָ דְּאַרְעָא: <sup>48</sup> וְכֹד שְׁמַעִין הוּוּ עִמְמָא  
 תְּדִין הוּוּ וּמִשְׁבַּחִין לְאַלְהָא וְהִימְנוּ אִילִין דְּסִימִין הוּוּ לְחִיא דְּלַעֲלֵם: <sup>49</sup> וּמַלְתָּה  
 דְּמִרְיָא מִתְמַלְלָא הוּתָּ בְּכֹלָה הוּ אַתְרָא: <sup>50</sup> יְהוּדִיא דִין גִּרְגוֹ לְרִשָׁא דְּמִדִּינְתָא  
 וְלִנְשָׁא עֲתִירְתָּא אִילִין דְּדַחְלִין הוּי עִמְהוֹן לְאַלְהָא וְאַקִימוּ רְדוּפִיָּא עַל פּוֹלוֹס וְעַל  
 בְּרִנְבָּא וְאַפְקוּ אֲנוֹן מִן תְּחוּמֵיהוֹן: <sup>51</sup> וְכֹד נִפְקוּ נִפְצוּ עֲלֵיהוֹן חֵלָא דְּרַגְלֵיהוֹן וְאַתּוּ  
 לְהוֹן לְאַיְקִנְנוּ מְדִינְתָא: <sup>52</sup> וְתִלְמִידָא מִתְמַלִין הוּוּ חֲדוּתָא וְרוּחָא דְּקוּדְשָׁא: **Act 14**  
 וְאַתּוּ וְעַלוּ לְהוֹן לְכְּנֹשְׁתָּא דִּיהוּדִיא וְהֵכֵנָּא מִלְלוּ עִמְהוֹן אִידִי דְּהֵהִימְנוּן סִנְיָאא מִן  
 יְהוּדִיא וּמִן יוּנַיָּא: <sup>1</sup> יְהוּדִיא דִין אִילִין דְּלֹא מִתְשַׁפִּיסִין הוּוּ גִרְגוֹ לְעִמְמָא דִּנְבָאֲשׁוֹן  
 לְהוֹן לְאַחָא: <sup>2</sup> וְהֵנוּן זְבִנָּא סִנְיָאא הוּוּ תִמְן וְעִין בְּגֵלָא מִמְלָלִין הוּוּ עַל מִרְיָא וְהוּ  
 מִסְהֵד הוּא עַל מַלְתָּא דְּשִׁיבוּתָה בְּאַתְרוּתָא וּבְתִדְמִרְתָּא דְּעִבְדִּי הוּא בְּאִידִיְהוֹן: <sup>3</sup>  
 וְכֹלָה כְּנֹשָׁא דְּמִדִּינְתָּא פְּלִיגַּהּ הוּא מְנַהוֹן אִיתָּ הוּוּ עִם יְהוּדִיא וּמְנַהוֹן נְקִיפִין הוּוּ  
 לְשִׁלְחָא: <sup>4</sup> הוּא דִין עֲלֵיהוֹן גִּזְמָא מִן עִמְמָא וּמִן יְהוּדִיא וְרִשְׁנֵיהוֹן דְּנִצְעֵרוֹן אֲנוֹן  
 וּנְרַגְמִין אֲנוֹן בְּכַאפָּא: <sup>5</sup> וְכֹד יָדְעוּ שְׁנֵי וְאַתְגִּנוּסוּ בְּמִדִּינְתָּא דְּלוֹקִינָא לֹוס־טְרָא  
 וְדִרְבָּא וְקוּרִיא דְּחֲדָרִיתִין: <sup>6</sup> וְתִמְן מִסְבְּרִין הוּוּ: <sup>7</sup> וְנִבְרָא חֵד וְתִבְּ הוּא בְּלוֹס־טְרָא  
 מְדִינְתָּא דְּסִנְיָףּ הוּא בְּרַגְלוֹהִי חֲגִירָא דְּמִן פִּרְסֵי אֲמֹהָ דְּמִמְתוֹם לֹא הִלְךְּ הוּא: <sup>8</sup>  
 הֵנָּא שְׁמַע לְפּוֹלוֹס דְּמִמְלָל וְכֹד חִזְיָהּ פּוֹלוֹס וְאַשְׁתוּדַע דְּאִיתָּ בְּהָ תִימְנוּתָא דְּנִחָא:  
<sup>9</sup> אֹמֵר לָהּ בְּקֵלָא רְמָא לָךְ אֹמֵר אֲנָא בְּשֵׁמָה דְּמִן יֵשׁוּעַ מִשִּׁיחָא קוֹם עַל רַגְלִיכִי  
 וְשׁוּר קָם וְהִלְךְ: <sup>10</sup> וְכְנֹשָׁא דְּעִמָּא כֹּד חֹזוּ מַדֵּם דְּעִבְדִּי פּוֹלוֹס אֲרִימוּ קְלָהוֹן בְּלִשְׁנָה  
 דְּאַתְרָא וְאַמְרִין אֱלֹהָא אַתְדִּימוּ בְּבִנֵי אֲנִשָּׁא וְנַחְתּוּ לֹתָ: <sup>11</sup> וְשִׁמְיוּ הוּוּ לְכִרְנֵבָּא  
 מִרָא אֱלֹהָא וְלְפּוֹלוֹס הֲרִמִּיס מְטַל דְּהוּ מִשְׁרָא הוּא בְּמַלְתָּא: <sup>12</sup> וְכֹמוּרָא דְּמִרָא  
 אֱלֹהָא הוּוּ דְּאִיתָּ הוּא לְבָר מִן מְדִינְתָּא אִיתִי תוּרָא וְכִלְיָלָא לְתַרְעָא דְּדִרְתָּא אַתְר  
 דְּשִׁרִין הוּוּ וְצֵבָּא הוּא דְּנִדְבַח לְהוֹן: <sup>13</sup> בְּרִנְבָּא דִין וּפּוֹלוֹס כֹּד שְׁמַעוּ סִדְקוֹ  
 נַחְתִּיהוֹן וְשׁוּרוּ וְנִפְקוּ לְהוֹן לֹתָ אֲכֹלוֹס וְקַעִין הוּוּ: <sup>14</sup> וְאַמְרִין גִּבְרָא מִנָּא עִבְדִּין  
 אַנְתוֹן אִף חֲנַן בְּיַנְשָׁא חֲנַן חֲשׁוּשָׁא אֲכֹתְכוֹן דְּמִסְבְּרִין לְכוּן דְּמִן הִלִין בְּטִלְתָּא  
 תְּחַפְּנוֹן לֹתָ אֱלֹהָא חֹא הוּ דְּעִבְדִּי שְׁמִיא וְאַרְעָא וְיִמְמָא וְכֹל דְּאִיתָּ בְּהוֹן: <sup>15</sup> הוּ  
 דְּבִדְרָא קְדִמָּא שְׁבַק הוּא אֲנוֹן לְכִלְהוֹן עִמְמָא דְּנִאֲזִלוֹן בְּאוּרֻחְתָּא דִּנְפִשְׁהוֹן: <sup>16</sup> כֹּד

לָא שְׂבַכ נַפְשָׁה דְלָא סָהֲדוּ בְדַעְבָּד הָוּא לְהוּן טְבָתָא מִן שְׁמַיָּא וּמַחַת הָוּא לְהוּן  
 מִטְרָא וּמִרְבָּא הָוּא פֶּאֲרָא בּוֹזְבִינְהוּן וּמְלֵא הָוּא תּוֹרְסִיא וּבְסִימּוֹתָא לְבוֹתְהוּן: **18**  
 וְכֹד הֶלְוִין אֲמַרִין הוּוּ מִן מַחְסֵן כְּלוּ לַעֲמָא דֵאנְשׁ לָא נִדְבַח לְהוּן: **19** אֲתוּ דִין  
 לְתַמְן יְהוּדִיא מִן אִיקְנָן וּמִן אַנְטִיכְיָא וְשָׁנְשׁוּ עֲלֵיהוּן לַעֲמָא וּרְגֻמוּהִי לְפוֹלוֹס  
 וּגְרוּהִי לְכַר מִן מְדִינְתָא מְטַל דְסַבְרִין הוּוּ דְמִית לֵה: **20** וְכִנְשׁוּ עֲלוּהִי תְלַמִּידָא  
 וְקַם עַל לְמְדִינְתָא וְלִיּוֹמָא אַחְרָנָא נֶפֶק לֵה מִן תַּמְן עִם בְּרִנְבָא וְאֲתוּ לְדִרְבָּא  
 מְדִינְתָא: **21** וְכֹד מִסְבְּרִין הוּוּ לְבִנֵי מְדִינְתָא הִי תְלַמְדוּ הוּוּ לְסִנְיָאָא וְהַפְּכוּ אֲתוּ  
 לְהוּן לְלוֹס־טְרָא מְדִינְתָא וְלֵאִיקְנָן וְלֵאנְטִיכְיָא: **22** כֹּד מִשְׁרַרִין הוּוּ נַפְשָׁתְהוּן  
 דְתְלַמִּידָא וְבָעִין הוּוּ מִנְהוּן דְנַקְוּוּן בְּהִימְנוּתָא וְאֲמַרִין הוּוּ לְהוּן דְבָאוּלְצָנָא סִנְיָאָא  
 וְלֵא לְמַעַל לְמַלְפוֹתָה דְאַלְהָא: **23** וְאִיקְוִוּוּ לְהוּן בְּכָל עֵדְתָא קְשִׁישָׁא כֹּד צִימִין הוּוּ  
 עֲמַהוּן וּמְצַלִין וּמְגַעֲלִין הוּוּ לְהוּן לְמָרְן הוּ דְהִימְנוּ בַּה: **24** וְכֹד אֲתַפְּרְכוּ בְּאַתְרָא  
 דְפִיסִידִיא אֲתוּ לְהוּן לְפַמְפּוֹלִיא: **25** וְכֹד מְלָלוּ בְּפִרְנָא מְדִינְתָא מְלֵתָא דְמָרְיָא  
 נַחְתוּ לְהוּן לְאִיטְלִיא: **26** וּמִן תַּמְן רְדוּ בְּיָמָא וְאֲתוּ לְהוּן לְאִנְטִיכְיָא מְטַל דְמִן תַּמְן  
 מְגַעֲלִין הוּוּ לְטִיבּוֹתָה דְמָרְיָא לְעַבְדָּא הוּ דְשַׁלְמוּ: **27** וְכֹד כְּנִשׁוּ כְּלָה עֵדְתָא  
 מִשְׁתַּעֲוִין הוּוּ כְּלַמְדֵם דְעַבְדֵּי עֲמַהוּן אֱלֹהָא וְדַפְתַּח תַּרְעָא דְהִימְנוּתָא לַעֲמָמָא: **28**  
 וּזְבָנָא סִנְיָאָא הוּוּ תַמְן לֹתָ תְלַמִּידָא: **Act 15** נַחְתוּ הוּוּ דִין אֲנָשָׁא מִן יְהוּד וּמְלַפִין  
 הוּוּ לְהוּן לֵאחָא דָּאן הוּ דְלָא גִזְרִין אַתְוּן בַּעֲדָא דְנְמוֹסָא לָא מִשְׁכַּחִין אַתְוּן  
 לְמַחָא: **2** וְהוּא שְׁגוּשָׁיָא סִנְיָאָא וּבַעֲתָא לְפוֹלוֹס וּלְבְרִנְבָא עֲמַהוּן וְהוּתִּי דְנִסְקוּן  
 פּוֹלוֹס וּבְרִנְבָא וְאַחְרָנָא עֲמַהוּן לֹתָ שְׁלִיחָא וְקְשִׁישָׁא דְבְּאוּרִשְׁלַם מְטַל הָדָא  
 בַּעֲתָא: **3** וְלוּיָת שְׂדֵרְתָּ אֲנוּן עֵדְתָא וְרִדִין הוּוּ בְכָלָה פּוֹנִיקָא וְאַף בֵּית שְׁמָרְיָא כֹּד  
 מִשְׁתַּעֲוִין הוּוּ עַל פּוֹנִיאָא דְעַמְמָא וְעַבְדִין הוּוּ תְרוֹתָא רַבְתָּא לְכָלְהוּן אַחָא: **4** וְכֹד  
 אֲתוּ לְאוּרִשְׁלַם אֲתַקְבְּלוּ מִן עֵדְתָא וּמִן שְׁלִיחָא וּמִן קְשִׁישָׁא וְאַשְׁתַּעֲוִין לְהוּן כֹּל מָא  
 דְעַבְדֵּי עֲמַהוּן אֱלֹהָא: **5** קָמוּ הוּוּ דִין אֲנָשָׁא אִילִין דְהִימְנוּ הוּוּ מִן יוֹלְפָנָא דְפִרִישָׁא  
 וְאֲמַרִין דְוֵלֵא הוּ לְכוּן לְמַגְזָר אֲנוּן וְתַפְקִדוּן אֲנוּן דְנִטְרוּן נְמוֹסָא דְמוֹשָׁא: **6** אֲתַכְּנִשׁוּ  
 דִין שְׁלִיחָא וְקְשִׁישָׁא דְנַחְוּוּן עַל מְלֵתָא דְרָא: **7** וְכֹד הוּתִי בַּעֲתָא סִנְיָאָתָא קַם שְׁמַעוּן  
 וְאֲמַר לְהוּן גְּבֵרָא אַחִין אַתְוּן יִדְעִין אַתְוּן דְמִן וּיְמַתָּא קְדִימָא מִן פּוֹמִי דִילִי גְבָא  
 אֱלֹהָא דְנִשְׁמַעוּן עַמְמָא מְלֵתָא דְסַבְרָתָא וְנְהִימְנוּ: **8** וְאַלְהָא דִידְעָ דְבְּלַבּוֹתָא אִסְהֵד  
 עֲלֵיהוּן וְהֵב לְהוּן רוּחָא דְקוֹדֶשָׁא אִידֵךְ דִּלְוּ: **9** וּמַדֵּם לָא פִרַשׁ בִּינִין וְלְהוּן מְטַל  
 דְרִכֵּי בְּהִימְנוּתָא לְבוֹתְהוּן: **10** וְהָשָׂא אַתְוּן מְנָא מְנָסִין אַתְוּן לְאַלְהָא אִידֵךְ דְתַסִּימוּן  
 נִירָא עַל צוּרִיהוּן דְתְלַמִּידָא אִינָא דְאַפְלָא אֲבָהֶתֶן אֶפְלָא חֲנַן אֲשַׁכְּחִין לְמַטְעִין: **11**  
 אֵלָא בְּטִיבּוֹתָה דְמָרְן יִשׁוּעַ מִשִּׁיחָא מְהִימְנִין דְנַחָא אַכּוֹתְהוּן: **12** וְשִׁתְקוּ כְּלָה כְּנָשָׁא  
 וְשְׁמַעִין הוּוּ לְפוֹלוֹס וּלְבְרִנְבָא דְמִשְׁתַּעֲוִין הוּוּ כֹּל מָא דְעַבְדֵּי אֱלֹהָא בְּאִידִיהוּן  
 אֲתוּתָא וְגִבְרוּתָא בַּעֲמָמָא: **13** וְכֹתֵר דְשִׁתְקוּ קַם יַעֲקוֹב וְאֲמַר גְּבֵרָא אַחִין שׁוֹמְעוּנִי:  
**14** שְׁמַעוּן אֲשַׁתְעִי לְכוּן אִיפְנָא שְׂרִי אֱלֹהָא לְמַגְבָּא מִן עַמְמָא עֲמָא לְשִׁמְחָה: **15**  
 וְלֵהָדָא שְׁלָמִין מְלִיהוּן דְנָבִיא אִידֵךְ מָא דְכְּתִיב: **16** דְמִן בְּתֵר הֶלְוִין אַהֲפוּךְ וְאַקִּים  
 מִשְׁכְּנָה דְדִוִּיד אִינָא דְנֶפֶל וְאַבְנָא מַדֵּם דְנֶפֶל מְנָה וְאַקִּימוּהִי: **17** אִידֵךְ דְנִבְעוּן  
 שְׂרַפְהוּן דְבְּנִינְשָׁא לְמָרְיָא וְכָלְהוּן עַמְמָא אִילִין דְאַתְקִרִי שְׁמִי עֲלֵיהוּן אֲמַר מָרְיָא  
 דְעַבְדֵּי הֶלְוִין כְּלָהִין: **18** יִדְעִין מִן עֲלֵם עַבְדוּהִי דְאַלְהָא: **19** מְטַל הָדָא אֲנָא אֲמַר  
 אֲנָא דְלָא נְהוּוּן שְׁחָקִין לְאִילִין דְמִן עַמְמָא מִתְפַּנִין לֹתָ אֱלֹהָא: **20** אֵלָא נִשְׁתַּלַּח  
 לְהוּן דְנַהוּוּן פְּרִיקִין מִן טְמֵאָתָא דְרִבִּיחָא וּמִן זְנוּתָא וּמִן דְחִנְקָא וּמִן דְמָא: **21**

מוּשָׂא גִיר מִן דְּרָא קְדָמָא בְּכָל מְדִינָא אִיתְּ לֵהּ כְּרוּזָא בְּכַוְשָׁתָא דְּבְכָל  
 שְׂבִין קָרִין לֵהּ: <sup>22</sup> הִידִין שְׁלִיחָא וּקְשִׁישָׂא עִם כְּלָה עֲדָתָא גְבוּ וְגִבְרָא מְנַהוּן וּשְׁדֵרוּ  
 לְאַנְטִיּוֹכִי עִם פּוֹלוֹס וּבְרִנְבָא לִיהוּדָא דְּמִתְקְרָא בְּרִשְׁבָּא וּלְשִׁילָא גְבָרָא דְּרִשָׁא  
 הוּוּ בְהוּן בְּאַחָא: <sup>23</sup> וְכִתְבוּ אֲגָרְתָא בְּאִידִיהוּן הֲכֵנָּה שְׁלִיחָא וּקְשִׁישָׂא וְאַחָא לְאִילִין  
 דְּאִיתְּ בְּאַנְטִיּוֹכִי וּבְסוּרִיָּא וּבְקוּלִיקְנָא אַחָא דְּמִן עַמְמָא שְׁלָם: <sup>24</sup> שְׁמִיעַ לִן דְּאַנְשִׁין  
 מִנֵּן נִפְקוּ וּדְלַחְכוּן בְּמֵלָא וְאַהֲפֹכוּ נִפְשָׁתְכוּן כִּד אֲמַרִין דְּתַהוּן גִּזְרִין וְנִטְרִין  
 נְמוּסָא אִילִין דְּחִנֵּן לֹא פְקִדוּן אָנוּן: <sup>25</sup> מִטְלֵ הָנָּה אַתְחַשְׁבוּן כְּלֵן כִּד כְּנִישִׁינֵן וְגִבִין  
 גְבָרָא וּשְׁדֵרוּן לִתְכֻוֹן עִם פּוֹלוֹס וּבְרִנְבָא חֲבִיבִין: <sup>26</sup> אַנְשָׂא דְּאַשְׁלֵמוּ נִפְשָׁתְהוּן חֲלָף  
 שְׂמָה דְּמָרְן יִשׁוּעַ מִשִּׁיחָא: <sup>27</sup> וּשְׁדֵרוּן עֲמַתוּן לִיהוּדָא וּלְשִׁילָא דְּהִנּוּן בְּמִלְתָּא נְאֻמְרוּן  
 לְכוּן הִנּוּן הֲלִין: <sup>28</sup> הוּא גִיר צְבִינָא לְרוּחָא דְּקוּדְשָׁא וְאַף לִן דְּלָא נִתְתַּסִּים עֲלִיכוּן  
 יוֹקְרָא וְיִתְרָא לְבָר מִן הֲלִין דְּאַלְצִין: <sup>29</sup> דְּתִתְרַחֲקוּן מִן דְּדִבִּיחָא וּמִן דְּמָא וּמִן  
 חֲנִיקָא וּמִן זִנִּיתָא דְּכִד תִּטְרוּן נִפְשָׁכוּן מִן הֲלִין שְׁפִיר תַּהוּן הוּוּ שְׁרִירִין בְּמָרְן: <sup>30</sup>  
 הִנּוּן דִּין דְּאַשְׁתַּלְחוּ אִתּוּ לְאַנְטִיּוֹכִיָּא וְכִנְשׁוּ כְּלָה עַמָּא וְיַהֲבּוּ אֲגָרְתָּא: <sup>31</sup> וְכִד קְרוּ  
 חֲדוּי וְאַתְבִּיאוּ: <sup>32</sup> וּבְמִלְתָּא עֲתִירְתָּא חִילוּ לְאַחָא וּקְיֻמוּ אָנוּן דְּבִית יְהוּדָא וּשְׁיִלָּא  
 מִטְלֵ דְּאַף הִנּוּן נְבִיא הוּוּ: <sup>33</sup> וְכִד הוּוּ תִמְן זְבָנָא שְׂרוּ אָנוּן אַחָא בְּשִׁלְמָא לִוְתָּ  
 שְׁלִיחָא: <sup>34</sup> בְּרָם הוּא צְבִינָה דְּשִׁילָא דְּנִקְנָא תִמְן: <sup>35</sup> פּוֹלוֹס דִּין וּבְרִנְבָא קְוִי הוּוּ  
 בְּאַנְטִיּוֹכִי וּמִלְפִין הוּוּ וּמְסֻבְרִין עִם אַחְרָנָא סְגֻוּא מִלְתֵּה דְּאַלְהָא: <sup>36</sup> וּבְתֵר וּיִמְתָּא  
 אֲמַר פּוֹלוֹס לְבְרִנְבָא נְחַפְנָא וְנִסְעוּר לְאַחָא דְּבְכָל מְדִינָא דְּאַכְרוּן בְּהַ מִלְתָּא  
 דְּאַלְהָא וְנַחְזָא מְנָא עֲבִידִין: <sup>37</sup> בְּרִנְבָא דִין צְבָא הוּא דְּנִדְבֵר לִיוֹחְנֵן הוּוּ דְּאַתְכְּנִי  
 מְרָקוֹס: <sup>38</sup> פּוֹלוֹס דִּין לֹא צְבָא הוּא דְּנִדְבֵרָה עֲמַהוּן מִטְלֵ דְּשִׁבְכָּ הוּא אָנוּן כִּד  
 הִנּוּן בְּפַמְפּוֹלִיא וְלֹא אֹזֵל עֲמַהוּן: <sup>39</sup> מִטְלֵ הָנָּה חֲרִינָא פְרִשׁוּ חֵד מִן חֵד וּבְרִנְבָא  
 דְּבֵר לְמִרְקוֹס וְרֵדוּ בִימָא וְאֹזֵלוּ לְהוּן לְקוּפְרוֹס: <sup>40</sup> פּוֹלוֹס דִּין גְּבָא לֵהּ לְשִׁילָא  
 וּנִפְקַ כִּד מְנַעַל מִן אַחָא לְשִׁיבוּתָא דְּאַלְהָא: <sup>41</sup> וְרָדָא הוּא בְּסוּרִיָּא וּבְקוּלִיקְנָא  
 וּמְקוֹם עֲדָתָא: **Act 16** וּמִטְי הוּא לְדִרְבָּא מְדִינְתָא וְלִלוּסִטְרָא אִיתְּ הוּא דִּין תִּמְן  
 תְּלַמִּידָא חֵד דְּשְׂמָה טִימִתָּאוֹס בְּרָה דִּיהוּדִיתָא חֲדָא מְהִימְנַתָּא וְאַבוּהִי אַרְמִיא  
 הוּא: <sup>2</sup> וְכִלְהוּן תְּלַמִּידָא דְּמִן לוּסִטְרָא וּמִן אִיקְנֹן מְסַהֲדִין הוּוּ עֲלוּהִי: <sup>3</sup> לְהֵנָּה  
 צְבָא הוּא פּוֹלוֹס דְּנִדְבֵרִיוּהִי עֲמַה וְנִסְבַּ גִּזְרָה מִטְלֵ יְהוּדִיא דְּאִיתְּ הוּוּ בְּאַתְרָא  
 יְדַעִין הוּוּ גִיר כְּלַהוּן לְאַבוּהִי דְּאַרְמִיא הוּא: <sup>4</sup> וְכִד אֹזֵלִין הוּוּ בְּמְדִינְתָּא מְכְרִזִין  
 הוּוּ וּמִלְפִין לְהוּן דִּנְהוּן גִּטְרִין פּוֹקְדָנָא אִילִין דְּכִתְבוּ שְׁלִיחָא וּקְשִׁישָׂא  
 דְּבְאוּרִשְׁלָם: <sup>5</sup> בְּרָם עֲדָתָא מְתַקִּימֵן הוּוּ בְּהִימְנֻתָּא וְסִגְנִין הוּוּ בְּמִנְיָנָא כְּלוּיִם: <sup>6</sup>  
 תְּלָכוּ דִּין בְּפְרוּגִיא וּבְנִלְטִיא אַתְרֻתָּא וְכִלְתְּ אָנוּן רוּחָא דְּקוּדְשָׁא דְּלָא נְמַלְלוּן  
 מִלְתָּא דְּאַלְהָא בְּאַסִּיא: <sup>7</sup> וְכִד אִתּוּ לְמוּסִיא אַתְרָא צְבִין הוּוּ דְּנִאֲזִלוּן מִן תִּמְן  
 לְבִיתֻנִיא וְלֹא אֲפַסְתְּ לְהוּן רוּחָה דִּישׁוּעַ: <sup>8</sup> וְכִד נִפְקוּ מִן מוּסִיא נַחְתּוּ לְהוּן  
 לְטְרוּאֵס אַתְרָא: <sup>9</sup> וּבְחֻזָּא דְּלִילִיא אַתְחִזִי לְפּוֹלוֹס אִידְּ גְבָרָא חֵד מְקִדְוִיָּא דְּקֵאֵם  
 וּבְעָא מִנְה כִּד אֲמַר דְּתָא לְמִקְדוּנִיא וְעֲדִרִינִי: <sup>10</sup> כִּד דִּין חֻזָּא פּוֹלוֹס הֵנָּה חֻזָּא  
 מְחָדָא צְבִין לְמַפְקַ לְמִקְדוּנִיא מִטְלֵ דְּאַסְתְּפִלֵּן דְּמָרְן קְרוּ דְּנִסְבֵּר אָנוּן: <sup>11</sup> וְרֵדִין מִן  
 טְרוּאֵס וְתִרְצֵן לְסִמְתְּרָקָא וּמִן תִּמְן לְיוּמָא אַחְרָנָא אַתִּין לְנִאֲפּוֹלִיס מְדִינְתָּא: <sup>12</sup> וּמִן  
 תִּמְן לְפִילִיפּוֹס דְּהִי הִי רִשָׁא דְּמִקְדוּנִיא וְאַתִּיהִ קוּלוּנִיא הִנּוּן דִּין בְּהֵרָא  
 מְדִינְתָּא וּיִמְתָּא יְדִיעָא: <sup>13</sup> וּנִפְקֹן בִּיּוּמָא דְּשַׁבְתָּא לְבָר מִן תְּרַעָא דְּמְדִינְתָּא עַל יַד  
 נְהָרָא מִטְלֵ דְּתִמְן מְתַחַזָּא הוּא בֵּית צְלוּתָא וְכִד יִתְבֵּן מִמְלִילִין הִנּוּן עִם גִּשָׂא

דכנישן הני תמן: **14** ונאתתא חדא מזבנת ארגונא דדחלא הות מן אלהא שמה  
 הוא לודיא מן תאנשירא מדינתא דהדא פתח לבה מרן ושמעא הות מדם דאמר  
 פולוס: **15** ועמדת הות הי ובני ביתה ובקעא הות מנן ואמרא דאן הו דשריראית  
 תכלין אנתון דהימנת במרן תו שרו לכון בביתו וסגי אלצתן: **16** והוא דכד  
 אזלינן לבית צלותא פגעת בן עלימתא חדא דאית הוא לה רוקא דקצמא ועבדא  
 הות למריה תאגרתא סגיאתא בקצמא דקצמא הות: **17** ואחיא הות בתר פולוס  
 ובתרון וקעא הות ואמרא הלין אנשא עבדוהי אנון דאלהא מרימא ומסברין  
 לכון אורחא דחיא: **18** והכנא עבדא הות יומתא סגיאא ואתתפיר פולוס ואמר לה  
 לרוחא הי פקד אנא לכי בשמה דישוע משיחא דתפקין מנה ובה בשעתא נפקת:  
**19** וכד חזו מריה דנפק לה מנה סברא דתאגרתהון אחדוהי לפולוס ולשילא  
 ונגדו איתויו אנון לשוקא: **20** וקרבו אנון לאסטרטגא ולרשא דמדינתא ואמרין הנו  
 דהלין אנשא מדלחין לה למדינתן משל דיהודיא אנון: **21** ומכרזין לן עידא  
 אילין דלא מפס לן למקבלו ולמעבד משל דרהומיא חנו: **22** וכנשא סגיאא  
 אתכנשו עליהון הידין אסטרטגא סדקו נחתיהון ופקדו דנגדון אנון: **23** וכד נגדו  
 אנון סגי ארמיו אנון בית אסירא ופקדו לנשר בית אסירא דנשר אנון זהיראית:  
**24** הו דין כד קבל הנא פוקדנא אעל חבש אנון בביתא גנוא דבית אסירא ואסר  
 רגליהון בסדא: **25** ובפלגה דלליא פולוס ושילא מצלן הנו ומשבחין הנו לאלהא  
 ושמעין הנו להון אסירא: **26** ומן שליא זועא רבא הוא ואתחזיע שתאסא דבית  
 אסירא ואתפתחו מחדא תרעא פלהון ואסוריהון דכלהון אשתריו: **27** וכד אתתעיר  
 נטר בית אסירא וחזא דפתחין תרעא דבית אסירא נסב ספסרא ובעא דנקטול  
 נפשה משל דסבר הוא דערקו להון אסירא: **28** וקרדוהי פולוס בקלא רמא ואמר  
 לה לא תעבד לנפשך מדם דביש משל דכלן הרפא חנו: **29** ואנהר לה שרנא  
 ושור ועל כד ראת ונפל על רגליהון דפולוס ודשילא: **30** ואפק אנון לכר ואמר  
 הוא להון מרי מנא ולא לי למעבד איך דאחא: **31** והנון אמרין הנו לה הימן  
 במרן ישוע משיחא ותחא אנת וביתך: **32** ומללו עמה מלתא דמריא ועם פלהון  
 בני ביתה: **33** ובה בשעתא בה בלליא דכר אחי אנון מן נגדהון וכר שעתה  
 עמד הו ובני ביתה פלהון: **34** ודכר אסק אנון לביתה וסם להון פתורא ורוו הוא  
 הו ובני ביתה בהימנותא דאלהא: **35** וכד הוא צפרא שדרו אסטרטגא לשקלי  
 שבטא דנאמרין לרב אסירא שרי להלין אנשא: **36** וכד שמע רב בית אסירא על  
 אמר לה הי הדא מלתא לפולוס דשדרו אסטרטגא איך דתשתרון והשא פוקו זלו  
 בשלמא: **37** אמר לה פולוס דלא סכלו נגדון לעין עלמא כלה לאנשא רהומיא  
 וארמיון בית אסירא והשא מטשיאית מפקין לן לא גיר אלא הנון נאתון נפקון:  
**38** ואזלו שקלי שבטא ואמרו לאסטרטגא מלא הלין דאתאמר להון וכד שמעו  
 דרהומיא אנון דחלו: **39** ואתו לותהון ובעו מנהון דנפקון ונשגון להון מן מדינתא:  
**40** וכד נפקו מן בית אסירא עלו לות לודיא וחזו תמן לאחא וביאו אנון ונפקו:  
**Act 17** ועברו על אמפיפוליס ואפלוניא מדינתא ואתו לתסלוניקא איכא דאית הוא  
 פנושתא דיהודיא: **1** ועל פולוס איכנא דמעד הוא לותהון ושבא תלת מלל עמהון  
 מן כתבא: **2** כד מפשק הוא ומחוא דעתיד הוא משיחא דנחש ודנקום מן בית  
 מיחא והווי ישוע משיחא הנא דמסבר אנא לכון: **3** ואנשין מנהון הימנו ונקפו  
 לפולוס ולשילא וסגואא מן יוניא אילין דדחלן הנו מן אלהא ואף נשא דיעתא

לא זעורין: 5 וחסמו הנו יהודיא ואקפו להון אנשא בישא מן שוקא דמדינתא  
 ועבדו אכלוס סגיאא ודלחו הנו למדינתא ואתו וקמו להון על ביתה דאיסון  
 ובצעין הנו דנפקון אנון מן תמן ונשלמון אנון לאכלוס: 6 וכד לא אשפחו אנון  
 תמן גרוהי הנו לאיסון ולאחא דאית הנו תמן ואיתו אנון לות רשא דמדינתא  
 כד קעין הנו דחלין אנון דלכלה ארעא דלחו והא תוב להרפא אתו: 7  
 ומקבלנהון הנו איסון וכלהון חלין לוקבל פוקדנהוי דקסר קימין כד אמרין  
 דאית מלפא אחרנא ישוע: 8 אתדלחו דין רשא דמדינתא וכלה עמא כד שמעו  
 חלין: 9 ונסבו ערבא מן איסון ואף מן אחא והידין שרו אנון: 10 אחא דין בר  
 שעתה בה בלליא שרו לפולוס ולשילא לברואא מדינתא וכד אתו לתמן עאלין  
 הנו לכנושתא דיהודיא: 11 חארין הנו גיר הנון יהודיא דתמן מן יהודיא הנון  
 דאית הנו בתסלוניקא ושמעין הנו מנהון מלתא כליום חדיאית כד מפרשין הנו  
 מן כתבא דאן חלין הכנא איתיהין: 12 וסגיאא מנהון הימנו והכנא אף מן יוניא  
 גברא סגיאא ונשא ידיעתא: 13 וכד ידעו הנון יהודיא דמן תסלוניקא דמלתה  
 דאלהא אתפרזת מן פולוס בברואא מדינתא אתו אף לתמן ולא שליו למזעו  
 ולמדלחו לאנשותא: 14 ולפולוס שראוהי אחא הנחות לה לימא וקוי הוא בה  
 במדינתא הי שילא וטימתאוס: 15 והנון דאתליוו לה לפולוס אתו עמה עדמא  
 לאתנוס מדינתא וכד נפקין מן צאדוהי קבלו מנה אגרתא לות שילא וטימתאוס  
 דבעגל נאלון לותה: 16 הו דין פולוס כד מקנא הוא באתנוס מתמרמר הוא  
 ברוחה כד חזא הוא דמדינתא כלה מליא פתכרא: 17 וממלל הוא בכנושתא עם  
 יהודיא ועם אילין דדחלין מן אלהא ובשוקא עם אילין דמסתקבלין הנו כליום: 18  
 ואף פילסופא דמן יולפנה דאפיקורס ואחרנא דמתקרין סטואיקו דרשין הנו  
 עמה ואנש אנש מנהון אמרין הנו מנא צבא הנא מלקט מלא ואחרנא אמרין הנו  
 דאלהא נוכריא מכרו מטל דלישוע ולקימתה מכרו הוא להון: 19 ואחדוהי  
 ואיתוהי לבית דינא דמתקרא ארוספגוס כד אמרין לה משפחין למדע מנו  
 הנא יולפנא חדתא דמכרו אתה: 20 מלא גיר נוכריתא זרע אתה במשמעתן וצבינן  
 למדע מנא אנון חלין: 21 אתנא דין כלהון ואילין דאתין לתמן נוכריא על מדם  
 אחרין לא בשיל להון אלא למאמר ולמשמע מדם חדת: 22 וכד קם פולוס  
 בארוספגוס אמר גברא אתניא חזא אנא לכון דבכלהין ויתרין אנתון בדחלת  
 שאדא: 23 כד גיר מתפרך הוית וחזא הוית בית דחלתכון אשפחת עלתא חדא  
 דכתיב הוא עליה דאלהא גניזא הו הכיל דכד לא ידעין אנתון דחלין אנתון  
 לה לה להנא אנא מספר אנא לכון: 24 אלהא גיר דעבד עלמא וכל מא דאית  
 בה והויו מרא דשמיא ודארעא בהיפלא דעבד אידיא לא שרא: 25 ולא משתמש  
 מן אידי בנינשא ועל מדם לא סניק מטל דהו יהב לכלנש היא ונפשא: 26 ומן  
 חד דם עבד עלמא כלה דבנינשא דנהוון עמרין על אפי ארעא כלה ופרש זבנא  
 בפוקדנה וסם תחומא דעומרא דבנינשא: 27 דנהוון בעין לאלהא ומעקבין ומן  
 בריתה משפחין לה מטל דאף לא הוא רחיק מן כל מנן: 28 בה הו גיר חיינן  
 ומחזיעין ואיתין איך דאף אנשא מן חפימא דלוחתכון אמרו דמנה הו שוהמן: 29  
 אנשא הכיל שוהמן מן אלהא הו לא חייבין למספר דלדהבא או לסאמא או  
 לכאפא דגליפא באומנותא ובידעתא דברנשא דמא אלהותא: 30 זבנא גיר  
 דשעיתא אעבר אלהא וזבנא הנא מפקד לכלהון בנינשא דכל אנש בכל דוכא

נתוב: <sup>31</sup> משל דאקים יומא דבה עתיד דנדון ארעא כלה בכאנתא ביד גברא  
 אינא דפרש ואפני לכל אנש להימנותה בדאקימה מן בית מיחא: <sup>32</sup> וכד שמעו  
 קומתא דמן בית מיחא מנהון ממיקין הנו ומנהון אמרין הנו בזבן אחרין שמעינן  
 לך על הדא: <sup>33</sup> והכנא נפק פולוס מן בינתהון: <sup>34</sup> ואנשין מנהון נקפוהי ותימנו  
 חד דין מנהון איתוהי הוא דינוסיוס מן דינא דאריוס פגוס ונתתא חדא דשמה  
 הוא דמריס ואחרנא עמהון: **Act 18** וכד נפק פולוס מן אתנוס אתא לה לקורנתוס: <sup>2</sup>  
 ואשכח תמן גברא חד יהודיא דשמה הוא אקלוס דאיתוהי הוא מן פנטוס אתרא  
 דבה בהו זבנא אתא הוא מן אתרא דאיטליא הו ופריסקלא אנתתה משל דפקד  
 הוא קלודיוס קסר דנפקון פלהון יהודיא מן רהומא ואתקרב לותהון: <sup>3</sup> ומשל  
 דבר אומונתהון הוא שרא לה לותהון ופלה הוא עמהון באומונתהון דין לולרא  
 הנו: <sup>4</sup> וממלל הוא בכנושתא בכל שבא ומפיס הוא ליהודיא ולחנפא: <sup>5</sup> וכד אתו  
 הנו מן מקדוניה שילא ושימתאוס אליין הוא במלתא הו פולוס משל דקימין הנו  
 לקובלה יהודיא ומגדפין הנו כד מסהד הוא להון דישוע הונו משיחא: <sup>6</sup> ונפיץ  
 מאנוהי ואמר להון מן השא אנא דכא אנא אזל אנא לי לות עממא: <sup>7</sup> ונפק מן  
 תמן ועל לביתה דגברא דשמה טטוס אינא דדחל הוא מן אלהא ובייתה נקיף  
 הוא לכנושתא: <sup>8</sup> ופרוספוס רב כנושתא הימן הוא במרן הו ובני ביתה פלהון  
 וסניאא קורנתיא שמעין הנו ומהימנין באלהא ועמדיו: <sup>9</sup> ואמר מריא בחווא  
 לפולוס לא תדחל אלא מלל ולא תשתוק: <sup>10</sup> משל דאנא עמד אנא ואנש לא  
 משכח למהרותך ועמא סניאא אית לי במדינתא דהא: <sup>11</sup> יתב הוא דין שנתא  
 חדא וירחא שתא בקורנתוס ומלף הוא להון מלתא דאלהא: <sup>12</sup> וכד איתוהי הוא  
 גאליון אנתופטוס דאכאיא אתכנשו אכחדא יהודיא על פולוס ואיתוהי קדם  
 בים: <sup>13</sup> כד אמרין דהנא לבר מן נמוסא מפיס לבנינשא דנהוון דחלין לאלהא: <sup>14</sup>  
 וכד בעא הוא פולוס דנפתח פומה ונמלל אמר גאליון ליהודיא אלו על מדם  
 דביש או דנכיל או דסנא מקטרגין הניתון או יהודיא בנליתא מקבל הוית לכון:  
<sup>15</sup> אן דין זטמא אנון על מלתא ועל שמהא ועל נמוסא דילכון אנתון ידעין  
 אנתון בינתכון אנא גיר לא צבא אנא דאהוא דינא דהלין צבותא: <sup>16</sup> ושרד אנון  
 מן בים דילה: <sup>17</sup> ואחרו הנו פלהון חנפא לסוסתניס קשישא דכנושתא ומחין הנו  
 לה קדם בים וגאליון מהמא הוא בהלין: <sup>18</sup> וכד הוא פולוס תמן יומתא סניאא  
 יתב שלמא לאחא ורדא בינא דנאזל לסוריא ואתו עמה פריסקלא ואקלוס כד  
 ספר רשה בקנכראס משל דנדרא נדיר הוא לה: <sup>19</sup> ומטיו לאפסוס ועל פולוס  
 לכנושתא וממלל הוא עם יהודיא: <sup>20</sup> ובעיין הנו מנה דנגר לותהון ולא אתתפיס:  
<sup>21</sup> כד אמר דולא לי אמינאית דעארד דאתא באורשלם אעבדיוהי ואן אלהא  
 נצבא אפנא חוב לותכון ולאקלוס ולפריסקלא שבק אנון באפסוס: <sup>22</sup> והו רדא  
 בינא ואתא לקסריא וסלק ושאל בשלמא דבני עדתא ואזל לה לאנטיוכיא: <sup>23</sup>  
 וכד הוא תמן יומתא ידיעא נפק ואתכרך בתר בתר באתרא דגלטיא ודפרוניה  
 כד מקים הוא לכלהון תלמידא: <sup>24</sup> ונגברא חד דשמה הוא אפלו יהודיא דאיתוהי  
 הוא שוהמה מן אלכסנדריא ורדא הוא במלתא ומדק הוא בכתבא אתא  
 לאפסוס: <sup>25</sup> הנא מתלמד הוא לאורחה דמריא ורתח הוא ברוח וממלל הוא  
 ומלף מליאית על ישוע כד מדם לא ידע הוא אלא אן מעמודיתא דיוחנן: <sup>26</sup>  
 ושרי עין בגלא ממלל בכנושתא וכד שמעוהי אקלוס ופריסקלא איתוהי

לבייתו ומליאת חיוהי אורחה דמריא: **27** וכד צבא הנאזל לאכא חפטהי אחא וכתבו לתלמידא דנקבלוניהי וכד אזל עדר סני ביד שיבותא לכלהון מהימנא: **28** תקיפאת גיר דרש הוא לוקבל יהודיא קדם פנשא כד מחוא הוא מן כתבא על ישוע דמשיחא הו: **Act 19** וכד איתוהי הוא אפלו בקורנתוס אתכרך פולוס באתרנתא עליא ואתא לאפסוס ומשאל הוא לתלמידא אילין דאשפת תמן: **2** דאן קבלתון רוחא דקודשא מן דהימנתון ענו ואמרין לה ואפלא אן אית רוחא דקודשא שמיע לן: **3** אמר להון ובמנא עמדתון אמרין במעמודיתה דיוחנן: **4** אמר להון פולוס יוחנן אעמד מעמודיתה דתיבותא לעמא כד אמר הוא דנהימנן באינא דאתא בתרה דאיתוהי ישוע משיחא: **5** וכד הלין שמעו עמדו בשמה דמרן ישוע משיחא: **6** וסם עליהון אידא פולוס ואתא רוחא דקודשא עליהון וממלילין הו בלשן לשן ומתנבין הו: **7** הוין הו דין פלהון אנשא תרעסר: **8** ועל הוא פולוס לכנושתא וממלל הוא עין בגלא רחא תלתא ומפס הוא על מלכותה דאלהא: **9** ואנשין מנהון מתקשין הו ומתחרין ומצחין לאורחא דאלהא קדם פנשא דעמא הידין ארחק פולוס ופרש מנהון לתלמידא וכליום ממלל הוא עמהון באסכולא דגברא דשמה טורנוס: **10** והרא הות שנין תרתין עדמא דשמעו מלתא דמריא פלהון דעמרין באסיא יהודיא וארמא: **11** וחילא רורבא עבד הוא אלהא באידה דפולוס: **12** הכנא דאף מן נחתא דעל גושמה סודרא או רוקעא מיתין הו וסימין על כריהא ופרקין הו מנהון כורחנא ואף שארא נפקין הו: **13** צבו הו דין אף אנשא יהודיא אילין דמתכרפין הו ומומין על שארא דנימוון בשמה דמרן ישוע על אילין דאית הו להון רוחא טנפתא כד אמרין הו מומינן לכו בשמה דישוע אינא דמכרו פולוס: **14** אית הוא דין שבעא בנהי דגברא חד יהודיא רב כהנא דשמה הוא סקנא דעבדין הו הרא: **15** וענא שארא הו בישא ואמר להון לישוע משתודע אנא ולפולוס ידע אנא אנתון דין מן אנתון: **16** ושור עליהון גברא הו דאית הוא בה רוחא בישתא ואתחיל עליהון ושפל אנון וכד שליחין ופעיעין ערקו מן ביתא הו: **17** והרא אתידעת הות לכלהון יהודיא וארמא דעמרין באפסוס ונפלת דחלתא על פלהון ומתמרם הוא שמה דמרן ישוע משיחא: **18** וסניאא מן אילין דהימנא אתין הו ומשתעין סבלתהון ומדין במדום דעבדין הו: **19** סניאא דין אף חרשא פנשו כתביהון ואיתיו אוקדו אנון קדם פלגש וחשבו דמיהון וסלק כספא רבותא חמש: **20** והכנא בחילא רבא תקפא הות וסניא הימנותה דאלהא: **21** כד דין אשתלם הלין סם פולוס ברעניה דנתכרך בכלה מקדוניה ובאכא ונאזל לאורשלם ואמר דמא דאולת לתמן ולא לי דאף רהומי אחוא: **22** ושדר הוא תרין אנשין מן הנון דמשמשין הו לה למקדוניה לטימתאוס ולארסטוס הו דין קוי זבנא באסיא: **23** הוא הוא דין בהו זבנא שגושיא סניאא על אורחה דאלהא: **24** אית הוא דין תמן עבד סאמא חד דשמה הוא דמטרוס דעבד הוא נוסא דסאמא לארטמיס ומותר הוא לבני אומנותה יותרנא רבא: **25** הוא פנש אנון לבני אומנותה פלהון ולאילין דפלהון עמהון ואמר להון גברא ידעין אנתון דתאגורתן פלה מן הנה הי פולחנא: **26** ואף אנתון שמעין אנתון וחזון אנתון דלא הוא בלחוד לבני אפסוס אלא אף לסונאא דכלה אסיא אפס הנה פולוס ואהפך כד אמר דלו אלהא אנון הנון דבאידי בנינשא מתעבדין: **27** ולו הרא צבותא בלחוד מתפרסא ובטלא אלא אף הו

היכלא דארטמיס אלהתא רבתא מתחשב לה איך לא מדם ואף הי אלהתא  
 דכלה אסיא וכלהון עממא סגדון לה מתשיטא: **28** וכד שמעו הליו אתמליו  
 חמתא וקעין הו ואמרין רבא הי ארטמיס דאפסיא: **29** ואשתגשת פלה מדינתא  
 ורהטו אכתרא ואזלו לתאטרון וחטפו אובלו עמהון לגאיוס ולאוסטרקוס גברא  
 מקדוניה בני לויטה דפולוס: **30** ופולוס צבא הוא דנעול לתאטרון וכלאוהי  
 תלמידא: **31** ואף רשא דאסיא מטל דרחמוהי הו שדרו בעו מנה דלא נתל נפשה  
 דנעול לתאטרון: **32** כנשא דין דאית הו בתאטרון טב שגישין הו ואחרנא  
 אחרניתא קעין הו סגיאא גיר מנהון לא ידעין הו מטל מנא אתפנשו: **33** עמא  
 דין דיהודיא דאית הו תמן אקומו מנהון לגברא יהודיא דשמה אלכסנדרוס וכד  
 קם אנף אידה וצבא הוא דנפוק רוחא לעמא: **34** וכד ידעו דיהודיא הו קעו  
 פלהון בחד קלא איך שעין תרתין דרבא הי ארטמיס דאפסיא: **35** ושלי אנון  
 רשא דמדינתא פד אמר גברא אפסיא מנו גיר מן בנינשא דלא ידע למדינתא  
 דאפסיא דכומרתא הי דארטמיס רבתא ולצלמה דמן שמיא נחת: **36** מטל הכל  
 דלוקבל דרא אנש לא משפח למאמר ולא לכון דתהוון שליו ולא תעבדון מדם  
 בסורהבא: **37** אותיוון גיר לגברא הליו פד לא היכלא חלצו ולא צהיו לאלהתן:  
**38** אן דין הנא דמטריוס ובני אומנותה אית להון דינא עם אנש הא אנתופטוס  
 במדינתא אומנא אנון גקרבון ונדונון חד עם חד: **39** ואן הו דמדם אחרין בעין  
 אנתון בדופתא דיהיבא מן נמוסא לכנשיא משתרא: **40** מטל דאף השא בקנדינוס  
 קימינ דנתרשא איך שגושא דלא משכחינן דנפוק רוחא על כנשא דיומא הנא  
 דאתפנשן בטלאית ואשתגשן דלא עלתא: **41** וכד הליו אמר שרא לכנשא: **Act 20**  
 ובתר השלי שגושא קרא פולוס לתלמידא ובנא אנון ונשק אנון ונפק אזל לה  
 למקדוניה: **2** וכד אתכרך אנון לאתרותא הליו ובנא אנון במלא סגיאאתא אתא  
 לה להלס אתרא: **3** והוא תמן תלתא ירחין עבדו דין עלוהי נכלא יהודיא פד  
 עתיד הוא למאזל לסוריא ואתחשב דנהפוך לה למקדוניה: **4** ונפקו עמה עדמא  
 לאסיא סופטרוס דמן ברואא מדינתא וארסטרכוס וסקונדווס דמן תסלוניקא  
 וגאיוס דמן דרבא מדינתא וטימתאוס דמן לוסטרא ומן אסיא טוכיקוס  
 וטרופימוס: **5** הליו אזלו קדמין וקויו לן בטרואס: **6** חנן דין נפקו מן פיליפוס  
 מדינתא דמקדוניה בתר יומתא דפטירא ורדיו בימא ואתין לטרואס ליומתא  
 חמשא והוין תמן יומתא שבעא: **7** וביומא דחד בשבא פד כנישינן דנקצא  
 אוכרסטנא ממלל הוא עמהון פולוס מטל דליומא אחרנא עתיד הוא דנפוק לה  
 ואגר הוא לממללו עדמא לפלגה דלליא: **8** ואית הוא תמן למפאדא דנורא  
 סגיאא בעליתא הי דכנישינן הוין בה: **9** ויחב הוא עלימא חד דשמה הוא אוטרכוס  
 בכותא ושמע ושבע בשנתא יקורתא פד אגר הוא במלתא פולוס ובשנתה נפל  
 הוא מן תלתא מדירין ואשתקל פד מית: **10** ונחת פולוס נפל לעל מנה ועפקה  
 ואמר לא תתזעון מטל דנפשה בה הי: **11** פד סלק דין קצא לחמא ושעם והוא  
 ממלל עדמא דסלק צפרא ויהידין נפק דנאזל ביבשא: **12** ודברוהי לעלימא פד  
 חי וחדיו בה רורבאית: **13** חנן דין נחתן לאלפא ורדיו לועדא דתסוס מטל דמן  
 תמן עתידין הוין דנקבליוהי לפולוס הקנא גיר פקד הוא לן פד אזל הוא הו  
 ביבשא: **14** פד דין קבלניה מן תסוס שקלניהי באלפא ואתין למיטוליא: **15** ומן  
 תמן ליומא אחרנא רדיו לוקבל פיוס גורתא ותוב ליומא אחרנא אתין לסמוס



וקנין בטרוגליון וליומא אחרנא אתין למיליטוס: <sup>16</sup> פסיק הוּא לה גיר לפולוס  
 היעבריה לאפסוס דלמא נשתוחר לה תמן מטל דמסרהב הוּא דאן משפחא יומא  
 דפנטקוסטא באורשלם געבריוהי: <sup>17</sup> ומנה מן מיליטוס שדר איתי לקשישא  
 דעדתא דאפסוס: <sup>18</sup> וכד אתו לותה אמר להון אנתון ידעין אנתון דמן יומא  
 קדמא דעלת לאסיא איפנא הוית עמכון בלה זבנא: <sup>19</sup> כד פלח אנא לאלהא  
 במפיכותא סניאתא ובדמעא ובנסיונא אילין דערין הוּו עלי בגכליהון דיהודיא:  
<sup>20</sup> ולא בסית במדם דפקח הוּא לנפשתיכון דאכרו לכון ואלף בשוקא ובכתא: <sup>21</sup>  
 כד מסהר הוית ליהודיא ולארימא על תיבותא דלות אלהא והימנותא דבמרן  
 ישוע משיחא: <sup>22</sup> והשא אנא אסיר אנא ברוחא ואזל אנא לאורשלם ולא ידע אנא  
 מנא ארע לי בה: <sup>23</sup> ברם רוחא דקודשא בכל מדינא מסהר לי ואמר דאסורא  
 ואולצנא עתידין לך: <sup>24</sup> אלא לי לא חשיבא נפשי מדם איך דאשלם רהטי  
 ותשמשתא דקבלת מן מרן ישוע דאסהר על סברתא דטיבותה דאלהא: <sup>25</sup> והשא  
 אנא ידע אנא דחוב פרצופי לא חזין אנתון כלכון אילין דאתכרבת אכרות לכון  
 מלפותא: <sup>26</sup> ומטל הוּא מסהר אנא לכון יומא דיומנא דדכא אנא מן דמא  
 דכלכון: <sup>27</sup> לא גיר אשתאלת דאודעכון בלה צבינה דאלהא: <sup>28</sup> אזדהרו הכיל  
 בגפשכון ובכלה מרעיתא הי דאקימכון בה רוחא דקודשא אפסקופא דתרעון  
 לעדתה דאלהא הי דקנה בדמה: <sup>29</sup> אנא ידע אנא דמן בחר דאזל אנא געלון  
 עמכון דאבא תקיפא דלא חיסין על מרעיתא: <sup>30</sup> ואף מנכון דילכון נקומון גברא  
 ממלתי מעקמתא איך דנהפכון לתלמידא דנאזלון בתרהון: <sup>31</sup> מטל הוּא הויתון  
 עירין ועהידין דשניא תלת לא שלית בלליא ובאיממא כד בדמעא מרתא אנא  
 לאנש אנש מנכון: <sup>32</sup> והשא מנעל אנא לכון לאלהא ולמלתא דטיבותה דהי  
 משפחא גניא לכון ויהבא לכון יורתנא עם פלהון קדישא: <sup>33</sup> כספא או דהבא  
 או נחתא לא רנת: <sup>34</sup> ואנתון ידעין אנתון דלסניקותי ולאילין דאית עמי שמש  
 הלין אידי: <sup>35</sup> וכלמדס חויתכון דהכנא ולא למלאא ולמאצף דאילין דכריהין  
 ולמעדהו מלוהי דמרן ישוע מטל דהו אמר דשוברוי לאינא דיהב יתיר מן אינא  
 דנסב: <sup>36</sup> וכד הלין אמר קעד על בורכיהו וצלי וכלהון אנשא עמה: <sup>37</sup> והות  
 בכתא רבתא בכלהון ועפקוהי ומנשקין הוּו לה: <sup>38</sup> ותיקראית דין משתנקין הוּו על  
 הי מלתא דאמר דלא טוב עתידין דנחזון פרצופה ולויהי עדמא לאלפא: **Act 21**  
 ופרשן מנהון ורדין תריצאית לקו גזרתא אחרנא אתין לרודוס ומן תמן  
 לפאטרא: <sup>1</sup> ואשפחן תמן אלפא דאזלא לפוניקא וסלקן לה ורדין: <sup>2</sup> ומשין עדמא  
 לות קופרוס גזרתא ושבקנה לסמלא ואתין לסוריא ומן תמן משין לצור תמן גיר  
 אית הוּא לה לאלפא למנחו טענה: <sup>3</sup> וכד אשפחן תמן תלמידא קנין לותהון  
 יומתא שבעא והלין אמרין הוּו פליוס לפולוס ברוח דלא נאזל לאורשלם: <sup>4</sup> ומן  
 בתר הלין יומתא נפקן דנאזל באורחא ומלוין הוּו לן פלהון הנון ונשיהון  
 ובניהון עדמא לכר מן מדינתא וקעדו על בורכיהון על יד ימא וצלוי: <sup>5</sup> ונשקן  
 לחדרא וסלקן לאלפא והפכו הנון לבתיהון: <sup>6</sup> חנו דין רדין מן צור ואתין לעבו  
 מדינתא ויהבן שלמא לאחא דתמן ושרין צאדיהון יומא חד: <sup>7</sup> וליומא אחרנא  
 נפקן ואתין לקסריא ועלן שרין בביתה דפיליפוס מסברנא אינא דאיתוהי הוּא מן  
 שבעא: <sup>8</sup> ואית הוּו לה בנתא בתולתא ארבע דמתנבין הוּו: <sup>9</sup> וכד איתין תמן  
 יומתא סניאא נחת הוּא מן יהוד נביא חד דשמה הוּא אנבוס: <sup>10</sup> ועל לותן ושקל

ערקתא היצוהי פולוס ואסר רגלא הנפשה ואידוהי ואמר הכנא אמר רוקא  
 הקודשא הנברא מרה דערקתא הדיא הכנא נאסרונה יהודיא באורשלם ונשלמונה  
 באידי עממא: <sup>12</sup> וכד הליו מלא שמען בעין מנה חנו ובני אתרא הלא נאזל  
 לאורשלם: <sup>13</sup> הידין ענא ואמר פולוס מנא עבדין אנתון דככיין אנתון ושחקין  
 אנתון לה ללבי אנא גיר לא הוא דאתאסר בלחוד מטיב אנא אלא אף דאמות  
 באורשלם חלף שמה דמרן ישוע: <sup>14</sup> וכד לא אתטפסין לן בהלן לן ואמרן  
 דעבנה דמרן נהוא: <sup>15</sup> ובתר יומתא הליו אתטיבן וסלקן לן לאורשלם: <sup>16</sup> ואתו  
 הנו עמן אנשא תלמידא מן קסריא פד דבירין עמהון אקא חד מן תלמידא  
 קדמא דשמה הוא מנסון ואידוהי הוא מן קופרוס דנקבלן בביתה: <sup>17</sup> וכד אתין  
 לאורשלם קבלון אחא חדאית: <sup>18</sup> וליומא אחרנא עלן עם פולוס לוח יעקוב פד  
 אית הוא לוחה פלהון קשישא: <sup>19</sup> ויהבן להון שלמא ומשתעא הוא להון פולוס  
 בתר בתר כל מא דעבד אלהא בעממא בתשמשתה: <sup>20</sup> וכד שמעו שפחו לאלהא  
 ואמרו לה חזא אנת אחון כמא רבון אית ביהוד אילין דהימנו וכלהון הליו  
 מננא אנון דנמוסא: <sup>21</sup> אתאמר להון דין עליך המלך אנת דנפרקון מן מושא  
 פלהון יהודיא דבעממא פד אמר אנת הלא נתוןן גזרין בניהון ולא בעידא  
 דנמוסא נהוןן מהלכין: <sup>22</sup> מטל הכיל המשתמעא חי להון דאיתת לכא: <sup>23</sup> עבד  
 מדם דאמרינן לך אית לן גברא ארבעא דנדיר להון דניתדפון: <sup>24</sup> דבר אנון וול  
 אתדפא עמהון ואפק עליהון נפקתא איך דנגרעון רשיהון ומתידעא לכלנש דמדם  
 דאתאמר עליך דגל הו ואת לנמוסא שלם אנת ונטר: <sup>25</sup> על אילין דין דהימנו  
 מן עממא חנו פתבן דנהוןן נטרין נפשהון מן דדביחא ומן זניותא ומן חניקא ומן  
 דמא: <sup>26</sup> הידין פולוס דבר אנון לגברא הליו ליומא אחרנא ואתדפי עמהון ועל  
 אזל להיפלא פד מודע להון מוליא דיומתא דתדפיתא עדמא דאתקרב קורבנא  
 דאנש אנש מנהון: <sup>27</sup> וכד מטי יומא דשבעא יהודיא דמן אסיא חזאוהי בהיפלא  
 וגריו עלוהי עמא פלה וארמיו עלוהי אידיא: <sup>28</sup> פד מבגנין ואמרין גברא בני  
 איסרויל עדרו הנא הו גברא דלוקבל עמא דילן מלך בכל דופא ולוקבל נמוסא  
 ולוקבל אתרא הנא ואף לארמיו אעל להיפלא וסיבה לאתרא הנא קדישא: <sup>29</sup>  
 קדמו הנו גיר חזו עמה לטרופימס אפסיא במדינתא וסברין הנו דעם פולוס על  
 להיפלא: <sup>30</sup> ואשתגשת פלה מדינתא ואתפנשו פלה עמא ואחדוהי לפולוס וגרוהי  
 לבר מן היפלא ובר שעתה אתתחדו תרעא: <sup>31</sup> וכד בעא הוא כנשא למקטלה  
 אשתמעת לפלירכא דאספיר דכלה מדינתא אתתזיעת לה: <sup>32</sup> ובר שעתה דבר  
 לקנטרונא ולאסטרטוטא סגינא ורהטו עליהון וכד חזו לפלירכא ולאסטרטוטא  
 בהלו מן דמחין הנו לה לפולוס: <sup>33</sup> וקרב לוחה כלירכא ואחדה ופקד  
 דנאסרונה בתרתין ששלן ומשאל הוא עלוהי דמנו ומנא עבד: <sup>34</sup> וקעין הנו עלוהי  
 אנשא מן אכלוס מדם מדם ומטל קעתהון לא משפח הוא למדע אידא חי  
 שרירתא ופקד הוא דנובלונה למשריתא: <sup>35</sup> וכד מטי פולוס לדרגא טענהי  
 אסטרטוטא מטל קטירא דעמא: <sup>36</sup> אתא הוא גיר בתרה עמא סגינא וקעין הנו  
 ואמרין שקוליהי: <sup>37</sup> וכד מטי למעל למשריתא הו פולוס אמר לפלירכא אן  
 מפס אנת לי אמלל עמך הו דין אמר לה וננאית ידע אנת: <sup>38</sup> לא הנית אנת הו  
 מצריו דקדם יומתא הליו אזיעת ואפקת למדברא ארבעא אלפין גברא עבדי  
 בישתא: <sup>39</sup> אמר לה פולוס אנא גברא אנא יהודיא מן טרסוס דקליקיא מדינתא

וידעתא דבה יליד אנא בעא אנא מנך אפס לי לממללו לעמא: <sup>40</sup> וכד אפס לה  
 קם פולוס על דרגא ואזיע הוא להון אידה וכד בהלו מלל עמהון עבראית  
 ואמר להון: **Act 22** אחא ואבקהתא שמעו מפך ברוח בלוותכו: <sup>2</sup> וכד שמעו דעבראית  
 ממלל הוא עמהון ותבראית בהלו ואמר להון: <sup>3</sup> אנא גברא אנא יהודיא ויליד  
 אנא בטרוסוס הקיליקיא אתרבית דין בהרא מדינתא על גנב הגלוהי דגמליאיל  
 ואתרדית נמיראית בנמוסא דאבקהתן ואיתי הוית שנגא דאלהא איך מא דאף  
 אנתון כלכון איתיכון: <sup>4</sup> ולהרא אורחא דרפת עדמא למותא פד אסר הוית  
 ומשלם הוית לבית אסירא גברא ונשא: <sup>5</sup> איך מא דסהד עלי רב פהנא וכלהון  
 קשישא דמנהון קבלת אגרתא דאזל לות אחא דבדרמסוק דאף להנון דאית הנו  
 תמן איתא אנון לאורשלם פד אסירין ונקבלון מסם ברשא: <sup>6</sup> וכד אזל הוית  
 ושרית ממטא אנא לדרמסוק בפלגה דיומא מן תחית שליא מן שמיא אזלג עלי  
 נוהרא סגיאא: <sup>7</sup> ונפלת על ארעא ושמעית קלא דאמר הוא לי שאול שאול מנא  
 רדף אנת לי: <sup>8</sup> אנא דין ענית ואמרת מן אנת מרי והו אמר לי אנא הו ישוע  
 נצריא דאנת רדף אנת: <sup>9</sup> ואנשא דאית הנו עמי חונו נוהרא קלא דין לא שמעו  
 דהו דממלל הווא עמי: <sup>10</sup> ואמרת מנא אעבד מרי ומרן אמר לי קום זל  
 לדרמסוק ותמן נתמלל עמך על כל מדם דמתפקד לך דתעבד: <sup>11</sup> וכד לא  
 מתחוא הווא לי משל תשבוחתה דנוהרא הו אחרוני באידי הנון דעמי הנו ועלת  
 לדרמסוק: <sup>12</sup> ונברא חד חנניא פאנא בנמוסא איך דסהדין הנו עלוהי פלהון  
 יהודיא דתמן: <sup>13</sup> אתא לותי ואמר לי שאול אחי פתח עינדך ובה בשעתא אתפתח  
 עיני וחרת בה: <sup>14</sup> ואמר לי אלהא דאבקהתן אקימך למדע צבניה ותחוא לודיקא  
 ותשמע קלא מן פרימה: <sup>15</sup> ותהוא לה סהרא לות פלהון בנינשא על כול מא  
 דחיות ושמעית: <sup>16</sup> והשא מנא משתחרר אנת קום עמד ואתדפא מן חשהיד פד  
 קרא אנת שמה: <sup>17</sup> והפכת אתית לכא לאורשלם וצלית בתיכלא: <sup>18</sup> וחזיתיה  
 בחווא פד אמר לי אסתרהב ופוק לך מן אורשלם משל הלא מקבלין סהדותך  
 דעלי: <sup>19</sup> ואנא אמרת מרי אף הנון ידעין דאנא משלם הוית לבית אסירא ומחא  
 הוית בכל כנושן לאילין דמחוימנין הנו בך: <sup>20</sup> וכד מתאשרד הוא דמה דאסטפנס  
 סהדיך ואף אנא עמהון קאם הוית ושלם הוית לצבניהון דקטלוהי ונטר הוית  
 מאנא דאילין דרגמין הנו לה: <sup>21</sup> ואמר לי זל דאנא משדר אנא לך לרוחקא  
 למכרזו לעממא: <sup>22</sup> וכד שמעוהי לפולוס עדמא להרא מלתא ארימו קלהון וקעו  
 גשתקל מן ארעא אינא דהכנא הו לא גיר ולא לה למחא: <sup>23</sup> וכד מבנגנין הנו  
 ומשדין הנו מאניהון ומסקין הנו חלא לשמיא: <sup>24</sup> פקד פלירכא דנעלוהי  
 למשריתא ופקד דבנגדא נשתאל איך דנדע משל אידא עלתא קעין הנו עלוהי: <sup>25</sup>  
 וכד מתחוהי בערקא אמר הו פולוס לקנטרונא דקאם הוא עלוהי מפס לכון  
 דלגברא רהומיא הלא מחיב דתנגדון: <sup>26</sup> וכד שמעו קנטרונא קרב לות פלירכא  
 ואמר לה מנא עבד אנת הנא גיר גברא רהומיא הו: <sup>27</sup> וקרב לותה פלירכא  
 ואמר לה אמר לי אנת רהומיא אנת ואמר לה אין: <sup>28</sup> וענא פלירכא ואמר אנא  
 בכספא סגיאא קניתה לרהומיותא אמר לה פולוס אנא דין אף בה אתילדת: <sup>29</sup>  
 ומחדא פרקו להון מנה הנון דקעין הנו למנגדותה ודחל פלירכא פד ילף  
 דרהומיא הו על דפכרה הווא: <sup>30</sup> וליומא אחרנא צבא הוא למדע שריראית דמנא  
 הי קטגרונתא דמיתין הנו עלוהי יהודיא ושריהי ופקד דנאתון רבי פהנא וכלה

כְּנָשָׁא דְרִשְׁיָהוּן וְדַבֵּר לְפוּלוֹס וְאַחַת אַקִּימָה בִּינְתָהוּן: **Act 23** וְכֹדֵר חַר פּוּלוֹס  
 בְּכַנְשָׁהוּן אָמַר גְּבֵרָא אַחִי אֲנָא בְּכָל תַּאֲרַתָּא טְבַחְתָּא אַתְדַּבַּרְתָּ קֳדָם אֱלֹהָא עֲדָמָא  
 לְיוֹמָנָא: **2** וְחַנְיָא כְּהֵנָּא פִקֵּד לְהַגְוֹן דְּקִימִין עַל גְּבַה דְנִמְחֹנְנָה לְפוּלוֹס עַל פּוּמָה: **3**  
 וּפוּלוֹס אָמַר לָה עֲתִיד הוּ אֱלֹהָא דְנִמְחֹיךְ אִסְתָּא מַחְוֹרְתָא וְאַתָּה יִתְבֵּי אַתָּה דָּאן  
 אַתָּה לִי אִיךְ דְּבִנְמוּסָא כֹּד עֲבֵר אַתָּה עַל נְמוּסָא וּפִקֵּד אַתָּה דְנִמְחֹנְנִי: **4** וְאִילִין  
 דְּקִימִין הִנוּ תַמְן אָמְרִין לָה לְכֵהֲנָא דְאֱלֹהָא מִצַּחָא אַתָּה: **5** אָמַר לְהוּן פּוּלוֹס לָא  
 יָדַע הוּיָת אַחִי דְכֵהֲנָא הוּ פְתִיב הוּ גִיר דְלִרְשָׁא דְעַמְךָ לָא תְלוּשׁ: **6** וְכֹדֵר יָדַע  
 פּוּלוֹס דְמִנָּה דְעַמָּא אִיתּוּהִי דְזִדְקִינָא וּמִנָּה דְפִרְיָשָׁא קַעָא הוּא בְּכַנְשָׁא גְבֵרָא אַחִי  
 אֲנָא פִרְיָשָׁא אֲנָא בֵר פִרְיָשָׁא וְעַל סִבְרָא דְקִנְמָתָא דְמִיתָא מִתְדִין אֲנָא: **7** וְכֹדֵר הִדָּא  
 אָמַר נְפִלוּ חַד בְּחַד פִרְיָשָׁא וּזְדֻקְיָא וְאַתְפִּלְג עִמָּא: **8** וְזִדְקִינָא גִיר אָמְרִין הִלִּית  
 קִינְמָתָא וְלָא מְלֹאכָא וְלָא רוּחָא פִרְיָשָׁא דִין מוֹדִין בְּכִלְהִין: **9** וְהוּא קָלָא רְבָא  
 וְקִמּוּ אֲנָשָׁא סְפֵרָא מִן גְּבַה דְפִרְיָשָׁא וְנִצִּין הִנוּ עִמְהוּן וְאִמְרִין לָא מִשְׁכַּחֲנִין מִדָּם  
 דְּבִישׁ בַּהֲנָא גְבֵרָא אֵן דִּין רוּחָא אוּ מְלֹאכָא מְלֵל עִמָּה מְנָא אִיתָּ בַּה בַּהֲדָא: **10**  
 וְכֹדֵר הוּא שְׁמוּשָׁא רְבָא בִּינְתָהוּן דְחַל הוּא כְּלִירְכָא דְלִמָּא נְפִשְׁחֹנְנָה לְפוּלוֹס וְשִׁלַּח  
 לְרַהוּמָא דְנִאֲתוּן נַחְטָפוּנָה מִן מִצְעָתָהוּן וְנַעֲלוּנָה לְמִשְׁרִיתָא: **11** וְכֹדֵר הוּא לְלִיָּא  
 אֲתַחְזִי לָה מֶרֶן לְפוּלוֹס וְאִמַר לָה אֲתַחְזִיל מְטַל דְאִיךְ דְאַסְכַּדְתָּ עֲלִי בְּאוּרְשָׁלַם  
 הִכְנָא עֲתִיד אַתָּה דְאָף בְּרַהוּמָא תַסְהֵר: **12** וְכֹדֵר הוּא צִפְרָא אֲתַכְנִשׁוּ הִנוּ אֲנָשִׁין מִן  
 יְהוּדִיָּא וְאַחַרְמוּ עֲלֵיהוּן דְלָא נֹאכְלוּן וְלָא נִשְׁתּוּן עֲדָמָא דְנִקְטְלוּנָה לְפוּלוֹס: **13**  
 הִנוּן הִנוּ דִין הִנוּן דְאִקִּימוּ בְּמוּמָתָא הֵנָּא קִנְמָא יִתִיר מִן אַרְבַּעִין גְּבִרִין: **14**  
 וְאַתְקַרְבוּ לוֹתָ כְּהֵנָּא וְלוֹתָ קִשְׁיָא וְאִמְרִין הִנוּ דְחַרְמָא אַחַרְמֵן עֲלִין דְמִדָּם לָא  
 נִשְׁעַם עֲדָמָא דְנִקְטַל לְפוּלוֹס: **15** וְהָשָׂא בַעוּ אַתְוּן וּרְשָׁא דְכַנְשָׁתָא מִן כְּלִירְכָא  
 דְנִיחֹיָהּ לוֹתְכּוֹן אִיךְ בְּעִין אַתְוּן דְתַבְצּוֹן שְׁרִירָאִית סוּעֲרֵנָה וְחַנְן מִשְׁיִבִין  
 דְנִקְטְלוּיָהּ עֲדָלָא נִמְטָא לוֹתְכּוֹן: **16** וְשִׁמְעָה הוּא בֵר חַתָּה דְפוּלוֹס אֲפִרְסָנָא הֵנָּא  
 וְעַל לְמִשְׁרִיתָא וּבִדְק לְפוּלוֹס: **17** וְשִׁדְר פּוּלוֹס קָרָא לְחַד מִן קַנְטְרוּנָא וְאִמַר לָה  
 אוּבַל לְעִלְמָא הֵנָּא לוֹתָ כְּלִירְכָא אִיתָּ לָה גִיר מִדָּם דְנִאֲמַר לָה: **18** וְדַבְרָה  
 קַנְטְרוּנָא לְעִלְמָא וְאַעֲלָה לוֹתָ כְּלִירְכָא וְאִמַר פּוּלוֹס אִסְרָא קִרְנִי וְבַעָא מְנִי  
 דְאִיתָּא הֵנָּא עִלְמָא לוֹתְךָ דְאִיתָּ לָה מִדָּם דְנִאֲמַר לָךְ: **19** וְאַחַדְהָ בְּאִידָהּ כְּלִירְכָא  
 לְעִלְמָא וְנִגְדָה לְחַד גְּבַה וּמִשְׁאַל הוּא לָה דְמְנָא אִיתָּ לָךְ דְתִאֲמַר לִי: **20** וְאִמַר  
 לָה עִלְמָא יְהוּדִיָּא אֲתַחְשְׁבוּ דִנְבַעוּן מְנַךְ דְתַחַת לְפוּלוֹס מַחַר לְכַנְשָׁהוּן אִיךְ צְבִין  
 מִדָּם וְיִתִיר דְנִאֲלָפוֹן מִנָּה: **21** אַתָּה הִכִּיל לָא תַחַטְפִּיס לְהוּן הָא גִיר יִתִיר מִן  
 אַרְבַּעִין גְּבִרִין מִנְהוּן נִטְרִין לָה בְּכַמְאָנָא וְאַחַרְמוּ עַל נְפִשְׁהוּן דְלָא נֹאכְלוּן וְלָא  
 נִשְׁתּוּן עֲדָמָא דְנִקְטְלוּנָה וְהָא מִשְׁיִבִין וּמְקִינִין לְשׁוּדְדִךְ: **22** וְשִׁרְיָהּ כְּלִירְכָא לְעִלְמָא  
 כֹּד פִּקֵּדָה דְאֲנָשׁ לָא נִדַע דְהִלִּין בְּדַקְתָּ לִי: **23** וְקָרָא לְחַרְדִּין קַנְטְרוּנִין וְאִמַר לְהוּן  
 זְלוּ עֲתִדוּ רַהוּמָא מִאֲתִין דְנִאֲזִלוּן לְקַסְרִיָּא וּפִרְשָׁא שְׁבַעִין וְשִׁדְיִי בִימִינָא מִאֲתִין  
 דְנִפְקוּן מִן תְּלַת שְׁעִין בְּלִיָּא: **24** טִיבּוּ דִין אָף בַּעֲרָא אִיךְ דְנִרְכַּבּוּן לְפוּלוֹס  
 וְנִפְלִטוּנָה לוֹתָ פִילְכַס הַגְּמוּנָא: **25** וְכַתְבֵּי אֲגֵרְתָּא יִהֵב לְהוּן דְאִיתָּ בַּה הִכְנָא: **26**  
 קְלוּדִיּוֹס לוּסִיּוֹס לְפִילְכַס הַגְּמוּנָא נְצִיחָא שְׁלָם: **27** לְגְבֵרָא הֵנָּא אַחֲדוּ יְהוּדִיָּא אִיךְ  
 דְנִקְטְלוּנָה וְקִמָּתָּ אֲנָא עִם רַהוּמָא וּפִרְקַתְהָ כֹּד יִלְפַת דְרַהוּמָא הוּ: **28** וְכֹדֵר בַּעָא  
 הוּיָת לְמוֹדַע עֲלֵתָא דְמִשְׁלָתָה רְשִׁין הִנוּ לָה אַחַתְתָּה לְכַנְשָׁהוּן: **29** וְאַשְׁכַּחַת דְעַל  
 זְטָמָא דְנִמּוּסָהוּן רְשִׁין הִנוּ לָה וְעֲלֵתָא דְשׁוּיָא לְאִסְרָא אוּ לְמוּתָא לִיתָּ הוּא לוֹתָהּ:

30 וְכֵן אֲתַבְדֵּק לִי נִכְלָא בְּכַמְאָנָא דְעַבְדֵּי עֲלוּהֵי יְהוּדִיָּא מַחְדָּא שְׂדֵרְתָּהּ לְוֹתֵךְ  
 וּפְקֻדָּתָהּ לְקַטְרֵגְנוּהֵי הַנְּאִתָּוֹן וְנִאֲמַרְוֹן עִמָּה קְדָמִיד הוּי חֲלִים: 31 הִידִין רְהוּמִיָּא אִיךְ  
 דְּאֲתַפְקְרוּ דְּבִרְוֵהֵי לְפּוֹלוֹס בְּלִיָּא וְאִיתּוּהֵי לְאַנְשֵׁיפְטָרְס מְדִינְתָּא: 32 וְלִיּוּמָא  
 אַחְרָנָא שָׂרוּ פִרְשָׁא לְרַגְלָא חֲבֵרִיתוֹן דְּנִהַפְכוֹן לְמִשְׁרִיתָּא: 33 וְאִיתּוּהֵי לְקַסְרִיָּא  
 וַיְהִיבוּ אֲנִרְתָּא לְהַגְמוּנָא וְאִקִּימוּהֵי קְדָמוּהֵי לְפּוֹלוֹס: 34 וְכֵן קָרָא אֲנִרְתָּא מִשְׁאַל  
 הוּא לֵה דְמֹן אִידָא הוּפְרַכְנִיָּא אִיתּוּהֵי וְכֵן יִלֵּף דְמֹן קִילִיקְנָא: 35 אָמַר לֵה שְׁמַע  
 אֲנָא לֵךְ מָא דְאִתּוֹ קַטְרֵגְנִיד וּפְקֻדָּה דְּנִטְרֹנָה בְּפִרְטוֹרְוֹן דְּתִירוּדְס: Act 24 וּמֹן בְּתֵר  
 יוּמָתָא חֲמִשָּׁא נַחַת חֲנִינִיָּא רַב כְּהֵנָּא עִם קְשִׁישָׁא וְעִם טְרַטְלוֹס רְהַטְרָא וְאוּדְעוּ  
 לְהַגְמוּנָא עַל פּוֹלוֹס: 2 וְכֵן אֲתַקְרִי אַקְרָה הוּא טְרַטְלוֹס מְקַטְרַג לֵה וְאָמַר בְּסוּגָאָא  
 דְּשִׁינָא עֲמִרִינֹן מִטְּלַתֵךְ וְתַקְנַתָּא סוּגִיאַתָּא הוּי לְעֵמָּא הֵנָּא בְּשַׁקֵּל טַעֲנָד: 3 וְכֵלְוֹן בְּכָל  
 דּוּךְ מְקַבְּלִינֹן טִיבּוֹתֵךְ נְצִיחָא פִּילְכִס: 4 הֵלָּא דִין גְּלֵאִיךְ בְּסוּגִיאַתָּא בְּעָא אֲנָא מִנְךְ  
 דְּחִשְׁמַע לְמִכִּיבּוֹתֵן בְּפִסְקִיתָּא: 5 אֲשַׁפְחוּ גִיר לְנִבְרָא הֵנָּא דְאִיתּוּהֵי מִשְׁחַטְנָא וּמַעִיר  
 שְׁגוּשָׁא לְכֻלְהוֹן יְהוּדִיָּא דְּבִכְלָה אַרְעָא רִשָּׁא הוּ גִיר דְּיוֹלְפָנָא דְּנִצְרָא: 6 וְלֵהִיכְלוֹן  
 צְבָא לְמַסְבֵּי וְכֵן אַחְדָּנִיָּה בְּעִין דְּנִדְוִנוּיָּהֵי אִיךְ דְּבִנְמוּסֹ: 7 אֲתָא דִין לוֹסִיוֹס  
 פְּלִירְכָא וּבְקַטְרִיָּא סוּגָאָא מִן אִידִין אַעֲדִיָּה וְלֵךְ שְׂדֵרָה: 8 וּפְקֻדָּה לְקַטְרֵגְנוּהֵי  
 הַנְּאִתָּוֹן לְוֹתֵךְ וּמִשְׁפַּח אַנְתָּ פִּד מִשְׁאַל אַנְתָּ לֵה דְּתֵאלֵף מִנָּה עַל פְּלֵהִין הֵלִין  
 דְּמַקְטְרֵגִינֹן לֵה: 9 אִרְיֵבוּ דִין עֲלוּהֵי אַף הֵנוּן יְהוּדִיָּא פִּד אֲמַרְוֹן דְּהֵלִין הֵכְנָא  
 אֲנִין: 10 וְרַמְזוּ הַגְּמוּנָא לְפּוֹלוֹס דְּנִמְלֵל וְעֵנָּא פּוֹלוֹס וְאָמַר מִן שִׁנְיָא סוּגִיאַתָּא יִדַע  
 אֲנָא דְאִיתִידֵךְ דִּינָּא דְעֵמָּא הֵנָּא וּמִטְּלָה הֵנָּא חֲדִיאִית נִפְקָא אֲנָא רֹחָא עַל אִפִּי נִפְשִׁי:  
 11 פִּד מִשְׁפַּח אַנְתָּ לְמַדַּע דְּלִית לִי יִתִיר מִן תִּרְעַסר יוּמִין דְּסַלְקַת לְאוּרִשְׁלַם  
 לְמִסְגָּד: 12 וְלֹא אֲשַׁפְחוּנִי דְּמִמְלַל אֲנָא עִם אֲנִשׁ בְּהִיכְלָא וְאַפְלָא כְּנִשָּׁא דְּכִנְשׁ אֲנָא  
 לָא בְּכַנְשַׁחְוֹן וְלֹא בְּמִדִּינְתָּא: 13 וְלֹא דְנַחְוֹן מְטִיָּא בְּאִידִיָּהוֹן קְדָמִיד עַל מַדָּם  
 דְּהִשָּׂא מַקְטְרֵגִין לִי: 14 בְּרַם דִין הִדָּא מוּדָא אֲנָא דְּבָהּ בְּהֵנָּא יוֹלְפָנָא דְּאִמְרִין בַּה  
 פְּלַח אֲנָא לְאַלְהָא דְּאַבְהִי פִּד מְהִימֹן אֲנָא לְכֻלְהִין דְּכְתִיבִן בְּנִמוּסָא וּבְנִבְיָא: 15  
 וְכֵן אִית לִי סִבְרָא עַל אֲלֵהָא אִינָּא דְּאַף הֵנוּן הֵלִין מְסַבְרִין דְּעִתִּידָא דְּתֵהוּא  
 קְנוּמָתָא דְּמֹן בֵּית מִיִּתָּא דְּכֵאֲנָא וְדַעוּלָא: 16 מִטְּלָה הֵנָּא אַף עֵמַל אֲנָא דְּתֵאֲרַתָּא  
 דְּכִיתָּא תֵּהוּא לִי קִדְּם אֲלֵהָא וְקִדְּם בְּנֵי אֲנִשָּׁא אֲמִינִיאִית: 17 לְשִׁנִּין דִין סוּגָאָא אֲתִית  
 לְוֹת בְּנֵי עֵמָּא דִּילִי דְּאֲחַל זְדַקְתָּא וְאַקְרַב קוֹרְבָּנָא: 18 וְאֲשַׁפְחוּנִי הֵלִין בְּהִיכְלָא  
 פִּד מְדַפִּי אֲנָא לָא עִם כְּנִשָּׁא אֲפְלָא בְּשִׁגּוּשָׁא: 19 אֵלָּא אֵן דְּשִׁנְשׁוּ אֲנִשִּׁין יְהוּדִיָּא  
 דְּאִתּוֹ מִן אֲסִיָּא אִילִין הֵלָּא הוּא דְּנִקְוֹמוֹן עִמִּי קְדָמִיד וּנְקַטְרֵגִין מַדָּם דְּאִית לְהוּן:  
 20 אִו הֵנוּן הֵלִין נִאֲמַרְוֹן מִנָּא אֲשַׁפְחוּ בִי סְכֻלוּתָּא פִּד קָמַת קִדְּם כְּנִשְׁהוּן: 21 אֵלָּא  
 אֵן הִדָּא חֲדָא מְלַתָּא דְּקַעִית פִּד קָאֵם אֲנָא בִּינְתְּהוֹן דְּעַל קְנוּמָתָא דְּמִיִּתָּא מִתְּדִין  
 אֲנָא יוּמָנָא קְדָמִיבּוֹן: 22 פִּילְכִס דִין מִטְּלָה הֵיךְ הוּא לֵה לְאוּרְחָא הִדָּא מְלִיאִיתָּ  
 תְּהִי אֲנִין פִּד אָמַר דְּמָא דְּאִתָּא פְּלִירְכָא שְׁמַע אֲנָא בִּינְתְּכוּן: 23 וּפְקֻדָּה לְקַטְרֹנָא  
 דְּנִטְרֹוֵהֵי לְפּוֹלוֹס בְּנִיחָא וְדִלָּא אֲנִשׁ מִן יְדוּעוּהֵי גַתְּפֵלָא דְּנִהוּא מִשְׁמֵשׁ לֵה: 24 וּמֹן  
 בְּתֵר קָלִיל יוּמָתָא שְׂדֵר פִּילְכִס וְדוֹרְסֵלָא אַנְתְּתָּה דְּאִיתִיָּה הוּת יְהוּדִיָּתָּא וְקִרוּ לֵה  
 לְפּוֹלוֹס וְשִׁמְעוּ מִנָּה עַל הִימְנוּתָּא דְּמִשְׁיחָא: 25 וְכֵן מִמְלַל עִמְהוֹן עַל זְדִיקוּתָּא  
 וְעַל קְדִישׁוּתָּא וְעַל דִּינָּא דְּעִתִּיד אֲתַמְלִי דְּחַלְתָּא פִּילְכִס וְאָמַר דְּהִשָּׂא זֵל וְאֲמַתִּי  
 דְּנִהוּא לִי אֲתֵרָא אֲשִׁדֵּר בְּתֵרְךָ: 26 סִבְרָה הוּא גִיר דְּשׁוּחָדָּא מְתִיבָה הוּא לֵה מִן  
 פּוֹלוֹס מִטְּלָה הִדָּא אַף אֲמִינִיאִית מִשְׁדֵּר הוּא מִיִּתָּא לֵה וּמִמְלַל עִמָּה: 27 וְכֵן מְלִי

לה תרתין שנין אחרנא הגמונא אתא הוּא לְדוֹכְתָהּ דַּמְתְּקְרָא הוּא פְּרָקוּסִי־פְּהֶסְטוּס  
 פּוּלְכַס דִּין אִיךְ דִּנְעַבְדֵּי שִׁיבוּתָא בִּיהוּדִיָּא שְׂבָקָה לְפּוּלְכַס כְּדֵּ אֲסִירָ: **Act 25** וְכֵד  
 אֲתָא פְּהֶסְטוּס לְקַסְרִיָּא בְּתֵר תְּלָתָא יוּמִין סַלְק לְאוּרִשְׁלַם: **2** וְאוּדְעוּהִי רַבִּי כְּהֵנָּה  
 וּרְשָׁא דִּיהוּדִיָּא עַל פּוּלְכַס וּבְעִין הוּוּ מִנְהָ: **3** כְּדֵּ שְׂאֵלִין לָהּ הִדָּא שִׁיבוּתָא דִּנְשַׁדְּר  
 נִיתוּיָהּ לְאוּרִשְׁלַם כְּדֵּ עֲבָדִין הוּוּ כְּמֵאנָא בְּאוּרְחָא דִּנְקַטְלוּנִיָּהּ: **4** וּפְּהֶסְטוּס פְּנִי  
 פְּתִיגְמָא דְּפּוּלְכַס מִתְנַטֵּר בְּקַסְרִיָּא וְאַנָּה מִסְרֵהָב אֲנָא דְּאַחּוּק: **5** אֵילִין הִכִּיל דְּאִית  
 בְּכוּן דְּמִטָּא בְּאִידִיָּהוּן נְחָתוּן עִמָּן וְעַל כֹּל סִכְלוּ דְּאִית בְּהָ בְּנִבְרָא נְקַטְרוּן: **6**  
 וְכֵד הוּא תְּמָן יוּמָתָא תְּמַנְיָא אִו עֶסְרָא נְחָת לָהּ לְקַסְרִיָּא וְלִיוּמָא אַחְרָנָא יִתְבֵּ עַל  
 בֵּימ וּפְקֵד דִּנִּיתוּן לְפּוּלְכַס: **7** וְכֵד אֲתָא חֲדְרוּהִי יְהוּדִיָּא דִּנְחָתוּ מִן אוּרִשְׁלַם וּרְשָׁא  
 סְגִיָּא וּקְשִׂיָּא מִיתִין הוּוּ בְּתֵרָה אֵילִין דְּלָא מִשְׁכַּחוּן הוּוּ דִּנְחָתוּן: **8** וְכֵד פּוּלְכַס נִפְק  
 הוּא רִוְחָא דְּלָא אִסְכַּל מִדָּם לָא בְּנִמוּסָא דִּיהוּדִיָּא וְלָא בְּהִיכְלָא וְלָא בְּקֶסֶר: **9**  
 פְּהֶסְטוּס דִּין מִטָּל דְּצִבָּא הוּא דִּנְרְשָׁא שִׁיבוּתָא בִּיהוּדִיָּא אֲמַר לָהּ לְפּוּלְכַס צִבָּא  
 אֲנִת דְּתֶסֶק לְאוּרִשְׁלַם וְתִמָּן עַל הֵלִין תְּתִדִין קְדָמִי: **10** עֵנָּה פּוּלְכַס וְאֲמַר עַל בֵּימ  
 דְּקֶסֶר קָאֵם אֲנָא הֶרְפָּא הוּוּ זֶדֶק לִי לְמִתְדַּנְּי לָא מִדָּם חִשִּׁית לִיהוּדִיָּא אִיךְ דְּאִיךְ  
 אֲנִת יָדַע אֲנִת: **11** וְאִן סִכְלוּתָא עֲבִידָא לִי אִו מִדָּם דְּשׁוּא לְמוּתָא לָא מִשְׁתַּאֵל אֲנָא  
 מִן מוּתָא אִן דִּין לִית מִדָּם צִאֲדִי מִן הֵלִין דְּמִקְטְרִגִין לִי לָא אֲנִשׁ יְהֵב לִי לְהוּן  
 מוּהִבֵּת בְּגִיּוּהִי דְּקֶסֶר קְרָא אֲנָא: **12** הִידִין פְּהֶסְטוּס מִלַּל עִם בְּנֵי מַלְכָּה וְאֲמַר בְּיָן  
 קֶסֶר קְרִית לִנְת קֶסֶר אֶזֶל אֲנִת: **13** וְכֵד הוּוּ יוּמָתָא נְחָת אַנְרְפּוּס מַלְכָּא וּבְרַנִּיקָא  
 לְקַסְרִיָּא דִּנְשִׂאֵלוּן שְׁלִמָּה דְּפְּהֶסְטוּס: **14** וְכֵד הוּוּ לִנְתָה יוּמָתָא אֲשֶׁתֵּי פְּהֶסְטוּס  
 לְמַלְכָּא דִּינָה דְּפּוּלְכַס כְּדֵּ אֲמַר גְּבָרָא חֲדֵּ אֲסִירָא אֲשֶׁתְּבָק מִן אִידֵי פּוּלְכַס: **15**  
 וְכֵד הוּיֵת בְּאוּרִשְׁלַם אוּדְעוּ לִי עֲלוּהִי רַבִּי כְּהֵנָּה וּקְשִׁישָׁא דִּיהוּדִיָּא וּבְעוּ דְּאֵעְבֵּד  
 לְהוּן דִּינָא מִנְהָ: **16** וְאֲמַרְתָּ לְהוּן דִּלִּית עֵידָא לְרַהוּמִיָּא דִּנְחָלוּן בְּרַנְשָׁא מוּהִבֵּת  
 לְקַטְלָא עֲדָמָא דְּנִאֲתָא בְּעַל דִּינָה וּנְכִסִּיּוּהִי בְּאִפּוּהִי וְנִתְיָהֵב לָהּ אֲתֵרָא לְמִפְק  
 בְּרוּחָא עַל מָא דְּמִתְרִשָׁא: **17** וְכֵד אֲתִית לְכָּא דְּלָא תוּהָא לִיוּמָא אַחְרָנָא יִתְבֵּת עַל  
 בֵּימ וּפְקֵדָתָּה דִּנִּיתוּנִיָּהּ לִי לְגִבְרָא: **18** וּקְמוּ עִמָּה קַטְרִגְנוּהִי וְלָא אֲשַׁכְּחוּ מִדָּם  
 רְשִׁינָא בִּישָׁא דִּנְחָתוּן עֲלוּהִי אִיךְ מָא דְּסִבְרָ הוּיֵת: **19** זְטִמָּא דִּין מִדָּם מִדָּם עַל  
 דְּחִלְתֵּהוּן אִית הוּא לְהוּן לִנְתָה וְעַל יְשׁוּעָא אֲנִשׁ דְּמִית הוּוּ דְּאֲמַר הוּא פּוּלְכַס דְּחִי  
 הוּ: **20** וּמִטָּל דְּלָא קָאֵם הוּיֵת אֲנָא עַל בַּעְתָּא דְּהֵלִין אֲמַרְתָּ הוּיֵת לְפּוּלְכַס דְּאִן  
 בְּעָא אֲנִת דְּתֵאֵזֶל לְאוּרִשְׁלַם וְתִמָּן תְּתִדִין עַל הֵלִין: **21** הוּ דִּין בְּעָא דִּנְתַנְטֵר לְדִינָה  
 דְּקֶסֶר וּפְקֵדָתָּה דִּנְתַנְטֵר עֲדָמָא דְּאֲשֶׁדְּרִיּוּהִי לִנְת קֶסֶר: **22** וְאֲמַר אַנְרְפּוּס צִבָּא הוּיֵת  
 דְּאֲשִׁמְעִיּוּהִי לְגִבְרָא הֵנָּה וּפְּהֶסְטוּס אֲמַר דְּלִמְחָר שְׁמַע אֲנִת לָהּ: **23** וְלִיוּמָא אַחְרָנָא  
 אֲתָא אַנְרְפּוּס וּבְרַנִּיקָא בּוּזָחָא סְגִיָּאָא וְעַל לְבִיָּת דִּינָא עִם כְּלִירְכָא וּרְשָׁא  
 דְּמִדִּינְתָּא וּפְקֵדָּה פְּהֶסְטוּס וְאֲתָא פּוּלְכַס: **24** וְאֲמַר פְּהֶסְטוּס אַנְרְפּוּס מַלְכָּא וְכִלְכוּן  
 גְּבָרָא דְּאִיתִיבּוּן עִמָּן עַל הֵנָּה גְּבָרָא דְּחִזּוּן אֲנָתוּן כֹּלָּה עִמָּא דִּיהוּדִיָּא קַבְלִנִי  
 בְּאוּרִשְׁלַם וְהֶרְפָּא כְּדֵּ קִעִין דְּלָא תוּבֵּ וְלָא לְהֵנָּה דִּנְחָא: **25** אֲנָא דִּין אֲדִרְכֵּת  
 דְּמִדָּם דְּשׁוּא לְמוּתָא לָא סְעִיר לָהּ וּמִטָּל דְּהוּוּ בְּעָא דִּנְתַנְטֵר לְדִינָה דְּקֶסֶר פְּקֵדָתָּה  
 דִּנְשִׁתְּדֵר: **26** וְלָא יָדַע אֲנָא מְנָא אַכְתוּבֵּ עֲלוּהִי לְקֶסֶר מִטָּל הֵנָּה צִבִּית לְמִיתוּתָהּ  
 קְדָמִיבּוּן וְיִתִּירָאִית קְדָמִיךְ מַלְכָּא אַנְרְפָּא דְּמָא דְּאֲשֶׁתַּאֵל דִּינָה אֲשַׁכַּח מְנָא  
 אַכְתוּבֵּ: **27** לָא גִיר וְלָא דִּכְדֵּ מִשְׁדְּרִינָן גְּבָרָא אֲסִירָא דְּלָא נְכְתוּבֵּ סִכְלוּתָהּ: **Act 26**  
 וְאֲמַר אַנְרְפּוּס לְפּוּלְכַס מִפְּסֵּ לָךְ לְמַמְלָלוּ עַל אִפִּי נִפְשֵׁךְ הִידִין פּוּלְכַס פִּשְׁט אִידָּה

ונִפְק הָיָא רֹחָא וְאָמַר: **2** עַל כֹּל מָא דִּמְתַרְשָׁא אַנְא מִן יְהוּדָיָא מְלָכָא אַנְרָפָא  
 סָבַר אַנְא עַל נַפְשֵׁי דְשׁוּבְנָא אַנְא דְקַדְמִיךְ יוּמָא נַפְק אַנְא רֹחָא: **3** יְתִירָאִית דִּידַע  
 אַנְא דְמַפְסֵי אַנְתָּ בְכֻלְהוֹן זְטָמָא וְנִמוּסָא דִּיהוּדָיָא מְטַל הָנָא בְּעָא אַנְא מִנְךְ  
 דְבִמְגַרְתָּ רֹחָא תִשְׁמַעֲנִי: **4** יְדַעִין אַנְוִן גִּיר אָף הִנּוּן יְהוּדָיָא אֵן צְבִין דְנִסְתְּרוּן  
 דְּוִבְרֵי דְמִן שְׁלִיחֵי דְהִנּוּ לִי מִן שׁוּרְיָא בְּעִמֵּי וּבְאוּרִשְׁלָם: **5** מְטַל דְּמִן נוּגְרָא מַפְסִין  
 בִּי וִידַעִין דְּבִיּוּלְפָנָא רְשִׁיא דְפְרִישָׁא חֵיית: **6** וְהֶשָׂא עַל סְבָרָא דְשׁוּרְיָא דְהוּא הָיָא  
 לְאַבְהָתָן מִן אֱלֹהָא קָאֵם אַנְא וּמְתַדִּין אַנְא: **7** דַּעַל הָנָא סְבָרָא תַרְתַּעֲסָרָא שְׂרָבָן  
 מִסְבָּרָן דְנִמְנַעֵן בְּצַלּוּתָא חֲפִיטָתָא דְאִימָא וְדַלְלָיָא וְעַלוּהִי עַל הָנָא סְבָרָא  
 מְתַרְשָׁא אַנְא מִן אִידֵי יְהוּדָיָא מְלָכָא אַנְרָפָא: **8** מָנָא דִּינִין אַתְוִן לָא וְלָא דְנַתִּימִן  
 דְּמִקְּיָם אֱלֹהָא מִיתָא: **9** אַנְא גִּיר מִן קְרִים סְמָת בְּרַעֲנֵי דְסַקּוּבְלָא סְגִיָּא אֲסַעוּר  
 לִוקְבַל שְׁמָה דִּישׁוּעָא נְצַרְיָא: **10** הָדָא דְעַבְדַּתְּ אָף בְּאוּרִשְׁלָם וְקַדִּישָׁא סְגִיָּא אַרְמִית  
 בֵּית אַסִּירָא בְּשׁוּלְטָנָא דְקַבְלַת מִן רַבִּי כְּהַנָּא וְכֹד מְתַקְטְלִין הִנּוּ מְנַהוֹן אֲשַׁתּוּפַתְּ  
 לְאִילִין דְּחִיבֵי אַנְוִן: **11** וּבְכֹל כְּנוּשָׁא מִשְׁתַּנְדַּ הוּיִת בְּהוֹן כֹּד אַלְץ הוּיִת דְּהַהוּן  
 מְגַדְפִין בְּשְׁמָה דִּישׁוּעָא וּבְרוּגְזָא סְגִיָּא דְמִלָּא הוּיִת עֲלֵיהוֹן אָף לְמַדִּינְתָּא אַחֲרִינְתָּא  
 נַפְק הוּיִת לְמַרְדִּף אַנְוִן: **12** וְכֹד אֶזְל הוּיִת מְטַל הָדָא לְדַרְמִסּוּק בְּשׁוּלְטָנָא  
 וּבְמַפְסְנוּתָא דְרַבִּי כְּהַנָּא: **13** בְּפִלְגָה דִּיוּמָא בְּאוּרְחָא חוּיִת מִן שְׁמִיָּא אֶזְל מְלָכָא  
 דְּאֶזְלַג עֲלֵי וְעַל כֹּל דְּעִמֵּי הִנּוּ נוּהָרָא דְמִיתַר מִן דְּשִׁמְשָׁא: **14** וְנַפְלָן כֹּלָן עַל אַרְעָא  
 וְשִׁמְעַת קְלָא כֹּד אָמַר לִי עַבְרָאִית שְׁאֵל שְׁאֵל מָנָא רְדִף אַנְתָּ לִי קִשָּׂא הוּ לְךָ  
 לְמַבְעֵטוּ לְעוּקְסָא: **15** וְאַנְא אַמַרְתָּ מִן אַנְתָּ מְרִי וּמְרָן אָמַר לִי אַנְא הוּ יִשׁוּעָא נְצַרְיָא  
 דְּאַנְתָּ רְדִף אַנְתָּ: **16** וְאָמַר לִי קוּם עַל רַגְלִיךְ מְטַל הָדָא גִּיר אַתְחוּיִת לְךָ דְּאִקְיַמְךְ  
 מִשְׁמִשְׁנָא וְסַהָדָא דְּמַדְּם דְּחַזוּתֵי וְדַעֲתִיד אַנְתָּ דְּתַחֲוִינִי: **17** וְאַפְצִיךְ מִן עֵמָא  
 דִּיהוּדָיָא וּמִן עֵמָמָא אַחֲרֵנָּא דְּלִתְהוֹן מִשְׁדַּר אַנְא לְךָ: **18** דְּתַפְתַּח עֵינֵיהוֹן אִיךְ  
 דְּנַהֲפִכוּן מִן חֲשׁוּכָא לְנִהָרָא וּמִן שׁוּלְטָנָה דְּסַטָּנָא לִית אֱלֹהָא וְנַקְבְּלוּן שׁוּבְכָן  
 חֲטָהָא וּפְסָא עִם קַדִּישָׁא בְּהִימְנוּתָא דִּבֵּי: **19** מְטַל הָדָא מְלָכָא אַנְרָפָא לָא קִמַּת  
 בְּחַרִּינָא לִוקְבַל חוּזָא שְׁמִיָּנָא: **20** אֲלָא אַכְרוּתָּ מִן לְקוּדְמִין לְהִנּוּן דְּבִדְרַמִּסּוּק  
 וְלִהִנּוּן דְּבְאוּרִשְׁלָם וְדְבְכֻלְהוֹן קוּרִיָּא דִּיהוּדָא וְאָף לְעַמְמָא אַכְרוּתָּ דְּנַתְּוִבוּן וְנַתְּפִנוּן  
 לִית אֱלֹהָא וְנַעֲבְדוּן עַבְדָּא דְּשׁוּיָן לְתִיבּוּתָא: **21** וְעַל אֲפִי הִלִּין אַחַדוּנִי יְהוּדָיָא  
 בְּהִיפְלָא וְצְבִין הִנּוּ לְמַקְטְלִנִי: **22** עַדְרֵנִי דִּין אֱלֹהָא עֲדָמָא לִיוּמָא הָנָא וְהָא קָאֵם  
 אַנְא וּמִסְהַד אַנְא לְזַעֲרָא וְלַרְבָּא כֹּד מַדְּם לְבַר מִן מוּשָׂא וּנְבִיא לָא אָמַר אַנְא  
 אֲלָא אִילִין דְּהִנּוּן אָמְרוּ דַּעֲתִידִן דְּנַהוּן: **23** דְּנַחַש מִשִּׁיחָא וְנַהוּא רְשִׁיתָא דְּקִנְמַתָּא  
 דְּמִן בֵּית מִיתָא וְדַעֲתִידִן דְּנַכְרוּ נוּהָרָא לְעַמָּא וְלַעַמְמָא: **24** וְכֹד הִכְנָא נַפְק הָנָא  
 פּוּלוֹס רֹחָא קַעָא פַּהֲסָטוֹס בְּקָלָא רָמָא שְׁנִית לְךָ פּוּלָא סְפָרָא סְגִיָּא עַבְדְךָ  
 דְּתַשְׁנָא: **25** אָמַר פּוּלוֹס לָא שְׁנִית נְצִיחָא פַּהֲסָטוֹס אֲלָא מְלִי שְׂרָרָא וְתַקְנוּתָא מִמְלַל  
 אַנְא: **26** וְאָף מְלָכָא אַנְרָפּוֹס יְתִירָאִית יְדַע עֲלֵיהוֹן דְּהִלִּין וּמְטַל הָנָא עֵין בְּגִלָּא  
 מִמְלַל אַנְא קְדָמוּהִי מְטַל דְּחָדָא מִן הִלִּין מְלָא לָא סָבַר אַנְא דַּעֲטֵן לָה דְלָא  
 הוּא בְּשׁוּשָׁא סַעִירָן: **27** מַהִימִן אַנְתָּ מְלָכָא אַנְרָפָא לְנְבִיא יְדַע אַנְא דְּמַהִימִן אַנְתָּ:  
**28** אָמַר לָה אַנְרָפּוֹס בְּקִלִּיל מַדְּם מַפִּיס אַנְתָּ לִי דְּאִהוּא פְרַסְטִינָא: **29** וּפּוּלוֹס אָמַר  
 בְּעָא הוּיִת מִן אֱלֹהָא בְּקִלִּיל וּבְסִגִּי לָא הָנָא לְךָ בְּלַחוּד אֲלָא אָף לְכֻלְהוֹן אִילִין  
 דְּשִׁמְעִין לִי יוּמָנָא דְּנַהוּן אַכְוִתִי לְבַר מִן אַסּוּרָא הִלִּין: **30** וְקָם לָה מְלָכָא וְהַגְמוּנָא  
 וּבְרִינְקָא וְאִילִין דִּתְחִבִין הִנּוּ עֲמַהוּן: **31** וְכֹד פְּרַקוּ מִן תַּמָּן מִמְלַלִין הִנּוּ חַד עִם

חַדְוָא אֲמַרְיִן דְּמַדְם דְּשׁוּא לְמוּתָא אֹו לְאַסְרָא לָא עֲבָד גְּבָרָא הָנָא: <sup>32</sup> וְאִמְרַן  
 אַרְפּוּס לְפָהֳסָטוּס מִשְׁפַּח הוּא גְּבָרָא הָנָא דִּנְשַׁתְרָא אֵלּוּ בִּנְן קְסַר לָא קְרָא: **Act 27**  
 וְפַקְדְּ עֵלוּהִי פַהֳסָטוּס דִּנְשַׁתְרָא לֹותָ קְסַר לְאַיְטְלִיא וְאַשְׁלַמְה לְפּוֹלוּס וְלַאֲסִירָא  
 אַחְרָנָא עִמָּה לְגְּבָרָא חַדְוָא קְנַטְרוּנָא מִן אֲסַפִּיר סְבַסְטָא דְּשִׁמְהָ הוּא יוֹלִיוּס: <sup>2</sup> וְכֹד־  
 הוּתָ הִנְרָדָא נַחְתָן לְאַלְפָּא דְּאִיתִיהָ הוּתָ מִן אֲדַרְמוּטוּס מְדִינְתָא וְאַזְלָא הוּתָ  
 לְאַתְרָא דְּאַסִּיא וְעַל הוּא עִמָּן לְאַלְפָּא אֲרַסְטְרָכּוּס מִקְדּוּנִיא דְּמִן תְּסַלּוּנִיקָא  
 מְדִינְתָא: <sup>3</sup> וְלִיוּמָא אַחְרָנָא מִטְיִן לְצִידִין וְאַתְחַשַׁח קְנַטְרוּנָא בְּמַרְחַמְנוּתָא לֹותָ פּוֹלוּס  
 וְאַפְסַ לָהּ הִנְאֹזֵל לֹותָ רַחְמוּהִי וְנַתְתַּנִּיחַ: <sup>4</sup> וּמִן תְּמִן רִדִּין וּמִטְל דְּרוּחָא סְקוּבְלִין הוּי  
 אֲתַכְרְכֵן עַל קוֹפּוּרוּס: <sup>5</sup> וְעֲבָרִן יָמָא דְּקִילִיקָיָא וְדִמְפּוֹלִיא וּמִטְיִן לְמוּרָא מְדִינְתָא  
 דְּלִוקִיָּא: <sup>6</sup> וְאַשְׁפַּח תְּמִן קְנַטְרוּנָא אֲלַפָּא מִן אֲלַכְסַנְדְּרִיא דְּאַזְלָא הוּתָ לְאַיְטְלִיא  
 וְאוּחַבֵּן בַּהּ: <sup>7</sup> וּמִטְל דִּיקְרִיאִית רִדִּיא הוּתָ לִיוּמָתָא סְגִיאָא לְמַחְסַן מִטְיִן לֹוקְבַל  
 קְנִידוּס גְּזַרְתָּא וּמִטְל דִּלָּא שְׁבָקָא הוּתָ רוּחָא הִנְאֹזֵל תְּרִיצָאִית אֲתַכְרְכֵן עַל קְרַטָּא  
 לֹוקְבַל סְלִמוּנָא מְדִינְתָא: <sup>8</sup> וְלְמַחְסַן כֹּד־רִדִּינָן חֲרִירָה מִטְיִן לְדוּכְתָא דִּמְתַּקְרִיא  
 לְמֵאנָא שְׁפִירָא וּקְרִיבָא הוּתָ לָהּ מְדִינְתָא דְּשִׁמְהָ לְאַסָּא: <sup>9</sup> וְהוּיִן תְּמִן זְבָנָא סְגִיאָא  
 עֲדִמָּא דְּעֲבָר אָף יוּמָא דְּצוּמָא דִּיהוּדִיא וְהוּא לָהּ קְנַטָּא דִּנְרָדָא אִנְשׁ בִּימָא וּמְלִךְ  
 הוּא לְהוּן פּוֹלוּס: <sup>10</sup> וְאִמְרַן גְּבָרָא הוּא אִנְא דְּבָאוּלְצָנָא וְבַחוּסְרָנָא סְגִיאָא הוּיָא  
 מְרִדִיתָן לֹו בְּלַחוּד דְּמוּבֵלָה דְּאַלְפִין אֲלָא אָף דִּנְפִשְׁתָּן דִּילָן: <sup>11</sup> קְנַטְרוּנָא דִּין  
 לְקוּבְרִנְטָא וְלַמְרָה דְּאַלְפָּא שְׁמַע הוּא יַתִּיר מִן מְלוּהִי דְּפּוֹלוּס: <sup>12</sup> וּמִטְל דִּלָּא עָתָן  
 הוּא הוּ לְמֵאנָא לְמַסְתְּרוּ בַּהּ סְתוּא סְגִיאָא מִן צִבִין הוּוּ דִּנְרָדָא מִן תְּמִן וְאַנְהוּ  
 דִּמְשַׁכְּחוּ דִּנְמַנְעוּן וְנַסְתּוּן בְּלִמְאָנָא חַדְוָא דְּאִיתּוּהִי הוּא בְּקְרַטָּא וּמְתַקְרָא הוּא פּוֹנְכַס  
 וְחָאֵר הוּא לְתִימָנָא: <sup>13</sup> וְכֹד־נִשְׁבַּת רוּחָא דְּתִימָנָא וְסִבְרוּ דִּמְמִטְיִן אִידְ צְבִינְהוּן  
 רִדִּין הוּוּ חֲרִירָא קְרַטָּא: <sup>14</sup> וּמִן בְּתֵר קְלִיל נַפֵּק עֵלִין מִשְׁבָּא דִּעֲלַעֲלָא דִּמְתַּקְרָא  
 מְפִינִיקוּס אֹורְקִלִידִין: <sup>15</sup> וְאַתְחַשְׁפַת אֲלַפָּא וְלָא אֲשַׁכַּחַת דְּתַקּוּם לֹוקְבַל רוּחָא  
 וְיַהֲבֵן לְאַיְדָא דְּהִי: <sup>16</sup> וְכֹד־עֲבָרִן גְּזַרְתָּא חֲדָא דִּמְתַּקְרִיא קוּדָא לְמַחְסַן אֲשַׁכְּחוּ  
 אַחְדָן לְקַרְקוּרָא: <sup>17</sup> וְכֹד־שַׁקְלָנָה מַחְצִין הוּיִן וּמְתַקְיִן לָהּ לְאַלְפָּא וּמִטְל דְּחֲחִלִין  
 הוּיִן דִּדְלִמָּא נַפֵּל בְּמַחְתַּחָה דִּימָא אַחְתַּנִּיהִי לְאַרְמִנוּן וְהַכּוּת רִדִּין תּוּיִן: <sup>18</sup> וְכֹד־קַם  
 לָהּ עֵלִין בִּימוּנָא קְשִׁיא לִיוּמָא אַחְרָנָא שְׁדִין מְאִינִין בִּימָא: <sup>19</sup> וְלִיוּמָא דְּתַלְתָּא  
 מְאִינָא דִּילָהּ דְּאַלְפָּא בְּאַיְדִין שְׁדִין: <sup>20</sup> וְכֹד־אַחַד לָהּ סְתוּא יוּמָתָא וְתִירָא וְלָא  
 שְׁמִשָּׂא מִתְחַזָּא הוּא וְלָא סְהָרָא וְלָא פּוּכְבָּא סְבָרָא דְּחִינִין כֹּל כֹּלָּה אֲתַפְסַק הוּא  
 לָהּ: <sup>21</sup> וְכֹד־אִנְשׁ מַדְם לָא מַסְתִּיבֵר הוּא הִידִין קַם פּוֹלוּס בִּינְתְּהוּן וְאִמְרַן אֵלּוּ  
 אֲתַטְפִּיסְתּוּן לִי גְּבָרָא לָא רִדִּין תּוּיִן מִן קְרַטָּא וּמְתַחְסְפִין תּוּיִן מִן חוּסְרָנָא וּמִן  
 אֹולְצָנָא הָנָא: <sup>22</sup> וְהִשָּׂא מְלִךְ אִנְא דְּתַהוּוּן דִּלָּא עָקָא נַפְשָׂא גִיר מְנַכּוּן חֲדָא לָא  
 אֲבָדָא אֲלָא אֵן אֲלַפָּא: <sup>23</sup> אַתְחַזִּי לִי גִיר בְּלִיאָ הָנָא מְלַאכְהָ דְּאַלְתָּא הוּוּ דִּדִּילָהּ  
 אִנְא וְלָהּ פִּלְחָ אִנְא: <sup>24</sup> וְאִמְרַן לִי לָא תְּדַחַל פּוֹלָא עֲתִיד הוּ לִךְ לְמַקְם קְדָם קְסַר  
 וְהָא יַהֲבֵ לִךְ אֲלֵהָ מוּתְבָתָּא לְכֹל דְּרִדִּין עִמָּךְ: <sup>25</sup> מִטְל הָנָא אֲתַלְבְּבוּ גְּבָרָא  
 מְהִימָן אִנְא גִיר בְּאַלְהָא דִּהֲכָנָא הוּא אִידְ מָא דְּאַתְמַלֵּל עִמִּי: <sup>26</sup> בְּרַם לְגְּזַרְתָּא  
 חֲדָא אִיתָ לָן דִּנְשַׁתְרָא: <sup>27</sup> וּמִן בְּתֵר אַרְבַּתְעֵסֵר יוּמִין דְּטַעִין וְאַתְטְרַפֵּן בְּהִדְרִיוּס  
 יָמָא בְּפִלְגָהּ דְּלִיאָ סְבָרוּ מְלַחָא דְּלַאֲרַעָא מְתַקְרִבִין תּוּיִן: <sup>28</sup> וְאַרְמִיו אֹוקִינַס  
 וְאַשְׁכַּחוּ קוּמִין עַסְרִין וְתוּב קְלִיל רִדּוּ וְאַשְׁכַּחוּ קוּמִין חֲמַשְׁעֵסְרָא: <sup>29</sup> וְכֹד־דְּחִילִין  
 הוּיִן דְּלִמָּא נִשְׁתַּכַּח לָן בְּדוּכְתָּא דְּאִיתָ בְּהוּן שׁוּעָא אֲרַמִּיו מִן חֲרַתָּה דְּאַלְפָּא



אוקינס ארבע ומצלין הנו הנהוא יומא: <sup>30</sup> מלחא דין בעו למערק מנה מן אלפא  
 ואחתו מנה לקרקורא לימא בעלתא הנאלון בה ונאסרונה לאלפא בארעא: <sup>31</sup>  
 וכד חזא פולוס אמר לקנטרונא ולאסטרטיוטא דאן הליו באלפא לא מכתרין  
 אנתון לא משכחין אנתון דתחון: <sup>32</sup> הידין פסקו אסטרטיוטא לחבליה דקרקורא  
 מן אלפא ושבקה טעיא: <sup>33</sup> הו דין פולוס עדמא דהוא צפרא מפוס הוא לכלהון  
 דנקבלון סיברתא כד אמר להון יומנא הא ארבתעסר יומין מן קנטא מדם לא  
 טעים לכון: <sup>34</sup> מטל הדא בעא אנא מנכון דתקבלון מאכולתא לקימא דחניכון  
 מנתא גיר מן רשא דחד מנכון לא אבדא: <sup>35</sup> וכד הליו אמר נסב לחמא ושבח  
 לאלהא קדם כלהון וקצא וקצא למאכל: <sup>36</sup> ואתברוא כלהון וקבלו תורסיא: <sup>37</sup>  
 איתין הוין דין באלפא מאתין ושבעין ושת נפשין: <sup>38</sup> וכד סבעו מאכולתא אקלו  
 מן אלפא ושקלו חטא ושדו בימא: <sup>39</sup> וכד הוא יומא ספנא אידא הי ארעא לא  
 אשתודעו אלא חרו על גנב ובשא כנפא חדא דימא איכא דרנין הנו דאן  
 משכחא נדחונה לאלפא: <sup>40</sup> ופסקו אוקינס מן אלפא וארפיו אנין בימא ושרו  
 רכבא דסופנא ותלו ארמנון זעורא לרוחא דנשבא ורדין הונו לאפי ובשא: <sup>41</sup>  
 ונשת אלפא בדוכתא דרמא בינת תרין עומקין דימא ואתחרינת בה וקם עליה  
 גבה קרמא ולא מתתיעהוא גבה דין אחריא אשתרי מן קטירא דגללא: <sup>42</sup>  
 וצבו הונו אסטרטיוטא דנקטלון אנון לאסירא דלא נרמון סחוא ונערקון להון  
 מנהון: <sup>43</sup> וקנטרונא כלא אנון מן הדא מטל דצבא הוא דנחא לפולוס ולאליון  
 דמשכחין הונו למרמיו סחוא פקר להון דבקרמא נסחון ונעברון לארעא: <sup>44</sup>  
 ולשרפא על דפא ועל קיסא אחרנא דאלפא אעברו אנון והכנא כלהון אשתוזבו  
 לארעא: **Act 28** ומן בתרפן ילפן דמליטא מתקרוא הי גורתא: <sup>2</sup> וברברוא דעמרין  
 הונו בה רחמא סגיאא חויו ליתן ואוחדו נורא וקראון לכלן הנשתן מטל מטרא  
 סגיאא וקורשא דאית הוא: <sup>3</sup> ופולוס שקל סגיאא דחבובא וסם על נורא ונפקת  
 מנהון אכרנא מן רתחא דנורא ונכתת באידה: <sup>4</sup> וכד תזאנה ברברוא דתליא  
 באידה אמרין הונו ככר הנא גברא קטולא הו דכד אשתוזב מן ימא כאנתא לא  
 שבקתה הנחא: <sup>5</sup> הו דין פולוס אניף אידה ושדה לאכרנא בנורא ומדס דסנא לא  
 הויהי: <sup>6</sup> סברין הונו דין ברברוא דבר שעתה מתמסא ונפל כד מית על ארעא  
 וכד עדנא סגיאא סכיו וחזו דמדס דסנא לא הויהי שחלפו מליהון ואמרו  
 דאלהא הו: <sup>7</sup> אית הוא דין קוריא בה בהו אתרא לגברא חד דשמה הוא  
 פופלווס דהו הוא רשה דגורתא וקבלן בביתה תלתא יומין חדיאית: <sup>8</sup> אבוהי דין  
 דפופלווס באשתא ובכאב מעיא פריה הוא ועל ליתה פולוס וצלי וסם עלוהי  
 אידה ואחלמה: <sup>9</sup> וכד הות הדא אף שרפא אילין דאית הונו בה בגורתא כריהא  
 קרבין הונו ליתה ומתאסין הונו: <sup>10</sup> ואיקרא רורבא יקרין וכד נפקין הוין מן תמן  
 זודיו: <sup>11</sup> נפקן דין בתר ירחא תלתא ורדין באלפא אלכסנדרייתא דאסתית הות  
 בה בגורתא ואית הות עליה אתא דתאמא: <sup>12</sup> ואתין לסרקוסא מדינתא וקוין תמן  
 יומתא תלתא: <sup>13</sup> ומן תמן אתכרכן ומנען לרגיון מדינתא ובתר יומא חד נשבת לן  
 רוחא דתימנא ולתרון יומין אתין לפוטיאלס מדינתא דאיטליא: <sup>14</sup> ואשכחן תמן  
 אחא ובעו מנן והוין ליתהון יומתא שבשא והידין אזלן לרהומא: <sup>15</sup> וכד שמעו  
 אחא דתמן נפקו לאורען עדמא לשוקא דמתקרא אפיוספודוס ועדמא לתלת  
 חנון וכד חזא אנון פולוס אודי לאלהא ואתחיל: <sup>16</sup> ועלן לרהומא ואפס קנטרונא

לפולוס הנשרא איפא דצבא עם אסטרטוטאטא הו דנטר תוא לה: **17** ומן בתר תלתא יומין שדר פולוס קרא לרשניהון דיהודיא וכד אתפנשו אמר להון גברא אחי אנא פד במדם לא קמת לוקבל עמא ונמוסא דאבהי באסורא אשתלמת מן אורשלם באידא דרהומיא: **18** והנון פד שאלוני צבו דנשרונוני מטל דלא אשכחו בתרי רשינא מדם השוא למותא: **19** וכד קימין הנו לוקבלי יהודיא אתאלצת דאקעא בגן קסר לא איך אית לי דאקטרנג במדם לבני עמי: **20** מטל הנא בעית מנכון דתאתון ואחזיכון ואשתעא לכון הליו מטל סברא גיר דאיסריל אסיר אנא בששלמא דרא: **21** אמרין לה הנון חנן אגרתא עליך לא קבלן מן יהוד ולא אנש מן אחא דאתו מן אורשלם אמרו לן מדם דביש עליך: **22** צבינן דין דנשמע מנדך מדם דמתרעא אנת מטל דיולפנא הנא ידעינן דעל אנש לא מקבל: **23** ואקימו לה יומא וכנשו ואתו לותה סגיאא פד דשרא תוא וגלא להון על מלכותא דאלהא פד מסהד נמפיס להון על ישוע מן נמוסא דמושא ומן נביא מן צפרא ועדמא לרמשא: **24** ואנשין מנהון מתטפיסין הנו למלוהי ואחרנא לא מתטפיסין הנו: **25** ואשתריו מן לותה פד לא שלמין לחדרא ואמר להון הו פולוס מלתא דרא שפיר מלל רוחא דקודשא בפום אשעיא נביא לוקבל אבהתכון: **26** פד אמר דזל לת עמא הנא ואמר להון דשמעא תשמעון ולא תסתפלון ותחזון ולא תבחרון: **27** אתעבי לה גיר לבה דעמא הנא ומשמעתהון אוקרו ועיניהון עמצו דלא נחזון בעיניהון ונשמעון באדניהון ונסתפלון בלבהון ונתרבו לותי ואשבוק להון: **28** תתידע לכון הכיל דרא דלעממא הו אשתדר הנא פורקנא דאלהא הנון גיר אף שמעין לה: **29** וכד הליו אמר נפקו יהודיא וסגי דרשין הנו בינתהון: **30** ואגר לה פולוס מן דילה ביתא והוא בה תרתין שנין ומקבל הנא תמן לכלהון אילין דאתין הנו לותה: **31** ומכרו תוא על מלכותה דאלהא ומלף תוא עין בגלא על מרן ישוע משיחא דלא פלין:

**Romans 1** פולוס עבדא ישוע משיחא קריא ושלוחא דאתפרש לאונגליון דאלהא: **2** דמן קדים מלך בנד נבוהי בכתבא קדישא: **3** על ברה הו דאתילד בבסר מן זרעא דבית דויד: **4** ואתידע ברא דאלהא בחיל וברוח קדוש דקם מן בית מיחא ישוע משיחא מרן: **5** דבה נסבן טיבותא ושלוחותא בכלהון עממא איך דנשתמעון להימנותא דשמה: **6** דאף אנתון מנהון אנתון קריא בישוע משיחא: **7** לכלהון דברהומי חביבוהי דאלהא קריא וקדישא שלמא וטיבותא עמכון מן אלהא אבון ומן מרן ישוע משיחא: **8** לוקדמ מודא אנא לאלהי בישוע משיחא על פלכון דהימנותכון אשתמעת בכלה עלמא: **9** סהד הו לי גיר אלהא דלה משמש אנא ברוח באונגליון דברה דדלא שלוא בכלזבן מתדכר אנא לכון בצלותי: **10** ומתחנן אנא דאן מן פדו תתפתח לי אורחא בצבינה דאלהא דאתא לותכון: **11** מטל דטב סוא אנא דאחזכון ואתל לכון מוהבתא דרוח דבה תשתריון: **12** ואכתרא נתביא בהימנותא דילכון ודילי: **13** צבא אנא דין אחי דתדעון דזבנין סגיאן צבית דאתא לותכון ואתכלית עדמא להשא דאף בכון נהוא לי אדשא איך דבשרפא דעממא: **14** יוניא וברברניא חפימא וסכלא דלכלנש חיב אנא דאכרו: **15** והכנא מתחפט אנא דאף לכון דברהומי אסבר: **16** לא גיר בהת אנא בה באונגליון מטל דחילא הו דאלהא לחיא דכל

דמתימנין בה אן מן יהודיא לוקדס ואן מן ארמא: **17** כאנתה גיר דאלהא  
 בה מתגליא מן הימנותא להימנותא איך דכתיב דכאנא מן הימנותא נחא: **18**  
 מתגלא הו גיר רוגזה דאלהא מן שמיא על פלה עולהו ורושעהוון דבנינשא  
 הננו דקושטא בעולא אחידין: **19** מטל דידיעותה דאלהא גליא הי בהון אלהא  
 גיר גלה בהון: **20** פסיתה גיר דאלהא מן תרמיתה דעלמא לבריתה בסוקלא  
 מתחזין וחילה ואלהותה דלעלם דנהוון דלא מפק ברוח: **21** מטל דיידעו  
 לאלהא ולא איך דלאלהא שבחיהי ואודיו לה אלא אסתרקו במחשבתהון  
 ואתחשך לבהון דלא מסתפל: **22** וכד סברין בנפשעהוון דחכימין אנון שטו להון:  
**23** וחלפו תשבוחתה דאלהא דלא מתחבל בדמותא דעלמא דברנשא דמתחבל  
 ובדמותא דפרחתא ודארבעת רגליה ודרחשא דארעא: **24** מטל הנא אשלם אנון  
 אלהא לרגינתא טמאתא דלבהון דנצערון פגריהון בהון: **25** וחלפו שררה  
 דאלהא בכדבותא ודחלו ושמשו לבריתה טב מן דלברויהוין דלה תשבחו  
 ובורכן לעלם עלמין אמין: **26** מטל הנא אשלם אנון אלהא לכאבא דצערך  
 נקבתהון גיר חלף חשחתא דכנינהוין ובמדם דלא מכן אתחשח: **27** ותוב אף  
 דכריהון הכנא שבכו חשחתא דכנינא דנקבתא ואשתרחו ברנתא חד על חד  
 ודכרא על דכרא בהתתא עברו ופורענא דזק הנא לשעיותהון בקנומהון  
 קבלוה: **28** ואיך דלא דנו בנפשעהוון דגדעון לאלהא אשלם אנון אלהא למדעא  
 דסריקתא דנהוון עבדין מדם דלא ולא: **29** פד מלין פל עולותא וזניתא  
 ומירותא ובישותא ועלבותא וחסמא וקטלא וחרנא ונכלא ומחשבתא בישתא:  
**30** ורטנא ומאכלקרצא וסניאין לאלהא מצערנא חתירא שבהרנא משכחי בישתא  
 חסירי רענא דלאבנהוון לא מתטפיסין: **31** ודקימא לית להון ולא חובא ולא  
 שינא ולא רחמא אית בהון: **32** אילין דכד ידעין דינה דאלהא דלאילין דאיך  
 הלין סערין למותא מחיב לא הוא בלחוד עבדין להון אלא אף משתתפין  
 לאילין דהלין עבדין: **Rom 2** מטל הנא לית לך מפק ברוחא או ברנשא דאן  
 חברה בהו גיר דדאן אנת חבךך נפשך הו מחיב אנת אף אנת גיר דדאן אנת  
 בהון הו מתהפך אנת: **2** וידעין דאיתוהי דינה דאלהא בקושטא על אילין  
 דבהלין מתהפכין: **3** מנא דין מתחשב אנת או ברנשא דדאן אנת לאילין  
 דבהלין מתהפכין פד אף אנת בהון מתהפך אנת דאנת תערוק מן דינה  
 דאלהא: **4** או על עותרא דבסימותה ועל מגרת רוחה ועל אתרא דיהב לך  
 ממרח אנת ולא ידע אנת דבסימותה דאלהא לתיבותא הו מיתא לך: **5** אלא מטל  
 קשיות לבך דלא תאב סאם אנת לך סימתא דרוגזא ליומא דרוגזא ולגלינא דדינא  
 כאנא דאלהא: **6** הו דפרע לכלנש איך עבדוהי: **7** לאילין דבכסיברנותא דעבדא  
 טבא תשבוחתא ואיקרא ולא מתחבלנותא בעין יהב להון חוא דלעלם: **8** אילין דין  
 דעצין ולא מתטפיסין לשררא אלא לעולא מתטפיסין נפרוע אנון רוגזא וחמתא:  
**9** ואולצנא ושוּרפא לכל ברנש דפלח בישתא ליהודיא לוקדס ולארמא:  
**10** תשבוחתא דין ואיקרא ושלמא לכל דפלח טבתא ליהודיא לוקדס ולארמא:  
**11** לא גיר אית מסב באפא לות אלהא: **12** אילין גיר דדלא נמוסא חשו אף דלא  
 נמוסא נאבדון ואילין דבנמוסא חשו מן נמוסא נתדינון: **13** לא הוא גיר שמועהי  
 דנמוסא כאנן קדס אלהא אלא עבדוהי דנמוסא מוזדקין: **14** אן גיר עממא  
 דנמוסא לית להון מן פניהוון נעברון דנמוסא הננו דכד נמוסא לית הוא להון

לנפשֵהוּן הוּו נְמוּסָא: **15** וְהַנּוּן מַחְוּיַן עֲבָדָה דְנְמוּסָא כְּד כְּתִיב עַל לַבְהוּן וּמִסְהָדָא  
עֲלֵיהוּן תִּאֲרַתְהוּן כְּד מַחֲשַׁבְתְּהוּן מְכוּנָן אִו נְפַקְן רוּחָא לְחַדְרָא: **16** בְּיוֹמָא דְרָאן  
אַלְהָא כְּסִיחָא דְבְנִינְשָׁא אִיךְ אֹונְגְלִיוֹן דִּילִי בִיד יִשׁוּע מְשִׁיחָא: **17** אִן אַנְת דִּין  
דִּיהוּדְיָא מְתַקְרָא אַנְת וּמִתְנִיחַ אַנְת עַל נְמוּסָא וּמִשְׁתַּבְּחָר אַנְת בְּאַלְהָא: **18** דִּידַע  
אַנְת צְבִינְגָה וּפְרַשׁ אַנְת וְלִיתָא דִּילִיךָ אַנְת מִן נְמוּסָא: **19** וְאַתְתְּכִלַּת עַל נַפְשֵׁךְ  
דְּמִדְבְּרָנָא אַנְת דְּעוּרָא וְנוּהָרָא דְאִילּוּן דְאִיתִיהוּן בְּחִשׁוּכָא: **20** וְרִדְוִיָּא דְחִסְרִי  
רַעִינָא וּמִלְפָנָא דְטָלִיא וְאִית לֶךְ דּוּמִיָּא דִּידַעְתָּא וְדִשְׁרָא בְּנְמוּסָא: **21** אַנְת הָכִיל  
דְּמִלֶּךָ אַנְת לֹאחְרָנָא לְנַפְשֵׁךְ לֹא מִלֶּךָ אַנְת וְדִמְכְרִז אַנְת דְּלֹא נְגַנְבוּן אַנְת נְנֵב  
אַנְת: **22** וְדָאֵמַר אַנְת דְּלֹא נְגֵרוּן אַנְת גָּאֵר אַנְת וְאִנְת דְּשָׂאֵט אַנְת פְּתִכְרָא מַחְלִץ  
אַנְת בֵּית מְקֹדְשָׁא: **23** וְאַנְת דְּמִשְׁתַּבְּחָר אַנְת בְּנְמוּסָא בְּהוּ דְעֵבֵר אַנְת עַל נְמוּסָא  
לְאַלְהָא הוּו מְצַעַר אַנְת: **24** שְׁמָה גִיר דְאַלְהָא מְשַׁלְתְּכוּן הוּו מִתְגַּדֶּף בֵּית עַמְמָא אִיךְ  
דְּכְתִיב: **25** גְּזוּרְתָא גִיר מִהֵנִיא אִן נְמוּסָא תְּגִמּוּר אִן תַּעֲבֵר לֶךְ דִּין מִן נְמוּסָא  
גְּזוּרְתֶךָ הוּת לָה עוּרְלוּתָא: **26** אִן הוּו דִּין עוּרְלוּתָא תַטַּר פּוֹקְדָנָה דְנְמוּסָא לֹא הָא  
עוּרְלוּתָא מִתְחַשְׁבָּא לָה גְּזוּרְתָא: **27** וְתִדּוּן עוּרְלוּתָא דְמִן כְּפִינָה גְּמֵרָא נְמוּסָא לֶךְ  
דְּכְכִתְבָא וּבְגְזוּרְתָא עֵבֵר אַנְת עַל נְמוּסָא: **28** לֹא הוּו גִיר מִן דְּבִגְלִיא הוּו הוּו  
יְהוּדְיָא אִפְלָא אִידָא דְמִתְחַזֵּיא בְּבִסְרָא גְּזוּרְתָא: **29** אִלָּא הוּו הוּו יְהוּדְיָא אִינָא  
דְּבִכְסִיָּא הוּו וּגְזוּרְתָא אִידָא דְדִלְבָּא הוּו בְּרוּח וְלֹא בְּכְתָבָא אִידָא דְתִשְׁבּוּחַתָּהּ לֹא  
הוּת מִן בְּנֵי אַנְשָׁא אִלָּא מִן אֲלֹהָא: **Rom 3** מְנָא הִי הָכִיל וְתִירוּתָהּ דִּיהוּדְיָא אִו מְנָא  
יּוֹתְרָנָה דְגְזוּרְתָא: **2** סְנִי בְּכָל מוֹדִם לּוֹקְדִים דְאַתְהִימִן מְלוּהֵי דְאַלְהָא: **3** אִן מְנָהוּן  
גִיר לֹא הִימְנוּ דְלִמָּא בְּדִלָּא הִימְנוּ הִימְנוּתָהּ דְאַלְהָא בְּטִלוּ: **4** חָס אִיתּוּהֵי גִיר  
אַלְהָא שְׂרִירָא וְכָל בְּרַנְשׁ דְגַל אִיפְנָא דְכְתִיב דְתִהוּא כְּאִין בְּמִלִּךְ וְתוֹכָא כְּד  
דִּינִין לֶךְ: **5** אִן דִּין עוֹלָן כְּאַנוּתָהּ דְאַלְהָא מְקִים מְנָא נֹאמַר לְמָא עוֹל הוּו אֲלֹהָא  
דְּמִיתָא רִגְזָה אִיךְ בְּרַנְשָׁא הוּו מְמַלֵּל אַנָּא: **6** חָס וְאִן לֹא אִיפְנָא נְדוּן אֲלֹהָא  
לְעִלְמָא: **7** אִן גִיר שְׂרָרָה דְאַלְהָא אִתִּיתַר בְּדִגְלוּתֵי לְתִשְׁבּוּחַתָּהּ דִּילָהּ לְמְנָא הָכִיל  
אַנָּא אִיךְ חֲטָיָא מִתְתִּדּוּן אַנָּא: **8** אִו דְלִמָּא אִיךְ דְּמִגְדִּפִין עֲלוּן וְאַמְרִין דְאַמְרִין  
דְנַעֲבַד בִּישְׁתָּא דְנֹאֲתוּן טְבִתָּא הַנּוּן דִּינֵיהוּן נְשִׁיר הוּו לְכְּאַנוּתָא: **9** מְנָא הָכִיל  
אַחִידִינָן יְתִירָא דְקִדְמָן פִּסְקוֹן עַל יְהוּדְיָא וְעַל אַרְמִיָּא דְתַחֲתֵי חֲשִׁיתָא אֲנוּן כְּלָהוּן:  
**10** אִיךְ דְכְתִיב דְלִית כְּאַנָּא אִפְלָא חַד: **11** וְלֹא דְמִסְתַּכַּל וְלֹא דְבִעָא לְאַלְהָא: **12**  
כְּלָהוּן סְטוּ אֲכַחְדָּא וְאַסְתְּלוּ וְלִית דְעֵבֵד טְבִתָּא אִפְלָא חַד: **13** קְבֵרָא פְּתִיחָא  
גְּנַרְתְּהוּן וְלִשְׁנֵיהוּן נְכּוֹלְתֵינָן וְחַמְתָּא דְאַסְפֵּס תַחֲתֵי סְפּוֹתְהוּן: **14** פּוּמְהוּן מִלָּא  
לּוֹשְׁתָּא וּמִרְתָּא: **15** וְרַגְלֵיהוּן קְלִילִן לְמֵאשֵׁד דְמָא: **16** שְׁחָקָא וְדוּוּנָא בְּאוּרְחֵתְהוּן: **17**  
וְאוּרְחָא דְשְׁלָמָא לֹא יָדַעוּ: **18** וְדַחֲלַתָּהּ דְאַלְהָא לִית קְדָם עֵינֵיהוּן: **19** יָדַעִין דִּין  
דְּמַדְם דְאַמַּר נְמוּסָא לְאִילּוּן דְבְּנְמוּסָא אֲנוּן אִמַּר דְכָל פּוּם נִסְתַּכֵּר וְעִלְמָא כְּלָה  
נְתַחֲבֵי לְאַלְהָא: **20** מְטַל דְמִן עֲבָדוּהֵי דְנְמוּסָא לֹא מוֹדִדֵּק כָּל בְּסַר קְדְמוּהֵי מִן  
נְמוּסָא גִיר אִתִּידַעַת חֲשִׁיתָא: **21** הָשָׂא דִּין דְלֹא נְמוּסָא כְּאַנוּתָהּ דְאַלְהָא אִתְּגַלִּית  
וּמִסְהָד עֲלֵיהּ הוּו נְמוּסָא וּנְבִיא: **22** כְּאַנוּתָהּ דִּין דְאַלְהָא בִיד הִימְנוּתָּהּ הִי דִישׁוּע  
מְשִׁיחָא לְכַלְנֵשׁ אִף עַל כְּלַנְשׁ דְּמִתְהִימִן בְּה לִית גִיר פּוֹרְשָׁנָא: **23** מְטַל דְכְּלָהוּן חֲטוּ  
וְחִסְרִין מִן תִּשְׁבּוּחַתָּהּ דְאַלְהָא: **24** וּמוֹדִדֵּקִין בְּשִׁיבוּתָּא מִן וּבְפּוֹרְקָנָא דְאִיתּוּהֵי  
בְּיִשׁוּע מְשִׁיחָא: **25** הֵנָּא דְקִדְם סְמָה אֲלֹהָא חוּסִיא בְּהִימְנוּתָּא דְדִמָּה מְטַל חֲטָהוּן  
דְּמִן קִדְם חֲטָהוּן: **26** בְּאַתְרָא דִּיהֵב לָן אֲלֹהָא בְּמַגְרַת רוּחָה לְתַחֲוִיתָּא דְכְּאַנוּתָּהּ

דבזבנא הנא דהו נהוא כאנא ונודק בכאנותא למן דבהימנותא הו דמרן ישוע  
 משיחא: **27** איפו הכיל שובהרא אתבטל לה באינא נמוסא דעבדא לא אלא  
 בנמוסא דהימנותא: **28** מתרעין הכיל דבהימנותא הו מודדק ברנשא ולא בעבדא  
 דנמוסא: **29** למא גיר אלהא דיהודיא הו בלחוד ודעממא לא אין אף דעממא: **30**  
 משל דחד הו אלהא דמודק גזורתא בהימנותא אף עורלותא בה הימנותא: **31**  
 למא הכיל נמוסא הו מבטלינן בהימנותא חס אלא נמוסא הו מקימינן: **Rom 4** מנא  
 הכיל אמרינן על אברהם רשא דאברהמא דאשפח בבסר: **2** אלו גיר אברהם מן  
 עבדא אודדק הו אית לה שובהרא אלא לא לות אלהא: **3** מנא גיר אמר  
 כתבא דהימן אברהם לאלהא ואתחשבת לה לזדיקו: **4** למן דפלח דין לא  
 מתחשב לה אנרה איך דבטיבו אלא איך מן דמתחויב לה: **5** להו דין דלא פלח  
 אלא הימן בלחוד במן דמודק לחטוא מתחשבא לה הימנותא לכאנו: **6** איכנא  
 דאף דויד אמר על טובה דנברא אינא דאלהא חשב לה לזדיקותא דלא עבדא  
 כד אמר: **7** דטוביהון לאילין דאשתבך להון עלהון ואתכסיו חטיהון: **8** וטובוהי  
 לנברא דלא נחשוב לה אלהא חטיה: **9** הנא הכיל טובא על גזורתא הו או על  
 עורלותא אמרינן גיר דאתחשבת לאברהם הימנותא לכאנו: **10** איכנא הכיל  
 אתחשבת לה בגזורתא או בעורלותא לא הו בגזורתא אלא בעורלותא: **11** אתא  
 הו גיר שקלה לגזורתא וחתמא דכאנותא דהימנותא דבעורלותא דנהוא אכא  
 לכלהון אילין דמתימנין מן עורלותא דתחשב אף להון לכאנו: **12** ואכא  
 לגזורתא לא הו לאילין דמן גזורתא אנון בלחוד אלא אף לאילין דשלמין  
 לעקבתא דהימנותא דעורלותא דאבון אברהם: **13** לא הו גיר בנמוסא הו  
 מולכנא לאברהם ולזרעה דנהוא ירתא לעלמא אלא בכאנותא דהימנותא: **14** אלו  
 גיר הלין דמן נמוסא הו ירתא סריקא הות הימנותא ומבטל הו מולכנא: **15**  
 נמוסא גיר מעבדנא הו דרוגנא כד דלית גיר נמוסא אפלא עבר נמוסא: **16** משל  
 הנא בהימנותא דבטיבותא נודדק ונהוא שריר מולכנא לכלה זרעה לא לאינא  
 דמן נמוסא הו בלחוד אלא אף לאינא דמן הימנותא הו דאברהם דאיתוהי אכא  
 דכלין: **17** איכנא דכתיב דסמתך אכא לסוגאא דעממא קדם אלהא הו דהימנת  
 בה דמחא מיתא וקרא לאילין דלא איתיהון איך איתיהון: **18** ודלא סברא  
 לסברא הימן דנהוא אכא לסוגאא דעממא איך דכתיב דהכנא נהוא זרעך: **19**  
 ולא אתפרה בהימנותא כד מתבקא בפגרה מיתא דהו בר מאא שנין ובמרבעא  
 מיתא דסרא: **20** ובמולכנא דאלהא לא אתפלג איך חסיר הימנותא אלא אתחיל  
 בהימנותא ויהב תשבוחתא לאלהא: **21** ואשר דמדם דמלך לה אלהא משפח  
 למגמר: **22** משל הנא אתחשבת לה לכאנו: **23** ולא הו משלתה בלחוד אתכתבת  
 הו דאתחשבת הימנותא לכאנו: **24** אלא אף משלתן דאפלן עתיד הו דנחשוב  
 אילין דהימנין במן דאקים למרן ישוע משיחא מן בית מיתא: **25** דהו אשתלם  
 משל חטיהון וקם משל דנודקן: **Rom 5** משל דאודדקן הכיל בהימנותא נהוא לן  
 שלמא לות אלהא במרן ישוע משיחא: **2** דבה אתקרבן בהימנותא לטיבותא הו  
 דבה קימינן ומשתבחינן בסברא דתשבוחתא דאלהא: **3** ולא הכנא בלחוד אלא  
 אף באולצנין משתבחינן דידעינן דאולצנא מסיברנותא גמר בן: **4** ומסיברנותא  
 בוקנא ובוקנא סברא: **5** סברא דין לא מבהת משל דחובה דאלהא משפע על  
 לבנתן ברוחא דקודשא דאתיהבת לן: **6** אן דין משיחא משל כריהותן בזבנא הנא

חֲלָף רְשִׁיעָא מִיָּת: 7 לְמַחְסַן גִּיר אַנְשׁ חֲלָף רְשִׁיעָא מֵאַתְּ חֲלָף טְבֵא גִיר טָךְ מִמְרַח  
אַנְשׁ לְמִמְתָּ: 8 הֲרָכָא מַחֵא אֱלֹהָא חֻבְהָ דְלִוְתֵן דְאֵן כִּד חֲטִיא אִיתִין הַוּוּן מְשִׁיחָא  
חֲלָפִין מִיָּת: 9 כְּמָא הֲכִיל וַתִּירְאִית נִזְדַּדְק הָשָׂא בְדִמְהָ וְבָה נִתְפָּצָא מִן רוּגְזָא: 10  
אֵן גִּיר כִּד אִיתִין בְּעַלְדִּבְבָא אֲתֵרְעִי עִמָּן אֱלֹהָא בְּמוֹתָא דְבִרְהָ כְּמָא הֲכִיל  
וַתִּירְאִית בְּתֵרְעוּתָהּ נְחָא בְּחֻוְהִי: 11 וְלֹא הֲכִנָּא בְּלַחֹד אֱלָא אָף נִשְׁתַּבְּהֵר בְּאַלְהָא  
בִּיד מְרִן יִשׁוּעַ מְשִׁיחָא דְבָהּ הוּ הָשָׂא קִבְלוּ תֵרְעוּתָא: 12 אִיפְנָא גִיר דְבִיד חֵד  
בְּרִנְשָׂא עֲלֵת חֲטִיָּתָא לְעֵלְמָא וְבִיד חֲטִיָּתָא מוֹתָא וְהֲכִנָּא בְּכִלְהוֹן בְּנֵי אַנְשָׂא עֵבֶר  
מוֹתָא בְּהִי דְכִלְהוֹן חֲטוּ: 13 עֲדִמָּא גִיר לְנְמוּסָא חֲטִיָּתָא כִּד אִיתִיהָ הָתְּ בְּעֵלְמָא  
לֹא חֲשִׁיבָא הָתְּ חֲטִיָּתָא מִטְּל דְלִית הָוּא נְמוּסָא: 14 אֱלָא אִמְלִךְ מוֹתָא מִן אָדָם  
וְעֲדִמָּא לְמוֹשָׂא אָף עַל אִילוּן דְלֹא חֲטוּ בְּדִמוּתָא דְעֵבֶר נְמוּסָה דְאָדָם הוּ  
דְאִיתוּהִי דְמוֹתָא דְהוּ דְעֵתִיד: 15 אֱלָא לֹא הוּא אִיךְ שׁוֹרְעֵתָא הֲכִנָּא מוֹהֲבֵתָא אֵן  
גִּיר מִטְּל שׁוֹרְעֵתָהּ דְחֵד סְגִיָּאא מִיָּתוּ כְּמָא הֲכִיל וַתִּירְאִית טִיבּוּתָהּ דְאַלְהָא  
וּמוֹהֲבֵתָהּ מִטְּל חֵד בְּרִנְשָׂא יִשׁוּעַ מְשִׁיחָא בְּסְגִיָּאא תִּתִּירָת: 16 וְלֹא אִיךְ סְכִלוּתָא  
דְחֵד הֲכִנָּא מוֹהֲבֵתָא דִּינָא גִיר דְהוּא מִן חֵד לְחוּיבָא הוּא מוֹהֲבֵתָא דִּין מִן חֲטֵהָא  
סְגִיָּאא הָתְּ לְכָאֲנוּ: 17 אֵן גִּיר מִטְּל סְכִלוּתָא דְחֵד אִמְלִךְ מוֹתָא וַתִּירְאִית אִילוּן  
דְנִסְכּוּ סְגִיָּאא דְטִיבּוּתָא וְדְמוֹהֲבֵתָא וְדְכָאֲנוּתָא בְּחֵיָא נְמַלְכוּן בִּיד חֵד יִשׁוּעַ  
מְשִׁיחָא: 18 אַכְזָא הֲכִיל דְמִטְּל סְכִלוּתָא דְחֵד הוּא חוּיבָא לְכִלְהוֹן בִּינְשָׂא הֲכִנָּא  
מִטְּל כָּאֲנוּתָא דְחֵד תְּהוּא זְכוּתָא לְחֵיָא לְכִלְהוֹן בִּינְשָׂא: 19 אִיפְנָא גִיר דְמִטְּל לֹא  
מִשְׁתַּמְעֵנּוּתָהּ דְחֵד בְּרִנְשָׂא חֲטִיא סְגִיָּאא הוּוּ הֲכִנָּא אָף מִטְּל מִשְׁתַּמְעֵנּוּתָהּ דְחֵד  
סְגִיָּאא כָּאֲנָא הַוּוּן: 20 מַעֲלָנָא דִּין דְהוּא לְנְמוּסָא דְחֲסִיָּתָא וְכֵר דְסִנְתָּ  
חֲטִיָּתָא תְּמָן אִתִּירְתָּ טִיבּוּתָא: 21 דְאִיךְ דְאִמְלִכְתָּ חֲטִיָּתָא בְּמוֹתָא הֲכִנָּא תְּמַלְךְ  
טִיבּוּתָא בְּכָאֲנוּתָא לְחֵיָא דְלַעֲלֵם בִּיד מְרִן יִשׁוּעַ מְשִׁיחָא: **Rom 6** מְנָא הֲכִיל נְאֻמֵּר  
נִקְנָא בְּהָ בְּחֲטִיָּתָא דְטִיבּוּתָא תִּתִּירָת: 2 חָס אִילוּן גִּיר דְמִיתֵן לְחֲטִיָּתָא אִיפְנָא נְחָא  
בְּהָ חוּבָּ: 3 אֵו לֹא יִדְעִין אַנְתוּן דְאִילוּן דְעֵמֶדֶן בִּישׁוּעַ מְשִׁיחָא בְּמוֹתָהּ הוּ עֵמֶדֶן: 4  
אַתְקִבְרִן עֵמָה בְּמַעֲוִדִיתָא לְמוֹתָא דְאִיפְנָא דְקָם יִשׁוּעַ מְשִׁיחָא מִן בֵּית מִיָּתָא  
בְּתִשְׁבּוּחָתָא דְאַבְרוּי הֲכִנָּא אָף חֲנָן בְּחֵיָא חֲדֵתָא נְהִלְךְ: 5 אֵן גִּיר אַכְחֵד אֲתַנְצֵבֵן  
עֵמָה בְּדִמוּתָא דְמוֹתָהּ הֲכִנָּא אָף בְּקִנְמָתָהּ נְהוּא: 6 יִדְעִינָן גִּיר דְבִרְנִשְׁן עֵתִיקָא  
אִודְקָף עֵמָה דְנִתְבַטֵּל פְּגֵרָא דְחֲטִיָּתָא דְחֻבָּ לֹא נִשְׁמַשׁ לְחֲטִיָּתָא: 7 אִינָא דְמִית גִּיר  
אַתְחַרֵּר לֵה מִן חֲטִיָּתָא: 8 אֵן הֲכִיל מִיתֵן עִם מְשִׁיחָא נְהִימָן דְעֵמָה עִם מְשִׁיחָא  
נְחָא: 9 יִדְעִינָן גִּיר דְמְשִׁיחָא קָם מִן בֵּית מִיָּתָא וְחֻבָּ לֹא מֵאַתְּ וּמוֹתָא לֹא מִשְׁתַּלֵּט  
בְּהָ: 10 דְמִית גִּיר לְחֲטִיָּתָא הוּ מִית חֲדָא זְכָן וְדַחֵי חֵי הוּ לְאַלְהָא: 11 הֲכִנָּא אָף  
אַנְתוּן חֲשׁוּבֵוּ נְפִשְׁכוֹן דְמִיָּתָא אַנְתוּן לְחֲטִיָּתָא וְחֵיָא אַנְתוּן לְאַלְהָא בְּמְרִן יִשׁוּעַ  
מְשִׁיחָא: 12 לֹא הֲכִיל תְּמַלְךְ חֲטִיָּתָא בְּפִגְרָכוֹן מִיָּתָא אִיךְ דְחֲשַׁתְּמַעוּן לְרִנְיָתָהּ: 13  
וְאָף לֹא תְּטִיבּוֹן תְּדִמִּיכוֹן זִינָא דְעוּלָא לְחֲטִיָּתָא אֱלָא טִיבּוּ נְפִשְׁכוֹן לְאַלְהָא אִיךְ  
אַנְשָׂא דְמִן מִיָּתָא חֲנִיתוֹן וְתִדְמִיכוֹן זִינָא נְהוּוֹן לְכָאֲנוּתָהּ דְאַלְהָא: 14 וְחֲטִיָּתָא לֹא  
מִשְׁתַּלֵּט עֲלִיכוֹן לֹא גִיר אִיתִיכוֹן תְּחִית נְמוּסָא אֱלָא תְּחִית טִיבּוּתָא: 15 מְנָא הֲכִיל  
נְחָא דְלֹא הַוּוּן תְּחִית נְמוּסָא אֱלָא תְּחִית טִיבּוּתָא חָס: 16 לֹא יִדְעִין אַנְתוּן דְלִמָּן  
דְמִטִּיבּוֹן אַנְתוּן נְפִשְׁכוֹן דְחֲשַׁתְּמַעוּן לֵה לְעֵבְדוּתָא דִּילָה אַנְתוּן עֵבְדָא דְהוּ  
דְמִשְׁתַּמְעִין אַנְתוּן לֵה אֵן לְחֲטִיָּתָא וְאֵן לְמִשְׁמַע אֲדָנָא דְכָאֲנוּתָא: 17 טִיבּוּ דִּין  
לְאַלְהָא דְעֵבְדָא הַוּוּתוֹן דְחֲטִיָּתָא וְאַשְׁתַּמְעֵתוֹן מִן לְבָא לְדִמוּתָא דִּיולְפָנָא

דאשתלמתון לה: **18** וכד אתחררתון מן חטיאתא אשתעבדתון לכאנותא: **19** איך  
 דבית בנינשא אמר אנא מטל כריהותא דבסרכון דאיפנא דטיבתון הדמיכון  
 לעבדותא דטנפותא ודעולא תכנא אף השא טיבו הדמיכון לעבדותא דכאנותא  
 ודקדישותא: **20** כד עבדא היתון גיר דחטיאתא מחררא היתון לכאנותא: **21** ומנא  
 אדשא אית הנא לכון הידין אינא דיומנא בהתין אנתון בה חרתה גיר איתיה  
 מותא: **22** והשא דאתחררתון מן חטיאתא והיתון עבדא לאלהא אית לכון פארא  
 קדישא דחררתון חוא דלעלם: **23** האגורתא דין דחטיאתא מותא הו ומוהבתה  
 דאלהא חוא דלעלם במרן ישוע משיחא: **Rom 7** או לא ידעין אנתון אחי לידעי  
 נמוסא גיר ממלל אנא דנמוסא שליט הו על גברא כמא דחי: **2** איך אנתתא  
 דאסירא הי בבעלה כמא דחי בנמוסא אן דין מית בעלה אתחררת מן נמוסא  
 דבעלה: **3** אן דין כד חי בעלה תקף לגבר אחרין הות לה גירתא אן דין נמות  
 בעלה אתחררת מן נמוסא ולא איתיה גירתא אן תהוא לגברא אחרנא: **4** והשא  
 אחי אף אנתון מיתתון לנמוסא בפגרה דמשיחא דתהוון לאחרין אינא דקם מן  
 בית מיתא דתתלון פארא לאלהא: **5** כד בבסרא הוין גיר כאבא דחשהא  
 דבנמוסא מתחפטון הו בהדמין דפארא נתל למותא: **6** השא דין אתבטלן מן  
 נמוסא ומיתן להו דאחיד הנא לן דנשמש מכיל בחדותא דרוחא ולא בעתיקות  
 כתבא: **7** מנא הכיל אמרינן נמוסא חטיאתא הו חס אלא לחטיאתא לא ילפת אלא  
 ביד נמוסא לא גיר רגתא ידע הוית אלו לא נמוסא דאמר דלא תרג: **8** ובהנא  
 פוקדנא אשכחת לה חטיאתא עלתא וגמרת בי כל רגא בלעד נמוסא גיר חטיאתא  
 מיתא הות: **9** אנא דין חי הוית דלא נמוסא מן קדים כד אתא דין פוקדנא  
 חטיאתא חית ואנא מיתת: **10** ואשתכח לי פוקדנא הו דחוא למותא: **11** חטיאתא גיר  
 בעלתא דאשכחת לה ביד פוקדנא אשעייתני ובה קטלתני: **12** נמוסא מדין קדיש  
 הו ופוקדנא קדיש הו וכאין וטב: **13** טבתא הכיל לי למותא הו הות חס אלא  
 חטיאתא דתתחוא דחטיאתא הי דבטבתא גמרת בי מותא דיתראית תתחיב חטיאתא  
 בפוקדנא: **14** ידעינן גיר דנמוסא דרוח הו אנא דין דבסר אנא ומזבן אנא  
 לחטיאתא: **15** מדם דסער אנא גיר לא ידע אנא ולא הו מדם דצבא אנא עבד  
 אנא אלא מדם דסנא אנא הו הו עבד אנא: **16** ואן מדם דלא צבא אנא עבד  
 אנא סהר אנא על נמוסא דשפיר הו: **17** השא דין לא הו אנא סער אנא הרא  
 אלא חטיאתא דעמרא בי: **18** ידע אנא הו גיר דלא עמרא בי הנו דין בבסרי  
 טבתא דאצבא גיר בטבתא פשיק לי דאסעריה דין לא משפח אנא: **19** לא הו  
 גיר לטבתא דצבא אנא דאעבד עבד אנא אלא בישתא דלא צבא אנא דאעבד  
 לה עבד אנא: **20** ואן מדם דלא צבא אנא עבד אנא הו אנא עבד אנא  
 אלא חטיאתא דעמרא בי: **21** משפח אנא הכיל לנמוסא השלם לרעיני הו דצבא  
 דנעבד טבתא מטל דבישתא קריבא הי לי: **22** חרא אנא גיר בנמוסה דאלהא  
 בברנשא דלגו: **23** חוא אנא דין נמוסא אחרנא בהדמי דמקרב לוקבל נמוסא  
 דרעיני ושבא לי לנמוסא דחטיאתא דאית בהדמי: **24** דווא אנא ברנשא מנו נפצני  
 מן פגרא הנא דמותא: **25** מודא אנא לאלהא ביד מרן ישוע משיחא השא הכיל  
 אנא ברעיני עבדא אנא דנמוסא דאלהא בבסרי דין איתי עבדא דנמוסא  
 דחטיאתא: **Rom 8** מכיל לית חובותא לאילין דלא מהלכין בבסר בישוע משיחא: **2**  
 נמוסא גיר דרוחא דחוא דבישוע משיחא חררך מן נמוסא דחטיאתא ודמותא: **3**

מטל דמחיל הָנָא גִיר נְמוּסָא בִּיר פְּרִיהוּתָה דְּבִסְרָא שְׂדֵר אֱלֹהָא לְבֵרָה בְּדִמוּתָא  
 דְּבִסְרָא דְחִשְׁיָתָא מְטַלְתָּה דְחִשְׁיָתָא דְנַחֲבִיבִיה לְחִשְׁיָתָא בְּבִסְרָה: <sup>4</sup> דְּכֹאנוּתָא דְנְמוּסָא  
 בְּן תְּתַמְלָא דְלָא הוּא בְּבִסְר מְהֻלְכִינְן אֱלָא בְּרוּח: <sup>5</sup> אֵילִין גִּיר דְּבִבְסֵר אֲנוּן  
 דְּבִסְר הוּ מְתַרְעִין וְאֵילִין דְּרוּח הוּ מְתַרְעִין: <sup>6</sup> תְּרַעֲיָתָא גִיר דְּבִסְרָא  
 מוּתָא הוּ וְתְרַעֲיָתָא דְרוּחָא חוּא וְשִׁלְמָא: <sup>7</sup> מְטַל דְּתְרַעֲיָתָא דְבִסְרָא בְּעֵלְדְּבִבּוּתָא הִי  
 לִית אֱלֹהָא לְנְמוּסָא גִיר דְּאֱלֹהָא לָא מְשַׁתְּעַבְדָּא מְטַל דְּלָא מְשַׁכְּחָא: <sup>8</sup> וְאֵילִין  
 דְּבִבְסֵר אֲנוּן לְמִשְׁפֵּר לְאֱלֹהָא לָא מְשַׁכְּחִין: <sup>9</sup> אַנְתוּן דִּין לָא הוּיָתוּן בְּבִסְר אֱלָא  
 בְּרוּח אָן שְׂרִירָאִית רֻחָה דְּאֱלֹהָא עֲמָרָא בְּכוּן אָן דִּין אֲנִש לִית בַּה רֻחָה  
 דְּמִשְׁיָתָא הָנָא לָא הוּא דִּילָה: <sup>10</sup> וְאָן דִּין מְשִׁיחָא בְּכוּן פְּגָרָא מִית הוּ מְטַל חִשְׁיָתָא  
 רוּחָא דִּין חוּא הִי מְטַל כְּאֲנוּתָא: <sup>11</sup> וְאָן רֻחָה דְהוּ מִן דְּאִקִּים לְמִרְן יִשׁוּע מְשִׁיחָא  
 מִן בֵּית מִיחָא עֲמָרָא בְּכוּן הוּ מִן דְּאִקִּימָה לְיִשׁוּע מְשִׁיחָא מִן בֵּית מִיחָא אָף  
 לְפִנְיָכוּן מִיחָא נְחָא מְטַל רֻחָה דְעֲמָרָא בְּכוּן: <sup>12</sup> הָשָׂא אַחִי חִיבִינְן לוּ לְבִסְרָא  
 דְּבִבְסֵר נְהֻלְךְ: <sup>13</sup> אָן גִּיר בְּבִסְר חָאִין אַנְתוּן עֲתִידִין אַנְתוּן הוּ לְמִמֵּת וְאָן בְּרוּח  
 הוּפְכִי פְּגָרָא מְמִיתִין אַנְתוּן חָאִין אַנְתוּן: <sup>14</sup> אֵילִין גִּיר דְּבִרוּחָא דְּאֱלֹהָא מְתַדְּבֵרִין  
 הָלִין בְּנִיא אֲנוּן דְּאֱלֹהָא: <sup>15</sup> לָא גִיר נִסְבְּתוּן רוּחָא דְעֵבְדוּתָא תּוּב לְדַחֲלָתָא אֱלָא  
 נִסְבְּתוּן רוּחָא דְסִימַת בְּנִיא דְבַה קְרִינְן אַבָּא אֲבוּן: <sup>16</sup> וְהִי רוּחָא מְסַחֲרָא לְרוּחִן  
 דְּאִיתִין בְּנִיא דְּאֱלֹהָא: <sup>17</sup> וְאָן בְּנִיא אָף יִרְחָא יִרְחָא דְּאֱלֹהָא וּבְנִי יִרְתוּתָה דִּישׁוּע  
 מְשִׁיחָא דָּאָן נְחָשׁ עִמָּה אָף עִמָּה נְשַׁתְּבַח: <sup>18</sup> מְתַרְעָא אֲנָא גִיר דְּלָא שְׁוִין חֲשׁוּהִי  
 דִּזְבְּנָא הָנָא לְחִשְׁבוּחָתָא אִידָא דְעֲתִידָא דְתַתְּגַלָּא בִּין: <sup>19</sup> כְּלָה גִיר בְּרִיחָא מְסַבְרָא  
 וּמְסַכִּיא לְגֻלְגָּנָא דְבְּנוּהִי דְּאֱלֹהָא: <sup>20</sup> בְּרִיחָא גִיר אֲשַׁתְּעַבְדַּת לְסִרְיֻקוּתָא לָא בְּצַבְיָנָה  
 אֱלָא מְטַל מִן דְּשַׁעְבְּדָּה עַל סְבָרָא: <sup>21</sup> דָּאָף הִי בְּרִיחָא תַתְּחַרֵּר מִן עֵבְדוּתָא  
 דְּחַבְלָא בַּחֲרוּרָא דְחִשְׁבוּחָתָא דְּבְנִיא דְּאֱלֹהָא: <sup>22</sup> יָדְעִין גִּיר דְּכֻלְהִין בְּרִיחָא  
 מְתַתְּנִין וּמְחַבְלִין עֲדִמָּא לְיוֹמָנָא: <sup>23</sup> וְלָא בְּלַחוּד הִינִין אֱלָא אָף חֲנִן דְּאִית בִּין  
 רְשִׁיחָא דְרוּחָא מְתַתְּחִינְן בְּנַפְשִׁין וּמְסַכִּינְן לְסִימַת בְּנִיא וּלְפֻרְקָנָא דְּפִרְוִין: <sup>24</sup> מְטַל  
 דְּבִסְבָרָא הוּ חִינִין סְבָרָא דִּין דְּמִתְחַזָּא לָא הוּא סְבָרָא אָן גִּיר חִינִין לָה מְנָא  
 מְסַכִּינְן לָה: <sup>25</sup> אָן דִּין לְמַדָּם דְּלָא מְתַחַזָּא מְסַבְרִין בְּמִסִּיבְרִינּוּתָא מְקִרִינְן: <sup>26</sup> הָכְנָא  
 אָף הִי רוּחָא מְעַדְרָא לְכְרִיהוּתִין מְנָא גִיר נְצֻלָּא אִידָּךְ מָא דְּנֻלָּא לָא יָדְעִין אֱלָא  
 הִי רוּחָא מְצֻלָּא חֻלְפִין בְּתַנְחָתָא דְּלָא מְתַמְלֵלִין: <sup>27</sup> דְּמָאֵשׁ דִּין לְבוּתָא הוּ יָדַע  
 מְנָא הִי תְרַעֲיָתָא דְרוּחָא דְּאִידָּךְ צְבִינָה הוּ דְּאֱלֹהָא מְצֻלָּא חֻלְפִי קְדִישָׁא: <sup>28</sup> יָדְעִין  
 דִּין דְּאֵילִין דְּמַחְבִּין לְאֱלֹהָא בְּכָל מַדָּם מְעַדְרָ לְהוּן לְשִׁבְתָּא לְאֵילִין דְּקַדְשֵׁם סָם  
 דְּנַהוּן קְרִיא: <sup>29</sup> וּמִן לֻקְשֵׁם יָדַע אֲנוּן וְרִשָׁם אֲנוּן בְּדִמוּתָא דְּצוּרָתָא דְּבֵרָה דְּהוּ  
 נְהוּא בּוּכְרָא דְּאָחָא סְנִיאָא: <sup>30</sup> לְאֵילִין דִּין דְּקַדְשֵׁם רִשָׁם לְהוּן קְרָא וְלְאֵילִין דְּקָרָא  
 לְהוּן זֻדְק וְלְאֵילִין דְּזֻדְק לְהוּן שְׂבַח: <sup>31</sup> מְנָא הַכִּיל נְאֻמֵּר עַל הָלִין אָן אֱלֹהָא  
 חֻלְפִין מְנוּ דְּלֻקְבוּלִין: <sup>32</sup> וְאָן עַל בְּרָה לָא חֵס אֱלָא חֻלְפִי כְּלָן אֲשַׁלְמָה אִיפְנָא לָא  
 כָּל מַדָּם עִמָּה גַחַל לִין: <sup>33</sup> מְנוּ נֻקְבוּל עַל גְּבִיא דְּאֱלֹהָא אֱלֹהָא מְזֻדְק: <sup>34</sup> מְנוּ  
 מַחֲיָב מְשִׁיחָא מִית וְקָם וְאִיתוּהִי עַל יְמִינָא דְּאֱלֹהָא וּבְעָא חֻלְפִין: <sup>35</sup> מְנוּ נְפֻרְשִׁי  
 מִן חוּבָה דְּמִשְׁיָחָא אֹלְצָנָא אֹו חְבוּשִׁיא אֹו רְדוּפִיא אֹו כְּפָנָא אֹו עֲרֻשְׁלוּתָא אֹו  
 קְנִדִּינּוּס אֹו סִיפָּא: <sup>36</sup> אִידָּךְ דְּכַתִּיב דְּמִשְׁלַחְךָ כְּלָיוּם מִיחִינִין וְאַתְחַשְׁבוּן אִידָּךְ אֲמָרָא  
 לְנִכְסְתָא: <sup>37</sup> אֱלָא בְּהָלִין כְּלָהִין זְכִינִין בִּיר מִן דְּאָחָבִין: <sup>38</sup> מִפְּסֵ אֲנָא גִיר דְּלָא  
 מוּתָא וְלָא חוּא וְלָא מְלֹאכָא וְלָא שׁוּלְטָנָא וְלָא חִילָא וְלָא דְּקִימִן וְלָא דְּעֲתִידִין: <sup>39</sup>



וְלֹא רוּמָא וְלֹא עוֹמָקָא אֶפְלָא בְרִיתָא אַחֲרָתָא תְּשַׁכַּח תְּפָרְשֵׁנִי מִן חוּבָה דְּאַלְהָא  
 דְּבִמְרָן יֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא: **Rom 9** קוּשְׁתָא אֲמַר אֲנָא בְּמִשְׁיחָא וְלֹא מִדְּגֵל אֲנָא וְרַעֲיֵנִי  
 מִסְהַד עָלַי בְּרוּחָא דְקוּדְשָׁא: **2** דְּכְרִיּוּתָא הִי לִי רַבְתָּא וְכֹאכָא דְמִן לְבִי לֹא שְׁלֹא:  
**3** מִצְלָא הוּיִת גִּיר דְּאֲנָא קְנוּמִי חֶרְמָא אֲהוּא מִן מְשִׁיחָא חֲלָף אֲחִי וְאֲחִינִי דְבִבְסֵר:  
**4** דְּאִיתְּהוּן בְּנֵי אִיסְרָיִל דְּדִילְהוּן הִנֵּה סִימַת בְּנֵיָא וְתִשְׁבּוּחָתָא וְקְנוּמָא וְנִמּוּסָא  
 וְתִשְׁמִשְׁתָּא דְבָהּ וּמוֹלְכָנָא: **5** וְאִבְהָתָא וּמִנְהוּן אֲתַחְזִי מְשִׁיחָא בְּבִסֵּר דְּאִיתְּהוּי אֲלֵהָא  
 דְּעַל כָּל דְּלֵה תִשְׁבַּח וְבוֹרְכָן לְעַלְמַם עֲלָמִין אָמִין: **6** לֹא הוּא דִּין מִפְּלַנְתָּא נְפִלְתָּא  
 מִלְתָּה דְּאַלְהָא לֹא הוּא גִיר כְּלָהוּן דְּמִן אִיסְרָיִל אִיתְּהוּן אִיסְרָיִל: **7** אֶפְלָא מְטַל  
 דְּמִן זֶרְעָה אֲנוּן דְּאִבְרָהָם כְּלָהוּן בְּנֵיָא מְטַל דְּאֲתָאֲמַר דְּבִאִסְחָק נִתְקַרָא לָךְ זֶרְעָא:  
**8** הֵנוּ דִּין לֹא הוּא בְּנֵיָא דְּבִסְרָא אִיתְּהוּן בְּנֵיָא דְּאַלְהָא אֲלֵא בְּנֵיָא דְּמוֹלְכָנָא  
 מִתְּחַשְׁבִּין לִזְרַעָא: **9** דְּמוֹלְכָנָא גִיר אִיתְּהוּ מִלְתָּא הִדָּא דְּבוֹזְנָא הֵנָּה אֲתָא וְנִהוּא  
 בְּרָא לִסְרָא: **10** וְלוֹ הִדָּא בְּלַחוּד אֲלֵא אֶף רַפְקָא כֹּד עִם חֵד אֲבוּן אִיסְחָק אִיתְּ  
 הוּא לֵה שׁוֹתְפּוּתָא: **11** עֵדְלָא נִתְלִדוּן בְּנֵיהּ וְלֹא נִסְעֵרוּן שְׁבַתָּא אוֹ בִישְׁתָּא קְדַמַת  
 אֲתִידַעַת גְּבוּרָתָהּ דְּאַלְהָא דְּהִי תְקוּא לֹא בְּעִבְרָא אֲלֵא בִיר מִן דְּקֵרָא: **12** אֲתָאֲמַר  
 גִּיר דְּקִשְׁיָא נְהוּא עִבְרָא לִזְעוּרָא: **13** אִיךְ דְּכִתִּיב דְּלִיעֻקוּב רַחֲמַת וְלַעֲסוֹ סִנִּיתָ: **14**  
 מָנָא הֲכִיל נֹאֲמַר דְּלִמָּא עוֹלָא אִיתְּ לֹתָ אֲלֵהָ חֶסֶ: **15** הָא אֶף לְמוֹשֶׁה אֲמַר אֲרַחֵם  
 עַל אֲיָנָא דְּמִרְחַם אֲנָא וְאֲחִיון לֹאֲיָנָא דְּחָאן אֲנָא: **16** לֹא הֲכִיל בְּאִידֵי מִן דְּצָבָא  
 וְלֹא בְּאִידֵי מִן דְּרַחֵט אֲלֵא בְּאִידֵי אֲלֵהָ מִרְחַמָּנָא: **17** אֲמַר גִּיר בְּכַתְבָּא דְּפִרְעוֹן  
 דְּלֵה לְהִדָּא אֶקִּימַתְךָ דְּאֲחִוָּא בְּךָ חִילִי וְדִנְתְּכִרְזוּ שְׁמִי בְּאַרְעָא כְּלָה: **18** מְדִין עַל  
 מִן דְּצָבָא הוּוּ מִרְחַם וְעַל מִן דְּצָבָא מְקִשָּׂא: **19** וְכִבֵּר תֹּאמַר דְּלִמָּנָא רִשָּׁא מִנּוּ גִיר  
 דְּנִקְוִים לֹקְבֵל צְבִינָה: **20** אֲנִת הֲכִיל מִן אֲנִת אוֹ בְּרִנְשָׁא דְּפִתְגָמָא לְאַלְהָא יִהֲב אֲנִת  
 דְּלִמָּא אֲמַרָא גְּבִילְתָא לְמִן דְּגְּבִלָה דְּלִמָּנָא הֲכִנָּא גְּבִלְתֵּנִי: **21** אוֹ לֹא שְׁלִישׁ פְּחִרָא  
 עַל טִינָה דְּמִנְהָ מִן גְּבִילְתָא נַעֲבֵד מָאֲנָא חֵד לְאִיקְרָא וְחֵד לְצַעֲרָא: **22** אֵן דִּין  
 צָבָא אֲלֵהָ דְּנִחְוָא רֹגְזָה וְנוֹדַע חִילָה אִיתְּי בְּסוּנָאָא דְּמִגְרַת רֹחַה רֹגְזָא עַל  
 מָאֲנָא דְּרוּגְזָא דְּגִמִּירִין לְאַבְדָּנָא: **23** וְאַשְׁפַּע רַחֲמוּהִי עַל מָאֲנָא דְּרַחֲמָא דְּמִשְׁיָבִין  
 הוּוּ לְאַלְהָא לְתִשְׁבּוּחָתָא: **24** דְּאִיתִין חֲנִן קִרְיָא לֹא הוּא בְּלַחוּד מִן יְהוּדִיָּא אֲלֵא  
 אֶף מִן עַמּוּמָא: **25** אִיפְנָא דְּאֶף בְּהוֹשַׁע אֲמַר דְּאִקְרָא לְאִילִין דְּלֹא הוּוּ עַמִּי עַמָּא  
 דִּילִי וְלֹלָא אֲתִרְחַמַת אֲתִרְחַמַת: **26** נְהוּא גִיר בְּדוּפְתָא כֹּר דִּמְתַּקְרִין הוּוּ לֹא עַמִּי  
 תְּמִן נִתְקֵרוּן בְּנֵיָא לְאַלְהָא חִיָּא: **27** אֲשַׁעֲיָא דִּין אֲכִרְזוּ עַל בְּנֵי אִיסְרָיִל דְּאֵן נְהוּא  
 מִנְיָנָא דְּבְנֵי אִיסְרָיִל אִיךְ חֵלָא דְּבִינָא שְׂרַפְנָא דְּמִנְהוּן נַחֵא: **28** מִלְתָּא גֵרָם וְפִסְק  
 וְנַעֲבִדִיה מְרִיָּא עַל אֲרַעָא: **29** וְאִיךְ מִדָּם דְּקֵרָם אֲמַר הוּוּ אֲשַׁעֲיָא דְּאִלוֹ לֹא מְרִיָּא  
 צְבָאוֹת אוֹתֵר לָן סִרְיָא אִיךְ סִדּוּם הוּוּן הוּוּן וְלַעֲמוּרָא מִתְּדַמִּין הוּוּן: **30** מָנָא  
 הֲכִיל נֹאֲמַר דְּעַמּוּמָא דְּלֹא רַחֲשִׁין הוּוּ בְּתֵר פְּאֻנוּתָא אֲדִרְכּוּ פְּאֻנוּתָא פְּאֻנוּתָא דִּין  
 אִידָּא דְּמִן תִּימְנוּתָא הִי: **31** אִיסְרָיִל דִּין דְּרַחֵט הוּא בְּתֵר נְמוּסָא דְּכְאֻנוּתָא לְנִמוּסָא  
 דְּכְאֻנוּתָא לֹא אֲדִרְךָ: **32** מְטַל מָנָא מְטַל דְּלֹא הוּא מִן תִּימְנוּתָא אֲלֵא מִן עִבְרָוּהִי  
 דְּנִמוּסָא אֲתַתְּקֵלוּ גִיר בְּכַאֲפָא דְּתוֹקְלָתָא: **33** אִיךְ דְּכִתִּיב דְּהָא סָאֵם אֲנָא בְּצִהִיוּן  
 כַּאֲפָא דְּתוֹקְלָתָא וְכַאֲפָא דְּמִכְשׁוּלָא וּמִן דְּבָהּ נְחִימָן לֹא נְבַהֲתָ: **Rom 10** אֲחִי צְבִינָא  
 דְּלִבִּי וּבְעוּתִי דְּלֹתָ אֲלֵהָ חֲלָפִיהוּן דְּנַחוּן: **2** מִסְהַד אֲנָא גִיר עֲלִיהוּן דְּשִׁנְנָא  
 דְּאַלְהָא אִיתְּ בְּהוּן אֲלֵא לוֹ בִּידְעָתָא: **3** כְּאֻנוּתָה גִיר דְּאַלְהָא לֹא יַדְעוּ אֲלֵא בְּעוּ  
 דְּכְאֻנוּתָה דִּנְפִשְׁהוּן נְקִימוּן וּמְטַל הֵנָּה לְכְאֻנוּתָה דְּאַלְהָא לֹא אֲשַׁתְּעִבְדוּ: **4** סְכָה גִיר

דנמוסא משיחא הו לכאנותא לכל דמהימן: **5** מושא גיר הכנא כתב כאנותא  
 דבנמוסא דמן דנעבד הלין נחא בהין: **6** כאנותא דין דבתימנותא הכנא אמרא  
 דלא תאמר בלבך דמנו סלק לשמיא ואחת למשיחא: **7** ומנו נחת לתהומא דשיוול  
 ואסק למשיחא מן בית מיתא: **8** אלא מנא אמר קריב הו לך פתגמא לפומך  
 וללבך הדיא הי מלתא דתימנותא דמכרוזין: **9** ואן תודא בפומך במרן ישוע  
 ותהימן בלבך דאלהא אקימה מן בית מיתא תחא: **10** לבא גיר דמהימן בה  
 מזודק ופומא דמודא בה חיא: **11** אמר גיר כתבא דכל דמהימן בה לא נבהת: **12**  
 ובהדא לא פרש לא ליהודיא ולא לארמניא חד הו גיר מריא דכלהון דעתיר  
 בכל דקרא לה: **13** כל גיר דנקרא שמה דמריא נחא: **14** איפנא הכיל נקרין  
 לאינא דלא הימנו בה או איפנא נתימנון להו דלא שמעוהי או איפנא נשמעון  
 דלא מכרוזנא: **15** או איפנא נכרוזין אן לא נשתלחון איך דכתיב דמא יאן  
 רגליהון דמסברי שלמא ודמסברי טבתא: **16** אלא לא הוא כלהון אשתמעו  
 לסברתא דאונגלוין אשעיא גיר אמר מרי מנו הימן לברת קלן: **17** מכיל הימנותא  
 מן משמע אדנא הי ומשמע אדנא מן מלתא דאלהא: **18** אלא אמר אנא דלמא  
 לא שמעו והא בכלה ארעא נפקת ברת קלהון ובסופיה דתביל מליהון: **19** אלא  
 אמר אנא דלמא לא ידע איסריל קדמיא מושא הכנא אמר אטנכון בעם דלא  
 עם ובעמא דלא מתמפיס ארגוזון: **20** אשעיא דין אמרח ואמר דאתחזית לאילין  
 דלא בעאוני ואשתכחת לאילין דעלי לא שאלו: **21** לאיסריל דין אמר דפשטת  
 אידי וימא כלה לית עמא דמתחרא ולא מתמפיס: **Rom 11** אלא אמר אנא דלמא  
 דחקה אלהא לעמה חס אף אנא גיר מן איסריל אנא מן זרעה דאברקה מן  
 שרבתא דבנימין: **2** לא דחק אלהא לעמה אינא דמן קדים ידע הוא לה או לא  
 ידעין אנתון בכתבא דאליא מנא אמר כד קבל הוא לאלהא על איסריל ואמר:  
**3** מרי לנבייך קטלו ולמדבחיך סחפו ואנא הו בלחודי אשתחרת ובעין לנפשי: **4**  
 ואחאמר לה בגלונא דהא שבקת לנפשי שבעא אלפין גברין אילין דעל  
 בורפיהון לא ברכו ולא סגדו לבעלא: **5** הכנא אף בהנא זבנא שרפנא הו  
 אשתחר בגביתא דשיבותא: **6** אן דין בשיבותא לא הוא מן עבדא ואן לא שיבותא  
 לא איתיה שיבותא אן דין בעבדא לא הוא מן שיבותא ואן לא עבדא לא  
 איתוהי עבדא: **7** מנא הכיל הי דבעא הוא איסריל לא אשכח גביתא דין אשכחת  
 שרפהון דין אתעורו בלבהון: **8** איפנא דכתיב דיהב להון אלהא רוחא  
 מדערניתא ועינא דלא גבחרון בהין ואדנא דלא נשמעון ערמא ליומא דיומנא: **9**  
 ודויד טוב אמר נהוא פתורהון קדמיהון לפחא ופורענהון לתוקלתא: **10** נחשכין  
 עיניהון דלא נחזון ונצחון בכליבן נהוא כפיף: **11** אמר אנא דין דלמא אתחקלו  
 איך דנפלוין חס אלא בתוקלתהון דילהון הו חיא לעממא לשננהון: **12** ואן  
 תוקלתהון הות עותרא לעלמא ותביותהון עותרא לעממא כמא הכיל שומליהון:  
**13** לכון דין אמר אנא לעממא אנא דאיתי שליחא דעממא לתשמשתי משבח אנא:  
**14** דלמא אטן לבני בסרי ואחא אנשין מנהון: **15** אן גיר מסתלינותהון תרעותא  
 לעלמא הות כמא הכיל פוניהון אלא חיא דמן בית מיתא: **16** ואן דין רשיחא  
 קדישא אף גבילתא ואן עקרא קדיש הו אף סופא: **17** ואן מן סופא אתפשח ואת  
 דזיתא אנת דברא אתשמעת בדופניתהון והות שותפא לעקרה ולשומנה דזיתא: **18**  
 לא תשתבחר על סופא אן דין משתבחר אנת לא הוא אנת שקיל לה לעקרא

אלא הו עקרא שקיל לך: <sup>19</sup> וכבר תאמר דסופא דאתפשח דאנא בדוֹכּוּתְהוּן  
אתשעם: <sup>20</sup> שפיר הליו מטל דלא הימן אתפשח אנת דיו בהימנוּתא קמת לא  
תתרים ברעיןך אלא דחל: <sup>21</sup> אן אלהא גיר על סופא דמן פּוּנְהוּן לא חס דלמא  
אפלא עליך נחוס: <sup>22</sup> חזי הכיל בסימוּתָהּ וקשיוּתָהּ דאלהא על אילין דנפלו  
קשיוּתָהּ עליך דיו בסימוּתָהּ אן תקנא בה בבסימוּתָהּ ואן לא אף אנת תתפשח: <sup>23</sup>  
והנון אן לא נקנון בחסירות הימנוּתָהּ אף הנון נתשעמוּן משפּח גיר אלהא דחוב  
נטעם אנון: <sup>24</sup> אן גיר אנת דמן זיתא אנת דברא הו דבכּוּנְךָ אתפשחת ודלא  
בכּוּנְךָ אתשעמת בזיתא טבא כמא הכיל הנון אן נתשעמוּן בזיתא דכּוּנְהוּן: <sup>25</sup>  
צבא אנא גיר דתדעון אחי ארזא הנא דלא תהוּן חפּימין ברעין נפשכוּן דעירות  
לבא מן אתר קליל הוּת לאיסריל עדמא דנעול מוליא דעממא: <sup>26</sup> והידיון פלה  
איסריל נחא איכנא דכתיב דנאחא מן צהיון פרוקא ונהפך עולא מן יעקוב: <sup>27</sup>  
והידיון תהוא להון דיתקא הי דמן לוּתִי מא דשבקת להון חטְהוּהוּן: <sup>28</sup> באונגלוּן  
דיו בעלדבבא אנון מטלתכוּן ובכּוּיּוּתָהּ חפּיבין אנון מטל אבְהָתָא: <sup>29</sup> לא גיר  
הפכא אלהא במוהבְתָהּ ובכּרִינָה: <sup>30</sup> איכנא גיר דאף אנתוּן לא מתשפּיסין הוּיּוּתוּן  
לאלהא מן קדים והשא אתחננתוּן מטל לא מתשפּיסוּתָהּ דהנון: <sup>31</sup> הִכְנָא אף  
הליון לא אתשפּיסוּתָהּ השא לרחמא דעליכוּן דאף עליהוּן נהוּן רחמא: <sup>32</sup> חבש גיר  
אלהא לכלנש בלא מתשפּיסוּתָהּ דעל כל אנש נרחם: <sup>33</sup> או עומקא דעוּתָרָא  
וחכמָתָא ומדעא דאלהא דאנש לא מש דינוּהוּ וּאורחָתָהּ לא מתעקבן: <sup>34</sup> מנו גיר  
ידע רענָה דמריא או מנו הוּא לה בעל מלכא: <sup>35</sup> ומנו קדם יהב לה וכן נסב  
מנה: <sup>36</sup> מטל דכל מנה וכל בה וכל באידָה דלה תשבחן ובורכן לעלם עלמין  
אמין: **Rom 12** בענא הכיל מנכוּן אחי ברחמוּהוּ דאלהא דתקוּמוּן פגריכוּן דבְחָתָא  
חיתא וקדישָתָא ומקבלָתָא לאלהא בתשמשָתָא מלילתָא: <sup>2</sup> ולא תתדמוּן לעלמא  
הנא אלא אשתחלפוּ בהוּדָתָא דרעניכוּן וְהוּיּוּתוּן פּרשין אינא הו צבּינא דאלהא  
טבא ומקבלא ונמירא: <sup>3</sup> אומר אנא דיו בטיבוּתָהּ דאתיהבְתָ לִי לכלכוּן דלא  
תהוּן מתרעין לכר מן מא דולא דתתרעוּן אלא תהוּן מתרעין בנכפּוּתָהּ פּלנש  
איך דפּלג לה אלהא הימנוּתָהּ במשוחָתָא: <sup>4</sup> איכנא גיר דבְחָד פגרא דקמא דסינא  
אית לן וכלהוּן דקמא לא הוּא חד סוערנא אית להוּן: <sup>5</sup> הִכְנָא אף חנן דסינא  
חנן חד חנן פגרא במשיחא חד חד מנן דיו דקמא חנן דחַדְרָא: <sup>6</sup> אלא אית לן  
מוהבְתָתָא משחלפְתָתָא איך טיבוּתָא דאתיהבְתָ לן אית דנכּוּיּוּתָא איך משוחָתָא  
דְהִימְנוּתָהּ: <sup>7</sup> ואית דתשמשָתָא אית לה בתשמשָתָהּ ואית דמלפּנָא הוּ ביוּלפּנָה: <sup>8</sup>  
ואית דמבּיֵאנָא הוּ בבּוּיָא ודוּיָב פפשיטוּתָא ודקאם ברשא בפּיטוּתָא ודמרחם  
בפּציחוּתָא: <sup>9</sup> ולא נהוא נכיל חובכוּן אלא הוּיּוּתוּן סנון לבשָתָא ומתנכּוּן  
לשְבָתָא: <sup>10</sup> הוּיּוּתוּן רחמין לאחיכוּן ומחבין חד לחד הוּיּוּתוּן מקדמין מנכּרין חד  
לחד: <sup>11</sup> הוּיּוּתוּן חפּיטין ולא חבּנּוּן הוּיּוּתוּן רתחין ברוח הוּיּוּתוּן פּלחין למרכוּן: <sup>12</sup>  
הוּיּוּתוּן חרין בסברכוּן הוּיּוּתוּן מסיברין אולצניכוּן הוּיּוּתוּן אמינין בצלוּתָא: <sup>13</sup>  
הוּיּוּתוּן משתותפּין לסניקוּתָא דקדישא הוּיּוּתוּן רחמין אכּסניא: <sup>14</sup> ברכו לרדופיכוּן  
ברכו ולא תלוּטוּן: <sup>15</sup> חדו עם דחדיון ובכו עם דבכּוּן: <sup>16</sup> ומדס דמתרעין אנתוּן  
על נפשכוּן אף על אחיכוּן ולא תתדעוּן רענא קמא אלא קפו לאילין דמכּיכוּן  
ולא הוּיּוּתוּן חפּימין ברעין נפשכוּן: <sup>17</sup> ולא תפרעוּן לאנש בישָתָא חלף בישָתָא  
אלא נתבטל לכּוּן דתעבדוּן טבָתָא קדם בנינשא פּלחין: <sup>18</sup> ואן משפּחא איך דמן

לַחֲתוֹן עִם כְּלַבְרַנְשׁ שְׁלָמָא עֲבָדוּ: <sup>19</sup> וְלֹא הִיִּתּוּן תְּבַעִין נִפְשָׁכוֹן חֲבִיבֵי אֱלֹא הָבו  
 אֲתָרָא לְרוֹנָזָא כְּתִיב הוּ גִיר דָּאן לֹא תַעֲבַד דִּינָא לְנִפְשָׁךְ אֲנָא אַעֲבַד דִּינָךְ אֲמַר  
 אֱלֹהָא: <sup>20</sup> וְאֵן כִּפְּוֹן בַּעֲלֵדְבָבְךָ אוֹפְלִיְהוּ וְאֵן צִהָא אֲשִׁקִּיְהוּ וְאֵן הֶלִין תַּעֲבַד לָהּ  
 גּוֹמְרָא דִּנְוֵרָא תִקְבֵר עַל קִרְקַפְתָּהּ: <sup>21</sup> לֹא תוֹפִיכּוֹן בִּישְׁתָּא אֱלֹא זִכְאוּהָ לְבִישְׁתָּא  
 בְּטַבְתָּא: **Rom 13** כֹּל נִפְשׁ לְשׁוֹלְטָנָא דְרִבּוּתָא תַשְׁתַּעֲבַד לִית גִּיר שׁוֹלְטָנָא דִּלָּא הוּא מִן  
 אֱלֹהָא הוּ וְאִילִין שׁוֹלְטָנָא דְאִיתִיהוֹן מִן אֱלֹהָא הוּ פְקִידוֹן: <sup>2</sup> מִן דְקָאֵם הֲכִיל  
 לִוְקֵבֵל שׁוֹלְטָנָא לִוְקֵבֵל פּוֹקֵדנָא דְאֱלֹהָא קָאֵם וְהֶלִין דְקִימִין לִוְקֵבֵלְהוֹן דִּינָא  
 נִסְבוֹן: <sup>3</sup> דִּינָא גִיר לֹא הוּוּ דְחֻלְתָּא לַעֲבָדָא טַבָּא אֱלֹא לְבִישָׁא צַבָּא אַתָּה הֲכִיל  
 דִּלָּא תִדְחַל מִן שׁוֹלְטָנָא עֲבַד טַבְתָּא וְתַשְׁבוּחָתָא תְהוּא לָךְ מִנְהָ: <sup>4</sup> מִשְׁמַשְׁנָא הוּ גִיר  
 דְאֱלֹהָא אֱלֹא לָךְ לְטַבְתָּא וְאֵן בִּישְׁתָּא עֲבַד אַתָּה דְחַל לֹא הוּא גִיר סְרִיקָאִית  
 אֲסִיר לְסַפְסְרָא מִשְׁמַשְׁנָא הוּ גִיר דְאֱלֹהָא וְתַבּוּעָא דְרוֹנָזָא לְאִילִין דְעַבְדִּין בִּישְׁתָּא:  
<sup>5</sup> וּמִטְל הֵנָּה אֲלֻצָּא לָן דְנִשְׁתַּעֲבַד לֹא מִטְל רוֹנָזָא בְּלַחוּד אֱלֹא אָף מִטְל תַּאֲרַתָּן: <sup>6</sup>  
 מִטְל הֵנָּה אָף כִּסְף רִשָּׁא יְהִיבִין אַתָּוֹן מִשְׁמַשְׁנָא אַנּוֹן גִּיר דְאֱלֹהָא דְעֻלִּיתִין דְהֶלִין  
 קִימִין: <sup>7</sup> פְּרוּעוּ הֲכִיל לְכַלְנֵשׁ אִיךְ דְמַתְחִיב לָהּ לְמִן דְכִסְף רִשָּׁא כִסְף רִשָּׁא וְלִמֵּן  
 דְמַכְסָּא מַכְסָּא וְלִמֵּן דְדְחֻלְתָּא דְחֻלְתָּא וְלִמֵּן דְאִיקְרָא אִיקְרָא: <sup>8</sup> וְלֹאֲנֵשׁ מִדָּם לֹא  
 תַחֲוּבוֹן אֱלֹא חֵד לְחֵד לְמַחְבּוֹ מִן דְמַחְבּ גִּיר חֲבֵרָה נְמוּסָא מְלִי: <sup>9</sup> וְאָף הִי גִיר  
 דְאֲמַר דִּלָּא תִגּוֹר וְלֹא תִקְסוּל וְלֹא תִנְגּוֹב וְלֹא תִרְגַּב וְאֵן אִיתָּ פּוֹקֵדנָא אַחֲרָנָא  
 בְּהִרָא מִלְתָּא מִשְׁתַּלֵּם דְתַרְחַם לְקִרְיָבְךָ אִיךְ נִפְשָׁךְ: <sup>10</sup> חוּבָא לְקִרְיָבָה בִּישְׁתָּא לֹא  
 סַעַר מִטְל דְחוּבָא מוֹלִיָּה הוּ דְנִמוּסָא: <sup>11</sup> וְאָף תִּדָּא דְעוּ דְזִבְנָא הוּ וְשַׁעֲתָא הִי  
 מִכִּיל דְנִתְעִיר מִן שְׁנַתָּן הָשָׂא הוּ גִיר אַתְקֵרְבוּ לָן חִינִן יִתִּיר מִן הֲכֵד תִּימָנִן: <sup>12</sup>  
 לְלִיָּא מִכִּיל עֲבַר וְאִימָמָא קִרְבַּ נִיחַ מִנֵּן הֲכִיל עֲבָדָא דְחֻשׁוֹכָא וְנִלְבַּשׁ זִינָה  
 דְנוּהָרָא: <sup>13</sup> וְאִיךְ דְבְּאִימָמָא בְּאִסְכְּמָא נְהַלְךְ לֹא בְּזִמְרָא וְלֹא בְּרוּיֹתָא וְלֹא  
 בְּמִדְמָכָא שְׁנַפָּא וְלֹא בְּחֻסָּמָא וּבְחִרְיָנָא: <sup>14</sup> אֱלֹא לִוְבִשׁוּהִי לְמִרְן יִשׁוּעַ מִשִּׁחָא וְלֹא  
 תַאצְּפוֹן דִּבְסַרְכוֹן לְרוֹנִינְתָּא: **Rom 14** לֵאִינָא דִּין דְכִרְיָה בְּהִימָנוּתָא הָבוּ לָהּ אִיָּדָא וְלֹא  
 תְהוּוֹן מַתְפַּלְגִין בְּמַחֲשַׁבְתָּכוֹן: <sup>2</sup> אִיתָּ גִיר דְמַהִימֵן דְכְּלַמְדָּם נֹאכּוֹל וְדְכִרְיָה יִרְקָא  
 הוּ אֲכַל: <sup>3</sup> הוּ דִין דְאֲכַל לְהוּ מִן דִּלָּא אֲכַל לֹא נִשׁוּט וְהוּ מִן דִּלָּא אֲכַל לְהוּ מִן  
 דְאֲכַל לֹא נִדּוֹן אֱלֹהָא גִיר קִרְבָּה: <sup>4</sup> אַתָּה מִן אַתָּה דִּדָּאן אַתָּה לַעֲבָדָא דִּלָּךְ  
 דִּיאֵן קָאֵם לְמַרְהָ קָאֵם וְאֵן נֶפֶל לְמַרְהָ נֶפֶל מִקָּם הוּ דִּין קָאֵם מִטָּא גִיר בְּאִידֵי  
 מְרָה דְנִקְמִיּוּהִי: <sup>5</sup> אִיתָּ דִּדָּאן יוּמָא מִן יוּמָא וְאִיתָּ דִּדָּאן פְּלִהוֹן יוּמָתָא פְּלַנְשׁ דִּין  
 בְּמִדְעָא דְנִפְשָׁה נִשְׁתַּרְרִי: <sup>6</sup> מִן דְמַתְרַעָא דִּיוּמָא לְמַרְהָ מַתְרַעָא וְכֹל דִּלָּא מַתְרַעָא  
 דִּיוּמָא לְמַרְהָ לֹא מַתְרַעָא וְדְאֲכַל לְמַרְהָ אֲכַל וְלֹאֲלֹהָא מוּדָא וְדִלָּא אֲכַל לְמַרְהָ  
 לֹא אֲכַל וּמוּדָא לֹאֲלֹהָא: <sup>7</sup> לִית גִּיר אֲנֵשׁ מִנֵּן דְלִנְפְשָׁה חִי וְלִית אֲנֵשׁ דְלִנְפְשָׁה  
 מְאֵת: <sup>8</sup> מִטְל דִּיאֵן חֲאִינֵן לְמִרְן חֲאִינֵן וְאֵן מִיִּתִּינֵן לְמִרְן הוּ מִיִּתִּינֵן וְאֵן חִינִין הֲכִיל  
 וְאֵן מִיִּתִּינֵן דְמִרְן חֲנוּן: <sup>9</sup> מִטְל הֵנָּה אָף מִשִּׁחָא מִיתָּ וְחִיָּא וְקָם דְהוּ נְהוּא מְרִיָּא  
 לְמִיתָּא וְלִחְיָא: <sup>10</sup> אַתָּה דִּין מְנָא דִּיאֵן אַתָּה לְאֲחוּךְ אוּ אָף אַתָּה לְמִנָּא שְׂאֵט אַתָּה  
 לְאֲחוּךְ פְּלוֹן גִּיר עֲתִידִינֵן לְמַקָּם קָדָם בִּים דְמִשִּׁחָא: <sup>11</sup> אִיךְ דְכְּתִיבֵי דְחִי אֲנָא אֲמַר  
 מְרִיָּא דְלִי תַפּוּף כֹּל בְּרוּךְ וְלִי נוּדָא כֹּל לִשְׁוִי: <sup>12</sup> מְדִין כֹּל אֲנֵשׁ מִנֵּן פְּתִנְמָא חֲלִף  
 נִפְשָׁה יְהֵב לֹאֲלֹהָא: <sup>13</sup> לֹא מִכִּיל נִדּוֹן חֵד לְחֵד אֱלֹא תִדָּא דְוּנוּ יִתִּירָאִית  
 דְתוֹקֵלְתָּא לְאֲחוּךְ לֹא תַסִּים: <sup>14</sup> יָדַע אֲנָא גִיר וּמִפְּסֵי אֲנָא בְּמְרִיָּא יִשׁוּעַ דְמִדָּם  
 דְמַסִּיב מִן לוֹתָהּ לִית אֱלֹא לֵאִינָא דִּרְנָא עַל מִדָּם דְטַמָּא לְהוּ הוּ בְּלַחוּד טַמָּא: <sup>15</sup>

אן דין מטל מאכולתא מעיק אנת לאחווך לא הוּא בחוּבא מהלך אנת לא תובד  
 במאכולתך להו דמטלתה מית משיחא: **16** ולא תתגדרף טבתן: **17** מלפּוּתה גיר  
 דאלהא לא הוּת מאכלא ומשתיא אלא פּאנוּתא ושלמא וחדוּתא ברוּחא דקודשא:  
**18** מן דבהליון גיר משמש למשיחא שפר לאלהא וקדם בנינשא בקא: **19** השא בחר  
 שלמא נרהט ובחר בנינא חד דחד: **20** ולא מטל מאכולתא נשרא עבדא דאלהא  
 פלמידם גיר דכא הוּ אלא ביש הוּ לבּרנשא דבתוקלתא אכל: **21** שפיר הוּ דלא  
 נאכול בסדא ולא נשתא חמרא ולא מדם דמתקל בה אחון: **22** אנת דאית בך  
 הימנוּתא בנפשך אחודיה קדם אלהא טובוּהי למן דלא דן נפשה במדם דפרש: **23**  
 אינא גיר דמתפלג ואכל אתחוב לה מטל דלו בהימנוּתא כל מדם גיר דלא הוּא  
 מן הימנוּתא חשיתא הוּ: **Rom 15** חיבין הכיל חנן חילתנא דכורהנא דמחילא נשקול  
 ולא לנפשן נשפר: **2** אלא אנש מנן לקריבה נשפר בטבתא איך דלבינא: **3** מטל  
 דאף משיחא לא הוּא לנפשה שפר אלא איך דכתיב דחסדא דמחוסדניך נפל  
 עלי: **4** כל מדם גיר דמן קדים אתכתב ליולפנא הוּ דילן אתכתב דבמסיברנוּתא  
 ובבוּיא דכתבא סברא נהוא לן: **5** אלהא דין דמסיברנוּתא ודבוּיא נחל לכון  
 דשוּתא תתחשבון חד על חד בישוע משיחא: **6** דבחד רעין ובחד פום תשבחון  
 לאלהא אבוּהי דמרן ישוע משיחא: **7** מטל דא הוּ מקרבין וטענין לחדדא  
 איכנא דאף משיחא קרבכון לתשבוחתה דאלהא: **8** אמר אנא דין דישוע משיחא  
 שמש גזורתא חלף שררה דאלהא איכנא הנשר מולכנא דאבהתא: **9** ועממא  
 נשבחון לאלהא חלף רחמא דהוּ עליהון איך דכתיב דאודא לך בעממא ולשמך  
 אזמר: **10** ותוב אמר אתבסמו עממא עם עמה: **11** ותוב אמר שבחו למריא פלכון  
 עממא שבחיהי פלהין אמותא: **12** ותוב אשעיא אמר דנהוא עקרא לאישי ומן  
 דנקום נהוא רשא לעממא ועלוּהי נסברון עממא: **13** אלהא דין דסברא נמליכון  
 פלה חדוּתא ושלמא בהימנוּתא דתתיתרון בסברה בחילא דרוּחא דקודשא: **14**  
 מפס אנא דין אף אנא עליכון אחי דאף אנתון מליון אנתון הוּ טבתא ומשמליתון  
 בכלה ידעתא ומשפחין אנתון אף לאחרנא למרתיו: **15** קליל דין מרחאית פתבת  
 לכון אחי איכנא דאעהדכון בטיּוּתא דאתיהבת לי מן אלהא: **16** דאהוא  
 משמשנא לישוע משיחא בעממא ואפלוח לאונגליון דאלהא דנהוא קורבנא  
 דעממא מקבל ומקדש ברוּחא דקודשא: **17** אית לי הכיל שובתרא בישוע משיחא  
 לות אלהא: **18** לא גיר ממרח אנא דאמר מדם דלא סער בארדי משיחא  
 למשמעא דעממא במלתא ובעבדא: **19** בחילא דאתוּתא ודתדמרתא ובחילא  
 דרוּחא דאלהא איכנא דמן אורשלם אתכרך עדמא לאלוריקון ואמלא סברתה  
 דמשיחא: **20** כד מתחפט אנא אספר לא פּר דאתקרי שמה דמשיחא דלא איכנא  
 על שתאסתא נוכריתא: **21** אלא איכנא דכתיב דאילין דלא אתאמר להון עלוּהי  
 נחוּנה ואילין דלא שמעו נתטיפסון: **22** מטל הנא אתתכסת ובנין סגיאן דאתא  
 לותכון: **23** השא דין מטל דרוּכא לית לי בהליון אתרוּתא וסנא הוּת מן קדם  
 שניא סגואתא דאתא לותכון: **24** מא דאזל אנא לאספניא מסבר אנא דאתא  
 ואחזיכון ואנתון תלוּנני לתמן מא דקליל מן סגי אתבסמת בחותכון: **25** השא דין  
 אזל אנא לאורשלם דאשמש לקדישא: **26** צבו גיר הליון דבמקדוּניא ובכאניא  
 דשוּתפתא תהוא להון עם מסכנא קדישא דאית באורשלם: **27** צבו מטל דאף  
 חיבין להון אן גיר בדרוח אשתופפו עמהון עממא חיבין אנון דאף בדבסר

נשמשון אָנוּן: <sup>28</sup> הָרָא הָכִיל מָא דְנִמְרַת וְחַמְמַת לְהוּן אֲדִשָּׂא הָנָא עֲבָר אָנָּא  
עלִיפּוֹן לֵאסְפִינְא: <sup>29</sup> יָדַע אָנָּא דִּין דְּאִמְתִּי דְּאִתָּא אָנָּא לִוְחִיכּוֹן בְּמוֹלִיא הוּ  
דְּבוֹרְפִתָּא דְּאוּנְגִלְיוֹן דְּמִשְׁיחָא אִתָּא אָנָּא: <sup>30</sup> בְּעָא אָנָּא דִּין מְנַכּוֹן אַחִי בְּמֶרֶן יִשׁוּעַ  
מִשְׁיחָא וְבַחְבּוּבָא דְּרוּחָא דְּתַעֲמִלוֹן עִמִּי בְּצִלּוֹתָא דְּחִלְפִי לִוְחָא: <sup>31</sup> דְּאִתְפָּצָא  
מִן אֵילִין הָלָא מִתְפָּסִין דְּבִיחֹדֵד וְתִשְׁמַשְׁתָּא דְּמוּבֵל אָנָּא לְקַדִּישָׁא דְּבִאוּרִשְׁלָם  
תְּתַקְבֵּל שְׁפִיר: <sup>32</sup> וְאִתָּא לִוְחִיכּוֹן בְּחִדּוֹתָא בְּצִבְינָה דְּאִלְהָא וְאִתְתַּנְיָה עִמְכּוֹן: <sup>33</sup>  
אִלְהָא דִּין דְּשִׁלְמָא נְהוּא עִם כָּלְכּוֹן אָמִין: **Rom 16** מְנַעַל אָנָּא לְכּוֹן דִּין לְפִיבָא חֲתָן  
דְּאִיחִיָּה מִשְׁמִשְׁנִיתָא דְּעִדְתָּא דְּקִנְכְּרָאָנְס: <sup>2</sup> דְּתַקְבִּלוּנָה בְּמֶרֶן אִיךְ דְּזִדְקַל לְקַדִּישָׁא  
וְבָכֵל צִבּוּ דְּבַעִיא מְנַכּוֹן תְּקוּמוֹן לָה מִטַּל דְּאָף הִי קְוִימְתָּא הוּתָּ לְסַנְיָא אָף לִי:  
<sup>3</sup> שְׂאֵלוּ בְּשִׁלְמָא דְּפִרִּיסְקֵלָא וְדִאֲקֵלְס פִּלְחָא דְּעִמִּי בִישׁוּעַ מִשְׁיחָא: <sup>4</sup> דְּהִנּוּן הֲלִין  
חֲלָף נִפְשֵׁי צוּרִיחוֹן יְהִבּוּ וְלֹא הוּא אָנָּא בְּלַחְדֵּי מוּדָא אָנָּא לְהוּן אִלָּא אָף כְּלִהוּן  
עֲדָתָא דְּעִמְמָא: <sup>5</sup> וְהִבּוּ שִׁלְמָא לְעִדְתָּא דְּאִיתָּ בְּבִיתְהוֹן שְׂאֵלוּ בְּשִׁלְמָא דְּאִפְנִטוּס  
חִבִּיבִי אִינָּא דְּאִיחֹוִי רְשִׁיתָּא דְּאִכְרִיאָא בְּמִשְׁיחָא: <sup>6</sup> שְׂאֵלוּ בְּשִׁלְמָא דְּמֵרוּא אִידָּא  
דְּסַנְיָ לְאִיתָּ בְּכּוֹן: <sup>7</sup> שְׂאֵלוּ בְּשִׁלְמָא דְּאִנְדְּרוּנִיקוּס וְדִיוּנִיא אַחֲרֵי דְּהוּן שְׁבִיא עִמִּי  
וְיִדְעִין אָנוּן בְּשִׁלְחָא וְבְּמִשְׁיחָא קְרָמִי הוּוּ: <sup>8</sup> שְׂאֵלוּ בְּשִׁלְמָא דְּאִמְפִּלוּס חִבִּיבִי  
בְּמֶרֶן: <sup>9</sup> שְׂאֵלוּ בְּשִׁלְמָא דְּאוּרְבִּנוּס פִּלְחָא דְּעִמִּן בְּמִשְׁיחָא וְדִאֲסִכּוּס חִבִּיבִי: <sup>10</sup>  
שְׂאֵלוּ בְּשִׁלְמָא דְּאִפְלָא גִבְיָא בְּמֶרֶן שְׂאֵלוּ בְּשִׁלְמָא דְּבִנִי בִּיתָה דְּאִרְסִטְבֹּלוּס: <sup>11</sup>  
שְׂאֵלוּ בְּשִׁלְמָא דְּהֶרֶדִּיוֹן אַחֲרֵי שְׂאֵלוּ בְּשִׁלְמָא דְּבִנִי בִּיתָה דְּנֶרְקִסוּס אֵילִין  
דְּאִיחִיָּהוֹן בְּמֶרֶן: <sup>12</sup> שְׂאֵלוּ בְּשִׁלְמָא דְּטְרוּפִנָּא וְדְּטְרוּפִסָּא דְּלֵאִיִּין בְּמֶרֶן שְׂאֵלוּ  
בְּשִׁלְמָא דְּפִרְסָס חִבִּיבִיתִי אִידָּא דְּסַנְיָ לְאִיתָּ בְּמֶרֶן: <sup>13</sup> שְׂאֵלוּ בְּשִׁלְמָא דְּרוּפִס גִּבְיָא  
בְּמֶרֶן וְדִאֲמָה דִּילָה וְדִילִי: <sup>14</sup> שְׂאֵלוּ בְּשִׁלְמָא דְּאִסוּנְקִרְטוּס וְדְּפִלְגֹּן וְדִהֶרְמָא  
וְדִפְטִרְבָּא וְדִהֶרְמָא וְדִאֲחָא דְּעִמְהוּן: <sup>15</sup> שְׂאֵלוּ בְּשִׁלְמָא דְּפִלְלִנּוּס וְדִיוּלִיא וְדִנֶּאֱרוּס  
וְדִחְתָּה וְדִאֲלוּמְפָא וְדְּכִלְהוֹן קַדִּישָׁא דְּעִמְהוּן: <sup>16</sup> שְׂאֵלוּ בְּשִׁלְמָא חֵד דְּחֵד בְּנוּשְׁקֵתָא  
קַדִּישָׁתָּא שְׂאֵלָן בְּשִׁלְמִכּוֹן כְּלִהוּן עֲדָתָה דְּמִשְׁיחָא: <sup>17</sup> בְּעִנָּא דִּין מְנַכּוֹן אַחִי  
דְּתוּדִהֶרוֹן מִן אֵילִין דְּפִלְגֹּתָא וּמְכֻשׁוּלָא עֲבָדִין לְבָר מִן יוּלְפָנָא דְּאִנְתוֹן יִלְפָתוֹן  
דְּתִתְרַחֲקוֹן לְכּוֹן מְנַהוּן: <sup>18</sup> אֵילִין נִיר דְּהִכְנָא אָנוּן לֹא מִשְׁמִשְׁוֹן לְמֶרֶן יִשׁוּעַ מִשְׁיחָא  
אִלָּא לְכִרְסֵהוֹן וְבִמְלֵא בְּסִימָתָּא וְבְּבוֹרְפִתָּא מִטְעִין לְבִנְתָּא דְּפִשְׁטָא: <sup>19</sup>  
מִשְׁתַּמְעֻנְתְּכוֹן דִּין דִּילְכּוֹן לְכָל בְּרַנְשׁ אֲתִירְעֵת קְרָא אָנָּא הָכִיל בְּכּוֹן וְצִבָּא  
אָנָּא דְּתִהוּן חִפְיָמִין לְטְבִיתָּא וְתִמִּימִין לְבִישָׁתָּא: <sup>20</sup> אִלְהָא דִּין דְּשִׁלְמָא נִשְׁחַקִּיָּהוּ  
בְּעַגְלָא לְסַנְיָא תְּחִיתָּ רְגִלִּיכּוֹן טִיבּוּתָה דְּמֶרֶן יִשׁוּעַ מִשְׁיחָא תְּהוּא עִמְכּוֹן: <sup>21</sup> שְׂאֵלִין  
בְּשִׁלְמִכּוֹן טִימָתָּאוּס פִּלְחָא דְּעִמִּי וְלוֹקוּוּס וְאִיסוֹן וְסוּסִיפְטֶרוּס אַחֲרֵי: <sup>22</sup> שְׂאֵל  
אָנָּא בְּשִׁלְמִכּוֹן אָנָּא טְרַטְטוּס דְּכִתְבַתָּ אַנְרָתָא בְּמֶרֶן: <sup>23</sup> שְׂאֵל בְּשִׁלְמִכּוֹן גֵּאִוּס  
מְקַבְּלֵי וְדְּכִלָּה עִדְתָּא שְׂאֵל בְּשִׁלְמִכּוֹן אֲרִסְטוּס רְבִיתָּא דְּמִדִּינָתָּא וְקִנְאֶרְטוּס  
אַחָא: <sup>24</sup> לֵאֲלֵהָא דִּין הוּ דְּמִשְׁפַּח דְּנִשְׁרַרְכּוֹן בְּאוּנְגִלְיוֹן דִּילִי הוּ דְּאִתְכְּרִז עַל  
יִשׁוּעַ מִשְׁיחָא בְּגִלְיָנָא דְּאֶרְזָא דְּמִן זְבִנִי עֲלֵמָא מְכִסִּי הוּא: <sup>25</sup> אֲתַנְלִי דִּין בְּזַבְנָא  
הָנָא בִּיד כְּתָבָא דְּנִבְיָא וְבְּפִּוּקֻדְנָה דְּאִלְהָא דְּלַעֲלֵם אֲתִירְעֵת לְכִלְהוֹן עִמְמָא  
לְמִשְׁמַעָּא דְּהִימְנִיתָּא: <sup>26</sup> דְּהוּן חִפְיָמָא בְּלַחְדֵּוִהוּי שׁוּבְחָא בִּיד יִשׁוּעַ מִשְׁיחָא  
לְעֲלַמְעֲלָמִין אָמִין: <sup>27</sup> טִיבּוּתָה דְּמֶרֶן יִשׁוּעַ מִשְׁיחָא עִם כָּלְכּוֹן אָמִין:

**1Corinthians 1** פּוֹלוֹס קְרִיא וְשִׁלְחָא דִישׁוּעַ מִשְׁיחָא בְּצִבְינָה דְּאִלְהָא וְסוּסִתְנִס אַחָא:

2 לעדתא דאלהא דבְקֹרְנָתוֹס קרְיָא וקדִישָׁא דבְיִשׁוּעַ משיחָא מקדִישִׁין ולְכֻלְהוֹן  
 אילין דקרין שְׁמָה דמְרַן יִשׁוּעַ משיחָא בְּכֹל אַחַר דִּילְהוֹן ודִּילִין: 3 טִיבּוּתָא  
 עִמְכוֹן וּשְׁלָמָא מִן אֱלֹהָא אֲבוֹן וּמִן מְרַן יִשׁוּעַ משיחָא: 4 מוֹדָא אֲנָא לֵאלֹהֵי  
 בְּכָלִיבְנִין חֲלָפִיכוֹן עַל טִיבּוּתָא דֵאלֹהָא דֵאֲתִיְהֵבַת לְכוֹן בִּישׁוּעַ משיחָא: 5 דְּבְכָל  
 מַדְם עֲתֵרְתוּן בֵּה בְּכֹל מִלָּא וּבְכָל יַדְעָתָא: 6 אִיךְ דִּסְתֵּדוּתָה דְּמשיחָא אֲשֵׁתֵרְתָּ  
 בְּכוֹן: 7 דֵּלָא אֲתֵבְצֵרְתוּן בַּחְדָּא מִן מוֹהֲבֵתָה אֱלָא מִסְפִּין אַנְתוּן לְגִלְגֵּינָה דְּמְרַן  
 יִשׁוּעַ משיחָא: 8 דְּהוּ נִשְׁרַרְכוֹן עֲדָמָא לֵאחֲרִיתָא דֵדֵלָא רִשְׁוֹן תְּהוּוֹן בְּיוֹמָה דְּמְרַן  
 יִשׁוּעַ משיחָא: 9 מֵהֵימַן הוּ אֱלֹהָא דְּבֵאִידָה אֲתֵקִרִיתוּן לְשׁוּתְפּוּתָא דְּבֵרָה יִשׁוּעַ  
 משיחָא מְרַן: 10 בְּעָא אֲנָא דִּין מִנְכוֹן אַחֵי בְּשִׁמָּה דְּמְרַן יִשׁוּעַ משיחָא דֵּתְהוּא  
 חְדָּא מִלְתָּא לְכֻלְכוֹן וְלֹא נְהוּוֹן בְּכוֹן פְּלִגְתָּא אֱלָא תְּהוּוֹן גְּמִירִין בַּחְדָּא  
 תִּרְעֵיתָא וּבַחְדָּא רְעִינָא: 11 שְׁלַחוּ לִי גִיר עֲלִיכוֹן אַחֵי מִן בֵּית כְּלָאָא דְּחֵרִינָא אִית  
 בִּינְתֵּכוֹן: 12 חְדָּא דִּין אָמַר אֲנָא דֵאִית מִנְכוֹן דָּאמַר אֲנָא דְּפוֹלוֹס אֲנָא וְאִית  
 דָּאמַר אֲנָא דְּאֶפְלוּ אֲנָא וְאִית דָּאמַר אֲנָא דְּכֵאֶפָּא אֲנָא וְאִית דָּאמַר אֲנָא  
 דְּמשיחָא אֲנָא: 13 דֵּלְמָא אֲתֵפְלַגְ לָהּ משיחָא אוּ לְמָא פּוֹלוֹס אֲזִדְקָף עַל אֶפִּיכוֹן  
 אוּ בְּשִׁמָּה דְּפוֹלוֹס עֲמֵדְהוּן: 14 מוֹדָא אֲנָא לֵאלֹהֵי דֵּלְאֲנֵשׁ מִנְכוֹן לֹא אַעֲמֵדַת  
 אֱלָא לְכֵרִיסְפּוֹס וְלִגְאִיוֹס: 15 דֵּלָא אֲנֵשׁ נֹאמַר דְּבִשְׁמֵי אַעֲמֵדַת: 16 אַעֲמֵדַת דִּין אָף  
 לְבֵיתָה דְּאִסְטֵפָּנָא תוֹב דִּין לֹא יַדַּע אֲנָא אֵן לְאֲנֵשׁ אַחֲרִין אַעֲמֵדַת: 17 לֹא גִיר  
 שְׁדַרְנִי משיחָא לְמַעֲמָדוֹ אֱלָא לְמַסְפְּרוֹ לֹא בַּחֲכֵמַת מִלָּא דֵּלָא נִסְתַּרְק זְקִיפָּה  
 דְּמשיחָא: 18 מִלְתָּא גִיר דְּזִקִּיפָּא לֵאבִידָא שְׁטוּתָא הִי לֵן דִּין לֵאלִין דְּחִינִין  
 חִילָּא הִי דֵּאלֹהָא: 19 כְּתִיב גִיר דְּאוּבַד חֲכֵמַתָּא דְּחִכִּימָא וְאִגְלוּ תִּרְעֵיתָא  
 דְּסִפּוֹלְתָנָא: 20 אִיכָּא הוּ חִכִּימָא אוּ אִיכָּא הוּ סְפָרָא אוּ אִיכָּא הוּ דְּרוּשָׁא  
 דְּעֵלְמָא תְּנָא לֹא הָא אֲשֵׁתִיָּה אֱלֹהָא חֲכֵמַתָּה דְּעֵלְמָא תְּנָא: 21 מִטְּל גִיר  
 דְּבַחֲכֵמַתָּה דֵּאלֹהָא לֹא יַדַּע עֵלְמָא בַּחֲכֵמַתָּא לֵאלֹהָא צְבָא אֱלֹהָא דְּבִשְׁטוּתָא  
 דְּכְרוּזוּתָא נַחַא לֵאלִין דְּמֵהֵימַיִן: 22 מִטְּל דֵּיהוּדִיָּא אֲתֵתָא שְׁאֵלִין וְאַרְמִיָּא  
 חֲכֵמַתָּא בְּעִין: 23 תִּנֵּן דִּין מְכֹרִינֵן משיחָא כְּדֵ זְקִיפָּה תּוֹקֵלְתָא לִיהוּדִיָּא וְלֵאַרְמִיָּא  
 שְׁטוּתָא: 24 לֵהֲנוּן דִּין דְּקֵרִין יְהוּדִיָּא וְאַרְמִיָּא משיחָא חִילָּא דֵּאלֹהָא וְחֲכֵמַתָּא  
 דֵּאלֹהָא: 25 מִטְּל דְּשְׁטוּתָה דֵּאלֹהָא חִכִּימָא הִי מִן בְּנִינְשָׁא וְכֵרִיהוּתָה דֵּאלֹהָא  
 חִילְתָּנָא הִי מִן בְּנֵי אֲנָשָׁא: 26 חוּו גִיר אָף קִרִיתְכוֹן אַחֵי דֵּלָא סְגִיִּין בְּכוֹן  
 חִכִּימָא בְּבִסֵּר וְלֹא סְגִיִּין בְּכוֹן חִילְתָּנָא וְלֹא סְגִיִּין בְּכוֹן בְּנֵי טוֹהֲמָא רְבָּא: 27  
 אֱלָא גְבָא אֱלֹהָא לְסִכְלוּהֵי דְּעֵלְמָא דְּנִבְהֵת לְחִכִּימָא וְגְבָא כְּרִיהוּדֵי דְּעֵלְמָא  
 דְּנִבְהֵת לְחִילְתָּנָא: 28 וְגְבָא לֵאלִין דְּבְצִיר טוֹהֲמָהוּן בְּעֵלְמָא וְלִמְסֻלְיָא וְלֵאלִין  
 דְּלִית אֲנוּן דְּנִבְטֵל לֵאלִין דֵּאִיתִיהוּן: 29 דֵּלָא נִשְׁתַּבְּהַר כֹּל בִּסֵּר קְדָמוּהֵי: 30 אָף  
 אַנְתוּן דִּין מְנָה אַנְתוּן בִּישׁוּעַ משיחָא הוּ דְּהוּא לֵן חֲכֵמַתָּא מִן אֱלֹהָא וְדִיקוּתָא  
 וְקִדִּישׁוּתָא וְפּוֹרְקָנָא: 31 אִיךְ דְּכְתִיב דִּמֵּן דְּמִשְׁתַּבְּהַר בְּמֵרִיא נִשְׁתַּבְּהַר: 1Co 2 וְאֲנָא  
 אַחֵי כְּדֵ אִתִּית לִוְתְּכוֹן לֹא בְּמִמְלָאָא רּוֹרְבָּא אֶפְלָא בַּחֲכֵמַתָּא סִבְרַתְכוֹן אַרְזָּה  
 דֵּאלֹהָא: 2 וְלֹא דִּנְת נִפְשֵׁי בִּינְתְּכוֹן אִיךְ דְּמַדְם יַדַּע אֲנָא אֱלָא אֵן לִישׁוּעַ משיחָא  
 אָף לָהּ כְּדֵ זְקִיפָּה: 3 וְאֲנָא בְּדַחֲלָתָא סְגִיִּיתָא וְכֵרִיתִיתָא הוּיַת לִוְתְּכוֹן: 4 וּמִלְתִּי  
 וְכְרוּזוּתִי לֹא הוּת בְּמִפִּיסוּתָא דְּמִלָּא דְּחֲכֵמַתָּא אֱלָא בְּתַחֲוּיָתָא דְּרוּחָא וְדַחֲוּלָּא:  
 5 דֵּלָא תְּהוּא הֵימְנוּתְכוֹן בַּחֲכֵמַתָּא דְּבִינְנֵשָׁא אֱלָא בְּחִילָּא דֵּאלֹהָא: 6 חֲכֵמַתָּא דִּין  
 מִמְלִינֵן בְּגִמִּירָא חֲכֵמַתָּא לֹא דֵּהֲנָא עֵלְמָא אֶפְלָא דְּשְׁלִטְנוּהֵי דְּעֵלְמָא תְּנָא

דמתבטלין: **7** אלא ממללין חכמתא דאלהא בארוזי הי דמכסאי הנת וקדם הוּא  
 פרשה אלהא מן קדם עלמא לשובחא דילן: **8** הי דחד מן שליטנא דעלמא  
 הנה לא ידעה אלו גיר ידעה לו למרה דתשבוּחא זקפין הוּו: **9** אלא איך  
 דכתיב דעינא לא חזת ואדנא לא שמעת ועל לבא דברנשא לא סלק מדם  
 דטוב אלהא לאילין דרחמין לה: **10** לן דין גלא אלהא ברוחה רוחא גיר  
 פלמדס בציא אף עומקוהי דאלהא: **11** אינא הו גיר ברנשא ידע דברנשא  
 אלא אן רוחא דבר אנשא דבה הכנא אף דבאלהא אנש לא ידע אלא אן  
 רוחה דאלהא: **12** חנן דין לא הוּא רוחא דעלמא נסבן אלא רוחא דמן אלהא  
 דנדע מוהבתא דמן אלהא אתיהב לן: **13** אילין דארף ממללין לא הוּא  
 ביולפנא דמלא דחכמתא דברנשא אלא ביולפנא דרוחא ולרוחנא רוחניתא  
 מפחמינן: **14** ברנשא גיר דבנפש הו לא מקבל רוחניתא שטיותא אנין גיר לה ולא  
 משפח דנדע דברוח מתדין: **15** רוחנא דין כל מדס דאן והו מן אנש לא מתדין: **16** מנו  
 גיר ידע רעינה דמריא דנלפיוהי לן דין רעינא דמשיחא אית לן: **1Co 3** ונאנא אחי  
 לא אשפחת דאמלל עמכון איך דעם רוחנא אלא איך דעם פגנא ואיך דלילודא  
 במשיחא: **2** חלבא אשקותכון ולא יתבת לכון מאכולתא לא גיר עדפיל משפחין  
 הניתון אלא אפלא השא משפחין אנתון: **3** עדפיל גיר בבסר אנתון איכא גיר  
 דאית בכון חסמא וחרנא ופלגותא לא הא פגנא אנתון ובבסר מהלכון אנתון: **4**  
 מא דאמר גיר אנש אנש מנכון אנא דפולוס אנא ואחרנא אמר אנא דאפלו אנא  
 לא הא פגנא אנתון: **5** מנו גיר פולוס או מנו אפלו אלא משמשנא דבאידיהון  
 הימנתון ואנש אנש איך דיהב לה מריא: **6** אנא נצבת ואפלו אשקי אלא אלהא  
 רבי: **7** לא הכיל הו הנצב איתוהי מדס ולא הו דמשקא אלא אלהא דמרבא: **8**  
 מן הנצב דין ומן דמשקא חד אנון ואנש איך עמלה אנרה מקבל: **9** עם אלהא  
 גיר פלחין ופולחנא דאלהא ובנינא דאלהא אנתון אנון: **10** ואיך שיבוּתא דאלהא  
 דאתיהבת לי סמת שתאסתא איך ארדכלא חכימא אחרנא דין עליה בנא כלנש  
 דין נחוא איפן בנא עליה: **11** שתאסתא גיר אחרתא סטר מן הרדא דסימא אנש  
 לא משפח למסס דאיתיה ישוע משיחא: **12** ואן אנש דין בנא על הרדא שתאסתא  
 דהבא או סאמא או כאפא יקורתא או קיסא או עמירא או חבתא: **13** עבדא  
 דכלנש מתגלא וימא גיר הו גלא לה מטל דבנורא מתגלא ועבדה דכלנש איפנא  
 איתוהי גורא תפרשיוהי: **14** ואינא דנקוא עבדה הו דבנא אנרה נקבל: **15** ואינא  
 דעבדה נאקר נחסר הו דין נשתובב הכנא דין איך דמן גורא: **16** לא ידעין אנתון  
 דהיכלה אנתון דאלהא ורוחה דאלהא עמקא בכון: **17** ומן דמחבל היכלה  
 דאלהא מחבל לה אלהא היכלה גיר דאלהא קדיש הו דאנתון אנון: **18** אנש לא  
 נטעא נפשה מן דסבר בכון דחפים הו בעלמא הנה נהוא לה סכלא דנהוא  
 חכימא: **19** חכמתה גיר דעלמא הנה ללותא הי לות אלהא כתיב הו גיר דאחד  
 חכימא בחרעותהון: **20** ותוב מריא ידע מחשבתיהון דחכימא דסריקן אנין: **21** מטל  
 הנה לא אנש נשתבחר בבנינשא פלמדס גיר דילכון הו: **22** אן פולוס ואן אפלו  
 ואן כאפא ואן עלמא ואן תיא ואן מותא ואן דקימן ואן דעתידן כל מדס  
 דילכון הו: **23** ואנתון דמשיחא ומשיחא דאלהא: **1Co 4** הכנא הוין חשיבין לכון איך  
 משמשנא דמשיחא ורבי בתא דארזוהי דאלהא: **2** הרקא מכיל מתבעא ברבי בתא  
 דאנש כד מהימן נשתכת: **3** לי דין הרדא בצירותא הי לי דמנכון אתדין או מן



כל בר אנש אלא אפלא אנא נפשי דאן אנא: **4** לא גיר מדם בנפשי חשיש אנא אלא לו בהרא אוודקת דיני גיר מריא הו: **5** מטל הנא לא מן קדם זבנא תהוון דינין ערמא הנאמא מריא הו דמנהר כסיתה החשוכא וגלא מחשבתיהו דלבוהא והידין נהוא שובחא לאנש אנש מן אלהא: **6** הליו דין אחי מטלכון הו סמת על פרצופא דילי ודאפלו דבן תאלפון דלא תתרעון ויתר מן מא דכתיב ואנש על חברה לא נחרים מטל אנש: **7** מנו גיר בצך או מנא אית לך דלא נסבת ואן נסבת למנא משתבהר אנת איך הו דלא נסבת: **8** מן פדו סבעתון לכון ועתרתון ובלעדון אמלכתון אשתוף דין אמלכתון דאף חנן נמלך עמכון: **9** סבר אנא גיר הלן לשליחא אחרוא הו סמן אלהא איך דלמותא דהוון תאטרון לעלמא ולמלאכא ולבנינשא: **10** חנן שטיא מטל משיחא אנתון דין חכימא במשיחא חנן פריהא וננתון חילתנא אנתון משתבחין וחנו מצטערין: **11** ערמא להרא שעתא פפנינן וצהינן וערטליינן ומתקפחינן ובית קנמא לית לן: **12** ולאין פד פלחינן באידון מצערין לן ומברכינן דרפין לן ומסיברינן: **13** מצחין לן ובעינן מנהון איך נפתא דעלמא הוון וכופרא דכלנש ערמא להשא: **14** לא הוא איך דאבהתכון כתב אנא הליו אלא איך דלבניא חביבא מרתא אנא: **15** אן גיר רבו תראא נהוון לכון במשיחא אלא לא סגיאא אבהא בישוע גיר משיחא אנא הו אוודתכון בסברתא: **16** בעא אנא הכיל מנכון דבי תתדמון: **17** מטל הנא שדרת לותכון לטימתאוס דאיתוהי ברי חביבא ומהימנא במריא דהו נעהדכון אורחתי דבמשיחא איך מדם דמלף אנא בכלהין עדתא: **18** איך הו דין דלא אתא אנא לותכון אתחתרו אנשא מנכון: **19** אלא אן מריא צבא בעגל אתא אנא לותכון ואדע לא מלתהו דהליו דמרימין נפשהוון אלא חילהוון: **20** מלכותה גיר דאלהא לא הות במלתא אלא בחילא: **21** איפנא צבין אנתון בחוטרא אתא לותכון או בחוּבא וברוחא מפיכתא: **1Co 5** סכא משתמעא בינתכון זניותא ודאיך הרא זניותא איך דאפלא בית חנפא משתמקא ערמא דנסב ברא אנתת אבוהי: **2** ואנתון חתירין אנתון ולא דין ויתראית יתבתון באבלא דנשתקל מן בינתכון הו מן דהנא סוערנא סער: **3** אנא גיר פד רחיק אנא מנכון בפנר וקריב אנא לכון ברוח מן פדו דנת איך קריבא להו מן דהרא סער: **4** דבשמה דמרן ישוע משיחא תתפנשוון כלכון ואנא עמכון ברוח עם חילה דמרן ישוע משיחא: **5** ותשלמונה להנא לסטנא לאבדנא דפגרה דברוח נחא ביומה דמרן ישוע משיחא: **6** לא שפיר שובהרכון לא ידעין אנתון דחמירא קליל פלה גבילתא מחמע: **7** דפו מנכון חמירא עתיקא דתהוון גבילתא חדתא איפנא דאיתכפון פטירא פצחא גיר דילן משיחא הו דאתנכס חלפין: **8** מטל הנא נעבד ערעדא לא בחמירא עתיקא ולא בחמירא דבישותא ודמרירותא אלא בחמירא דככותא ודקדישותא: **9** כתבת לכון באגרתא דלא תתחלטון עם זניא: **10** לא דין אמר אנא על זניא דבעלמא הנא או על עלובא או על חטופא או על פלחי פתכרא ואן לא חבין הניתון אף מן עלמא למפק: **11** הרא דין דכתבת לכון דלא תתחלטון אן אית דמתקרא אקא ואיתוהי זניא או עלובא או פלח פתכרא או מצערן או רוי או חטוף עם אינא דהנא הו אפלא לחמא למאכל: **12** מא לי גיר למדן לבריא אנתון לדלגו דונו: **13** לבריא דין אלהא דאן ושוקלוהי לבישא מן בינתכון: **1Co 6** ממרח אנש מנכון פד אית לה דינא עם אחוהי דנדון קדם עולא ולא קדם קדישא: **2** או לא ידעין

אנתון דקדישא לעלמא נדונון ואן עלמא בכון מתדיון לא שוין אנתון למדן דינא  
 דקדקא: <sup>3</sup> לא ידעין אנתון דלמלאכא דינינון חד כמא אילין דדעלמא אנין הנא:  
<sup>4</sup> אלא אן אית לכון דינא על העלמא לאילין דבסין בעדתא אותבו לכון בדינא:  
<sup>5</sup> לכונארא הו דין אמר אנא לכון הכנא לית בכון אפלא חד חכימא דנשפח  
 נשוא בית אחא לאחוי: <sup>6</sup> אלא אחא עם אחוהי מתדיון ותוב קדם אילין דלא  
 מהימניו: <sup>7</sup> מן פדו הכיל קנומכון חבתון לכון דינא חד עם חד אית לכון מטל  
 מנא גיר לא מתעלבין אנתון ומטל מנא לא מהגלוין אנתון: <sup>8</sup> אלא אנתון עלבין  
 אנתון וגלוין אנתון אף לאחיבון: <sup>9</sup> או לא ידעין אנתון דעולא מלפונה דאלהא  
 לא ירתין לא תשעון לא זניא ולא פלחי פתכרא ולא גירא ולא מחבלא ולא  
 שכבי עם דכרא: <sup>10</sup> ולא עלובא ולא ננבא ולא רויא ולא מצערנא ולא חטופא  
 הליון מלפונה דאלהא לא ירתין: <sup>11</sup> והליון אית הוי באנש אנש מנכון אלא  
 סחיתון ואחקדשתון ואודקדתון בשמה דמרן ישוע משיחא וברוחה דאלהין: <sup>12</sup> כל  
 שליט לי אלא לא כל פקח לי כל שליט לי אלא עלי אנש לא נשתלט: <sup>13</sup>  
 מאכולתא דכרסא וכרסא דמאכולתא אלהא דין לתרתיהוין מבטל פנרא דין לא  
 לזניותא אלא למדן ומרן לפנרא: <sup>14</sup> אלהא דין ולמרן אקים ולן מקים בחילה:  
<sup>15</sup> לא ידעין אנתון דפניפון תדמא אנון דמשיחא נסב תדמא דמשיחא נעבדיוהי  
 תדמא הזניתא חס: <sup>16</sup> או לא ידעין אנתון דמן דנקף לזניתא חד הו פנר אמיר  
 גיר דנהוון תריהון חד פנר: <sup>17</sup> מן דנקף דין למרן הוא עמה חדא רוח: <sup>18</sup> ערוקו  
 מן זניותא כל חשיתא דנעבד ברנשא לבר מן פנרה הי מן דמונא דין בפנרה הו  
 חטא: <sup>19</sup> או לא ידעין אנתון דפנרכון היכלא הו דרוחא דקודשא דעמרא בכון  
 הי דקבלתון מן אלהא ולא היתון דנפשכון: <sup>20</sup> אודכנתון גיר בדמא הניתון  
 הכיל משבחין לאלהא בפנרכון וברוחכון הנון דאיתיהוון דאלהא: **1Co 7** על אילין  
 דכתבתון לי דין שפיר הו לנברא דלאנתתא לא נתקרב: <sup>2</sup> אלא מטל זניותא אנש  
 אנתתה נאחוד ונתתא לבעלה תאחוד: <sup>3</sup> גברא לאנתתה חובא דמתתחייב נפרוע  
 הכנא אף הי אנתתא לבעלה: <sup>4</sup> אנתתא לא שליטא על פנרה אלא בעלה הכנא  
 אף גברא לא שליט על פנרה אלא אנתתה: <sup>5</sup> לא הכיל תגלוין חד לחד אלא  
 אמתי דתריפון תשתוון בזבן דתתענון לצומא ולצלוחתא ותוב לה לצבותא תתפנון  
 דלא ננסיכון סטנא מטל רנתא דפנרכון: <sup>6</sup> תרא דין אמר אנא איך דלמחילא לו  
 מן פוקדנא: <sup>7</sup> אנא גיר צבא אנא דכלהון בנינשא אכתיי גהוון בדכיותא אלא  
 כלנש מוהבתא יהיבא לה מן אלהא אית דהכנא ואית דהכנא: <sup>8</sup> אמר אנא דין  
 לאילין דלית להון נשא ולא רמולתא דפקח להון אן נקוון אכתיי: <sup>9</sup> אן לא דין  
 מסיברין נזודגוון פקח גיר למסב אנתתא טב מן דלמאקד ברנתא: <sup>10</sup> לאילין דין  
 דאית להון נשא מפקר אנא לא אנא אלא מרי דאנתתא מן בעלה לא תפרוש: <sup>11</sup>  
 ואן תפרוש תקנא דלא גברא או לבעלה תתרעא וגברא לאנתתה לא נשבוק: <sup>12</sup>  
 לשרפא דין אמר אנא אנא לא מרי אן אית אחא דאית לה אנתתא דלא מהימנא  
 והי צביא דתעמר עמה לא נשבוקיה: <sup>13</sup> ואנתתא אידא דאית לה בעלא דלא  
 מהימן והו צבא דנעמר עמה לא תשבוק בעלה: <sup>14</sup> מקדש הו גיר גברא אינא  
 דלא מהימן באנתתא דמהימנא ומקדשא הי אנתתא אידא דלא מהימנא בגברא  
 דמהימן ואן לא בניהון שמאין אנון השא דין דכין אנון: <sup>15</sup> אן דין הו דלא  
 מהימן פרש נפרוש לא משעבד אחא או חתא בהליון לשלמא הו קרן אלהא: <sup>16</sup>

מנא גיר ידעא אנתי אנתתא אן לבעלכי תחין או אנת גברא ידע אנת אן  
לאנתתך תחא: **17** אלא אנש אנש איך דפלג לה מריא ואנש איך דקריהי אלהא  
הכנא נהלך ואף לכלהין עדתא הכנא מפקד אנא: **18** אן פד גזיר אנש אתקרי  
לא נהפור לה לעורלותא ואן בעורלותא אתקרי לא גנזור: **19** גזורתא גיר לא  
הות מדם אף לא עורלותא אלא נטורתא דפורקנויה דאלהא: **20** כלנש בקרינא  
דאתקרי בה נקוא: **21** אן עבדא אתקריית לא נתבשל לך אלא אפן משבח אנת  
למתחרו גבי לך דתפלוח: **22** אינא גיר דעבדא אתקרי במרן מחרקא הו דאלהא  
הכנא אף אינא דבר חארא אתקרי עבדא הו דמשיחא: **23** בדמיא אזדבנתון לא  
תהוון עבדא דבנינשא: **24** כלנש במדם דאתקרי אחי בה נקוא לות אלהא: **25** על  
בתולתא דין פוקנא מן אלהא לא אחיד אנא מלכא דין יהב אנא איך גברא  
דאתחנת מן אלהא דאהוא מהימן: **26** וסבר אנא דהדא שפירא מטל אנקא  
דזבנא דפקח לה לברנשא דהכנא נהוא: **27** אסיר אנת באנתתא לא תבעא שריא  
שרא אנת מן אנתתא לא תבעא אנתתא: **28** ואן תסב אנתתא לא חטא אנת ואן  
בתולתא תהוא לגברא לא חטיא אולצנא דין בפנר הוא לאילין דהכנא אנון  
אנא דין עליפון חאס אנא: **29** והדא אמר אנא אחי דזבנא מפיל אודלהו לה  
דאילין דאית להון נשא נהוון איך דלית להון: **30** ואילין דזבין איך לא זבין  
ואילין דחדין איך לא חדין ואילין דזבנין איך לא מקדיון: **31** ואילין דמתחשחין  
בעלמא הנא לא לבר מן זדקא דחשחתא עבר לה גיר אסכמה דעלמא הנא: **32**  
מטל הנא צבא אנא דדלא צפתא תהוון אינא גיר דלית לה אנתתא רנא בדמרה  
דאיכנא נשפר למרה: **33** ואינא דאית לה אנתתא יצף דעלמא דאיכנא נשפר  
לאנתתה: **34** פורשנא דין אית אף בינת אנתתא לבתולתא אידא דלגברא לא הות  
רניא במרה דתהוא קדישא בפגרה וברוחה ואידא דאית לה בעלא רניא דעלמא  
דאיכנא תשפר לבעלה: **35** הדא דין לעודרנכון הו דילכון אמר אנא לא הנא  
מתנקייתא רמא אנא לכון אלא דתהוון אמינין לות מרכון באסכמא שפירא פד  
לא רנין אנתון בעלמא: **36** אן אנש דין סבר דמתפוח בבתולתה דעבר זבנה ולא  
יהבה לגברא ווליא דנתליה איך דצבא נעבר לא חטא תודוני: **37** אינא דין  
דשריקאית פסק ברעניה ולא אלצא לה צבותא ושליש על צבניה והכנא דן  
בלבה דנטר בתולתה שפיר עבר: **38** ואינא הכיל דיהב בתולתה שפיר עבר  
ואינא דלא יהב בתולתה ותיראית שפיר עבר: **39** אנתתא כמא דחי בעלה אסירא  
הי בנמוסא אן דין גדמך בעלה מחרקא הי דתהוא למן דצבנא בלחוד במרן: **40**  
טוביה דין אן הכנא תקנא איך רעיני דילי סבר אנא דין אף אנא דרוחא  
דאלהא אית בי: **1Co 8** על דבחא דין דפתכרא ידעינן דבכלן אית ידעתא וידעתא  
מחרקא חובא דין בנא: **2** אן אנש דין סבר הידע מדם לא עדפיל מדם ידע איך  
מא דולא לה למדע: **3** אן אנש דין מחב לאלהא הנא אתידע מנה: **4** על  
מאכולתא הכיל דדבחא דפתכרא ידעינן דלא הנא מדם הו פתכרא בעלמא  
ודלית אלה אחרין אלא אן חד: **5** אפן גיר אית דמתקרין אלהא או בשמיא או  
בארעא איכנא דאית אלהא סניאא ומרותא סניאא: **6** אלא לן דילן חד הו אלהא  
אבא דכל מנה וחנן בה וחד מריא ישוע משיחא דכל באידה ואף חנן באידה: **7**  
אלא לא הנא בכלנש ידעתא אית גיר אנשא דבתארתהון עדמא להשא דעל  
פתכרא איך דדביחא אכלין ומטל דכריהא תארתהון מתשושא: **8** מאכולתא דין

לֹא מִקְרָבָא לִן לֹאֵלֶּהָ לֹא גִיר אֵן אֲכֻלִּין מִתִּיתְרִין וְלֹא אֵן לֹא נֹאכֹל  
 מִתְּבַצְרִין: <sup>9</sup> חֲזוּ דִין דְּלִמָּא שׁוֹלְטָנְכוֹן הֵנָּה נְהוּא תּוֹקְלָתָא לְכַרְיָהּ: <sup>10</sup> אֵן אֲנִשׁ גִּיר  
 נְחוּדְךָ לְךָ דֵּאִית בְּךָ יִדְעָתָא דְסַמִּיךְ אַנְתָּ בֵּית פִּתְכָרָא לֹא הָא תֹאֲרַתָּה מְטַל דְכַרְיָה  
 הוּ מִשְׁתַּרְרָא לְמֹאכְל דְדִבְיָהּ: <sup>11</sup> וְאִבְדַּד לָהּ בִּידְעָתְךָ דִּילְךָ הוּ אִינָא דְמַרְע  
 דְּמִשְׁלָתָהּ מִית מְשִׁיחָא: <sup>12</sup> וְאֵן הֵכְנָא מִסְכְּלִין אַנְתּוֹן בְּאֲחִיבּוֹן וּמְקַפְחִין אַנְתּוֹן  
 תֹּאֲרַתְהוֹן מַרְעָתָא בְּמִשְׁיחָא הוּ מִסְכְּלִין אַנְתּוֹן: <sup>13</sup> מְטַל הֵנָּה אֵן מֹאכֹלָתָא מְכַשְׁלָא  
 לְאֲחִי לְעֵלְם בְּסַרְא לֹא אֲכֹל דְלֹא אֲכַשְׁל לְאֲחִי: **1Co 9** לְמָא לֹא הוּיִת בְּר חֹאֲרָא  
 אִו לֹא הוּיִת שְׁלִיחָא אִו לִישׁוּע מְשִׁיחָא מְרִן לֹא חוּיִת אִו לֹא הוּיִתוֹן עֲבָדִי בְּמַרְי:  
<sup>2</sup> וְאֵן לְאַחַרְנָא לֹא הוּיִת שְׁלִיחָא אֲלָא לְכוֹן אִיתִי וְחַתְמָא דְשְׁלִיחוּתִי אַנְתּוֹן אֲנוּן: <sup>3</sup>  
 וּמְפַק בְּרוּחִי לְאִילִין דְדִינִין לִי הֵנוּ: <sup>4</sup> לְמָא לֹא שְׁלִישׁ לִן לְמֹאכְל וְלְמִשְׁתָּא: <sup>5</sup>  
 וְלְמָא לֹא שְׁלִישׁ לִן חֹתָא אַנְתְּתָא לְמַכְרְכוֹ עִמּוֹן אִיךְ שְׂרַפָּא דְשְׁלִיחָא וְאִיךְ אַחֹוּי  
 דְמָרִן וְאִיךְ כַּאֲפָא: <sup>6</sup> אִו אִנָּא בְּלַחוּד וּבְרַבְנָא לִית לִן שׁוֹלְטָנָא דְלֹא נְפְלֹח: <sup>7</sup> מְנו  
 דְּמַפְלַח בְּפִלְחוּתָא בְּנַפְקָתָא דְנַפְשָׁה אִו מְנו דְנַצֵּב כְּרַמָּא וּמִן פֹּאֲרוּהִי לֹא אֲכַל אִו  
 מְנו דְרַעַא עֵנָּא וּמִן חֲלָבָא דְמַרְעִיתָהּ לֹא אֲכַל: <sup>8</sup> דְּלִמָּא אִיךְ בְּרַנְשָׁא הִלִּין אֲמַר  
 אִנָּא הָא אִף נְמוּסָא הִלִּין אֲמַר: <sup>9</sup> כְּתִיב גִּיר בַּה בְּנְמוּסָא דְמוּשָׁא דְלֹא תְבִלוֹם  
 תּוֹרָא דְמִדְרָךְ לְמָא עַל תּוֹרָא בְּטִיל לָהּ לֹאֵלֶּהָ: <sup>10</sup> אֲלָא יִדְעָא דְמִשְׁלָתָן הוּ אֲמַר  
 וּמִשְׁלָתָן גִּיר אַתְּכַתְבַת מְטַל דְעַל סְבָרָא הוּ וְלֹא לָהּ לְכַרְבָּא דִּיכְרוּב וְאִינָא  
 דְּמִדְרָךְ עַל סְבָרָא דְעַלְלָתָא: <sup>11</sup> אֵן חֲנַן דְרוּחָא זֶרַעַן בְּכוֹן רַבָּא הִי אֵן חֲנַן מְנִכוֹן  
 דְּפִנְרָא נְחֻצוּד: <sup>12</sup> וְאֵן לְאַחַרְנָא אִית לְהוֹן שׁוֹלְטָנָא עֲלִיבּוֹן לֹא לִן וְלֹא יִתְרִיאִית  
 אֲלָא לֹא אַתְּחַשְׁחוֹן בְּשׁוֹלְטָנָא הֵנָּה אֲלָא כְּלַמְדִּים מְסִיבִירִין דְבְּמַדָּם לֹא נְתַכְס  
 סְבַרְתָּה דְּמִשְׁיחָא: <sup>13</sup> לֹא יִדְעוּן אַנְתּוֹן דְּאִילִין דְּבֵית קוֹדְשָׁא פְּלַחוּן מִן בֵּית קוֹדְשָׁא  
 מְסִיבִירִין וְאִילִין דְּלְמַדְבַּחָא פְּלַחוּן עִם מַדְבַּחָא פְּלַגִּין: <sup>14</sup> הֵכְנָא אִף מְרִן פְּקִד  
 דְּאִילִין דְּסְבַרְתָּה מְכַרְזִין מִן סְבַרְתָּה נְחוּן: <sup>15</sup> אִנָּא דִין לֹא אַתְּחַשְׁחַת בְּחֻדָּא מִן  
 הִלִּין וְלוּ מְטַל הָדָא כְּתַבַת דְּהֵכְנָא נְהוּא לִי פְּקַח לִי גִיר דְּמַמְתָּ אֲמוּתָּ וְלֹא דֹאנִשׁ  
 שׁוּבְהָרִי נְסַרְקִי: <sup>16</sup> אִף דְּמַסְבַּר אִנָּא גִיר לִית לִי שׁוּבְהָרָא קְטִירָא גִיר סִים עֲלִי נִי  
 לִי דִין אֲלָא אֲסַבַּר: <sup>17</sup> אֵן גִּיר בְּצַבְנִי הָדָא סַעַר אִנָּא אֲנָרָא אִית לִי אֵן דִין דְּלֹא  
 בְּצַבְנִי רַבַת בִּיתוּתָא הוּ מַהִימִן אִנָּא: <sup>18</sup> אִינָא הוּ הִכִּיל אֲגַרִי דְכַר מַסְבַּר אִנָּא  
 דְּלֹא נְפַקָּתָא אַעֲבָדִיה לְסְבַרְתָּה דְּמִשְׁיחָא וְלֹא אַתְּחַשַׁח בְּשׁוֹלְטָנָא דִּיהַב לִי  
 בְּאִנְגִּלוּן: <sup>19</sup> כִּד מַחְרַר אִנָּא גִיר מִן פְּלַחוּן לְכֻלְנִשׁ שְׁעַבְדַת נַפְשִׁי דְלִסְגִיָּאָא אַתְּר:  
<sup>20</sup> וְהוּיִת עִם יְהוּדִיא אִיךְ יְהוּדִיא דְלִיהוּדִיא אַתְּר וְעִם דְּתַחֲתִית נְמוּסָא אֲנוּן הוּיִת  
 אִיךְ דְּתַחֲתִית נְמוּסָא דְלִאִילִין דְּתַחֲתִית נְמוּסָא אֲנוּן אַתְּר: <sup>21</sup> וְלִאִילִין דְּנְמוּסָא לִית  
 לְהוֹן הוּיִת אִיךְ דְּלֹא נְמוּס כִּד לֹא אִיתִי לֹאֵלֶּהָ דְלֹא נְמוּס אֲלָא בְּנְמוּסָה  
 דְּמִשְׁיחָא דֹאֲף לְהַנּוֹן דְּלֹא נְמוּס אֲנוּן אַתְּר: <sup>22</sup> הוּיִת עִם כְּרִיָּהּ אִיךְ כְּרִיָּהּ  
 דְּלְכַרְיָהּ אַתְּר לְכֻלְנִשׁ כֹּל הוּיִת דְּלְכֻלְנִשׁ אַחָא: <sup>23</sup> הָדָא דִין עֲבָד אִנָּא מְטַל  
 דֹּאֲהוּא שׁוֹתְפָא לְסְבַרְתָּא: <sup>24</sup> לֹא יִדְעוּן אַנְתּוֹן דְּאִילִין דְּבֹאסְטְרִין רְהַטִּין כֹּלְהוֹן הוּ  
 רְהַטִּין אֲלָא חַד הוּ נְסַב לָהּ זְכוּתָא הֵכְנָא תְרַשׁוּ אִיךְ דְּתִדְרַכוּן: <sup>25</sup> כֹּל אֲנִשׁ דִין  
 דֹּאֲנוּנָא עֲבָד מִן כֹּל מַדָּם אַחַד רַעִינָה וְהִלִּין רְהַטִּין דְּנְסַכוֹן כֹּלִילָא דְּמִתְחַבֵּל חֲנַן  
 דִין דְּלֹא מִתְחַבֵּל: <sup>26</sup> אִנָּא הִכִּיל הֵכְנָא רְהַט אִנָּא לֹא הוּא אִיךְ דְּעַל מַדָּם דְּלֹא  
 יִדְיע וְהֵכְנָא מִתְּכַתֵּשׁ אִנָּא לֹא אִיךְ הוּ דְּלֹאֲרַ כְּתֵשׁ: <sup>27</sup> אֲלָא פְּנִרִי הוּ כְּבֵשׁ אִנָּא  
 וּמְשַׁעֲבַד אִנָּא דְּלִמָּא אִנָּא דְּלֹאֲרַנָּא אֲכַרְזַת אִנָּא כְּנוּמִי אַסְתַּלָּא לִי: **1Co 10** צְבָא

2 אַנָּא דִּין דִּתְדַעֵן אַחֵי דְאַבְהִין כְּלִהוּן תַּחִית עֲנָא הוּוּ וְכִלְהוּן בִּנְמָא עֲבָרוּ: 2  
 וְכִלְהוּן בִּיד מוּשָׁא עֲמָדוּ בַעֲנָא וּבִנְמָא: 3 וְכִלְהוּן חֲדָא מְאֹכֹלְתָא דִּרוּחָא אֲכָלוּ: 4  
 וְכִלְהוּן חֲדָא מִשְׁתִּיא דִּרוּחָא אֲשֵׁתֵי שְׁתִּין הוּוּ גִיר מִן כַּאֲפָא דִּרוּחָא דְאַתִּיא הֵתָּ  
 עֲמָהוּן כַּאֲפָא דִּין הִי הוּוּ מִשְׁיחָא: 5 אֵלָא לֹא הוּוּ בִסּוּגָא הוּוּ אֲצַטְבִּי אֱלֹהָא  
 נִפְלו גִיר בַּמְדַּבְרָא: 6 הֲלוּן דִּין שׁוּפְסָא לָן הוּוּ דִּלָּא הוּוּן רְגִין בִּישְׁתָּא אִיפְנָא  
 דִּהֲנוּן רְגוּ: 7 וְאַפְלָא נְהוּא פְּלַחֵי פִתְכָרָא אִיפְנָא דְאַף מְנָהוּן פְּלַחוּ אִיךְ דְכִתִּיב  
 דִּיתִב עָמָא לְמַאֲכָל וּלְמִשְׁתָּא וּקְמוּ לְמִשְׁתַּעֵי: 8 וְאַפְלָא נִנָּא אִיפְנָא דְמְנָהוּן זִנְיו  
 וּנְפִלוּ בַחֲדָא וּנְמָא עֲסֵרִין וְתִלְתָּא אֲלִפִין: 9 וְלֹא נִנְסָא לְמִשְׁיחָא אִיפְנָא דְמְנָהוּן נִסְיו  
 וְאוּבְדוּ אֲנוּן חוּנְתָא: 10 וְאַפְלָא תִרְטֵנוּן אִיפְנָא דְמְנָהוּן רִשְׁנוּ וְאַבְדוּ בְּאִידֵי  
 מַחְבֻּלָּנָא: 11 הֲלוּן דִּין כְּלִהִין דְגִדְשׁ לְהוּן לְשׁוּפְסָן הִיוּ וְאַתְכִּתְבִּי מִשְׁל מִרְדוּתָא  
 דִּילָן דִּחֲרִתְהוּן דְעֲלָמָא עֲלִין מִטְּיָת: 12 מְכִיל מִן דְסִבְרִי דְקָם נִזְדַּהֵר דִּלָּא נִפְל: 13  
 נִסְיוֹנָא לֹא מְשִׁיכּוֹן אֵלָא דְבִנְיָנָשָׁא מִהִימָן הוּוּ דִּין אֱלֹהָא דִּלָּא נִרְפִיכּוֹן דִּתְתַּנְסּוֹן  
 יִתִּיר מִן מוּדָם דְמִצִּין אַנְתּוֹן אֵלָא נַעֲבַד לְנִסְיוֹנְכוֹן מִפְקָא אִיפְנָא דִּתְשַׁכּוֹן  
 לְמִסִּיבְרוּ: 14 מִשְׁל הָנָא חֲבִיבֵי עֲרוּקוּ מִן פּוּלְחָנָא דְפִתְכָרָא: 15 אִיךְ דִּלְחַפִּימָא  
 אָמַר אֲנָא דוּנוּ אַנְתּוֹן מוּדָם דְאָמַר אֲנָא: 16 כְּסָא הוּוּ דִּתְדוּדִיתָא דְמִבְרִכִּין לֹא הוּוּ  
 שׁוּתְפּוּתָא אִיתּוּהִי דְדָמָה דְמִשְׁיחָא וְלַחְמָא הוּוּ דְקִצְצִין לֹא הוּוּ שׁוּתְפּוּתָא אִיתּוּהִי  
 דְפִגְרָה דְמִשְׁיחָא: 17 אִיפְנָא דְחֲדָא הוּוּ לַחְמָא הוּוּ הִכְנָא כִּלְן חֲדָא חֲנַן פְּגֵר כִּלְן גִיר  
 מִן הוּוּ חֲדָא לַחְמָא נְסִבִין: 18 חוּוּ לְאִיסְרִיל דְבִבְסֵר לֹא הוּוּ אִילִין דְאַכְלִין  
 דְבָחָא הוּוּן שׁוּתְפָא לְמַדְבְּחָא: 19 מְנָא הִכִּיל אָמַר אֲנָא דְפִתְכָרָא מוּדָם אִיתּוּהִי אֹ  
 דְבָחָא דְפִתְכָרָא מוּדָם הוּוּ לֹא: 20 אֵלָא הוּוּ מוּדָם דְדִבְחִין חֲנִפָא לְשַׂאֲרָא הוּוּ דְבָחִין  
 וְלֹא לְאַלְהָא לֹא דִין צְבָא אֲנָא דִּתְהוּוּן שׁוּתְפָא לְשַׂאֲרָא: 21 לֹא מִשְׁכּוֹן אַנְתּוֹן  
 דִּתְשַׁתּוֹן כְּסָא דְמָרְן וְכְסָא דְשַׂאֲרָא וְלֹא מִשְׁכּוֹן אַנְתּוֹן דִּתְשַׁתּוּתְפּוֹן בְּפִתּוּרָא דְמָרְן  
 וּבְפִתּוּרָא דְשַׂאֲרָא: 22 אֹד דְלָמָא מִטְּנוּ מִטְּנִין לְמָרְן דְלָמָא חֲסִינִין מְנָה: 23 כֹּל  
 מוּדָם שְׁלִישׁ לִי אֵלָא לֹא כֹל מוּדָם פִּקַּח כֹּל מוּדָם שְׁלִישׁ לִי אֵלָא לֹא כֹל מוּדָם  
 מְבָנָא: 24 לֹא אֲנִשׁ דְנִפְשָׁה נְהוּא בְּעָא אֵלָא כִּלְנִשׁ אֵף דְחִבְרָה: 25 כְּלַמּוּדָם דְמוּדְבָן  
 בְּמִקְלוֹן הוּוּתּוֹן אֲכִלִין דִּלָּא עוֹקְבָא מִשְׁל תְּאַרְתָּא: 26 דְמָרְיָא הִי גִיר אַרְעָא  
 בְּמִלְאָה: 27 אֵן אֲנִשׁ דִּין מִן חֲנִפָא קָרָא לְכוֹן וְצִבִין אַנְתּוֹן לְמַאֲזֵל כְּלַמּוּדָם  
 דְמִתְסִים קְדָמִיכוֹן אֲכֹלוּ דִלָּא עוֹקְבָא מִשְׁל תְּאַרְתָּא: 28 אֵן אֲנִשׁ דִּין נֹאמַר לְכוֹן  
 דִּתְנָא דְדִבְיחָא הוּוּ לֹא תִאֲכִלוֹן מִשְׁל הוּוּ דְאָמַר לְכוֹן וּמִשְׁל תְּאַרְתָּא: 29 תְּאַרְתָּא  
 דִּין אָמַר אֲנָא לֹא הוּוּ דִּילְכוֹן אֵלָא דִּהוּ דְאָמַר לְמְנָא גִיר תְּאַרְתִּי מִתְדִינָא מִן  
 תְּאַרְתָּא דְאַחְרָנָא: 30 אֵן אֲנָא בְּטִיבּוּתָא מִתְחַשַּׁח אֲנָא מְנָא מִתְגַּדֵּף אֲנָא עַל מוּדָם  
 דְאֲנָא מוּדָנָא: 31 אֵן אֲכִלִין אַנְתּוֹן הִכִּיל וְאֵן שְׁתִּין אַנְתּוֹן וְאֵן מוּדָם עֲבָדִין אַנְתּוֹן  
 כְּלַמּוּדָם לְתִשְׁבּוּחָתָא דְאַלְהָא הוּוּתּוֹן עֲבָדִין: 32 דִּלָּא תּוּקֵלָא הוּוּ לִיהוּדִיָּא וְלֹאֲרַמְיָא  
 וְלַעֲדִתָּה דְאַלְהָא: 33 אִיךְ דְאַף אֲנָא בְּכֹל מוּדָם לְכִלְנִשׁ שְׁפֵר אֲנָא וְלֹא בְּעָא אֲנָא  
 מוּדָם דְלִי פִקַּח אֵלָא מוּדָם דְלִסְגִיָּא פִקַּח דְנַחוּן: **1Co 11** אַתְדַּמוּ בִי אִיפְנָא דְאַף אֲנָא  
 בְּמִשְׁיחָא: 2 מִשְׁבַּח אֲנָא לְכוֹן דִּין אַחֵי דְבִכֹּל מוּדָם מַעֲהֵד אַנְתּוֹן לִי וְאִיפְנָא  
 דְאַשְׁלֵמַת לְכוֹן פּוֹקְדָנָא אַחִידִין אַנְתּוֹן: 3 צְבָא אֲנָא דִּין דִּתְדַעֵן דְכֹל גְּבַר רִשָּׁה  
 מִשְׁיחָא הוּוּ וְרִשָּׁה דְאַנְתָּא גְּבָרָא הוּוּ וְרִשָּׁה דְמִשְׁיחָא אֱלֹהָא הוּוּ: 4 כֹּל גְּבָרָא  
 דְמִצְלָא אֹד מִתְנַבָּא כְּדִי מְכִסִּי רִשָּׁה מְבַהֵת רִשָּׁה: 5 וְכֹל אַנְתָּא דְמִצְלָא אֹד  
 מִתְנַבִּיא כְּדִי גֵלָא רִשָּׁה מְבַהֵתָּא רִשָּׁה שְׁוִיא הִי גִיר עִם הִי דְגִרְעֵ רִשָּׁה: 6 אֵן גִיר

לֹא מִתְכַסֵּיָא אַנְתָּמָא אִף תַּסְתַּפְר אִן דִּין מִשְׁכַּר הוּא לֹאנְתָמָא לְמִסְתַּפְרוּ אוּ לְמִנְרַע  
 תַּחְכְּסָא: **7** גְּבַרָא גִיר לֹא חֵיב דְּנִכְסָא רְשָׁה מְטַל דְּדִמְוִתָּא הוּא וְתִשְׁבּוּחָתָא דְאֱלֹהָא  
 אַנְתָּמָא דִּין תִּשְׁבּוּחָתָא הִי דְגְבַרָא: **8** לֹא גִיר אִיתּוּהִי גְבַרָא מִן אַנְתָּמָא אֲלֵא אַנְתָּמָא  
 מִן גְּבַרָא: **9** וְאִפְלָא גִיר גְבַרָא אֲתַבְרִי מְטַל אַנְתָּמָא אֲלֵא אַנְתָּמָא מְטַל גְּבַרָא: **10**  
 מְטַל הֵנָּה חֵיבָא אַנְתָּמָא דְשׁוּלְטָנָא נְהוּא עַל רְשָׁה מְטַל מִלְאֲכָא: **11** בְּרַם דִּין לֹא  
 גְבַרָא לְבַר מִן אַנְתָּמָא אִפְלָא אַנְתָּמָא לְבַר מִן גְּבַרָא בְּמִרְן: **12** אִיפְנָא גִיר דְאַנְתָּמָא  
 מִן גְּבַרָא הֵכְנָא אִף גְבַרָא בִירָא אַנְתָּמָא כְּלַמְדֵּם דִּין מִן אֱלֹהָא הוּ: **13** דִּוְנוּ בִּינִיכּוֹן  
 לְנַפְשָׁכוֹן יָאָא לֹאנְתָמָא דִּכְדָּר גְּלֵא רְשָׁה תַצְלָא לֹאֱלֹהָא: **14** אִפְלָא הוּ כִּינָא מַלְף  
 לְכוֹן דְגְבַרָא מָא דְקָאָם סַעְרָה צַעְרָא הוּ לֵה: **15** וְאַנְתָּמָא מָא דְמִרְבִּי סַעְרָה  
 תִּשְׁבּוּחָתָא הִי לֵה מְטַל דְסַעְרָה חֲלָף תַכְסִּיתָא הוּ אֲתִיְהִב לֵה: **16** אִן אַנְשָׁ דִּין  
 מִתְחַרָא עַל הַלּוֹן לִן לִית עֵידָא אִיךְ הֵנָּה וְלֹא לַעֲדַתְהָ דְאֱלֹהָא: **17** הִדָּא דִּין  
 דְמַפְקֵד אַנָּא לֹא אִיךְ מִשְׁבַּח אַנָּא לְכוֹן מְטַל הִלָּא הֵנָּה לְקִדְמִיכּוֹן אֲתִיתּוֹן אֲלֵא  
 לְבַצִּירוּתָא הוּ נַחְתָּתּוֹן: **18** לֹוקְדֵם גִיר מָא דִּמְתַכְּפִנְשׁוֹן אַנְתּוֹן בַּעֲדַתָּא פְּלַגְוִתָּא שְׁמַע  
 אַנָּא דְאִיתּ בִּינְתָּכוֹן וּמְדֵם מְדֵם מְהִימִן אַנָּא: **19** עֲתִידִין אַנּוֹן גִיר אִף חֲרִינָא דְנִהוּוֹן  
 בִּינְתָּכוֹן דְאִילִין דְבִקְוֹן בְּכוֹן גְּתִידֵעוֹן: **20** מָא הֵכִיל דִּמְתַכְּפִנְשׁוֹן אַנְתּוֹן לוּ אִיךְ  
 דִּזְדִּק לְיוֹמָה דְמִרְן אֲכַלִּין אַנְתּוֹן וְשִׁתִּין: **21** אֲלֵא אַנְשָׁ אַנְשָׁ חֲשַׁמִּיתָה קִדְם אֲכַל לֵה  
 וְהוּא חֵד כְּפֹן וְחֵד רֹוא: **22** דְלִמָּא בְּתָא לִית לְכוֹן דְחֵאֲכַלִּין וְתִשְׁתּוֹן אוּ בַעֲדַתְהָ  
 דְאֱלֹהָא בְּסִין אַנְתּוֹן וּמְבַהֲתִין אַנְתּוֹן לֹאֲלִין דְלִית לְהוֹן מְנָא אֲמַר לְכוֹן אֲשַׁבְּחִין  
 בְּהִדָּא לֹא מִשְׁבַּח אַנָּא: **23** אַנָּא גִיר קַבְלַת מִן מִרְן הוּ מְדֵם דְאֲשַׁלְמַת לְכוֹן דְמִרְן  
 יְשׁוּעָה בְּהוּ לְלִיא דְמִשְׁתַּלֵּם הֵנָּה נִסְבָּ הוּא לְחַמָּא: **24** וְכִרְךְ וְקִצָּא וְאֲמַר סְבוּ אֲכֹלוּ  
 הֵנּוּ פְגִירֵי דְעַל אִפְיִכוֹן מִתְקַצָּא הֵכְנָא הוּיִתּוֹן עֲבָדִין לְדוֹכְרֵנִי: **25** הֵכְנָא מִן בְּתַר  
 דְאֲחַשְׁמוּ אִף כְּסָא יְהִב וְאֲמַר הֵנָּה כְּסָא אִיתּוּהִי דִיחְקָא חֲדָתָא בְּדִמִי הֵכְנָא הוּיִתּוֹן  
 עֲבָדִין כָּל אַמְתִּי דִשְׁתִּין אַנְתּוֹן לְדוֹכְרֵנִי: **26** כָּל אַמְתִּי גִיר דְאֲכַלִּין אַנְתּוֹן לְחַמָּא  
 הֵנָּה וְשִׁתִּין אַנְתּוֹן כְּסָא הֵנָּה מוּתָה הוּ דְמִרְן מַעֲהֲדִין אַנְתּוֹן עֲדִמָּא לְמֵאֲתִיתָה: **27**  
 אִינָּא הֵכִיל דְאֲכַל מִן לְחַמָּה דְמִרְיָא וְשִׁתָּא מִן כְּסָה וְלֹא שָׁוָא לֵה מַחֵיב הוּ  
 לְדִמָּה דְמִרְיָא וּלְפִנְגְרָה: **28** מְטַל הֵנָּה נְהוּא אַנְשָׁ בְּקָא נַפְשָׁה וְהִידִין אֲכַל מִן לְחַמָּא  
 הֵנָּה וְשִׁתָּא מִן כְּסָא הֵנָּה: **29** מִן דְאֲכַל גִיר וְשִׁתָּא מְנָה כִּד לֹא שָׁוָא חוּיָבָא הוּ  
 לְנַפְשָׁה אֲכַל וְשִׁתָּא דְלֵא פִרְשׁ פִּנְגְרָה דְמִרְיָא: **30** מְטַל הֵנָּה סִנְיִאִין בְּכוֹן מַרְעָא  
 וְכִרְיָהָא וְסִנְיִאָא דְהִמְכִּין: **31** אֲלוּ גִיר נַפְשָׁן דִּינִין הוּיִן לֹא מִתְדִינִין הוּיִן: **32** כִּד  
 מִתְדִינִין דִּין מִן מִרְן מִתְרִדִין מִתְרִדִין דְלֵא עִם עֲלִמָּא גְּתַחֲבִב: **33** מְכִיל אַחִי  
 אַמְתִּי דִּמְתַכְּפִנְשׁוֹן אַנְתּוֹן לְמֵאֲכַל הוּיִתּוֹן מִקְוִין חֵד לְחַד: **34** מִן דִּין דְכְּפֹן בְּכִיתָה  
 גְּלַעַס דְלֵא לְחִיבּוּתָא תְהוּוֹן מִתַּכְּפִנְשׁוֹן עַל שְׂרַפָּא דִּין מָא דְאֲתִית אִפְקֵדְכוֹן: **1Co 12**  
 עַל רֻחַנִיתָא דִּין אַחִי צְבָא אַנָּא דִתְדֵעוֹן: **2** דִּחְנַפָּא הוּיִתּוֹן וּלְפִתְכֵרָא אִילִין דְלִית  
 לְהוֹן קִלָּא דְלֵא פּוֹרְשָׁן מִתְדַבְּרִין הוּיִתּוֹן: **3** מְטַל הֵנָּה מוֹדַע אַנָּא לְכוֹן דְלִית אַנְשָׁ  
 דְבִרְוּחָא דְאֱלֹהָא מִמְלַל וְאֲמַר דְחֵרֵם הוּ יְשׁוּעָה וְאִפְלָא אַנְשָׁ מִשְׁבַּח לְמֵאֲמַר דְמִרְיָא  
 הוּ יְשׁוּעָה אֲלֵא אִן בְּרוּחָא דְקוֹדְשָׁא: **4** פּוֹלְגָא דִּין דְמוּהַבְתָּא אִיתִיהוֹן אֲלֵא חֲדָא הִי  
 רֻחָא: **5** וּפּוֹלְגָא דִתְשַׁמְשַׁתָּא אִיתִיהוֹן אֲלֵא חֲדָא הוּ מְרִיא: **6** וּפּוֹלְגָא דִחִילוּתָא אִית  
 אֲלֵא חֲדָא הוּ אֱלֹהָא דִמַּעֲבַד כָּל בְּכַלְנֵשׁ: **7** לְאֲנֵשׁ אַנְשָׁ דִּין מְתִיְהִב לֵה גְלוּנָא  
 דְרוּחָא אִיךְ דְעִדְרָא לֵה: **8** אִית דִּיהִיבָא לֵה בְרוּחָא מְלִתָּא דִּחְכְּמָתָא לְאַחַרְנָא דִּין  
 מְלִתָּא דִידְעֵתָא בְּהָ בְרוּחָא: **9** לְאַחַרְנָא הִימְנוּתָא בְּהָ בְרוּחָא לְאַחַרְנָא מוּהַבְתָּא

דַּאסְיוּתָא בְּהַ בְּרוּחָא: **10** לַאחְרָנָא דִּין חִילָא לַאחְרָנָא דִּין נְבוּתָא לַאחְרָנָא דִּין  
 פְּרוּשׁוּתָא דְרוּחָא לַאחְרָנָא דִּין זַנְיָא דְלִשְׁנָא לַאחְרָנָא דִּין פּוּשְׁקָא דְלִשְׁנָא: **11** כְּלִהוּן  
 דִּין הָלִין חֲדָא הִי רוּחָא סַעְרָא וּמְפֻלְגָא לְכֻלְנִשׁ אִיךְ דְּהִי צְבִיָּא: **12** אַכּוּנָא גִיר  
 דְּפִגְרָא חֲדָ הִוּוּ וְאִיתְּ בְּהַ תְּדַמָּא סְגִיָּאא כְּלִהוּן דִּין תְּדַמָּא דְּפִגְרָא כִּדְ סְגִיָּאא  
 אִיתִיהוּן חֲדָ אַנּוּן פִּגְרָא תְּכֻנָּא אִיךְ מְשִׁיחָא: **13** אִיךְ חֲנֵן גִּיר כְּלֵן בְּחֲדָ רוּחַ לְחֲדָ  
 פִּגְרָא עֲמִידֵן אֵן יְהוּדִיָּא וְאֵן אַרְמֵיָא וְאֵן עֲבָדָא וְאֵן בְּנֵי חַאדְרָא וְכֻלְן חֲדָא רוּחָא  
 אֲשִׁתִּין: **14** אִיךְ פִּגְרָא גִיר לֹא הוּא חֲדָ הַדֵּם אֲלֵא סְגִיָּאא: **15** אֵן תֵּאמֵר גִּיר רַגְלָא  
 דְּמִטְּל דְּלֵא הוּיִתְּ אִידָא לֹא הוּיִתְּ מִנְּהַ מִן פִּגְרָא לֹו מִטְּל דְּלֵא לִיתִיהַ מִנְּהַ מִן  
 פִּגְרָא: **16** וְאֵן תֵּאמֵר אֲדָנָא עַל דְּלֵא הוּיִתְּ עֵינָא לֹא הוּיִתְּ מִנְּהַ מִן פִּגְרָא לֹו מִטְּל  
 דְּלֵא לִיתִיהַ מִנְּהַ מִן פִּגְרָא: **17** אֲלוּ גִיר כְּלֵה פִּגְרָא עֵינָא הוּא אִיכָּא הוּתְּ מִשְׁמַעְתָּא  
 וְאֲלוּ כְּלֵה מִשְׁמַעְתָּא הוּא אִיכָּנָא מְרִיחַ הוּא: **18** הֲשָׂא דִּין אֱלֹהָא סֵם כֵּל חֲדָ חֲדָ  
 מִן תְּדַמָּא בְּפִגְרָא אִיכָּנָא דְּהוּ צְבָא: **19** אֲלוּ דִּין כְּלִהוּן חֲדָ הִנוּ תְּדַמָּא אִיכָּא הוּא  
 פִּגְרָא: **20** הֲשָׂא דִּין תְּדַמָּא אִיתִיהוּן סְגִיָּאא חֲדָ הִוּוּ דִּין פִּגְרָא: **21** לֹא מִשְׁכַּחַא עֵינָא  
 דְּתֵאמֵר לֵא אִידָא דְּלֵא מְתַבְעִיָּא אַנְחִי לִי אֲפֻלָּא רִשָּׁא מִשְׁכַּחַא דְּנֵאמֵר לְרַגְלָא דְּלֵא  
 מְתַבְעִין אַנְחִין לִי: **22** אֲלֵא וְתִירָאִיתְּ אִילִין תְּדַמָּא דְּמִסְתַּבְּרִין דְּמַחְלִין עֲלִיהוּן הִוּוּ  
 סוּנְקָנָא: **23** וְאִילִין דְּסְבִירִין דְּמַצְעֵרִין אַנּוּן בְּפִגְרָא לְהָלִין אִיכָּרָא וְתִירָא מְסִגִּין  
 וְאִילִין דְּדִנְכּוּפָּא אַנּוּן אֲסַכְּמָא וְתִירָא עֲבָדִין לְהוּן: **24** אִילִין דִּין תְּדַמָּא דֵּאִיתְּ בֵּן  
 דְּמִיכְרִין לֹא מְתַבְעִיָּא לְהוּן אִיכָּרָא אֱלֹהָא גִיר מוּגָה לְפִגְרָא וְנֵהֵב אִיכָּרָא וְתִירָא  
 לְתִדְמָא אִינָא דְּזַעוּר: **25** דְּלֵא תְּהוּא פְּלִגּוּתָא בְּפִגְרָא אֲלֵא כְּלִהוּן תְּדַמָּא שְׁוִיָּאִיתְּ  
 חֲדָ עַל חֲדָ נְהוּן יְצִפּוּן: **26** דֵּאמְתִּי דְּחֲדָ הַדֵּם נְהוּא כָּאֵב כְּלִהוּן נְהוּן חֲשׂוּן וְאֵן  
 מִשְׁתַּבַּח חֲדָ הַדֵּם כְּלִהוּן תְּדַמָּא נְהוּן מִשְׁתַּבְּחִין: **27** אַנְחִין דִּין פִּגְרָה אַנְחִין  
 דְּמִשְׁיחָא וְתִדְמָא בְּדוּכְתָּכוּן: **28** סֵם גִּיר אֱלֹהָא בַּעֲדָתָה לִקְדָּם שְׁלִיחָא בְּתֵרְהוּן  
 נְבִיָּא בְּתֵרְהוּן מְלֻפְנָא בְּתֵרְהוּן עֲבָדִי חִילָא בְּתֵרְהוּן מוּהַבְּתָא דַּאסְיוּתָא וּמַעֲדָנָא  
 וּמְדַבְּרָנָא זַנְיָא דְּלִשְׁנָא: **29** דְּלִמָּא כְּלִהוּן שְׁלִיחָא דְּלִמָּא כְּלִהוּן נְבִיָּא לְמָא כְּלִהוּן  
 מְלֻפְנָא לְמָא כְּלִהוּן סַעְרֵי חִילָא: **30** לְמָא כְּלִהוּן אִיתְּ לְהוּן מוּהַבְּתָא דַּאסְיוּתָא  
 לְמָא כְּלִהוּן בְּלִשְׁנָא מְמַלְלִין אֹו דְּלִמָּא כְּלִהוּן מַפְשְׁקוּן: **31** אֵן דִּין טְנִין אַנְחִין  
 בְּמוּהַבְּתָא רִוּרְבָתָא אַנָּא תוּב אַחוּיְכוּן אֹורְחָא דְּמִיתְּרָא: **1Co 13** אֵן בְּכָל לִשְׁן  
 דְּבִנְיָנָשָׁא אַמְלַל וּבְדִמְלֵאכָּא וְחוּבָא לֹא נְהוּא בִּי הוּיִתְּ לִי נְחֻשָׁא דְּזָאֵם אֹו צַעֲלָא  
 דִּיהֵב קָלָא: **2** וְאֵן תְּהוּא בִּי נְבוּתָא וְאֵדַע אֲרֻזָּא כְּלִהוּן וְכֻלְהַ יִדְעָתָא וְאֵן תְּהוּא  
 בִּי כְּלֵה תִימְנוּתָא אִיכָּנָא דְּטוּרָא אֲשֵׁנָא וְחוּבָא לִיתְּ בִּי לֹא הוּיִתְּ מַדָּם: **3** וְאֵן  
 אוּפֵל כֵּל דֵּאִיתְּ לִי לְמַסְכַּנָּא וְאֵן אֲשֵׁלֵם פִּגְרִי דְּנֵאקֵד וְחוּבָא לֹא נְהוּא בִּי מַדָּם  
 לֹא יִתֵּר אַנָּא: **4** חוּבָא נְגִירָא הִי רוּחָה וּבִסִּים חוּבָא לֹא חֵסֵם חוּבָא לֹא מִשְׁתַּנְּשׁ  
 וְלֹא מִתְחַתֵּר: **5** וְלֹא סַעַר דְּבִהַתְּתָא וְלֹא בַּעַא דִּילְהַ וְלֹא מִתְפִּיר וְלֹא מִתְרַעַא  
 דְּבִישׁ: **6** לֹא חֲדָא בַּעוּלָא אֲלֵא חֲדָא בְּקוּשְׁתָּא: **7** כֵּל מַדָּם מְסִיבֵר כְּלִמְדָם מוּהִימֵן  
 כֵּל מְסִבֵר כֵּל סֵבֵל: **8** חוּבָא מִמְתוּם לֹא נְפֵל נְבוּתָא גִיר נִתְבַּטְּלֵן וְלִשְׁנָא נִשְׁתַּתְּקוּן  
 וְיִדְעָתָא תְּבַטְּלֵ: **9** קָלִיל הִוּוּ גִיר מִן סְגִיָּא יִדְעִין וְקָלִיל מִן סְגִיָּא מִתְנַבִּין: **10** אַמְתִּי  
 דִּין דְּתֵאֲתָא נְמִירוּתָא הִידִין נִתְבַּטְּלֵ הוּ מַדָּם דְּקָלִיל הוּא: **11** כִּדְ יִלּוּדָא הוּיִתְּ אִיךְ  
 יִלּוּדָא מְמַלֵּל הוּיִתְּ וְאִיךְ יִלּוּדָא מִתְרַעַא הוּיִתְּ וְאִיךְ יִלּוּדָא מִתְחַשֵּׁב הוּיִתְּ כִּדְ הוּיִתְּ  
 דִּין גְּבָרָא בְּטִלְתְּ הָלִין דְּטִלוּתָא: **12** הֲשָׂא אִיךְ דְּבְּמַחוּזָּתָא חוּזִין בְּפִלְאָתָא הִידִין  
 דִּין אֲפִין לִקְבֵּל אֲפִין הֲשָׂא יִדַּע אַנָּא קָלִיל מִן סְגִיָּא הִידִין דִּין אֵדַע אִיךְ מָא

דאתידעת: <sup>13</sup> הליון אנין גיר תלת דמכתרן הימנותא וסברא וחובא דרב דיו מנהין  
 חובא: **1Co 14** הרטו בתר חובא ושנו במוהבתא דרוחא ותיראית דיו דתתנבון: <sup>2</sup> מן  
 דממלל גיר בלשנא לא הוא לבנינשא ממלל אלא לאלהא לא גיר אנש שמע  
 מדם דממלל אלא ברוח ארזא ממלל: <sup>3</sup> אינא דיו דמתנבא לבנינשא ממלל  
 בנינא ולובבא ובנינא: <sup>4</sup> דממלל בלשנא נפשה הו בנא ודמתנבא עדתא בנא: <sup>5</sup>  
 צבא אנא דיו דכלכון תמללון בלשנא ותיראית דיו דתתנבון רב הו גיר אינא  
 דמתנבא מן הו דממלל בלשנא אן לא מפשק אן דיו מפשק עדתא בנא: <sup>6</sup> והשא  
 אחי אן אתא לותכון ואמלל עמכון בלשנא מנא מותר אנא לכון אלא אן אמלל  
 עמכון או בגלנא או בידעתא או בבניותא או ביולפנא: <sup>7</sup> אף צבנתא גיר אילין  
 דלית בהין נפשא ויהבן קלא אן אבובא ואן קיתרא אן פורשנא לא עבדן בית  
 קנתא לחברתה איפנא מתידע מדם דמודמר או מדם דמתנקש: <sup>8</sup> ואן קנא  
 תקרא קלא דלא פריש מנו נתטיב לקרבא: <sup>9</sup> הקנא אף אנתון אן תאמרון מלתא  
 בלשנא ולא תהוא מפשקא איפנא מתידע מדם דאמרון אנתון הויתון לכון אידך  
 הו דעם אאר ממלליון אנתון: <sup>10</sup> הא גיר גנסא דלשנא סניאא אית בעלמא ולית  
 חד מנהין דלא קלא: <sup>11</sup> ואן לא ידע אנא חילה דקלא הוא אנא לי ברבריא  
 להו דממלל ואף הו דממלל הוא לה לי ברבריא: <sup>12</sup> הקנא אף אנתון מטל  
 דטנא אנתון דמוהבתא דרוחא לבנינא דעדתא בעו דתתתרון: <sup>13</sup> והו דממלל  
 בלשנא נצלא דנפשק: <sup>14</sup> אן הו גיר דהוית מצלא בלשנא רוחי הו מצליא מדעי  
 דיו דלא פארין הו: <sup>15</sup> מנא הכיל אעבד אצלא ברוחי ואצלא אף במדעי ואזמר  
 ברוחי ואזמר אף במדעי: <sup>16</sup> ואן לא אן מברך אנת ברוח הו דממלא דופתה  
 דהדיוטא איפנא נאמר אמין על תודיתך דילך מטל דמנא אמר אנת לא ידע: <sup>17</sup>  
 אנת גיר שפיר מברך אנת אלא חברך לא מתבנא: <sup>18</sup> מודא אנא לאלהא דיתיר  
 מן פלכון ממלל אנא בלשנא: <sup>19</sup> אלא בעדתא צבא אנא דחמש מליון במדעי  
 אמלל דאף אחרנא אלף יתיר מן רבו מליון בלשנא: <sup>20</sup> אחי לא הויתון טליון  
 ברעניפון אלא לבישתא הו ילודא וברעניפון הו גמירין: <sup>21</sup> בנמוסא פתיב  
 דבממלא נוכריא ובלשנא אחרנא אמלל עמה עם עמא הנא אפלא הקנא  
 נשמעונני אמר מריא: <sup>22</sup> מדין לשנא לאתא הו סימין לא למהימנא אלא לאילין  
 דלא מהימנין נביותא דיו לא הוא לאילין דלא מהימנין אלא לאילין דמהימנין:  
<sup>23</sup> אן הו הכיל דתתפנש פלה עדתא וכלהון בלשנא נמללון ונעלון הדיוטא או  
 אילין דלא מהימנין לא אמרון דהליון שנו להון: <sup>24</sup> ואן פלכון תהוון מתנבין  
 ונעול לותכון הדיוטא או מן דלא מהימן מתבצא מן פלכון ומתפון מן פלכון:  
<sup>25</sup> וכסיתא דלבה מתנלון והידיון נפל על אפוהי ונסגוד לאלהא ונאמר שריראית  
 אלהא אית בכון: <sup>26</sup> אמר אנא הכיל אחי דאמתי דמתפנשין אנתון לאינא מנכון  
 דאית לה מזמורא נאמר ואינא דאית לה יולפנא ואינא דאית לה גלונא ואינא  
 דאית לה לשנא ואינא דאית לה פושקא פלהין לבנינא נהוין: <sup>27</sup> ואן בלשנא אנש  
 נמלל תרין נמללון וכד סני תלתא וחד חד נמללון וחד נפשק: <sup>28</sup> ואן לית  
 דמפשק נשתוק לה בעדתא הו דממלל בלשנא ובינוהי לנפשה ולא להא נמלל: <sup>29</sup>  
 נביא דיו תרין או תלתא נמללון ושרקא נפרשון: <sup>30</sup> ואן לאחרנא נתגלא פד יתב  
 קדמין נשתוק לה: <sup>31</sup> משכחין אנתון גיר פלכון וחד חד תתנבון דכלנש נאלף  
 וכלנש נתביא: <sup>32</sup> רוחא גיר דנביא לנביא משתעבדא: <sup>33</sup> מטל דאלהא לא הוא



דשגושיא אלא דשלמא איך דבכלהין עדתא דקדישא: <sup>34</sup> נשיכון בעדתא גהוןן  
 שתיקון לא גיר מפס להין דנמללן אלא דנשתעבדן איפנא דאף נמוסא אמר: <sup>35</sup>  
 ואן מדם צבון דנאלפן בבתיהין נשאלן לבעליהין בהתתא הי גיר הנשא בעדתא  
 נמללן: <sup>36</sup> או דלמא מנכון הו נפקת מלתה דאלהא או לותכון הו בלחוד מטת:  
<sup>37</sup> אן אנש דין מנכון סבר דנבא הו או דרוחא הו גדע הלין דכתב אנא לכון  
 דפוקדנא אנון דמרון: <sup>38</sup> אן אנש דין לא ידע לא גדע: <sup>39</sup> טנו הכיל אחי למתנבין  
 ולממללו בלשנא לא תכלון: <sup>40</sup> כלמדס דין באספמא ובטפסא נהוא: **1Co 15** מודע  
 אנא לכון דין אחי אונגליון דספרתכון וקבלתוניהי וקמתון בה: <sup>2</sup> ובה קאין  
 אנתון באידא מלתא סברתכון אן עהדין אנתון אן לא הו סריקאית הימנתון: <sup>3</sup>  
 אשלמת לכון גיר מן לוקדם איך מדם דקבלת דמשיחא מית על אפי חשהין  
 איפנא דכתיב: <sup>4</sup> ודאתקבר וקם לתלתא יומין איך דכתיב: <sup>5</sup> ואתחיו לכאפא  
 ובתרה לתרערס: <sup>6</sup> ובתרפן אתחיו ליתיר מן חמשמא אחין אכחדא דסגיאא  
 מנהון קימין אנון עדמא להשא ומנהון דמכו: <sup>7</sup> ומן בתר הלין אתחיו ליעקוב  
 ובתרה לשליחא פלהון: <sup>8</sup> לחרתא דין דכלהון איך דליחשא אתחיו אף לי: <sup>9</sup> אנא  
 אנא גיר זעורהון דשליחא ולא שוא אנא דאתקרא שליחא מטל דרדפת עדתה  
 דאלהא: <sup>10</sup> בטיבותה דין דאלהא איתי מדם דאיתי וטיבותה דבי לא הות סריקא  
 אלא יתיר מן פלהון לאית לא אנא אלא טיבותה דעמי: <sup>11</sup> אן אנא הכיל ואן  
 הנון הכנא מכרוינן והכנא הימנתון: <sup>12</sup> אן דין משיחא מתכרו דקם מן בית מיתא  
 איפנא אית בכון אנשא דאמרין לית חית מיתא: <sup>13</sup> ואן חית מיתא לית אפלא  
 משיחא קם: <sup>14</sup> ואן משיחא לא קם סריקא הי כרוויתן סריקא אף הימנתכון: <sup>15</sup>  
 משתכחין חנו דין אף סהדא דגלא דאלהא דאסהרין על אלהא דאקים למשיחא  
 כד לא אקים: <sup>16</sup> אן מיתא גיר לא קימין אפלא משיחא קם: <sup>17</sup> ואן משיחא לא  
 קם בטלא הי הימנתכון ועדכיל בחשהיכון אנתון: <sup>18</sup> וכבר אף אילין דדמכו  
 במשיחא אבדו להון: <sup>19</sup> ואן בהלין הו חוא בלחוד מסברין במשיחא דוינן הו  
 מן פלהון בנינשא: <sup>20</sup> השא דין משיחא קם מן בית מיתא והוא רשיתא דדמכא: <sup>21</sup>  
 ואיפנא דביד ברנשא הוא מותא הכנא אף ביד ברנשא הווא חית מיתא: <sup>22</sup>  
 איפנא גיר דבאדם פלהון בנינשא מיתין הכנא אף במשיחא פלהון קאין: <sup>23</sup> אנש  
 אנש בטכסה רשיתא הוא משיחא בתרפן אילין דדמשיחא אנון במאיתיה: <sup>24</sup>  
 והדין תהוא חרתא מא דמשלם מלפותא לאלהא אבא מא דבטל כל ריש וכל  
 שולטן וכל חילין: <sup>25</sup> עתיד הו גיר דנמלך עדמא דנסים בעלדכבוהי פלהון  
 תחית רגלוהי: <sup>26</sup> ואחריא בעלדכבא מתבטל מותא: <sup>27</sup> כל גיר שעבד תחית  
 רגלוהי מא דאמר דין דכלמדס משתעבד לה ידיעא דסטר מן הו דשעבד לה  
 כל: <sup>28</sup> ומא דאשתעבד לה כל הידין הו ברא נשתעבד להו דשעבד לה כל  
 דנהוא אלהא כל בכל: <sup>29</sup> ואלא מנא נעבדון הנון דעמדין חלף מיתא אן מיתא  
 לא קימין מנא עמדין חלף מיתא: <sup>30</sup> ולמנא אף חנו בכל ששא בקנדינוס קימינן:  
<sup>31</sup> ימא אנא בשובתרכון אחי דאית לי במרון ישוע משיחא דכליום מאת אנא: <sup>32</sup>  
 אן איך דבית בנינשא אשתדית לחיותא באפסוס מנא אהניית אן מיתא לא קימין  
 נאכול ונשתא מחר גיר מיתנינן: <sup>33</sup> לא תשעון מחבלן רענא בסימא שועיתא  
 בישתא: <sup>34</sup> אעירו לבכון ודיקאית ולא תחטון אית גיר אנשא דידעתא דאלהא  
 לית בהון לבהתכון הו אמר אנא: <sup>35</sup> נאמר אנש מנכון דאיפנא קימין מיתא

וְכַאֲנִי פְגָרָא אֲתִין: <sup>36</sup> סְכְלָא זְרַעָא דְזֵרַע אַתְּ אֵן לֹא מֵאֵת לֹא חַיָּא: <sup>37</sup> וְהוּ מְדֵם  
 דְזֵרַע אַתְּ לֹא הוּא הוּ פְגָרָא דְעֵתִיד לְמַהוּא זְרַע אַתְּ אֵלֹא פְרַדְתָּא עֲרִטְלִיתָא  
 דְחִטָּא אֹו דְסַעְרָא אֹו דְשִׁרְפָא דְזֵרַעוּנָא: <sup>38</sup> אֵלֵהָא דִין יְהֵב לָהּ פְגָרָא אִיפְנָא דְצִבָּא  
 וְלַחֲדָּ חַד מִן זְרַעוּנָא פְגָרָא דְכִנְיָנָה: <sup>39</sup> לֹא הוּא דִין כָּל פְגָרָ שְׂנָא אַחֲרִין הוּ גִיר  
 פְגָרָא דְכָר אַנְשָׁא וְאַחֲרִין דְבַעֲיָרָא וְאַחֲרִין דְפְרַחְתָּא וְאַחֲרִין דְנוּנָא: <sup>40</sup> וְאִיתְּ פְגָרָא  
 שְׂמִינָא וְאִיתְּ פְגָרָא אַרְעֻנָא אֵלֹא אַחֲרִין הוּ שׁוּבְחָא דְשְׂמִינָא וְאַחֲרִין דְאַרְעֻנָא: <sup>41</sup>  
 וְאַחֲרִין הוּ שׁוּבְחָא דְשְׂמִשָׁא וְאַחֲרִין שׁוּבְחָא דְסַהְרָא וְאַחֲרִין שׁוּבְחָא דְכּוּכְבָּא  
 וְכּוּכְבָּא מִן כּוּכְבָּא מִיתֵר הוּ בְשׁוּבְחָא: <sup>42</sup> הֲכֵנָּא אָף חִית מִיתָא מְזֻדְרַעִין בַּחֲבָלָא  
 קִימִין דְלֹא חֲבָלָא: <sup>43</sup> מְזֻדְרַעִין בְּצַעְרָא קִימִין בְּשׁוּבְחָא מְזֻדְרַעִין בְּכִרְיָהוּתָא קִימִין  
 בְּחִילָא: <sup>44</sup> מְזֻדְרַעִין פְגָרָא נְפִשְׁנָא קֵאִם פְגָרָא רֹחַנָּא אִיתְּ גִיר פְגָרָא דְנִפְשָׁא וְאִיתְּ  
 פְגָרָא דְרוּחַ: <sup>45</sup> הֲכֵנָּא אָף כְּתִיב הוּא אָדָם בְּרִנְשָׁא קְדָמָא לְנִפְשָׁא חַיָּא וְאָדָם  
 אַחֲרִיא לְרוּחָא מַחְיִיתָא: <sup>46</sup> אֵלֹא לֹא הוּא לֹקְדָם רֹחַנָּא אֵלֹא נְפִשְׁנָא וְהִידִין  
 רֹחַנָּא: <sup>47</sup> בְּרִנְשָׁא קְדָמָא עֲפָרְנָא דִמִן אַרְעָא בְּרִנְשָׁא דְתֵרִין מְרִיא מִן שְׂמִיא: <sup>48</sup>  
 אִיפְנָא דְאִיתְּוְהִי הוּ עֲפָרְנָא הֲכֵנָּא אָף עֲפָרְנָא וְאִיפְנָא דְאִיתְּוְהִי הוּ דִמִן שְׂמִיא  
 הֲכֵנָּא אָף שְׂמִינָא: <sup>49</sup> וְאִיךְ דְלִבְשָׁן דְמוּתָא דְהוּ דִמִן עֲפָרָא הֲכֵנָּא גְלַבְשָׁא דְמוּתָא  
 דְהוּ דִמִן שְׂמִיא: <sup>50</sup> הֲרָא דִין אָמַר אָנָּא אַחִי דְבִסְרָא וְדָמָא מְלֻפּוּתָא דְשְׂמִיא  
 לְמֵאֲרֵת לֹא מְשַׁכְחִין וְלֹא חֲבָלָא יֵרֵת לֹא מִתְחַבְלֵנוּתָא: <sup>51</sup> הָא אָמַר אָנָּא לְכוּן  
 אֲרִיא לֹו כְּלִן גְדָמְךָ כְּלִן דִין נְתַחְלַף: <sup>52</sup> חֲרִיפָאִית אִיךְ רִפְףָּ עֵינָא בְּקִרְנָא אַחֲרִיתָא  
 כִּד תְּקִרָא וְנִקְוִמוּן מִיתָא דְלֹא חֲבָלָא וְחֵנן נְתַחְלַף: <sup>53</sup> עֵתִיד הוּ גִיר הֵנָּא דְמִתְחַבְלָא  
 דְנִלְבֵּשׁ לֹא מִתְחַבְלֵנוּתָא וְהֵנָּא דְמֵאֵת דְנִלְבֵּשׁ לֹא מִיּוֹתוּתָא: <sup>54</sup> מָא דְלִבְשָׁא דִין הֵנָּא  
 דְמִתְחַבְלָא לֹא מִתְחַבְלֵנוּתָא וְהֵנָּא דְמֵאֵת לֹא מִיּוֹתוּתָא הִידִין תְּהוּא מִלְתָּא הִי  
 דְכְּתִיבָא דְאַתְּבַלַּע מוּתָא בְּזִכּוּתָא: <sup>55</sup> אִיכּוּ עוּקְסֵךְ מוּתָא אֹו אִיכָּא הִי זְכוּתְכִי  
 שִׁיּוּל: <sup>56</sup> עוּקְסָה דִין דְמוּתָא חֲשִׁיתָא הִי וְחִילָא דְחֲשִׁיתָא נְמוּסָא הוּ: <sup>57</sup> שִׁיּוּב דִין  
 לֹאֵלֵהָא דִיחֵב לִן זְכוּתָא בִיד מִרְן יִשׁוּעַ מְשִׁיחָא: <sup>58</sup> מִכִּיל אַחִי וְחַבִּיבִי הוּ  
 מְשַׁרְרִין וְלֹא תְהוּוּן מְתוּעִין אֵלֹא הֵנוּ מְתִיתֵרִין בְּכָלִיבִין בְּעֵבְרָה דְמְרִיא כִּד יִדְעִין  
 אַנְתוּן דְעַמְלִכוּן לֹא הוּא סְרִיק בְּמְרִיא: **1Co 16** עַל מְדָם דִין דְמִתְפַּנֵּשׁ לְקַדִּישָׁא  
 אִיפְנָא דְפִקְדַת לְעֵדְתָא דְגִלְטָיא הֲכֵנָּא אָף אַנְתוּן עֲבָדוּ: <sup>2</sup> בְּכָל חַד בְּשַׁבָּא אַנְשָׁא  
 אַנְשָׁא מְנַכּוּן בְּבִיתָהּ נְהוּא סָאִם וְנִטֵּר הוּ מְדָם דְמִטָּא בְּאִידוּהִי דְלֹא מָא דְאַתִּיתָ  
 הִידִין נְהוּוּן גְבִיתָא: <sup>3</sup> וְמָא דְאַתִּיתָ לְאִילִין דְגִבְיִין אַנְתוּן לְהוּן אֲשַׁדֵּר בְּאַגְרָתָא  
 דְנוּבִלּוּן שִׁיּוּבְתְּכוּן לְאוּרִשְׁלָם: <sup>4</sup> אֵן דִין שְׂוָא הוּ סוּעֲרָנָא דְאָף אָנָּא אֹזֵל עֲמִי  
 נְאֻזְלוּן: <sup>5</sup> אֲתָא אָנָּא דִין לֹתְכוּן מָא דְעֵבְרַת מִן מְקַדְוִינָא עֲבַר אָנָּא לָהּ גִיר  
 לְמַקְדְוִינָא: <sup>6</sup> וְכִבֵּר אָף לֹתְכוּן אִקְוָא אֹו אֲסַתָּא לֹתְכוּן דְאַנְתוּן תְּלֻוּנְנִי לְאַתֵּר  
 דְאֹזֵל אָנָּא: <sup>7</sup> לֹא גִיר צִבָּא אָנָּא דְהִשָּׂא אִיךְ עֲבַר אֹורְחָא אַחֲוִיכוּן מְסַבֵּר אָנָּא גִיר  
 דְאוּחַר זְבָנָא לֹתְכוּן אֵן מְרִי מִפְּסִי לִי: <sup>8</sup> מְקוּנָא אָנָּא דִין בְּאַפְסוּסִי עֲדָמָא  
 לְפִנְטָקוּסְטָא: <sup>9</sup> תְּרַעָא גִיר רַבָּא אֲתַפְתַּח לִי דְמִלָּא סוּעֲרָנָא וְסַקוּבְלָא סִינְאִין: <sup>10</sup> אֵן  
 דִין נְאֲתָא צְאֲדִיכּוּן שִׁיּוּמְתָאֹוס חֵוּ דְדִלָּא דְחִלָּא נְהוּא לֹתְכוּן עֲבָדָא גִיר דְמְרִיא  
 פְּלַח אֲכוּתִי: <sup>11</sup> לְמָא הֲכִיל אַנְשָׁא נְשׁוּטִיּוּהִי אֵלֹא לְנוֹאוּהִי בְּשַׁלְמָא דְנְאֲתָא לֹתְי  
 מְקוּנָא אָנָּא לָהּ גִיר עִם אַחָא: <sup>12</sup> מִן אֲפִלּוּ דִין אַחִי סִנִי בְעִית מְנָה דְנְאֲתָא לֹתְכוּן  
 עִם אַחָא וְכִבֵּר לֹא הוּא צְבִינָא דְנְאֲתָא לֹתְכוּן אַמְתִי דִין הֵנְהוּא לָהּ אֲתֵרָא אֲתָא  
 לֹתְכוּן: <sup>13</sup> אַתְתַּעִירוּ וְקוּמוּ בְּהִימְנוּתָא אַתְּגַבְרוּ אַתְּחַסְנוּ: <sup>14</sup> וְכִלְהִין צְבּוּתְכוּן

בחובא נהוין: **15** בעא אנא דין מנכון אחי על ביתא דאסטפנא מטל דידעין  
 אנתון דהנון אנון רשיחא דאכאיא וסמו נפשהון לתשמשתא דקדישא: **16** דאף  
 אנתון תהוון משתמעין לאילין דהכנא אנון ולכלנש דלאא עמן ומעדר: **17** תדא  
 אנא דין במאתיתא דאסטפנא ודפרטונטוס ודאכאיקוס דמדם דבצרתון לותי  
 הנון מזיו: **18** אניחו גיר רוחי דילי ודילכון הויתון תכיל משתודעין לאילין  
 דהכנא אנון: **19** שאלן בשלמכון עדתא פלהין דבאסיא שאלין בשלמכון סגי  
 במרן אקלוס ופריסקלא עם עדתא דבביתהוון: **20** שאלין בשלמכון אחין פלהון  
 שאלו בשלמא חר דחד בנושקתא קדישתא: **21** שלמא בכתבת אידא דילי  
 דפולוס: **22** מן דלא רחם למרן ישוע משיחא נהוא חרם מרן אתא: **23** שיבותה  
 דמרן ישוע משיחא עמכון: **24** וחובי עם פלכון במשיחא ישוע:

**2Corinthians 1** פולוס שליחא דישוע משיחא בצבניה דאלהא ושימתאוס אחא  
 לעדתא דאלהא דאית בקורנתוס ולכלהון קדישא דאית באכאיא פלה: **2** שיבותא  
 עמכון ושלמא מן אלהא אבון ומן מרן ישוע משיחא: **3** מברך הו אלהא אבוהי  
 דמרן ישוע משיחא אבא דרחמא ואלהא דכל בווא: **4** הו דמביא לן בכלהון  
 אולצנין דאף חנן נשפח נביא לאילין דבכל אולצנין אנון בהו בוואא דחנן  
 מתביאינן מן אלהא: **5** איכנא גיר דמתיתרין בן תשוהי דמשיחא הכנא ביד  
 משיחא מתיתר אף בווא: **6** אפן דין מתאלצנין על אפי בוואכון הו ועל אפי  
 תיבון מתאלצנין ואן מתביאינן מטל דאנתון תתביאון ותהוא בכון חפיטותא  
 דתסיברון אנון לחשא הנון דאף חנן חשינן להון: **7** וסברן דעליבון שריר הו  
 ידעינן גיר דאן שותפין אנתון בחשא שותפין אנתון אף בבואא: **8** צבינן דין  
 דתודעון אחין על אולצנא דהוא לן באסיא דרורבאית אתאלצן יתיר מן חילן  
 עדמא דקריבין הנו חנין למתלקו: **9** ועל נפשן פסקן מותא דלא נהוא לן  
 תוכלנא על נפשן אלא על אלהא הו דמקים מיתא: **10** הו דמן מותא חסינא  
 פרקן וחוב מסברינן דפרק לן: **11** במעדדנותא דבעותכון העל אפין דתהוא  
 מותבתה דלותן שיבותא דעבידא באפי סניאא וסניאא נודון לה על אפין: **12**  
 שובהרן גיר הנו סהדותא דרענן דבפשיטותא ובדכיותא ובשיבותא דאלהא  
 אתהפכן בעלמא ולא בחכמתא דפגרא ויתיראית לותכון דילכון: **13** לא הוא  
 אחרנן פתבינן לכון אלא אילין דידעין אנתון אף משתודעין אנתון תכיל אנא  
 דין דעדמא לאחריחא תשתודעון: **14** איכנא דאף אשתודעתון קליל מן סגי  
 השובהרכון חנן איך דאף אנתון דילן ביומה דמרן ישוע משיחא: **15** ובחנא  
 תוכלנא צבא הוית מן קדים דאתא לותכון דאעפאית תקבלון שיבותא: **16**  
 ואעבר עליבון למקדוניה וחוב מן מקדוניה לותכון אתא ונתון חלווני  
 ליהוד: **17** תדא תכיל דאתרעית למא איך מסרהבא אתרעית או דלמא דבסר  
 אנון אילין דמתרעא אנא מטל דולא הוא דנהוא בהין אין אין ולא לא: **18**  
 מהימן הו אלהא דלא הות מלתן דלותכון אין ולא: **19** ברה גיר דאלהא ישוע  
 משיחא הו דבאידן אתכרו לכון בי ובסלונס ובשימתאוס לא הוא אין ולא  
 אלא אין הוא בה: **20** פלהון גיר מולפנהי דאלהא בה הו במשיחא אין הנו  
 מטל הנא באידה והבינן אמין לתשבוחתה דאלהא: **21** אלהא הו דין משרר לן  
 עמכון במשיחא הו דהו משחן: **22** וחמתן ויהב רהבונא דרוחה בלבותן: **23** אנא

דין לאלהא מסהד אנא על נפשי המשל דחאס אנא עליכון לא אתית לקורנתוס: **24** לא הוא משל דמרי הימנותכון חנן אלא מעדרנא חנן דחדותכון בהימנותא הו גיר קימין אנתון: **2Co 2** דנת דין הדא בנפשי דלא תוב בכרוותא אתא לותכון: **2** אן אנא גיר מכרא אנא לכון מנו נחדיני אלא הו דאנא אכרית לה: **3** ודכתבת לכון הי הדא דלא כד אתא נכרון לי תנון אילין דולא הוא להון דהנון נחדיני תכיל אנא דין על פלכון דחדותי דכלכון הי: **4** ומן אולצנא רבא ומן אנוסיא דלבא כתבת לכון הליון בדמעא סנואתא לא משל דתכרא לכון אלא משל דתדעון חובא ותיקא דאית לי לותכון: **5** אן דין אנש אכרי לא הוא לי אכרי אלא בצירא קליל לכלכון דלא תאקר מלתא עליכון: **6** כדו לה דין להנא פאתא דמן סנווא: **7** ומפיל אחרנאית ולא דתשבקון לה ותביאונה דלמא בכרוותא ותיקא נתבלע לה הו מן דהכנא הו: **8** משל הנא בעא אנא מנכון דתשררון בה חובכון: **9** משל הנא גיר כתבת אף דאדע בניסנא אן בכלמדם משתמעין אנתון: **10** למן דאנתון דין שבקון אנתון אף אנא אף אנא גיר מדם דשבקת למן דשבקת משלתכון הו שבקת בפרצופה דמשיחא: **11** דלא נעלבן סטנא ודעינן גיר מחשבתה: **12** כד אתית דין לטרואס בסברתה דמשיחא ואתפתח לי תרעא במרוא: **13** לא הוא לי נחא ברוחי דלא אישכחת לטטוס אחי אלא שרית אנון ונפקת לי למקדניא: **14** טיבו דין לאלהא דבכל זמן חזתא עבד לן במשיחא ונלא בן ריחא דידעתה בכל אתר: **15** ריחא חנן גיר בסימא במשיחא לאלהא באילין דחאין ובאילין דאבדין: **16** לאילין דריחא דמותא למותא ולאילין דריחא דחא לחא ולהליו מנו נשווא: **17** לא הוין גיר איך שרפא דממונין מלוהי דאלהא אלא איך דבשררא ואיך דמן אלהא קדם אלהא במשיחא ממללינן: **2Co 3** משרינן לן תוב מן דריש דנחוניכון מנא חנן או דלמא סניקינן איך אחרנא דאנרתא דפוקדא נתפתבן לכון עליון או דאנתון תכתבון תפקדון עליון: **2** אנרתן דין דילן אנתון אנון דכתיבא בלבן וידיעא ומתקריא מן כלנש: **3** ודעינתון גיר דאנרתה אנתון דמשיחא דאשתמשת מנן דכתיבא לא בדיותא אלא ברוחא דאלהא היא לא בלוחא דכאפא אלא בלוחא דלבא דבסרא: **4** תוכלנא דין הכנא אית לן במשיחא לות אלהא: **5** לו דחנן ספקינן דנתרעא מדם איך דמן נפשו אלא חילן מן אלהא הו: **6** הו דאשוין דנהוא משמשנא דדיתקא חדתא לא בכתבא אלא ברוחא פתבא גיר קטל רוחא דין מחיא: **7** אן דין תשמשתא דמותא בכתבא אתרשמת בכאפא והות בתשבוחתא איפנא דלא נשכחון בני איסרגיל למחר בפרצופה דמושא משל שובקא דפרצופה הו דאתבטל: **8** איפנא הכיל תשמשתא דרוחא לא ותיקאית תהוא בשובחא: **9** אן גיר לתשמשתא דחויבא הוא שובחא חד כמא תתיטר תשמשתא דודיקותא בשובחא: **10** איך הו גיר דאפלא משבחא הי דאשתבתת בפוקמא דהנא שובחא מותרא: **11** אן גיר מדם דאתבטל בשובחא הוא ותיקאית אינא דמקוא בשובחא נהוא: **12** משל דאית לן הכיל הנא סברא ותיקאית בגלא עין מתדברינן: **13** ולא איך מושא דרמא הוא תחפיתא על אפוהי דלא נחורון בני איסרגיל בשולמה דהו דמתבטל: **14** אלא אתעורו במדעיהון עדמא גיר ליומנא אמתי דדיתקא עתיקתא מתקריא הי הי תחפיתא קימא עליהון ולא מתגליא דבמשיחא הו מתבטלא: **15** ועדמא ליומנא אמתי דמתקרא מושא תחפיתא על לבהון רמא: **16** ואמתי דאנש

מנהון נתפנא לות מריא משתקלא מנה תחפיתא: <sup>17</sup> מריא דין הונו רוחא נאטר הרוחא דמריא חארוחא הי: <sup>18</sup> חנן דין כלן באפא גליחא תשבווחה דמריא איך דבמחזיחא חונון ולה לדמותא משתחלפינו מן שובחא לשובחא איך דמן מריא רוחא: **2Co 4** מטל הנא לא מאנא לן בתשמשתא הדא דאחידינון איך רחמא דהנו עליו: <sup>1</sup> אלא אסלינון פסיתחא דבהתתא ולא מהלכינון בהרעותא ולא נכלינון מלתה דאלהא אלא בגליותא דשררא מחונון נפשו לכלהון רעינא דבנינשא קדם אלהא: <sup>2</sup> ואן דין מכסי הו אנגליון דילן לאילין דאברין הו מכסי: <sup>3</sup> אילין דאלהה העלמא הנא עור מדעיהון על הלא מהימנין הלא נדנח להון נוהרה דאנגליון דשובחה דמשיחא דהונו דמותה דאלהא: <sup>4</sup> לא הונו גיר נפשו מכוזינון אלא למשיחא ישוע מרון לנפשו דין דעבדיפון חנן מטל ישוע: <sup>5</sup> מטל דאלהא הו דאמר דמן חשוכא נוהרא נדנח הו דנח בלבנתן דנתנהר בידעתא דשובחה דאלהא בפרצופה דישוע משיחא: <sup>6</sup> אית לן דין סימתא הדא במאנא דחצפא דרבותא דחילא מן אלהא תהוא ולא מנון: <sup>7</sup> בכלמדם גיר מתאלצינון אלא לא מתחנקינון מתטרפינון אלא לא חיבין חנון: <sup>8</sup> מתרדפינון אלא לא משתבקינון מסתחיפנון אלא לא אבדינון: <sup>9</sup> בכלזבן מיתוחה דישוע בפגרון שקילינון דאף תיוהי דישוע בפגרון נתגלונון: <sup>10</sup> אן חנון גיר חווא למוחא משתלמינון מטל ישוע הכנא אף תיוהי דישוע נתגלונון בפגרון הנא דמאת: <sup>11</sup> השא מוחא בן מתחפט וחיא בכון: <sup>12</sup> אף חנון הכיל דחרא הי רוחא דהימנוחא אית לן איך דכתוב דהימנח מטל הנא אף מללת מהימנינון מטל הנא אף ממללינון: <sup>13</sup> וידעינון דהו מן דאקים למרון ישוע אף לן ביד ישוע נקים ונקרבן עמכון לוחה: <sup>14</sup> כלמדם גיר משלתכון הו דכד מתירא טיבותא ביד סגיאא תסגא תודיתא לשובחה דאלהא: <sup>15</sup> מטל הנא לא מאנא לן אף אן ברנשו גיר בררא מתחבל אלא דמן לנו מתחדת יום מן יום: <sup>16</sup> אולצנה גיר דזבנא הנא פד טב זעור וקליל שובחא רבא הלא סכא לעלם עלמיון מטיב לן: <sup>17</sup> הלא חרינון בהליון דמתחזון אלא בהליון הלא מתחזון דמתחזון גיר דזבנא אנון הלא מתחזון דין דלעלם אנון: **2Co 5** ידעינון גיר דאן ביתן דבארעא הנא דפגרא נשתרא אלא אית לן בנינא דמן אלהא ביתא הלא בעבד אידויא בשמיא לעלם: <sup>1</sup> אף על הדא גיר מתתחזון וסונון דנלבש ביתן דמן שמיא: <sup>2</sup> אלא אף מא דלבשו נשתכח לן ערטל: <sup>3</sup> פד איתיון גיר השא בהנא ביתא מתתחזון מן יוקרה ולא צבינון למשלחה אלא דנלבש לעל מנה דתחבלע מיתוחה בחיא: <sup>4</sup> ודמעתד לן לה להרא אלהא הו הו דיהב לן דהבונא דרווחה: <sup>5</sup> מטל דידעינון הכיל נמפסינון דכמא דבפגרא שרינון ענידינון מן מרון: <sup>6</sup> בהימנוחא הו גיר מהלכינון ולא בחווא: <sup>7</sup> מטל הנא תכילינון נמסוחינון דנענדה מן פגרא ונהוא לוח מרון: <sup>8</sup> ומתחפטינון דאן עגודא חנון ואן עמורא לה הונון שפרינון: <sup>9</sup> כלן גיר עתידינון למקם קדם בים דמשיחא דנחפרע אנש אנש בפגרה מדם דעביר לה אן הטב ואן דביש: <sup>10</sup> מטל דידעינון הכיל דחלתה דמרון לבנינשא הו מפסינון לאלהא דין גלינון סבר אנא דין דאף למדעפון דילכון גלינון: <sup>11</sup> לא הונו תוב נפשו משבחינון לכון אלא עלתא הו דהבינון לכון דהויתון משתבחרין בן לוח הנון דבאפא הו משתבחרין ולא בלבא: <sup>12</sup> אן גיר שטינון לאלהא ואן תקנינון לכון: <sup>13</sup> חובה גיר דמשיחא אלץ לן דרנינון הדא דחד חלף פלנש מית מדין פלנש מית לה: <sup>14</sup> וחלף פלנש הו מית דאילין דחיון לא לנפשהון נחון אלא להו אינא העל

אפיהון מית וקם: **16** ומכיל חנן לאנש בפגור לא ידעינן ואן ידען בפגור למשיחא אלא מן השא לא ידעינן: **17** כל מן דבמשיחא הו הכיל בריחא הו חדתא עתיקתא עבר להין: **18** וכל מדם הוא חדתא מן אלהא הו דרעין לה במשיחא ויהב לן תשמשתא דתרעותא: **19** אלהא הוא גיר במשיחא הו דרעי לעלמא עם רבותה ולא חשב להון חטהיהון וקם בן דילן מלתא דתרעותא: **20** איזנדא חנן הכיל חלף משיחא ואיך הו דאלהא בעא מנכון באידן חלף משיחא הכיל בעינן אתרעו לאלהא: **21** הו גיר דלא ידע הוא חטיחא מטלתכון חטיחא עבדה דחנן נהוא בה זדיקותא דאלהא: **2Co 6** ואיך מעדנא בעינן מנכון דלא תסתרק בכון שיבותא דאלהא דקבלתון: **2** אמר גיר דבזבנא מקבלא עניתך ובזומא דחיא עדרתך הא השא זבנא מקבלא והא השא וקא דחיא: **3** למא במדם תתלון לאנש עלתא דתוקלתא דלא נהוא מוקא בתשמשתן: **4** אלא בכל מדם נהוא נפשן דמשמשנא חנן דאלהא במסיברנותא סגיאתא באולצנא באננסס בחבושיא: **5** בנגדא באסורא בשגושיא בלאותא בשהרא בצומא: **6** בדכיותא בידעתא בבגירות רוחא בכסימותא ברוחא דקודשא בחובא דלא נכלא: **7** במלתא דקושטא בחילא דאלהא בזינא דזדיקותא דבימינא ובסמלא: **8** בשובחא ובצערא בקולסא ובגוינא איך משענא ושרירא: **9** איך לא ידעא וידעינן איך מיתין והא חין חנן איך דמתרדינן ולא מיתינן: **10** איך דכריא לן ובכללובן חדינן איך מסכנא ולסגינא מעתרינן איך דמדם לית לן וכל מדם אחידינן: **11** פומן פתיח הו לותכון קורנתיא ולבן רוח: **12** לא אליציתון בן אליציתון דין ברחמיכון: **13** איך דלבניא דין אמר אנא פורעוני חובלי דלותכון ורנחו חובכון לותי: **14** ולא תהוון בני זוגא לאילין דלא מהימנין אידא גיר שותפותא אית לזדיקותא עם עולא או אינא חולטנא אית לנהירא עם חשוכא: **15** או אידא שלמותא אית למשיחא עם סגנא או אידא מנתא אית לדמהימן עם דלא מהימן: **16** אידא דין אויותא אית להיכלה דאלהא עם דשארא אנתון דין היכלה אנתון דאלהא חנא איפנא דאמיר דאעמר בהון ואהלך בהון ואהוא אלההון והנון תהוון לי עמא: **17** מטל הנא פוקו מן בינתהון ואתפרשו מנהון אמר מריא ולטמאא לא תתקרבו ונא אקבלכון: **18** ואהוא לכון לאבא וננתון תהוון לי לבניא ולבנתא אמר מריא דכל אחיד: **2Co 7** מטל האית לן הכיל הלין מולפנא חביבי נדפא נפשן מן פלה טמאותא דבסרא ודרוחא ונפלוח קדישותא בדחלתא דאלהא: **2** סיפרון אחין באנש לא אעולן לאנש לא חבלן לאנש לא עלבן: **3** לא הוא למחויבותכון אמר אנא קדמת גיר אמרת דבלבן אנתון לממת אכחדא ולמחא: **4** פרחסא סגיאתא אית לי לותכון וסגי אית לי בכון שובהרא ומלא אנא בויאא וסנאא מתיתרא בי חדותא בכלהון אולצני: **5** אף מן דאתין גיר למקדוניא אפלא חד נח הוא לפגורן אלא בכל מדם אתאלצן מן לבר קרבא ומן לגו דחלתא: **6** אלא אלהא הו דמביא למפיכא ביאן במאתיתה דטטוס: **7** ולא בלחוד במאתיתה אלא אף בניחה הו דאתניה בכון סברן גיר על חובכון דלותן ועל אבלכון ושגנכון דעל אפין וכד שמעת חדותא סגיאתא הות לי: **8** דאפן אכרית לכון באגרתא לא תווא לי נפשי אפן תווא הות הוא אנא גיר דהי אגרתא אפן דשעתא אכרית לכון: **9** אלא חדותא סגיאתא עבדת לי לא על דכרית לכון אלא מטל דכריותכון לתבותא איתיתכון ברית לכון גיר בדאלהא איפנא דבמדם לא תחסרון מני: **10**

פְּרִיזְתָּא גִיר דְּמִטְל אֱלֹהָא תּוֹת נַפְשָׁא עֲבָדָא דְּלָא הֶפְכָּא וּמִפְּנֵי לְחַיָּא פְּרִיזְתָּא  
 דִּין דְּעִלְמָא מוֹתָא הוּ עֲבָדָא: **11** הָא גִיר הִי הָדָא דְּאִתְתַּעִיקְתּוּן מִטְל אֱלֹהָא כְּמָא  
 אֲעֻבְדַת בְּכּוֹן חֲפִיזְתָּא וּמִפֶּק בְּרוּחָא וּרְוּגָא וּדְחַלְתָּא וְחוּבָא וְטַנְנָא וְחַבְעָתָא  
 וּבְכַלְמַדְם חוֹיְתוּן נַפְשׁוֹן דְּדַלְכִין אַנְתּוּן בְּהַ בְּצִבּוֹתָא: **12** תְּהוּא דִּין הָדָא דְּכַתְּבַת  
 לְכּוֹן דְּלָא הָוָא מִטְל מִסְכְּלָנָא אָף לָא מִטְל הוּ מִן דְּמִסְכְּל בְּהַ אֱלָא מִטְל  
 דְּחַתִּידַע קְדָם אֱלֹהָא חֲפִיזְתְּכּוֹן דְּמִטְלְתּוּן: **13** מִטְל הָנָא אֲתַבְּיָאן וְעַם בּוּיָאן  
 וְתִירָאִית חֲדִין בְּחֻדְתָּה דְּטָטוּס דְּאִתְנִיחַת רּוּחָה עִם כְּלָכּוֹן: **14** דְּבַמְדַם דְּאִשְׁתַּבְּהַרַת  
 לָהּ עַל אִפִּיכּוֹן לָא בַּהַתַת אֱלָא אִיךְ דְּכָל מְדַם קוֹשְׁתָא מִלְּחִין עִמְכּוֹן הִכְנָא אָף  
 שׁוּבְהֶרֶן דְּלוֹת טָטוּס בְּקוֹשְׁתָא אִשְׁתַּכַּח: **15** אָף רַחְמוּהִי וְתִירָאִית סִגְוִי עֲלִיכּוֹן כִּד  
 מִתְדַכֵּר מִשְׁתַּמְעוּתָא דְּכְלָכּוֹן וּבְדַחְלְתָא וּבְרַחֲמִיתָא קְבַלְתּוּנְהִי: **16** חֲדָא אָנָּא דְּבְכָל  
 מְדַם תְּכִיל אָנָּא עֲלִיכּוֹן: **2Co 8** מוֹדַעִינָן לְכּוֹן דִּין אַחִין שִׁיבוּתָה דְּאֱלֹהָא דְּאִתְנִיחַת  
 בַּעֲדָתָא דְּמַקְדוּנִיָּא: **2** דְּבִבּוֹקִיא סִנְיָא דְּאוּלְצִנְהוּן וְתִירוּתָא הוֹת לְחַדוֹתְהוֹן  
 וְעוּמָקָא דְּמִסְכְּנוֹתְהוֹן אֲתִיתַר בַּעֲתָרָא דְּפִשְׁטוֹתְהוֹן: **3** סִיחַר אָנָּא גִיר דְּאִיךְ חִילְהוֹן  
 וְיִתִּיר מִן חִילְהוֹן בְּצִבְּוִן נַפְשׁוֹן: **4** בַּעוּ מִנָּן בְּכַעֲרָתָא סִנְיָאֲתָא דְּנִשְׁתּוֹתְפּוֹן בְּשִׁיבוּתָא  
 דְּתַשְׁמַשְׁתָּא דְּקַדִּישָׁא: **5** וְלֹא אִיךְ מָא דְּסַכְרִין הִינּוּן אֱלָא נַפְשׁוֹן אֲשַׁלְמוּ לּוֹקְדָם  
 לְמֶרֶן וְאָף לָן בְּצִבְּוּנָה דְּאֱלֹהָא: **6** דַּחַן נִבְעָא מִן טָטוּס דְּאִיךְ דְּשֵׁרִי הִכְנָא נְשַׁלְם  
 בְּכּוֹן אָף שִׁיבוּתָא הָדָא: **7** אֱלָא אִיכְנָא דְּבְכַלְמַדְם מִתִּיתִרִין אַנְתּוּן בְּהִימְנוּתָא  
 וּבְמִלְתָּא וּבִידַעְתָּא וּבְכָל חֲפִיטוּ וּבְחֻבּוֹן דְּלוֹתְכּוֹן הִכְנָא אָף בְּהָדָא שִׁיבוּתָא  
 תְּתִיתִרוּן: **8** לָא הָוָא מִפְּקַד פְּקַד אָנָּא לְכּוֹן אֱלָא בְּחֲפִיזְתָּא דְּחַבְרִיכּוֹן שְׂרָא  
 דְּחוּבְכּוֹן מִנְסָא אָנָּא: **9** יַדַּעִין אַנְתּוּן גִּיר שִׁיבוּתָה דְּמֶרֶן יְשׁוּעַ מְשִׁיחָא דְּמִטְלְתְּכּוֹן  
 אֲתַמְסַפֵּן כִּד אִיתּוּהִי עֲתִירָא דְּאַנְתּוּן בְּמִסְכְּנוֹתָה תַּעֲתִרוּן: **10** מִמְּלַךְ דִּין מְלַךְ אָנָּא  
 לְכּוֹן הָדָא דְּמַעֲדָרָא לְכּוֹן מִטְל דְּמִן אֲשַׁתְּקַדִּי שְׂרִיתוּן לוֹ לְמַצְבָּא בְּלַחוּד אֱלָא  
 אָף לְמַעֲבַד: **11** הִשָּׂא דִּין שְׁלַמוּ בַּעֲבָדָא הוּ מְדַם דְּצִבְּוּתּוּן דְּאִיכְנָא דְּהוּא לְכּוֹן  
 סוּחָא לְמַצְבָּא הִכְנָא בַּעֲבָדָא תְּשַׁלְמוּן מִן מָא דְּאִית לְכּוֹן: **12** אָן גִּיר צִבְּיָא  
 אִיתּוּהִי אִיךְ מָא דְּאִית לָהּ הִכּוֹת מִתְקַבַּל לָא הוּא אִיךְ מָא דְּלִית לָהּ: **13** לָא הוּא  
 גִּיר דְּלֹאֲחַרְנָא תְּהוּא רּוּחָתָא וּלְכּוֹן אוּלְצָנָא: **14** אֱלָא בְּשׁוּיּוּתָא הוּוּ בּוּזְנָא הָנָא  
 דְּתִירוּתְכּוֹן דִּילְכּוֹן תְּהוּא לְחַסִּירוֹתְהוֹן דְּהִלִּין דְּאָף וְתִירוּתְהוֹן דְּהִנּוּן תְּהוּא  
 לְחַסִּירוֹתְכּוֹן דִּילְכּוֹן דְּתְהוּא שׁוּיּוּתָא: **15** אִיךְ דְּכַתִּיב דְּהוּ דְּאַסְגִי שְׁקַל לָא אֲתִיתַר  
 לָהּ וְהוּ דְּקַלִּיל שְׁקַל לָא אֲתַבְּצַר לָהּ: **16** שִׁיבוּ דִּין לְאֱלֹהָא דִּיהִבְהַ חֲפִיזְתָּא הָדָא  
 חֲלִפִיכּוֹן בְּלַבָּה דְּטָטוּס: **17** בַּעֲתוֹן גִּיר קַבַּל וּמִטְל דְּטַב בְּטוּל לָהּ מִן צִבְּיָנָה נֶפֶק  
 צְאִידִיכּוֹן: **18** שְׁדֵרִן דִּין עִמָּה לְאַחִין אִינָּא דְּתַשְׁבּוּחַתָּה בְּאוּנְגִלְיוֹן בְּכַלְחִין עֲדָתָא: **19**  
 הִכְנָא דְּאָף מְגַבָּא גִבָּא מִן עֲדָתָא דְּנִפּוּק עִמָּן בְּשִׁיבוּתָא הָדָא דְּמִשְׁתַּמְשָׂא מִנָּן  
 לְשׁוּבַחָה דִּילָהּ דְּאֱלֹהָא וּלְלוּבְבָן דִּילָן: **20** קִנְיִטִינָן דִּין בְּהָדָא דְּלָא אַנְשׁ נְסִים בָּן  
 מוּמָא בְּהָדָא רְבוּתָא דְּמִשְׁתַּמְשָׂא מִנָּן: **21** יַצִּיפִינָן גִּיר דְּשִׁפְרִיתָא לָא קְדָם אֱלֹהָא  
 בְּלַחוּד אֱלָא אָף קְדָם בְּנִינְשָׁא: **22** שְׁדֵרִן דִּין עִמָּהוּן אָף לְאַחִין אִינָּא דִּלְן בְּקָא  
 בְּכָלְזִבְּן בְּסִנְיָאֲתָא דְּחֲפִיטָא הוּוּ הִשָּׂא דִּין וְתִירָאִית חֲפִיט בְּתוּכְלָנָא סִנְיָא  
 דְּעֲלִיכּוֹן: **23** אָן תְּכִיל טָטוּס שׁוֹתְפָּא הוּוּ דִּילִי וּמַעֲדָרָנָא בְּכּוֹן וְאַן אַחִין אַחְרָנָא  
 שְׁלִיחָא אָנוּן דְּעֲדָתָא דְּשׁוּבַחָה דְּמְשִׁיחָא: **24** מְכִיל תְּחוּיָתָא דְּחוּבְכּוֹן וְשׁוּבְהֶרֶן  
 דְּבְכּוֹן בְּהוֹן חוּוּ בְּפַרְצוּף עֲדָתָא כְּלַחִין: **2Co 9** עַל תַּשְׁמַשְׁתָּא דִּין דְּקַדִּישָׁא וְתִירָתָא  
 עֲבַד אָנָּא אָן כְּתַב אָנָּא לְכּוֹן: **2** יַדַּע אָנָּא גִיר שִׁיבוּתָה דְּרַעֲנִיכּוֹן וּמִטְל הָנָא

אַשְׁתַּבַּחְתָּ בְּכֹן לְמַקְדֻנְיָא דְאַכְאִיא עֲתִידָא הִי מִן אַשְׁתַּקְדִּי וְשַׁנְנָא דִילְכֹן  
 לְסַנְיָאא גֵרָנָ: 3 שְׁדַרְתָּ דִין לְאַחָא דְלָא נִסְתַּרְק שׁוּבְהֶרֶן דְאַשְׁתַּבַּחְרֵן בְּכֹן עַל הָדָא  
 צְבוּתָא דְאַיְפְנָא דְאַמְרַת תְּהוּוֹן מְשִׁיבִין: 4 דְלִמָּא נִאֲתוּן עִמִּי מְקַדְוִינְיָא וְנִשְׁפַּחְוִנְכֹן  
 כִּד לֹא עֲתִידִין אַנְתוּן וְנִבְהֵת חֲנֵן דְלָא נִאֲמַר דְאַנְתוּן תְּבַהֲתוּן בְּשׁוּבְהֶרָא הִו  
 דְאַשְׁתַּבַּחְרֵן: 5 מְטַל הָנָא אֲתַבְטַל לִי דְאַבְעָא מִן אַחִי הָלִין דְנִאֲתוּן קִדְמִי לִוְתִּכֹן  
 וְנַעֲתִדוּן בּוֹרְפְתָא הִי דִמֵּן קָדִים אַשְׁתַּמְעִתוּן דִּתְהוּא מְשִׁבָּא הֲכֵנָא אִיךְ בּוֹרְפְתָא  
 לֹא הוּא אִיךְ יַעֲנִיתָא: 6 הָדָא דִין מִן דְזָרַע בְּחוּסְנָא אָף בְּחוּסְנָא חֲצָד וּמִן דְזָרַע  
 בְּבוֹרְפְתָא בְּבוֹרְפְתָא נְחָזֹד: 7 כֹּל אַנְשׁ אִיךְ דְאַיִת בְּרַעֲיָנָה לֹא אִיךְ דִּמֵּן פְּרִוּתָא  
 אִו אִיךְ דִּמֵּן קִטְרָא לִיהוּבָא הִו גֵּיר חֲדָיא רַחַם אֱלֹהָא: 8 מְשִׁיא הִי דִין בְּאַיְדֵי  
 אֱלֹהָא כֹּל שִׁיבֹו דְנִיטֵר בְּכֹן דְבְּכִלְיֹבֵן בְּכִלְמֵדִם הִו מָא דְסַפֵּק לְכֹן נְהוּא לְכֹן  
 וְתִתִּירֵן בְּכֹל עֲבָד טַב: 9 אִיךְ דְכִתִּיב דְבִדְר וְיִהֵב לְמַסְכְּנָא וְזִדְקוּתָה קִנְמָא  
 לְעַלְמִ: 10 הִו דִּין דִּיהֵב זָרַעָא לְזֹרַעָא וְלַחְמָא לְמֵאֲכֹלְתָא הִו נִתַּל וְנִסְנָא זָרַעְכֹן  
 וְנִרְבָּא פִּירָא דְזִדְקוּתְכֹן: 11 דְבְּכֹל מֵדִם תַּעֲתֵרוּן בְּכֹלָה פְּשִׁיטוּתָא דְהִי גִמְרָא  
 בְּאַיְדֵן תּוֹדִיתָא לְאַלְהָא: 12 מְטַל דְפּוֹלְחָנָא דִּתְשַׁמְשַׁתָּא הָדָא לֹא הוּא בְּלַחֹד  
 חִסְרוּתָא דְקִדִּישָׁא מְמַלָּא אֱלֹא אָף מִיִּתֵר בְּתוֹדִיתָא סְנִיאתָא לְאַלְהָא: 13 מְטַל  
 בּוֹקִיָּא גֵיר דִּתְשַׁמְשַׁתָּא הָדָא לְאַלְהָא מְשַׁבְּחִין דְאַשְׁתַּעַבְדִּיתוּן לְתוֹדִיתָא דְסִבְרַתָּה  
 דְמִשְׁיָחָא וְאַשְׁתוּתְפִתוּן בְּפְשִׁיטוּתְכֹן עִמְהוּן וְעַם כְּלָנְשׁ: 14 וְצִלוּתָא מְקַרְבִּין חֲלִפִיבֹן  
 בְּחוּבָא סְנִיָּאָא מְטַל סְנִיָּאָא דְשִׁיבוּתָה דְאַלְהָא דְעִלְפִיבֹן: 15 שִׁיבֹו דִין לְאַלְהָא עַל  
 מוֹהֲבַתָּה דְלָא מִתְמַלְלָא: **2Co 10** אַנָּא דִין פּוֹלוֹס בְּעָא אַנָּא מְנִכֹן בְּנִיחוּתָה  
 וְבְמִכִּיכּוּתָה דְמִשְׁיָחָא דְאַפֵּן בְּאַפֵּן מִכִּיךְ אַנָּא לִוְתִּכֹן אֱלֹא כִּד רַחִיק אַנָּא תְכִיל  
 אַנָּא עִלְפִיבֹן: 2 בְּעָא אַנָּא דִין מְנִכֹן דְלָא מָא דְאַחִיתָּ אֲתַלְּץ בְּתוֹכְלָנָא דְאַיִת לִי  
 דְאַשִׁיחַ אִיךְ דְמִתְרַעָא אַנָּא עַל אַנְשָׁא אִילִין דְחֻשְׁבִּין לִן דְאַיךְ דְבְּכִסֵּר מֵהִלְכִינֵן: 3  
 אָפֹן בְּכִסֵּר גֵּיר מֵהִלְכִין חֲנֵן אֱלֹא לֹא הוּא דְבְּכִסֵּרָא פְּלַחִינֵן: 4 זִינָא גֵּיר דְפִלְחוּתֵן  
 לֹא הוּא דְבְּכִסֵּרָא אֱלֹא דְחִילָא דְאַלְהָא וְבָה כְּבִשְׁינֵן חֲסִנָא מְרִידָא: 5 וְסַתְרִינֵן  
 מַחְשַׁבְתָּא וְכֹל רוּמָא דְמִתְתַרִים לּוֹקְבֵל יִדְעַתָּה דְאַלְהָא וְשִׁבִינֵן כֹּל תַּרְעִין  
 לְמִשְׁמַעְתָּה דְמִשְׁיָחָא: 6 וּמְשִׁיבִין לְמַעַבְדַּ תְּבַעְתָּא מִן אִילִין דְלָא מְשַׁמְעִין מָא  
 דְאַתְמִלִּית מְשַׁמְעִנְתְכֹן: 7 בְּפִרְצוּפָא חִירִין אַנְתוּן אִן אַנְשׁ תְכִיל עַל נַפְשָׁה  
 דִּדְמִשְׁיָחָא הִו הָנָא גִדַּע מִן נַפְשָׁה דְאַיךְ דְהִו דְמִשְׁיָחָא הֲכֵנָא אָף חֲנֵן: 8 אִן גֵּיר אָף  
 מֵדִם יִתִיר אַשְׁתַּבַּחַר עַל שׁוֹלְטָנָא דִּיהֵב לִי מֵרֵן לֹא בְהַת אַנָּא מְטַל דְלִבְנִינָא הִו  
 דִּילְכֹן יִהֵב לִן וְלֹא לְסוּחְפְּכֹן: 9 מֵהֵמָּא אַנָּא דִין דְלָא אֲסַתְּבֵר אִיךְ הִו דְמִדְחִלוּ  
 מִדְחֵל אַנָּא לְכֹן בְּאַנְתִּיתִי: 10 מְטַל דְאַיִת אַנְשָׁא דְאַמְרִין דְאַנְתָּא יִקְרֹן וְחִסִּינֵן  
 מֵאַתִּינָה דִין דְגוֹשְׁמָא כְּרִיָּה וּמִלְתָּה שִׁישָׁא: 11 אֱלֹא הָדָא נִתְרַעָא מִן דְהֲכֵנָא אֲמַר  
 דְאַיְפְנָא דְאַיִתִּין בְּמִלְתָּא דְאַנְתֵּן כִּד רַחִיקִינֵן הֲכֵנָא אִיתִין אָף מָא דְקִרְיִבִינֵן  
 בְּעֲבָדָא: 12 לֹא גֵּיר מְמַרְחִינֵן דְנַחְשׁוּב אוּ דְנַפְחִים נַפְשֵׁן עִם הֲנוּן דְמִשְׁבַּחֵרִין נַפְשֵׁהוּן  
 אֱלֹא מְטַל דְהֲנוּן בְּהוּן לְהוּן מְפַחְמִין לֹא מְסַתְּפִלוּ: 13 חֲנֵן דִּין לֹא מְשַׁתְּבַּחֵרִין  
 יִתִיר מִן מְשׁוּחְתֵן אֱלֹא בְּמִשׁוּחָא דִּתְחוּמָא דְפִלְגֵן לִן אֱלֹהָא דִּנְמַטָּא אָף עֲדְמָא  
 לִוְתִּכֹן: 14 לֹא הוּא גֵּיר אִיךְ דְלָא מִתְמַטִּינֵן לִוְתִּכֹן מִתְחִינֵן נַפְשֵׁן עֲדְמָא גֵּיר  
 לִוְתִּכֹן מְטִין בְּסִבְרַתָּה דְמִשְׁיָחָא: 15 וְלֹא מְשַׁתְּבַּחֵרִין לְכִד מִן מְשׁוּחְתֵן בְּעַמְלָא  
 דְאַחְרָנָא אֱלֹא אִית לִן סִבְרָא דְכִד רְבִיאָּא הִימְנִוּתְכֹן בְּכֹן נִתְרוּרְבֵּי אִיךְ מְשׁוּחְתֵן  
 וְנִתְיִתֵר: 16 אָף לְהֵל מְנִכֹן לְמַסְבְּרוּ לֹא בְּמִשׁוּחָא דְאַחְרָנָא בְּאַיִלִין דְמִתְקַנֵּן



נשתבֿהר: <sup>17</sup> הוּ דין דמשתבֿהר במקרא נשתבֿהר: <sup>18</sup> לא הוּא גיר מן דנפֿשה משבֿח  
 הוּ הוּ בקא אלא מן דמרא נשבֿחיהוי: **2Co 11** אשתוֹף דין מסיברין הויתון לי קליל  
 דאמלל פֿפיהאית אלא אף מסיברין אנתון הו לי: <sup>2</sup> טאן אנא גיר בכֿון בטנא  
 דאלהא מכתכֿון גיר לנבֿרא חד בתולתא דכיתא דאקרֿב למשיחא: <sup>3</sup> דחל אנא  
 דין דלמא איך דאטעי חוּא לחנא בנכילותה הכנא נתחבלון רעיניכֿון מן  
 פשיטתא דלות משיחא: <sup>4</sup> אן גיר הו דאתא לותכֿון אחרנא ישוע אכרו לכֿון אינא  
 דחנן לא אכרון או רוחא אחרתא נסבתון אידא דלא נסבתון או סברתא אחרתא  
 אידא דלא קבלתון שפיר מתטפיסין הויתון: <sup>5</sup> רנא אנא גיר דמדם לא בצרת מן  
 שליחא אילין דטב מיתרון: <sup>6</sup> אפֿן גיר בורא אנא במלתא אלא לא בידעתי אלא  
 בכלמדם אתגלון לותכֿון: <sup>7</sup> או דלמא מספלו אסכלת דמפכת נפשי דאנתון  
 תתרימון ומגן אכרות לכֿון סברתה דאלהא: <sup>8</sup> ועדתא אחרניתא חלצת ונסבת  
 נפקתא לחשמשתא דילכֿון: <sup>9</sup> וכד אתית צאדיכֿון וחסר לי לא יקרת על אנש  
 מנכֿון סניקוּתי גיר מליו אחא דאתו מן מקדוּניא ובכל מדם נטרת נפשי ונטר  
 אנא דלא אקר עליכֿון: <sup>10</sup> איתוּהי בי שררה דמשיחא דהנא שובֿתרא לא נתבטל  
 בי באתרוּתא דאכאֿיא: <sup>11</sup> למנא מטל דלא מחבֿ אנא לכֿון אלהא הו ידע: <sup>12</sup>  
 אלא הוּא דעבֿד אנא אף אעבֿד דאפסוק הו עלתהון דאילין דבעין עלתא דבהו  
 מדם דמשתבֿהרין נשתכֿון אכֿותן: <sup>13</sup> איתיהון גיר הלון שליחא דגלא ופעלא  
 נכילא ומדמין נפשון לשליחא דמשיחא: <sup>14</sup> ולית למתדמרו בהדא אן הו גיר  
 דסטנא מתדמא במלאכֿא דנוהרא: <sup>15</sup> לא הות רבא צבֿותא אן אף משמשוּהי  
 מתדמין במשמשנא דזדיקוּתא הנון דחרתהון תהוּא איך עבֿדיהון: <sup>16</sup> תוב דין אמר  
 אנא למא אנש נסבר עלי איך דסכלא אנא ואן לא אפֿן איך סכלא קבלוני דאף  
 אנא קליל אשתבֿהר: <sup>17</sup> מדם דממלל אנא לא הוּא במרן ממלל אנא אלא איך  
 דבפֿפיהוּתא בהדא דוכתא דשובֿתרא: <sup>18</sup> מטל דסניאא משתבֿהרין בבסרא אף  
 אנא אשתבֿהר: <sup>19</sup> מנחין אנתון הו גיר למשתמעו לחסירי רעינא כד אנתון חפוימא  
 אנתון: <sup>20</sup> ומתדנין אנתון למן דמשעבֿד לכֿון ולמן דאכל לכֿון ולמן דנסבֿ מנכֿון  
 ולמן דמתרים עליכֿון ולמן דמחא לכֿון על אפיכֿון: <sup>21</sup> איך דבצערא אמר אנא  
 איך הו דחנן מחילנין הו בחסירות רעינא אמר אנא דבכלמדם דממרח אנש אף  
 אנא ממרח אנא: <sup>22</sup> אן עבֿריא אנון אף אנא אן איסרליא אנון אף אנא אן זרעה  
 אנון דאברהם אף אנא: <sup>23</sup> אן משמשנא אנון דמשיחא בחסירות רעינא אמר אנא  
 דיתיר מנהון אנא בלאוּתא ויתיר מנהון במחוטא ויתיר מנהון באסורא ויתיר מנהון  
 במוּתא זבנין סניאן: <sup>24</sup> מן יהודיא חמש זבנין ארבעין ארבעין חסיר חדא בלעת:  
<sup>25</sup> תלת זבנין בשבטא אתנגדת חדא זבן אתרנגמת תלת זבנין הוית נונא איממא  
 ולליא דלא ספינתא בימא הוית: <sup>26</sup> באורחתא סניאָתא בקנדינוס דנהרוּתא  
 בקנדינוס דינסא בקנדינוס דמן טוהמי בקנדינוס דמן עממא בקנדינוס הוית  
 במדינתא בקנדינוס הוית בחורבא בקנדינוס בימא בקנדינוס דמן אחא דגלא: <sup>27</sup>  
 בעמלא ובלאוּתא בשהרא סניאָא בכפֿנא ובצהיא בצומא סניאָא בעריא  
 ובערשלוּתא: <sup>28</sup> סטר מן ויתירתא וכנושיא דעלי הכליום וצפתי העל אפי פלהין  
 עדתא: <sup>29</sup> מנו מתכרה ולא אנא מתכרה אנא מנו מתכשל ולא אנא יקר אנא: <sup>30</sup>  
 אן למשתבֿהרוּ ולא בכורהני אשתבֿהר: <sup>31</sup> ידע הו אלהא אבוּהי דמרן ישוע  
 משיחא מברכֿא דלעלם עלמין דלא מכדבֿ אנא: <sup>32</sup> בדרמסוק רב חילא דארטוס

מלכא נטר הנא מדינתא דירמוסקנא למאחדני: <sup>33</sup> ומן פותא בסרינתא שבוני מן שורא ואתפלטת מן אידוהי: **2Co 12** למשתבחרו ולא אלא לא פקח אתא אנא לי גיר לחזונא ולגלינוהי דמרן: <sup>2</sup> ידענא גברא במשיחא מן קדם ארבעסרא שנין אן בפנר דין ואן דלא פנר לא ידע אנא אלהא הו ידע דאתחטף הו הנא עדמא שמיא דתלתא: <sup>3</sup> וידע אנא לה להנא ברנשא אן בפנר דין ואן דלא פנר לא ידע אנא אלהא הו ידע: <sup>4</sup> דאתחטף לפרדיסא ושמע מלא דלא מתמללן אילין דלא שליט לברנשא לממללו אנין: <sup>5</sup> על הנא אשתבחר על נפשי דין לא אשתבחר אלא אן בכורהנא: <sup>6</sup> אן אצבא גיר דאשתבחר לא הוא אנא שמיא שררא הו גיר אמר אנא חאסנא דין דלמא אנש נתרעא עלי יתיר מן מא דחזא לי ודשמע מני: <sup>7</sup> ודלא אתרים ביתירותא דגלינא אשתלם לי שפיא לבסרי מלאכה דסטנא דנהוא מקפח לי דלא אתרים: <sup>8</sup> ועל הנא תלת זבנין בעית מן מרי דנפרק מני: <sup>9</sup> ואמר לי ספקא לך שיבותי חילי גיר בכריהותא הו מתגמר חדיאית הכיל אשתבחר בכורהני דננן עלי חילה דמשיחא: <sup>10</sup> מטל הנא צבא אנא בכורהנא בצערא באולצנא ברדופיא בחבושיא דעל אפי משיחא אמתי דכריה אנא גיר הידין הו חילתן אנא: <sup>11</sup> הא הוית חסיר רענא בשובהרי דאנתון אלצמוני חביין הניחון גיר דאנתון תסתרון עלי מטל דלא בצרת מדם מן שליחא אילין דטב מתרון ואפן לא הוית מדם: <sup>12</sup> אתותא דשליחא עבדת בינתכון בכל מסיברנו ובגברותא ובתדמרתא ובחילא: <sup>13</sup> במנא גיר אתבצרתון מן עדתא אחרניתא אלא אן בהדא דאנא לא יקרת עליכון שבוקו לי הדא סכלותא: <sup>14</sup> הא הדא דתלת הי זבנין דמטיב אנא דאתא לנתכון ולא אקר עליכון מטל דלא בעא אנא דילכון אלא לכון לא גיר חביין בניא למסם סימתא לאבחה אלא אבחה לבניהון: <sup>15</sup> אנא דין חדיאית ונפקתא אפק ואף קנומי אתל על אפי נפשיתכון אפן כד יתראית מחב אנא לכון אנתון בציראית מחבין אנתון לי: <sup>16</sup> וכבר אנא לא יקרת עליכון אלא איך גברא חרעא בנכלא נגבתכון: <sup>17</sup> למא ביד אנש אחרין דשדרת לנתכון אתיענת עליכון: <sup>18</sup> מן טטוס בעית ושדרת עמה לאחא למא מדם אתיען עליכון טטוס לו בחדא רוחא הלכן ובהין בעקבתא: <sup>19</sup> למא טוב סברין אנתון דלכון נפקינן רוחא קדם אלהא במשיחא ממללינן וכלהין חביבי מטל בנינא הו דילכון: <sup>20</sup> דחל אנא גיר דלמא אתא לנתכון ולא אשפככון איך דצבא אנא ואשתכח לכון אף אנא איך מא דלא צביתון דלמא חרינא וחסמא וחמתא ועצינא ומאכל-קרצא ורטנא וחתירותא ושגושיא: <sup>21</sup> דלמא כד אתא לנתכון נמכבני אלהי ואתאבל על סגינא אילין דחשו ולא תבו מן טנפותא ומן זניותא ומן פחותא דעבדו: **2Co 13** הדא דתלת הי זבנין דאתא אנא לנתכון דעל פום תרון ותלתא סהדין תקום כל מלא: <sup>2</sup> מן קדים אמרת הוית לכון ותוב מקדם אנא אמר אנא לכון איך דאף תרתין זבנין דהוית לנתכון אמרת לכון ואף השא כד רחיק אנא כתבנא להלין דחשו ולשרפא דאחרנא דאן אתא טוב לא אחוס: <sup>3</sup> מטל דבוקא בעיתון דמשיחא דממלל בי הו דלא הוא מחיל בכון אלא חילתן הו בכון: <sup>4</sup> אפן אזדקף גיר במחילותא אלא חי הו בחילא דאלהא ואף חנן מחילינן עמה אלא חנין עמה בחילא דאלהא דבכון: <sup>5</sup> נפשכון בקו אן בה בהימנותא קימין אנתון נפשכון אסו או לא משתודעיתון דישוע משיחא בכון הו ואן לא מסליא אנתון: <sup>6</sup> מסבר אנא דין דתדעון דחנן לא הנין מסליו: <sup>7</sup> בעא

אנא דין מן אלהא דלא נהוא בכון מדם דביש איך דבוקן דילן נתחוא אלא דאנתון תהוון סערין טבתא וחנן נהוא איך מסליא: **8** לא גיר משכחין דנעבד מדם לוקבל קושמא אלא חלף קושמא: **9** חדינן דין מא דחנן פריהין ונאנתון חילתנין הדא גיר אף מצלינן דאנתון תתנמרון: **10** מטל הנא פד רחיק אנא הלן כתב אנא דלא מא דאתית קשיאת אסעור איך שולטנא דיהב לי מרי לבנינכון ולא לסחפכון: **11** מכיל אחי חדו ואתנמרו ואתביאו ואויאתא ושינא נהוא בכון ואלהא דחובא ודשלמותא נהוא עמכון: **12** שאלו בשלמא חד דחד בנושקתא קדישתא: **13** שאלין בשלמכון פלהון קדישא: **14** שלמה דמרן ישוע משיחא וחובה דאלהא ושותפתא דרוחא דקודשא עם פלכון אמין:

**Galatians 1** פולוס שליחא לא מן בנינשא ולא ביד ברנשא אלא ביד ישוע משיחא ואלהא אבוהי הו דאקומה מן בית מיתא: **2** וכלהון אחא דעמי לעדתא דאית בגלטיא: **3** שיבותא עמכון ושלמא מן אלהא אבא ומן מרן ישוע משיחא: **4** הו דיהב נפשה חלף חשהין דנפצין מן עלמא הנא בישא איך צבינה דאלהא אבון: **5** דלה שובחא לעלם עלמין אמין: **6** מתדמר אנא איפנא בעגל מתהפכין אנתון מן משיחא הו דקרכון בשיבותה לאחרתא סברתא: **7** אידא דלא איתיה אלא אנשא הו אית דדלחין לכון וצבין דנשחלפון סברתה דמשיחא: **8** אף אן חנן דין או מלאכא מן שמיא נסברכון לבר מן מא דסברנכון נהוא חרם: **9** איפנא דמן לוקדם אמרת והשא טוב אמר אנא דאן אנש מספר לכון לבר מן מא דקבלתון נהוא חרם: **10** השא גיר לבנינשא הו מפיס אנא או לאלהא או לבנינשא בעא אנא דאשפר אלו גיר עדמא להשא לבנינשא שפר הוית עבדא דמשיחא לא הוה הוית: **11** מודע אנא לכון דין אחי דסברתא דאסתברת מני לא הוה מן ברנשא: **12** אפלא גיר אנא מן ברנשא קבלתה וילפתה אלא בגלינא דישוע משיחא: **13** שמעתון גיר הופכי דמן קדים דביהודייתא דיתיראית דרף הוית עדתה דאלהא וחרב הוית לה: **14** ומתיתר הוית ביהודייתא טב מן סניאא בני שני דאית הוא בטוהמי ויתיראית טאן הוית ביולפנא דאבתי: **15** פד צבא דין הו מן דפרשני מן כרס אמי וקרני בשיבותה: **16** דנגלא ברה בי דאסברויהי בעממא בר שעתה לא גלית לבכרא ולדמא: **17** ולא אזלת לאורשלם לנת שליחא דמן קדמי אלא אזלת לארביא וחוב הפכת לדרמסוק: **18** ומן בתר תלת שנין אזלת לאורשלם דאחוא לכאפא וקוית לנתה ונמתא חמשעסר: **19** לאחרין דין מן שליחא לא חזית אלא אן ליעקוב אחוהי דמרן: **20** הלן דין דכתב אנא לכון הא קדם אלהא דלא מכרב אנא: **21** מן בתר הלן אית לאתרוחא דסוריא ודקיליקנא: **22** ולא ידען הו לי באפין עדתא דביהוד הלן דמשיחא: **23** אלא הדא בלחוד שמעין הו דהו דמן קדים דרף הוה לן השא הא מסבר הימנותא הי דמן קדם זבנא מסחף הוה: **24** ומשבחין הו בי לאלהא: **Gal 2** טוב דין מן בתר ארבעסרא שנין סלקת לאורשלם עם ברנבא ודברת עמי לטטוס: **2** סלקת דין בגלינא וגלית להון סברתא דמכרו אנא בעממא וחזיתיה לאילין דמסתברין הו דמדם איתיהון ביני ולהון דם סריקאית רהטת או רהט אנא: **3** אף טטוס דעמי דארמניא הוה לא אתאנס דנגזור: **4** מטל דין אחא דגלא דעלו עלין דנגשון חארוחא דאית לן בישוע

משיחא איפנא דנשעבדונני: **5** אפלא מלא שעא אתרמין לשועבדהון דשררה  
 דסברתא נקא לתכון: **6** הנון דין דמסתברין דאיתיהון מדרם מן דין איתיהון  
 לא בטיל לי אלהא גיר באפי בנינשא לא נסב הנון דין הליון מדרם לא אוספו  
 לי: **7** אלא אחרנאית חנו גיר דאתהימנת סברתא דעורלותא איך דאתהימן  
 כאפא בגזורתא: **8** הו גיר דחפט לכאפא בשליחותא דגזורתא חפט אף לי  
 בשליחותא דעממא: **9** וכד ידעו שיבותא דאתהיבת לי יעקוב וכאפא ויוחנן  
 הנון דמסתברין הנו דאיתיהון עמודא ימינא השותפותא יהבו לי ולברנבא דחנן  
 בעממא והנון בגזורתא: **10** בלחוד דלמסכנא הנון עהדינן ואתבטל לי דהי  
 הדא אעבדיה: **11** כד אתא דין כאפא לאנטיוכי באפוהי אכסתה מטל  
 דמתתקליו הנו בה: **12** דעדלא נאתון אנשא מן לות יעקוב עם עממא אכל הוא  
 כד אתו דין נגד הוא נפשה ופרש מטל דדחל הוא מן הנון דמן גזורתא: **13**  
 ואתרמיו הנו עמה להדא אף שרפא דיהודיא הכנא דאף ברנבא אתדבר הוא  
 למסב באפיהון: **14** וכד חזית דלא אזליו תריצאית בשררה דאונגליון אמרת  
 לכאפא לעין פלהון אן אנת דיהודיא אנת ארמאית תיא אנת ולא יהודאית  
 איפנא אליון אנת לעממא דיהודאית נחון: **15** חנן גיר דמן כנין יהודיא חנן ולא  
 הנון מן עממא חטוא: **16** מטל דידעינן דלא מזדבק ברנשא מן עבדא דנמוסא  
 אלא בהימנותא דישוע משיחא אף חנן בה בישוע משיחא הימנן דמן הימנותה  
 דמשיחא נודבק ולא מן עבדא דנמוסא מטל דמן עבדא דנמוסא לא מזדבק  
 כל בסר: **17** אן דין כד בעינן דנזדבק במשיחא אשתכחו לן אף חנן חטוא מדין  
 ישוע משיחא משמשנא הו דחטיאתא חס: **18** אן גיר לאילין דסרתת תוב להין בנא  
 אנא חזית על נפשי דעבר על פוקדנא אנא: **19** אנא גיר בנמוסא לנמוסא מיתת  
 דלאלהא אחא: **20** ועם משיחא זקוף אנא ומכיל לא הוא אנא חי אנא אלא חי בי  
 משיחא והנא דהשא חי אנא בבסר בהימנותא הו דברה דאלהא חי אנא הו דאחבן  
 ויהב נפשה חלפין: **21** לא טלם אנא שיבותה דאלהא אן גיר ביד נמוסא הי זדיקותא  
 משיחא מן מית: **Gal 3** או חסירי רענא גלטיא מנו חסם בכון דהא איך הו דמצר  
 ציר הוא קדם עיניכון ישוע משיחא כד צליב: **2** הדא בלחוד צבא אנא דאדע מנכון  
 מן עבדא דנמוסא נסבתון רוחא או מן שמעא דהימנותא: **3** הכנא סכליון אנתון  
 דשריתון ברוחא והשא בבסר משלמין אנתון: **4** הליון פלהין איקא סיברתון  
 ואשתוף דין איקא: **5** הו הכיל דיהב בכון רוחא וסער בכון חילא מן עבדא  
 דנמוסא או מן שמעא דהימנותא: **6** איפנא דהימן אברהם לאלהא ואתחשבת לה  
 לזדיקו: **7** דעו הכיל דאילין דמן הימנותא אנון הנון אנון בניא דאברהם: **8** מטל  
 גיר דקדם ידע אלהא דבהימנותא הו מזדקקן עממא קדם סבר לאברהם איך  
 דאמר כתבא קדישא דכך נתברכון פלהון עממא: **9** מדין מהימנא הו מתברכין  
 באברהם מהימנא: **10** אילין גיר דמן עבדא אנון דנמוסא תחית לושתא אנון פתיב  
 גיר דליט הו כלמן דלא נעבד כל דכתיב בנמוסא הנא: **11** דלא דין מזדבק אנש  
 בנמוסא לות אלהא הדא גליא הי מטל דכתיב דזדיקא בהימנותא נחא: **12** נמוסא  
 דין לא הוא מן הימנותא אלא מן דנעבד אילין דכתיבן בה נחא בהיון: **13** לן  
 דין משיחא זבנן מן לושתא דנמוסא והו הוא חלפין לושתא פתיב גיר דליט הו  
 כלמן דמתחלא בקיסא: **14** דבעממא תהוא בורפתה דאברהם בישוע משיחא וחנן  
 נסב שוודיא דרוחא בהימנותא: **15** אחי איך דבית בנינשא אמר אנא דריתקא

דְּבַרנְשָׂא דַּאשְׁתַּרְרַתְּ אַנְשׁ לֹא מַסְלֵא אֹו מִשְׁחַלְףָּ בְּהַ מַּדְם: **16** לֵאבְרָהֶם דִּין אֲתַמְלֵךְ  
 מוּלְכְנָא וְלִזְרַעָה וְלֹא אֲמַר לֵה דְלִזְרַעִיד אִיךְ דְּלִסְנִיָּאָ אֲלֵא לִזְרַעֵךְ אִיךְ דְּלַחַד  
 הוּ דַּאִיתְּוֵהי מִשִּׁיחָא: **17** הָדָא דִּין אֲמַר אַנָּא דִּדְיִתְקֵא דִּמֵּן קִדִּים אֲשְׁתַּרְרַת מֵן  
 אֱלֹהָ בְּמִשִּׁיחָא נְמוּסָא הוּ דִּהוּא מֵן בְּתַר אַרְבַּע מָאָ וְתַלְתִּין שְׁנִין לֹא מִשְׁפַּח  
 הַנְּסֻלְיָה וְנִבְטַל מוּלְכְנָא: **18** אֵן דִּין מֵן נְמוּסָא הִי יִרְתוּתָא מִכִּיל לֹא הֵתָּ מֵן  
 מוּלְכְנָא לֵאבְרָהֶם דִּין בְּמוּלְכְנָא הוּ יֵהֵב לֵה אֱלֹהָא: **19** מְנָא הַכִּיל נְמוּסָא מִשְׁל  
 מִסְטִינּוּתָא אֲתַתּוּסְףָּ עֲדָמָא דַּנֵּאֲתָא זֻרְעָא הוּ דִּלְהָ הוּא שׁוּדְיָא וְאֲתִיְהֵב הוּ נְמוּסָא  
 בִּיד מְלֵאכָא בַּאֲדָא דְּמַצְעֵיָּא: **20** מַצְעֵיָּא דִּין לֹא הוּא דְּחַד אֱלֹהָא דִּין חַד הוּ: **21**  
 נְמוּסָא הַכִּיל סְקוּבְלָא הוּ דְּמוּלְכְנָא דַּאֱלֹהָא חַס אֱלוּ גִיר אֲתִיְהֵב הוּא נְמוּסָא  
 אִנָּא דְּמִשְׁפַּח הוּא לְמַחְיו שְׂרִירָאִית מֵן נְמוּסָא הוּיָא הֵתָּ זְדִיקוּתָא: **22** אֲלֵא חֲבֵשׁ  
 כְּתִבָּא כְּלַמְדֵּם תַּחִּית חִשִּׁיתָא דְּמוּלְכְנָא בְּהִימְנוּתָא דִּישׁוּעַ מִשִּׁיחָא נְתִיְהֵב לֵאִילִין  
 דְּמַהִּימְנִין: **23** עֲדָלָא דִּין תֵּאֲתָא הִימְנוּתָא נְמוּסָא נְשַׁר הוּא לָן כִּד חֲבִישִׁינֵן  
 לְהִימְנוּתָא דְּעִתִּידָא הֵתָּ לְמַתְגְּלִיו: **24** נְמוּסָא הַכִּיל תְּרָאָא הוּא לֵן לֵתָּ מִשִּׁיחָא  
 דִּמֵּן הִימְנוּתָא נְזוּדִיק: **25** כִּד אֲתָתָּ דִּין הִימְנוּתָא לֹא הוּיָן תַּחִּית תְּרָאָא: **26** כְּלָכוּן  
 גִּיר בְּנִיא אַנְתוּן דַּאֱלֹהָא בְּהִימְנוּתָא דִּישׁוּעַ מִשִּׁיחָא: **27** אִילִין גִּיר דְּבְּמִשִּׁיחָא  
 עַמְדַתוּן לְמִשִּׁיחָא לְבִשְׁתוּן: **28** לִית יְהוּדִיָּא וְלֹא אַרְמֵיָא לִית עֲבָדָא וְלֹא בַר חֵאֲרָא  
 לִית דְּכֵרָא וְלֹא נִקְבָּתָא כְּלָכוּן גִּיר חַד אַנְתוּן בִּישׁוּעַ מִשִּׁיחָא: **29** וְאֵן דְּמִשִּׁיחָא  
 אַנְתוּן מִכִּיל זֻרְעָה אַנְתוּן דַּאבְרָהֶם וִירְתָא בְּמוּלְכְנָא: **Gal 4** אֲמַר אַנָּא דִּין דְּכֵמָא  
 זְבָנָא דִּירְתָא שְׁלֵא לֹא פְרִישׁ מֵן עֲבָדָא כִּד מָרָא הוּ דְּכֵלְהוּן: **3** אֲלֵא תַּחִּית  
 אֲפִשְׁרוּפָא אִיתְּוֵהי וְרַבִּי בְּתָא עֲדָמָא לְזְבָנָא דְּסַם אֲבוּהִי: **3** הַכִּנָּא אָף חַנֵּן כִּד  
 יְלוּדָא הוּיָן תַּחִּית אֲסְטוּפְסוּהִי דְּעֵלְמָא מִשְׁעַבְדִּין הוּיָן: **4** כִּד מִטָּא דִּין שְׁלֹמָה  
 דְּזְבָנָא שְׁדַר אֱלֹהָא לְבֵרָה וְהוּא מֵן אַנְתָּתָא וְהוּא תַּחִּית נְמוּסָא: **5** דְּלֵאִילִין דְּתַּחִּית  
 נְמוּסָא אַנּוּן נּוּבֵן וְנִקְבַּל סִימַת בְּנִיא: **6** וְדַאִיתִיבּוּן דִּין בְּנִיא שְׁדַר אֱלֹהָא רּוּחָא  
 דְּבֵרָה לְלְבוּתְכוּן הִי דְּקֵרְיָא אֲבָא אֲבוּן: **7** מִכִּיל לֹא הוּיָתוּן עֲבָדָא אֲלֵא בְּנִיא וְאֵן  
 בְּנִיא אָף יִרְתָּא דַּאֱלֹהָא בִּיד יִשׁוּעַ מִשִּׁיחָא: **8** הִידִין גִּיר כִּד לֹא יִדְעִין הוּיָתוּן  
 לֵאלֹהָא פְּלַחְתוּן לְהַנּוּן דִּמֵּן כִּנְהוּן לֹא הוּוּ אֱלֹהָא: **9** הַשָּׂא דִּין יִדְעַתוּן לֵאלֹהָא  
 וְיִתְקֵרְיָא דַּאֲתִידְעַתוּן מֵן אֱלֹהָא תּוּב הַפְּכַתוּן לְכוּן עַל הַנּוּן אֲסְטוּפְסָא מְרַעָא  
 וּמִסְכַּנָּא וּמֵן דְּרִישׁ צְבִיתוּן לְמִשְׁתַּעַבְדּוּ לְהוּן: **10** יוּמָא וִירְחָא זְוִבָּא וְשַׁנְיָא נְטְרִיתוּן:  
**11** דְּחַל אַנָּא דְּלְמָא סְרִיקָאִית לֵאִית בְּכוּן: **12** הוּוּ אֲכוּתִי מִשְׁל דְּאָף אַנָּא אֲכוּתְכוּן  
 הוּיָת אַחִי בְּעָא אַנָּא מִנְכוּן לֹא מַדְם אֲסַפְלַתוּן בִּי: **13** יִדְעִין אַנְתוּן גִּיר דְּכֵרִיָּהוּת  
 בְּסֵרִי סַבְרַתְכוּן הוּיָת מֵן קִדִּים: **14** וְנִסְיוּנָא דְּבְּסֵרִי לֹא שְׁטַתוּן וְלֹא נִדְתוּן אֲלֵא אִיךְ  
 דְּלְמֵלֵאכָא דַּאֱלֹהָא קַבְלַתוּנִי וְאִיךְ דְּלִישׁוּעַ מִשִּׁיחָא: **15** אִיכּוּ הַכִּיל שׁוּבְכוּן סְהַד  
 אַנָּא גִיר עֲלִיפוּן דַּאֱלוּ מִשְׁפַּחָא הֵתָּ עֵינִיפוּן חֲצוּן הוּיָתוּן וְיֵהֵבִין לִי: **16** דְּלְמָא  
 בַּעַלְדְּבָבָא הוּיָת לְכוּן דַּאכְרֻת לְכוּן שְׂרָאָא: **17** חַסְמִין בְּכוּן לֹא הוּא לְשִׁפִּירְתָּא  
 אֲלֵא לְמַחְבִּשְׁכוּן הוּ צְבִין דַּאנְתוּן תַּהוּוּן חַסְמִין בְּהוּן: **18** שְׁפִיר הוּ דִּין דִּתְחַסְמוּן  
 בְּשִׁפִּירְתָּא בְּכֵלְזָבֵן וְלֹא אֲמַתִּי דְּלוּתְכוּן אַנָּא בְּלַחוּד: **19** בְּנִי אִילִין דִּמֵּן דְּרִישׁ  
 מַחְבַּל אַנָּא עֲדָמָא דִּנְתַחְצִיר בְּכוּן מִשִּׁיחָא: **20** צְבָא הוּיָת דִּין דַּאֲהוּא לּוּתְכוּן הָשָׂא  
 וְאִשְׁחַלְףָּ בְּרַת קְלִי מִשְׁל דְּתַמְיָה אַנָּא בְּכוּן: **21** אֲמַרוּ לִי אַנְתוּן אִילִין דְּצְבִין  
 דִּנְהוּוּן תַּחִּית נְמוּסָא לֵה לְנְמוּסָא לֹא שְׁמַעִין אַנְתוּן: **22** כְּתִיב גִּיר דַּלֵּאבְרָהֶם תְּרִין  
 בְּנִין הוּוּ לֵה חַד מֵן אַמְתָּא וְחַד מֵן חֵאֲרָתָא: **23** אֲלֵא הוּ דִּמֵּן אַמְתָּא בְּבִסֵּר

אַתִּילִידְ הוּ דִין דִּמְן חֲאֲרַתָּא בְּמוֹלְפָנָא הוּא: <sup>24</sup> הֶלֶין דִּין אִיתִיהוּן פְּלִאֲתָא דִּתְרַתִּין  
 דִּתְקַס חֲדָא דִּמְן טוֹר סִינִי יִלְדָא לְעִבְדוּתָא דִּאִיתִיהּ הֶנְר: <sup>25</sup> הֶנְר גִּיר טוֹרָא הוּ  
 דִּסִּינִי דְבִאֲרַבְיָא וְשִׁלְמָא לְהֲרָא אֹרְשִׁלַם וּפְלַחָא עִבְדוּתָא הִי וּבְנִיָּה: <sup>26</sup> הִי דִּין  
 אֹרְשִׁלַם עֲלִיתָא חֲאֲרַתָּא הִי דִּאִיתִיהּ אָמֵן: <sup>27</sup> כְּתִיב גִּיר דִּאֲתַבְסְמִי עֲקֵרְתָּא הִי דִּלָּא  
 יִלְדָא וְאֲתַפְצַחִי וְגָעִי הִי דִּלָּא מִחְבֵּלָא מְטַל דִּסְגִיּוּ בְּנִיָּה דְצִדִּיקָא וְתִיר מִן בְּנִיָּה  
 דְּבַעִילְתָּא: <sup>28</sup> חֲנַן דִּין אַחִי אִיךְ אִיסְחָק בְּנִי מוֹלְפָנָא חֲנַן: <sup>29</sup> וְאִיךְ דִּהִידִין הוּ  
 דִּילִידְ הוּא בְּבִסְרָא רְדִףְ הוּא לְהוּ דְּבִרְוּחָא הִכְנָא אָף הָשָׂא: <sup>30</sup> אֵלָא מְנָא אָמַר  
 כְּתִבָּא אֲפָקִיָּה לְאֲמַתָּא וּלְבָרָה מְטַל דִּלָּא נֶאֱרַת בְּרָה דִּאֲמַתָּא עִם בְּרָה דִּחֲאֲרַתָּא:  
<sup>31</sup> חֲנַן הִכִּיל אַחִי לָא הוּיָן בְּנִי אֲמַתָּא אֵלָא בְּנִי חֲאֲרַתָּא: Gal 5 קוֹמוּ הִכִּיל  
 בְּחֲאֲרוּתָא הִי דְּמִשִּׁיחָא חֲרָרָן וְלָא תַחְבְּדוּן תּוֹב בְּנִירָא דְּעִבְדוּתָּא: <sup>2</sup> הָא אָנָּא  
 פּוֹלוֹס אָמַר אָנָּא לְכוּן דָּאן תַּחְגְּזוּן מִשִּׁיחָא מִדָּם לָא מֵהֲנָא לְכוּן: <sup>3</sup> מִסְהַד אָנָּא  
 דִּין תּוֹב לְכָל בְּרַנְשׁ דְּמַתְגַּזֵּר דְּחִיבְּ הוּ דְּכִלְהָ נְמוֹסָא נְעַבְדִּ: <sup>4</sup> אֲתַבְשִׁלְתוּן לְכוּן מִן  
 מִשִּׁיחָא אִילִין דְּבְנִמּוֹסָא מוֹדֵדִיקִיתוּן וּמִן טִיבּוּתָא נְפִלְתוּן: <sup>5</sup> חֲנַן גִּיר בְּרוּחָא דִּמְן  
 הִימְנוּתָא לְסִבְרָא דְּזִדִּיקוּתָא מְקוּיָן: <sup>6</sup> בְּמִשִּׁיחָא גִיר יִשׁוּעַ לָא גִזוּרְתָּא מִדָּם אִיתִיהּ  
 וְלָא עוֹרְלוּתָא אֵלָא הִימְנוּתָא דְּמַתְגַּמְרָא בְּחוּבָא: <sup>7</sup> שְׁפִיר רַהֲטִין הוּיְתוּן מִנּוּ דְּוִדְכִין  
 דִּלְשִׁרְרָא לָא תַתְמַפְסִיּוּן: <sup>8</sup> פִּיסְכוּן לָא הוּא מִן הוּ דְּקִרְכוּן: <sup>9</sup> חֲמִירָא קִלִּיל כְּלָה  
 גְּבִילְתָּא מִזְחַמַּע: <sup>10</sup> אָנָּא תְּכִיל אָנָּא עֲלִיפּוֹן בְּמִרְן דְּמִדָּם אַחֲרִין לָא מִתְרַעִיתוּן  
 וְאִינָּא דִּדְלַח לְכוּן הוּ נְסִיבְרוּהִי לְדִינָּא מִן דִּאִיתוּהִי: <sup>11</sup> אָנָּא דִּין אַחִי אֵלוּ  
 עֲדִכִּיל גִּזוּרְתָּא מְכִרוּ הוּיָת לִמְנָא מִתְרַדִּף הוּיָת דִּלְמָא אֲתַבְשִׁל לָה כְּשִׁלְהָ  
 דְּזִקִּיפָּא: <sup>12</sup> אֲשִׁתּוּף דִּין אָף מְפַסֵּק נְפִסְקוּן הֲנוּן דְּדִלְחִין לְכוּן: <sup>13</sup> אַנְתוּן דִּין  
 לְחֲאֲרוּתָא הוּ אֲתַקְרִיתוּן אַחִי בְּלַחֲדָא לָא תְּהוּא חֲאֲרוּתְכוּן לְעֵלְתָּ בְּסִרָא אֵלָא  
 בְּחוּבָא הוּיְתוּן מִשְׁתַּעֲבָדִין חֲדָא לְחֲדָא: <sup>14</sup> כְּלָה גִיר נְמוֹסָא בְּחֲדָא מִלְתָּא מִתְמַלָּא  
 בְּהִי דְּתַחֲבִּב לְקִרְיִכְךָ אִיךְ נְפִשְׁךָ: <sup>15</sup> אָן דִּין חֲדָא לְחֲדָא מְנַפְתִּיתוּן וְאֲכִלִיתוּן חֲזוּ  
 דִּלְמָא חֲדָא מִן חֲדָא תְּסוּפוּן: <sup>16</sup> אָמַר אָנָּא דִּין דְּבִרְוּחָא הוּיְתוּן מִתְלַכִּין וּרְגִתָּא  
 דְּבִסְרָא לָא מִן מִתּוּם תַּעֲבָדוּן: <sup>17</sup> בְּסִרָא גִיר רָאגְ מִדָּם דִּנְכָא לְרוּחָא וְרוּחָא רָגָא  
 מִדָּם דִּנְכָא לְבִסְרָא וְתִרְיָהוּן סְקוּבֵלָא אָנוּן חֲדָא דְּחֲדָא דִּלָּא מִדָּם דְּצִבְיָתוּן תְּהוּוּן  
 עִבְדִּין: <sup>18</sup> אָן דִּין בְּרוּחָא מִתְדַבְּרִין אַנְתוּן לָא הוּיְתוּן תְּחִיתָא נְמוֹסָא: <sup>19</sup> יִדִיעִין אָנוּן  
 גִּיר עִבְדוּהִי דְּבִסְרָא דִּאִיתוּהוּן זְנוּתָא טְנַפּוּתָא צְנוּתָא: <sup>20</sup> פּוֹלְחָנָא דְּפִתְכֵרָא  
 חֲרֻשׁתָּא בְּעֵלְדִּבְבּוּתָא חֲרִינָא טְנָנָא חֲמַתָּא עֲצִינָא פְּלִנוּתָא סִדְקָא: <sup>21</sup> חֲסִמָּא קִטְלָא  
 רְוּוּתָא זִמְרָא וְכָל דְּלַהֲלִין דִּמְיָן וְאִילִין דְּהֶלֶין סְעֵרִין אִיךְ דִּמְן לֹקְדָם אָמַרְתָּ  
 לְכוּן אָף הָשָׂא אָמַר אָנָּא דְּמִלְכּוּתָהּ דִּאֲלֵהָא לָא יְרִתִּין: <sup>22</sup> פֶּאֲרָא דִּין דְּרוּחָא  
 אִיתִיהוּן חוּבָא חֲדוּתָא שְׁלָמָא מְגַרְתָּ רּוּחָא בְּסִימוּתָא טְבוּתָא הִימְנוּתָא: <sup>23</sup> מְפִכּוּתָא  
 מְסִיבְרַנְתָּא עַל הֶלֶין נְמוֹסָא לָא סִים: <sup>24</sup> אִילִין דִּין דְּמִשִּׁיחָא אָנוּן בְּסִרְהוּן זְכָפוּ  
 עִם כְּלָהוּן כְּאֲבוּהִי וּרְגִינְתָּה: <sup>25</sup> נְחָא הִכִּיל בְּרוּחָא וְלְרוּחָא נְשִׁלַם: <sup>26</sup> וְלָא נְהוּא  
 סְרִיקִי שׁוּבְחָא דְּמַקְלִין חֲדָא עַל חֲדָא וְחֲסִמִּין חֲדָא בְּחֲדָא: Gal 6 אַחִי אָן אַנְשׁ מְנַכּוּן  
 גִּתְקָדָם בְּסִכְלוּתָא אַנְתוּן אִילִין דְּבִרּוּחָא אַנְתוּן אֲתַקְנוּהִי בְּרוּחָא מְפִכְכָּתָא וְהוּיְתוּן  
 זְהִירִין דְּדִלְמָא אָף אַנְתוּן תַּחְנִסוּן: <sup>2</sup> וְשַׁעֲנוּ יוֹקְרָא דְּחֲדָדָא דְּהִכְנָא מְמַלִּיתוּן נְמוֹסָה  
 דְּמִשִּׁיחָא: <sup>3</sup> אָן גִּיר אַנְשׁ סִבְרָא דִּאִיתוּהִי מִדָּם כִּד לָא אִיתוּהִי נְפִשָּׁה מְשַׁעָּא: <sup>4</sup> אֵלָא  
 אַנְשׁ עִבְדָּה נְהוּא בְּקָא וְהִידִין בְּיַנְוְהִי לְנְפִשָּׁה נְהוּא שׁוּבְחֵרָה וְלָא בְּאַחְרָנָא: <sup>5</sup>  
 כְּלָנְשׁ גִּיר מוּבֵלָא דְּנְפִשָּׁה נְשְׁקוּלָא: <sup>6</sup> נְשִׁתּוּתָּהּ דִּין הוּ דְּשַׁמְעַ מִלְתָּא לְהוּ מִן דְּמִשְׁמַע

לה בכלהין טְבִתָּא: **7** לא תטעון אלקא לא מתבזח מדם דזרע גיר בר אנשא הו  
 הו חצד: **8** מן דבבסר זרע מן בסרא חבלא הו חצד ומן דברוח זרע מן רוחא  
 תיא דלעלם נחצוד: **9** וכד עבדינן דטב לא הות מאנא לן נהוא גיר זבנא  
 הנחצוד ולא תמאן לן: **10** השא הכיל עד זבנא אית לן נפלוח טְבִתָּא לות  
 כלנש ותיקאית לות בני ביתא דהימנוּתָּא: **11** חזו אילין כתיבן כתבת לכון  
 באידי: **12** אילין דצבין דנשתבחרון בבסרא הנון אלצין לכון דתתגורון  
 דבלחוד בזקיפה דמשיחא לא נתדפון: **13** אפלא גיר הנון הלין דגורין נטרין  
 נמוסא אלא צבין דתתגורון דבבסרכון דילכון נשתבחרון: **14** לי דין לא נהוא  
 לי דאשתבחר אלא בזקיפה דמרן ישוע משיחא דבה עלמא זקיף לי ונא  
 זקיף אנא לעלמא: **15** לא גיר גזורתא איתיה מדם ולא עורלותא אלא בריקא  
 חדתא: **16** ואילין דלהנא שבילא שלמין שלמא נהוא עליהון ורחמא ועל  
 איסריל דאלקא: **17** מפיל לי אנש עמלא לא נרמא אנא גיר פותמתה דמרן  
 ישוע בפגרי שקיל אנא: **18** טיבותה דמרן ישוע משיחא עם רוחכון אחי אמין:

**Ephesians 1** פולוס שליחא דישוע משיחא בצבניה דאלקא לאילין דאיתיהון  
 באפסוס קדישא ומתימנא בישוע משיחא: **2** שלמא עמכון וטיבותא מן אלקא אבון  
 ומן מרן ישוע משיחא: **3** מברך הו אלקא אבוהי דמרן ישוע משיחא הו דברכון  
 בכל בורפן דרוח בשמיא במשיחא: **4** איכנא דקדם גבן בה מן קדם תרמיתה  
 דעלמא דנהוא קדישא ודלא מוס קדמוהי ובחוקא קדם רשמן לה: **5** וסמן  
 לבניא בישוע משיחא איך דשפר לצבניה: **6** דנשתבח שובחא דטיבותה הו  
 דאשפע עלין ביד חביבה: **7** דבה אית לן פורקנא וברמה שובכנא דחטהא איך  
 עותרא דטיבותה: **8** הי דאיתירת בן בכל חכמא ובכל סוכל: **9** ואודען ארזא  
 דצבניה הו דקדם הוא סם דנסעור בה: **10** למדברנותא דמוליהון דזבנא  
 דכלמדם מן דריש נתחדת במשיחא דבשמיא ובארעא: **11** ובה חנן אתגבין איך  
 דקדם רשמן וצבא הו דכל סער איך תרעיחא דצבניה: **12** דנהוא חנן אילין  
 דקדמן ספרן במשיחא להדרא דתשבוחתה: **13** דאף אנתון בה שמעתון מלתא  
 דקושחא דאיתיה סברתא דחויכון ובה הימנתון ואתחתמתון ברוחא דקודשא  
 דמליכא הות: **14** הי דאיתיה רהבונא דירתותן לפורקנא דאילין דחאין  
 ולשובחא דאיקררה: **15** מטל הנא אף אנא הא מן דשמעת הימנותכון דבמרן  
 ישוע משיחא וחובכון דלות קדישא: **16** לא משתלא אנא למודיו על אפיכון  
 ולמעהדכון בצלותי: **17** דאלהה דמרן ישוע משיחא אבא דתשבוחתא נתל לכון  
 רוחא דחכמתא ודגלנא בידעתה: **18** וננהרן עינא דלבותכון דתדעון מנו סברא  
 דקרינה ומנו עותרא דשובחא דירתותה בקדישא: **19** ומנא הי ותירותא דרבותא  
 דחילה בן באילין דמהימנינן איך מעבדנותא דחוקפא דחילה: **20** דעבד  
 במשיחא ואקומה מן בית מיתא ואותבה מן ימינה בשמיא: **21** לעל מן פלהין  
 ארכוס ושולטנא וחילא ומרותא ולעל מן כל שם דמשתמה לא בלחוד  
 בעלמא הנא אלא אף בדעתירד: **22** ושעבד כלמדם תחית רגלוהי ולה דאיתוהי  
 לעל מן כל יהבה רשא לעדתא: **23** דאיתיה גושמה ושומליא דהו דכל בכל  
 משמלא: **Eph 2** דאף לכון דמיתין הויתון בחטהיפון ובסכלותכון: **2** בהלין דמן  
 קדים הלכתון הויתון בהין איך עלמיותה דעלמא הנא ואיך צבניה דריש

שולטנא דאאר נדרווקא הָרָא דמתחפּטא בבניא דלא מתשפּיטנֹותא: **3** בהנון  
 עבֵדא דאף חנן אתחפּכֹן בהון מן קדים ברנינֹותא דבסרן ועבֵדוּן הוּן צבֵינא  
 דבסרן ודרתּרעיתֹן ובניא הוּן דרוּקא מליאית אִיךְ שרפּא: **4** אלהא דין דעתיר  
 ברחמוהי מטל חובה סגיאא דאחבֹן: **5** כֵּד מיתין הוּן בחטֵהין אחנן עם  
 משיחא ובטיבותה פרקן: **6** ואקימן עמה ואתבֹן עמה בשמיא בישוע משיחא: **7**  
 דנחוא לעלמא דאתין רבותא דעותרא דטיבותה ובסימותה דהות עלין בישוע  
 משיחא: **8** בטיבותה הו גיר אתפרקן בהימנֹותא והדא לא הות מנכֹון אלא  
 מוהבתא הי דאלהא: **9** לא מן עבֵדא דלא אנש נשתבֹהר: **10** בריחא חנן גיר  
 דילה דאתברין בישוע משיחא לעבֵדא טבא הנון דמן קדים טיב אלהא דבהון  
 נהלך: **11** מטל הדא היותו עהדין דאנתון עממא מן קדים דבסר היותו  
 ומתקרין היותו עורלותא מן הי דמתקריא גזרתא ואיתיה עבֵד אידיא  
 בבסרא: **12** ואיתיוּבון היותו בהו זבנא דלא משיחא ונוכריוּן היותו מן דוברא  
 דאיסרגיל ואכסניא הו לדיתקא דמולכנא ודלא סבֹר היותו ודלא אלה  
 בעלמא: **13** השא דין בישוע משיחא אנתון דמן קדים רחיקין היותו קריבא  
 היותו בדמה דמשיחא: **14** הוּו גיר שינן הו דעבֵד תרתיהין חדא ושךא סגיא  
 דקאם הוא במצעתא: **15** ובעלדבֹותא בבסרה ונמוסא דפוקדא דפוקדנהי  
 בטל דלתריהון גברא בקנומה לחד ברנשא חדתא ועבֵד שינא: **16** ורעי  
 לתריהון בחד פגֹר עם אלהא ובזקיפה קטל בעלדבֹותא: **17** ואתא סבֹר שלמא  
 לכֹון לרחיקא ולקריבא: **18** מטל דבה הו הוא לן קורבא לתרין בחדא רוח  
 לות אבא: **19** מכיל לא היותו אכסניא ולא תותבֹא אלא בני מדינתא דקדישא  
 ובני ביתה דאלהא: **20** ואתבניתון על שתאסתא דשליחא ודנבוא והו הוא ריש  
 קרנא דבנינא ישוע משיחא: **21** ובה מתרפב כלה בנינא ורבא להיפלא קדישא  
 במריא: **22** כֵּד אִיךְ אנתון בה מתבנין אנתון למעמרא דאלהא ברוח: **Eph 3** מטל  
 הנא אנא פולוס אסירא אנא דישוע משיחא על אפיכֹון עממא: **2** אן שמעתון  
 מדברנֹותא דטיבותה דאלהא דאתיהבת לי בכֹון: **3** דבגלגנא אתידע לי ארזא  
 איפנא דכתבת לכֹון בזעוריחא: **4** אִיךְ מא דמשכחיתון כֵּד קרין אנתון  
 למסתפלו ידעתי דבארזח דמשיחא: **5** הו דבדרא אחרנא לא אתידע לבנינשא  
 אִיךְ דהשא אתגלי לשליחיהי קדישא ולנבוייהי ברוח: **6** דנהוון עממא בני ורתותה  
 ושופתא דפגרה ודמולכנא דאתיהב בה ביד אונגליוּן: **7** הו דאנא הוּת משמשנה  
 אִיךְ מוהבתא דטיבותה דאלהא דאתיהבת לי מן מעבֹדנֹותא דחילה: **8** לי דזעורא  
 אנא דכלהון קדישא אתיהבת טיבותא הדא דאספר בעממא עותרה דמשיחא הו  
 דלא מתעקב: **9** ואנהר לכלנש אידיא הי מדברנֹותא דארזא הו דכסא הוא מן  
 עלמא באלהא דכל ברא: **10** דביר עדתא תתידע חכמתה דאלהא מלית פורשנא  
 לארכוס ולשולטנא דבשמיא: **11** הי דעתד הוא מן עלמא ועבֹדה בישוע משיחא  
 מרן: **12** הו דבה אית לן פרהסיא וקריבֹותא בתוכלנא דהימנֹותה: **13** מטל הנא  
 שאלנא דלא תמאן לי באולצני דעל אפיכֹון דהדא הי תשבֹוחתכֹון: **14** וכאפנא  
 בורפי לות אבוהי דמרן ישוע משיחא: **15** הו דמנה משתמא כל אבהותא  
 דבשמיא ובארעא: **16** דנתל לכֹון אִיךְ עותרא דתשבֹוחתה דבחילא תשפתרון  
 ברוחה דבברנשכֹון דלגו: **17** נעמר משיחא בהימנֹותא ובלבֹותכֹון בחובא כֵּד נהוא  
 שריר עקרֹון ושתאסתכֹון: **18** דתשכחון למדרכו עם פלהון קדישא מנו רומא



ועומקא ואורפא ופתיא: <sup>19</sup> ותדעון רבותא דיבעתא דחובה דמשיחא ותתמלון בכלה מוליא דאלהא: <sup>20</sup> להו דין דמצא בחילא יתיר מן כל למעבד לן ויתיר מן מא דשאלין ורנינן איך חילה דמסתער בן: <sup>21</sup> לה תשפוחתא בעדתה בישוע משיחא בכלהון דרא דעלמי עלמין אמין: **Eph 4** בעא אנא הכיל מנכון אנא אסירא במרן דתהלכון איפנא דיאא לקרנא דאתקריתון: <sup>2</sup> בכלה מפיכות רענא וניחוחא ונגירות רוחא והויתון מסיברין חד לחד בחובא: <sup>3</sup> והויתון חפישין למטר אויתא דרוחא בחזקא דשלמא: <sup>4</sup> דתהוון בחד פנרא ובחדא רוחא איך מא דאתקריתון בחד סברא דקרנכון: <sup>5</sup> חד הו גיר מריא וחדא הימנותא וחדא מעמודיתא: <sup>6</sup> וחד אלהא אבא דכל ועל כל וביד כל ובכלן: <sup>7</sup> לחד חד מן דין אתיהבת שיבותא איך משוחתא דמיהבתה דמשיחא: <sup>8</sup> מטל הנא אמיר דסלק למרומא ושבא שביתא ויהב מוהבתא לבנינשא: <sup>9</sup> דסלק דין מנא הי אלא אן דאף נחת לוקדם לתחתיתה דארעא: <sup>10</sup> הו דנחת הויו הו דאף סלק לעל מן פלהון שמיא דנשלם כל: <sup>11</sup> והו יהב אית דשליחא ואית דנבוא ואית דמסברנא ואית דרעוהא ואית דמלפנא: <sup>12</sup> לגמרא דקדישא לעבדא דתשמשתא לבנינא דפנרא דמשיחא: <sup>13</sup> עדמא דכלן נהוא חד מדם בהימנותא וביבעתא דברה דאלהא וחד גברא גמירא במשוחתא דקומתא דשומליה דמשיחא: <sup>14</sup> ולא נהוא ילודא דמודעזעין ומשתנין לכל רוח דיולפנא נכילא דבנינשא הנון דבחרעותהון מצטנעין דנטעון: <sup>15</sup> אלא הוין שרירין בחובן דכול מדם דילן גרפא במשיחא דהויו רשא: <sup>16</sup> ומנה פלה פנרא מתרפב ומתקטר בכל שרון איך מוהבתא דמתיחבא במשוחתא לכל הדם לתרביתא חילה דפנרא דבחובא נשתלם בנינה: <sup>17</sup> הדיא דין אמר אנא ומסהר אנא במריא דמן השא לא תהוון מהלכין איך שרפא דעממא דמהלכין בסדיקות רעניהון: <sup>18</sup> וחשוכין במדעיהון ונוכרין אנון מן תוהי דאלהא מטל דלית בהון ידעתא ומטל עוירות לבהון: <sup>19</sup> הנון דפסקו סברתון ואשלמו נפשון לפחזותא ולפולחנא דכלה טנפותא ביענותהון: <sup>20</sup> אנתון דין לא הוא הכנא ילפחזותיהי למשיחא: <sup>21</sup> אן שריראית שמעוניהי ובה ילפתון איך מא דאיתוהי קושטא בישוע: <sup>22</sup> אלא דתניחון מנכון הופסיכון קדמיוא לבנינשא הו עתיקא דמתחבל פרגינתא דשועי: <sup>23</sup> ותתחדתון ברוחא דמדעיכון: <sup>24</sup> ותלבשון לבנינשא חרתא הו דבאלהא אתברי בזדיקותא ובחסיותא דקושטא: <sup>25</sup> מטל הנא אנוהו מנכון פדבותא ומללו קושטא אנש עם קריבה דמא חנן גיר חד דחד: <sup>26</sup> רנוו ולא תחטון ושמשא על רוגזכון לא נערב: <sup>27</sup> ולא תחלון אתרא לאכל-קרצא: <sup>28</sup> ואינא דנבב הוא מפיל לא ננובב אלא גלאא באידוהי ונפלוח שבתא דנהוא לה למתל למן דסניק: <sup>29</sup> כל מלא סניא מן פומכון לא תפוק אלא אידא דשפירא וחשטא לבנינא דתתל שיבותא לאילין דשמעין: <sup>30</sup> ולא תהוון מעיקין לרוחא קדישתא דאלהא דאתחמתון בה ליומא דפורקנא: <sup>31</sup> פלה מרירותא וחמתא ורוגזא ורובא ורוגזא נשתקלן מנכון עם פלה בישותא: <sup>32</sup> והויתון בסימין חד לות חד ומרחמנין והויתון שבקין חד לחד איפנא דאלהא במשיחא שבק לן: **Eph 5** הויתון הכיל מתדמין באלהא איך בניא חביבא: <sup>2</sup> והלכו בחובא איך דאף משיחא אחבן ואשלם נפשה על אפין קורבנא ודבחה לאלהא לריחא בסימא: <sup>3</sup> זניותא דין וכלה טנפותא ועלבותא אפלא משתמהו תשתמה בינתכון איך דיאא לקדישא: <sup>4</sup> ולא צוחותא ולא מלא דשטיותא או דבוהא או

דשעיא הלין דלא מתבעין אלא חלף הלין תודיתא: **5** הָדָא דִּין הַנִּיתוּן יָדְעִין  
 דְּכִלְנָשׁ דְּאִיתְּוֵהי זְנוּא אוּ שְׁנַפָּא אוּ עֲלוּבָא דְּאִיתְּוֵהי פִּלַח פְּתִכְרָא לִית לֵה יִרְתוּתָא  
 בְּמִלְכוּתָהּ דְּמִשִּׁיחָא וְדֹאֲלֵהָא: **6** דְּלֵמָא אֲנֵשׁ נִשְׁעִיכּוֹן בְּמִלָּא סְרִיקְתָּא מִטַּל הַלִּין הוּ  
 גִיר אֲתָא רִגְזָה דְּאַלְהָא עַל בְּנֵיא דְּלָא מִתְּשַׁפִּיסְנוּתָא: **7** לָא הֲכִיל תְּהוּוֹן לֵהוּן  
 שׁוּתַפָּא: **8** אִיתִיכּוֹן הַנִּיתוּן גִּיר מִן לֹקְדָם חֲשׂוּכָא הָשָׂא דִּין נוֹהֲרָא אֲנַתּוּן בְּמִרְן  
 אִיךְ בְּנֵי נוֹהֲרָא הֲכִיל הֲכֵנָא הִלְכוּ: **9** פֹּארוּהֵי גִיר דְּנוֹהֲרָא בְּכֻלָּה אֲנוּן שְׁבוּתָא  
 וְזִדְיִקוּתָא וְקוּשְׁתָּא: **10** וְהוּיִתּוּן פֶּרְשִׁין מְנָא שְׁפִיר קָדָם מְרִין: **11** וְלָא הַנִּיתוּן  
 מִשְׁתּוּתְפִין לוֹת עֲבָדָא דְּחֲשׂוּכָא דְּפֹאֲרָא לִית בְּהוּן אֲלָא הַנִּיתוּן מְכוּנִין לֵהוּן: **12**  
 מִדָּם גִּיר דְּבִשׁוּשְׁנֵי עֲבָדִין נָדִיד הוּ אָף לִמְמַלְלוּתָהּ: **13** כֹּל מִדָּם גִּיר מִתְּפִין מִן  
 נוֹהֲרָא וּמִתְּגַלָּא וְכִלְמָדָם דְּגֵלָא נוֹהֲרָא הוּ: **14** מִטַּל הֵנָּא אֲמִיר דְּאַתְתַּעִיר דְּמִפָּא  
 וְקוּם מִן בֵּית מִיחָא וְנַהַר לֶךְ מִשִּׁיחָא: **15** חֲזוּ הֲכִיל אִיפְנָא תְּהִלְכוּן וְהוּאִית לָא  
 אִיךְ סְכֵלָא אֲלָא אִיךְ חֲפִימָא: **16** דְּזַבְּנִין קֹאֲרִסְהוּן מִטַּל הַנִּיתוּתָא בִּישָׂא אֲנוּן: **17**  
 מִטַּל הֵנָּא לָא תְּהוּוֹן חֲסִירֵי רַעִינָא אֲלָא אִסְתְּפִלוּ מִנּוּ צִבְיָנָה דְּאַלְהָא: **18** וְלָא  
 הַנִּיתוּן רִנִּין בְּחִמְרָא דְּבַה אִית אִסּוּשׁוּתָא אֲלָא אֲתַמְלוּ בְּרוּחָא: **19** וּמְלִלוּ עִם  
 נַפְשׁוֹן בְּמִזְמוּרָא וּבְתִשְׁבַּחְתָּא וּבְזִמְרִיתָא דְּרוּחָא הַנִּיתוּן זְמִרִין בְּלִפְתָּכוֹן לְמִרְיָא:  
**20** וְהוּיִתּוּן מוֹדִין בְּכִלְזָבֹן עַל אִפִּי כִלְנָשׁ בְּשִׁמָּה דְּמִרְן יְשׁוּעַ מִשִּׁיחָא לֹאֲלֵהָ אֲבָא:  
**21** וְהוּיִתּוּן מִשְׁתַּעֲבָדִין חֵד לְחֵד בְּחֻבָּה דְּמִשִּׁיחָא: **22** נִשָּׂא הַנִּיתוּן מִשְׁתַּעֲבָדִין  
 לְבַעֲלִיכִין אִיךְ דְּלִמְרִין: **23** מִטַּל דְּגִבְרָא רִשָּׁה הוּ דְּאַנְתָּתָא אִיפְנָא דְּאָף מִשִּׁיחָא  
 רִשָּׂא הוּ דְּעֵדְתָא וְהוּוֹן מְחֻנָּא דְּפִגְרָא: **24** אֲלָא אִיפְנָא דְּעֵדְתָא מִשְׁתַּעֲבָדָא לְמִשִּׁיחָא  
 הֲכֵנָּא אָף נִשָּׂא לְבַעֲלִיתִין בְּכִלְמָדָם: **25** גִּבְרָא אַחְבּוּ נְשִׁיכּוֹן אִיךְ דְּאָף מִשִּׁיחָא אַחְבּ  
 לְעֵדְתָהּ וּנְפִשָּׁה אֲשֵׁלָם עַל אִפִּיהּ: **26** דְּנִקְדְּשִׁיה וּנְדָכְרִיה בְּסִחְוִא דְּמִיָּא וּבְמִלְתָּא: **27**  
 וּנְקִימִיה עֵדְתָא לְנַפְשָׁה כִּדְּ מִשְׁבַּחָא וְלִית בַּה טוֹלְשָׂא וְלָא קִמְטָא וְלָא מִדָּם  
 דְּלֵהֲלִין דְּמָא אֲלָא תְּהוּא קְדִישָׂא דְּלָא מוּם: **28** הֲכֵנָּא וְלָא לְגִבְרָא דְּנַחְבּוֹן נְשִׁיחּוּן  
 אִיךְ דְּלִפְרִיחּוּן מִן הִלְאַנְתָּתָהּ גִּיר מְחַבְּ נַפְשָׁה הוּ מְחַבְּ: **29** לָא גִיר אֲנֵשׁ מִמְתָּם  
 סְנָא פְּגִרָה אֲלָא מִתְּרַסָּא לֵה וְיַצֵּף דִּילָהּ אִיפְנָא דְּאָף מִשִּׁיחָא דְּעֵדְתָהּ: **30** מִטַּל  
 דְּהִדְמָא חֲנִן דְּפִגְרָה וּמִן בְּסִרָה חֲנִן וּמִן גְּרִמּוּהֵי: **31** מִטַּל הֵנָּא נִשְׁבּוּק גִּבְרָא  
 לֹאֲבוּהֵי וְלֵאמָה וְנִקְףָּ לֹאֲנַתָּתָהּ וְנִהוּוֹן תְּרִיחּוּן חֵד בְּסִר: **32** הֵנָּא אֲרֻזָּא רַבְּ הוּ אֲנָא  
 דִּין אָמַר אֲנָא עַל מִשִּׁיחָא וְעַל עֵדְתָהּ: **33** בְּרַם אָף אֲנַתּוּן כֹּל חֵד חֵד מִנְכוּן הֲכֵנָּא  
 גְּרַחַם אֲנַתָּתָהּ אִיךְ דְּלִנְפְשָׁה אֲנַתָּתָא דִּין תְּהוּא דְּחֵלָא מִן בְּעֵלָה: **Eph 6** בְּנֵיא אֲשַׁתְּמַעוּ  
 לֹאֲבִרְיִכּוֹן בְּמִרְן הָדָא גִיר כֹּאֲנָא: **2** וְהִנּוּ פּוֹקְדָנָא קְדִמָּיָא דְּמִלִּיךְ יִקְר לֹאֲבוּךְ  
 וְלֹאֲמִךְ: **3** הִנְהוּא לֶךְ דְּשְׁפִיר וְנֹאֲרִפּוֹן תִּיךְ עַל אֲרַעָא: **4** אֲבָהָא לָא תְּרַגְזוּן בְּנִיכּוֹן  
 אֲלָא רַבּוּ אֲנוּן בְּמִרְדּוּתָא וּבִזְלוּפְנָא דְּמִרְן: **5** עֲבָדָא אֲשַׁתְּמַעוּ לְמִרְיִכּוֹן דְּבִבְסִר  
 בְּדְחִלְתָּא וּבְרִתִּיתָא וּבְפִשִּׁיטוּת לְבָא אִיךְ דְּלִמְשִׁיחָא: **6** לָא בְּמַחְזָא עֵינָא אִיךְ הוּ  
 דְּלִבְנִינְשָׂא שְׁפִרִין אֲנַתּוּן אֲלָא אִיךְ עֲבָדָא דְּמִשִּׁיחָא דְּעֲבָדִין צִבְיָנָא דְּאַלְהָא: **7**  
 וְשִׁמְשׁוּ אֲנוּן מִן כֹּלָה נַפְשׁוֹן בְּחֻבָּא אִיךְ דְּלִמְרִין וְלָא אִיךְ דְּלִבְנִינְשָׂא: **8** כִּדְ  
 יָדְעִיתּוּן דְּהוּ מִדָּם דְּעֲבָדֵי אֲנֵשׁ דְּשְׁפִיר הוּ מִתְּפִרַע מִן מְרִין אֵן עֲבָדָא הוּ וְאֵן בְּר  
 חֹאֲרָא: **9** אָף אֲנַתּוּן מְרִיָּא הֲכֵנָּא הַנִּיתוּן עֲבָדִין לְעֲבָדִיכּוֹן הַנִּיתוּן שְׁבִקִין לֵהוּן  
 סְכֻלוּתָא מִטַּל הַיָּדְעִין אֲנַתּוּן דְּאָף מְרַכּוֹן דִּילְכוּן אִיתְּוֵהי בְּשִׁמְיָא וּמִסְבַּ בֹּאֲפָא לִית  
 לוֹתָהּ: **10** מְכִיל אַחֵי אֲתַחֲלוּ בְּמִרְן וּבְתוֹקְפָא דְּחִילָהּ: **11** וּלְבָשׁוּ כֹלָה זְנוּא דְּאַלְהָא  
 אִיפְנָא דְּתִשְׁכּוּן לְמַקָּם לֹקְבֵל צִנְעָתָהּ דְּאֲכַל קְרָצָא: **12** מִטַּל דְּתִכְתּוּשְׁכוֹן לָא הוּא

עם בסרָא וְדִמָּא אֱלָא עִם אַרְכֹּס וְעִם שְׁלִימָנָא וְעִם אַחֲדֵי עֲלִמָּא דִּהְנָא חֲשׂוּכָא וְעִם רוּחָא בִישְׁתָּא דִּתְחִית שְׁמִינָא: **13** מִטַּל הָנָא לְבָשׁוּ כֻלָּה זִינָא דִּאֱלֹהָא דִּתְשַׁכְּחֹן תֹּארְעֹן בִּישָׁא וְכֹד מַעֲתָדִין אַנְתּוֹן בְּכַל־מַדָּם תִּקְוֹמוּן: **14** קוּמוּ הֲכִיל וַחֲזוּקוּ חֲצִיפוֹן בִּקְשִׁתָּא וּלְבָשׁוּ שְׂרִינָא דִּזְדִּיקוּתָא: **15** וְסֵאנֵנוּ בְּרַגְלֵיכֹן שׁוּבָה דִּאֲוֹנְגְלוּיֹן דִּשְׁלָמָא: **16** וְעִם הֲלִין סָבוּ לְכוּן סַכְרָא דִּהִימְנוּתָא דִּבָּה תִתְמַצּוֹן חִילָא לְמַדְעֹכוּ כִּלְהוֹן גִּאֲרוּהִי יִקְדָּא דְבִישָׁא: **17** וְסִימוּ סִנּוּרְתָא דִּפּוֹרְקָנָא וְאַחֲדוּ סִפָּא דִּרוּחָא דִּאִיתְהוּי מִלְתָּא דִּאֱלֹהָא: **18** וְכֻלְּ צִלְוֹן וְכֻלְּ בְּעוֹן צִלוּ בְּכַלְכֹּן בְּרוּחַ וְכָה בְּצִלוּתָא הִנְיֹתוֹן שְׁהָרִין בְּכַלְעָדָן כֹּד מִצְלִיתוֹן אֲמִינָאִית וּמִתְכַּשְׁפִּין עַל אִפִּי כִּלְהוֹן קִדְּיָשָׁא: **19** אָף עָלֵי דִתְתִיחֵב לִי מִלְתָּא בְּמִפְתַּח פּוּמִי דִּעֵין בְּנִלָּא אֲכַרְזוּ אַרְזָא דִּסְבֵּרְתָא: **20** הוּ דִּאֲנָא אִיזְנֵדָה בְּשַׁלְתָּא דִּבְפֵּרְהִסְיָא אֲמַלְלוּהִי אִיךְ דִּנְלָא לִי לְמַמְלְלוּתָהּ: **21** דִּתְדַעֹן דִּין אָף אַנְתּוֹן מַדָּם דִּלּוּתִי וּמַדָּם דִּסְעַר אֲנָא הָא מוּדַע לְכוּן טוֹכִיקוּס אַחָא חֲבִיבָא וּמִשְׁמַשְׁנָא מִהִימָנָא בְּמָרְן: **22** דִּלְהָ שְׁדַרְתְּ לוּתְכֹן עֲלִיהָ עַל הָדָא דִּתְדַעֹן מָא דִּלּוּתִי וְנִבְיָא לְבוּתְכוֹן: **23** שְׁלָמָא עִם אַחִין וְחוּבָא עִם הִימְנוּתָא מִן אֱלֹהָא אַכָּא וּמִן מָרְן יִשׁוּעַ מִשִּׁיחָא: **24** טִיבוּתָא עִם כִּלְהוֹן אִילִין דִּמְחִבִּין לְמָרְן יִשׁוּעַ מִשִּׁיחָא דִּלָּא חֲבַל אֲמִין:

**Philippians 1** פּוֹלוֹס וְטִימֹתָאוֹס עֲבָדָא דִּישׁוּעַ מִשִּׁיחָא לְכִלְהוֹן קִדְּיָשָׁא דְבִישׁוּעַ מִשִּׁיחָא דִּאִית בְּפִלִיפּוֹס עִם קִשְׁיָא וּמִשְׁמַשְׁנָא: **2** טִיבוּתָא עִמְכוֹן וּשְׁלָמָא מִן אֱלֹהָא אֲבוֹן וּמִן מָרְן יִשׁוּעַ מִשִּׁיחָא: **3** מוּדָא אֲנָא לֵאלֹהֵי עַל עוֹהֲדִנְכוֹן אֲמִינָא: **4** דְּבִכָּל בְּעוּתִי דַּעַל אִפִּיכֹן וְכֹד חֲדָא אֲנָא מִתְכַּשֶּׁף אֲנָא: **5** עַל שׁוּתְפוּתְכוֹן דִּבְאֲוֹנְגְלוּיֹן מִן יוֹמָא קִדְּמָיָא וְעַדְמָא לְהָשָׂא: **6** מִטַּל דִּתְכִיל אֲנָא עַל הָדָא דִּהוּ מִן דִּשְׂרִי בְכוֹן עֲבָדָא טְבָא הוּ נִשְׁלַם עַדְמָא לְיוֹמָה דִּמָּרְן יִשׁוּעַ מִשִּׁיחָא: **7** הֲכֵנָּא גִיר זֶדֶק לִי לְמִתְרַעִיו עַל כִּלְכוֹן מִטַּל דְּבִלְבִי סִימִין אַנְתּוֹן וּבְאִסּוּרִי וּבְמִפְקַ בְּרוּחִי דַּעַל שָׂרְרָה דִּאֲוֹנְגְלוּיֹן דִּשׁוּתְפִי אַנְתּוֹן בְּטִיבוּתָא: **8** סִהַד הוּ לִי גִיר אֱלֹהָא דִּאִיכְנָא מְחַב אֲנָא לְכוּן בְּרַחְמוּהִי דִּישׁוּעַ מִשִּׁיחָא: **9** וְהָדָא מִצְלָא אֲנָא דִּחוּב גִּסְגָּא וְנִתְיֹתֵר חוּבְכוֹן בִּידַעְתָּא וְכֻלְּ סוּכַל דִּרוּחַ: **10** דִּתְהוֹוִן פִּרְשִׁין אִילִין דַּעֲתָנִן וְתְהוֹוִן דְּכִין דִּלָּא תוֹקְלָא בְּיוֹמָה דִּמִּשִּׁיחָא: **11** וּמִלִּין פֹּאֲרָא דִּזְדִּיקוּתָא דְבִישׁוּעַ מִשִּׁיחָא לְשׁוּבָהָא וּלְאִיקְרָא דִּאֱלֹהָא: **12** צְבָא אֲנָא דִּין דִּתְדַעֹן אַחִי דִּסְעֵרְנִי דִּילִי יְתִירָאִית אַחָא לְקִדְמוּהִי בְּאֲוֹנְגְלוּיֹן: **13** הֲכֵנָּא דְאָף אִסּוּרִי אֲתַגְלִיו בְּמִשִּׁיחָא בְּפִרְשׁוּרִין כֻּלָּה וּלְשַׁרְכָּא דִּכְלָנְשׁ: **14** וְסוּנָאָא דִּאֲחָא דְבְּמָרְן אַתְתְּכִלוּ עַל אִסּוּרִי וְאִשִּׁיחוּ יְתִירָאִית דִּלָּא דִּחְלָא לְמַמְלְלוּ מִלְתָּא דִּאֱלֹהָא: **15** וְאִנְשׁ אִנְשׁ מִן חֲסִמָּא וְחֲרִנָּא אִנְשׁ אִנְשׁ דִּין בְּצַבִּינָא טְבָא וּבְחֻבָּא לְמִשִּׁיחָא מְכָרוּן: **16** מִטַּל דִּידַעִין דִּלְמִפְקַ בְּרוּחָא דִּאֲוֹנְגְלוּיֹן סִים אֲנָא: **17** הֲנוּן דִּין דִּבְחֲרִנָּא לְמִשִּׁיחָא מְכָרוּן לָא הוּא דְכִיֹּאִית אֲלָא דִּסְבֵּרִין דִּמוּסְפִין אֲוֹלְצָנָא לְאִסּוּרִי: **18** וּבְחֲרָא חֲדִית וְחֲרָא אֲנָא דְבִכָּל פְּרוּס אֵן בַּעֲלָתָא וְאֵן בְּקוּשְׁתָּא מִשִּׁיחָא נִתְכָּרוּ: **19** יָדַע אֲנָא גִיר דִּהֲלִין לְחִיא מִשְׁתַּכְּחֹן לִי בְּכַעוּתְכוֹן וּבְמִוֵּהֲבָתָא דִּרוּחָא דִּישׁוּעַ מִשִּׁיחָא: **20** אִיכְנָא דִּמְסַבֵּר אֲנָא וּמְסַכָּא אֲנָא דְבְּמַדָּם לָא אֲבַהֲתָ לָא בְּגִלוּתָא אַפָּא אִיךְ דְּבִכְלִיזְבֹן אָף הָשָׂא נִתְרוּכֵב מִשִּׁיחָא בְּפִגְרִי אֵן בְּחִיא וְאֵן בְּמוּתָא: **21** חֲנִי גִיר דִּילִי מִשִּׁיחָא הוּ וְאֵן אֲמוּתָא יְוִתְרָנָא הוּ לִי: **22** אֵן דִּין אָף בְּהֲלִין חוּא דִּבְסַכְרָא פֹּאֲרָא אִית לִי בַּעֲבָדֵי לָא יָדַע אֲנָא מְנָא אַגְבָּא לִי: **23** אֲלֶצֶן לִי גִיר תְּרַתִּיבִין

למִפְטָר רִגִּיג אַנָּא דַעַם מְשִׁיחָא אַהוּא וְהָדָא טַב פִּקְחָא הִנֵּה לִי: <sup>24</sup> אֵלָּא אָף דַּאקְנָא בְּפִגְרִי אֵלְצָא לִי צְבוּתָא מְטַלְתְּכוּן: <sup>25</sup> וְהָדָא תְּכִילָאִית יָדַע אַנָּא דַּפֵּאֲשׁ אַנָּא וּמְקַנָּא אַנָּא לְחַדְוִתָּא דִּילְכוּן וְלִתְרַבִּיתָא דִּהִימְנוּתְכוּן: <sup>26</sup> דִּכְדָּר אֵתָּא תּוּב לְוַחְכוּן נִתְיַתֵּר בִּי שׁוּבֵהֲרָכוּן דְּבִישׁוּעַ מְשִׁיחָא בְּלַחוּד: <sup>27</sup> אִיכְנָא דִּיאָא לְסַבְרָתָה דְּמְשִׁיחָא הִנֵּיתוּן מִתְדַבְּרִין דָּאן אֵתָּא אֲחוּזִיכוּן וְאֵן פְּרִיק אַנָּא אֲשַׁמַּע עֲלִיכוּן דְּקִימִין אַנְתוּן בְּחָדָא רִוּחַ וּבְחָדָא נַפְשׁ וּמִתְנַצְחִיתוּן אַכְחַד בְּהִימְנוּתָא דְּאוּנְגִילוּן: <sup>28</sup> וּבְמַדַּם לֹא מִתְחַזְּעִין אַנְתוּן מִן הַנּוּן דְּקִימִין לְקוּבְלָן לְתַחֲוִיתָא דַּאבְדְּנָהוּן וּלְחַיָּא דִּילְכוּן: <sup>29</sup> וְהָדָא מִן אֱלֹהָא הוּא אֲתִיהַבְתָּ לְכוּן דֵּלָא בְּלַחוּד מִהִימְנוּתֵימְנוּן בַּהּ בְּמְשִׁיחָא אֵלָּא אָף דַּעַל אַפּוּהִי תַחֲשׁוּן: <sup>30</sup> וְתַסְבִּירוּן אַנְוָא אִיךְ הוּא דְּחַזְוִיתוּן בִּי וְהָשָׂא שְׁמַעִיתוּן עֲלִי: **Phi 2** אֵן אִיתָּ לְכוּן הַכִּיל בּוּיָאָא בְּמְשִׁיחָא וְאֵן מִמְלָא בְּלָבָא בְּחוּבָא וְאֵן שׁוּתְפוּתָא דְּרוּחָא וְאֵן רוּחְפָּא וְרַחֲמָא: <sup>2</sup> שְׁלַמוּ חַדְוִיתֵי דְּחַד רַעֲיָנָא נְהוּא לְכוּן וְחַד חוּבָא וְחַדָּא נַפְשׁ וְחַדָּא תְּרַעִיתָא: <sup>3</sup> וּמַדַּם בְּחִינָא אוּ בְּתַשְׁבוּחָתָא סְרִיקָתָא לֹא תַעֲבִדוּן אֵלָּא בְּמַפְיֻכּוּת רַעֲיָנָא פְּלַנְשׁ לְחַבְרָה אִיךְ דְּמִיתֵר מְנַה נַחֲשׁוּב: <sup>4</sup> וְלֹא אַנְשׁ דִּנְפִשָּׁה נֹאצְרָף אֵלָּא פְּלַנְשׁ אָף דְּחַבְרָה: <sup>5</sup> וְהָדָא אֲתַדְעוּ בְּנַפְשְׁכוּן הִי דָּאָף יֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא: <sup>6</sup> הוּא דִּכְדָּר אִיתְּוּהִי בְּדְמוּתָא דַּאֱלֹהָא לֹא הוּא חֲטוּפִיא חֲשַׁבְהָ הָדָא דְּאִיתְּוּהִי פַחֲמָא דַּאֱלֹהָא: <sup>7</sup> אֵלָּא נַפְשָׁה סַרְק וְדְמוּתָא דַּעֲבָדָא נִסְבַּ וְהוּא בְּדְמוּתָא דְּבִנְיָנְשָׂא וּבְאַסְכְּמָא אֲשַׁתְּכַח אִיךְ בְּרַנְשָׂא: <sup>8</sup> וּמַכְדָּר נַפְשָׁה וְאַשְׁתַּמַּע עֲדְמָא לְמוּתָא מוּתָא דִּין דְּזִקִּיפָּא: <sup>9</sup> מְטַל הָנָא אָף אֱלֹהָא אֲסִיגִי רַמְרַמָּה וְיַהֲב לֵה שְׁמָא דְּמִיתֵר מִן כָּל שְׁמַהִין: <sup>10</sup> דְּבַשְׁמָה דִּישׁוּעַ כָּל בְּרוּךְ תְּכוּרָף דְּבַשְׁמִיא וּבְאַרְעָא וְדַלְתַחַת מִן אַרְעָא: <sup>11</sup> וְכָל לֶשֶׁן נוֹדָא דְּמַרְיָא הוּא יֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא לְשׁוּבְחָא דַּאֱלֹהָא אֲבוּהִי: <sup>12</sup> מְכִיל חַבִּיבִי אִיכְנָא דְּבַכְלוּבָן אֲשַׁתַּמַּעִתוּן לֹא כִּד קָרִיב אַנָּא לְכוּן בְּלַחוּד אֵלָּא הָשָׂא דְּרַחֲמִיק אַנָּא מַנְכוּן יִתְרִיאִית בְּדַחְלָתָא וּבְרַתִּיתָא פְּלוּחוּ פּוּלְחָנָא דְּחִיבּוּן: <sup>13</sup> אֱלֹהָא הוּא גִיר מַחֲפֵט בְּכוּן אָף לְמַצְבָּא אָף לְמַסְעֵר הוּא מַדַּם דְּצִבּוּן אַנְתוּן: <sup>14</sup> כְּלַמְדַּם הִנֵּיתוּן עֲבָדִין דֵּלָא רַטְנָא וְדֵלָא פּוּלָב: <sup>15</sup> דְּתַהוּן תְּמִימָא וְדֵלָא מוּם אִיךְ בְּנִיא דִּכְיָא דַּאֱלֹהָא דַּעֲמַרִין בְּדָרָא עַסְקָא וּמַעֲקָמָא וְאַתְחוּ בִּינְתַהוּן אִיךְ נְהִירָא בַּעֲלָמָא: <sup>16</sup> דְּאִיתִיבּוּן לַהוּן בְּדוּכַת חִיא לְשׁוּבְהֵרִי דִּילִי בִּינּוּמָה דְּמְשִׁיחָא דֵּלָא הוּא אִיקָא רַהֲשַׁת וְלֹא סְרִיקָאִית עַמְלַת: <sup>17</sup> אֵלָּא אַפֵּן מִתְנַקָּא אַנָּא עַל דְּבַחְתָּא וְתַשְׁמַשְׁתָּא דִּהִימְנוּתְכוּן חָדָא אַנָּא וְרוּז אַנָּא עִם כָּלְכוּן: <sup>18</sup> הֲכִנָּא אָף אַנְתוּן חַדוּ וְרוּזוּ עִמִּי: <sup>19</sup> מַסְבֵּר אַנָּא דִּין בְּמַרְן יֵשׁוּעַ דַּאֲשַׁדֵּר לְוַחְכוּן לְשִׁימְתָּאוּס בַּעֲגַל דָּאָף לִי נְהוּא לִי נִיחָא כִּד אֵלְפָּ מְטַלְתְּכוּן: <sup>20</sup> לִית לִי גִיר אַחֲרִין הֲרַפָּא דְּאִיךְ נַפְשִׁי הוּא דַּאֲכִרְפֵּאִית יַצְרָף דִּילְכוּן: <sup>21</sup> כְּלַהוּן גִּיר דִּנְפִשְׁהוּן הוּא בַּעִין וְלֹא דִישׁוּעַ מְשִׁיחָא: <sup>22</sup> בּוּקִיָּה דִּין דֵּהָנָא יָדַעִיתוּן דְּאִיךְ בְּרָא עִם אֲבוּהִי הֲכִנָּא פְּלַח עִמִּי בְּסַבְרָתָא: <sup>23</sup> לֵהָנָא מַסְבֵּר אַנָּא דַּאֲשַׁדֵּר לְוַחְכוּן בַּעֲגַל מָא דְּחִזִּית מָא דְּלוּתִי: <sup>24</sup> וְתִכִּיל אַנָּא עַל מַרְיָא דָּאָף אַנָּא בַּעֲגַל אֵתָּא אַנָּא לְוַחְכוּן: <sup>25</sup> הָשָׂא דִּין אֵלְצַתְּנִי צְבוּתָא דַּאֲשַׁדֵּר לְוַחְכוּן לְאַפְפְּרוּדִישׁ אַחָא דְּאִיתְּוּהִי מַעֲדַרְנָא וּפְלַחָא דַּעֲמִי דִּילְכוּן דִּין שְׁלִיחָא וּמְשַׁמְשָׁנָא דְּחַשְׁחַתִּי: <sup>26</sup> מְטַל דְּסוּא הוּא לְמַחְזָא לְכָלְכוּן וּמַעֲקָ הוּא דִּידַע דְּשַׁמְעַתוּן דַּאֲתַכְרָה: <sup>27</sup> אָף אֲתַכְרָה גִיר עֲדְמָא לְמוּתָא אֵלָּא אֱלֹהָא רַחַם עֲלוּהִי לֹא הוּא דִּין עֲלוּהִי בְּלַחוּד אֵלָּא אָף עֲלִי דֵּלָא תְּהוּא לִי עָקָא עַל עָקָא: <sup>28</sup> חַפִּיטָאִית הַכִּיל שְׁדַרְתָּה לְוַחְכוּן דִּכְדָּר תַּחוּזְיָהִי תּוּב תַּחֲדוּן וְלִי קָלִיל נְהוּא נַפְאָשָׂא: <sup>29</sup> קַבְלוּהִי הַכִּיל בְּמַרְיָא כָּל

חָדָא וּלְאִילִין דְּהֶכְנָא אָנוּן בְּאִיקְרָא אַחֲדוֹ אָנוּן: <sup>30</sup> מִטַּל עֲבָדָא גִיר דְּמִשִּׁיחָא  
 עֲדָמָא לְמוֹתָא מְשִׁי וּבְסָר עַל נַפְשָׁה דְּנַמְלָא מַדָּם דְּבַצְרָתוֹן הוּיתוֹן בְּתַשְׁמַשְׁתָּא  
 דְּלוֹתִי: **Phi 3** מְכִיל אַחִי חָדוֹ בְּמָרְן הֵנוּן כִּדְ הֵנוּן דְּאֶכְתּוּב לְכוּן לֹא מְאָנָא לִי מִטַּל  
 דְּלְכוּן מַזְהָרִי: <sup>2</sup> אֲזַדְהָרוּ מִן כְּלָבָא אֲזַדְהָרוּ מִן פְּעֵלָא בִישָׁא אֲזַדְהָרוּ מִן פֶּסֶק  
 בְּסָרָא: <sup>3</sup> גְּזוֹרְתָא גִיר חֲנַן אִיתִין אִילִין דְּפִלְחִינוּן לְאַלְהָא בְּרוּחָא וּמִשְׁתַּבְּהִינוּן  
 בִישׁוּעַ מִשִּׁיחָא וְלֹא תְכִילִינוּן עַל בְּסָרָא: <sup>4</sup> כִּד לִי אִיתָּהּ הוּא לִי תוֹכְלָנָא אָף עַל  
 בְּסָרָא אֵן גִיר אָנֶשׁ סִבְר דְּתוֹכְלָנָה בְּבְסָרָא הוּ וַיְתִיר מִנָּה אָנָא: <sup>5</sup> גְּזוֹרָא בְּרַ תְּמִנְיָא  
 יוֹמִין מִן טוֹהֲמָא דְּאִיסְרִיָּל מִן שְׁבַטָא דְּבְנִימִין עֲבָרָא בְּרַ עֲבָרָא בְּנִמוּסָא  
 פְּרִישָׁיָא: <sup>6</sup> בְּטַנְנָא רְדוּפָא דְּעֵדְתָא וּבְזוֹדִיקוֹתָא דְּנִמוּסָא דְּלֹא רִשְׁוִן הוּיתָּ: <sup>7</sup> אֵלָא  
 הָלִין דְּיוֹתְרָנָא הוּי לִי חוֹסְרָנָא חֲשַׁבְתָּ אֲנִין מִטַּל מִשִּׁיחָא: <sup>8</sup> אָף חֲשַׁבְתָּ אָנָא לְהִין  
 כְּלָהִין חוֹסְרָנָא מִטַּל רְבוּתָא דִידְעָתָה דִישׁוּעַ מִשִּׁיחָא מְרִי הוּ דְּמִטְלָתָה כְּלִמְדָם  
 חֲסֵרָתָּ וְאִיךְ זְבֵלָא חֲשַׁבְתָּ דְּלִמִּשִּׁיחָא אַתְרָ: <sup>9</sup> וְאַשְׁתַּכַּח בְּהַ כִּד לִית לִי זְדִיקוֹתָא  
 דְּנַפְשִׁי הִי דִמִּן נְמוּסָא אֵלָא הִי דִמִּן הַיְמִנוּתָא דְּמִשִּׁיחָא דְּאִיתִיהּ זְדִיקוֹתָא דִמִּן  
 אֵלְהָא: <sup>10</sup> דְּבָה אֲשְׁתוּדַע לִישׁוּעַ וּלְחִילָא דְּקִנְיַמְתָּהּ וְאַשְׁתוּרְתָּהּ בְּחִשׁוּרִי וְאַתְדִמָּא  
 בְּמוֹתָהּ: <sup>11</sup> דְּלָמָא אֲשַׁכַּח אֲמַטָּא לְקִנְיַמְתָּא דִמִּן בֵּית מִיתָא: <sup>12</sup> לֹא הוּא מִן כְּדוֹ  
 גִּסְבַּת אוּ מִן כְּדוֹ אַתְגַּמְרַתָּ אֵלָא רְהַט אָנָא דְּלָמָא אַדְרִיךְ לְמַדָּם דְּמִטְלָתָה אַדְרִכְנִי  
 יִשׁוּעַ מִשִּׁיחָא: <sup>13</sup> אַחִי אָנָא עַל נַפְשִׁי לֹא רָנָא אָנָא דְּאֶדְרִכְתָּ חָדָא דִין יָדַע אָנָא  
 דְּדִבְסְתֵרִי טַעָא אָנָא וּלְקִדְמִי מִשְׁתוּשַׁט אָנָא: <sup>14</sup> וְרַהַט אָנָא לְוִקְבֵּל נִישָׁא דְּאֶסְבֵּ  
 זְכוּרָתָא דְּקִרְיָנָא דְּלַעַל דְּאַלְהָא בִישׁוּעַ מִשִּׁיחָא: <sup>15</sup> אִילִין דְּגַמְרִין הֶכִיל הָלִין  
 גַּתְרַעוֹן וְאֵן מַדָּם אַחְרָנִיָּאִית מַתְרַעִין אַתְוִן אָף הָדָא אֵלְהָא נְגֵלָא לְכוּן: <sup>16</sup> בְּרַם  
 לְהָדָא דְּמַטְוִן בְּחַד שְׁבִילָא גַשְׁלָם וּבְחָדָא אוּוִיתָא: <sup>17</sup> אַתְדִמָּוּ בִּי אַחִי וְהוּיתוֹן  
 מִתְבַּקְּוּן בְּאִילִין דְּהֶכְנָא מִהֲלָכִין אִיךְ דְּמוֹתָא דִבְן חוּיתוֹן: <sup>18</sup> אִיתָּ גִיר סְגִיָּאָא  
 דְּאַחְרָנִיָּאִית מִהֲלָכִין הֵנוּן דְּזַבְּנוּן סְגִיָּאָן אַמְרַת לְכוּן עֲלוּהוֹן הָשָׂא דִין כִּד בְּכָא  
 אָנָא אָמַר אָנָא הֵנוּן דְּבַעֲלִדְבָבָא אָנוּן דְּזוֹקִיפָה דְּמִשִּׁיחָא: <sup>19</sup> דְּחַרְתָּהוֹן אַבְדָּנָא הִי  
 הֵנוּן דְּאַלְהָהוֹן פְּרַסְהוֹן וְתַשְׁבוּחַתְהוֹן בְּהַתְּהוֹן הָלִין דְּתַרְעִיתְהוֹן בְּאַרְעָא הִי: <sup>20</sup>  
 דִילִן דִין פּוֹלְחָנָן בְּשִׁמְיָא הוּ וּמִן חֲמִן מוֹסְכִינוּן לְמַחֲנוּנָא לְמָרְן יִשׁוּעַ מִשִּׁיחָא: <sup>21</sup> דְּהוּ  
 נַחֲלָף פְּגֵרָא דְּמוֹכְכִין דְּנִהוּא בְּדְמוּתָא דְּפְגֵרָא דְּשׁוּבְחָה אִיךְ חִילָה רְבָא הוּ דְּבָה  
 כֹּל אֲשְׁתַּעֲבַד לָהּ: **Phi 4** מְכִיל אַחִי חֲבִיבָא וְרַחֲמִיָּא וְחַדְתִּי וְכִלְיִי הֶכְנָא קוּמוּ  
 בְּמָרְן חֲבִיבִי: <sup>2</sup> מִן אַנְהִדִיא בְּעָא אָנָא וּמִן סוֹנְשִׁיכָא דְּחַד רַעֲיָנָא נִהוּא לְהִין בְּמָרְן:  
<sup>3</sup> אָף מְנַךְ בְּעָא אָנָא בְּרַ זְוִנִי שְׁרִירָא דְּתִהוּא מַעֲדָר לְהִין דְּחִנּוּן לְאִי עֲמִי  
 בְּאוּנְגִלוּוִין עִם קְלָמִיס וְעִם שְׂרַכָּא דְּמַעֲדָרְנִי הֵנוּן דְּשִׁמְתִיהוֹן כְּתִיבִין בְּכְתָבָא דְּחִוּא:  
<sup>4</sup> חָדוֹ בְּמָרְן בְּכִלְזִבְן וְתוֹב אָמַר אָנָא חָדוֹ: <sup>5</sup> וּמְכִיכּוֹתְכוֹן תְּתִידַע לוֹתָ כְּלַנְשׁ מָרְן  
 קְרִיב הוּ: <sup>6</sup> דְּמוֹדָם לֹא תַאצְפוֹן אֵלָא בְּכִלְזִבְן בְּצִלוֹתָא וּבְכַעוֹתָא וּבְתוֹדִיתָא  
 שְׂאַלְתְּכוֹן נְתִידַעִן קִדָּם אֵלְהָא: <sup>7</sup> וְשִׁלְמָה דְּאַלְהָא הוּ דְּרַב מִן כֹּל מַדַּע נַשְׁרַ  
 לְבוֹתְכוֹן וּמַדַּעִיכּוֹן בִישׁוּעַ מִשִּׁיחָא: <sup>8</sup> מְכִיל אַחִי אִילִין דְּשְׁרִירָן וְאִילִין דְּנִכְפּוֹן  
 וְאִילִין דְּכָאָן וְאִילִין דְּרִכְכוֹן וְאִילִין דְּרַחֲמִין וְאִילִין דְּשְׁבִיחוֹן וְאִילִין עֲבָדָא  
 דְּשׁוּבְחָא וְדְקוֹלְסָא הָלִין אַתְרַעוּ: <sup>9</sup> הָלִין דִילְפָתוֹן וּקְבִלְתוֹן וּשְׁמַעְתוֹן וְחוּיתוֹן בִּי  
 הָלִין סַעֲרוֹ וְאַלְהָא דְּשִׁלְמָא נִהוּא עֲמָכוֹן: <sup>10</sup> רוּרְבָאִית דִין חֲדִיתָּ בְּמָרְן דְּאַקְפַתּוֹן  
 לְמַאצְפָּה דִילִי אִיכְפָּנָא דְּאָף יַצְפוּן הוּיתוֹן אֵלָא לֹא סְפִיקוֹן הוּיתוֹן: <sup>11</sup> לֹא הוּא דִין  
 מִטַּל דְּחֲסֵר לִי אָמַר אָנָא אָנָא גִיר יִלְפַת דְּנִהוּא סְפֵק לִי הוּ מַדָּם דְּאִיתָּ לִי: <sup>12</sup>

יָדַע אַנְא דְאַתְמַפְךָ יָדַע אַנְא הוּ אָף דְאַתְנִיר בְּכַל וּבְכַל מַדַּם מְדַרְשׁ אַנְא אָף  
 בְּסַבְעָא אָף בְּכַפְנָא בְּמִשְׁרַחְוּתָא וּבְחִסְרוּתָא: <sup>13</sup> דְכָל מַדַּם מְצָא אַנְא חִילָא  
 בְּמִשְׁיָחָא דְמַחִיל לִי: <sup>14</sup> בְּרַם שְׁפִיר עֲבַדְתוּן דְאַשְׁתּוּתְפְתוּן לְאוּלְצִי: <sup>15</sup> יָדַעִין  
 אַנְתוּן דִּין אָף אַנְתוּן פִּילִיפְסוּסָא דְבְשׁוּרָיָא דְסִבְרְתָא כִּד נִפְקַת מִן מַקְדוֹנִיָא  
 אֶפְלָא חֲדָא מִן עֲדְתָא אֲשְׁתּוּתְפָה לִי בְּחוּשְׁבָן מְסִבָּא וּמַתְלָא אַלָּא אַנְתוּן בְּלַחוּד:  
<sup>16</sup> דְאָף לְתַסְלוֹנִיקָא חֲדָא זְבִן וְתַרְתִּין חֲשַׁחְתִּי שְׁדַרְתוּן לִי: <sup>17</sup> לו דְמוֹתְבָתָא בְּעָא  
 אַנְא אַלָּא בְּעָא אַנְא דְפָאֲרָא נִסְגוּן לְכוּן: <sup>18</sup> כְּלַמְדַּם קַבְלַת וּיְחִיר לִי וּמְלָא אַנְא  
 וּנְסַבְתָּ כָּל דְשְׁדַרְתוּן לִי בִיד אֶפְפְּרוֹדִיטְס רִיחָא בְּסִימָא וּדְבַחָא מִקְבֵּלָא דְשְׁפֵר  
 לְאַלְהָא: <sup>19</sup> וְאַלְהִי נְמִלָּא כְּלָה סְנִיקוּתְכוּן אִיךְ עוֹתֵרָה בְּשׁוּבְחָא דִישׁוּעַ מְשִׁיחָא:  
<sup>20</sup> לְאַלְהָא דִּין אַבּוֹן שׁוּבְחָא וְאִיקְרָא לְעֵלְמַם עֲלָמִין אַמִּין: <sup>21</sup> שְׂאֵלוּ בְּשִׁלְמָא דְכִלְהוּן  
 קְדִישָׁא דְבִישׁוּעַ מְשִׁיחָא שְׂאֵלוּן בְּשִׁלְמָכוֹן אַחָא דַעֲמִי: <sup>22</sup> שְׂאֵלוּן בְּשִׁלְמָכוֹן כִּלְהוּן קְדִישָׁא  
 וְיִתְרְאִית הִלּוּן דְמִן בֵּיתָה דְקִסְרִי: <sup>23</sup> טִיבּוּתָה דְמִרְן יִשׁוּעַ מְשִׁיחָא עִם כְּלָכוֹן אַמִּין:

**Colossians 1** פּוֹלוֹס שְׁלִיחָא דִישׁוּעַ מְשִׁיחָא בְּצַבְיָנָה דְאַלְהָא וְטִימְתָאוּס אַחָא: <sup>2</sup> לְאַיְלוּן  
 דְאִיתָ בְּקוֹלְסוֹס אַחָא קְדִישָׁא וּמְהִימְנָא בִישׁוּעַ מְשִׁיחָא שְׁלָמָא עֲמָכוֹן וְטִיבּוּתָא מִן  
 אַלְהָא אַבּוֹן: <sup>3</sup> מוֹדִיעִין לְאַלְהָא אַבּוּהִי דְמִרְן יִשׁוּעַ מְשִׁיחָא בְּכֹלְיָבִן וּמְצַלִּינָן  
 עֲלֵיפוֹן: <sup>4</sup> הָא מִן דְשִׁמְעֵן הִימְנוּתְכוּן דְבִישׁוּעַ מְשִׁיחָא וְחוּבְכוּן דְלוּת כִּלְהוּן  
 קְדִישָׁא: <sup>5</sup> מְטַל סִבְרָא הוּ דְנִשְׁרִי לְכוּן בְּשִׁמְיָא הוּ דְמִן קֳדִים שְׁמַעְתוּן בְּמַתְלָא  
 דְקוּשְׁתָּא דְסִבְרְתָא: <sup>6</sup> הִי דְאַתְכִּרְוּתָ לְכוּן אִיךְ דְאָף לְכִלְהָ עֲלָמָא וּרְבִיָּא וְיַהֲבָא  
 פָּאֲרָא אִיפְנָא דְאָף בְּכוּן מִן יוֹמָא דְשְׁמַעְתוּן וְאַשְׁתּוּדַעְתוּן טִיבּוּתָה דְאַלְהָא  
 בְּקוּשְׁתָּא: <sup>7</sup> אִיךְ מָא דִילְפְתוּן מִן אֶפְפְּרָא כְּתָן חֲבִיבָא דְהוּ אִיתּוּהִי חֲלִפִיכוֹן  
 מִשְׁמִשְׁנָא מְהִימְנָא דְמְשִׁיחָא: <sup>8</sup> וְהוּ אֹודַעַן חוּבְכוּן דְבְּרוּחָא: <sup>9</sup> מְטַלְהֵנָא אָף חֲנַן  
 מִן יוֹמָא דְשִׁמְעֵן לָא שְׁלִינָן לְמַצְלִי עֲלֵיפוֹן וְלִמְשָׂאֵל דְתַתְּמִלוּן יָדַעְתָּא דְצַבְיָנָה  
 דְאַלְהָא בְּכָל חֲכָמָא וּבְכָל סוּפְל דְרוּחַ: <sup>10</sup> דְתַתְּלָכוֹן אִיךְ דְזִדְקַ וְתַשְׁפְּרוּן  
 לְאַלְהָא בְּכָל עֲבָדִין טְבִין וְתַתְּלוּן פָּאֲרָא וְתַרְבוּן בִּידַעְתָּא דְאַלְהָא: <sup>11</sup> וּבְכָל  
 חִיל תַתְּחִילוּן אִיךְ רְבוּתָא דְשׁוּבְחָה בְּכָל מְסִיבְרָנוּ וּבְמִגְרַת רוּחַ וּבְחִדּוּתָא: <sup>12</sup>  
 תוֹדוּן לְאַלְהָא אַבָּא דְאַשְׁוִין לְמִנְתָּא דִירְתוּתָא דְקְדִישָׁא בְּנוֹתָא: <sup>13</sup> וּפְרַקְן מִן  
 שׁוֹלְטָנָה דְחַשׁוּכָא וְאִיתְן לְמַלְכוּתָא דְבֵרָה חֲבִיבָא: <sup>14</sup> הוּ דְבָה אִית לָן פּוֹרְקָנָא  
 וְשׁוּבְקָנָא דְחַשְׁתָּא: <sup>15</sup> הוּ דְהוּי דְמוֹתָא דְאַלְהָא דְלָא מַתְחִיזָא וּבּוֹכְרָא דְכִלְהוּן  
 בְּרִיתָא: <sup>16</sup> וְבָה אַתְבְּרִי כְּלַמְדַּם דְבְּשִׁמְיָא וּבְאַרְעָא כָּל דְמַתְחִיזָא וְכָל דְלָא  
 מַתְחִיזָא אֵן מוֹתְבָא וְאֵן מְרוּתָא וְאֵן אַרְכּוּס וְאֵן שׁוֹלְטָנָא כְּלַמְדַּם בְּאִידָה וְבָה  
 אַתְבְּרִי: <sup>17</sup> וְהוּי דְמִן קֳדָם כָּל וְכְלַמְדַּם בַּה קָאם: <sup>18</sup> וְהוּי רִשָׁא דְפִנְרָא דְעַדְתָּא  
 דְאִיתּוּהִי רִשָׁא וּבּוֹכְרָא דְמִן בֵּית מִיחָא דְנְהוּא קֳדָמִי בְּכָל: <sup>19</sup> דְבָה הוּ צַבָּא  
 כִּלְהָ מוֹלִיָּא לְמַעֲמַר: <sup>20</sup> וּבְאִידָה לְמַרְעִי לָה כְּלַמְדַּם וְשׁוּן בְּדָמָא דְזִקִּיפָה  
 בְּאִידּוּהִי אֵן דְבְּאַרְעָא וְאֵן דְבְּשִׁמְיָא: <sup>21</sup> אָף לְכוּן דְמִן קֳדָם נִזְכְּרָיָא הִנִּיתוּן  
 וּבְעֵלְדִכְבָּא בְּרַעֲיָפוֹן מְטַל עֲבָדִיפוֹן בִּישָׂא שְׁיַנְכוּן הָשָׂא: <sup>22</sup> בְּפִנְרָא דְבִסְרָה  
 וּבְמוֹתָה דְנִקְיִמְכוּן קְדָמוּהִי קְדִישִׁין דְלָא מוּם וְדִלָּא רְשִׁין: <sup>23</sup> אֵן תַּקְנוּן  
 בְּהִימְנוּתְכוּן כִּד שְׁרִידָא שְׁתַּאסְתְּכוּן וְלָא מַתְחִיזְתוּן מִן סִבְרָא דְאַנְגֵּלוּן הוּ  
 דְשְׁמַעְתוּן דְאַתְכִּרוּ בְּכִלְהָ בְּרִיתָא דְתַחִית שְׁמִיָּא הוּ דְאַנָּא פּוֹלוֹס הוּיָה מִשְׁמִשְׁנָה:  
<sup>24</sup> וְחֲדָא אַנְא בְּחַשָׁא דְעַל אֶפִּיכוֹן וּמְמִלָּא אַנְא חִסְרוּתָא דְאוּלְצִנוּהִי דְמְשִׁיחָא

בבסרי חלף פגרה דאיתוהי עדתא: **25** הי דאנא הוית משמשנה איך מדברנוהא דאלהא דאתנהבת לי בכון דאשמלא מלתה דאלהא: **26** ארזא הו דמכסי הוּא מן עלמא ומן דרא השא דין אתגלי לקדישוהי: **27** לאילין דצבא אלהא הנודע מנו עותרא דשובחה דארזא הנא בעממא דהויו משיחא דבכון סברא דשובחון: **28** הו דחנן מכרוינן ומלפנין ומסכלינן לכל ברנש בכל חכמא דנקים לכל ברנש פד גמיר בישוע משיחא: **29** בהרא הו גיר אף עמל אנא ומתפתש אנא במעדרנוהא דחילא דמתיהב לי: **Col 2** צבא אנא דין דהדעון אינא אנונא אית לי חלפיון וחלף הנון דבלדיקנא וחלף שרפא אילין דפרצופי לא חזו בבסר: **2** דנתביון לבותהון ונתקרבוון בחובא לכלה עותרא דפוסא ולסופלא דידיעתה דארזא דאלהא אבא ודמשיחא: **3** הו דבה פסון פלהון סימחא דחכמתא ודידעתא: **4** הו דין אמר אנא דלא אנש נהוא מטשא לכון בפוסא דמלא: **5** אפן בבסר גיר פריק אנא מנכון אלא ברוח עמכון אנא וחדא אנא דחזא אנא מטכסותכון ושרירותא דהימנותכון דבמשיחא: **6** איפנא הכול דקבלתון לישוע משיחא מרן בה הלכו: **7** פד משררין עקריכון ומתבנין אנתון בה ומתקימין אנתון בהימנותא הי דילפתון דבה תתיתרון בתודיתא: **8** אזדהרו דלמא אנש נחלצכון בפילסופותא ובטעיותא סריקתא איך יולפנא דבנינשא ואיך אסטופסוהי דעלמא ולא איך משיחא: **9** דבה עמר פלה מוליא דאלהותא גושמנאית: **10** ובה אף אנתון משתמליתון דהו איתוהי רשא דכלהון ארכוס ושולטנא: **11** ובה אתגורתון גזורתא דלא באידין בשלח בסרא דחשאה בגזורתה דמשיחא: **12** ואתקברתון עמה במעמודיתא ובה קמתון עמה דהימנתון בחילא דאלהא דאקימה מן בית מיתא: **13** ולכון דמיתין הניתון בחשתיכון ובעורלות בסרכון אחיכון עמה ושכך לן פלהון חשתי: **14** ועטא בפוקדוהי שטר חובין הו דאיתוהי הו סקובלן ושקלה מן מצעתא וקבעה בזקיפה: **15** ובשלח פגרה פרסי לארכוס ולשליטנא ואבתת אנון גליאית בקנומה: **16** לא הכול אנש נדרדכון במאכלא ובמשתאי או בפולגא דעארדא ודריש ירחא ודשבא: **17** הלון דאיתיהין טלניתא דאילין דעתידן פגרא דין משיחא הו: **18** ולמא אנש נצבא במכיכות רעינא למחכותכון דתשתעבדון לפולחנא דמלאכא בדסעא על מדס דלא חזא וסריקאית מתחתר ברעינא דבסרה: **19** ולא אחר רשא דמנה פלה פגרא מתרכב ומתקים בשרינא ובהדמא ורבא תרביחא דאלהא: **20** אן גיר מיתתון עם משיחא מן אסטופסוהי דעלמא למנא איך הו דחיין אנתון בעלמא מתדינין אנתון: **21** לא לס תקרוב ולא תטעם ולא תקף: **22** דאיתיהין הלון חשחחא דמתחבלא ופוקדא אנון ויולפנא דבנינשא: **23** ומתחזון דאית בהין מלתא דחכמתא בפרצוZ מכיכותא ודחלת אלהא ודלא חיסין על פגרא לו במדס דמיקר אלא באילין דחשחחא אנון דבסרא: **Col 3** אן הכול קמתון עם משיחא דלעל בעו אתר דמשיחא יתב על ימונא דאלהא: **2** דלעל אתרעו ולא דבארעא: **3** מיתתון לכון גיר ותיכון פסון עם משיחא באלהא: **4** ואמתי דמשיחא מתגלא דהויו חיון הידין אף אנתון תתגלון עמה בשובחא: **5** אמיתו הכול דדמיכון דבארעא וניוהא וטנפותא וכאבא ורגתא בישחא ועלובותא דהי הי דחלת פתכרא: **6** משל הלון גיר אתא רוגזה דאלהא על בניה דלא מתפסונותא: **7** ובהלון אף אנתון הלכתון מן קדים פד מתהפכין הניתון בהין: **8** השא דין אניחו מנכון פלהין הלון רוגזא חמתא בישוחא גודפא

ממללא טנפא: 9 ולא תהוון מדגלין חד בחד אלא שולחהי לברנשא עתיקא עם פלהון הופכוהי: 10 ולבשו חדתא דמתחדת בידעתא בדמותא דבריה: 11 פר הלית יהודיא וארמא ולא נזורתא ועורלותא ולא יונא וברבריא ולא עבדא וברחארא אלא כל ובכלנש משיחא הו: 12 לבשו הכיל איך נביא דאלהא קדישא וחביבא רחמא ורוחפא ובסימותא ומכיוכות רענא וניחותא ונגירות רוחא: 13 והניתון מסיברין חד לחד ושבקין חד לחד ואן אית לאנש על חברה רועמא איכנא דמשיחא שבק לבון הכנא אף אנתון שבקו: 14 ועם הלין פלהין חובא דהוין חוקא דגמירותא: 15 ושלמה דמשיחא נדבר לבנותכון דלה אתקריתון בחד פגד והניתון מודין למשיחא: 16 המלתה תעמר בכון עתיראית בכל חכמא והניתון מלפין ורדין נפשכון במזמורא ובתשבחתא ובזמירותא דרוחא ובטיבותא הניתון זמרין בלבנותכון לאלהא: 17 וכל מדם דסערין אנתון במלתא ובעבדא בשמה דמרן ישוע משיחא הניתון עבדין והניתון מודין באידה לאלהא אכא: 18 נשא אשתעבדין לבעליכון איך דזק במשיחא: 19 גברא אחבו נשכון ולא תהוון מרירין עליהין: 20 בניא אשתמעו לאכהיפון בכלמדם הכנא גיר שפיר קדם מרן: 21 אכהא לא תרגזון בניכון דלא נתתיקון: 22 עבדא אשתמעו בכלמדם למריפון דפגרא לא במחזא עינא איך הגון דשפרין לבנינשא אלא בלבא פשיטא ובדחלתה דמריא: 23 וכל דעבדין אנתון מן פלה נפשכון עבדו איך דלמרן ולא איך דלבינשא: 24 ודעו דמן מרן מקבליתון פורענא בירתותא למריא גיר משיחא פלחיתון: 25 מסכלנא דין מתפרע איך מדם דאסכל ולית מסב באפא: Col 4 מריא עבדו שויותא וכאנותא לנת עבדיכון והניתון ידעין דאף לבון אית הו מרא בשמיא: 2 בצלוחא אתאמנו והניתון עירין אנתון גה ומודין: 3 ומצלין אף עלין דאלהא נפתח לן תרעא דמלתא לממללו ארזא דמשיחא דמשלתה אסיר אנא: 4 דאגליהי ואמליוהי איכנא דולא לי: 5 בחכמתא הלכו לנת פריא וזבנו קארסכון: 6 ומלתכון בכלזבן בטיבותא איך דבמלתא תהוא ממדכא והניתון ידעין לאנש אנש איכנא ולא לבון למתבו פתגמא: 7 מדם דלתי דין נודעכון טויכוס אחא חביבא ומשמשא מהימנא וכנתן במריא: 8 הנא דשדרת לותכון עליה על הדא הנדע מא דלותכון ונביא לבנותכון: 9 עם אנסימוס אחא מהימנא וחביבא הו דאיתוהי מנכון הגון נודענכון מדם דלותן: 10 שאל בשלמכון ארסטרקוס שבא דעמי ומרקוס בר דדה דברנבא הו דאתפקדתון עלוהי דאן אתא לותכון תקבלוניהי: 11 וישוע הו דמתקרא יוסטוס הלין דאיתיהון מן נזורתא והגון בלחוד עדרוני במלכותה דאלהא והגון הו לי בוואא: 12 שאל בשלמכון אפפרא הו דמנכון עבדא דמשיחא פד בכלזבן עמל חלפיכון בצלוחא דתקומון גמירא ומשמליא בכלה צבינה דאלהא: 13 סהר אנא גיר עלוהי דטנא סגיאא אית לה חלפיכון וחלף הגון דבלדיקנא ודבאירפוליס: 14 שאל בשלמכון לוקא אסיא חביבן ודמא: 15 שאלו בשלמא דאחא דבלדיקנא ודנומפא ודערתא דבביתתה: 16 ומא דאתקרית אגרתא הדא לותכון עבדו דאף בעדתא דלדיקנא תתקרא והי דאתכתבת מן לדיקנא קראוה אנתון: 17 ואמרו לארכיפוס דאזדהר בתשמשתא הי דקבלת במרן דתהוא משמלא לה: 18 שלמא הנא באידא דיילי דפולוס הניתון עהדין לאסורי טיבותא עמכון אמין:



**1Thessalonians 1** פּוֹלוֹס וּסְלוֹנוֹס וְיִמְתָּאס לַעֲדָתָא דִּתְסֻלוֹנִיקָא דִּבְאַלְהָא אֲבָא וּבְמָרְן יֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא טִיבּוֹתָא עִמְכוֹן וּשְׁלָמָא: <sup>2</sup> מוֹדִינָן לַאֲלֹהָא בְּכָל־יּוֹם עַל כְּלָכוֹן וּמִתְדַרְיִינָן לָכוֹן בְּצַלְתֵּן אַמִּינָאִית: <sup>3</sup> וְעַהֲדִינָן קֳדָם אֲלֹהָא אֲבָא עֲבָדָא דִּהִימְנֻתְכוֹן וְעִמְלָא דְחֻבּוֹכוֹן וּמְסִיבְרֻתָא דְסִבְרָכוֹן דְּבִמְרָן יֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא: <sup>4</sup> יָדְעִינָן גִּיר גְּבוּיֹתְכוֹן אַחֵי חֲבִיבֹהֵי דֵאֲלֹהָא: <sup>5</sup> מִטַּל דְּמִסְבְּרֻתֵן לָא הוּא בְּמִלָּא בְּלַחוּד הֵתָּ לִוְחָכוֹן אֲלָא אָף בַּחִילָא וּבְרוּחָא דְקוֹדְשָׁא וּבְפִסָּא שְׂרִירָא אָף אַנְתּוֹן יָדְעִין אַנְתּוֹן אִיפְנָא הֵינּוּ בִּינְתְּכוֹן מִטְּלַתְכוֹן: <sup>6</sup> וְאַנְתּוֹן בְּן אַתְדִּמִּיתּוֹן וּבְמָרְן דְּקִבְלַתּוֹן מִלְתָּא בְּאוּלְצָנָא רַבָּא וּבְחִדּוֹתָא דְרוּחָא דְקוֹדְשָׁא: <sup>7</sup> וְהִנֵּי־תּוֹן דְּמוֹתָא לְכָל־הוֹן מְהִימְנָא דֵאִית בְּמַקְדוֹנִיא וּבִכְאִיא: <sup>8</sup> מִנְכוֹן גִּיר אֲשַׁתְּמַעַת מִלְתָּה דְּמָרְן לָא בְּלַחוּד בְּמַקְדוֹנִיא וּבִכְאִיא אֲלָא בְּכָל אַתְר הִימְנֻתְכוֹן דִּבְאַלְהָא אֲשַׁתְּמַעַת אִיפְנָא דְלָא נְסַתְנַק דְּנִאמַר עַל־יּוֹם מָדָם: <sup>9</sup> הֵנּוּ גִיר מִשְׁתַּעִין אִינָא מַעֲלָנָא הוּא לֹן לִוְחָכוֹן וְאִיפְנָא אַתְפִּינִיתּוֹן לִוְחָת אֲלֹהָא מִן דְּחַלְת פְּתַכְרָא דִּתְפֻלְחוֹן לַאֲלֹהָא חִיא וּשְׂרִירָא: <sup>10</sup> כֹּד מְסַפִּיתּוֹן לְבֵרָה מִן שְׁמִיא לְיֵשׁוּעַ הוּ דְּאָקִים מִן בֵּית מִיחָא דְּהוּ מַפְצָא לֹן מִן רוּגְזָא דֵאֲחָא: **1Th 2** וְאַנְתּוֹן יָדְעִין אַחֵי דְּמַעֲלָנָא דִּלְוְחָכוֹן לָא הוּא סְרִיקָאִית הוּא: <sup>2</sup> אֲלָא לְוִקְרָם חֲשַׁנָּן וְאַצְטַרְנָן אִיךְ דִּידְעִיתּוֹן בְּפִילִפּוֹס וְהִיִּדִין בְּאַנּוֹנָא רַבָּא מַלְלִין עִמְכוֹן בְּפִרְהָסִיא דֵאֲלֵתֵן סִבְרָתָה דְּמְשִׁיחָא: <sup>3</sup> בּוּיָאֵן גִּיר לָא הוּא מִן טְעוּתָא אֲפֻלָּא מִן טְנּוֹפְתָא אֲפֻלָּא בְּנִכְלָא: <sup>4</sup> אֲלָא אִיךְ מָא דְּבִקְנִין לַאֲלֹהָא דִּתְתִּימָן סִבְרָתָה הִכְנָא מִמְלִינָן לָא אִיךְ דְּלִבְנֵי אַנְשָׁא נִשְׁפַּר אֲלָא לַאֲלֹהָא הוּ דְּבִקָּא לְבִנְתּוֹן: <sup>5</sup> אֲפֻלָּא גִיר מִמְתּוֹם אַתְחַשְׁחוֹן בְּמַמְלָא שְׂדָלָא אִיךְ דִּידְעִין אַנְתּוֹן וְלָא בַעֲלָתָא דִּיעֻנְתָּא אֲלֹהָא סְהַד: <sup>6</sup> וְלָא בַעֲדָא שׁוֹבְחָא מִן בִּינְיָשָׁא לָא מִנְכוֹן וְלָא מִן אַחֲרָנָא כֹּד מְשַׁכְּחִין הֵינּוּ וְקִירָא לְמַהוּא אִיךְ שְׁלִיחָא דְּמְשִׁיחָא: <sup>7</sup> אֲלָא הֵינּוּ בִּינְתְּכוֹן מְכִיכָא וְאִיךְ מְרַבִּינִיתָא דְּמַחְבְּכָא בְּנִיחָא: <sup>8</sup> הִכְנָא אָף חֲנָן מַחְבְּבִינָן וּמְסוּחִינָן לְמַתַּל לָכוֹן לָא בְּלַחוּד סִבְרָתָה דֵאֲלֹהָא אֲלָא אָף נַפְשָׁן מִטַּל דְּחִבִּיבִין אַנְתּוֹן: <sup>9</sup> עַהֲדִינָן אַנְתּוֹן גִּיר אַחֵין דֵּלְאִין הֵינּוּ וְעִמְלִין בְּעֲבָד אִידִין בְּלִיאָא וּבִאִימָמָא דַּעַל חַד מִנְכוֹן לָא נִאקְרָ: <sup>10</sup> אַנְתּוֹן סְהַדִּין וְאַלְהָא אִיפְנָא אַכְרִיז לָכוֹן סִבְרָתָה דֵּאֲלֹהָא דְּכִיאִית וּכְאַנְאִית וְדָלָא רִשְׁוֹן הֵינּוּ לִוְחָת פְּלִהוֹן מְהִימְנָא: <sup>11</sup> אִיפְנָא דִּידְעִין אַנְתּוֹן דְּמִן חַד חַד מִנְכוֹן אִיךְ אֲבָא מִן בְּנוּהֵי בְּעִין הֵינּוּ וּמְלִין הֵינּוּ בְּלַבְכוֹן וּמְסַהֲדִינָן לָכוֹן: <sup>12</sup> דִּתְהַלְכוֹן אִיךְ דִּיאָא לַאֲלֹהָא הוּ דְּקִרְכוֹן לְמַלְפוּתָה וּלְשׁוֹבְחָה: <sup>13</sup> מִטַּל הִנָּא אָף חֲנָן מוֹדִינָן אַמִּינָאִית לַאֲלֹהָא דְּמִלְתָּא דֵּאֲלֹהָא דְּקִבְלַתּוֹן מִנָּן לָא הוּא אִיךְ מִלְתָּא דְּבִינְיָשָׁא קִבְלַתּוֹנָה אֲלָא אִיפְנָא דֵּאִיתָה שְׂרִירָאִית מִלְתָּא דֵּאֲלֹהָא וְהִי בְּעֲבָדָא מְסַתְּעָרָא בְּכוֹן בְּאִילִין דְּמְהִימְנִין: <sup>14</sup> אַנְתּוֹן דִּין אַחֵי אַתְדִּמִּיתּוֹן לַעֲדָתָא דֵּאֲלֹהָא דְּבִיהוּד הָלִין דְּבִיִּשׁוּעַ מְשִׁיחָא דְּהִכֵּן סִיפְרַתּוֹן אָף אַנְתּוֹן מִן בְּנֵי שְׂרַפְתְּכוֹן אִיפְנָא דֵּאָף הֵנּוּ מִן יְהוּדִיא: <sup>15</sup> הֵנּוּ דְּלִמְרָן יֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא קִטְלוּ וּלְנִבְיָא דְּמַנְתּוֹן וְלֹן רַדְפוּ וּלְאַלְהָא לָא שְׁפָרִין וְעִבְדִּין סְקוּבְלָא לְכָל־הוֹן בְּנֵי אַנְשָׁא: <sup>16</sup> דְּכָלִין לֹן דְּנַמְלָל עִם עַמְמָא דְּנַחוֹן לְמַשְׁלָמוֹ חֲטִייתּוֹן בְּכָל־יּוֹם מִטַּי דִּין עֲלִיהוֹן רוּגְזָא עֲרָמָא לְחִרְתָּא: <sup>17</sup> חֲנָן דִּין אַחֵין הֵינּוּ יִתְמָא מִנְכוֹן וּבְנָא דְּשַׁעְתָּא בְּאַפִּין וְלָא בְּלִבָּן וְיִתְרִיאִית אַתְחַפְטָן לְמַחְזָא אֲפִיכוֹן בְּחוּבָא סְגִיאָא: <sup>18</sup> וְעִבְדִּין דְּנִתָּא לִוְחָכוֹן אֲנָא פּוֹלוֹס חָדָא זִבְן וְתִרְתִּין וְעוֹכְנֵי סְטָנָא: <sup>19</sup> אִינּוּ גִיר סִבְרָן וְחִדִּיתּוֹן וְכִלִּילָא דְּשׁוֹבְהֵרָן אֲלָא אֵן אַנְתּוֹן קֳדָם מָרְן יֵשׁוּעַ בְּמֵאֲחִיתָה: <sup>20</sup>

אנתון אנון גיר תשובותן וחדותן: **1Th 3** ומשל דלא חמסנן צבין למפש באנתון בלחדין: **2** ונשדר לותכון לטימתאוס אחון ומשמשנא דאלהא ומעדרנן בסברתה דמשיחא דנשררון ונבעא מנכון על הימנותכון: **3** דלא אנש מנכון תחקטע לה באולצנא הלין אנתון גיר ידעין אנתון דלהרא הו סימינן: **4** אף פד לותכון הנין גיר קדמן אמרון לכון דעתידין למתאלצו איפנא דידעין אנתון דהוא: **5** משל הנא אף אנא לא חמסנת ערמא דשררת דאדע הימנותכון דדלמא נסיכון מנסנא ונהוא עמלן סריקא: **6** השא דין מן דאתא לותן טימתאוס מן צאדיכון וסברן על הימנותכון ועל חובכון ודאית לותכון עוהדנן טבא בכל עדן וסנין אנתון למחזין איפנא דאף חנן לכון: **7** משל הנא אהבואן בכון אחין על פלהין עקתן ואולצנין משל הימנותכון: **8** והשא הו חיינן אן אנתון תחקימון במרן: **9** אידא גיר תודייתא משכחינן למפרע חלפיון לאלהא על כל חדותא דחדין משלתכון: **10** אלא דקדם אלהא ותיראית נתפשף בלליא ובאיממא דנחוא אפיון ונגמור מא דחסרא הימנותכון: **11** הו דין אלהא אבון ומרן ישוע משיחא נתרוץ אורתן לותכון: **12** ונסגא וניתר חובכון דחד לות חד ודלות פלנש איפנא דחנן מחבינן לכון: **13** ונקום לבותכון דלא רשין בקדישותא קדם אלהא אבון במאתיתא דמרן ישוע משיחא דעם פלהין קדישוהי: **1Th 4** מכיל אחי בעינן מנכון ומתכשפינן לכון במרן ישוע דאיך דקבלתון מנן איפן ולא לכון דתהלכון ותשפרון לאלהא דתיראית תוספון: **2** ידעין אנתון גיר אילין פוקדנא יתבן לכון במרן ישוע: **3** הנו גיר צבינה דאלהא קדישותכון ודתהוון פריקין מן כל זניותא: **4** ונהוא ידע אנש אנש מנכון למקנא מאנה בקדישותא ובאיקרא: **5** ולא בחשא דרנאתא איך שרפא דעממא הנון דלא ידעין לאלהא: **6** ולא תהוון משיחין למעבר ולמעלב אנש לאחוהי בהרא צבותא משל דמרן הו תבועא על הלין פלהין איפנא דאף מן קדם זבנא אמרון לכון וסחדן: **7** לא גיר קרכון אלהא לטנפותא אלא לקדישותא: **8** מכיל מן השלם לא הוא לברנשא שלם אלא לאלהא הו דיהב בכון רוחה קדישתא: **9** על חובא דין דאחא לא סניקיתון למכתב לכון אנתון גיר קנומכון מלפא אנתון דאלהא דתחבון חד לחד: **10** אף עבדין אנתון הקנא לכלהון אחא דבכלה מקדוניא בעא אנא דין מנכון אחי דתתייתרון: **11** ותתחפטון דתהוון שלין וענין בסוערניכון והנייתון פלהין באידיכון איפנא דפקדנכון: **12** דתהוון מהלכון באסכמא לות בריא ועל אנש לא תסתנקון: **13** צבא אנא דין דתדעון אחי העל אילין דמכפין לא תהוא בריא לכון איך שרפא דאנשא דסברא לית להון: **14** אן גיר מהימנינן דישוע מית וקם הקנא אף אלהא לאילין דדמכו בישוע מיתא עמה: **15** הרא דין אמרינן לכון במלחה דמרן דחנן אילין דמשתחרינן במאתיתא דמרן דחיינן לא נדרך לאילין דדמכו: **16** משל הו מרן בפוקדנא ובקלא דריש מלאכא ובקרנא דאלהא נחת מן שמיא ומיתא דבמשיחא נקומון לוקדם: **17** והידין חנן אילין דמשתחרינן דחיינן נתחשף עמהון אכחדא בעננא לאורעה דמרן באאר והקנא בכליזבן עם מרן נהוא: **18** הו הכיל מביאין חד לחד במלא הלין: **1Th 5** על זבנא דין ועדנא אחי לא סניקיתון למכתב לכון: **2** אנתון גיר שריראית ידעין אנתון דיומה דמרן איך נבא בלליא הקנא אתא: **3** פד נאמרין דשלמא הו ושינא והידין מנשליא נקום עליהון אבדנא איך חבלא על בטנתא ולא נמדון: **4** אנתון דין אחי לא הנייתון בחשוכא דהו וימא

איך גנבא נדרכטון: 5 פלכון גיר בני גוהרא אנתון ובני איממא ולא הניתון בני לליא ולא בני חשוכא: 6 לא גרמך הכיל איך שרפא אלא הנין עירין ומהונין: 7 אילין גיר דרמפין בלליא הו דרמפין ואילין דרנין בלליא הו רנין: 8 חנן דין דבני איממא חנן הנין עירין ברענין ולבישין שרניא דהימנותא ודחובא ונסים סנרתא דסברא דחוא: 9 מטל דלא סמן אלהא לרוגזא אלא לקנינא דחוא במרן ישוע משיחא: 10 הו דמית על אפין דאן עירינן ואן דמפינן אכחדא עמה נחא: 11 מטל הנא ביאו חד לחד ובנו חד לחד איכנא דאף עבדיחון: 12 בעינן דין מנכון אחי דהניתון ידעין לאילין דלאין בכון וקימין באפיכון במרן ומלפין לכון: 13 דהנו חשיבין לכון בחובא יתרא ומטל עבדהון אשתינו עמהון: 14 בעינן דין מנכון אחי רדו למסכלנא ולבבו לזעורי נפשא וסבו טענא דמחילא ואגרו רוחכון לות פלנש: 15 ואודהרו דלמא אנש מנכון בישתא חלף בישתא נפרוע אלא בכליבן תרטו בתר טבתא לות חדרא ולות פלנש: 16 הנו חדין בכליבן: 17 ומצלין דלא שלוא: 18 ובכל מדרם הנו מודין הנו גיר צבינה דאלהא בישוע משיחא בכון: 19 רוחא לא תדעכון: 20 נביותא לא תסלון: 21 פלמדרם בקו ודשפיר אחריו: 22 ומן כל צבו בישא ערוקו: 23 הו דין אלהא דשלמא נקדשכון גמיראית לכלכון וכלה רוחכון ונפשכון ופגרכון ננשר דלא רשין למאיתיה דמרן ישוע משיחא: 24 מהימן הו מן דקרכון דהו נעבד: 25 אחי צלו עליו: 26 שאלו בשלמא דאחין פלהון בנושקתא קדישתא: 27 מומא אנא לכון במרן דתתקרא אגרתא תרא לכלהון אחא קדישא: 28 שיבותה דמרן ישוע משיחא עמכון אמין:

**2Thessalonians 1** פולוס וסלונוס ושימתאוס לעדתא דתסלוניקיא דבאלהא אבון ומרן ישוע משיחא: 2 שיבותא עמכון ושלמא מן אלהא אבון ומן מרן ישוע משיחא: 3 למודיו לאלהא בכליבן חבינין עליכון אחי איך מא דולא דיתיראית רביא הימנותכון וסנא חובא דכלכון דכלנש לות חברה: 4 איך דאף חנן בכון גהוא משתבהרין חנן בעדתא דאלהא על הימנותכון ועל מסיברנותכון דבכלה דרפוחתכון ואולצניכון דמסיברין אנתון: 5 לתחוייתא דדינא פאנא דאלהא דחשון למלכותה הי דעל אפיה חשיתון: 6 ואן פאנא קדם אלהא דנפרוע אולצנא לאולציון: 7 ולכון דמתאלציתון נחא עמן בגלגנה דמרן ישוע משיחא דמן שמיא עם חילא דמלאכותה: 8 מא דעבד תבעתא בגוזלא דנורא מן הנון דלא ידעו לאלהא ומן הנון דלא אשפודעו לסברתה דמרן ישוע משיחא: 9 דהנון בדינא נתפרעון אבדנא דלעלם מן פרצופה דמרן ומן שיבחה דחילה: 10 מא דאתא דנשתבח בקדישוהי ונחוא דתמרחה במהימנוהי דתתהימן סהדותן דעליכון בהו יומא: 11 מטלהנא בכליבן מצלינן עליכון הנשויכון אלהא לקרינכון ונמליכון פלה צבינא דטבתא ועבדא דהימנותא בחילא: 12 דנשתבח בכון שמה דמרן ישוע משיחא אף אנתון בה איך שיבותה דאלהון ומרן ישוע משיחא: 2Th 2 בעינן דין מנכון אחי על מאיתיה דמרן ישוע משיחא ועל פנושיא דילן דלותה: 2 דלא עגל תחזיעון ברעניכון ולא תתוהון לא מן מלתא ולא מן רוחא ולא מן אגרתא דאיך דמן לתן הי דהא לם מטי יומה דמרן: 3 למא אנש נטעיכון בחד מן אספמין מטל דאן לא תאתא לוקדם מרודותא ונתגלא ברנשא דחשיתא ברה דאבדנא: 4 הו דלקובלא הו ומשתעלא על כל מן

דמתקרא אלה ודחלא איפנא דאף בהיפלא דאלהא איך אלהא נתב ונחוא על נפשה איך דאלהא הו: **5** לא עהדיתון דכד לותכון הוית הלון אמרת הוית לכון: **6** והשא ידעין אנתון מא דאחיד דנתגלא הו בזבנה: **7** ארזא גיר העולא מן פדו שרי למתחפטו בלחודר אן הו מא דהשא אחיד נשתקל מן מצעתא: **8** והידיו נתגלא עולא הו דמרן ישוע נסיפיוהי ברוח פומה ונבטלויהי בגלגנא דמאתיתיה: **9** מאתיתיה גיר דהו במעבדנותא הו הסטנא בכל חיל ואתותא ותדמרתא דגלתא: **10** ובכלה טועי העולא דהווי באבירא על דלא קבלו חובא דקושטא דבה נחון: **11** משלהנא נשדר להון אלהא מעבדנותא דטועי דנהימנון לשוקרא: **12** ונתדינון כלהון אילין דלא הימנו בקושטא אלא אצטביו בעולא: **13** חנן דין חובינון למודיו לאלהא בכלזבן על אפיפון אחין חביבוהי דמרן דגבכון אלהא מן רשיחא לחיא בקדישותא דרוחא ובהימנותא דשררא: **14** להלון הו גיר קרכון במסבדנותא דילן דתהוון תשובותא למרן ישוע משיחא: **15** מפול אחי אתקמו וחמסנו בפוקדנא דילפתון אן במלתא ואן באנתא דילן: **16** הו דין מרן ישוע משיחא ואלהא אבון הו דאחבן ויהב לן בוויא דלעלם וסברא טבא בטיבותה: **17** נביא לבנותכון ונקום בכל מלא ובכל עבד טב: **2Th 3** מן השא אחין צלו עלין דמלתה דמרן תהנא רהשא ומשתבחא בכל דוכא איך דלותכון: **2** ודנתפצא מן בנינשא בישא וענתא לו גיר דכלנש הו הימנותא: **3** מהימן הו דין מריא דהו ננטרכון ונשוזבכון מן בישא: **4** תכילין דין עליפון במרן דמדם דמפקדינון לכון עבדתון אף עבדיתון: **5** ומרן נתרין לבנותכון לחובה דאלהא ולמסבדנותה דמשיחא: **6** מפקדינון לכון דין אחי בשמה דמרן ישוע משיחא דהויתון פריקון מן כל אחא אינא דביש ביש מהלך ולא איך פוקדנא דקבלו מנן: **7** אנתון גיר ידעין אנתון איפנא ולא למתדמיו בן דלא הלכין ביש ביש בינתכון: **8** אפלא לחמא דמגן אכלן מן אנש מנכון אלא בעמלא ובלאותא בלליא ובאיממא פלחין הוין דעל אנש מנכון לא נאק: **9** לא הוא מטל דלא שליט לן אלא דבנפשו נתל לכון שופסא דבן תתדמיו: **10** אף פד לותכון הוין גיר הרא מפקדין הוין לכון דכל דלא צבא דנפלוח אפלא נלעס: **11** שמעינן גיר דאיה בכון אנשא דביש ביש מהלכין ומדם לא פלחין אלא אן סריקתא: **12** להון דין להלון מפקדינון ובעינן מנהון במרן ישוע משיחא דבשליא נהוון פלחין ואכלין לחמהוון: **13** אנתון דין אחי לא תמאן לכון למעבד דשפיר: **14** ואן אנש לא משתמע למליו הלון דבאנתא נתפרש לכון הנא ולא הויתון מתחלטינן עמה דנבחת: **15** ולא איך בעלהבכא תאחדונה אלא הויתון מרתין לה איך דלאחא: **16** הו דין מרה דשלמא נתל לכון שלמא בכלזבן בכלמדם מרן עם פלכון: **17** שלמא בכתבת אידי אנא פולוס כתבת דאיתוהי אתא דבכלהון אנתתי הכנא פתב אנא: **18** טיבותה דמרן ישוע משיחא עם פלכון אמין:

**1 Timothy 1** פולוס שליחא הישוע משיחא בפוקדנא דאלהא מחינן ודמשיחא ישוע סברן: **2** לטימתאוס ברא שריקא בהימנותא טיבותא ורחמא ושלמא מן אלהא אבון ומשיחא ישוע מרן: **3** בעית הוית מנך פד אול אנא למקדוניה דתקנא באפסוס ותפקד לאנש אנש דלא נלפון יולפנא משחלפא: **4** ולא נתרמון לשועיתא ולתשעיתא דשרבתא הסכא לית להון הלון דחרנא הו עבדן

ותיראית ולא בנינא בהימנותא דאלהא: **5** סכה דין דפוקדנא איתוהי חובא דמן  
 לבא דכיא ומן תארתא טבתא ומן הימנותא שרירתא: **6** ומנהין מן הלין טעו  
 אנשא וסטו למלא סריקתא: **7** בדבעו למהוא מלפנא דנמוסא פד לא מסתפלין  
 מדם דממללין ולא מדם דעלוהי מתחרין: **8** ידעינן דין דנמוסא שפיר הו אן  
 אנש אכנתה דנמוסא נתדבר בה: **9** פד ידע דלכאנא נמוסא לא סים אלא  
 לעולא ולמרודא ולרשיעא ולחטיא ולענתא ולאילין דלא דכין ולאילין דמחין  
 לאכהיהון ולאילין דמחין לאמהתהון ולקטולא: **10** ולוניא ולשכבי עם דכרא  
 ולנפי בני חארא ולדגלא ולעברי על מומתא ולכלמדם דאיתוהי סקובלא  
 לזולפנא חלימא: **11** דאונגלוון דתשבוחתה דאלהא מברכא הו דאנא אתהימנא:  
**12** ומודא אנא לה דחילני למרן ישוע משיחא דחשבני מהימנא וסמני  
 לתשמשתה: **13** לי דמן קדים מגדפן הוית ורדוף ומצערן אלא אתחננת מטל  
 דכד לא ידע הוית עבדת דלא הימנותא: **14** סנית בי דין שיבותה דמרן  
 והימנותא וחובא דבישוע משיחא: **15** מהימנא הו מלתא ושויא הו למקבלותה  
 דישוע משיחא אתא לעלמא למחיו לחטיא דקדמיהון אנא אנא: **16** אלא מטל  
 הנא רחם עלי דבי קדמא נחוא ישוע משיחא פלה מנרת רוחה לתחויאת  
 דאילין דעתידין דנהימנון בה לחיא דלעלם: **17** למלכא דין דעלמא להו דלא  
 מתחבל ולא מתחוא דהויו חד אלהא איקרא ותשבוחתא לעלם עלמין אמין: **18**  
 הנא פוקדנא מגעל אנא לך ברי שימחאוס איך נביתא קדמיתא דהויו עליך  
 דתפלוח בהין פלחותרא דרא שפירתא: **19** בהימנותא ובתארתא טבתא אילין גיר  
 דלהרא דחקו מנהון מן הימנותא אסתרקו: **20** איך הומנאוס ואלכסנדרוס הלין  
 דאשלמת לסטנא דנתרדון דלא נהוון מגדפין: **21** **1Ti 2** בעא אנא הכול מנך דמן  
 קדם פלמדם בעותא תהוא מקרב לאלהא וצלותא ותחנתא ותודיתא חלף  
 פלהון בנינשא: **2** חלף מלכא ורורבנא דעומרא שליא וניחא נעמר בכלה  
 דחלת אלהא ודכיותא: **3** דרא גיר שפירא ומקבלא קדם אלהא מחונן: **4** הו  
 דצבא דכלהון בנינשא נחון ונתפנון לידעתא דשרא: **5** חד הו גיר אלהא וחד  
 הו מצעיא דאלהא ודבנינשא ברנשא ישוע משיחא: **6** הו דיהב נפשה פורקנא  
 חלף כל אנש סהדותא דאתת בזבנה: **7** הו דאנא אתסימת פרוזה ושלוחה  
 קושחא אמר אנא ולא מדגל אנא דהוית מלפנא דעממא בהימנותא דשרא: **8**  
 צבא אנא הכול דהויו מצלין גברא בכל דופא פד מרימין אידיהון דכיאית  
 דלא רונזא ודלא מחשבתא: **9** הכנא אף נשא באסכמא נכפא דלבושא  
 בתחמעתא ובנכפותא נהוא תצביתחין לא בגדולא ובדהבא או במרננתא או  
 בנחתא שפירא: **10** אלא בעבדא טבא איכנא דיאא לנשא דמשתודין דחלת  
 אלהא: **11** אנתתא בשליא הות ילפא בכל שועבד: **12** לאנתתא גיר למלפו לא  
 מפס אנא ולא לממרחו על גברא אלא תהוא בשליא: **13** אדם גיר אתגבל  
 לוקדם והידין חנא: **14** ואדם לא טעא אנתתא דין טעת ועברת על פוקדנא: **15**  
 קיא דין ביד ילדיה אן נקוון בהימנותא ובחובא ובקדישותא ובנכפותא: **16** **1Ti 3**  
 מהימנא הו מלתא דאן אנש ראג קשישותא עבדא טבא ראג: **2** ולא דין דנהוא  
 קשישא אינא דמומא לא משתכח בה והוא בעלא דחדא אנתתא אינא דעיר  
 רעינה ונכף ומטפס ורחם אכסניא ומלפן: **3** ולא עבר על חמרא ולא רהטא  
 אידה לממחא אלא נהוא מכיך ולא נצי ולא רחם כספא: **4** ומדבר ביתה

שפיר ואחיד בנוהי בשועבדא בכלה דכיותא: 5 אן גיר ביתא הנפשה לא ידע  
 דנדבר שפיר איפנא משכח עדתה דאלהא דנדבר: 6 ולא נהוא טלא תולמדה  
 דלא נחרים ונפל בדינה הסטנא: 7 ולא דין דאף סהדותא שפירתא אית לה מן  
 ברוא דלא נפל בחסדא ובפחא הסטנא: 8 ואף משמשנא הננא נהוון דכין ולא  
 נמללון תרתין ולא נהוון צלון לחמרא סגיאא ולא נחמון יותנא טנפא: 9  
 אלא נאחרון ארזא דהימנותא בתארתא דכיתא: 10 והנון הלון נתבקון לוקדם והידון  
 נשמשון כד איתיהון דלא רשין: 11 הננא אף נשא נהוון נכפן ונהוא עיר רעניהון ונהוון  
 מהימנן בכל מדם ולא נהוון אכלון קרצא: 12 משמשנא נהוון אינא דחדא אנתא  
 הות לה ודבר בנוהי וביתה שפיר: 13 אילין גיר השמשו שפיר דרנא טבא קנין  
 לנפשון ומגלא אפא סגיאא בהימנותא דישוע משיחא: 14 הלון כתב אנא לך כד  
 מסבר אנא דבעל אהא אנא לותך: 15 ואן הו דין דמוחר אנא דתדע איפנא ולא  
 למתפכו בביתה דאלהא דאיתיה עדתא דאלהא חיא עמודא ושתאסתא דשרא:  
 16 ושריראית רב הו ארזא הנא דכאנותא דאתגלי בבסר ואודדק ברוח ואתחזי  
 למלאכא ואתכרו בית עממא ואתהימן בעלמא ואסתלק בשוכחא: **Iti 4** רוחא דין  
 פשיקאית אמרא דבזנא אחרא נפרקון אנש אנש מן הימנותא ונאולון בתר  
 רוחא שעתא ובתר יולפנא דשארא: 2 הלון דבאספמא דגלא משעין וממללון  
 כדבותא וכיון בתארתהון: 3 וכלון למודונו ומפרקון מן מאכלתא אילין דאלהא  
 ברא אגין לחושחא ולתודיתא לאילין דמהימנין וידעין שררא: 4 מטל הכל דברא  
 לאלהא שפיר הו ולית מדם דמסלי אן בתודיתא נתנסב: 5 מתקדש גיר במלתא  
 דאלהא ובצלותא: 6 הלון אן תהוא מלף לאחיד משמשנא טבא תהוא דישוע  
 משיחא כד מתרבא אנת במלא דהימנותא וביולפנא טבא דילף אנת: 7 מן  
 שועיתא דין פכיתא הסבתא אשתאל ודרש נפשך בכאנותא: 8 דורשא גיר דפגרא  
 זבנא הו זעורא מותר כאנותא דין בכל מדם מותרא ואית לה שוודיא דחיא  
 דזבנא הנא ודעתיה: 9 מהימנא הי מלתא ושויא הי למקבלתה: 10 מטל הדיא הו  
 גיר לאינן ומתחסדינן דמסברין באלהא חיא דאיתוהי מהימנא דבנינשא פלהון  
 ותיראית דמהימנא: 11 הלון אלף ופקד: 12 ולא אנש נכסא על שליותך אלא הוי  
 דמותא למהימנא במלתא ובחופכא ובחובא ובחיימנותא ובדכיותא: 13 עד אהא  
 אנא אתחפט בקרינא ובבעותא וביולפנא: 14 ולא תכסא במוהבתא דאית בך הי  
 דאיתיהבת לך בנכיותא ובסים אידא דקשישותא: 15 בהלון אתהנא ובהין הוי  
 דתתידע לכלנש דלקדמך אהא אנת: 16 ואזדהר בנפשך וביולפנך וחמסן בהון  
 כד הלון גיר תעבד נפשך תחא ולאילין דשמעין לך: **Iti 5** בקשישא לא תגעור  
 אלא אפסיהי איך דלאכא ולאילין דשלון איך דלאחיד: 2 ולקשישתא איך  
 אמהתא ולאילין דשלון איך דלאחיתך בכלה דכיותא: 3 לארמלתא יקר לאילין  
 דארמלתא אגין בשררא: 4 ואן אית ארמלתא דאית לה בניא או בני בניא נאלפון  
 לוקדם דבבני ביתהון נזדדקון ונפרעון חובלא לאבתיהון הדיא גיר מקבלא קדם  
 אלהא: 5 אידא דין דשריראית ארמלתא הי נמשוחדתא הדיא סברה על אלהא הו  
 ואמינא בצלותא ובבעותא בלליא ובאיממא: 6 אידא דין דפלהא אסטרינא מיתא  
 הי כד חיא: 7 הלון היות מפקר להין דלא רשין נהוון: 8 אן אנש גיר דאילין  
 דדילה אנון ותיראית דאילין דאיתיהון בני ביתא דהימנותא לא יצף הנא כפר  
 לה בהימנותא וביש הו מן אילין דלא מהימנין: 9 היות הכיל גבא ארמלתא

אִידָא דְלָא בְצִירָא מִן שְׁתֵּין שְׁנִין אִידָא דְלַחַד הוּ גְבָרָא הוּתָּ: **10** וְאִיתָ לָהּ  
 סְהוּדָתָא דְעֵבְרָא שְׁפִירָא אֵן רַבִּיתָ בְּנִיא אֵן קַבְלָתָ אַכְסִינָא אֵן אֲשִׁינָתָ רַגְלִיהוֹן  
 דְקִדְיִשָּׁא אֵן אַרוּחָתָ לְאַלִּיצָא אֵן הִלְכָתָ בְּכָל עֵבֶד טָב: **11** מִן אַרְמֶלְתָּא דִּין אֵלִין  
 דְשָׁלִין אֲשַׁתְּאֵל מְצַטְרִין לְהִין גִּיר עַל מְשִׁיחָא וְבָעִין לְמַהוּא לְגַבְרָא: **12** וְדִינֵיהוֹן  
 קָם הוּ דְשִׁלְם הִימְנוּתֵיהוֹן קְדָמִיתָא: **13** יִלְפֹן דִּין אָף חֲבַנְנוּתָא כִּד מִתְּפַרְקֵן בֵּיתָ  
 בְּתָא וְלָא בְלַחוּד חֲבַנְנוּתָא אֵלָא אָף הִנְסַנְיֵן מִמְלָלָא וְנִפְרָקֵן סְרִיקָתָא וְנִמְלָלֵן  
 מַדְם דְלָא וְלָא: **14** צָבָא אֵנָּה הִכִּיל דְאֵילִין דְשָׁלִין נְזוּדֵינָן וְנֵאלְדֵן בְּנִיא וְנִדְבָרֵן  
 בְּתִיְהוֹן וְלָא נִתְלֵן לְבַעַלְדִּבְבָּא אֶפְלָא חֲדָא עֲלֵתָא דְצוּחִיתָא: **15** עַל דְהֵשָׂא גִיר  
 שְׂרִיו אֲנֵשׁ אֲנֵשׁ לְמוֹסְטָא בְּתַר סְטָנָא: **16** אֵן אֲנֵשׁ מַהִימָנָא אוּ מַהִימָנָתָ אִיתָ לְהוֹן  
 אַרְמֶלְתָּא נְתַרְסוֹן אֵנִין וְלָא נֵאקְרֵן עַל עֲדַתָּא דְלֵאִילִין דְאַרְמֶלְתָּא אֵנִין דְשָׁרְרָא  
 תְּסַפֵּק: **17** קְשִׁישָׁא אֵילִין דְשְׁפִיר מִתְּדַבְּרִין לְאִיקְרָא עֲפִיפָא נְשׁוּן וְיִתְרֵאִיתָ אֵילִין  
 דְלֵאִין בְּמִלְתָּא וְבִיּוֹלְפָנָא: **18** אָמַר גִּיר כְּתָבָא דְלָא תְּבָלוּם תּוֹרָא בְּדַרְכְּתָא וְשׁוּא  
 הוּ פְעֵלָא אַנְרָה: **19** עַל קְשִׁישָׁא קְטַנְנוּתָא לָא תְּקַבֵּל אֵלָא עַל פּוּם תְּרִין וְתִלְתָּא  
 סְהוּדִין: **20** לֵאִילִין דְחֵטִין קָדָם כְּלֵנֵשׁ פּוֹן דְאָף שְׂרַפָּא דְאֲנֵשָׁא גִדְחִלוּן: **21** מִסְהַד  
 אֵנָּה לָךְ קָדָם אֱלֹהָא וּמְרֵן יֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא וּמְלֹאכְוֵהִי גְבִיָּא דְהִלִּין תְּטַר וְלָא נִתְקַדְם  
 רַעֲיֹנְךָ לְמַדָּם וְלָא תְּסַעוֹר מַדָּם בְּמִסַּב בַּאפָּא: **22** אִידָא בְּעַגְלָא עַל אֲנֵשׁ לָא תְּסִים  
 וְלָא תְּשַׁתּוּתֵף בַּחֲטָהּ נִכְרִיא נִפְשֵׁךָ טַר בְּדִכּוּתָא: **23** וּמְכִיל מִיָּא לָא תְּשַׁתָּא אֵלָא  
 חֲמָרָא קְלִיל הַיִּיתָ שְׁתָּא מְטַל אֲסַטּוּמְכֵךְ וּמְטַל פּוֹרְהַנִיד אֲמִינָא: **24** אִיתָ בְּנִינְשָׁא  
 דְחֻטְיָהוֹן יְדִיעִין אֵנִין וּמְקַדְמִין לְהוֹן לְבֵית דִּינָא וְאִיתָ דְבְּתַרְהוֹן אֲזוּלִין: **25** הִכְנָא  
 אָף עֵבְרָא טָבָא יְדִיעִין אֵנִין וְאֵילִין דְאַחְרֵנְיָתָ אֵנִין לְמַשְׁשָׁא לָא מְשַׁכְּחִין: **1Ti 6**  
 אֵילִין דְאִיתֵיהוֹן תַּחִיתָ נִירָא דְעֵבְדוּתָא לְמַרְיָהוֹן בְּכָל אִיקְרָא נֵאחְדוֹן דְלָא נְהוּא  
 שְׁמָה דְאֱלֹהָא וְיּוֹלְפָנָה מִתְּגַדֵּף: **2** אֵילִין דִּין דְאִיתָ לְהוֹן מְרִיא מַהִימָנָא לָא נְבָסוֹן  
 בְּהוֹן עַל דְאַחִיְהוֹן אֵנִין אֵלָא יְתִירָאִיתָ נְשִׁמְשׁוֹן אֵנִין עַל דְמַהִימָנָא אֵנִין וְחַבִּיבָא  
 הִלִּין דְמִתְּנִיחִין בְּתַשְׁמִשְׁתְּהוֹן הִלִּין אֵלְף וְבָעִי מְנַהוּן: **3** אֵן דִּין אִיתָ אֲנֵשׁ דְמִלְף  
 יּוֹלְפָנָא אַחְרָנָא וְלָא מִתְּקַרְבֵּי לְמִלָּא חֲלִימָתָא דְמְרֵן יֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא וְיּוֹלְפָנָא  
 דְחֻלְתָּ אֱלֹהָא: **4** הֵנָּה מִתְרִים כִּד מַדָּם לָא יָדַע אֵלָא פְרִיהַ בְּדַרְשָׁא וְבַעֲתָא  
 דְמִלָּא דְמְנַהִין הוּא חֲסָמָא וְחַרְיָנָא וְגוֹדֵפָא וּמָסַס בְּרַעֲיָנָא בִישָׁא: **5** וְשַׁחָא דְבְּנִינְשָׁא  
 אֵילִין דְמִחְבֵּל רַעֲיָהוֹן וְגַלְיִוִין מִן קוּשְׁתָּא וְסַבְרִין דְתַגּוּרְתָּא הִי דְחֻלְתָּ אֱלֹהָא אֵנִתָּ  
 דִּין אַתְרַחַק מִן הִלִּין: **6** תַּאגּוּרְתֵן גִּיר דִּילֵן רַבָּא הִי דְאִיתֵיהַ דְחֻלְתָּ אֱלֹהָא  
 בַּחֲשַׁתָּא דְמִסְתֵּין: **7** מַדָּם גִּיר לָא אַעֲלֵן לְעֵלְמָא וְיְדִיעָא דְאַפְלָא דְנִפְקָ מְנָה  
 מְשַׁכְּחִינָן: **8** מְטַל הֵנָּה סְפָקָא לֵן מֵאֲכֹלְתָּא וְתַכְסִיחָא: **9** אֵילִין דִּין דְצָבִין לְמַעַתְרָ  
 נְפִלִין בְּנִסְיוֹנָא וּבְפָחָא וּבְרִינְיָתָא סְגִיָּתָא דְסַכְלָן וּמְסַנְפָן וּמְטַבְעָן לְבְּנִינְשָׁא  
 בַּחְבָּלָא וּבְאַבְדָּנָא: **10** עֲקָרָא דִּין דְכֹלְהִין בִּישָׁתָּא אִיתֵיהַ רַחֲמַתָּ פְּסַפָּא וְאִיתָ אֲנֵשָׁא  
 דְאַתְרַגְרָגוּ לָהּ וּמִן הִימְנוּתָּא טַעוּ וּנְפִשְׁהוֹן אַעֲלוּ לְדָאֲנָא סְגִיָּא: **11** אֵנִתָּ דִּין אוּ  
 בְרַנְשָׁא דְאַלְהָא מִן הִלִּין עָרוֹק וְהַרֵט בְּתַר זִדְיָקוּתָא וּבְתַר כְּאוּתָּא וּבְתַר הִימְנוּתָּא  
 וּבְתַר חוּבָא וּבְתַר מְסִיבְרִנוּתָּא וּבְתַר מְכִיכּוּתָּא: **12** וְאַתְפַּתֵּשׁ בְּאַנְוָא טָבָא  
 דְהִימְנוּתָּא וְאַדְרֵךְ חֵיָא דְלַעֲלֵם דְלְהוֹן אַתְקִרִיתָ וְאוּדִיתָ תּוּדִיתָּא טָבָתָא קָדָם סְהוּדָא  
 סְגִיָּא: **13** מִסְהַד אֵנָּה לָךְ קָדָם אֱלֹהָא הוּ דְמַחָא כָּל יֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא הוּ דְאַסְהַד  
 קָדָם פְּנְטוּסוֹ-פִילָטוּס סְהוּדָתָּא שְׁפִירָתָּא: **14** דְתַטְרִוּוּהִי פּוֹקְדָנָא דְלָא טּוֹלֵשָׁא וְדְלָא  
 מוֹקָא עֲדָמָא לְגַלְיָנָה דְמְרֵן יֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא: **15** הוּ דְעַתִּידָ בְּזַבְנָה נְחוּוִיהִי אֱלֹהָא

מִבְּרָכָא וְחִילָתָנָא בְּלַחְוֹדְהוּי מִלְכָּא מִלְכָּא וּמְרָא דְמִרְוֹתָא: **16** הוּ דְהוּ בְּלַחְוֹדְהוּי לֹא מִתְחַבֵּל וְעַמְר בְּנוֹהֲרָא דְאִנְשָׁא לֹא מִשְׁפַּח דִּנְתְּקִרְבָּ לָהּ וְאִנְשָׁא מִן בְּיִנְשָׁא לֹא חֻוּיָּי וְאִפְלָא מִצָּא לְמַחֲזִיגָהּ הוּ דְלֵה אִיקְרָא וְשׁוּלְמָנָא לְעֵלְמָא עֲלָמִין אֲמִין: **17** לְעִתִּירָא דְעֵלְמָא הָנָא פְּקִדְ דְלֵה נְתִרִימִין בְּרַעֲיָהוֹן וְלֹא נִתְתַּלְלוֹן עַל עִתְרָא דְלִית עֲלוֹהֵי תּוֹכְלָנָא אֲלֵא עַל אֱלֹהָא חֻוּא הוּ דִּיחֵב לֵן כָּל עִתְרָאִית לְנִיחֵן: **18** וְנַעֲבִדִין עֲבָדָא טְבָא וְנַעֲתִרוֹן בְּסוּעֵרָנָא שְׁפִירָא וְנַהוּוֹן דְלִילִין לְמַתַּל וְלִמְשַׁתְּוֹתָפוֹ: **19** וְנִסִּימִין לְנַפְשָׁהוֹן שְׁתֵּאֱסַתָּא טְבָתָא לְמַדָּם דְעִתִּירְ דִּנְדִרְכוֹן חֻוּא שְׁרִירָא: **20** אִוּ טִימְתָאָא אִוְדַהֲרָא בְּמַדָּם דְאַתְנַעַל לָךְ וְעִרוֹק מִן בְּנֵת קָלָא סְרִיקְתָּא וּמִן הַפְּכָתָא דִּידַעְתָּא דְגֵלְתָּא: **21** אִילִין גִּיר דִּמְשַׁתְּוִדִין לָהּ טַעוּ לְהוֹן מִן דִּימְנוֹתָא טִיבְוֹתָא עִמָךְ אֲמִין:

**2 Timothy 1** פּוֹלוֹס שְׁלִיחָא דִישׁוּעַ מְשִׁיחָא בְּצַבִּינָה דְאַלְהָא וְבְמוֹלְפָנָא דְחַיָּא דְבִישׁוּעַ מְשִׁיחָא: **2** לְטִימְתָאוֹס בְּרָא חֲבִיבָא טִיבְוֹתָא וְרַחֲמָא וְשִׁלְמָא מִן אֱלֹהָא אֲבָא וּמִן מִרְן יִשׁוּעַ מְשִׁיחָא: **3** מוֹדָא אֲנָא לְאַלְהָא הוּ דְלֵה מְשַׁמֵּשׁ אֲנָא מִן אֲבָהָתִי בְּתֵאֲרַתָּא דְכִיתָא דְאִמִּינָאִית מִתְדַכֵּר אֲנָא לָךְ בְּצַלְתִּי דְלֵילָא וְדֵאִימָמָא: **4** וְסוּא אֲנָא לְמַחֲזִיךְ וּמִתְדַכֵּר אֲנָא דִּמְעִיד דְאַתְמֵלָא חֲרוֹתָא: **5** בְּעוֹהֲדָנָא דְהוּא לִי בְּהִימְנוֹתְךָ שְׁרִירַתָּא הוּ דְשֵׁרַת לִוְקֵדָם בְּאִמָּא דְאִמָךְ לְוָאִיס וּבְאִמָךְ אִוְנִיקָא מִפְּסֵ אֲנָא דִין דְאַף בָּךְ: **6** מִטַּל הָנָא מַעַהֲד אֲנָא לָךְ דְחַעֲרִי מוֹהַבְתָּא דְאַלְהָא הוּ דְאִית בָּךְ בְּסִים אִידִי: **7** לֹא גִיר יֵחֵב לֵן אֱלֹהָא רֻחָא דִּדְחַלְתָּא אֲלֵא דְחִילָא וְדַחֻבָּא וְדִמְרִתִּינוֹתָא: **8** לֹא הִכִּיל תְּבַהֲת בְּסַהֲדוּתָה דְמִרְן אִפְלָא בִי בְּאִסִּירָה אֲלֵא שְׁקוֹל בִּישְׁתָּא עִם אִוְנַגְלוֹן בְּחִילָא דְאַלְהָא: **9** הוּ דְאַחִין וְקִרְן בְּקִרְיָנָא קְדִישָׁא לוֹ אִידְ עֲבָדִין אֲלֵא אִידְ צַבִּינָה וְטִיבְוֹתָהּ הִי דְאַתִּיבַת לֵן בִּישׁוּעַ מְשִׁיחָא מִן קִדְם וְבָנָא דְעֵלְמָא: **10** וְאַתְנַלִּית הָשָׂא בְּגִלְיָנָה דְמַחֲנִין יִשׁוּעַ מְשִׁיחָא דְכִטַּל לְמוֹתָא וְחַוּי חֻוּא וְלֹא מִתְחַבֵּלְנוֹתָא בְּאִוְנַגְלוֹן: **11** הוּ דְאַתְתְּסִימַת בַּהּ אֲנָא כְּרוֹזָא וְשִׁלְיָחָא וּמִלְפָּנָא דְעַמְמָא: **12** מִטַּל הָדָא מְסִיבֵר אֲנָא הִלִין וְלֹא בַהֲת אֲנָא יָדַע אֲנָא גִיר בְּמִן הִימְנַת וּמִפְּסֵ אֲנָא דְמִטָּא בְּאִידְוֵהוּ גּוּעֲלִי לְמִטֵּר לִי לְיוֹמָא הוּ: **13** נַהוּוֹן לָךְ חוֹרָא מֵלֵא חֲלִימְתָא דְשְׁמַעַת מִנִּי בְּהִימְנוֹתָא וְבַחֻבָּא דְבִישׁוּעַ מְשִׁיחָא: **14** גּוּעֲלָנָא טְבָא טַר בְּרוּחָא דְקוֹדְשָׁא הִי דְעַמְרַת בֵּן: **15** יָדַע אַנְתָּ הָדָא דְהַפְּכוּ מִנִּי כְּלָהוֹן הִלִין דְבֵאֲסִיא דְאִיתִיהוֹן מִנְהוֹן פּוֹגְלוֹס וְהַרְמָגְנוֹס: **16** נַתַּל מִרְן רַחֲמָא לְבִיתָה דְאַנְסִיפּוֹרוֹס דִּזְבִּינִין סְגִיאָן אִנִּיחִי וְבִשְׁשַׁלְתָּא דְאַסוֹרִי לֹא בַהֲת: **17** אֲלֵא אָף כִּד אֲתָא לְרַחוּמִי בְּחַפְּיֹתָא בְּעִנִי וְאַשְׁכַּחְנִי: **18** נַתַּל לָהּ מִרְן דְנִשְׁכַּח רַחֲמָא לֹתָּ מִרְן בְּיוֹמָא הוּ וְכִמָּא דְשְׁמַשְׁנִי בְּאַפְּסוֹס וְתִירָאִית יָדַע אַנְתָּ: **2 Timothy 2** אַנְתָּ הִכִּיל בְּרִי אֲתַחֲוֹל בְּטִיבְוֹתָא דְבִישׁוּעַ מְשִׁיחָא: **2** וְאִילִין דְשְׁמַעַת מִנִּי בִידְ סְהָדָא סְגִיאָא הִינִן אַנְעַל לְאַנְשָׁא מְהִימְנָא אִילִין דְמִטָּא בְּאִידִיהוֹן אָף לְאַחֲרָנָא לְמַלְפֵּ: **3** וְסִיבֵר בִּישְׁתָּא אִידְ פְּלַחָא טְבָא דִישׁוּעַ מְשִׁיחָא: **4** לֹא אִנְשָׁא פְּלַח וּמִתְפַּכֵּר בְּצַבֻּתָּא דְעֵלְמָא דִנְשַׁפֵּר לְהוּ מִן דְגַבְיָהוּ: **5** וְאִן מִתְפַּתֵּשׁ אִנְשָׁא לֹא מִתְכַּלֵּל אִן בְּנִמוּסָה לֹא מִתְפַּתֵּשׁ: **6** לְאַכְרָא דְלֵאָא וְלֹא לָהּ דְקִדְמָא מִן פִּאֲרוּהִי נִסְתִּיבֵר: **7** אִסְתַּפֵּל מַדָּם דְאִמֵּר אֲנָא נַתַּל לָךְ מִרְן חֲכַמְתָּא בְּכָל מַדָּם: **8** אַתְדַכֵּר לִישׁוּעַ מְשִׁיחָא דְקָם מִן בֵּית מִיתָא הוּ דְאִיתְוֵהוּ מִן זִרְעָא דִידוּרִי אִידְ אִוְנַגְלוֹן דִּילִי: **9** דִּבְהָ סְבַל אֲנָא בִישְׁתָּא עֲדָמָא לְאַסוֹרָא אִידְ עֲבָד בִּישְׁתָּא אֲלֵא מִלְתָּה



דאלהא לא אסירא: <sup>10</sup> מטל הנא בלמדמ מסובר אנא מטל גביא דאף הנון  
 נשכחון חיא דבישוע משיחא עם שובחא דלעלם: <sup>11</sup> מהימנא הי מלתא אן גיר  
 מיתן עמה אף עמה נחא: <sup>12</sup> ואן נסיבר אף נמלך עמה אן דין נכפור בה אף  
 הו נכפור בן: <sup>13</sup> ואן לא נהימן בה הו בהימנותה מקנא הנכפור גיר בנפשה  
 לא משפח: <sup>14</sup> הלון הנית מעהד להון ומסהד קדם קרן דלא נהון מתחרין  
 במלא דלא יותרן לסוחפא דאילין דשמעין להון: <sup>15</sup> ונתבטל לך דתקים נפשך  
 גמיראית קדם אלהא פלחא דלא בהתתא המכרו תריצאית מלתא דשרא: <sup>16</sup>  
 ומן מלא סריקתא דלית בהין חשחו אשתאל ותיראית גיר נוספון על רושעהון  
 הנון דענין בהין: <sup>17</sup> ומלתהון איך חלדיתא נומא תאחוד בסגיאא איתוהי דין  
 חד מנהון הומנאוס ואחרנא פילטוס: <sup>18</sup> הלון דטעו מן שרא כד אמרין  
 דקממתא דמיתא תות לה והימנותא דאנש אנש מהפכין: <sup>19</sup> שתאסתא דין  
 שריתא דאלהא קנמא הי ואית לה חתמא הנא וידע מריא לאילין דדילה  
 אנון ונפרוק מן עולא כל דקרא לשמה דמריא: <sup>20</sup> בביתא דין רבא לא הוא  
 מאנא דדהבא בלחוד או דסאמא אית בה אלא אף דקיסא אף דפחרא מנהון  
 לאיקרא ומנהון לצערא: <sup>21</sup> אן אנש הכיל נדכא נפשה מן הלון הוא מאנא  
 דכיא לאיקרא דעהן לחושפא דמרה ומטיב לכל עבד טב: <sup>22</sup> מן פלהין  
 רגינתא דטליותא ערוק והרט בתר כאנותא והימנותא וחובא ושלמא עם אילין  
 דקרין למרן בלבא דכיא: <sup>23</sup> חרינא סכלא אילין דדלא מרדו אנון אשתאל  
 מנהון ידע אנת גיר דתכתושא מולדין: <sup>24</sup> עבדה דין דמרן לא חוב למתכתשו  
 אלא דנהוא מפיך לות פלנש ומלפן ונגירא רוחה: <sup>25</sup> דנהוא רדא לאילין  
 דמתחרין לקובלה במכירכותא דלמא נתל להון אלהא תיבותא ונדעון שרא: <sup>26</sup>  
 ונעהדון נפשון ונפרקון מן פחה דסטנא דבה אחתצידו לצבינה: **2Ti 3** תדא דין הנית  
 ידע דביממתא אחריא נאתון זבנא קשיא: <sup>2</sup> ונהון בנינשא רחמי נפשון ורחמי כספא  
 שבהרנא רמא מנדפנא דלאנשיהון לא מתטפסין כפרי בטיבותא רשיעא: <sup>3</sup> אכלי  
 קרצא משעבדי להנתא בעריריא סני טבתא: <sup>4</sup> משלמנא מסרהבא חתירא רחמי  
 רגינתא טב מן חובה דאלהא: <sup>5</sup> דאית להון אסכמא דדחלת אלהא ומן חילה  
 רחיקין אילין דהכנא אנון דחוק אנון מנך: <sup>6</sup> מנהון אנון גיר הלון דמתלדין בית  
 בתא ושבין נשא דטמירן בחטהא ומתדברן לרגינתא משחלפתא: <sup>7</sup> דבכלזבן ילפן  
 וממתום לידעתא דשרא למאתא לא משפחין: <sup>8</sup> איפנא דין דינס וימבריס קמו  
 לוקבל מושא הכנא אף הנון קימין לוקבל שרא אנשא דמחבל רעניהון וסלון  
 מן הימנותא: <sup>9</sup> אלא לא נאתון לקדמיהון שטיותהון גיר מתידעא הי לכלנש  
 איפנא דאף דהנון אתידעת: <sup>10</sup> אנת דין איתת בתר יולפני ובתר דוברי ובתר  
 צבני ובתר הימנותי ובתר נגירות רוחי ובתר חובי ובתר מסיפרנותי: <sup>11</sup> ובתר  
 רדיפותי ובתר חשי וידע אנת אילין סיברת באנטיכיא ובאינקון ובלוסטרא אידא  
 רדיפותא סיברת ומן פלהין פצני מרי: <sup>12</sup> וכלהון דין אילין דצבין בדחלת  
 אלהא הנחון בישוע משיחא מתרדפין: <sup>13</sup> בנינשא דין בישא ומטענא נוספון על  
 בישותהון כד טעין ומטעין: <sup>14</sup> אנת דין קנא באילין דילפת ואשתררת ידע אנת  
 גיר מן מנו ילפת: <sup>15</sup> ודמן טליותך ספרא קדישא גליף אנת דמשכחין דנחכמונך  
 לחיא בהימנותא בישוע משיחא: <sup>16</sup> כל כתב דברחא אכתב מותרנא הו  
 ליולפנא ולכוונא ולחורצא ולמרדוהא דבכאותא: <sup>17</sup> דנהוא גמיר ברנשא דאלהא

ולכל עבד טב משלמן: **2Ti 4** מסהד אנא לך קדם אלהא ומרן ישוע משיחא הו דעתיד למדן חיא ומיחא בגלינא דמלכותה: **2** אכרו מלתא וקום בחפשוּתא בזבנא ודלא זבנא אפס וכון בכלה מגרת רוחא ויולפנא: **3** נהוא גיר זבנא דליוּלפנא חלימא לא גשתמעון אלא איך רגינתהון נסגון לנפשהון מלפנא בחותקתא דמשמעתהון: **4** ומן שררא נהפכוּן אדהון לשועיחא דין נסטון: **5** אנת דין הוית עיר בכלמדם וסיפר בישתא ועבדא עבד דמסברנא ותשמשתך שלם: **6** אנא גיר מפיל מתנקא אנא זבנא דאשתרא מטא: **7** אגונא שפירא אכתשת ורהטי שלמת והימנתי נטרתי: **8** ומן השא נטיר לי כלילא דכאנותא הנפרעויה לי מרי ביומא הו דהווי דינא כאנא לא דין בלחוד לי אלא אף לאילין דאחבו לגלינה: **9** נתבטל לך דתאתא לוּתי בעגל: **10** דמא גיר שבקני ואחב עלמא הנא ואזל לה לתסלוניקא קרסקוס לגלטיא טטוס לדלמטיא: **11** לוקא הו בלחודויה עמי למרקוס דבר ואיתיהי עמך עהן לי גיר לתשמשתא: **12** לטוכיקוס דין שדרת לאפסוס: **13** בית כתבא דין השבכת בטרואוס לות קרפוס מא דאתא אנת איתיהי וכתבא ויתראית כרפא דמגלא: **14** אלכסנדרס קניא בישתא סניאתא חויני פרע לה מרן איך עבדויה: **15** אף אנת דין אודהר מנה טב גיר זקיף לוקבל מלון: **16** במפק ברוחי קדמנא לא אנש הוּא עמי אלא כלהון שבקוני לא תתחשב להון תרא: **17** מרי דין קם לי וחילני דבי כרוותא תשתלם ונשמעון עממא כלהון דאתפצית מן פומא דאריא: **18** ונפצני מרי מן כל עבד ביש ונחיני במלכותה דבשמיא דלה שובחא לעלם עלמין אמין: **19** תב שלמא לפריסקלא ולאקלוס ולביחא דאנסיפורוס: **20** ארסטוס פש לה בקורנתוס טרופימוס דין שבקתה כד כריה במיליטוס מדינתא: **21** נתבטל לך דקדם סתוא תאתא שאל בשלמך אוּבולוס ופורס ולינוס וקלודיא ואחא כלהון: **22** מרן ישוע משיחא עם רוּחך טיבותא עמך אמין:

**Titus 1** פולוס עבדה דאלהא ושליחה הישוע משיחא בהימנותא דגביא דאלהא וידעתא דשררא דבדחלת אלהא: **2** על סברא דחיא דלעלם דמלך אלהא שריקא קדם זבנוהי דעלמא: **3** וגלא מלחה בזבנה ביד כרוזותן הי דאתהימנת אנא בפוקדנא דאלהא מחונן: **4** לטטוס ברא שריקא בהימנותא דגא טיבותא ושלמא מן אלהא אבא ומן מרן ישוע משיחא מחונן: **5** מטלהנא הו שבקתך הוית בקרטא דאילין דחסרון תתקן ותקים קשישא במדינא מדינא איפנא דפקדתך: **6** אינא דדלא רשון הו והוא בעלא דחרא אנתתא ואית לה בניא מהימנא דלא מצחין ולא איתיהון דלא שועבד באסוּתא: **7** תיב הו גיר קשישא דהוא דלא רשון איך רביחא דאלהא ולא נהוא מתדבר ברעון נפשה ולא נהוא חמתן ולא נהוא עבר על חמרא ולא תהוא רהטא אידה לממחא ולא נהוא רחם ויתרנא טנפא: **8** אלא נהוא רחם אכסניא ונהוא רחם טבתא ונהוא נכף ונהוא כאין ונהוא חסיא ולביך נפשה מן רגינתא: **9** ובטיל לה על יולפנא דמלתא דהימנותא דנשכח אף למביאן ביולפנה חלימא ולמכסו לאילין דמתחרין: **10** אית גיר סגיאא דלא משתעבדון וסריקן מליהון ומטעין רענא דבנינשא ויתראית אילין דמן גזורתא אנון: **11** הנון דולא למסכרו פומהון בתא גיר סגיאא מחבלין ומלפין מדם דלא ולא מטל ויתרנא טנפא: **12**

אמר אנש מנהון נביא דילהון דבני קרטא בכלזבן דגליון אנון חיותא בישתא וכרסתא בשילתא: **13** ושירראית איתיה סהדותא הדא משל הנא קשואית הוית מפס להון הנהון חלימין בהימנותא: **14** ולא נתרמון לשועיתא דיהודיא ולפוקדא דבנינשא דסנין שררא: **15** כלמדם גיר דכא הו דמסיבין ולא מהימנין מדם דדכא לית להון אלא מסיב הו רעינהון ותארתהון: **16** ומודין דידעין לאלהא בעבדיהון דין כפרין בה ואיתיהון סניא ודלא פיס ומסליא לכל עבד טב: **Tit 2** אנת דין מלל מדם דיאא ליולפנא חלימא: **2** ואלף הנהון קשישא עירין ברעיניהון ונהון נכפין ונהון דכין ונהון חלימין בהימנותא ובחובא ובמסיברנותא: **3** ואף קשישתא הכנא הנהון באספמא דיאא לדחלת אלהא ולא נהון אכלן קרצא ולא נהון משעבדן לחמרא סניאא ונהון מלפן שפירתא: **4** ומנכפן לאילין דטלון דנרחמן בעליהין ובניהין: **5** ונהון נכפן וקדישן ונהון יצפן שפיר דבתיהין ומשתעבדן לבעליהין דלא אנש נגדף על מלחה דאלהא: **6** ומן אילין דטלון הכנא בעי הנהון נכפין: **7** בכלמדם דין דמותא בנפשך הוא בכל עבדא טבא ובמלפנותך תהוא לך מלחא חלימתא: **8** הנכפא ולא מחבלא ולא אנש בסר לה דיאנא דקאם לקובלן נבחת פד לא נשפח דנאמר עלין מדם דסנא: **9** עבדא למריהון גשתעבדון בכלמדם ונשתפרון ולא הו מעצין: **10** ולא הו נגבין אלא נהון שרהון טבא בכלמדם דנצבתון בכלמדם יולפנה דאלהא מחנין: **11** אתגלית גיר טיבותה דאלהא מחית כל לבנינשא כלהון: **12** ורדיא לן דנכפור ברושעא וברגינתא דעלמא ונחא בעלמא הנא בנכפותא ובכאנותא ובדחלת אלהא: **13** פד מספינין לסברא בריכא ולגלינא דתשבוחתה דאלהא רבא ומחינן ישוע משיחא: **14** דהו יהב נפשה חלפין דנפרקן מן כל עולא ונדכין לנפשה עמא חדתא דחסם בעבדא טבא: **15** הליון מלל ובעי וכוון בכל פוקדן ולא אנש נכסא בך: **Tit 3** והוית מעהר להון דלרשא ולשליטנא גשתמעון ונשתעבדון ודנהון עתידין לכל עבד טב: **2** ועל אנש לא נגדפון ולא נהון מתפתשין אלא נהון מביכין ובכלמדם נהון בסימותהון לוח כלהון בנינשא: **3** אף חנן גיר מן קדים דלא רעינא הוין ודלא פיסא וטעין הוין ומשעבדין הוין לארגינתא משחלפתא ובבישותא ובחסמא מתהפכין הוין וסניאין הוין אף חד לחד סנין הוין: **4** פד דין אתגלית בסימותה ומרחמנתה דאלהא מחנין: **5** לא בעבדא דזדיקותא דעבדן אלא ברחמיה דילה אנתן בסחתא דמולדא דמן דריש ובחודתא דרוחא דקודשא: **6** הי דאשר עליו עתיראית ביד ישוע משיחא מחנין: **7** דבטיבותה נודדק ונהוא ירתא בסברא בחוא דלעלם: **8** מהימנא הי מלחא ובהליון צבא אנא דאף אנת הוית משרר להון דנחבטל להון למפלח עבדא טבא אילין דהימנו באלהא הליון אנון טבן ומותרן לבנינשא: **9** מן בעתא דין סכלתא ומן תשעיתא דשרבתא ומן חרינא ומן תכתושא דספרא אשתאל יותרן גיר לית בהין וסריקן אנון: **10** מן גברא הרסנושא מן בתר חדא זבן ותרתין דמרתא אנת לה אשתאל: **11** והוית ידע דמן דהכנא הו מעקם הו וחטא והו חיב נפשה: **12** מא דשחרת לותרך לארשמא או לשוכיכוס נתבטל לך דחאתא לותי לניקפוליס תמן גיר סמת ברעיני דאסתא: **13** על זנא דין ספרא ועל אפלו נתבטל לך דתלוא אנון שפיר דמדם לא נחסר להון: **14** ונאלפון אף אילין

דילין אנון הנהוון פלחין עבדא טבא בצבנתא דאלצן דלא נהוון דלא פארא:  
**15** שאלין בשלמך פלהון אילין דעמי אנון שאל בשלמא דכלהון אילין דרחמין  
 לן בהימנותא שיבותא עם כלכון אמין:

**Philemon** פולוס אסירה דישוע משיחא וטימתאוס אחא לפילמון חביבא ופלחא  
 דעמן: **2** ולאפוא חביבתן ולארכיפוס פלחא דעמן ולעדתא דבביתך: **3** שיבותא  
 עמכון ושלמא מן אלהא אבון ומן מרן ישוע משיחא: **4** מודא אנא לאלהי  
 בכלוכן ומתדכר אנא לך בצלותי: **5** הא מן דשמעת הימנותך וחובא דאית לך  
 לות מרן ישוע ולות פלהון קדישא: **6** דתהוא שותפתא דהימנותך יהבא פארא  
 בעבדא ובדיעתא דכל טבן דאית לכון בישוע משיחא: **7** חדותא גיר סניאתא  
 אית לן ובניאא דביד חובך אתתניחו רחמא דקדישא: **8** מטל דא פרהסוא  
 סניאתא אית לי במשיחא דאפקוד לך אילין דודקן: **9** מטל חובא דין מבשא  
 הו בעא אנא מנך אנא פולוס דאיתי סבא איך הידע אנת השא דין אף אסירא  
 דישוע משיחא: **10** ובעא אנא מנך על ברי אינא דילדת באסורי אנסימוס: **11** הו  
 דבוכן לית הוא לך בה חשחו השא דין אף לך אף לי טב חשה: **12** ושדרתה  
 לך אנת דין איך דלילדא דילי הכנא קבליהי: **13** צבא הוית גיר דלנתי  
 אחדוהי הנהוא משמש לי חלפיד באסורא דאונגליון: **14** בלעד מלכך דין לא  
 צבית מדם למעבד דלא איך דבקטרא תחוא טבתך אלא בצבניך: **15** ככר דין  
 אף מטל דא שני דשעתא דלעלם תאחדוהי: **16** לא מכיל איך עבדא אלא  
 יתיר מן עבדא אחא חביבא דילי חד כמא דילך ובבסר ובמרן: **17** אן הכיל  
 איתך לי שותפא קבליהי איך דלי: **18** ואן מדם חסרך או חיב דא עליו  
 חשוב: **19** אנא פולוס כתבת באידי אנא פרע אנא דלא אמר לך דאף נפשך  
 חיב אנת לי: **20** אין אחי אנא אתתניח בך במרן אניח רחמי במשיחא: **21** מטל  
 דתכיל אנא דשמע אנת לי כתבת לך וידע אנא דיתיר מן מא דאמר אנא עבד  
 אנת: **22** בחדא דין אף טיב לי בית משריא מסבר אנא גיר דבצלותכון מתיחב  
 אנא לכון: **23** שאל בשלמך אפפרא שביא דעמי בישוע משיחא: **24** ומרקוס  
 וארסטרקוס ודמא ולוקא מעדדני: **25** שיבותה דמרן ישוע משיחא עם רוחכון אמין:

**Hebrews 1** בכל מנון ובכל דמנון מלל אלהא עם אבהין פנביא מן קדים: **2**  
 ובהלין יומתא אחריא מלל עמן בברה דלה סם ירתא דכלמדם ובה עבד  
 לעלמא: **3** דהונו צמחא דשובחה וצלמא דאיתותה ואחיד כל בחילא דמלתה  
 והו בקנומה עבד דוכיא דחשהין ויתב על ימנא דרבותא במרומא: **4** והנא  
 פלה ירב מן מלאכא איך מא דמיתר שמא דירת מן דילהון: **5** לאינא גיר מן  
 מלאכא ממתום אמר אלהא דברי אנת אנא יומנא ולדתך ותוב דאנא אהוא  
 לה לאכא והו נהוא לי לברא: **6** תוב דין אמתי דמעל בוכרא לעלמא אמר  
 דלה נסגדון פלהון מלאכא דאלהא: **7** על מלאכא דין הכנא אמר דעבד  
 מלאכוהי רוח ומשמשוהי נור יקדא: **8** על ברא דין אמר דכורסוך דילך  
 אלהא לעלם עלמין שבטא פשיטא שבטא דמלכותך: **9** רחמת פאנותא וסנית  
 עולא מטל הנא משחק אלהא אלתך משחא דחדותא יתיר מן חבריך: **10** ותוב  
 אנת מן ברישית סמת שתאסיה דארעא ושמיא עבד אידך אנון: **11** הנון נעברון

וננת קנם אנת וכלהון איך נחתא נבלון: **12** ואיך תכסיתא תעוף אנון הנון  
 נתחלפון וננת איך דאיתיד אנת ושניך לא ננמרון: **13** למן דין מן מלאכא  
 ממתום אמר דתב מן ימיני עדמא דאסים בעלדבכיד פובשא תחית רגליך: **14**  
 לא הא כלהון איתיהון רוחא דתשמשתא דמשתדרין בתשמשתא מטל אילין  
 דעתידין למארת תיא: **Heb 2** מטל הנא תיבנין דיתיראית נהוא זהירין במדם  
 דשמען דלא נפל: **2** אן גיר מלתא דאתמללת ביד מלאכא אשתררת וכל  
 דשמעה ועבר עליה קבל פורענא בכאנוחא: **3** איכנא חנון נערוק אן נכסא על  
 אילין דהנון אנון חינון הנון דשריו מן מרון למתמללו ומן אילין דמנה שמעו  
 בן אשתררו: **4** כד סהר עליהון אלהא באתותא ובתדמרתא ובחילא משחלפא  
 ובפולגא דרוחא דקודשא דאתיהבו איך צבינה: **5** לא הוא גיר למלאכא שעבר  
 עלמא דעתיד דעלוהי ממללינו: **6** אלא איך דמסהר פתבא ואמר מנו גברא  
 דעהדתיחי וגברא דאנשא דסערתיחי: **7** אמכתיחי קליל מן מלאכא תשבוחתא  
 ואיקרא סמת ברישה ואשלטתיחי בעברא דאידיך: **8** וכל מדם שעבדת תחית  
 רגלוהי בהי דין דכל מדם שעבר לה לא שבך מדם דלא משעבר השא דין  
 לא עדכיל חזונן דכל מדם משעבר לה: **9** הו דין דמך קליל מן מלאכא חזונן  
 דהווי ישוע מטל חשא דמותה ותשבוחתא ואיקרא סים ברישה הו גיר  
 בטיבותה אלהא חלף כלנש טעם מותא: **10** יאא הוא גיר להו דכל באידה  
 וכל משלתה ובניא סגיאא אעל לתשבוחתא דלרישא דחיהון בחשה ננמריהוי:  
**11** הו גיר דקדש והנון דאתקדשו מן חד אנון כלהון מטל הנא לא בהת דנקרא  
 אנון אחוהי: **12** כד אמר אסבר שמך לאחי ובגוה דעדתא אשבחך: **13** ותוב  
 דאנא אהוא תכיל עלוהי ותוב הא אנא ובניא דיהב לי אלהא: **14** מטל גיר  
 דבניא אשתותפו בבסרא ודמא אף הו בה בדמותא אשתותף בהין בקלין  
 דבמותה נכטל למן דאחיד שולטנא דמותא דאיתוהי סטנא: **15** ונשרא להנון  
 אילין דבדחלתא דמותא בכלהון חיהון משעברין הנו לעבדותא: **16** לא הוא  
 גיר על מלאכא משלט הוא מותא אלא על זרעה דאברהם משלט הוא: **17**  
 מטל הנא זרק הוא דבכל מדם נתדמא לאחוהי דנהוא מרחמנא ורב כומרא  
 מהימנא בדאלהא ונהוא מחסא על חטהוהי דעמא: **18** בהי גיר דהו חש ואתנסי  
 משכח דנעדר לאילין דמתנסין: **Heb 3** מכיל אחי קדישא דאתקריתון בקרינא דמן  
 שמיא חזוהי להנא שליחא ורב כומרא דתודיתן ישוע משיחא: **2** דמהימן למן  
 דעבדה איך מושא בכלה ביתה: **3** סגיאא הי גיר תשבוחתה דהנא טב מן  
 דמושא איכנא דסגי איקרא דבניה דביתא טב מן בנינה: **4** כל ביתא גיר מן  
 אנש הו מתבנא הו דין דבנא כל אלהא הו: **5** ומושא איך עברא אתהימן  
 בביתא פלה לסהדותא דאילין דעתידין הוי למתמללו באידה: **6** משיחא דין  
 איך ברך על ביתה ואיתוהי ביתה חנון אן עדמא לחרתא נאחוד גלוית אפא  
 ושובהקרא דסברה: **7** מטל דאמרת רוחא דקודשא דיומנא אן בקלה תשמעון: **8**  
 לא תקשון לבותכון למרזותה איך ממרמנא ואיך יומא דניסונא דבמדברא: **9**  
 דניסוני אבהיכון ובקו חזו עבדי ארבעין שניו: **10** מטל הנא מאנת לי ברךא הו ואמרת  
 דעמא הו דשעא לבקון והנון לא ידעו אורחתו: **11** ואיך דימית ברונזי דלא נעלון  
 לנחתו: **12** אזדהרו חכיל אחי דלמא נהוא באנש מנכון לבא בישא דלא מהימן  
 ותפרקון מן אלהא תיא: **13** אלא בעו מן נפשכון כלהון וימתא עדמא ליומא דמתקרא

וּמָנָא דְלָא נִתְקַשָּׂא אַנְשׁ מִנְכּוֹן בְּטַעֲוִיתָא דְחִטִּיתָא: **14** אֲתַחְלֹטֵן גִּיר עִם מְשִׁיחָא אֵן  
 מִן רִישִׁיתָא וְעֵדְמָא לְאַחְרִיתָא בְּהַ בְּקִמָּא הָנָא שְׂרִירָא נַחֲמִסֵּן: **15** אֵיכְנָא דְאִמִּיר  
 דְּיוֹמְנָא אֵן בְּרַת קְלָה תְּשַׁמְעוּן לָא תְּקַשּׁוּן לְבִנְתְּכוֹן לְמַרְגּוּזְתָּה: **16** מִן אַנּוּן גִּיר הָנוּן  
 דְּשַׁמְעוּ וְאַרְגּוּזָהי לָא כְּלָהוּן הָלִין דְּנִפְקוּ מִן מְצָרִין בִּיד מוֹשָׂא: **17** וְכֵאִילִין מְאֵת  
 לָה אַרְבַּעִין שְׁנִין אֲלָא בְּהִנּוּן דְּחִטּוּ וְנִרְמִיהוּן נִפְלוּ בְּמַדְבְּרָא: **18** וְעַל אֵילִין יִמָּא  
 דְּלָא נַעֲלוּן לְנִיחַתָּה אֲלָא עַל הָנוּן דְּלָא אֲתַטְפִּיסוּ: **19** וְחֻזִּין דְּלָא אֲשַׁכְּחוּ לְמַעַל  
 מְטַל דְּלָא הִימְנוּ: **Heb 4** נְדַחַל הַכִּיל דְּלִמָּא כִּד קִים מוֹלְפְנָא דְּמַעֲלָתָא דְּלִנְיַחַתָּה  
 נִשְׁתַּכַּח אַנְשׁ מִנְכּוֹן דְּפֹאֵשׁ מִן דְּלַמְעַל: **2** אָף חֲנַן גִּיר אֲסַחְבְּרֵן אֵיךְ דָּאָף הָנוּן אֲלָא  
 לָא אוֹתַרַת אַנּוּן לְהָנוּן מוֹלְתָא דְּשַׁמְעוּ מְטַל דְּלָא מִמְזַנָּא הוֹת בְּהִימְנוּתָא לְהָנוּן  
 דְּשַׁמְעוּה: **3** עֲאִילִין דִּין לְנִיחַתָּא חֲנַן אֵילִין דְּהִימְנַן אֵיכְנָא דִּין אִמֵּר אֵיךְ דִּימִית  
 בְּרוּגְזֵי דְּלָא נַעֲלוּן לְנִיחַתֵּי דְּהָא עֲבָדוּהי דְּאַלְהָא מִן שׁוּרְיָה דְּעֻלְמָא הוּוּ: **4** אֵיךְ  
 דְּאִמֵּר עַל שְׁבַתָּא דְּאַתְנִיחַ אֲלְהָא בְּיוֹמָא שְׁבִיעִיא מִן עֲבָדוּהי כְּלָהוּן: **5** וְהִרְפָּא תוֹב  
 אִמֵּר דְּלָא נַעֲלוּן לְנִיחַתֵּי: **6** מְטַל הַכִּיל דְּאִיתָּ הוּא אֲתַרָּא דְּאַנְשׁ אַנְשׁ נַעֲוַל לָה  
 וְהָנוּן דְּאַסְחַבְּרוּ קְדָמָּא לָא עֵלוּ בְּדְלָא אֲתַטְפִּיסוּ: **7** תוֹב יוֹמָא אַחְרָנָא סָאֵם מִן  
 בְּתַר זְבָנָא סִנְיָאָא אֵיכְנָא דְּמִן לַעַל כְּתִיב דְּאִמֵּר דְּוִיד דְּיוֹמְנָא אֵן בְּקָלָה תְּשַׁמְעוּן  
 לָא תְּקַשּׁוּן לְבִנְתְּכוֹן: **8** אֵלוּ גִיר יְשׁוּעַ בַּר נוּן אֵנִיחַ הוּא אַנּוּן לָא אִמֵּר הוּא מִן  
 בְּתַרְכַן עַל יוֹמָא אַחְרָנָא: **9** מְדִין קִים הוּ לְמַשְׁבְּתוֹ לַעֲמָה דְּאַלְהָא: **10** אֵינָא גִיר  
 דְּעַל לְנִיחַתָּה אֲתַתְּנִיחַ אָף הוּ מִן עֲבָדוּהי אֵיךְ דְּאַלְהָא מִן דִּילָה: **11** נִתְחַפְּטַת הַכִּיל  
 דְּנַעֲוַל לְהִי נִיחַתָּא דְּלָא נִפַּל בְּדְמוּתָא דְּהָנוּן דְּלָא אֲתַטְפִּיסוּ: **12** תִּיא הִי גִיר מוֹלְתָּה  
 דְּאַלְהָא וְכַל סַעְרָא וְחִרְיָפָא טַב מִן סַפְסַרָּא דְּתַרִּין פּוֹמִיָּה וְעֲאֵלָא עֲדָמָּא לְפּוֹרְשָׁנָּא  
 דְּנִפְשָׁא וְדִרוּחָא וְדְשְׂרִיתָּא וְדְמוּחָא וְדְנִרְמָא וְדִינָא מַחֲשַׁבְתָּא וְתַרְעִיתָּא דְּלִבָּא: **13**  
 וְלִית בְּרִיתָּא דְּשִׁיא מִן קְדָמִיָּה אֲלָא כַּל מְדַם עַרְטַל וְגַלָּא קְדָם עֵינוּהי דְּלָה  
 יְהִינַן פְּתַנְמָא: **14** מְטַל דְּאִיתָּ לָן הַכִּיל רַב כּוֹמְרָא רַבָּא יְשׁוּעַ מְשִׁיחָא בְּרָה  
 דְּאַלְהָא דְּסַלֵּק לְשַׁמְיָא נַחֲמִסֵּן בְּתוֹדִיתָּה: **15** לָא גִיר אִיתָּ לָן רַבְּכּוֹמְרָא דְּלָא מִצָּא  
 דְּנַחַשׁ עִם כְּרִיהוּתָן אֲלָא דְּמַנְסִי בְּכַלְמַדְּם אֲכּוֹתָן סַטְר מִן חִטִּיתָּא: **16** נִתְקַרְבַּת הַכִּיל  
 בְּגַלָּא עֵין לְכּוֹרְסִיא דְּשִׁיבוּתָּה דְּנִסְבַּ רַחֲמָא וְנִשְׁכַּח שִׁיבוּתָּא לְעוֹדִרְנָא בְּזַבְּנָא  
 דְּאוּלְצָנָא: **Heb 5** כַּל רַב כּוֹמְרָא גִיר דְּמִן בִּינְשָׂא הוּא חֲלָף בִּינְשָׂא קָאֵם עַל אֵילִין  
 דְּדִאֲלָהָא אַנּוּן דְּנִקְרַב קוֹרְבָנָא וְדִבְחָא חֲלָף חֲטָהָא: **2** אֵינָא דְּמַשְׁכַּח דְּנִמְךָ נִפְשָׁה  
 וְנַחַשׁ עִם אֵילִין דְּלָא יָדְעִין וְטַעֲוִין מְטַל דָּאָף הוּ כְּרִיהוּתָּא לְבִישׁ: **3** וּמְטַלְתָּה חִיב  
 הוּ דְּאֵיכְנָא דְּחֲלָף עֲמָא הִכְנָא אָף חֲלָף נִפְשָׁה נִקְרַב עַל חֲטָהוּהי: **4** וְלָא הוּא  
 לְנִפְשָׁה אַנְשׁ נִסְבַּ אֵיכְרָא אֲלָא אֵינָא דְּמַתְקַרָּא מִן אֲלְהָא אֵיכְנָא דְּאַהֲרֹן: **5** הִכְנָא  
 אָף מְשִׁיחָא לָא הוּא נִפְשָׁה שְׁבַח דִּיהוּא רַב כּוֹמְרָא אֲלָא הוּ דְּאִמֵּר לָה דְּבִרֵי אַנְת  
 אֵנָּא יוֹמְנָא יְלִדְתְּךָ: **6** אֵיךְ דָּאָף בְּדוּכְתָּא אַחְרָתָּא אִמֵּר דְּאַנְתָּ הוּ כּוֹמְרָא לַעֲלָם  
 בְּדְמוּתָּה דְּמַלְכִּיזְדֵּק: **7** אָף כִּד בְּסַרָּא לְבִישׁ הוּא בְּעוּתָּא וְתַכְשַׁפְתָּא בְּנַעֲתָּא  
 חִילְתְּנִיתָּא וְבִדְמַעָּא קְרַב הוּא לְמִן דְּמַשְׁכַּח הוּא מִן מוּתָּא דְּנַחֲיוּהי וְאַשְׁתַּמְעוּ: **8**  
 וְכִד טַב בְּרָא אִיתּוּהי מִן דְּחִלְתָּא וְחַשָּׂא דְּסַבַּל יִלְפָּה לְמַשְׁתַּמְעוּתָּא: **9** וְהִכְנָא  
 אֲתַגְמֵר וְהוּא לְכָלְהוּן אֵילִין דְּמַשְׁתַּמְעִין לָה עֲלָתָּא דְּחִיא דְּלַעֲלָם: **10** וְאַשְׁתַּמְּה מִן  
 אֲלְהָא רַב כּוֹמְרָא בְּדְמוּתָּה דְּמַלְכִּיזְדֵּק: **11** עֲלוּהי דִּין עַל הוּא מַלְכִּיזְדֵּק סִנְיָאָא  
 הִי לָן מוֹלְתָּא לְמַאמְרָה וְעַסְקָא לְמַפְשָׁקוּתָּה מְטַל דְּהוּיָתוּן לְכוֹן כְּרִיָּהָא  
 בְּמַשְׁמַעְתְּכוֹן: **12** חִיבִין הוּיָתוּן גִּיר מוֹלְפְנָא לְמַהוּא מְטַל דְּזַבְּנָא לְכוֹן בְּיוֹלְפְנָא הָשָׂא

דין טוב סניקין אנתון דתאלפון אילין אנין כתיבתא קדמותא דריש מלוהי  
 דאלהא והיותון לכון סניקא על חלבא ולא על מאכולתא שרירותא: **13** כלנש דין  
 דמאכולתה חלבא הו לא מפס במלתא דכאנותא מטל השברא הו: **14** דגמירא הי  
 דין מאכולתא שרירותא אילין דמדרשין אתנפקו רגשיותו למפרש טבתא  
 ובישתא: **Heb 6** מטל הנא נשבוק שוריא דמלתה דמשיחא ונאתא לגמירותא או למא  
 טוב שתאסתא אחרתא מרמיותו לתיבותא מן עבדא מיחא ולהימנותא דבאלהא: **2**  
 וליולפנא דמעמודיתא ודסים אידא ולקנמתא דמן בית מיחא ולדינא דלעלם: **3**  
 אן מריא מפס נעבד הדא: **4** אלא לא משכחין הנון דחדא זבן למעמודיתא נחתו  
 ושעמו מוהבתא דמן שמויא ונסבו רוחא דקודשא: **5** ושעמו מלתא טבתא דאלהא  
 וחילא דעלמא דעתיד: **6** דתוב נחטון דמן דריש נתחדתון לתיבותא ומן דריש  
 נוקפון לברה דאלהא ונצערון: **7** ארעא גיר דאשתית מטרא דאתא לה זבנין  
 סגיאן ואועית עסבא דחשח להנון דמשלתהון מתפלחא מקבלא בורכתא מן  
 אלהא: **8** אן הו דין דתפק קורטבא ודרדרא הווא לה מסליתא ולא רחיקא מן  
 לושתא אלא חרתה יקדנא הו: **9** מפיסין דין עליפון אחי אילין דשפירן וקריבן  
 לחיא אפן הכנא ממללין: **10** לא הוא גיר עול אלהא דנטעא עבדיפון והובכון  
 הו דחיותון בשמה דמשמתון לקדישא ומשמיותון: **11** צבינן דין דאנש אנש מנכון  
 הי הדא חפיותא נחוא לשומליא דסברכון עדמא לחרתא: **12** ודלא תתקטע  
 לכון אלא דתהוון ממרינא להנון דבתימנותא ובגניות רוחא הנו ירתא  
 דמולפנא: **13** לאברהם גיר כד מלך לה אלהא מטל דלית הוא לה דרב מנה  
 הנאמא בה ימא בנפשה: **14** ואמר דמברככו אברכך ומסגיו אסגיד: **15** והכנא אגר  
 רוחה וקבל מולפנא: **16** בנינשא גיר בדרב מנהון ימין ועל כל חרון דהווא  
 בינתהון שולמא שרירא במומתא הוא לה: **17** מטל הנא יתיראית צבא אלהא  
 דנחוא לירתא דמולפנא דשוודיה לא משתחלף וחבשה במומתא: **18** דבתרתין  
 צבון דלא משתחלפן דלא משפח אלהא דנדגל בהון בוואא רבא נחוא לן  
 דאתגנסן בה ונאחוד סברא דמליך לן: **19** הו דאיתוהי לן איך אוקינא דלביך  
 בנפשן דלא חתויע ועאל לנו מן אפי דרעא: **20** כד דקדם על חלפין ישוע והווא  
 כומרא לעלם בדמותה דמלפיודק: **Heb 7** הנא דין מלפיודק איתוהי מלך שלים  
 כומרא דאלהא מרימא והו ארעה לאברהם כד הפך מן חרבא דמלכא וברכה: **2**  
 ולה פרש אברהם מעסרא מן פלמדם דאית הוא עמה מתפשק דין שמה מלכא  
 דכאנותא ותוב מלך שלים דאיתוהי מלכא דשלמא: **3** דלא אבוהי ולא אמה  
 אחכתבו בשרבתא ולא רישיתא דיומוהי ולא שולמא דחווהי אלא בדמותא  
 דברה דאלהא מקווא פומרותה לעלם: **4** חו דין כמא רב הנא דאברהם ריש  
 אבתתא לה יתב מעסרא דרשיתא: **5** אילין גיר מן בני לוי דמקבלין הנו  
 כומרותא פוקדנא אית הוא להון דנמוסא דנסכון מעסרא מן עמא הנון מן  
 אחיהון כד אף הנון מן חצה דאברהם נפקו: **6** הנא דין דלא כתיב בשרבתהון  
 מעסרא שקל מן אברהם וברכה להו דקבל מולפנא: **7** דלא חרינא דין הו  
 דבציר מתברך מן הו דמיתר מנה: **8** והרפא בנינשא דמיתין נסבין מעסרא להל  
 דין הו דאסהד עלוהי פתבא דחי הו: **9** ואיך אנש נאמר ביד אברהם אף לוי הו  
 דמעסרא נסב הוא אף הו אתערס: **10** ערפיל גיר בחצה הוא דאבוהי כד ארעה  
 למלפיודק: **11** אלו תכיל גמירותא ביד כומרותא דלוא איתיה הות דכה סים

נְמוּסָא לַעֲמָא לְמָנָא מְחַבְעָא הוּא פּוּמְרָא אַחְרָנָא דְנִקּוּם בְּדִמּוּתָהּ דְּמִלְפִיזְדִּיק אִמְר  
 דִּין דְּבְדִמּוּתָהּ דִּאֵהֲרוֹן נְהוּא: **12** אֵלָא אִיפְנָא דְהוּא שׁוּחְלָפָא בְּכּוּמְרוּתָא הֲכֵנָא הוּא  
 שׁוּחְלָפָא אֲפֻּ אֲפֻּ בְּנִמּוּסָא: **13** הוּ גִיר דִּאֲתָאֲמַר עֲלוּהִי הֲלִין מִן שְׂרַבְתָּא הוּ אַחְרָתָא  
 אֲתִילֵד דִּאֲנֵשׁ מִמְתּוּם מְנָה לָא שְׁמֵשׁ בְּמִדְבַּחָא: **14** גְּלִיאַ הִי גִיר דִּמִן יְהוּדָא דִּנְח  
 מִרְן מִן שְׂרַבְתָּא דִּלָּא אִמְר עֲלִיהּ מוּשָׁא מִדָּם עַל כּוּמְרוּתָא: **15** וְנִתְרָאִית תּוּב  
 יִדְעָא בְּהִי דִּאֲמַר דְּבְדִמּוּתָהּ דְּמִלְפִיזְדִּיק קָאֵם כּוּמְרָא אַחְרָנָא: **16** הוּ דִּלָּא הוּא  
 בְּנִמּוּסָא דְּפּוּקְדָנָא פְּגִרְנִיא הוּא אֵלָא בְּחִילָא דְּחִיא דִּלָּא מִשְׁתַּרְיִן: **17** מִסְהֵד גִיר  
 עֲלוּהִי דִּאֲנַת הוּ כּוּמְרָא לַעֲלֵם בְּדִמּוּתָהּ דְּמִלְפִיזְדִּיק: **18** שׁוּחְלָפָא דִּין דְּהוּא  
 לְפּוּקְדָנָא קְדִמְיָא מִטְּל מַחִילוּתָהּ וְדִיּוּתְרִן לִית הוּא בְּה: **19** מִדָּם גִיר לָא גִמַר  
 נְמוּסָא עַל דִּין חֲלָפּוּהִי סְבָרָא דִּמִּיתַר מְנָה דְּבַהּ מִתְקַרְבִּינִן לֵאלֹהָא: **20** וְשִׁרְרָה לִן  
 בְּכוּמְתָא: **21** הֲנוּן גִיר דִּלָּא מוּמְתָא הוּוּ כּוּמְרָא הֲנָא דִּין בְּכוּמְתָא אֲיִךְ דִּאֲמַר לָהּ  
 בִּינְד דִּיּוּד דִּימָא מְרִיא וְלָא נִדְגַל דִּאֲנַת הוּ כּוּמְרָא לַעֲלֵם בְּדִמּוּתָהּ דְּמִלְפִיזְדִּיק: **22**  
 הֲנָא כֹּלָה מִיתְרָא דִּיתְקָא הֲרָא דְהוּא בְּה עֲרָבָא יִשׁוּע: **23** וְהֲנוּן הוּוּ כּוּמְרָא סְנִיאָא  
 מִטְּל דִּמִּיתִין הוּוּ וְלָא מִשְׁתַּבְּקִין הוּוּ דְנִקְוִין: **24** הֲנָא דִּין מִטְּל דִּלְעֵלֵם קִים לָא  
 עֲבָרָא כּוּמְרוּתָהּ: **25** וּמִשְׁכַּח לְמַחִין לַעֲלֵם לֵאִילִין דְּמִתְקַרְבִּין בֵּאִידָהּ לֵאלֹהָא הִי  
 הוּ גִיר בְּכִלְזִבִּין וּמִסַּךְ צִלוּתָא חֲלָפִיהוּן: **26** דִּאֲיִךְ הֲנָא גִיר כּוּמְרָא אֲפֻּ זְדִּיק הוּא  
 לִן דְּכִיא דִּלָּא בִישׁוּ וְדִלָּא טוּלְשָׁא דְפִרִיק מִן חֲטָהָא וּמְרִים לַעֲל לִן מִן שְׁמִיא: **27**  
 וְלִית לָהּ אֹולְצָנָא כִּלּוּם אֲיִךְ רַבִּי כּוּמְרָא דִּלְקִדָּם חֲלָף חֲטָהוּהִי נִקְרַב דְּבַחָא  
 וְהִידִין חֲלָף עֲמָא הֲרָא גִיר עֲבָדָה חֲרָא זִבִּין בְּנַפְשָׁה דְקִרְב: **28** נְמוּסָא גִיר בְּנִינְשָׁא  
 הוּ כְּרִיחָא מְקִים כּוּמְרָא מִלְתָּא דִּין דְּכוּמְתָא דְהוּתָּ בְּתַר נְמוּסָא בְּרָא גִמְרָא  
 לַעֲלֵם: **Heb 8** רִישָׁא דִּין דְּכִלְהוּן אִית לִן רַב כּוּמְרָא אִינָא דִּיתַב מִן יִמִּינָא דְכּוּרְסִיא  
 דְּרַבּוּתָא בְּשִׁמְיָא: **2** וְהוּא מִשְׁמִשְׁנָא דְּבִית קוּדְשָׁא וְדִמְשַׁכְּנָא דְּשִׁרְרָא הוּ דְקִבְע  
 אֵלֹהָא וְלָא בְּרַנְשָׁא: **3** כֹּל רַב כּוּמְרָא גִיר דְקָאֵם דְּנִקְרַב קוּרְבָנָא וְדְבַחָא מִטְּל  
 הֲנָא זְדִּיקָא הוּתָּ אֲפֻּ לְהֲנָא דְהוּא אִית לָהּ מִדָּם דְּנִקְרַב: **4** וְאִלוּ בִּארְעָא הוּא  
 אֲפֻּלָּא כּוּמְרָא הוּא הוּא מִטְּל דִּאִיתִיהוּן הוּוּ כּוּמְרָא דְמִקְרַבִּין הוּוּ קוּרְבָנָא אֲיִךְ  
 דְּבִנְמוּסָא: **5** הֲנוּן דִּמְשַׁמְשִׁין לְדִמּוּתָא וְלִטְלִנְתָּא דְהִלִּין דְּבִשְׁמִיא אֲיִךְ דִּאֲתָאֲמַר  
 לְמוּשָׁא כֹּד עֲבָד הוּא מִשְׁכָּנָא דְחִזִּי וְעֲבָד כְּלָמְדָם בְּדִמּוּתָא הִי דִּאֲתַחְזִית לִךְ  
 בְּטוּרָא: **6** הָשָׂא דִּין תְּשַׁמְשַׁתָּא דְּמִיתְרָא מִן הִי קַבֵּל יִשׁוּע מוּשִׁיחָא אֲכִמָּא דְּמִיתְרָא  
 אֲפֻּ דִּיתְיָקָא הִי דְעֲבִיד בְּה מְצַעֲיָא וְכְשׁוּדִיא דְּמִיתְרִין מִן דְּהִי אֲתִיבַת: **7** אִלוּ  
 גִיר אִיתִיהּ הוּתָּ קְדִמִּיתָא דִּלָּא רִשְׁוִן לִית הוּא אֲתִרָא לְהֲרָא דְתִרְתִּין: **8** רִשָׁא לְהוּן  
 גִיר וְאִמַר דְּהָא יוּמְתָא אֲתִין אִמַר מְרִיא וְאִנְמוּר עַל בֵּיתָא דְּבִית אִיסְרָיִל וְעַל  
 בֵּיתָא דְּבִית יְהוּדָא דִּיתְקָא חֲרָתָא: **9** לָא אֲיִךְ הִי דִּיתְקָא דִּיהַבַּת לֵאבְהִיהוּן בִּיּוּמָא  
 דִּאֲחַדַּת בֵּאִידִהוּן וְאִפְקַת אֲנוּן מִן אֲרַעָא דְּמַצְרַין מִטְּל דְּהֲנוּן לָא קִוִּי בְּדִיתְקָא  
 דִּילִי אֲפֻּ אֲנָא בְּסִית בְּהוּן אִמַר מְרִיא: **10** הֲרָא דִּין דִּיתְקָא דִּאֲתַל לְבֵיתָא דְּבִית  
 אִיסְרָיִל בְּתַר יוּמְתָא הֲנוּן אִמַר מְרִיא אֲתִלּוּהִי לְנִמוּסִי בְּמַדְעִיהוּן וְעַל לְבִיתֵהוּן  
 אֲכַתְבִּיּוּהִי וְאֵהוּא לְהוּן אֲנָא אֵלֹהָא וְהֲנוּן גְּהוּוֹן לִי עֲמָא: **11** וְלָא גְּלָף אֲנֵשׁ לְבַר  
 מְדִינַתָּה אֲפֻּלָּא לֵאחֻוּהִי וְנִאֲמַר דְּדַע לְמְרִיא מִטְּל דְּכִלְהוּן נִדְעוּנִי מִן זְעוּרִהוּן  
 וְעִדְמָא לְקִישִׁישִׁהוּן: **12** וְאִחְסָא אֲנוּן מִן עוֹלְהוּן וְחֲטָהִיהוּן תּוּב לָא אֲתַדְכֵּר לְהוּן: **13**  
 בְּהִי דִּאֲמַר חֲרָתָא לְקְדִמִּיתָא אֲעַתְקָה וְאִינָא דְעַתְקָה וְסֵאבֵּ קְרִיב הוּ לְחַבְלָא: **Heb 9**  
 בְּקְדִמִּיתָא דִּין אִיתָּ הוּא בְּה פּוּקְרָא דְתִשְׁמִשְׁתָּא וְבֵית קוּדְשָׁא עֲלְמָנָא: **2** מִשְׁכָּנָא



גיר קדמא דאתעבד אית הוּא בה מנרתא ופתורא ולחם אפא ומתקרא הוּא בית קודשא: <sup>3</sup> משכנא דין גוּיא דלנו מן אפי תרעא דתרין מתקרא הוּא קדוש קודשא: <sup>4</sup> ואית הוּא בה בית בסמא דדהבא וקבוּתא דדיתקא דקרימא פלה בדהבא ואית בה קסטא דדהבא הי דאית הוּא בה מננא ושבטא דאהרון הוּ דאפרע ולוחא דדיתקא: <sup>5</sup> ולעל מנה כרובא דשוּבְחָא דמטלין על חוסיא לא הוּא דין זבנא הוּ דנאמר על חדא חדא מן הלין דהכנא מתקנן הוּי: <sup>6</sup> ולמשכנא בריא בכלזבן עאלין הוּו כומרא ומשלמין הוּו תשמשתהוּו: <sup>7</sup> למשכנא דין דלנו מנה חדא הוּ בשנתא בלחודוּהי עאל הוּא רבכומרא בדמא הוּ דמקרב הוּא חלף נפשה וחלף סכלותה דעמא: <sup>8</sup> בהרא דין מודעא הוּת רוחא דקודשא דלא אתגלית עדכיל אורחא דקדישא כמא זבנא דאית הוּא קימא למשכנא קדמא: <sup>9</sup> ואיתוּהי הוּא מתלא הוּא לזבנא הוּ דבה קורבנא ודבחא מתקרבין הוּו אילין דלא משכחין הוּו למגמר תארחה דמן דמקרב להוּו: <sup>10</sup> אלא במאכלא ובמשתיא בלחוד ובמעמדיתא דזינן זינן דאיתיהין פוקרא דבסרא דסימין עדמא לזבנא דתורצא: <sup>11</sup> משיחא דין דאתא הוּא רבכומרא דטבתא דסער ועל למשכנא רבא ומשלמנא דלא עביד באידיא ולא הוּא מן הלין בריחא: <sup>12</sup> ולא על בדמא דצפריא ודעגלא אלא בדמא דנפשה על חדא זבן לבית מקדשא ואשבח פורקנא דלעלם: <sup>13</sup> אן גיר דמא דצפריא ודעגלא וקסטא דעגלתא מתרסס הוּא על אילין דמתטמאין הוּו ומקדש להוּו לדוכיא דבסרהוּו: <sup>14</sup> כמא הכיל ותרואית דמה דמשיחא דברוחא דלעלם נפשה קרב דלא מום לאלהא נדכא תארטן מן עבדא מיחא דנשמש לאלהא חיא: <sup>15</sup> מטל הנא הוּ הוּא מצעיא דדיתקא חדתא דבמותה הוּ הוּא פורקנא לאילין דעברו על דיתקא קדמיתא דנסבון מולכנא אילין דאתקרו לירתותא דלעלם: <sup>16</sup> איכא גיר דאית דיתקא מותא הוּ מחוּיא דהוּ דעבדה: <sup>17</sup> על מיחא דין בלחוד משתררא מטל דכמא דחי הוּ דעבדה לית בה חשחו: <sup>18</sup> מטל הנא אפלא קדמיתא דלא דמא אשתררת: <sup>19</sup> כד אתפקד גיר פלה פוקנא מן מושא לעמא פלה בנמוסא נסב הוּא מושא דמא דעגלתא ומיא בעמרא דזחוריתא וזופא ורס על ספרא ועל עמא פלה: <sup>20</sup> ואמר להוּו הנא הוּ דמא דדיתקא הי דאתפקדת לכון מן אלהא: <sup>21</sup> אף על משכנא ועל פלהוּו מאנא דתשמשתא מנה מן דמא רס: <sup>22</sup> מטל דכלמדם בדמא הוּ מתדכא בנמוסא ודלא שופע דמא לית שובכנא: <sup>23</sup> אנקא הי גיר דהלין דדמותא אנין דשמניתא בהלין מתדכין הלין דין שמניתא בדבחא דמיתרין מן הלין: <sup>24</sup> לא הוּא גיר לבית מקדשא דעביד באידיא על משיחא דאיתוּהי דמותא דהוּ שריקא אלא לה לשמא על דנתחזא קדם פרצופה דאלהא חלפין: <sup>25</sup> אפלא דנקרב נפשה זבנתא סניאתא איך דעבד הוּא רב כומרא ועאל בכל שנא לבית מקדשא בדמא דלא דילה: <sup>26</sup> ואן לא חייב הוּא דזבנתא סניאתא נחש מן שוריה דעלמא השא דין בחרתה דעלמא חדא הוּ זבן קרב נפשה בדבחותה דנבטליה לחשיחא: <sup>27</sup> ואיכנא דסים לבנינשא דחדא זבן נמותין ומן בתר מותהוּו דינא: <sup>28</sup> הכנא אף משיחא חדא זבן אתקרב ובכנומה דבח חשהא דסניאא דתרתין דין זבנין דלא חשהוּו מתחזא לחיהוּו דאילין דמספין לה: **Heb 10** נמוסא גיר שלניתא אית הוּא בה דטבתא דעיתין לא הוּא קנומא דילהוּו דצבנתא מטל הנא כד בכל שנא הנון כד הנון דבחא מתקרבין הוּו לא ממתום אשפחו דנגמרון לאילין דמקרבין

להון: <sup>2</sup> אלו גיר גמרין הנו כפר דין אתתניחו מן קורבניהון מטל דלא מפיל שריא הנה להון תארתהון בחטהא לאילין דחדא זבן אתדפיו להון: <sup>3</sup> אלא בהון בדבחה מדפרין חטהיהון בכל שנה: <sup>4</sup> לא גיר משפח דמא דתורא ודצפרוא למדפיו חטהא: <sup>5</sup> מטל הנא פד עאל לעלמא אמר בדבחה וקורבנא לא צבית פגרא דין אלבשתני: <sup>6</sup> ויקרא שלמא דחלף חטהא לא שאלת: <sup>7</sup> הידין אמרת דהא אנא אתא אנא דבריש כתיב עלי דאעפד צבינך אלהא: <sup>8</sup> מן לעל אמר דבחה וקורבנא ויקרא שלמא דחלף חטהא לא צבית הנון דמתקרבין הנו בנמוסא: <sup>9</sup> ובתרה אמר דהא אתא אנא דאעפד צבינך אלהא בהדא בטל לקדמיותא דנקים לדתרתיו: <sup>10</sup> בהנא גיר צבינה אתקדשן בקורבנא דפגרה דישוע משיחא דחדא זבן: <sup>11</sup> כל רב פומר גיר דקאם הוא ומשמש פליוס הנון בהנון דבחה מקרב הוא אילין דמן מתום לא משפחון הנו למדפיו חטהא: <sup>12</sup> הנא דין חד דבחה קרב חלף חטהא ויתב על ימינא דאלהא לעלם: <sup>13</sup> ומקנא מפיל עדמא דנתחסימון בעלדבכוהי פובשא תחית רגלוהי: <sup>14</sup> בחד גיר קורבנא גמר לאילין דמתקדשין בה לעלם: <sup>15</sup> סהדא לן דין אף רוחא דקודשא דאמרת: <sup>16</sup> הדא הי דיתקא דאתל להון מן בתר וזמתא הנון אמר מריא אתלויהי לנמוסי במדעיהון ועל לבנתהון אכתבויהי: <sup>17</sup> ועולהון וחטהיהון לא אתדכר להון: <sup>18</sup> איכא דין דאית שובבנא דחטהא לא מתבעא קורבנא דחלף חטהא: <sup>19</sup> אית לן הכול אחי גליות אפא במעלנא דבית קודשא בדמה דישוע: <sup>20</sup> ואורחא דחוא דחדת לן השא באפי תרעא דאיתוהי בסרה: <sup>21</sup> ואית לן פומר רבא על ביתה דאלהא: <sup>22</sup> נקרב הכול בלבא שריקא ובתוכלנא דתימנותא פד רסיסין לבותן ודכין מן תארטא בישתא ומסחי פגרון במיא דכיא: <sup>23</sup> ונחמסן בתודיתא דסברן ולא נצטלא מדימן הו גיר מן דמלך לן: <sup>24</sup> ונחור חד בחד בגורנא דחובא ודעבדא טבא: <sup>25</sup> ולא נהוא שבקין פנושין איך דאית עידא לאנש אנש אלא בעו חד מן חד ויתראית כמא דחזיתון דקרב וזמא הו: <sup>26</sup> אן גיר בצבינה נחטא אנש מן בתר דקבל ידעתא דשררא לית מפיל דבחתא דתתקרב חלף חטהא: <sup>27</sup> אלא עתיד הו דינא דחילא וטננא הנרא דאכל לבעלדבבא: <sup>28</sup> אן גיר אינא דעבר על נמוסא דמושא על פום תרין ותלתא סהדין דלא רחמין מאת: <sup>29</sup> כמא סברין אנתון ויתראית מסם ברשא נקבל אינא דדשה לברה דאלהא וחשב דמא דדיתקא דילה איך דכלנש דבה אתקדש וצער לרוחא דשיבותא: <sup>30</sup> דיעינן להו דאמר דדילי הי תבעתא ואנא אפרוע ותוב דנדון מריא לעמה: <sup>31</sup> דחלתא הי רבתא למפל באידוהי דאלהא תיא: <sup>32</sup> אתדכרו הכול לזומתא קדמיא הנון דבהון קבלתון מעמודיתא ואנונא רבא סיברתון דחשא בחסדא ובאולצנא: <sup>33</sup> ודהיתון חזונא ואף אשתותפתון לאנשא דהלין סיברו: <sup>34</sup> וכאב לכון על אילין דאסירין וחטופיא דנכסיפון בחדותא סיברתון מטל דידעין אנתון דאית לכון קנינא בשמיא דמותר הו ולא עבר: <sup>35</sup> לא הכול תובדון גליות אפא דאית לכון דעתיד לה אנא סגיאא: <sup>36</sup> מסיברנותא הו גיר מתבעיא לכון דתעבדון צבינא דאלהא ותסבון מולפנא: <sup>37</sup> מטל דקליל הו זבנא וטב זעור דנאתא הו דאתא ולא נוחר: <sup>38</sup> כאנא דין מן הימנותא דילי נחא ואן מתקטעא לה לא צביא בה נפשי: <sup>39</sup> חנו דין לא הוין דקוטעא דמובלא לאבדנא אלא דתימנותא דמקניא לן נפשו: **Heb 11** איתיה דין הימנותא פוסא על אילין דאיתיהון בסברא איך הו דהוי

3 להין בסוערנא וגלנא דאילין דלא מתחזין: 2 ובהרא הות סהדוּתא על קשישא: 3  
 בהימנוּתא גיר מסתכלין דאתחקנו עלמא במלתא דאלהא והלין דמתחזין הוי מן  
 אילין דלא מתחזין: 4 בהימנוּתא קרב הביל דבחתא דמיתרא טב מן דקאין  
 לאלהא ומשלְתה הות עלוהי סהדוּתא דכאנא הו וסְהד על קורבנה אלהא  
 ומשלְתה אף כד מוּית ממלל: 5 בהימנוּתא אשפני חנוך ומותא לא טעם ולא  
 אשתכח משל השניה אלהא מן קדם דנשגוהי גיר הות עלוהי סהדוּתא דשפר  
 לאלהא: 6 דלא הימנוּתא דין לא אנש משכח דנשפר לאלהא חוב הו גיר מן  
 דמתקרב לות אלהא דנהימן דאיתוהי ולאילין דבשין לה הוּא פרוּעא: 7  
 בהימנוּתא נוח כד איתמלל עמה על אילין דלא מתחזין הוי דחל ועבד לה  
 קבוּתא לחיא דבני ביתה דבה חיבה לעלמא והוּא ירתא דכאנוּתא דבהימנוּתא: 8  
 בהימנוּתא אברהם כד אתקרי אשתמע דנפוק לאתרא הו דעתיד הוּא דנסב  
 לירתוּתא ונפך כד לא ידע הוּא לאיפא אזל: 9 בהימנוּתא הוּא תותבא בארעא  
 הי דאתמלפת לה איך דבנוכריתא ובמשפנא עמר עם איסחק ויעקוב בני  
 ירתוּתא הילה דמולכנא: 10 מסכא הוּא גיר למדינתא דשחאסחא אית לה דאוּמנה  
 ועבורה אלהא הו: 11 בהימנוּתא אף סרא דעקרתא הות נסבת חילא דתקבל  
 זרעא ודלא בזנא השניה ללדת על דאשרת דמהימן הו הו דמלך לה: 12 משל  
 הנא מן חד דבטל בסיבוּתא איתלדו סגואא איך כוכבא דבשמיא ואיך חלא  
 העל ספתה דימא דימנן לית לה: 13 בהימנוּתא מיתו הלין פלהון ולא נסבו  
 מולכנהון אלא מן רוחא חואוהי וחדיו בה ואודיו דאכסניא אנון ותותבא  
 בארעא: 14 אילין דין דהלון אמרין מחזין דלמדינתהון בשין: 15 ואלו למדינתא  
 הי דנפכו מנה בשין הנו אית הוּא להון זבנא דחוב נהפכוּן נאלון לה: 16 השא  
 דין ידיעא דלדטבא מנה רגין הנו להי דאיתיה בשמיא משל הנא לא נכף אלהא  
 דאלהון נתקרא טיב להון גיר מדינתא: 17 בהימנוּתא קרב אברהם לאיסחק  
 בניסונה וליחידה אסק למדבחא להו דקבל הוּא במולכנא: 18 איתמר הוּא לה  
 גיר דבאיסחק נתקרא לך זרעא: 19 ואתרעי הוּא בנפשה דמשיא באידוהי דאלהא  
 אף מן מיתא למקמו ומשל הנא במתלא אתיב לה: 20 בהימנוּתא דמדם דעתיד  
 הוּא ברך איסחק ליעקוב ולעסו: 21 בהימנוּתא כד מאת יעקוב ברך לכל חד  
 חד מן בנוהי דיוסף וסגד על ריש חוטררה: 22 בהימנוּתא יוסף כד מאת עהד  
 למפקתא דבני איסריל ופקד על גרמוהי: 23 בהימנוּתא אבהוהי דמושא טשוהי  
 כד איתלד ירחא תלתא דחזו דשפיר הוּא שליא ולא דחלו מן פוקדנא דמלכא:  
 24 בהימנוּתא מושא כד הוּא גברא כפר דלא נתקרא ברא לברתה דפרעון: 25  
 ונבא לה דבאולצנא עם עמה דאלהא נהוּא ולא דיבן זעור נתבסם בחשיתא: 26  
 ואתרעי דמיתר הוּא עותרא דחסדה דמשיחא טב מן סימתה דמצרין חאר הוּא גיר  
 בפורען אגרא: 27 בהימנוּתא שבקה למצרין ולא דחל מן חמתה דמלכא וסיפר  
 איך הוּא דחזא הוּא לאלהא דלא מתחזא: 28 בהימנוּתא עבד פצחא ורסס דמא  
 דלא נתקרב להון הוּא דמחבל הוּא בוכרא: 29 בהימנוּתא עברו ימא דסוף איך  
 העל ארעא ובישחא ובה אתבלעו מצריא כד אמרחו עלוהי: 30 בהימנוּתא שוריה  
 דאיריחו נפלו מן דאתכרכו שבעא וימין: 31 בהימנוּתא רחב זניתא לא אבדת עם  
 הנון דלא אשתמעו דקבלת לגשושא בשלמא: 32 ומנא תוב אמר זעור הוּא לי גיר  
 זבנא דאשתעא על גרעון ועל ברק ועל שמשון ועל נפתח ועל דויד ועל שמואל

ועל שרפא דנבאי: <sup>33</sup> אילין דבהימנותא זכו למלכותא ופלחו כאנותא וקבלו מולכנא וספרו פומא דארוותא: <sup>34</sup> ודעכו חילא דנורא ואתפציו מן פומא דסיפא ואתחילו מן בורתנא והונו חילתנא בקרבא וסחפו משריתא דבעלדבבא: <sup>35</sup> ויהבו לנשא בניהין מן קימתא דמיתא ואחרנא בשנדא מיתו ולא סכיו למתפציו דקימתא מותרתא תהוא לתון: <sup>36</sup> אחרנא דין לבזחא ולנגדא עלו אחרנא לאסורא ולחבושיא אשתלמו: <sup>37</sup> אחרנא אתרגמו אחרנא אתנסרו אחרנא בפומא דסיפא מיתו אחרנא אתכרכו כד לבישין משכא דאמרא ודעוא וסניקין ואליצין ומטרפין: <sup>38</sup> אנשא דלא שוא הוא לתון עלמא והונו איך טעיא בחורבא ובטורא ובמערא ובפעריה דארעא: <sup>39</sup> והלון פלהון דהות עלהון סהדותא בהימנותהון לא קבלו מולכנא: <sup>40</sup> מטל דאלהא קדם חר בעודרנן דילן דלא בלעדון נתגמרון: **Heb 12** מטל תנא אף חנן דאית לן הלון פלהון סהדא דאיך עננא חדירין לן נשדא מנן כל יוקרין אף חטיתא דבכלזבן מטיבא הי לן ובמסיפונותא נרהטוהי לאגנא תנא דסים לן: <sup>1</sup> ונחור בישוע דהו הוא רישא וגמורא להימנותן דחלף חדותא דאית הוא לה סיבר צליבא ועל בהתתא אמסר ועל ימינא דכורסיה דאלהא יתב: <sup>2</sup> חוה הכיל כמא סיבר מן חטוא תגון דהגון הונו סקובלא לנפשחון דלא תמאן לכון ולא תתרפא נפשכון: <sup>3</sup> לא עדכיל משיחון עדמא לדמא באגנא דלוקבל חטיתא: <sup>4</sup> וטעיתוהי ליולפנא אינא דאיך דלבניא אמר לכון ברי לא תהמא מן מרדותה דמריא ולא תרפא נפשך אמתי דמנה מתפנן אנת: <sup>5</sup> למן דרחם גיר מריא רדא לה ונמננד לבניא אילין דהו צבא בהון: <sup>6</sup> סיברו הכיל מרדותא מטל דאיך דלות בניא סער צאדיכון אלהא אינו גיר ברך דלא רדא לה אבוהי: <sup>7</sup> ואן דלא מרדותא אנתון הי דבה מתרדא פלנש הויתון לכון נוכריא ולא בניא: <sup>8</sup> ואן אבתי דבסרא רדון הונו לן ובהתינ תוין מנהון כמא הכיל תגיבנן דנשתעבד לאבוהין דרוחתא ונחא: <sup>9</sup> תגון גיר לזבן הו זעור איך דצבין הונו רדון הונו לן אלהא דין לעודרנן דנשתותף לקדישותה: <sup>10</sup> כל מרדותא דין בובנה לא מסתברא דדחיותא הי אלא דכריותא לחרתא דין פארא דשלמא ודודיקותא יהבא לאילין דבה אתדרשו: <sup>11</sup> מטל תנא אידיכון משריתא ובורפיון דעלתא שרו: <sup>12</sup> ושבילא תריצא עבדו לרגליכון דהדמא דחגיר לא נטעש אלא נתאסא: <sup>13</sup> תרטו בתר שלמא עם כל אנש ובתר קדישותא דבלעדיה אנש למרן לא חזא: <sup>14</sup> והויתון זהירין דלמא אנש נשתכח בכון דחסיר מן טיבותא דאלהא או דלמא עקרא דמררא נפק עופיא ונהרכון ובה סגינא נסתיבון: <sup>15</sup> או למא אנש נשתכח בכון דזני ורפא איך עסו דבחדא מאכולתא זבן בוכרותה: <sup>16</sup> ידעין אנתון גיר דאף מן בתרכן צבא הוא דנארת בורכתא ואסתלי אתרא גיר לחיבותא לא אשפח כד בדמעא בעה: <sup>17</sup> לא גיר אתקרבתון לנורא דיקדא ומתנשא אפלא לחשוכא ולערפלא ולערווא: <sup>18</sup> ולא לקלא דקרנא ולקלא דמלא הו דהגון דשמעוהי אשתאלו דלא נתתוסף נתמלל עמהון: <sup>19</sup> לא גיר משפחין הונו למסיברו מדם דאתפקדו דאפן חיותא תתקרב לות טורא תתרגם: <sup>20</sup> ותכנא דחיל הוא חזוא דמושא אמר דדחיל אנא ורתית אנא: <sup>21</sup> אנתון דין אתקרבתון לטורא דצהיון ולמדינתא דאלהא תיא לאורשלם דבשמיא ולכנשא דרבותא דמלאכא: <sup>22</sup> ולעדתא דבוכרא דמתכתבין בשמיא ולא להא דינא דכל ולרוחתא דכאנא דאתגמרון: <sup>23</sup> ולישוע מצעיא דדיתקא חרתא ולרסס דמה

דממלל טב מן הו דהביל: <sup>25</sup> אודהרו הכיל דלמא תשתאלון מן מן דמלל עמכון  
 אן גיר הנון לא אתפציו דאשתאלו מן דמלל עמהון בארעא חד כמא חנו אן  
 נשתאל מן מן דמלל עמן מן שמיא: <sup>26</sup> אינא דקלה ארעא אזיע השא דין מלך  
 ואמר דתוב חדא זבן אנא אזיע לא בלחוד ארעא אלא אף שמיא: <sup>27</sup> הדא דין  
 דאמר חדא זבן מחווא שוחלפא דהנון דמתזיעין מטל דעבידא אנון דנקנון הנון  
 דלא מתזיעין: <sup>28</sup> מטל הכיל דקבלן מלפוחא דלא מתזיעא נאחוד שיבוחא דכה  
 נשמש ונשפר לאלהא בתחמזתא ובדחלתא: <sup>29</sup> אלהן גיר נורא הו אכלתא:  
**Heb 13** חובא דאחא נכתר בכון: <sup>2</sup> ורחמתא דאכסניא לא תטעון בהדא גיר שנו  
 אנשא דכד לא רנישין נקבלון מלאכא: <sup>3</sup> עהדו לאילין דאסירין איך הו דעמהון  
 אסירין אנתון אתדכרו לאילין דאליצין איך אנשא דבסרא לבישין אנתון: <sup>4</sup> מיקר  
 הו זונא בכל וערסהון דכנא הי לזנא דין ולנירא דאן אלהא: <sup>5</sup> לא הוא רחם  
 כספא רעניכון אלא נספק לכון מדם דאית לכון הו גיר מריא אמר דלא  
 אשבךך ולא ארפא בך אידיא: <sup>6</sup> ואית לן דנאמר תכילאית מרי מעדני לא  
 אדחל מנא עבד לי ברנשא: <sup>7</sup> הויחון עהדין למדברניכון אילין דמללו עמכון  
 מלתא דאלהא אתבקן בשולמא דדובריהון ומרו בהימנותהון: <sup>8</sup> ישוע משיחא  
 אתמלי ויזנא הונו ולעלם: <sup>9</sup> לזולפנא נוכריא ומשחלפא לא תתדברון שפיר הו  
 גיר דבשיבוחא נשרר לבותן ולא במאכלתא מטל דלא אתעדו אילין דהלכו  
 בהין: <sup>10</sup> אית לן דין מדבחה דלא שליט למאכל מנה להנון דבמשכנא משמשין:  
<sup>11</sup> חיותא גיר הלין דמעל הוא דמהין רב כומרא לבית מקדשא חלף חטהא  
 בסרהין יקרד הוא לבר מן משריתא: <sup>12</sup> מטל הנא אף ישוע דנקדש לעמה בדמה  
 לבר מן מדינתא חש: <sup>13</sup> ואף חנו הכיל נפוק ליתה לבר מן משריתא כד שקילינן  
 חסדה: <sup>14</sup> לית לן גיר מדינתא דמקנא הרפא אלא לאידא דעתידא מספינן: <sup>15</sup>  
 ובאידא נסק דבחה דתשבוחתא בכלזבן לאלהא דאיתיה פארא דספוחתא דמודין  
 לשמה: <sup>16</sup> ולא תטעון מרחמנותא ושותפותא דמסכנא בהלין גיר דבחה שפר  
 אנש לאלהא: <sup>17</sup> אתפסיו למדברניכון ואשתמעו להון הנון גיר שהרון חלף  
 נפשיתון איך אנשא דיהבין חושבנכון דבחדותא נהוון עבדין הדא ולא  
 בתנחתא מטל דלא פקחא לכון: <sup>18</sup> צלו עלין תכילינן גיר דתארפא טבתא אית  
 לן דבכלמדם צבינן דשפיר נתדבר: <sup>19</sup> ויתראית בעא אנא מנכון דתעבדון הדא  
 דבעגל אחפנא לכון: <sup>20</sup> אלהא דין דשלמא הו דאסק מן בית מיתא לרעיא  
 רבא דמרעיתא בדמא דדיתקא דלעלם דאיתוהי ישוע משיחא מרן: <sup>21</sup> הו  
 נגמורכון בכל עבד טב דתעבדון צבינה והו נסעור פן מדם דשפיר קדמוהי  
 ביד ישוע משיחא דלה שובחא לעלם עלמין אמין: <sup>22</sup> בעא אנא דין מנכון אחי  
 דתגרין רוחכון במלתא דבוזאא מטל דבוזותא הו כתבת לכון: <sup>23</sup> דעו דין  
 לאחון שימתאוס דאשתרי ואן בעגל נאתא עמה אחויכון: <sup>24</sup> שאלו בשלמא  
 דכלהון מדברניכון ודכלהון קדישא שאלין בשלמכון בלהון דמן איטליא:  
<sup>25</sup> טיבוחא עם פלכון אמין:

**James 1** יעקוב עבדה דאלהא ודמרן ישוע משיחא לתרתעסרא שרבן דזריען  
 בעממא שלם: <sup>2</sup> כל חדוא תהוא לכון אחי כד תעלון לנסיונא משחלפא  
 וסניאא: <sup>3</sup> ידעין אנתון גיר דבוקא דהימנותא מקנא לכון מסיבדנותא: <sup>4</sup> לה

דין למסיבונתא נהוא לה עבדא משמליא דתהוון גמירין ומשלמנין ובמדמם  
 לא הויתון חסירין: **5** אן אנש דין מנכון חסיר מן חכמתא נשאל מן אלהא  
 דיהב לכל פשיטאית ולא מחסד ומתנהבא לה: **6** נשאל דין בהימנותא פד לא  
 מתפלג הו גיר דמתפלג דמא לגללא דימא דשנשא להון רוחא: **7** ולא נסבר הו  
 ברנשא הנסב מדם מן מריא: **8** אינא דפליג ברעניגה ושגיש בכלהין אורחתה: **9**  
 נשתבהר דין אחא מביכא ברומרמה: **10** ועתירא במופכה משל דאיך הבהבא  
 דעסבא הכנא עבר: **11** דנח גיר שמשא בחומה ומובש לה לעסבא והבהב נפל  
 ושופרא דחווה אבד הכנא אף עתירא חמא בהופכיה: **12** טיבוהי לגברא  
 דמסיבר נסיונא דמא דאתבחר נסב כלילא דחיא הו דמלך אלהא לאילין  
 דרחמין לה: **13** לא נאמר אנש פד מתנסא דמן אלהא מתנסא אנא אלהא גיר  
 לא מנסי בבישתא והו לאנש לא מנסא: **14** אלא אנש אנש מן רגתה הו מתנסא  
 ומתרגג ומתנגד: **15** והרא רגתא בטנא וילדא חטיחא חטיחא דין מא דאתגמרת  
 ילדא מותא: **16** לא תטעון אחי חביבא: **17** כל מוהבתא טבתא ומשמליחא מן  
 לעל נחתא מן אבא דנהירא הו דלית לוחה שוחלפא מדם אפלא טלניחא  
 דשוגניא: **18** הויו צבא וילדן במלתא דקושחא דנהוא רשיחא דבריחא: **19** ואנתון  
 אחי חביבא פלנש מנכון נהוא מסרהב למשמע ומוחר לממללו ומוחר למרגז:  
**20** רוגיה גיר דגברא ודיקותא דאלהא לא עבד: **21** משל הנה ארחקו מנכון  
 פלה טנפותא וסנאא דבישותא ובמפיקותא קבלו מלתא דנעיצא בכנין דהי  
 משכחא דתחא אנין נפשיתון: **22** הו דין עבדא דמלתא ולא שמועא בלחוד  
 ולא תטעון נפשיתון: **23** אן אנש גיר נהוא שמועה דמלתא ולא עבודה הנא  
 דמא להו דחוא אפוהי במחויחא: **24** חזא גיר נפשה ועבר ושעא דאיכנא הוא:  
**25** כל דין דחר בנמוסא משלמנא דחארותא וקוי בה לא הוא שמועא דשמעא  
 דמתשעא אלא עבדא דעבדא והנא טובנא נהוא בעבדה: **26** ואן אנש סבר  
 דמשמש לאלהא ולא אחד לשנה אלא מטעא לה לבה דהנא סריקא הי  
 תשמשתה: **27** תשמשתא גיר דכיתא וקדישתא קדם אלהא אבא דרא הי למסער  
 יחמא וארמלתא באולצניהון ולמטר אנש נפשה מן עלמא דלא טולשא: **Jam 2**  
 אחי לא במסב באפא תהוון אחידין להימנותא דתשבוחתה דמון ישוע  
 משיחא: **2** אן גיר נעול לכנשתכון אנש דעזקתה דדהבא או דמאנוהי שפירא  
 ונעול מסכנא במאנא צאא: **3** ותחרון בהו דלביש מאנא שפירא ותאמרון לה  
 אנת הרפא תב שפיר ולמסכנא תאמרון לה אנת קום לתל או תב לך הרפא  
 קדם כובשא דרגליו: **4** לא הא אתפלגתון לכון בנפשכון ותויתון מפרשנא  
 דמחשבתא בישחא: **5** שמעו אחי חביבא לא הוא למסכנא דעלמא עתירא דין  
 בהימנותא גבא אלהא דנהוון ירחא במלפותא הי דמלך אלהא לאילין דרחמין  
 לה: **6** אנתון דין שטתוניהי למסכנא לא הא עתירא משתעליו עליפון ותנון  
 נגדין לכון לבית דינא: **7** לא הא הנון מגדפין על שמא טבא דאתקרי עליכון: **8**  
 ואן נמוסא דאלהא בהרא משלמיתון איך דכתיב דתרחם לקריבך איך נפשך  
 שפיר עבדין אנתון: **9** אן דין באפא נסבין אנתון חטיחא עבדין אנתון ומחפונין  
 אנתון מן נמוסא איך עברי על נמוסא: **10** אינא גיר דכלה נמוסא נטר ובחדא  
 שרע לכלה נמוסא אתחנב: **11** הו גיר דאמר דלא תגור הו אמר דלא תקטול  
 אן דין לא נאר אנת אלא קטל אנת הוית לך עבר על נמוסא: **12** הכנא הויתון

ממליון והכנא הניתון סערין איך אנשא דבנמוסא דחארותא עתידין אנתון למתדנו: **13** דינא גיר הוא דלא רחמא על הו דלא עבד רחמא משתעלין אנתון ברחמא על דינא: **14** מנא הנינא אחי אן אנש אמר דאית לי הימנותא ועבדא לית לה דלמא משכחא הימנותה דתחיוהי: **15** ואן אחא או חתא נהוון ערטליון וחסירין סיברתא דינמא: **16** ונאמר להון אנש מנכון זלו בשלמא שחנו וסבעו ולא תחלון להון סניקותה דפגרא מנא הנינא: **17** הכנא אף הימנותא דלא עבדא מיתא הי בלחודיה: **18** אמר גיר אנש לך אית לך הימנותא ולי אית לי עבדא חוני הימנותך דלא עבדא ואנא מחוא אנא לך הימנותי מן עבדי: **19** מהימן אנת דחד הו אלהא שפיר עבד אנת אף שארא מהימנין ורעלין: **20** צבא אנת דין דתדע או ברנשא חלשא דהימנותא דלא עבדא מיתא הי: **21** אבון אברהם לא הוא מן עבדא אזדדק דאסק לאיסחק ברה על מדבחא: **22** חזא אנת דהימנותה סיעת לעבדוהי ומן עבדא הימנותה אתגמרת: **23** ושלם כתבא דאמר דהימן אברהם באלהא ואתחשבת לה לזדיקו ורחמא דאלהא אתקרוי: **24** חזא אנת דמן עבדא מזדדק ברנשא ולא הוא מן הימנותא בלחוד: **25** הכנא אף רחב זניתא לא הוא מן עבדא אזדדקת דקבלת לגשוא ובאורחא אחרתא אפקת אנון: **26** איכנא דפגרא דלא רוחא מית הו הכנא אף הימנותא דלא עבדא מיתא הי: **Jam 3** לא סניאא מלפנא נהוון בכון אחי אלא הניתון ידעין דדינא ותיקא תבינין: **2** סניאחא גיר משתרעין פלן פל דבמלתא לא שרע הנא איתוהי גברא גמירא דמשפח נשעבר אף כלה פגרה: **3** הא גיר פגורא בפומא דרכשא רמינן איך דנשתעבדון לן וכלה גושמתון מהפכנין: **4** אף אלפא עשינתא פד דבירן להין רוחא קשיחא מן קיסא זעורא מתנתפן לאתר דחאר צבינה דהו דמדבר: **5** הכנא אף לשנא דקמא הו זעורא ומשתעלא אף גורא זעורתא עבא סניאא מוקדא: **6** ולשנא גורא הו ועלמא דחשיחא איך עבא הו והו לשנא פד איתוהי בהדמין מכתם לה לכלה פגורן ומוקד יובלא דשרבתן דרהטין איך יגלא ויקד אף הו בגורא: **7** פלהון גיר פניא דחיותא ודפרכתא ורחשא דימא ודיבשא משתעבדון לכינא דאנשותא: **8** לשנא דין אנש לא אשכח דנכבשויהו בישתא דלא דלא מתחכסא מלא הו סמא דמותא: **9** בה מברכנין למריא ואבא ובה ליטינן לבנינשא דבדמותא דאלהא עבדין: **10** ומנה מן פומא נפקן בורכתא ולושתא לא ולא אחי דהלין הכנא נסתערן: **11** דלמא משכחא דמן חד מבושא נפקון מרא חליא ומירא: **12** או דלמא משכחא תמא אחי דזיתא תעבר או נפתא תאנא הכנא אף לא מרא מליחא משכחין דנתעבדון חליא: **13** מנו מנכון דחפוס ורדא נחוא עבדוהי בהופכא שפירא בחכמתא מפיכתא: **14** אן דין חסמא מריקא אית בכון או חרינא בלפיכון לא תתחרון על קושטא ותדגלו: **15** משל דהרא חכמתא מן לעל לא נחתת אלא איתיה ארעניתא מן חושבא דנפשא ומן שארא: **16** איכא גיר דאית חסמא וחרניא תמן אף דלוחיא וכלמדם דביש: **17** חכמתא דין דמן לעל דכיא הי ומליא שלמא ומכוכא ומשתמעניא ומליא רחמא ופארא טבא ודלא פלונתא הי ובאפא לא נסבא: **18** פארא דין דודיקותא בשינא מזדרעין לאילין דעבדין שלמא: **Jam 4** מן איכא אית בכון קרבא ומצונתא לא הוא מן ריניתא דמקרבן בהדמיכון: **2** מתרגלין אנתון ולית לכון וקטלין אנתון וטנין אנתון ולא אתיא באידיכון ונצין אנתון וקרבא עבדין אנתון ולית לכון משל דלא שאלין

אנתון: 3 שאלין אנתון ולא נסבין אנתון משל דבישאיח שאלין אנתון איך  
 דתתרוסון רגניתכון: 4 גרא לא ידעין אנתון דרחמתה דעלמא הנא בעלדבבוחא  
 הי דאלהא אינא הכיל דצבא דנהוא רחמא דעלמא הנא בעלדבבא הוא  
 לאלהא: 5 או דלמא סריקאית סברין אנתון דאמר כתבא דבטננא רנא רוחא  
 דעמרא בן: 6 שיבותא דין ויתרתא יחב לן מרן משל דרא אמר דאלהא ממכך  
 לרמא ולמכיא יחב שיבותא: 7 אשתעבדו הכיל לאלהא וקומו לוקבל סטנא  
 וערק מנכון: 8 וקרובו לוח אלהא ונתקרב לכון דפו אידיפון חטיא קדשו  
 לבנותכון פליגי נפשא: 9 אתמפכו ואתאבלו וגוחככון לאבלא נתהפך וחדנתכון  
 לעקתא: 10 אתמפכו קדם מריא ונמרמכון: 11 לא תהוון ממללין על חדרא אחי  
 הו גיר דממלל על אחוהי או דאן לאחוהי ממלל על נמוסא ודאן לנמוסא ואן  
 לנמוסא דאן אנת לא הנית עבודה דנמוסא אלא דינה: 12 חד הו סאם נמוסא  
 ודינא דהו משפח דנחא ונובד אנת דין מן אנת דדאן אנת לה לקריבך: 13 מנא  
 דין נאמר אף על אילין דאמרין דנומנא או מחר אזלינן למדינתא אידיא דהי  
 ועבדינן תמן שנתא חדא ומתתגרינן ויתרינן: 14 ולא ידעין מנא הוא מחר מנא  
 אנון גיר חיון אלא אן להנא דקליל מתחזא ושלק ומופא: 15 חלף דנאמרין דאן  
 מריא נצבא ונחא עבדינן דרא או הי: 16 משתבחינן בכתירותהון כל שובקרא  
 דאיך הנא בישא הו: 17 ואינא דיידע טבתא ולא עבד לה חטהא הוא לה:  
**Jam 5** או עתירא איללו ובכו על דוונא דאתין עליכון: 2 עותרכון גיר אתחבל וסרי  
 ומאניפון אתאכלו מן ססא: 3 ודהככון וסאמכון אשחת לה ושוחתהון הויא  
 לסהדותא עליכון והי עתירא דתאכול בסרכון נורא פנשתון לכון ליומחא  
 אחריא: 4 הא אנרא דפעלא דחצדו ארעתכון הו דשלמתון קעא ונעתא דחצודא  
 לאדנוהי דמריא צבאות עלת: 5 בסמתון גיר על ארעא ואתלעבתון ותרוסיתון  
 פגריכון איך דליומא דנכסתא: 6 תיבתון וקשלתון לודיקא ולא קם לוקבלכון: 7  
 אנתון דין אחי אגרו רוחכון ערמא למאתיתה דמריא איך אכרא דמסכא לפארא  
 יקרא דארעה ומגר רוחה עליהון ערמא דנסב מטרא בכיריא ולקישאי: 8 הכנא  
 אף אנתון אגרו רוחכון ולבנותכון שררו קרבת לה גיר מאתייה דמרן: 9 לא  
 תתנחון חד על חד אחי דלא תתדינן הא גיר דינא קדם תרעא קאם: 10 דמותא  
 לנביא סבו לכון אחי למנרת רוחא דאולצניפון הנון דמללו בשמה דמריא: 11  
 הא גיר יהבינן טובא לאילין דסיברו שמעתון מסיברנותה דאיוב וחרתא דעבד  
 לה מריא חיותון משל דמרחמן הו מריא ומרחפן: 12 קדם כל מדם דין אחי לא  
 הניתון זמין לא בשמאי ולא בארעא אפלא במומתא אחרתא אלא תהוא  
 מלתכון אין אין ולא לא דלא תתחייבון תחית דינא: 13 ואן אנש מנכון נהוא  
 באולצנא נהוא מצלא ואן חדא נהוא מומר: 14 ואן כריה נקרא לקשישא  
 דעדתא ונצלון עלוהי ונמשחונה משחא בשמה דמרן: 15 וצלוחתא דהימנותא  
 מחלמא לה להו דכריה ומקים לה מרן ואן חטהא עבדין לה משתבקין לה:  
 16 הניתון דין מודין סכלותכון חד לחד והניתון מצלון חד על חד דתתאסון  
 רב הו גיר חילה דצלוחתא אידיא דודיקא מצלא לה: 17 אף אליא ברנשא הוא  
 חשושא אכותון וצלי דלא נחת מטרא על ארעא ולא נחת תלת שנין ושתא  
 ירחין: 18 ותוב צלי ושמאי ויבו מטרא וארעא יתבת פאריה: 19 אחי אן אנש  
 מנכון נטעא מן אורחא דקושפתא ונפניהי אנש מן טעיותה: 20 גרע דהו דמהפך



לחטא מן טעיותא דאורחה מחא נפשה מן מותא ועטא סגאא דחטהוהי:

**1Peter 1** פטרוס שליחא דישוע משיחא לגביא ותותבא דזריעין בפנטוס ובגלטיא ובקפודקנא ובאסיא ובביתוניה: **2** אילין דאתגביו במקדמות ידעתה דאלהא אבא בקדישותא דרוחא דנהוון למשמעתא ולרסס דמה דישוע משיחא טיבותא ושלמא נסגא לתכון: **3** מברך הו אלהא אבוהי דמרן ישוע משיחא הו דבחנונה סגיאא אולדן מן דריש בקימתה דישוע משיחא לסברא דחיא: **4** ולירחותא דלא מתחבלא ולא מתטנפא ולא חמיא הי דמטיבא לכון בשמיא: **5** פד נטירין אנתון בחילא דאלהא ובהימנותא לחיא דמטיבין דנתגלון לזבנא אחריא: **6** דבהון תחדון לעלם אפן בהנא זבנא קליל מתחעיקין אנתון בנסינא משחלפא דערין עליבון: **7** איפנא דבוחרנא דהימנותכון נתחוא דמיתר מן דהבא סנינא דאתבקי בנורא לתשבוחתא ולאיקרא ולקולסא בגלינה דישוע משיחא: **8** הו דלא חזיתוניהי ומחבין אנתון לה ובהימנותה רזון אנתון בחדותא משבחתא דלא מתמלא: **9** דתקבלון פורענא דהימנותכון חיא דנפשיתכון: **10** הנון חיא דעקבו הנו עליהון נבא פד אתגביו על טיבותא דעתידא הנת דתתיב לכון: **11** ובצו דבאינא זבנא מחויה ומסחדא רוחה דמשיחא דעמרא בהון דעתידין חשוהי דמשיחא ותשבוחתה דמן בתרפון: **12** ואתגלי להון כל דבצין הנו מטל דלו לנפשהון בעין הנו אלא לן דילן מתגבין הנו אילין דהשא אתגלי לכון ביד אילין דסברנכון ברוחא דקודשא דאשתדר מן שמיא דבהין בהלין מתרגרנין אף מלאכא דנדיקון: **13** מטל הנא חזוקו חצא דתרעיתכון ואתתעירו נמיראית וסברו על חדותא דאתיא לכון בגלינה דמרן ישוע משיחא: **14** איך בנא משתמענא ולא תשתותפון טוב לרנינתכון קדמיתא אילין דרנין הנותן דלא בידעתא: **15** אלא הנו קדישין בכלהון הופכיפון איך דקדיש הו מן דקרכון: **16** מטל דכתיב דהנותן קדישין איפנא דאף אנא קדיש אנא: **17** ואן הו דאבא קרין אנתון הו דלית קדמוהי מסב באפא ודאן לכלנש איך עכדוהי בדחלתא אתדברו בזבנא הנא דתותבתכון: **18** פד ידעין אנתון דלא בכספא דבלא ולא בדהבא אתפרקתון מן עבדיפון סריקא הנון דקבלתון מן אבתיפון: **19** אלא בדמא יקרא דאמרא דמומא וטולשא לית בה דאיתוהי משיחא: **20** הו דמקדם הו פריש להרא מן קדם תרמיתה דעלמא ואתגלי באחריתוון דזבנא מטלתכון: **21** אילין דבאידה הימנתון באלהא הו דאקימה מן בית מיתא ויהב לה שובחא דהימנותכון וסברכון נהוא על אלהא: **22** פד נהוין קדישין נפשיתכון במשתמענותה דשררא ונהוין מלון חובא דלא מסב באפא דמן לבא דכיא ונמירא תהוון מחבין חד לחד: **23** איך אנשא דמן דריש אתלידתון לא מן זרעא דבלא אלא מן אינא דלא בלא במלתא חיתא דאלהא דקומא לעלם: **24** מטל דכל בסר עמירא וכלה זאיותה איך עופיא דחקלא יבש עמירא ודמא עופיא: **25** ומלתה דאלהן קנמא לעלמין ודרא הי מלתא הי דאסתברתון: **1Pe 2** אניחו הכיל מנכון כלה בישותא וכלה נכלא ומסב באפא וחסמא ומאכל-קרצא: **2** והנו איך ילודא שברא ואתרגרנו לה למלתא איך דלחלבא נקדא ורוחנא דבה תתרבון לחוא: **3** אן טעמתון וחזיתון דטב הו מריא: **4** הו דלה מתקרבין אנתון דאיתוהי כאפא חיא דאסלוהי בני אנשא ונבא ומיקר לת אלהא: **5** ואף אנתון

אִיךְ כַּאֲפָא חִיָּתָא אַתְּבִנוּ וְהוּוּ הִיכְלָא רוּחָנָא וְכִהְנָא קְדִישָׁא לְמַסְקוֹ דְּבַחָא  
 רוּחָנָא דְּמַקְבְּלִין קְדָם אֱלֹהָא בִּידָא יֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא: **6** אַמִּיר הוּ גִיר בְּכַתְבָּא דְּהָא  
 סָאֵם אָנָא בְּצִהוּין כַּאֲפָא בַחִירְתָּא וְקִירְתָּא בְּרִישׁ זַוְיָתָא וּמִן דְּמַחִימֵן בָּהּ לֹא  
 גְּבַהַת: **7** לְכוּן הִכִּיל אַתִּיהֵב הָנָא אִיקְרָא לְאִילִין דְּמַחִימֵנִין לְהַגּוּן דִּין דְּלֹא  
 מַתְּסִפִּיסִין: **8** כַּאֲפָא הוּ דִּתּוּקְלִתָּא וְאַבְנָא דְּכִשְׁלָא וּמַתְּקִלִין בָּהּ בְּדִלָּא  
 מַתְּסִפִּיסִין לְמַלְתָּא דְּלִהְדָּא סִימִין: **9** אַנְתוּן דִּין שְׂרַבְתָּא אַנְתוּן גְּבִיתָא דְּמַכְהֵנָא  
 לְמַלְתָּא עֵמָא קְדִישָׁא כְּנֶשָׁא פְּרִיקָא תְּסַבְּרוּן תְּשַׁבְּחָתָהּ דְּהוּ דְּקִרְכוּן מִן חֲשׂוֹכָא  
 לְנוֹחַרָה מִתְּרָא: **10** אִילִין דִּמִּן קְדָם לֹא חֲשִׁיבִין הוּיָתוּן עֵמָא הָשָׂא דִּין עֵמָא  
 דְּאֱלֹהָא אֲפֻלָּא רַחֲמָא אִיתָּ הוּוּ עַלְיֻכוֹן הָשָׂא דִּין אַשְׁתַּפְּעוּ עַלְיֻכוֹן רַחֲמָא: **11**  
 חֲבִיבִי בְּעָא אָנָא מְנַכוּן אִיךְ עֲרָצָא וְאִיךְ תּוּתְבָא אַתְּפִרְקוּ מִן כְּלָהוּן רִנְיָתָהּ  
 דְּפִנְרָא הִלִּין דְּעִבְדוּן קִרְבָּא לִוקְבַל נֶפְשָׁא: **12** וְנַהוּן שְׁפִירִין הוּפְכִיבִין קְדָם  
 כְּלָהוּן בְּנִי אַנְשָׁא אִילִין דְּמַמְלָלִין עַלְיֻכוֹן מְלֹא בִישְׁתָּא נַחוּזִין עַבְדִּיכוֹן שְׁפִירָא  
 וְנִשְׁבַּחוּן לְאֱלֹהָא בְּיוֹמָא דְּבוֹחֲרָנָא: **13** וְהוּיָתוּן מִשְׁתַּעֲבָדִין לְכְּלָהוּן בְּנִי אַנְשָׁא  
 מִטְּל אֱלֹהָא לְמַלְכָּא מִטְּל שׁוֹלְטָנְהוּן: **14** וְלִדְיָנָא מִטְּל דְּמִנָּה מִשְׁתַּדְּרִין  
 לְתַבְּעָתָא דְּמַסְכְּלָנָא וְלְתַשְׁבוּחָתָא דְּעַבְדֵי טְבָתָא: **15** דְּהִכְנָא הוּ צְבִינָא  
 דְּאֱלֹהָא דְּעַבְדִּיכוֹן שְׁפִירָא תְּסַכְּרוּן פּוֹמָא דְּסַכְּלָא הָנוּן דְּלֹא יָדְעִין לְאֱלֹהָא: **16**  
 אִיךְ בְּנִי חֲאֲרָא וְלֹא אִיךְ אַנְשָׁא דְּעַבְדִּיָּא לְהוּן חֲאֲרוּתְהוּן תַּחֲפִיתָּא לְבִישׁוּתְהוּן  
 אִלָּא אִיךְ עַבְדוּהִי דְּאֱלֹהָא: **17** לְכַלְנֶשׁ יִקְרוּ לְאֲחִיבִין אַחְבִּו וּמִן אֱלֹהָא דְּחִלוּ  
 וְלְמַלְכָּא יִקְרוּ: **18** וְאִילִין עַבְדָּא דְּאִיתָּ בְּכוּן אַשְׁתַּעֲבָדוּ לְמַרְיָכוֹן בְּדַחְלָתָא לֹא  
 בְּלַחוּד לְטַבָּא וְלַמְכִּיכָּא אִלָּא אַף לְקִשְׂיָא וְלַעֲסָקָא: **19** לְהִלִּין גִּיר אִיתָּ לְהוּן  
 טִיבּוּתָא קְדָם אֱלֹהָא לְאִילִין דְּמִטְּל תַּאֲרַתָּא שְׁפִירְתָּא מְסִיבִרִין עֶקְתָּא דְּאֲתוּן  
 עַלְיֻהוּן בַּעוּלָא: **20** אִילִין דִּין דְּמִטְּל סַכְּלָתְהוּן מְסִיבִרִין אֻלְצִנָּא אִידָּא תְּשַׁבּוּחָתָא  
 הוּיָא לְהוּן אִלָּא מָא דְּעַבְדִּין אַנְתוּן דְּשִׁפִּיר וְלָצִין לְכוּן וּמְסִיבִרִין אַנְתוּן הִידִין  
 יִרְבָּא תְּשַׁבּוּחָתְכוֹן לֹתָּ אֱלֹהָא: **21** לְהִדָּא גִיר אַתְּקִרִיתוּן דְּאִף מְשִׁיחָא מִיַּת חַלְפִין  
 וְשִׁבְק לֹן הָנָא טוֹפְסָא דְּאַנְתוּן בַּעֲקֵבָתָהּ תְּהַלְכוּן: **22** הוּ דְּלֹא עַבְדִּי חֲשִׁיתָּא אֲפֻלָּא  
 נְכִלָּא אַשְׁתַּכַּח בְּפּוֹמָה: **23** הוּ דְּמַצְטַחָא הוּא וְלֹא מַצְחָא וְחֲאֲשׁ הוּא וְלֹא מַתְּלַחַם  
 אִלָּא מְשִׁלֵּם הוּא דִּינָה לְדִינָא דְּכֹאֲנוּתָא: **24** וְשַׁקְל חֲשִׁהִין כְּלָהוּן וְאַסְק אָנוּן  
 בְּפִנְרָה לְצַלִּיבָא דְּכֵד מִיַּתִּינֵן לְחֲשִׁיתָּא בּוֹדִיקוּתָא דִּילָה נְחָא בְּשׁוּמָתָה גִיר  
 אַתְּאֲסִיתוּן: **25** דְּטַעִין הוּיָתוּן אִיךְ עֲרַבָּא וְאַחֲפִינִיתוּן הָשָׂא לֹתָּ רַעִיָּא וְסַעֲרָא  
 דְּנֶפְשָׁתְכוֹן: **1Pe 3** הִכְנָא אַף אַנְתוּן נְשָׂא אַשְׁתַּעֲבָדִין לְבַעֲלִיכִין דְּאִילִין דְּלֹא מַתְּסִפִּיסִין  
 לְמַלְתָּא בְּדוֹבְרִיכוֹן שְׁפִירָא דְּלֹא עֵמָלָא תְּקַנְנִין אָנוּן: **2** פֶּד חֲזוּן דְּבִדְחַלְתָּא  
 וּבְנִכְפּוּתָא מִתְּדַבְּרוּן אַנְתוּן: **3** וְלֹא תַצְטַבְּתוּן בְּצַבְּתָא בְּרִיא דְּגִדּוּלָא דְּסַעֲרִיכוֹן אוּ  
 דְּחִשְׁלָתָא דְּדַחְבָּא אוּ דְּלַבּוּשָׁא מִתְּרָא: **4** אִלָּא אַצְטַבְּתִין בְּבִרְנֶשָׁא כְּסִיָּא דְּלִבָּא  
 בְּרוּחָא מְכִיכָתָא דְּלֹא מַתְּחַבְּלָא צְבָתָא דְּמִיתָר קְדָם אֱלֹהָא: **5** הִכְנָא גִיר אַף מִן  
 קְדָם נְשָׂא קְדִישָׁתָא אִילִין דְּמַסְבְּרוּן הִי בְּאֱלֹהָא מַצְבְּתוּן הִי נֶפְשָׁתְהוּן וּמִשְׁתַּעֲבָדִין  
 הִי לְבַעֲלִיהוּן: **6** אִיכְנָא דְּסַרָּא מִשְׁתַּעֲבָדָא הוּתָּ לְאַבְרָהָם וְקִרְיָא הוּתָּ לְהַ מְרִי הִי  
 דְּהוּיָן אַנְתוּן לְהַ בְּנָתָא בְּעַבְדָּא טְבָא פֶּד לֹא מַתְּחִיעֵן אַנְתוּן מִן כָּל דְּחִלָּא: **7**  
 וְאַנְתוּן גְּבִרָא הִכְנָא עֲמֵרוּ עִם נְשִׁיכוֹן בִּידְעָתָא וְאִיךְ דְּלִמָּאנָא מַחִילָא בְּאִיקְרָא  
 אַחוּדוּ אִינוּן מִטְּל דְּאִף הָנוּן עֲמִכוֹן יִרְתוּן מוֹתְבָתָא דְּחִיָּא דְּלַעֲלֵם דְּלֹא תְּהוּן  
 מַתְּתַקְלִין בְּצַלּוּתְכוֹן: **8** שׁוֹלְמָא דִּין דְּתַהוּן כְּלָכוֹן בְּאִוִּיתָּא וְהוּיָתוּן חֲשִׁין עִם

אילין דחשין ורחמין חד לחד ונהיתון רחמתנין ומיכוכין: **9** ולאנש בישתא חלף  
 בישתא לא תפרעון ואפלא צוחיתא חלף צוחיתא אלא דלקובלא דהלון הויתון  
 מברכין להרא גיר אתקריתון דבורפתא תארותון: **10** מן דצבא הכיל תיא ורחם  
 וימחא טבא למחזא נטר לשנה מן בישתא וספתה לא נמללן נכלא: **11** נעבר מן  
 בישתא ונעבר טבתא ונבעא שלמא ונרהט בתרה: **12** מטל דעינוהי דמריא על  
 זדיקא ואדנוהי למשמע אנון ואפוהי דמריא על בישא: **13** ומנו דנעבר לכון  
 בישתא אן תהוון טננא דטבתא: **14** ואן הו דתחשון על אפי פאנוחא טוכוכון ולא  
 תדחלון מן אילין דמדחלון לכון ולא תשתגשון: **15** אלא קדשו בלפותכון למריא  
 משיחא והויתון מטיבין למפק ברוחא לכל דתבע לכון מלתא על סברא  
 דהימנותכון במפיקותא וברחלתא: **16** כד אית לכון תארתא טבתא איכנא דהנון  
 דממלון עליבון איך דעל אנשא בישא נבהתון איך אנשא דטלמון לדובריבון  
 שפירא דבמשיחא: **17** עדרא הי לכון גיר דכד עבדין אנתון עברא טבא תסבלון  
 בישתא אן הכנא הו צבינא דאלהא ולא כד עבדין אנתון בישתא: **18** מטל דאף  
 משיחא חדא זבן מית חלף חשהין זדיקא חלף חשוא דנקרבכון לאלהא ומית  
 בפגר ותיא ברוח: **19** ואכרו לנפשתא אילין דאחידון תוי בשויל: **20** הלון דמן  
 קרים לא אתטפס הני ביוממתה הנוח כד מגרת רוחה דאלהא פקדת דתהנא  
 קבותא על סברא דתיבותרון ותמנא בלחוד נפון עליון לה וחיני במיא: **21** דאף  
 אנתון בה בהו טופסא חיון אנתון במעמודיתא לו כד פגרא משיגין אנתון מן  
 צאתא אלא כד מודין אנתון באלהא בתארתא דכיתא ובקמתה דישוע משיחא: **22**  
 הו דאתעלי לשמיא ואיתוהי על זמינא דאלהא ואשתעברו לה מלאכא ושליטנא  
 וחילותא: **1Pe 4** אן משיחא הכיל חש חלפיון בבסר ואף אנתון בה בהנא רעינא  
 אזיננו פלמן דמאת גיר בפגרה שלי לה מן פלהון חשהא: **2** דלא מפיל לרניגתא  
 דבינינשא נחא כמא זבנא דאיתוהי בפגרא אלא לצבינא דאלהא: **3** ספק גיר זבנא  
 הו דעבר דפלחתון בה צבינא דחנפא באסושתא וברויתא ובצחנתא ובזמרא  
 ובפולחנא דשאר: **4** והא השא מתדמרין ומגדפין עליבון בדלא משתרחיתון  
 עמהון בהי אסושתא קדמיתא: **5** הנון דיהבין פתגמא לאלהא הו דעתיד למדן  
 מיתא ותיא: **6** מטל הנא גיר אסתבר אף למיתא דנתדינן איך בנינשא בבסר  
 ונחון באלהא ברוח: **7** מטית לה דין חרתא דכל מטל הנא אתנכפו ואתתעירו  
 לצלותא: **8** וקדם כל מדם חובא חריפא לות חדרא נהוא לכון חובא גיר מחפא  
 סוגנא דחשהא: **9** והויתון רחמין אכסניא דלא רטנא: **10** וכלנש מנכון מוהבתא  
 דקבל מן אלהא נשמש בה לחברוהי איך רבי פתא טבא דטיבותא מפרשתא  
 דאלהא: **11** פלמן דממלל איך מלתא דאלהא נמלל וכלמן דמשמש איך דמן  
 חילא הו דאלהא יהב לה דבכל דעבדין אנתון נשתבח אלהא ביד ישוע משיחא  
 הו דדילה הי תשבוחתא ואיקרא לעלם עלמין אמין: **12** חביבי לא תתדמרין  
 בנסינא דהוין לכון איך דמדם נוכרי גדש לכון מטל דלבוחרנכון הו הוין: **13**  
 אלא חדו דמשתותפין אנתון לחשוהי דמשיחא דהכנא אף בגלינא דתשבוחתה  
 תחדון ותרוון: **14** ואן מתחסדין אנתון על אפי שמה דמשיחא טוכוכון דרוחא  
 משבחתא דאלהא מתתניחא עליבון: **15** בלחוד לא אנש מנכון איך קטולא או  
 איך נגבא או איך עבר בישתא נהוא חאש: **16** אן דין חאש איך פרסטינא לא  
 נבהת אלא נשבח לאלהא בה בהנא שמא: **17** מטל דזבנא הו דנשרא דינא מן

ביתה דאלהא אן דין מנן משרא איךא הי חרתא דאילין דלא מתטפסין לסברתה דאלהא: **18** ואן זדיקא למחסן חיא רשיעא וחטוא איכא משתכח: **19** מטל הנא אילין דחשין איך צבנה דאלהא נגעלון לה נפשתיכון בעבדא שפירא איך דלברויא מהימנא: **1Pe 5** בעא אנא דין מן קשישא דאית בכון אנא קשישא חברכון וסהדא דחשוהי דמשיחא ושותפא דשובחה הו דעתיד דנתגלא: **2** רעו מרעיתא דאלהא דמשלמא לכון וסעורו רוחנאית לא בקטירא אלא בצבינא לא ביותנא טנפא אלא מן פלה לבכון: **3** לא איך מריא דמרעיתא אלא איך דתהוון להון דמותא שפירתא: **4** דכד נתגלא רב רענתא תקבלון מנה כלילא דשובחא דלא חמא: **5** ואנתון עלימא אשתעבדו לקשישיכון ואתעטפו חיציאית מפיכות רענא לות חדרא מטל דאלהא סקובלא הו דאילין דמתתרימין ולמפיכא יחב שיבותא: **6** אתמככו הכיל תחית אידה תקיפתא דאלהא דהי תרימכון בינא דזדק: **7** וצפתכון פלה שדו על אלהא דלה בטיל עליכון: **8** אתתעירו ועדו מטל דבעלדבבכון סטנא איך אריא נהם ומהלך ובעא דלמנו נבלע: **9** קומו הכיל לקובלה כד משררין אנתון בהימנותא ודעו דאף על אחיכון דבעלמא הנון הליו חשא ערציו: **10** אלהא דין דשיבותא הו דקרן לשובחה דלעלם ביד ישוע משיחא הו דיהב לן דכד נסיבר הליו אולצנא זעורא דנתחיל ונשתרר ונתקם בה לעלם: **11** דלה שובחא ואוחדנא ואיקרא לעלם עלמין אמיו: **12** הליו זעורייתא איך דסבר אנא פתבת לכון ביד סלנוס אחא מהימנא ומפס אנא וסהד אנא דהדא הי שיבותא שרירתא דאלהא דדא דקימין אנתון בה: **13** שאלא שלמכון עדתא גביתא דבבבל ומרקוס ברי: **14** שאלו בשלמא חד דחד בנושקתא קדישתא שלמא עם פלהון אילין דבמשיחא אנון אמיו:

**2Peter 1** שמעון פטרוס עבדא ושליחא דישוע משיחא לאילין דלהימנותא שוית באיקרא עמן אשתויו בזדיקותא דמרן ופרוקן ישוע משיחא: **2** שיבותא ושלמא נסנא לכון בשוודעא דמרן ישוע משיחא: **3** איך מן דכלהין אילין דאיתיהון דחילא אלהיא לנת חיא ודחלת אלהא יחב ביד שוודעא דהו דקרא לן בתשובחתא דילה ומתרותא: **4** דבאידיתיהן שוודיא רורבא ונקרא לכון יחב דביד הליו תהוון שותפא דכניא אלהיא כד ערקון אנתון מן חבלא דריגינתא דבעלמא: **5** והי דין דדא כד שקלטענא פלה מעלין אנתון אוספו על הימנותכון מתרותא על דין מתרותא ידעתא: **6** על דין ידעתא מחמסנותא על דין מחמסנותא מסיברנותא על דין מסיברנותא דחלת אלהא: **7** על דין דחלת אלהא רחמת אחותא על דין רחמת אחותא חובא: **8** הליו גיר כד שכיון לכון ותיירן לא הוא בטילא אפלא דלא פארא מקימן לכון בשוודעה דמרן ישוע משיחא: **9** הו גיר דלא שכיון לה הליו סמיא איתוהי דלא חזא דטעא דוכיא דחטהוהי קדמא: **10** ועל הי ותיראית אחי וצפו דביד עבדיכון טבא קריתכון וגביתכון משרתא תעבדון כד גיר הליו עבדין אנתון לא מתום משתרעין אנתון: **11** הכנא גיר עתיראית מתיהבא לכון מעלתא דמלכותא דלעלם דמרן ופרוקן ישוע משיחא: **12** ועל דדא לא ממאן אנא מן דמעחד אנא לכון אמינאית על הליו כד טב אף ידעין אנתון וסמיכון אנתון על שררא הנא: **13** דכנא דין אסתברת לי דכמא דאיתי בפגרא הנא אעירכון בעוהדנא: **14** כד

ידע אנא דעונדנא דפגרי בענל הוא איפנא דאף מרן ישוע משיחא אודעני: **15**  
 יצף אנא דין דאף אמנאית הוא אית לכון דאף מן בחר מפקנא דילי עוהדנא  
 דהליון תהוון עבדין: **16** לא הוא גיר כד בחר מתלא דעבדין באומנותא אזלין  
 אודענכון חילה ומאיתיה דמרן ישוע משיחא אלא כד חווא הוין דרבותא  
 דילה: **17** כד גיר נסב מן אלהא אבא איקרא ותשבוחתא כד קלא אתא לה  
 דאיך הנא מן תשבוחתא פאית ברבותה דהנו ברי הו חביבא הו דבה  
 אצטבית: **18** אף חנו לה להנא קלא שמענן מן שמיא דאתא לה כד איתין הוין  
 עמה בטורא קדישא: **19** ואית לן דשריקא אף מלתא דנביותא הי דשפיר עבדין  
 אנתון כד בה חירין אנתון איך דבשרנא דמנהר באתרא עמוטא עדמא  
 דאיממא ננהר ושמשא נדנח בלבוותכון: **20** כד תרא לוקדם ידעין אנתון דכל  
 נביותא שריא דכתבא דילה לא הווא: **21** לא הוא גיר בצבנא דברנשא אתת  
 מן מתום נביותא אלא כד מן רוקא קדישא מתנגדין מללו קדישא בנינשא  
 דאלהא: **2Pe 2** הו דין אף נביא דגלא בעמא איך דאף בכון נהוון מלפנא דגלא  
 אילין דמעלין הרסיס דאבדנא ובמרא דיכין אנון כפרין כד מיתין על נפשון  
 אבדנא מסרהבא: **2** וסניאא נאולון בחר טנפותא דילהון הליון דמטלתהון  
 אורחא דשררא תתנדין: **3** ובעלבותא ובמלא דבדיא נתתגרון בכון הליון  
 דדיניהון מן קדים לא בטל ואבדנהון לא נאם: **4** אן גיר אלהא על מלאכא  
 דחשו לא חס אלא בששלתא דעמטנא ענן אנון בתחיתא ואשלם אנון  
 דנתנטרון לדינא דשונקא: **5** ועל עלמא קדמא לא חס אלא לנוח דתמניא  
 כרווא דכאנותא נטר כד טופנא על עלמא דרשיעא איתי: **6** וכד למדינתא  
 דסדום ודעמורא אוקד ובהפוכיא חוב אנון כד תחויטא לרשיעא דעתידין  
 דנהוון סם: **7** אף ללוט ודיקא דמתקפח הוא מן הופכא דבטנפותא דהליון  
 דדלא נמוסא איתיהון הנו פצי: **8** בחזתא גיר ובשמעא כד עמר הוא כאנא הו  
 בינתהון יום מן יום לנפשה ודיקתא בעבדא דלא נמוס משנק הוא: **9** ידע הו  
 מריא דנפרוק מן אולענא לאילין דדחליון לה לעולא דין ליומא דדינא כד  
 משתנקין נטר: **10** ותיראית דין לאילין דבחר בסרא ברנחא דטמאותא אזלין  
 ועל מרותא מבסרין מרחא ומשקלא דמן תשבוחתא לא זיעין כד מגדפיין: **11**  
 איפא דמלאכא דבחילא ובעושנא רורבין מנהון לא מיתין עליהון מן מריא  
 דינא דגודפא: **12** הליון דין דאיך חיותא חרשתא הו בכנא לחרבא ולחבלא  
 כד באילין דלא ידעין מגדפיין בחבלא דילהון נתחבלון: **13** כד אילין דהווא  
 בהון עולא אנרא דעולא תויתא חשיב להון בוסמא דהווא באיממא מכתמא  
 ומלוי מומא דכד מתבסמין בניחתהון מתפנקון: **14** כד עינא אית להון דמלון  
 גורא וחטהא דלא מופין כד משדליון לנפשתא דלא סמיכן ולבא דמדרש  
 בעלבותא אית להון בניא דלוטתא: **15** דכד שבקו אורחא תריצתא שגו ואזלו  
 באורחא דבלעם בר בעור הו דאנרא דעולא אחב: **16** מכסנותא דין  
 דהות לה למתעברנותה אתנא דלא קלא דבקלא דבנינשא מללת פלת לשטויתה  
 דנביא: **17** הליון אנון מעינא דלא מיא עננא דמן עלעלא מתרדפן הליון דעמטנא  
 דחשוכא נטיר להון: **18** כד גיר גונחא דסריקותא ממלליון משדליון בריגיתא  
 טנפתא דבסרא לאילין דבמלא קליל ערקין מן אילין דבטעויתא מתהפכין: **19**  
 וחארותא להון משמודין כד הנון עבדא איתיהון דחבלא להו גיר מדים דאנש

זכא לה להנא אף משעבד: **20** אן גיר כד ערקו מן טנפנתה דעלמא בשוודעה דמרן ישוע משיחא ופרוקן בהין בהלון כד מתערזלון תוב מזודכין הות לה חרתהון דבישא מן קדמימא: **21** פקח הוא להון גיר דלא גשמודעון לאורחא דודיקותא או דכד אשתודעו לבתרא נהפכון מן פוקדנא קדישא דאשתלם להון: **22** גדש להון דין הלון דמתלא שריקא דכלבא דהפך על תיובה וחזירתא דסחת בעורגלא דסנא: **2Pe 3** הדא מן כדו חביבי אנרתא דחרתין כתב אנא לכון הלון דבהין מעיר אנא בעוהדנא לדעניכון שפיא: **2** דחתעהדון למלא דקדם אהאמר מן נביא קדישא ולפוקדנא דמרן ופרוקן דביד שליחא: **3** כד הדא לוקדם ידעין אנתון דנאתון בחרתא דיוממא מבזחנא דמבזחין כד איך רגינתא דילהון מהלכין: **4** ואמרין דאיכא איתוהי מולפנא דמאתיה מן כד גיר אבהתן שכבו פלמדם הכנא מכתר מן שוריה דבריתא: **5** טעיא להון גיר הדא כד צבין דשמיא איתיהון הנו מן קדים וארעא מן מיא וביד מיא קמת במלתא דאלהא: **6** הלון דבאידיהון עלמא דהידין טף במיא ואבד: **7** שמיא דין דהשא וארעא במלתא דילה אסינון כד לנרא מתנשרין ליומא דדינא ודאבדנא דבנינשא רשיעא: **8** הדא דין חדא לא תטעיכון חביבי דחד יומא למריא איך אלף שנין איתוהי ואלף שנין איך יומא חד: **9** לא משתחר מריא במולפנוהי איך דאנשין שווקרא מסברין אלא מנר רוחה משלתכון בדלא צבא דאנש נאבד אלא כלנש לתביבותא נאתא: **10** אהא דין יומא דמריא איך נבכא הו דבה שמיא מן שלי עברין אסטוכסא דין כד יקדין נשתרון וארעא ועבדא דבה תשתכח: **11** כד הכיל הלון כלהון משתרון דאיך אילין זרק לכון דההון בהופכיכון קדישא ובדחלת אלהא: **12** כד מסכין אנתון וסוחין אנתון למאתיהא דיומא דאלהא הו דבה שמיא כד מתבחרין בנורא נשתרון ואסטוכסא כד יקדין נשוחין: **13** לשמיא דין חרתא וארעא חרתא איך מולפנא דילה מסכין הלון דבהון ודיקותא עמרא: **14** משל הנא חביבי כד להלון מסכין אנתון יצפו דדלא כותמא ודלא מומא לה תשתכחון בשלמא: **15** ולמגרת רוחה דמריא פורקנא תחשבון איכנא דאף אחון חביבא פולוס איך חכמתא דאתיהבת לה כתב לכון: **16** איכנא דבכלהון אנרתה מלל בהין על הלון אילין דאית בהין מדם דעסיק לסופלא הלון דאילין דדלא יולפנא אנון ולא סמיכון מעקמין להין איך דאף להלון כתבא דשרפא לות אבדנא דילהון: **17** אנתון הכיל חביבי כד קדמין אנתון ידעין טרו נפשכון דדלמא כד אולין אנתון בתר טעיותא דאילין דדלא נמוס אנון תפלון מן סמכא דילכון: **18** הניתון דין מתרבין בשיבותא ובידעתא דמרן ופרוקן ישוע משיחא ודאלהא אבא דלה תשובותא אף השא ובכלזבן וליומי עלמא אמין:

**1John 1** מסברין לכון להו דאיתוהי הוא מן ברשית הו דשמען וחזיניה בעינין חזין וגשן באידין הו דאיתוהי מלתא דחיא: **2** וחיא אתגלוי וחזון וסהדין ומכרזין לכון הוא דלעלם הנון דאיתיהון הנו לות אבא ואתגלוי לן: **3** ומדם דחזין ושמען מודעין אף לכון דההוא לכון שותפותא עמן ושותפותן דין דילן איתיה עם אבא ועם ברה ישוע משיחא: **4** והלון כתבינן לכון דחרותן דבכון תהוא משמליא: **5** והדא הי סברתא דשמען מנה ומסברין לכון דאלהא נוהרא הו וחשוכא כל כלה לית בה: **6** ואן אמרינן דשותפותא אית לן עמה ומהלכין

בחשוּכָא דגְלָא חנן וְלוּ בִשְׂרָרָא רְדִינָן: **7** אָן דִּין בְּנוֹהֲרָא מִהִלְכִּינָן אִיךְ דְּהוּ  
 אִיתְּוּהוּ בְּנוֹהֲרָא אִיתְּ לָן שׁוֹתְפֹתָא עִם חֲדָרָא וְדָמָא דִּישׁוּעַ בְּרַה מְדָכָא לָן מִן  
 כְּלָהוֹן חֲטָהִין: **8** וְאָן נְאֻמְרָא דִּלִּית לָן חֲטָיָא נְפִשָׁן מִטְּעִינָן וְשִׂרְרָא לִית בֵּין: **9** אָן  
 דִּין מוֹדִינָן בַּחֲטָהִין מִהִימָן הוּ וְזִדְיָק דִּנְשׁוּבָק לָן חֲטָהִין וְנִדְכִּין מִן כְּלָה עוֹלָן:  
**10** וְאָן אֲמַרִּינָן דְּלָא חֲטִין עֲבָדִינָן לֵה דְּגְלָא וּמִלְתָּה לִּית לִתָּן: **1Jo 2** בְּנֵי הַלִּין  
 כְּתִבְ אֲנָא לְכוּן דְּלָא תַחֲטִין וְאָן אֲנִשׁ נַחֲטָא אִיתְּ לָן פְּרַקֻּלְטָא לִתָּה אֲבָא יִשׁוּעַ  
 מִשִּׁיחָא וְדִיקָא: **2** הוּוּ גִיר חוֹסִיאָא דְּעַל אִפִּי חֲטָהִין וְלוּ חֲלָפִין דִּילָן בְּלַחוּד  
 אֲלָא אָף חֲלָף כְּלָה עֲלָמָא: **3** וְבִהֲרָא מְרַגְשִׁינָן דִּידְעִינְהוּ אָן נְטִרִינָן פּוֹקֵדְנוּהִי: **4**  
 הוּ גִיר דְּאֻמְרָא דִּידְעִתָּה וּפּוֹקֵדְנוּהִי לָא נְטִר דְּגְלָא הוּ וְשִׂרְרָא לִית בֵּה: **5** הוּ דִּין  
 דְּנְטִר מִלְתָּה בְּהֵנָּא מִשְׁלָם שְׂרִירָאִית חוּבָה דְּאֵלְהָא בְּהֲרָא גִיר יְדְעִינָן דְּבֵה חֲנָן:  
**6** הוּ דְּאֻמְרָא דְּבֵה אִיתִי וְלֵא לֵה דְּאִיךְ תְּלַכְתָּה דִּילָה נְהַלְךְ: **7** חֲבִיבִי לוּ פּוֹקֵדְנָא  
 חֲדָתָא כְּתִבְ אֲנָא לְכוּן אֲלָא פּוֹקֵדְנָא עֲתִיקָא הוּ דְּאִיתְּ הֵנָּא לְכוּן מִן בְּרִשִׁית  
 פּוֹקֵדְנָא דִּין עֲתִיקָא אִיתְּוּהוּ מִלְתָּא הִי דִּשְׁמַעְתוּן: **8** תוּב פּוֹקֵדְנָא חֲדָתָא כְּתִבְ  
 אֲנָא לְכוּן הוּ דְּאִיתְּוּהוּ שְׂרִירָא בֵּה וְכְכוּן דְּחֲשׁוּכָא עֲבָר לֵה וְנוֹהֲרָא שְׂרִירָא שְׂרִי  
 מִתְּחוּזָא: **9** מִן דְּאֻמְרָא הַכִּיל דְּאִיתְּוּהוּ בְּנוֹהֲרָא וְסָנָא לְאַחוּהִי בַּחֲשׁוּכָא אִיתְּוּהוּ  
 עֲדָמָא לְהֶשָּׂא: **10** הוּ דִּין דְּמַחֲב לְאַחוּהִי בְּנוֹהֲרָא מִכְּתֵר וְכִשְׁלָא לִית בֵּה: **11** הוּ  
 דִּין דְּסָנָא לְאַחוּהִי בַּחֲשׁוּכָא אִיתְּוּהוּ וְכִשְׁכָּא מִהַלְךְ וְלֵא יְדַע לְאַכְפָּא אִזֵּל  
 מִטְּל דְּחֲשׁוּכָא סָמִי אֲנִין עֵינוּהִי: **12** כְּתִבְ אֲנָא לְכוּן בְּנֵיָא דְּאִשְׁתַּבְּקוּ לְכוּן  
 חֲטָהִיכוּן מִטְּל שְׂמָה: **13** כְּתִבְ אֲנָא לְכוּן אֲבָהָא דִּידְעִתְּוּנְהִי לְהוּ דְּאִיתְּוּהוּ הֵנָּא  
 מִן בְּרִשִׁית כְּתִבְ אֲנָא לְכוּן עֲלִימָא דִּזְכִּיתְּוּנְהִי לְבִישָׂא כְּתִבְתְּ לְכוּן טְלִיא  
 דִּידְעִתוּן לְאַבָּא: **14** כְּתִבְתְּ לְכוּן אֲבָהָא דִּידְעִתוּן לְהוּ דְּמִן בְּרִשִׁית כְּתִבְתְּ לְכוּן  
 עֲלִימָא דְּחִילְתָּנָא אֲנָתוּן וּמִלְתָּה דְּאֵלְהָא שְׂרִיא בְּכוּן וְזְכִיתְּוּנְהִי לְבִישָׂא: **15** לֵא  
 תְּרַחֲמוּן לְעֲלָמָא וְלֵא לְמַדָּם דְּאִיתְּ בֵּה מִן גִּיר דְּרַחֲסָא לְעֲלָמָא חוּבָה דְּאַבָּא לִית  
 בֵּה: **16** כֹּל מַדָּם גִּיר דְּאִיתְּ בֵּה בְּעֲלָמָא רְנָתָא הוּ דְּפִגְרָא וְרְנָתָא דְּעִינָא  
 וְשׁוּבְהֲרָא דְּעֲלָמָא הַלִּין דְּלָא הוּי מִן אֲבָא אֲלָא מִנָּה אֲנִין מִן עֲלָמָא: **17** וְעֲבָר  
 עֲלָמָא הוּ וְרְנָתָה הוּ דִּין דְּעֲבָר עֲבִינָה דְּאֵלְהָא מְקוּא לְעֵלָם: **18** בְּנֵי זְבָנָא הוּ  
 אַחֲרִיאָא וְאִיךְ מַדָּם דִּשְׁמַעְתוּן דְּאֵתָא מִשִּׁיחָא דְּגְלָא וְהֶשָּׂא הוּוּ לְהוּן סְגִיאָא  
 מִשִּׁיחָא דְּגְלָא וּמִן הֲרָא יְדְעִינָן דְּזְבָנָא הוּ אַחֲרִיאָא: **19** מִנָּן נְפָקוּ אֲלָא לוּ מִנָּן הוּוּ  
 אִלוּ גִיר מִנָּן הוּוּ לִתָּן מִכְּתִרִין הוּוּ אֲלָא נְפָקוּ מִנָּן דְּחֲתִידַע דִּלוּ מִנָּן הוּוּ: **20**  
 וְאֲנָתוּן מִשִּׁיחֻתָּא אִיתְּ לְכוּן מִן קְדִישָׁא וּפְרִשִׁין אֲנָתוּן הוּ לְכָל אֲנִשׁ: **21** לֵא  
 כְּתִבְתְּ לְכוּן דְּלָא יְדְעִין אֲנָתוּן לֵה לְשִׂרְרָא אֲלָא דִּידְעִין אֲנָתוּן לֵה וְדִכְלָה  
 דְּגִלוּתָא לֵא הוּתְּ מִנָּה מִן שִׂרְרָא: **22** מִנָּן דְּגְלָא אֲלָא אָן אִינָּא דְּכֶפֶר דִּישׁוּעַ לֵא  
 הוּא מִשִּׁיחָא הֵנָּא הוּ מִשִּׁיחָא דְּגְלָא הוּ דְּכֶפֶר בְּאַבָּא כְּפָר אָף בְּבָרָא: **23** וְהוּ  
 דְּכֶפֶר בְּבָרָא אֲפֵלָא בְּאַבָּא מִהִימָן מִן דְּמוּדָא בְּבָרָא אָף בְּאַבָּא מוּדָא: **24** וְאֲנָתוּן  
 מַדָּם דִּשְׁמַעְתוּן מִן קָדִים נְקוּא לִתְכוּן אָן גִּיר מְקוּא לִתְכוּן מַדָּם דִּשְׁמַעְתוּן מִן  
 קָדִים אָף אֲנָתוּן מְקוּיִן אֲנָתוּן בְּאַבָּא וְכְבָרָא: **25** וְהֵנָּה שׁוּדְיָא דְּאִשְׁתּוּדִי לָן חִיָּא  
 דְּלְעֵלָם: **26** הַלִּין דִּין כְּתִבְתְּ לְכוּן מִטְּל אִילִין דְּמִטְּעִין לְכוּן: **27** וְאָף אֲנָתוּן אָן  
 תְּקוּא לִתְכוּן מִשִּׁיחֻתָּא דְּקַבְּלָתוּן מִנָּה לֵא סְנִיקוּיִן אֲנָתוּן דְּאֲנִשׁ נְלַפְכוּן אֲלָא  
 אִיךְ מִשִּׁיחֻתָּא דְּאִיתִיהִי מִן אֵלְהָא הִי מְלַפָּא לְכוּן עַל כְּלַמְדָּם וְשִׂרְרָא הִי וְלִית  
 בֵּה דְּגִלוּתָא וְאִיךְ דְּאֲלַפְכוּן קְנוּ בֵּה: **28** וְהֶשָּׂא בְּנֵי קְנוּ בֵּה דְּמָא דְּמִתְּגֵלָא לֵא

נבִּהַת מִנֵּה אֱלֹהִים תְּהוּא לִן גְּלוּיֹת אַפֵּא בְּמֵאֲתִיתָהּ: **29** אֵן יִדְעָתוּן הַזְדִּיק הוּ דְעוּ דְאָרְף כֹּל דְעֵבֵד וְדִיקוּתָא מִנֵּה אִיתּוּהוּ: **1Jo 3** וַחֲוּ דְכִמָּא סְנִי חוּבָה דְאֲבָא לְתָמָן דְבְנִיָא קָרָן אָרְף עֵבֵדוּן מִטַּל הֵנָּא עֲלָמָא לֹא יִדְעֵ לִן מִטַּל דְאֲפֻלָּא לֵה יִדְעֵ: **2** חֲבִיבֵי הֵשָׁא בְנוּהוּ חֲנִן דְאֱלֹהָא וְלֹא אֲתַגְלִי עֲרָמָא לְהֵשָׁא מִנָּא עֲתִידִינָן דְהִנְהוּא יִדְעִינָן דִּין דְמָא דְאֲתַגְלִי בְדִמּוּתָהּ הֵוִינָן וְחֻזִּינָן לֵה אִיךְ מִדָּם דְאִיתּוּהוּ: **3** וְכֹל אֵינָא דְאִיתּ לֵה עֲלוּהוּ הֵנָּא סְבָרָא מִדְכָּא נַפְשָׁה אִיךְ דְהוּ דְכָא הוּ: **4** מִן דִּין דְעֵבֵד חֲשִׁיתָא עוֹלָא סְעַר חֲשִׁיתָא גִיר כֹּלָה עוֹלָא הִי: **5** וְיִדְעִין אַנְתּוּן דְהוּ דְאֲתַגְלִי דְנִסְכַּב חֲטָהִין וְחֲשִׁיתָא בַּה לִית: **6** וְכֹל דְבַּה מִקְנָא לֹא חֲטָא וְכֹל דְחֲטָא לֹא חֲזִיהִי וְלֹא יִדְעָה: **7** בְּנֵי לֹא אַנְשׁ נִשְׁעִיכּוּן הוּ דְעֵבֵד וְדִיקוּתָא וְדִיקָא הוּ אִיךְ דְאָרְף הוּ מִשִׁיחָא אִיתּוּהוּ וְדִיקָא: **8** הוּ דְסְעַר חֲשִׁיתָא מִן סְטָנָא הוּ מִטַּל דְמִן רִשִׁיתָא הוּ סְטָנָא חֲטָא הוּ וּמִטַּל הֵנָּא אֲתַחֲזִי בְרַה דְאֱלֹהָא דְנִשְׂרָא עֵבְרֹהוּ דְסְטָנָא: **9** כֹּל דְאֲתִילֵד מִן אֱלֹהָא חֲשִׁיתָא לֹא עֵבֵד מִטַּל דְזִרְעָה בַּה אִיתּוּהוּ וְלֹא מִשְׁפַּח לְמַחֲטָא דְמִן אֱלֹהָא אֲתִילֵד: **10** בְּהִרָא מִתְּפִרְשִׁין בְּנוּהוּ דְאֱלֹהָא מִן בְּנוּהוּ דְסְטָנָא כֹּל דְלֹא עֵבֵד וְדִיקוּתָא וְלֹא מַחֵב לְאֲחוּהוּ לִיתּוּהוּ מִן אֱלֹהָא: **11** דְהֵנוּ פּוֹקֵדְנָא דְשִׁמְעָתוּן מִן קָדִים דְתַחֲבִינּוּן חֵד לְחֵד: **12** לוּ אִיךְ קָאֵן הוּ דְאִיתּוּהוּ הוּא מִן בִּישָׁא וְקַטַּל לְאֲחוּהוּ וּמִטַּל מִנָּא קַטַּלָּה אֱלֹא מִטַּל דְבִישִׁין הֵנוּ עֵבְרֹהוּ וְדְאֲחוּהוּ וְדִיקוּן: **13** וְלֹא תִתְדַמְרוּן אַחִי אֵן סְנָא לְכֹן עֲלָמָא: **14** חֲנִן יִדְעִינָן דְשִׁנִּינָן מִן מוּתָא לְחוּא בְּהִרָא דְמַחֲבִינָן לְאֲחִין הוּ דְלֹא מַחֵב לְאֲחוּהוּ מִקְנָא בְּמוּתָא: **15** כֹּל גִּיר דְסְנָא לְאֲחוּהוּ קַטַּל אַנְשָׁא הוּ וְיִדְעִין אַנְתּוּן דְכֹל דְקַטַּל אַנְשָׁא לֹא מִשְׁפַּחִין מִקְנִין בַּה חִיָּא דְלַעֲלָם: **16** בְּהִרָא יִדְעִינָן חוּבָה דְלִתָּמָן דְהוּ נְהֵב נַפְשָׁה חֲלָפִין וְאָרְף חֲנִן זֶדֶק לִן דְעַל אִפִּי אַחִין נַחַל נַפְשָׁתָן: **17** וְאֵינָא דְאִיתּ לֵה קִנְיָא דְעֲלָמָא וְנַחֲזָא לְאֲחוּהוּ דְסִנִּיק וְנִאחֹדֵד רַחֲמוּהוּ מִנֵּה אֵיפְנָא אִיתּ בַּה חוּבָה דְאֱלֹהָא: **18** בְּנֵי לֹא נַחֵב חֵד לְחֵד בְּמֹלָא וּבְלִשְׁנָא אֱלֹא בְעֵבְרָא וּבְשִׂרָא: **19** וּבְהִרָא מִשְׁתּוּדְעִינָן דְמִן שִׁרָא אִיתּוּן וְקָדָם דְנִאֲתָא הוּ מִפִּיסִינָן לַבָּן: **20** דְאֵן הוּ לַבָּן בְּסַר לִן כִּמָּא אֱלֹהָא דְרַב מִן לַבָּן וְיִדְעֵ כֹּלִמְדָם: **21** חֲבִיבֵי אֵן לַבָּן לֹא בְּסַר לִן גְּלוּן אַנְוִין אִפִּין קָדָם אֱלֹהָא: **22** וְכֹלִמְדָם דְשָׂאֲלִינָן נְסִבִּינָן מִנֵּה מִטַּל דְנִטְרִינָן פּוֹקֵדְנוּהוּ וּשְׁפִירְתָּא סְעִרִּין קְדָמוּהוּ: **23** וְהֵנָּא הוּ פּוֹקֵדְנָה דְנִתְיָמָן בְּשִׁמָּא דְבְרָה יִשׁוּעַ מִשִׁיחָא וְנַחֵב חֵד לְחֵד אִיךְ דְפִקְדוּן: **24** וְאֵינָא דְנִטְר פּוֹקֵדְנוּהוּ בַּה מִתְנַטֵּר וְהוּ שְׂרָא בַּה וּבְהִרָא מִסְתַּכְלִינָן דְשְׂרָא בִן מִן רוּחָה הִי דִיהֵב לִן: **1Jo 4** חֲבִיבֵי לֹא לְכֹל רוּחִין תְּחִימְנוּן אֱלֹא הִנִּיתּוּן פִּרְשִׁין רוּחָא אֵן מִן אֱלֹהָא אִיתּוּהוּן מִטַּל דְסִנְיָא נְבִיא דְגִלָּא נִפְקוּ בַּה בְּעֲלָמָא: **2** בְּהִרָא מִתִּידְעָא רוּחָה דְאֱלֹהָא כֹּל רוּחָא דְמוּדִין דִּישׁוּעַ מִשִׁיחָא אֲתָא בְּבִסַר מִן אֱלֹהָא הִי: **3** וְכֹל רוּחָא דְלֹא מוּדִיא דִישׁוּעַ אֲתָא בְּבִסַר לִיתִיהּ מִן אֱלֹהָא אֱלֹא הִרָא מִן מִשִׁיחָא הִי דְגִלָּא הוּ דְשִׁמְעָתוּן דְאֲתָא וְהֵשָׁא בְּעֲלָמָא אִיתּוּהוּ מִן פִּדּוּ: **4** אַנְתּוּן דִּין מִן אֱלֹהָא אִיתּוּבּוֹן בְּנִיא וְזִכִּיתּוּן אַנּוּן מִטַּל דְרַב הוּ דְבִכְּוִן מִן הוּ דְבְּעֲלָמָא: **5** וְהָלִין מִן עֲלָמָא אַנּוּן מִטַּל הֵנָּא מִן עֲלָמָא מִמְלָלִין וְעֲלָמָא לְהוּן שְׁמַע: **6** חֲנִן דִּין מִן אֱלֹהָא חֲנִן וְהוּ דִידְעֵ לְאֱלֹהָא שְׁמַע לִן וְהוּ דְלֹא אִיתּוּהוּ מִן אֱלֹהָא לֹא שְׁמַע לִן בַּה בְּהִרָא מִסְתַּכְלִינָן לְרוּחָא דְשִׁרָא וְלְרוּחָא דְמִטְשַׁעֲנוּתָא: **7** חֲבִיבֵי נַחֵב חֵד לְחֵד מִטַּל דְחוּבָא מִן אֱלֹהָא הוּ וְכֹל מִן דְמַחֵב מִן אֱלֹהָא יִלִּיד וְיִדְעֵ לְאֱלֹהָא: **8** מִטַּל דְאֱלֹהָא חוּבָא הוּ וְכֹל דְלֹא מַחֵב לֹא יִדְעֵ לְאֱלֹהָא: **9** בְּהִרָא אֲתִידְעֵ חוּבָה דְאֱלֹהָא דְלִתָּמָן דְלְבָרָה וְיַחֲדָיא שְׁדַר אֱלֹהָא לְעֲלָמָא דְנַחֵב בְּאִידָהּ:



**10** בהנא איתוהי חובא לא הוּא דחנן אחבן לאלהא אלא הוּא אחבן ושרר לברה  
 חוסיא על אפי חטהיון: **11** חביביו אן הכנא אחבן אלהא אף חנן חביבין חד לחד  
 למחבון: **12** לאלהא ממתום אנש לא חויהי אן דין נחב חד לחד אלהא בן מקנא  
 וחובה משתמלא בן: **13** ובהדא ידעינן דבה מקוינן והוּא מקנא בן דמן רוחה יתב  
 לן: **14** וחנן חוין ומסחרין דאבא שדר לברה פרוקא לעלמא: **15** כל דמודא  
 בישוע דהויו ברה דאלהא אלהא בה מקנא והוּא מקנא באלהא: **16** וחנן חיימן  
 וידען חובא דאית לה לאלהא צאדין אלהא גיר חובא הוּא וכל דמקנא בחובא  
 באלהא מקנא: **17** ובהדא משתלם חובה עמן דגלויות אפא תהוא לן ביומא דדינא  
 משל דאיך דהוא הוּא הכנא אף חנן איתין בהנא עלמא: **18** דחלתא בחובא לית  
 אלא חובא משמליא לבר שדא לה לדחלתא משל דחלתא בקנטא איתיה הוּא  
 דין דדחל לא משמלי בחובא: **19** חנן הכיל נחב לאלהא משל דהוּא קדמית  
 אחבן: **20** אן דין אנש נאמר המחב אנא לאלהא ולאחיה סנא דגלא הוּא הוּא גיר  
 דלאחיה דמתחוא לא מחב לאלהא הוּא דלא מתחוא איפנא משכח דנחב: **21**  
 והנא פוקדנא קבלן מנה דכל המחב לאלהא נחב אף לאחיה: **1Jo 5** כל דמתימן  
 דישוע איתוהי משיחא מן אלהא יליד וכל המחב לילודא מחב אף להוּ  
 דאחילד מנה: **2** ובהדא ידעינן דמחבין לבוהי דאלהא מא דאלהא מחבין  
 ועבדינן פוקדנוהי: **3** הנא הוּא גיר חובה דאלהא דנשר פוקדנוהי ופוקדנוהי לא  
 יקירין: **4** משל דכל דיליד מן אלהא זכא לה לעלמא והדא הי זכותא דזכותה  
 לעלמא חיימנתין: **5** מנו גיר דזכא לה לעלמא אלא הוּא דמתימן דישוע ברה הוּא  
 דאלהא: **6** הנו דאתא ביד מנא ודמא ישוע משיחא לא הוּא במנא בלחוד אלא  
 במנא ודמא: **7** ורוחא מסהדא דהי רוחא איתיה שררא: **8** ואיתיהון תלתא סהדין  
 רוחא ומנא ודמא ותלתייהון בחד אנון: **9** אן סהדותא דבנינשא מקבלינן חד כמא  
 סהדותה דאלהא דרפא הי והדא הי סהדותה דאלהא דאסהד על ברה: **10** כלמן  
 דמתימן בברה דאלהא אית לה הדא סהדותא בנפשה כל דלא מתימן לאלהא  
 דגלא עבדה בדלא חיימן לסהדותא דאסהד אלהא על ברה: **11** והדא הי  
 סהדותא דחיא דלעלם יתב לן אלהא וחנן חוּא בברה איתיהון: **12** כל דאחיד  
 לברא אחיד אף לחיא וכל דלא אחיד לברה דאלהא לית לה חיא: **13** הלין  
 כתבת לכון דתדעון דחיא דלעלם אית לכון לאילין דחיימנתון בשמה דברה  
 דאלהא: **14** והדא פרהסיא אית לן לותה דכל דשאלין לה איך צבינה שמע  
 לן: **15** ואן מפסינן דשמע לן על מדם דשאלין מנה תכילין דקבלן מן פדו  
 שאלתן דשאלן מנה: **16** אן אנש נחוא לאחיה דחטא חטאא דלא מחיב למותא  
 נשאל ומתיהבין לה חוּא לאילין דלא חוּא איך דלמותא חטון אית גיר חטאא  
 דמותא לא הוּא על הנא אמר אנא דנבעא אנש: **17** כל עולא גיר חטאא הוּא  
 ואית חטאא דלא הוּא דמותא הוּא: **18** וידעינן דכל דיליד מן אלהא לא חטא  
 הוּא גיר דיליד מן אלהא נשר נפשה ובושא לא מתקרב לה: **19** ידעינן דמן  
 אלהא חנן ועלמא כלה בבושא הוּא סים: **20** וידעינן דברה דאלהא אתא ויתב  
 לן מדעא דנדע לשרירא ונהוא בה בשרירא בברה ישוע משיחא הנא הוּא  
 אלהא שרירא וחיא דלעלם: **21** בני טרו נפשכון מן דחלת פתכרא:

**2John** קשישא לגביתא קוריא ולבניה אילין דאנא מחב אנא בשררא לא הוּא

דין אנא בלחודי אלא פלהון אילין דינעוהי לשרא: **2** מטל שררא אנא דמקנא בן ועמן איתוהי לעלם: **3** תהוא עמן שיבותא ורחמא ושלמא מן אלהא אבא ומן מרן ישוע משיחא ברה דאבא בשררא ובחופא: **4** חדית סני דאשכחת מן בניכי דמהלכין בשררא איפנא דפוקדנא נסבנן מן אבא: **5** והשא מפיס אנא לכי קורנא לא הוה איך פוקדנא חדתא כתב אנא לכי אלא הו דאית הוה לן מן שררא הנחב חד לחד: **6** והנא איתוהי חופא דנהלך איך פוקדוהי הנא פוקדנא איתוהי איך מא דשמעתון מן שררא דבה הויתון מהלכין: **7** מטל דסניאא מטענא נפקו בה בעלמא אילין דלא מודין דישוע משיחא אתא בבסר הנא איתוהי מטענא ואנטיכריסטוס: **8** אודהרו בנפשכון דלא תובדון מדם דפלחתון אלא אנרא משלמנא תתפרעון: **9** כל אינא דעבר ולא מקנא ביולפנה דמשיחא אלהא לית בה הו דמקנא ביולפנה הנא ולאבא ולברא אית לה: **10** אן אנש אתא לותכון והנא יולפנא לא מיחא לא תקבלוניהי בביתא וחדי לך לא תאמרון לה: **11** הו גיר דאמר לה חדי לך משותף הו לעבדוהי בישא: **12** כד סניאתא אית הוה לי למכתב לכון לא בעית דביד פרטיסא ודיוחא אלא מסבר אנא דאתא לותכון ופומא לות פומא נמלל דחדותא דילן תהוא משמליא: **13** שאלין שלמכי בניא דחתכי נביתא אמין:

**3John** קשישא לגאויס חביב להו דאנא מחב אנא בשררא: **2** חביבן בכלמדם מצלא אנא עליך דתצלח ותהוא חלים איך מא דמצלחא נפשך: **3** חדית גיר סני דאתין אחא וסהדין על שררך איך מא דאנת בשררא מהלך אנת: **4** דרבא מן הדא חדותא לית לי דאשמע דבניא דיולי בשררא מהלכין: **5** חביבן בהימנותא עבר אנת הו מא דסער אנת לות אחא ויתיראות דאיתיהון אכסניא: **6** אילין דאסהדו על חובך קדם פלה עדתא להגון שפיר עבר אנת דמזוד אנת להון איך מא דפאא לאלהא: **7** חלף גיר שמה נפקו כד מדם לא נסכו מן עממא: **8** חנן הכיל חביבין למקבלו לראיך הלון דמעדרנא נהוא לשררא: **9** בעא הוית אכתוב לעדתא אלא הו דרחם דנהוא קדמא דילהון דיוטרפיס לא מקבל לן: **10** מטל הנא אן הו דאתא אעתר עבדוהי הגון דעבר דבמלא בישתא סתר לן וכד לא ספק לה הלון לא הו מקבל לאחא ולאילין דמקבלין פלא ומפק מן עדתא: **11** חביבן לא תתדמא בבישתא אלא בטבתא הו דעבר שבתא מן אלהא איתוהי הו דעבר בישתא לא חזיהי לאלהא: **12** על דמיטרוס אית הו סהדוהי מן פלנש ומנה דעדתא ומנה דשררא אף חנן דין סהדין וידע אנת דסהדוהי דילן שרירא הי: **13** סניאתא אית הוה לי למכתב לך אלא לא בעא אנא דביד דיוחא וקניא אכתוב לך: **14** מסבר אנא דין דבעל אחוץ ופומא לות פומא נמלל: **15** שלמא נהוא עמד שאלין שלמך רחמא שאל שלמא דרחמא דכלנש בשמה:

**Jude 1** יהודא עבדא ישוע משיחא אחא דין דיעקוב לעממא קריא דבאלהא אבא רחמין ובישוע משיחא נטירין: **2** רחמא ושלמא וחופא נסנא לכון: **3** חביבי כד פלה יציפותא עבר אנא למכתב לכון על חוה דילן דגנא אנקא אית לי למכתב לכון כד מפיס אנא דאגנא תעברון חלף הימנותא אידא

וְחָדָא זִכְן אֲשַׁתְּלַמַּת לְקַדִּישָׁא: **4** קִנְיָ גִיר אֲנָשִׁין מַעֲלֹנְתָא אֵילִין דְּמִן שׁוּרְיָא  
 קִדְמוּ אֲתַכְתְּבוּ בַחֲוִיבָא הָנָא אֲנָשָׁא רְשִׁיעָא דְלִשְׁבֻּתָהּ דְּאַלְהָן מַהֲפֹכִין לְשַׁנְפוּתָא  
 וְבָהּוּ דְאַיְתוּהִי בְלַחְדוּהִי מָרָא אֱלֹהָא וּמְרִן יֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא כְּפָרְיִן: **5** לְמַעַהְדוּתְכֹן  
 דִּין צְבָא אָנָּא כְּדִ יִדְעִין אַנְתּוֹן כְּלֵהִין דְּאַלְהָא כְּדִ חָדָא זִכְן לַעֲמָא מִן מְצָרִין  
 פִּרְקִי דִּתְרַתִּין לְאֵילִין דְּלֹא תִימְנוּ אִובְדִּי: **6** וְלִמְלֹאכָא אֵילִין דְּלֹא נִטְרוּ  
 רִישְׁנֹתְהוֹן אֲלֹא שְׁבָקוּ עֹמְרָא דִּילְהוֹן לְדִינָא דִּיוֹמָא רַבָּא בְּאַסּוּרָא לֹא יִדְעִיא  
 תַּחֲתִית עֲמֻטָּנָא נִטְרִי: **7** אִיכְנָא דְסָדוּם וְעֹמְרָא וּמְדִינָתָא דְחַדְרִיָּהִין דִּבְהָ בְּדִמּוּתָא  
 דְּהֵלִין זִנִּי וְאִזְלִ בְּתֵר בְּסָרָא אַחְרָנָא סִימֹן תַּחֲתִית תַּחֲוִיתָא דְנוּרָא דְלַעֲלֵם כְּדִ  
 מַחִיבֵן לְדִינָא: **8** בְּהָ בְּדִמּוּתָא אָף הֵלִין דְּבַחֲלָמָא מִשְׁתַּרְגָּרְיִין לְבִסְרָא מִן מִטְנָפִין  
 לְמָרוּתָא דִּין טְלָמִין וְלַתְּשׁוּבָתָא מִגְּדָפִין: **9** מִיכָאֵיל דִּין רִישׁ מְלֹאכָא הוּא דְעַם  
 אֲכַלְקֶרְצָא כְּדִ דָּאן מִמְלַל הוּא מְטַל פְּגָרָה דְמוּשָׁא לֹא אִמְרַח דִּינִיתָא עֲלוּהִי  
 דִּינָא דְגֹדְפָא אֲלֹא אִמְרִי דְנִגְעוּר בְּךָ מְרִיא: **10** הֵלִין דִּין בְּאֵילִין דְּלֹא יִדְעִין  
 מִגְּדָפִין בְּאֵילִין דִּין דְּכִנְיָאִית אִיךְ חִיּוּתָא חֲרָשָׁתָא מִפְּסִין בְּהִין מִתְחַבְּלִין: **11** וְיִ  
 לְהוֹן דְּבְּאוּרַחַה דְקָאִין אִזְלוּ וְכְתֵר טְעִיּוּתָהּ דְבִלְעַם בְּאַנְרָא אֲשַׁתְּרַחוּ וְבַעֲצִיּוּתָהּ  
 דְקוּרַח אֲבָדוּ: **12** הֵלִין אִיְתִיּוֹן אֵילִין דְּבִנְיָחַתְהוֹן כְּדִ מַכְתָּמִין מִתְּפַרְפְּעִין כְּדִ  
 דְּלֹא דַחֲלָתָא נְפִשְׁהוֹן רְעִין עֲנָנָא דְלֹא מְטָרָא דְמִן רוּחָא פְּהִין אֵילָנָא דְאוּפִי  
 אֲבָהוֹן דְאַיְתִיּוֹן דְלֹא פִּאֲרָא דְמִיתוּ תַנְיִנֹת וְסִלְקוּ מִן עֲקְרִיָּהוֹן: **13** גִּלְלָא עֲזִיּוּא  
 דִּימָא דְבִיַּד רוּעַתְהוֹן מַחוּיִן בְּהַתְּחִיּוֹן כּוּפְכָא מְטַעֲנָא לְהֵלִין דְעִמְמָנָא דְחֻשְׁכָּא  
 לַעֲלֵם לְהוֹן נִטְרִי: **14** אֲתַנְבִּי דִּין אָף לְהֵלִין הוּא דְאַיְתוּהִי דְשִׁבְעָא מִן אָדָם חֲנוּךְ  
 כְּדִ אִמְרִי דְהָא מְרִיא אֲתָא בְּרַבּוּתָא דְקַדִּישָׁא: **15** דְנַעֲבֵד דִּינָא עַל כָּל וְלִמְכֻסּוּ  
 לְכָל נְפִשָׁתָא מְטַל כְּלֵהוֹן עֲבָדָא אֵילִין דְאַרְשַׁעוּ וּמְטַל כְּלֵהוֹן מְלֹא קְשִׁיָּתָא  
 אֵילִין דְמִלְלוּ חֻטְיָא רְשִׁיעָא: **16** הֵלִין אֲנִין דְמַרְטִינִין וְעַדְלִין בְּכָל צְבָנִין כְּדִ אִיךְ  
 רִנְיָתָא דִּילְהוֹן מַהֲלָכִין וּפּוּמָהוֹן מִמְלַל גְּנִיחָתָא וּמִשְׁבַּחִין לְפִרְצוּפָא מְטַל  
 יוֹתְרָנָא: **17** אַנְתּוֹן דִּין חֲבִיבִי אַתְּדַכְרוּ לִמְלֹא אֵילִין דְקָדָם אֲתָאמְרִי מִן שְׁלִיחֹהִי  
 דְמְרִן יֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא: **18** דְאַמְרִין הוּוּ לְכֹן דְבַחֲרַתָּא דְזִכְנָא נְהוּן אֵילִין דְמִבְּזוּחִין  
 דְאַיךְ רִנְיָתָא דִּילְהוֹן אִזְלוּן בְּתֵר רוּשָׁא: **19** הֵלִין אִיְתִיּוֹן אֵילִין דְמִפְרָשִׁין  
 נְפִשָׁיָא דְרוּחָא לִית לְהוֹן: **20** אַנְתּוֹן דִּין חֲבִיבִי בְּהִימְנוּתָא דִּילְכֹן קַדִּישָׁתָא  
 אֲתַבְּנוּ מִן דְרִישׁ בְּרוּחָא קַדִּישָׁא כְּדִ מַצְלִין: **21** נְפִשִׁין דִּין בְּחוּבָא דְאַלְהָא נִטְרִ  
 כְּדִ מַסְפִּינִין לַחֲנִנְהָ דְמְרִן יֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא לְחוּא דִּילִן דְלַעֲלֵם: **22** וְלִמְנֵהוֹן מִן מִן  
 נוּרָא חֲטוּפּוֹ: **23** כְּדִ דִּין מַתְתִּינִין אֲתַרְחֵמוּ עֲלֵיהוֹן בְּדַחֲלָתָא כְּדִ סִינִין אַנְתּוֹן אָף  
 לְכֹתִינָא דְמִן בְּסָרָא דְמַכְתָּמָא: **24** לְהוּ דִּין דְמִשְׁפַּח דְנִנְטֵר לֵן דְלֹא שׁוּרְעַתָּא  
 וְדִלָּא פּוֹתְמָא וְנִקְיִם דְלֹא מוּמָא: **25** בְּלַחְדוּהִי אֱלֹהָא פְּרוּקִן בִּידִי יֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא  
 מְרִן קָדָם תְּשׁוּבָתָהּ בְּחִדּוּתָא לְהָ שׁוּבָתָא וְאוּחְדָּנָא וְאִיקְרָא וּרְבוּתָא אָף הָשָׂא  
 וּבְכֻלְהוֹן עֲלֵמָא אֲמִין:

**Revelation 1** גְּלִינָא דִישׁוּעַ מְשִׁיחָא דִיהִבֵּ לְהָ אֱלֹהָא לְמַחוּיִן לְעִבְדוּהִי מָא דִּיהִיבֵּ  
 לְמַהוּא בְּעִגְלָא וְשׁוּדַע כְּדִ שְׁלַח בִּידִי מְלֹאכָה לְעַבְדָּהּ יוֹחֲנָן: **2** הוּ דְאַסְהֵד לְמַלְתָּא  
 דְאַלְהָא וְלַסְהַדוּתָהּ דִישׁוּעַ מְשִׁיחָא כָּל מָא דַּחְזָא: **3** טְבוּהִי לְמִן דְקָרָא וְלְאֵילִין  
 דְשָׁמְעִין מְלֹא דְנִבְיּוּתָא הָדָא וְנִטְרִין אֵילִין דְכְּתִיבִין בְּהָ זִכְנָא גִיר קִרְבִּי: **4** יוֹחֲנָן  
 לְשִׁבְעַ עֲדָתָא דְבְּאַסְיָא טִיבּוּתָא לְכֹן וְשְׁלָמָא מִן הוּ דְאַיְתוּהִי וְאַיְתוּהִי הוּא

וְאַתָּא וּמִן שְׁבַע רוּחָא אֵילִין דְּקִדְמָא פּוֹרְסוּיָהּ: **5** וּמִן יֵשׁוּעַ מִשִּׁיחָא סְתָדָא מְהִימְנָא  
 בּוֹכְרָא דִּמְיִתָּא וְרִשָּׁא דְמַלְכָא דְאַרְעָא הוּא דְמַחְבֵּל לָן וְיִשְׂרָא לָן מִן חֻטְיִין בְּדִמְיָה:  
**6** וְעַבְדֵּי לָן מַלְכוּתָא פְּהִינְתָּא לְאַלְהָא וְאַבּוּהִי וְלֵה תִּשְׁבּוּחָתָא וְאוּחְדָּנָא לְעֵלְמָא  
 עֲלָמִין אַמִּין: **7** הָא אַתָּא עִם עֵנְנָא וְנַחְזִינְיָהוּ כָּל עֵינָא וְאַף אֵילִין דְּדִקְרוּהִי  
 וְנִרְקְדִין עֲלוּהִי כָּל שְׂרַבְתָּא דְאַרְעָא אִין וְאַמִּין: **8** אַנָּא אֶלְךָ יָתוּ אָמַר מְרִיא  
 אֶלְהָא הוּא דְאִיתּוּהִי וְאִיתּוּהִי הוּא וְאַתָּא הוּא דְאַחִיד כָּל: **9** אַנָּא יוֹחֲנָן הוּא אַחֲוֹכּוֹן  
 וְכֵר שׁוֹתְפִכּוֹן בְּאוּלְצָנָא וּבְמִסִּיבְרִנְתָּא דְבִישׁוּעַ הוּיָת בְּגִזְרָתָא דְמַתְקְרִיא פְּטִמוּס  
 מִטְּל מִלְתָּא דְאַלְהָא וּמִטְּל סְהִדוּתָא דִישׁוּעַ מִשִּׁיחָא: **10** וְהוּיָת בְּרוּחַ בְּיוֹמָא  
 דְחִדְבְּשָׁבָא וְשִׁמְעִתָּ מִן בְּסִתְרֵי קְלָא רַבָּא אִיךְ שִׁיפְרָא: **11** דְאָמַר אֵילִין דְחֻזִּית  
 כְּתוּב בְּכַתְבָּא וְשִׁדְר לְשַׁבַּע עֲדָתָא לְאַפְסוּס וּלְזִמּוֹרָנָא וּלְפִרְגִּמוּס וּלְתַאֲוִיטְרָא  
 וּלְסִרְדִּיס וּלְפִלְדִּלְפִּינָא וּלְלִדִּיקָנָא: **12** וְהִפְכִּתָּ לְמַדְעָ קְלָא אִינָא דְמַלְל עֲמִי וְכֵד  
 עֲטַפְתָּ חוּזִית שְׁבַע מִנְרָן דְדַהֲבָא: **13** וּבְמַצְעָתָא דְמִנְרָתָא אִיךְ דְמוֹתָא דְכִרְנִשָּׂא  
 וּלְבִישׁ אֲפֹדָא וְאַסִּיר צִיד תְּדוּהִי אֲסָרָא דְדַהֲבָא: **14** רִשָּׁה דִין וְסַעֲרָה חֲנֹר אִיךְ  
 עֲמָרָא וְאִיךְ תִּלְגָּא וְעֵינֹהִי אִיךְ שְׁלַהֲבִיתָא דְנוּרָא: **15** וְרַגְלוּהִי בְּדִמּוּתָא דְנַחֲשָׂא  
 לְבָנִיא דְמַחֲס בְּאַתּוֹנָא וְקִלְהָ אִיךְ קְלָא דְמִיא סְנִיאָא: **16** וְאִיתָּ לָּהּ בְּאִידָהּ  
 דִּימִינָא שְׁבַע פּוֹכְבִין וּמִן פּוֹמָה נְפָקָא רּוֹמָחָא חֲרִיפְתָּא וְחֻזְתָּהּ אִיךְ שְׁמִשָּׂא  
 מְחוּיָא בְּחִילָה: **17** וְכֵד חוּזִיתָּהּ נְפִלְתָּ עַל רַגְלוּהִי אִיךְ מִיָּתָא וְסָם עֲלִי אִידָהּ  
 דִּימִינָא לְמֵאמַר לֹא תִדְחַל דְאַנָּא אִיתִי קְדָמָא וְאַחֲרָיָא: **18** וְדַחֲוִי וְדִמְיִתָּא הוּיָת  
 וְהָא תִּנָּא אִיתִי לְעֵלְמָא עֲלָמִין אַמִּין וְאִיתָּ לִי קְלִידָא דְמוֹתָא וְדִשְׁוִל: **19** כְּתוּב  
 הַכִּיל מָא דְחֻזִּית וְאֵילִין דְאִיתִיהוּן וְעִתִּירָן לְמַהוּא בְּתֵר הֶלִין: **20** אַרְזָא דְשַׁבְעָא  
 פּוֹכְבִין אֵילִין דְחֻזִּית עַל יְמִינִי וְשַׁבַּע מִנְרָתָא שְׁבַע פּוֹכְבִין מַלְכָּא דְשַׁבַּע  
 עֲדָתָא אִיתִיהוּן וּמִנְרָתָא שְׁבַע דְדַהֲבָא אֵילִין דְחֻזִּית שְׁבַע אַנְיָן עֲדָתָא: **Rev 2**  
 וּלְמַלְכָּא דְבַעֲדָתָא דְאַפְסוּס כְּתוּב הִכְנָא אָמַר הוּא דְאַחִיד שְׁבַע פּוֹכְבִין  
 בְּאִידָהּ הוּא דְמַהֲלֵךְ בֵּינָתָּ מִנְרָתָא דְדַהֲבָא: **2** יָדַע אַנָּא עַבְדֵּיךָ וְעַמְלֵךְ וּמִסִּיבְרִנְתֵךָ  
 וְדָלָא מְצִית לְמַטְעֵן לְבִישָׂא וְנִסִּיתָּ לְאֵילִין דְאַמְרִין נְפִשְׁהוֹן דְשִׁלְיַחָא אִיתִיהוּן  
 וְלִיתִיהוּן וְאַשְׁכַּחַת אַנְוִן דְגֵלָא: **3** וּמִסִּיבְרִנְתָּא אִיתָּ לֵךְ וְשִׁעֲנַת מִטְּל שְׁמִי  
 וְלֹא לְאִיתִי: **4** אֵלָּא אִיתָּ לִי עֲלִיד דְחוּבֵךָ קְדָמָיָא שְׁבַקְתָּ: **5** אַתְדַּכֵּר מִן אִיכָּא  
 נְפָקַת וְעַבְדֵּי עַבְדָּא קְדָמָיָא וְאַנְדִּין לֹא אַתָּא אַנָּא עֲלִיד וּמְזִיעַ אַנָּא מִנְרָתֵךָ אֵלָּא  
 תְּתוּב: **6** אֵלָּא הָדָא אִיתָּ לֵךְ דְסָנִית עַבְדָּא דְנֵאקוּלִישָׂא אֵילִין דְאַנָּא סָנָא אַנָּא: **7**  
 הוּא דְאִיתָּ לָּהּ אֲדָנָא נְשִׁמַּע מְנָא רוּחָא מְמַלְל לְעֲדָתָא וּלְדִזְכָּא אַתְל מִן קִיסָא  
 דְחֻזָּא לְמֵאכֵל הוּא דְאִיתּוּהִי בְּפִרְדִּיסָא דְאַלְהָא: **8** וּלְמַלְכָּא דְעֲדָתָא דְזִמּוֹרָנָא  
 כְּתוּב הִכְנָא אָמַר קְדָמָיָא וְאַחֲרָיָא הוּא דְהוּא מִיָּתָא וְחָוָּא: **9** יָדַע אַנָּא אוּלְצָנֵךָ  
 וּמִסִּבְרִנְתֵךָ אֵלָּא עִתִּירָא אַנְתָּ וּלְגִנְדִּפָּא דְמִן אֵילִין דְאַמְרִין נְפִשְׁהוֹן יְהוּדִיא  
 יְהוּדִיא כֵּד לֹא אִיתִיהוּן אֵלָּא כְּנוּשָׂתָא דְסָטָנָא: **10** בְּמַדְס לֹא תִדְחַל מִן אֵילִין  
 דְעִתִּירָא אַנְתָּ לְמַחֲשָׁה הָא עִתִּירָא אַכְלִקְרָצָא דְנִרְמָא מְנַכּוֹן בְּבִית חֲבוּשָׂיָא דְתַתְּנִסּוֹן  
 וְנִהוּא לְכוֹן אוּלְצָנָא וּמִין עֲסָרָא הוּוּ מְהִימְנָא עֲדָמָא לְמוֹתָא וְאַתְל לְכוֹן  
 כְּלִילָא דְחֻזָּא: **11** דְאִיתָּ לָּהּ אֲדָנָא נְשִׁמַּע מְנָא רוּחָא מְמַלְל לְעֲדָתָא דְאַינָא דְזִכָּא  
 לֹא נִהַר מִן מוֹתָא תִּנְנָא: **12** וּלְמַלְכָּא דְבַעֲדָתָא דְפִרְנָמָא כְּתוּב הִכְנָא אָמַר הוּ  
 דְאִיתָּ לָּהּ חֲרָבָא חֲרִיפְתָּא דְתִרְיָן פּוֹמִיָּה: **13** יָדַע אַנָּא אִיכָּא עֲמַרְתָּ אַתְר  
 דְכּוֹרְסוּיָהּ דְסָטָנָא וְאַחִיד אַנְתָּ בְּשִׁמִּי וּבְהִימְנֹתִי לֹא כְּפַרְתָּ וּבְיוֹמָתָא אַתְחֲרִית וְסַהֲדָא

דיילי מהימנא משל דכל סהדא דיילי מהימנא אינא דמנכון אתקטל: **14** אלא אית לי  
 עליך זעוריחא דאית לך תמן דאחידין מלפנתא דבלעם הו דאלף לבלק דנרמא  
 פשלא קדם בני איסריל למאכל דבחי פתכרא ולמוניו: **15** הכנא אית אף לך  
 דאחידין יולפנא דנאקוליטא הכות: **16** תוב הכיל ונאנדין לא איתא אנא עליך מחדא  
 נאקרב עמהון בחרבא דפומי: **17** ודאית לה אדנא נשמע מנא רוחא ממלל לעדתא  
 דלדזכא אתל מן מננא הו דמטשי ואתל לה חושבנא חורא ועל חושבנא שמא  
 חדתא דכתבא דלא אנש ידע אלא הו דנסב: **18** ולמלאכא דבעדתא  
 דבתאוסטירא פתוב הכנא אמר ברה דאלהא הו דאית לה עינא איך שלהביחא  
 הנורא ורגלוהי איך נחשא לבניא: **19** ידע אנא עבדיך וחובך ויהימנתך ותשמשתך  
 ומסיבננתך ועבדיך אחרא סניאא אנון מן קדמיא: **20** אלא אית לי עליך סני  
 דשבת לאנתתך איזבל הו דאמרא על נפשה דנביחא הי ומלפא ומטשיא לעבדי  
 למוניו ומאכל דבחי פתכרא: **21** ויהבת לה זבנא לתיבותא ולא צביא למתב מן  
 זניותה: **22** הא רמא אנא לה בערסא ולאילין דנירין עמה באולצנא רבא אלא  
 נחתון מן עבדיהון: **23** ולבניה אקטול במוחא וידען פלהין עדתא דאנא אנא  
 בצא כוליתא ולבא ואתל לכון לכלנש איך עבדיפון: **24** לכון אמר אנא לשרפא  
 דבתאוסטירא פלהין אילין דלית להון יולפנא הנא אילין דלא ידעו עמיקתה  
 דסטנא איך דאמרין לא ארמא עליפון יוקרא אחרנא: **25** הו הכיל דאית לכון  
 אחודו עדמא דאתא אנא: **26** ודזכא ונשר עבדי אתל לה שולטנא על עממא: **27**  
 למרעא אנון בשבטא דפרזלא ואיך מאני פחרא תשחקון הכנא גיר ונאנא נסבת  
 מן אבי: **28** ואתל לה לכופב צפרא: **29** דאית לה אדנא נשמע מנא רוחא ממלל  
 לעדתא: **Rev 3** ולמלאכא דבעדתא דסרדיס כתוב הכנא אמר הו דאית לה שבע  
 רוחין דאלהא ושבעא פוכבא ידע אנא עבדיך ושמא דאית לך ודחיא אנת  
 ודמיתא אנת: **2** והוי עירא וקיס דשרפא דאילין דעתיד הוית לממת לא גיר  
 אשכחתך דמשמלין עבדיך קדם אלהא: **3** אתדכר איפן שמעת ונסבת אזדהר  
 ותוב ונאנדין לא תתעיר אתא אנא עליך איך ננבא ולא תדע אידא שעתא אתא  
 עליך: **4** אלא אית לי קליל שמהא בסרדיס אילין דלא טושו מאניהון ומהלכין  
 קדמי בחורא ושון אנון: **5** דזכא הכנא מתעטרף מאנא חורא ולא אלחא שמה מן  
 ספרא דחיא ואודא בשמה קדם אבי וקדם מלאכיהו: **6** אינא דאית לה אדנא  
 נשמע מנא רוחא ממלל לעדתא: **7** ולמלאכא דעדתא דפילדלפאי כתוב הכנא  
 אמר קדישא שריקא הו דאית לה קלידא דדניד אינא דפתח ולית דאחד נאחד  
 ולית דפתח: **8** ידע אנא עבדיך והא יהבת קדמיך תרעא פתיחא אינא דלא אנש  
 מצא למאחדה משל דקליל חילא אית לך ומלתו נשרת ובשמי לא כפרת: **9** והא  
 יהב אנא מן פנושתא דסטנא מן אילין דאמרין על נפשהון דיהודיא אנון ולא  
 איתיהון אלא מדגליון הא אעבר להון דנאתון ונסגדון קדם רגליך ונדעון דאנא  
 אהבתך: **10** על הנשרת מלתא דמסיבננתי ונאנא אטרך מן נסיונא דעתיד דנאתא  
 על פלה תאביל דננסא לעמוריה דארעא: **11** אתא אנא מחדא אחוד הו מא דאית  
 לך דלא אנש נסב כליך: **12** ודזכא אעברה עמודא בהיפלא דאלהא ולבר לא  
 נפוק תוב ואכתוב עלוהי שמא דאלהי ושמא דמדינתא חדתא אורשלים אידא  
 דנחתא מן אלהי ושמא דיילי חדתא: **13** ודאית לה אדנא נשמע מנא רוחא ממלל  
 לעדתא: **14** ולמלאכא דעדתא דלאידיקנא כתוב הכנא אמר אמין סהדא מהימנא

ושריקא ורשימא דבריתה דאלהא: **15** ידע אנא עבדיך לא קריא אנת ולא חמימא דולא הוא דאו קריא תהוא או חמימא: **16** ואיטיך פשורא ולא קריא ולא חמימא עתיד אנא למתבוךך מן פומי: **17** מטל דאמרת דעתיא אנת ועתרת ועל מדם לא סניק אנא ולא ידע אנת דאנת הו מחילא ודויו ומסכנא וערטליא: **18** מלך אנא לך דחובן מני דהבא דבחר מן גורא דתעטר ומאנא חורא למתעטפו ולא תתגלא בהתתא דערטליותך ושיפא כחול דתחוא: **19** אנא לאילין דרחם אנא מכס אנא ורדא אנא טן הכיל וחוב: **20** הא קמת על תרעא ואקוש אן אנש שמע בקלי ונפתח תרעא ואעול ואחשם עמה והו עמי: **21** ודזכא אתל לה למתב עמי על כורסא דילי איכנא דאנא זכית ויתבת עם אבי על כורסא דילה: **22** מן דאית לה אדנא נשמע מנא רוחא ממלל לעדתא: **Rev 4** מן בתר הלון חזית והא תרעא פתיחא בשמיא וקלא הו דשמעת איך שיפורא מלל עמי למאמר סק להרפא ואחויך מא דיהיב למהוא בתר הלון: **2** ומחדא הוית ברוח והא כורסא סים בשמיא ועל כורסא יתב: **3** ודיתב איך דמותא דחוא דכאפא דישפה ודסרדון וקשפא דעננא דחדרוהי דכורסא דמות חוא דזמרנדא: **4** וחדר כורסא כורסותא עסרין וארבעא ועליהון דין דכורסותא עסרין וארבעא קשישין דיתבין דעטיפין מאנא חורא ועל קרקפתהון כליא דדהבא: **5** ומן כורסותא נפקין רעמא וברקא וקלא ושבעא נהירא דיקדין קדמוהי דכורסא אילין דאיתיהון שבע רוחין דאלהא: **6** וקדם כורסא ימא דזוגייתא איך דומיא דגלידא ובמצעת כורסא וחדרוהי דכורסא ארבע חיון דמלון עינא מן קדמיהון ומן בסתרהון: **7** חיותא קדמיתא דמא לאריא וחיותא דתרתין דמותא דעגלא וחיותא דתלת אית לה אפא איך דברנשא וחיותא דארבע דמותא דנשרא דפך: **8** ארבעתיהון חיותא כלחדא מנהין קימא ואת לה מן טפריה ולעל שתא גפין חודרנאית ומן לגו מלון עינא ושליא לית להין איממא ולליא למאמר קדיש קדיש קדיש מריא אלהא אחיד כל הו דאיתוהי הו דאיתוהי ואתא: **9** ומא דיהב ארבעתיהון חיותא תשבוחתא ואיקרא וקובל שיבותא לדיתב על כורסא ולדחי לעלם עלמין אמין: **10** נפלון עסרין וארבעא קשישין קדם מן דיתב על כורסא ונסגדון לעלם עלמין אמין למן דחי ונרמון כליהון קדם כורסא כד אמרין: **11** דשוית הו מרן ואלהן למסב תשבוחתא ואיקרא וחילא מטל דאנת ברית כל וכיד צבינך הני ואתברי: **Rev 5** וחזית על ימינה והו דיתב על כורסא כתבא דרשים מן לגו ומן לבר וטביע טבעא שבעא: **2** וחזית אחרנא מלאכא חילתנא דמכרו בקלא רמא מן שוא למפתח כתבא ולמשרא טבעוהי: **3** ולית דאתמצי בשמיא ולא בארעא ולא דלתחת מן ארעא למפתח לכתבא ולמשרא טבעוהי ולמחזיה: **4** ובכא הוית סני מטל דלית דאשתכח דשוא למפתח לכתבא ולמשרא טבעוהי: **5** וחד מן קשישא אמר לי לא תבכא הא זכא אריא מן שבטא דיהודא עקרא דדויד נפתח כתבא וטבעוהי: **6** וחזית במצעת כורסא ודארבע חיון ודקשישא אמרא דקאם איך נכוסא ואת לה קרנתא שבע ועינא שבע אילין דאיתיהון שבע רוחא דאלהא דמשתדן לכלה ארעא: **7** ואתא ונסב כתבא מן אידה והו דיתב על כורסא: **8** וכד שקלה לכתבא ארבע חיון ועסרין וארבעא קשישין נפלו קדמוהי דאמרא כד אית לכלחד חד מנהון קיתרא וזבורא דדהבא דמליא בסמא אילין דאיתיהון צלותא דקדישא: **9** דמשבחין תשבוחתא חדתא

ואמרין שׁוּיִת הוּ לַמְסִבּוּיָהּ לַכְתָּבָא וְלַמְשָׂרָא טַבְעוּיָהּ עַל דְּאַתְנַכְסַת וּזְבִנְתָּן בְּדַמְךָ  
 לְאַלְהָא מִן כָּל שְׂרַבְתָּא וַעֲמִמָּא וְאַמּוּתָּא: **10** וְעַבְדַת אַנּוּן לְאַלְהָן מַלְפוּתָא וְכַהֲנָא  
 וּמַלְכָּא וּנְמַלְכוּן עַל אַרְעָא: **11** וְחַזִּית וּשְׁמַעַת אֵיךְ קָלָא דְּמַלְאַכָּא סִגְיָאָא חֲדָרִי  
 פּוֹרְסִיא וְדַחִיּוּתָא וְדַקְשִׁישָׁא וְאַיְתוּהִי הוּא מְנִינְהוּן רַבּוּ רַבּוּן וְאַלְף אֶלְפִין: **12**  
 וְאַמְרִין בְּקָלָא רָמָא שׁוּיִת הוּ אַמְרָא נְכִיסָא לְמַסְבַּ לְחִילָא וְעוּתְרָא וְחַכְמָתָא וְעוּשָׁנָא  
 וְאַיְקָרָא וְתַשְׁבוּחָתָא וְבוֹרְפָתָא: **13** וְכָל בְּרִיתָא דְּבִשְׂמִיָּא וְבָאֲרַעָא וְדַלְתָּחַת מִן אַרְעָא  
 וְדַבִּימָא אִיְתִיהּ וְכָל דְּבַהּוּן וּשְׁמַעַת דְּאַמְרִין לְדִיְתָבַּ עַל פּוֹרְסִיא וְלַאֲמָרָא  
 דְּבוֹרְפָתָא וְאַיְקָרָא וְתַשְׁבוּחָתָא וְאַוּחַדְנָא לְעָלַם עַלְמִין: **14** וְאַרְבַּע חִיּוֹן דְּאַמְרִין אַמִּין  
 וְקַשִׁישָׁא נְפִלוּ וּסְגִדּוּ: **Rev 6** וְחַזִּית כִּד פִּתַּח אַמְרָא חֲד מִן שְׁבַע טַבְעִין וּשְׁמַעַת  
 לְחַדָּא מִן אַרְבַּע חִיּוֹן דְּאַמְרָא אֵיךְ קָלָא דְּרַעֲמָא תָּא וְחַזִּי: **2** וּשְׁמַעַת וְחַזִּית וְהָא  
 סוּסִיא חוֹרָא וְדִיְתָבַּ עֲלוּהִי אִית לָהּ קַשְׁתָּא וְאַתִּיהִבַּ לָּהּ כְּלִילָא וְנִפְקַ וְזִי וְזָכָא  
 וְדַנּוּכָא: **3** וְכִד פִּתַּח טַבְעָא דְּתַרִּין שְׁמַעַת לְחַיּוּתָא דְּתַרִּין דְּאַמְרָא תָּא: **4** וְנִפְקַ  
 סוּסִיא סוּמְקָא וְלִדִּיְתָבַּ עֲלוּהִי אִתִּיהִבַּ לָּהּ לְמַסְבַּ שְׁלָמָא מִן אַרְעָא דְּלַחֲדָדָּא  
 נְכַסּוּן וְאַתִּיהִבַּת לָהּ חֲרַבָּא רַבָּתָּא: **5** וְכִד אֲתַפְתַּח טַבְעָא דְּתַלְתָּא שְׁמַעַת לְחַיּוּתָא  
 דְּתַלַּת דְּאַמְרָא תָּא וְהָא סוּסִיא אוּכְמָא וְדִיְתָבַּ עֲלוּהִי אִית מְאַסְתָּא בְּאַיְדֵּהּ: **6**  
 וּשְׁמַעַת קָלָא מִן בֵּית חַיּוּתָא דְּאַמְרָא קָבָא דְּחַטָּא בְּדִינְרָא וְתַלְתָּא קַבִּין דְּסַעְרָא  
 בְּדִינְרָא וְלַחְמָרָא וְלַמְשַׁחָּא לָא תַּחֲרִ: **7** וְכִד פִּתַּח טַבְעָא דְּאַרְבַּעָא שְׁמַעַת קָלָא  
 דְּחַיּוּתָא דְּאַמְרָא תָּא: **8** וְחַזִּית סוּסִיא יוֹרְקָא וְשִׁמְהָ דְּהוּ דִּיְתָבַּ עֲלוּהִי מוּתָא וְשִׁיּוּל  
 נִקְיָא לָהּ וְאַתִּיהִבַּ לָּהּ שׁוּלְטָנָא עַל רוּבַּעָה דְּאַרְעָא דְּנִקְטַל בְּחֲרַבָּא וּבְכַפְנָא  
 וּבְמוּתָא וּבְחַיּוּתָא דְּאַרְעָא: **9** וְכִד פִּתַּח לְטַבְעָא דְּחַמְשָׁא חַזִּית לְתַחַת מִן מְדַבְחָא  
 לְנִפְשָׁתָּא דְּאַתְקַטַּל מִשַׁל מַלְתָּא דְּאַלְהָא וּמִשַׁל סַהֲדוּתָּא דְּיִשׁוּעַ הִי דְּאַיִת הוּא  
 לְהוּן: **10** וְקַעוּ בְּקָלָא רַבָּא וְאַמְרִין עֲדְמָא לְאַמְתִּי מְרִיא קְדִישָׁא וּשְׂרִירָא לָא דִּינַת  
 וְתַבַּעַת דְּמִן מִן עֲמוּרִיָּה דְּאַרְעָא: **11** וְאַתִּיְהִיבַת לְכַלְחַד חֲד מְנַהּוּן אֶסְטְלָא חוֹרְתָּא  
 וְאַתְאַמְרָא דְּנַתְנִיחוּן עַד עַדן זְכַן זְעוּר עֲדְמָא דְּמַשְׁתַּמְלִין אֶף כְּנַתְהוּן וְאַחֲרֵיהוּן  
 אִילּוּן דְּעַתִּידִין לְמַתְקַטְלוּ אֵיךְ דְּאַף הִנּוּן: **12** וְחַזִּית כִּד פִּתַּח טַבְעָא דְּשַׁתָּא וּנְרָא  
 רַבָּא הוּא וּשְׁמַשָּׁא אֵיךְ סְקָא דְּסַעְרָא אוּכְסָא הוּא וּסְהַרָּא כָּלָה הוּא לָהּ אֵיךְ דְּמָא:  
**13** וְכּוּכְבָּא דְּשְׂמִיָּא נְפִלוּ עַל אַרְעָא אֵיךְ תַּתָּא דְּשַׁדִּיא פְּקוּעִיָּה מִן רוּחָא עֲשִׁינְתָּא  
 מָא דְּמַתְזִיעָא: **14** וּשְׂמִיָּא אֲתַפְרַשׁ וְאַיךְ כְּתָבָא אֲתַפְרְכוּ וְכָל טוֹר וְכָל גּוֹרְתָּא מִן  
 דּוּכְתָּהוּן אֲתַתְזִיעוּ: **15** וּמַלְכָּא דְּאַרְעָא וְרוּרְכָנָא וְרִישִׁי אֶלְפָּא וְעַתִּירָא וְחִילוּתָּא וְכָל  
 עַבְדָּא וּבְנֵי חַרָּא טַשְׁוּ נַפְשֵׁהוּן בְּמַעְרָא וּבְשׁוּעָא דְּטוֹרָא: **16** וְאַמְרִין לְטוֹרָא וּשׁוּעָא  
 דְּפִלוּ עֲלוּן וּטַשׁוּ לִן מִן קְדַם אַפּוּהִי דְּאַמְרָא: **17** מִשַׁל דְּאַתָּא יוּמָא רַבָּא דְּרוּגוּתוּן  
 וּמִנּוּ מַשְׁפַּח לְמַקְסָב: **Rev 7** וּמִן בְּתַר הָרָא חַזִּית אַרְבַּעָא מַלְאַכִּין קִימִין עַל אַרְבַּע  
 זְוִיָּתָהּ דְּאַרְעָא וְאַחֲרִידִין לְאַרְבַּעַת רוּחָא דְּלָא נִשְׁבַּ רוּחָא עַל אַרְעָא וְלָא עַל יָמָא  
 וְלָא עַל כָּל אִילָן: **2** וְחַזִּית אַחֲרָנָא מַלְאַכָּא דְּסַלְק מִן מְדַנְחֵי שְׁמַשָּׁא וְאַיִת לָהּ  
 חַתְמָא דְּאַלְהָא חִיא וְקַעָא בְּקָלָא רָמָא לְאַרְבַּעָא מַלְאַכָּא הִנּוּן דְּאַתִּיהִבַּ לְהוּן  
 דְּנַהֲרוּן לְאַרְעָא וְלִימָא: **3** וְאַמְרָא לָא תַּהֲרוּן לְאַרְעָא וְלָא לִימָא וְאַפְלָא לְאַיְלִנָּא  
 עֲדְמָא דְּנַחְתוּם לְעַבְדוּהִי דְּאַלְהָא בֵּית עֵינִיְהוּן: **4** וּשְׁמַעַת מְנִינָא דְּחַתִּימָא מָאָא  
 וְאַרְבַּעִין וְאַרְבַּעָא אֶלְפִין מִן כָּל שְׂרַבְן דְּאַיְסְרָאִיל: **5** מִן שְׂרַבְתָּה דִּיהוּדָא תַּרְעַסַר  
 אֶלְפִין מִן שְׂרַבְתָּה דְּרוּבִיל תַּרְעַסַר אֶלְפִין מִן שְׂרַבְתָּה דְּגַד תַּרְעַסַר אֶלְפִין: **6** מִן  
 שְׂרַבְתָּה דְּאַשִׁיר תַּרְעַסַר אֶלְפִין מִן שְׂרַבְתָּה דְּנִפְתְּלִי תַּרְעַסַר אֶלְפִין מִן שְׂרַבְתָּה

דמנשא תרעסר אלפין: 7 מן שרבתה דשמעון תרעסר אלפין מן שרבתה דאיסכר  
 תרעסר אלפין מן שרבתה דלוי תרעסר אלפין: 8 מן שרבתה דזבולון תרעסר  
 אלפין מן שרבתה דיוסף תרעסר אלפין מן שרבתה דבנימין תרעסר אלפין  
 חתימא: 9 בתרפן חזית כנשא סניאא אינא דלמנינה לית דמצא הוא מן כל עם  
 ושרבא ואמון ולשנין דקימין קדם כורסיא נקדמוהי דאמרא ומעטפין אסטלא  
 חורתא ובאידיהון דקלא: 10 וקעין בקלא רבא ואמרין פורקנא לאלהן ולדיתב  
 על כורסיא ולאמרא: 11 וכלהון מלאכא קימין הונו חדרוהי דכורסיא ודקשישא  
 ודארבע חיון ונפלו קדם כורסיא על אפיהון: 12 פד אמרין אמין תשבוחתא  
 ובורכתא וחכמתא וקובל שיבתא ואיקרא וחילא ועושנא לאלהן לעלם עלמין  
 אמין: 13 וענא חד מן קשישא ואמר לי הלין דעטיפין אסטלא חורתא מן אנו  
 ומן איכא אתו: 14 ואמרת לה מרי אנת ידע אנת ואמר לי הלין אנון אילין דאתו  
 מן אולצנא רבא וחללו אסטליהון וחורו אנון בדמא דאמרא: 15 מטל הנא  
 איתיהון קדם כורסיא דאלהא ומשמשין לה איממא ולליא בתיפלה ודיתב על  
 כורסיא נגן עליהון: 16 לא נכפון ולא נצהון ושמשא עליהון לא נפל ולא כל  
 שובא: 17 מטל דאמרא דבמצעת כורסיא נרעא אנון ונשבב אנון ציד חיא וציד  
 עינתא דמיא ונלחא כל דמעא מן עיניהון: **Rev 8** וכד פתח טבעא דשבעא הונו  
 שתקא בשמיה איך פלות ששא: 2 וחזית לשבעא מלאכין אילין דקדם אלהא  
 קימין הונו דאתיהבו להון שבעא שיפורין: 3 ואחרנא מלאכא אתא וקם על  
 מדבחא ואית לה פירמא דדהבא ואתיהב לה בסמא סניאא דנתל בצלותא  
 דכלהון קדישא על מדבחא דקדם כורסיא: 4 וסלק עטרא דבסמא בצלותא  
 דקדישא מן יד מלאכא קדם אלהא: 5 ונסב מלאכא לפירמא ומליהו מן גורא  
 דעל מדבחא וארמי על ארעא והונו רעמא וקלא וברקא ונודא: 6 ושבעא מלאכין  
 דעליהון שבעא שיפורין טיבו נפשון למועקו: 7 והו קדמיה אעק והונו ברדא  
 ונורא דפתיכין במיא ואתרמיו על ארעא ותולתה דארעא יקד ותולתה דאילנא  
 יקד וכל עסבא דארעא יקד: 8 ודתרין זעק והונו איך טורא רבא היקד נפל  
 בימא והונו תולתה דימא דמא: 9 ומית תולתא דכל בריתא דבימא דאית בה  
 נפשא ותולתא דאלפא אתחבל: 10 ודתלתא זעק ונפל מן שמיה כוכבא רבא  
 דיקד איך שלהביתא ונפל על תולתא דנהרותא ועל עינתא דמיא: 11 ושמה  
 דכוכבא מתאמר אפסיתנא והונו תולתהון דמיה איך אפסנתין וסנאא דבנינשא  
 מיתו מטל דאתמרמרו מיה: 12 ודארבעא זעק ובלע תולתה דשמשא ותולתה  
 דסהרא ותולתא דכוכבא וחשכו תולתהון ויומא לא חיו תולתה ולליא הכות: 13  
 ושמעית לנשרא חד דפרח בשמיה דאמר וי וי לועמוריה דארעא מן קלא  
 דשיפורא דתלתא מלאכין דעתידין למועקו: **Rev 9** ודחמשא זעק וחזית כוכבא דנפל  
 מן שמיה על ארעא ואתיהב לה קלידא דבארזיה דתהומא: 2 וסלק תננא מן  
 בארא איך תננא דאתונא רבא דמשתגר וחשך שמשא ואר מן תננא דבארא: 3  
 ומן תננא נפקו קמצא על ארעא ואתיהב להון שולטנא דאית לעקרבא דארעא: 4  
 ואתאמר להון הלא נהרון לעסבה דארעא ולכל יורק אפלא לאילנא אלא אן  
 לבנינשא אילין דלית להון חתמא דאלהא בית עיניהון: 5 ואתיהב להון הלא  
 נקטלון אנון אלא נשתנקון ורחא חמשא ותשניקהון איך תשניקא דעקרבא מא  
 דנפלא על אנש: 6 וביומתא הנון נבעון בנינשא למותא ולא נשפחוניהו ונתרגרנון



לממת ונערק מותא מנהון: **7** ודמותא דקמצא איך דמותא דרכשא דמטיבין לקרבא ועל רשיון איך כלילא דדמותא דדהבא ואפיהון איך אפא דאנשא: **8** וסערא אית להון איך סערא הנשא ושניהון איך דאריותא: **9** ואית הוא להון שרנא איך שרנא דפרזלא וקלא דגפיהון איך קלא דמרפבתא דרכשא סניאא דההטין לקרבא: **10** ואית להון דונבותא איך דמותא דעקרבא ועוקסא דין בדונביתהון ושולטנהון למהרו לבנינשא ירחא חמשא: **11** ואית עליהון מלכא מלאכה דההומא דשמה עבראית עבדו וארמאית שמא לה אית שרא: **12** וי חד אזל הא תוב אתין תרין וי: **13** בחר הליו מלאכא דשפא זעק ושמעתי קלא חד מן ארבע קרנתה דמדבחה דדהבא דקדם אלהא: **14** דאמר למלאכא שתיחיא דאית לה שיפרא שרי לארבעא מלאכא דאסירין על נהרא רבא פרת: **15** ואשתריו ארבעא מלאכין אילין דמטיבין לשעתא וליומא ולירחא ולשנתא דנקטלון תולתא דבנינשא: **16** ומנינא דחילתא דפראש תרתין רבו רבון שמעת מנינהון: **17** והכנא חזית רכשא בחזא ולדיתבין עליהון אית שרנא דנורא וקרנדנא דכבריתא וקרפפתא דרכשהון איך קרקפתא דאריותא ומן פומהון נפקא נורא וכבריתא ותננא: **18** ומן הליו תלת מחון אתקטלו תולתא דבנינשא ומן נורא ומן כבריתא ומן תננא דנפק מן פומהון: **19** מטל דשולטנא דרכשא בפומהון ואף בדונביתהון: **20** ושרכא דבנינשא דלא אתקטלו במחנתא הליו ולא תבו מן עבד אידיהון דלא נסגדון לדיוא ולפתכרא דדהבא ודסאמא ודנחשא ודקיסא ודכאפא אילין דלא למחזא ולא למשמע מצין או למהלכו: **21** ולא תבו מן קטליהון ומן חרשיהון ומן זנייתהון: **Rev 10** וחזית אחרנא מלאכא דנחת מן שמיא ומעטף עננא וקשתא דשמיא על רשה וחזיה איך שמשא ורגלוהי איך עמודא דנורא: **2** ואית לה באידה ככתבונא פתיחא וסם רגלה דימינא על ימא דסמלא דין על ארעא: **3** וקעא בקלא רמא איך אריא דנכר וכד קעא מללו שבעא רעמין בקליהון: **4** וכד מללו שבעא רעמין מטיב הוית למכתב ושמעתי קלא מן שמיא דשבעא דאמר חתום הו מא דמללו שבעא רעמין ולא תכתביוהי: **5** ומלאכא הו דחזית דקאם על ימא ועל יבשא דארים אידה לשמיא: **6** וימא בהו דחי לעלם עלמין הו דברח לשמיא ודכה ולארעא ודכה דתוב זבנא לא נהוא: **7** אלא ביומתא דמלאכא דשבעא מא דעתיד למזעק ואשתלם ארוה דאלהא הו דספר לעבדוהי נביא: **8** וקלא שמעת מן שמיא תוב דממלל עמי ואמר זל סב לכתבונא דבאידה דמלאכא דקאם על ארעא ועל ימא: **9** ואזלת לות מלאכא פד אמר אנא לה למתל לי לכתבונא ואמר לי סב ואכוליהי ונמר לך פרסך אלא בפומך נהוא איך דבשא: **10** ונסבת לכתבונא מן אידה דמלאכא ואכלתה ואית הוא בפומי איך דבשא חליא וכד אכלתה מרת פרסי: **11** ואמר לי יהיב לך תוב זבנא למתנביו על עממא ואמותא ולשנא ומלכא סניאא: **Rev 11** ואתיהיב לי קניא דמותא דשבתא וקאם הוא מלאכא ואמר קום ומשוח להיפלא דאלהא ולמדבחה ולאילין דסגדין בה: **2** ולדרתא דלגו מן היכלא אפק מן לבר ולא תמשחיה מטל דאתיהבת לעממא ולמדינתא קדישתא נדושון ירחא ארבעין ותרתין: **3** ואתל לתרין סהדי למתנביו וומין אלה ומאתין ושתיין פד עטיפין סקא: **4** הליו אנון תרין זיתין ותרתין מנרן דקדם מרא דכלה ארעא קימין: **5** ומן דבעא דנהר אנון נפקא נורא מן פומהון ואכלא לבעלדבביהון ולא ינא דצבא דנהר אנון הכן

יהיב להון למתקטלו: 6 והליון אית להון שולטנא הנאחדון לשמיא דלא נחוט  
 מטרא ביוממא דנביותהון ואית להון שולטנא דנהפכוון מיא לדמא ודנמחון  
 לארעא בכל מחון כמא דנצבוון: 7 ומא דשמליו סהדותהון חיותא דסלקא מן ימא  
 תעבר עמהון קרבא ותזכא אנון ותקטול אנון: 8 ושלדיהון על שיקא דמדינתא  
 רבתא אידא דמתקרנא רוחנאית סדום ומצרין איכא דמרהון אצטלב: 9 ותזון מן  
 אמותא ושרבתא ולשנא ועממא לשלדיהון תלתא יומין ופלגה ולשלדיהון לא  
 נשבקון למחתסמו בקברא: 10 ועמוריה דארעא נחיון עליהון ונתפצחון ומוהבתא  
 נשדרון לחדרא מטל תרין נביון דשנקו לעמוריה דארעא: 11 ומן בתר תלתא  
 יומין ופלגה רוחא חיתא מן אלהא עלת בהון וקמו על רגליהון ורוחא דחיא  
 נפלת עליהון ודחלתא רבתא הות על אילין דחזון להון: 12 ושמעו קלא רבא מן  
 שמיא דאמר להון סקו לכא וסלקו לשמיא בעננא ומצדין בהון בעלדבכיהון: 13  
 ובשעתא הי הוא זועא רבא וחד מן עסקא דמדינתא נפלו ואתקטלו בזועא  
 שמהא דנברא אלפא שבעא ודשרפא הו ברחלתא ויהבון תשובותא לאלהא  
 דבשמיא: 14 הא תרין וי אזלו והא וי דחלתא אתא מחדא: 15 ומלאכא דשבעא  
 זעק והו קלא רורבא בשמיא דאמרין הות מלכותה דעלמא דאלהן ודמשיחה  
 ואמלך לעלם עלמין: 16 ועסרין נארבעא קשישא אילין דקדם אלהא יתבין על  
 פורסותהון נפלו על אפיהון וסגרו לאלהא: 17 למאמר מודינן לך מריא אלהא  
 אחיד כל דאיתוהי ואיתוהי הוא דנסבת בחילך רבא ואמלכת: 18 ועממא רגזו  
 ואתא רונך וזבנא דמיתא דנתדינון ותתל אנרא לעבדיך נביא ולקדישא ולדחלי  
 שמך לזעורא עם רורבא ותחבל לאילין דחבלו לארעא: 19 ואתפתח היכלא  
 בשמיא ואתחזית קיבותא דדיחיקא דילה בהיכלא והו ברקא ורעמא וקלא ונודא  
 וברדא רבא: Rev 12 ואתא רבתא אתחזית בשמיא אנתתא דעטיפא שמשא וסהרא  
 תחית רגליה וכלילא דכוכבא תרעסר על רשה: 2 וזבנא וקעיא ומחבלן אף  
 משתנקא דתאלד: 3 ואתחזית אתא אחרתא בשמיא והא תנינא רבא דנורא דאית  
 לה שבעא רשין ועסר קרנתא ועל רשוהי שבעא תאנין: 4 ודונבה גרשא לתולתא  
 דכוכבא דבשמיא נארמי אנון על ארעא ותנינא קאם הוא קדם אנתתא דעתידא  
 דתאלד דמא דילדת נאכליוהי לכרה: 5 וילדת ברקא דכרא הו דעתיד למרעא  
 לכלהון עממא בשבטא דפרזלא ואתחטף ברה לות אלהא ולות פורסיה: 6  
 ונתתא ערקת לחורבא אתר דאית הוא לה תמן דופתא דמטיבא מן אלהא  
 דנתרסונה יומין אלף ומאתין ושתי: 7 והוא קרבא בשמיא מיכאיל ומלאכוהי  
 מקרבין עם תנינא ותנינא ומלאכוהי אקרבו: 8 ולא אתמציו ולא אתרא אשתכח  
 להון בשמיא: 9 ואתרמי תנינא רבא הו חיוא רשא הו דמתקרא אכלקרצא וסגנא  
 הו דאטעי לכלה ארעא ואתרמי על ארעא ומלאכוהי עמה אתרמי: 10 ושמעת  
 קלא רבא מן שמיא דאמר הא הוא שוונבא וחילא ומלכותא דאלהן דאתרמי  
 מסורא דאחין הו דמסר הוא להון לליא ואיממא קדם אלתן: 11 והגון זכו בדמא  
 דאמרא וביד מלתא דסהדותה ולא אחבו נפשהון עדמא למותא: 12 משלהנא  
 שמיא אתפצחו ואילין דבהון שרין וי לארעא ולימא על הנחת אכלקרצא לוחהון  
 דאית לה חמתא רבתא כד ידע דקליל זבנא אית לה: 13 וכד חזא תנינא  
 דאתרמי על ארעא רדף לאנתתא אידא דילדת דכרא: 14 ואתיהב לאנתתא תרין  
 גפין דנשרא רבא דתפרחי לחורבא לדוכתה למתתרסין תמן ערן עדינן ופלגות

עָדָן מִן קָדָם אֶפְוֵהי דְחֻיָא: **15** וְאַרְמֵי חֻיָא מִן פּוֹמָה בְתֵר אַנְתָּא מִיָּא אֵיךְ נִהָא  
 דְשִׁקִּילָת מִיָּא נַעבְדֵיה: **16** וְעֻדְרַת אַרְעָא לְאַנְתָּא וּפְתַחַת אַרְעָא פּוֹמָה וּבְלַעְתָּה  
 לְנִהָא הוּ דְאַרְמֵי תַנִּינָא מִן פּוֹמָה: **17** וְרִנְזוֹ תַנִּינָא עַל אַנְתָּא וְאִזַּל לְמַעְבַּד קַרְבָּא  
 עִם שְׂרָפָא דְזֻרְעָה הַלִּין דְנַטְרִין פּוֹקְדֻנְוֵהי וְאַלְהָא וְאִיתְּ לְהוֹן סְהַדְוֵתָה דִישׁוּעָה: **Rev 13**  
 וְקַמַת עַל חָלָא דִימָא וְחֻזִית דְסַלְקָא חֻזִיתָא מִן יָמָא דְאִיתְּ לָה עֶסֶר קַרְנֵן וְשִׁבְעַ  
 קַרְקֶפֶן וְעַל קַרְנֵתָה עֶסְרָא תְאֵנִין וְעַל קַרְקֶפְתָּה שְׂמָא דְגִדְוֶפָא: **2** וְחֻזִיתָא הִי דְחֻזִית  
 דְמוֹתָא הֵן דְנִמְרָא וְרִגְלֵיה אֵיךְ דְרָבָא וּפּוֹמָה אֵיךְ דְאַרְיוֹתָא וְיַהֲב לָה תַנִּינָא  
 חִילָה וְכּוֹרְסִיָה וְשׁוֹלְטָנָא רָבָא: **3** וְחָדָא מִן קַרְקֶפְתָּה אֵיךְ פַּעִיעַתָּא לְמוֹתָא וּמְחֻתָּא  
 דְמוֹתָה אֲתָאִסִית וְאַתְדַמְרַת כְּלָה אַרְעָא בְתֵר חֻזִיתָא: **4** וְסַגְדוֹ לְתַנִּינָא דִיַּהֲב שׁוֹלְטָנָא  
 לְחֻזִיתָא וְסַגְדוֹ לְחֻזִיתָא לְמֵאמֵר מִנּוּ דְרָמָא לְחֻזִיתָא הָדָא וּמִנּוּ מִשְׁכַּח לְמַקְרָבו  
 עִמָּה: **5** וְאַתְיַהֲב לָה פּוֹמָא דְמַמְלַל רּוֹרְבָתָא וְגִדְוֶפָא וְאַתְיַהֲב לָה שׁוֹלְטָנָא לְמַעְבַּד  
 יַרְחָא אַרְבַּעִין וַתְרִין: **6** וּפְתַחַת פּוֹמָה לְמַגְדֻפּוֹ קָדָם אֲלֵהָ דְתַגְדֻפֵי בְשִׂמָא  
 וּבְמִשְׁרֵיָא דְאִילִין דְשִׁרִין בְּשִׂמְיָא: **7** וְאַתְיַהֲב לָה לְמַעְבַּד קַרְבָּא עִם קִדִישָא  
 וְלְמַכָּא אֲנֹן וְאַתְיַהֲב לָה שׁוֹלְטָנָא עַל כְּלָהִין שְׂרַבְתָּא וְאַמְוֵתָא וְלִשְׁנָא וְעַמְמָא: **8**  
 וְנַסְגְדוֹן לָה כְּלָהוֹן עֲמוּרִיָה דְאַרְעָא הַנּוֹן אִילִין דְלָא כְּתִיבִין בְּכְתָבָא דְחֻיָא הוּ  
 דְאַמְרָא קְטִילָא קָדָם תְּרַמִיתָה דְעַלְמָא: **9** מִן דְאִיתְּ לָה אֲדָנָא נִשְׁמַע: **10** מִן  
 דְבִשְׂבִיָא מוּבַל בְּשִׂבְיָא אִזַּל וְאִינָא דְבְחַרְבָּא קְטִיל בְּחַרְבָּא נִתְקַטַל הֶרְפָּא הִי  
 הִימְנוֹתָא וּמְסִיבִרְנוֹתָא דְקִדִישָא: **11** וְחֻזִית חֻזִיתָא אַחְרָתָא דְסַלְקָא מִן אַרְעָא וְאִיתְּ  
 הוּא לָה תְרַתִין קַרְנֵן וְדִמְיָא לְאַמְרָא וּמְמַלְלָא הֵן אֵיךְ תַנִּינָא: **12** וְשׁוֹלְטָנָא  
 דְחֻזִיתָא קְדָמִיתָא כְּלָה תַעְבַּד קְדָמוּהי וְתַעְבַּד לְאַרְעָא וְלְדַעְמְרִין בָּה וְנַסְגְדוֹן  
 לְחֻזִיתָא קְדָמִיתָא הִי דְאַתְחַלְמַת מְחֻתָּה דְמוֹתָה: **13** וְתַעְבַּד אֲתוֹתָא רּוֹרְבָתָא אִיכְנָא  
 דְנִנְרָא תַעְבַּד לְמַחַת מִן שְׂמִיָּא עַל אַרְעָא קָדָם בְּנִינְשָא: **14** וְתַטְעָא לְדַעְמְרִין עַל  
 אַרְעָא בִיד אֲתוֹתָא דְאַתְיַהֲב לָה לְמַעְבַּד קָדָם חֻזִיתָא לְמֵאמֵר לְדַעְמְרִין עַל אַרְעָא  
 לְמַעְבַּד צְלָמָא לְחֻזִיתָא אֵיךְ דְאִיתְּ לָה מְחֻתָּא דְחַרְבָּא וְחֻתָּה: **15** וְאַתְיַהֲב לָה  
 דְתַתַּל רּוֹחָא לְצַלְמָא דְחֻזִיתָא וְתַעְבַּד דְכָל דְלָא נַסְגְדוֹן לָה לְצַלְמָא דְחֻזִיתָא  
 נִתְקַטְלוּן: **16** וְתַעְבַּד לְכְּלָהוֹן זַעֲרָא וְרּוֹרְבָא עִתִירָא וּמְסַכְנָא מְרִיָּא וְעַבְדָּא דְנִתְיַהֲב  
 לְהוֹן רּוֹשְׁמָא עַל אִידִיהוֹן דִימִינָא אוּ עַל בֵּית עֵינִיהוֹן: **17** דְלָא אַנְשׁ נּוֹבֵן אוּ נּוֹבֵן  
 תּוֹב אֲלָא אִינָא דְאִיתְּ עֵלוּהי רּוֹשְׁמָא דְשְׂמָא דְחֻזִיתָא אוּ מְנִינָא דְשְׂמָה: **18** הֶרְפָּא  
 אִיתִיהי חֲכַמָּתָא וְדָאִית בָּה הוּנָא נַחְשְׁבִיוֵהי לְמִנְיָנָא דְחֻזִיתָא מִנְיָנָא הוּ גִיר דְבִרְנִשָּׂא  
 שְׂתַמָּאא וְשְׂתִין וְשֵׁת: **Rev 14** וְחֻזִית וְהָא אַמְרָא קָאֵם עַל טּוֹרָא דְצַהֲרִין וְעִמָּה מָאָא  
 וְאַרְבַּעִין וְאַרְבַּעָא אֲלַפִין דְאִיתְּ עֲלִיהוֹן שְׂמָה וְשְׂמָא דְאַבְוֵהי כְּתִיב עַל בֵּית  
 עֵינִיהוֹן: **2** וְשִׁמְעַת קְלָא מִן שְׂמִיָּא אֵיךְ קְלָא דְמִיָּא סִנְיָאָא וְאֵיךְ קְלָא דְרַעְמָא רָבָא  
 קְלָא אִינָא דְשִׁמְעַת אֵיךְ קִיתְרוֹדָא דְנִקְשׁ בְּקִיתְרוֹהִי: **3** וּמְשַׁבְּחִין אֵיךְ תְּשׁוּבֻתָּא  
 חֲדָתָא קָדָם כּוֹרְסִיָּא וְקָדָם אַרְבַּע חִיּוֹן וְקָדָם קְשִישָא וְלֹא אַנְשׁ אֲתַמְצִי לְמֵאֲלֻפָּה  
 לְתַשְׁבּוּחַתָּא אֲלָא אֵן מָאָא וְאַרְבַּעִין וְאַרְבַּעָא אֲלַפִין וְזִבְנֵי מִן אַרְעָא: **4** הַלִּין אֲנֹן  
 אִילִין דְעִם נִשָּׂא לָא אַתְשַׁנּוּ בְתוֹלָא גִיר אִיתִיהוֹן הַלִּין דְנִקְפוּהי לְאַמְרָא כְּל כֹּר  
 דְנֵאזַל הַלִּין אֲזוּדְבְנו מִן אַנְשָׂא רְשִיתָא לְאַלְהָא וְלְאַמְרָא: **5** דְבִפּוֹמָהוֹן לָא אֲשַׁתְּכַחַת  
 דְגִלּוֹתָא דְלָא מוּם גִיר אֲנֹן: **6** וְחֻזִית אַחְרָנָא מְלֵאכָא דְפֶרַח מַצַּעַת שְׂמִיָּא וְאִיתְּ לָה  
 עֵלוּהי סְבִרְתָּא דְלַעֲלֵם לְמַסְבְּרוֹ עַל יְתַבִי אַרְעָא וְעַל כְּל עִם וְאַמְוִן וְשִׁרְבֹן וְלִשְׁוֹן:  
**7** לְמֵאמֵר בְּקֵלָא רָבָא דְחָלוּ מִן אֲלֵהָ וְהִבּוּ לָה תְשׁוּבֻחַתָּא מְטַל דְאַתְת שְׁעָתָא

דְּרִינָה וְסַגְדוֹ לְדַעְבָּר שְׂמִיָּא וְאַרְעָא וְיִמָּא וְעִינָתָא דְּמִיָּא: **8** וְאַחְרָנָא דְּתַרְיִן נִקְרִי  
 הוּא לֵה וְאָמַר נִפְלֵתָּ נִפְלֵתָּ בְּבִיל רַבְתָּא אִידָא דְּמִן חֲמַתָּא דְּזִינּוּתָהּ אֲשַׁקִּיָּתָּ  
 לְכַלְהוֹן עֲמִמָּא: **9** וְאַחְרָנָא מְלֹאכָא דְּתַלְתָּא נִקְרִי לְהוֹן לְמֵאמַר בְּקֻלָּא רַבָּא אֵינָא  
 דְּסַגְדִּי לְחַיּוּתָא וְלַצְלָמָה וְשַׁקְלִי רוּשְׁמָה בֵּית עֵינּוּהִי: **10** אָף הוּ נִשְׁתָּא מִן חֲמַרָא  
 דְּחַמְתָּה דְּמִרְיָא דְּמִזְיָג דְּלָא חֲלָטָא בְּכֶסֶף דְּרוּגְזָה וְנִשְׁתַּנֵּק בְּנוּרָא וְכִבְרִיָּתָא קִדְּם  
 מְלֹאכָא קִדְּיִשָּׁא וְקִדְּם אָמַרָא: **11** וְתַנְנָא דְּתַשְׁנִיקְהוֹן לְעֵלָם עֲלָמִין נִסְק וְלִית לְהוֹן  
 נִפְאֲשָׁא אִימָמָא וְלִלְיָא אִילִין דְּסַגְדִּין לְחַיּוּתָא וְלַצְלָמָה וְלָמִן דְּשַׁקְלִי רוּשְׁמָא דְּשִׁמְהָ:  
**12** הֲרַבָּא אִיתִיהָ מְסִיבְרָנוּתָא דְּקִדְּיִשָּׁא אִילִין דְּנִשְׁטְרוּ פּוֹקְדָנוּהִי דְּאַלְהָא וְהִימְנוּתָהּ  
 דְּיוֹשׁוּעַ: **13** וְשִׁמְעֵתָּ קֻלָּא מִן שְׂמִיָּא דְּאָמַר כְּתוּב שִׁיבְרִיהוֹן לְמִיָּתָא אִילִין דְּעַנְדוּ בְּמִרְן  
 מִן הָשָׂא אִין אָמַר רִוּחָא מְטַל דְּנַתְתַּנְיָחוּן מִן עַמְלִיהוֹן: **14** וְהָא עֲנָנָא חֲנוּתָא וְעַל  
 עֲנָנָא יִתְבֵּי דְּמוּתָא דְּבְרָנְשָׁא וְאִית לֵה עַל רִשָּׁה כְּלִילָא דְּדַהֲבָא וְעַל אִידָהּ מְגַלְתָּא  
 חֲרִיפְתָּא: **15** וְאַחְרָנָא מְלֹאכָא נִפְק מִן הִיפְלָא וְקַעָא בְּקֻלָּא רַבָּא לְדִיִּתְבֵּי עַל עֲנָנָא  
 שְׂדֵר מְגַלְתָּךְ וְחֲצוּדִי מְטַל דְּאַתְתָּ שְׁעָתָא לְמַחְצֵד: **16** וְאַרְמִי הוּ דִּיִּתְבֵּי עַל עֲנָנָא  
 מְגַלְתָּה עַל אַרְעָא וְאַחְצֵדֵת אַרְעָא: **17** וְאַחְרָנָא מְלֹאכָא נִפְק מִן הִיפְלָא דְּבִשְׂמִיָּא  
 וְעַלוּהִי אִית מְגַלְתָּא חֲרִיפְתָּא: **18** וְאַחְרָנָא מְלֹאכָא נִפְק מִן מְדַבְּחָא דְּאִית לֵה  
 שׁוֹלְטָנָא עַל גּוּרָא וְקַעָא בְּקֻלָּא רַבָּא לְדְּאִית לֵה מְגַלְתָּא חֲרִיפְתָּא שְׂדֵר אַת  
 מְגַלְתָּךְ חֲרִיפְתָּא וְקַטְרֵף לְסַגְדָּא דְּכֶרְמָה דְּאַרְעָא מְטַל דְּרַבִּי עֲנְבוּהִי: **19** וְאַרְמִי  
 מְלֹאכָא מְגַלְתָּה עַל אַרְעָא וְקַטְרֵף לְכֶרְמָה דְּאַרְעָא וְאַרְמִי בְּמַעְצְרָתָא רַבְתָּא  
 דְּחַמְתָּה דְּאַלְהָא: **20** וְאַתְתַּדִּישֵׁת מַעְצְרָתָא לְבָר מִן מְדִינָתָא וְנִפְק דְּמָא מִן מַעְצְרָתָא  
 עֲדָמָא לְפַגְדָּא דְּרַכְשָׁא עַל אֶלְף וּמֵאֲתִין אֲסַטְרִין: **Rev 15** וְחַיּוּת אַחְרָתָא אַתָּא בְּשְׂמִיָּא  
 רַבְתָּא וְתַמִּיחָתָא מְלֹאכָא דְּאִית עֲלִיהוֹן מַחוּתָא שְׁבַע אַחְרִיָּתָא דְּכַהֲיִן אֲשַׁתְּמַלִּית  
 חַמְתָּה דְּאַלְהָא: **2** וְחַיּוּת אִיךְ יִמָּא דְּזִינּוּתָא דְּפִתְיִכָּא בְּנוּרָא וְלְדִזְכוּ מִן חַיּוּתָא וּמִן  
 צִלְמָה וּמִן מִנְיָנָא דְּשִׁמְהָ דְּקִיּוּמִין לְעַל מִן יִמָּא דְּזִינּוּתָא וְאִית עֲלִיהוֹן קִיִּתְרוּהִי  
 דְּאַלְהָא: **3** וּמִשְׁבַּחִין תְּשׁוּבּוּחָתָא דְּמוּשָׁא עֲבִדָה דְּאַלְהָא וְתִשְׁבּוּחָתָא דְּאַמְרָא וְאַמְרִין  
 רִוּרְבִין וְתַמִּיחִין עֲבָדִיךְ מְרִיָּא אֶלְהָא אַחִיד כֹּל כְּאִינִין וְשִׁרְרִין עֲבָדִיךְ מְלַפָּא  
 דְּעַלְמָא: **4** מִן לָא נִדְחַל לִךְ מְרִיָּא וְנִשְׁבַּח לְשִׁמְךָ מְטַל דְּאַתָּה הוּ בְּלַחוּד חֲסִיָּא  
 מְטַל דְּכַלְהוֹן עֲמִמָּא נֵאֲתוּן וְנִסְגְּדוּן קִדְּמִיךְ מְטַל דְּתַרְיִן אַתָּה: **5** וּמִן בְּתַר הֶלֶין  
 חַיּוּת וְאַתְפַּתַּח הִיפְלָא דְּמִשְׁכַּנָּא דְּסַהֲדוּתָא בְּשְׂמִיָּא: **6** וְנִפְקוּ שְׁבַע מְלֹאכִין מִן  
 הִיפְלָא הֵנוּן דְּאִית עֲלִיהוֹן שְׁבַע מַחוּן כֹּד לְבִישִׁין כְּתָנָא דְּכִבָּא וְנַהֲרָא וְאַסִּירִין  
 עַל חֲדִיָּהוֹן אֲסַרָא דְּדַהֲבָא: **7** וְחִדָּא מִן אַרְבַּע חַיּוּתָא יְהַבַּת לְשְׁבַע מְלֹאכִין שְׁבַע  
 זְבוּרִין דְּמִלִּין חַמְתָּה דְּאַלְהָא דְּאִיתוּהִי חַיָּא לְעֵלָם עֲלָמִין אֲמִין: **8** וְאַתְמַלִּי הִיפְלָא  
 מִן תַּנְנָא דְּתִשְׁבּוּחָתָה דְּאַלְהָא וּמִן חִילָה וְלִית דְּמִצָּא הוּא לְמַעַל לְהִיפְלָא עֲדָמָא  
 דְּנִשְׁתַּמְלִין שְׁבַע מַחוּן דְּשְׁבַע מְלֹאכִין: **Rev 16** וְשִׁמְעֵתָּ קֻלָּא רַבָּא מִן הִיפְלָא דְּאָמַר  
 לְשְׁבַע מְלֹאכִין זְלוּ וְאַשְׁוּדוּ שְׁבַע זְבוּרִין דְּחַמְתָּה דְּאַלְהָא עַל אַרְעָא: **2** וְאִזַּל  
 קִדְּמָא וְאַשְׁדֵּי זְבוּרָה עַל אַרְעָא וְהוּא שׁוּחַנָּא בִּישָׁא וְכֹאכְבָּנָא עַל אַנְשָׁא דְּאִית לְהוֹן  
 רִוּשְׁמָא דְּחַיּוּתָא וְאִילִין דְּסַגְדִּין לְצִלְמָה: **3** וּמְלֹאכָא דְּתַרְיִן אֲשֵׁר זְבוּרָה בִּימָא וְהוּא  
 יִמָּא אִיךְ מִיָּתָא וְכֹל נִפְשָׁא חַיָּתָא מִיָּתָת בִּימָא: **4** וּמְלֹאכָא דְּתַלְתָּא אֲשֵׁר זְבוּרָה  
 בְּנַהֲרָתָא וְבַעֲיָנָתָא דְּמִיָּא וְהוּן דְּמָא: **5** וְשִׁמְעֵתָּ לְמֹאכָא דְּמִיָּא דְּאָמַר זְדִיק אַתָּה הוּ  
 דְּאִיתוּהִי וְאִיתוּהִי הוּא וְחֲסִיָּא דְּהֶלֶין דְּנַת: **6** מְטַל דְּדְּמָא דְּנִבְיָא וְדְּקִדְּיִשָׁא אֲשֵׁר  
 וְדְּמָא יְהַבַּת לְהוֹן לְמִשְׁתָּא שְׁוִין אָנוּן: **7** וְשִׁמְעֵתָּ לְמַדְבְּחָא דְּאָמַר אִין מְרִיָּא אֶלְהָא

אחיד כל שרירין וידיקון דיניך: **8** ומלאכא דארבעא אשד זבורה על שמשא  
 ואתיהב לה דנחם לבנינשא בנורא: **9** ואתחמומו בנינשא בחומא רבא ונדפו לשמא  
 דאלהא דאית לה שולטנא על מחותא הלין ולא תבו למתל לה תשבוחתא: **10**  
 ומלאכא דחמשא אשד זבורה על פורסיה דחיותא והות מלכותה חשוכתא  
 ומלעסין הנו לשניהון מן כאבא: **11** ונדפו לשמא דאלהא דשמא מן כאביהון ומן  
 שוחניהון ולא תבו מן עבדיהון: **12** ומלאכא דשתא אשד זבורה על נהרא רבא  
 פרת ויבשו מוהי דתתטיב אורחא דמלכא מן מדנחי שמשא: **13** וחזית מן פומה  
 דתנינא ומן פומה דחיותא ומן פומה דנביא דגלא רוחא תלת לא דכיתא איך  
 אורדעא: **14** איתיהון גיר רוחא דשארא אילין דעבדן אתותא דאזלן על מלכא  
 דתאביל למכנשו אנון לקרבא דיומא הו רבא דאלהא אחיד כל: **15** הא אתא  
 איך גנבא טובהי להו דעיר ונטר מאנוהי דלא ערטל נהלך ונחון בהתתה: **16**  
 ונכנש אנון לאתרא דמתקרא עבראית מגדו: **17** ומלאכא דשבשא אשד זבורה  
 באאר ונפק קלא רבא מן היכלא מן קדם פורסיא דאמר הוא: **18** והו ברקא  
 ורעמא ונודא הוא רבא דאכחה לא הוא מן דהו בנינשא על ארעא דאיך הנא  
 זועא הכנא רב הוא: **19** והות מדינתא רבתא לתלת מנון ומדינתא דעממא נפלי  
 ובביל רבתא אתדכרת קדם אלהא למתל לה כסא דחמרא דחמתה נדרונגה: **20**  
 וכל גורתא ערקת וטורא לא אשתכחו: **21** וברדא רבא איך כפרא נחת מן שמיא  
 על בנינשא ונדפו בנינשא לאלהא על מחותא דברדא מטל דרבא הי מחותה  
 טב: **Rev 17** ואתא חד מן שבשא מלאכא דאית עליהון שבע זבורין ומלל עמי  
 למאמר תא בתרי אחויך דינא דזינתא דיתבא על מיא סניאא: **2** דעמה זניו  
 מלפיה דארעא ורווי כלהון עמוריה דארעא מן חמרא דזינתה: **3** ואפקני  
 לחורבא ברוח וחזית אנתתא דיתבא על חיותא סומקתא דמליא שמהא דגודפא  
 דאית לה רשא שבשא קנתא דין עסר: **4** ואנתתא אית הוא דמעשפא ארגנא  
 וחוריתא דמדהבן בדהבא וכאפא טבתא ומרגנתא ואית לה כסא דדהבא על  
 אידה ומלא טמאתא וסויבא דזינתה: **5** ועל בית עיניה פתיב ארזא בביל רבתא  
 אמא דזינתא ודסויביה דארעא: **6** וחזית אנתתא דרויא מן דמא דקדישא ומן דמא  
 דסהדוהי דישוע ואתדמרת דומרא רבא פד חזיתה: **7** ואמר לי מלאכא למנא  
 אתדמרת אנא אמר אנא לך ראזא דאנתתא ודחיותא דשעינא לה דאית לה  
 שבשא רשין ועסר קרגן: **8** חיותא דחזית איתיה הות ולייתה עתידא דתסק מן ימא  
 ולאבדנא אזלא ונתדמרון עמרי על ארעא הנון דלא פתיבין שמתיהון בספרא  
 דחיא מן פרמיתה דעלמא דחזין חיותא דאיתיה הות ולייתה וקרבת: **9** הרבא  
 הונא לדאית לה חכמתא שבשא רשין שבשא אנון טורין איכא דיתבא אנתתא  
 עליהון: **10** ומלכא שבשא אנון חמשא נפלו וחד איתוהי הו אחרנא לא עדפיל  
 אתא ומא דאתא קליל יהיב לה למכתרו: **11** ותנינא וחיותא הי דאיתיה ולייתה  
 והי דתמניא ומן שבשא הי ולאבדנא אזלא: **12** ועסר קרגן דחזית עסרא מלכין  
 אנון אילין דמלכותא לא עדפיל נסבו אלא שולטנא איך מלכא חדא שעתא  
 שקלין עם חיותא: **13** הלין חד צבינא אית להון וחילא ושולטנא דילהון לחיותא  
 יהבין: **14** הלין עם אמרא נקרבוון ואמרא נזכא אנון מטל דמרא הו דמרותא  
 ומלך מלכא ודעמה קריא וגבוא ומתימנא: **15** ואמר לי מיא דחזית דעליהון  
 יתבא זינתא עממא וכנשא ואמותא ולשנא איתיהון: **16** ועסר קרגתא דחזית

לחיותָא הָלִין נִסְנִין לְזִינְתָא וְחֻרְבָתָא וְעֻרְטָלִיתָא נַעֲבֻדְוּנָה וּבִסְרָה נֹאכְלוּן וְנוֹקְדְוּנָה  
בְּנוֹרָא: **17** אֱלֹהָא גִיר יֵהֵב בְּלִבּוֹתְהוֹן דִּנְעֻבְדְוּן צְבִינָה וְנַעֲבֻדְוּן צְבִינְהוֹן חֵד וְנַתְלוּן  
מִלְכוּתְהוֹן לְחַיּוֹתָא הִי עֲדָמָא דִּנְשַׁתְּמִלוּן מְלוּהִי דֵאלֹהָא: **18** וְאַנְתָּתָא אִידָא דְחַיּוֹת  
מְדִינְתָא רִבְתָּא אִידָא דֵאִית לָהּ מִלְכוּתָא עַל מַלְכִּיָּה דֵארְעָא: **Rev 18** וּמִן בְּתַר הָלִין  
חַיּוֹת אַחֲרָנָא מִלְאכָא דִּנְחַת מִן שְׁמַיָּא דֵאִית לָהּ שׁוֹלְטָנָא רַבָּא וְאַרְעָא נִהְרַת מִן  
תְּשׁוּבוֹתְהָ: **2** וְקָעָא בְּקֵלָא רַבָּא נְפֻלַת נְפֻלַת בְּבִיל רִבְתָּא וְהוּת מַעֲמָרָא לְשֵׁאֲדָא  
וְנִשׁוּרְתָא לְכָל רוּחָא לֹא דִכְרִיתָא וְסִינְתָא: **3** מִטְּל דִּמִן חֲמָרָא דִּזְנוּיְתָהּ מִזְגַת לְכָלְהוֹן  
עַמְמָא וּמַלְכִּיָּה דֵארְעָא עִמָּה זְנוּ וְתִגְרָא דֵארְעָא מִן חֵילָא דִשְׁנִיָּה עֲתָרוּ: **4** וְשִׁמְעַת  
אַחֲרָנָא קָלָא מִן שְׁמַיָּא דֵאֲמַר פּוֹקוּ מִן גְּוָה עִמִּי דֵלֹא תִשְׁתַּוְתְּפוּן בַּחֲטָהִיָּה דֵלְמָא  
חֲסִבּוּן מִן מַחֲרָתָה: **5** מִטְּל דִּדְבְּקוּ בַּהּ חֲטָהִיָּה עֲדָמָא לְשְׁמַיָּא וְאַתְדַּכְּר אֱלֹהָא  
עוֹלִיָּה: **6** פּוֹרְעוּהָ אִיכְנָא דֵאֲרָף הִי פִרְעַת וְעוֹפּוּ לָהּ אַעֲפָא עַל עֲבָדֶיהָ בְּכֶסֶף הִו  
דְּמִזְגַת מִזְגוּ לָהּ אַעֲפָא: **7** עַל מָדַם דִּשְׁבַחַת נִפְשָׁה וְאַשְׁתַּעֲלִית דֵאִידָךְ הִכֵּן שׁוֹנְקָא  
וְאַבְלָא מִטְּל דִּבְלַבְּהָ אֲמָרָא דִּיחַבָּא אֲנָא מַלְכָּתָא וְאַרְמִלְתָּא לִיתִי וְאַבְלָא לֹא  
אַחֲזָא: **8** מִשְׁלֵהָנָא בְּחֵד וּיְמָא נֹאחֲתִין עֲלֶיהָ מַחֲרָתָא מוֹתָא וְאַבְלָא וְכִפְנָא וּבְנוֹרָא  
תֵּאקֵד מִטְּל דִּחִילְתֵּן מְרִיא דִדְנָה: **9** וְנִבְכּוּנָה וְנִרְקְדוּן עֲלֶיהָ מַלְכִּיָּה דֵארְעָא הִנוּן  
דִּזְנוּי עִמָּה וְאַשְׁתַּעֲלִיו מָא דְחַיּוֹן תִּנְנָא דִּיקְדְּנָה: **10** כִּד קִימִין מִן קְבוּל מִן דְּחִלְתָּא  
דִּתְשֻׁנְקָה וְנֹאמְרוּן וּי וּי וּי מְדִינְתָא רִבְתָּא בְּבִיל מְדִינְתָא עֲשִׂינְתָּא מִטְּל דִּבְחֻדָּא  
שְׁעָא אֲתָא דִינְכִי: **11** וְתִגְרָא דֵארְעָא נִבְכוּן וְנֹאכְלוּן עֲלֶיהָ וּמוֹפְלְהוֹן לִית דִּבְּן  
תוֹב: **12** מוֹבֵלָא דִדְהָבָא וְדִסֵּאמָא וְדִכֶּאֶפָא וְקִרְתָּא וְדִמְרַנְיְתָא וְדִבּוּצָא וְדֵאֲרַגְוָנָא  
וְשֵׁאֲרֵיָּא דִיחֻרְיְתָא וְכָל קִיס דִּבְסִמָּא וְכָל מָאן דִּשְׁנָא וְכָל מָאן דִּקִּיסָא וְקִירָא  
וְנַחֲשָׁא וְפִרְזֻלָּא וְשִׁישָׁא: **13** וְקוּנִימוּן וְבִסְמָא וְמוֹרוּן וְלִבְנוֹתָא וְחֲמָרָא וּמִשְׁחָא  
וְסִמִּיָּדָא וְעֵרְבָא וְרִכְשָׁא וּמְרַכְבָּתָא וְפִגְרָא וְנַפְשָׁתָא דִּבְנִינְשָׁא: **14** וְאַבְכִי רִגְתָּא  
דִּנְפִשְׁכִי אֲזַל מְנַכִּי וְכָל דִּשְׁמִין וְשִׁבִּיחַ אֲזַל מְנַכִּי וְלֹא תוֹב תְּחַזִּין אֲנוּן: **15** וְלֹא  
נִשְׁכַּחוּן אֲנוּן תִּגְרָא דֵהָלִין דִּעֲתָרוּ מְנָה מִן קְבוּל נְקוּמוּן מִן דְּחִלְתָּא דִּשׁוֹנְקָה כִּד  
בְּכוּן וְאַבְלִיּוּן: **16** וְאַמְרוּן וּי וּי מְדִינְתָא רִבְתָּא דִּמַעֲטָפָא בּוּצָא וְאַרְגוּנָא וְזוּחֻרְיְתָא  
דִּמְדַהֲבֵן בִּדְהָבָא וְכֶאֶפָא וְקִרְתָּא וּמְרַנְיְתָא: **17** מִטְּל דִּבְחֻדָּא שְׁעָא אֲסַתְרַק עוֹתְרָא  
דֵאִידָךְ הֵנָּא וְכָל מְדַבְרֵי אֶלְפָּא וְכָל אֲזוּלֵי בֵאלְפָּא לְדוּכִיָּתָא וְאַלְפָּרָא וְכָל דִּבְנִמָּא  
פְּלַחִין מִן רוּחָקָא קְמוּ: **18** וּבְכֹאוּהָ כִּד חַיּוֹן תִּנְנָא דִּיקְדְּנָה וְאַמְרוּן מִן הִי דִדְמִיָּא  
לְמְדִינְתָא רִבְתָּא: **19** וְאַרְמִיו עֲפָרָא עַל רִישֵׁיהוֹן וְקַעוּ כִּד בְּכוּן וְאַבְלִיּוּן וְאַמְרוּן וּי  
וּי מְדִינְתָא רִבְתָּא אִידָא דִבָּה עֲתָרוּ אִילִין דֵאִית לָהּן אֶלְפָּא בִימָא מִן אִיקְרָה  
דִּבְחֻדָּא שְׁעָא חֲרַבְתָּ: **20** אֲתַפְצַחוּ עֲלֶיהָ שְׁמַיָּא וְקִדִּישָׁא וְשִׁלְחָא וְנִבְיָא מִטְּל דִדְן  
אֱלֹהָא דִינְכוּן מְנָה: **21** וְשִׁקֵּל חֵד מִן מִלְאכָּא חִילְתָנָא כֶּאֶפָּא רִבְתָּא אִידָךְ רַחֲמָא  
וְאַרְמִי בִימָא וְאַמַר הִכְנָא בְּחֶאֶפָּא תִשְׁתַּדָּא בְּבִיל מְדִינְתָא רִבְתָּא וְלֹא תִשְׁפַח תוֹב: **22**  
וְקָלָא דִּקִּיְתָרָא וְדִשִׁיפּוֹרָא וְדִזְנוּי זִמְרָא וְדִמְזֻעֻקָא לֹא נִשְׁתַּמַּע בְּכִי תוֹב: **23**  
וְנוֹהֲרָא דִשְׁרָנָא לֹא נִתְחַזָּא לְכִי תוֹב וְקָלָא דִחֲתָנָא וְקָלָא דִכְלָתָא לֹא נִשְׁתַּמַּע בְּכִי  
תוֹב מִטְּל דִּתְגְרִיכֵי אִית הוּוּ רוּרְבָנִיָּה דֵארְעָא מִטְּל דִּבְחֻרְשִׁיכֵי אֲטַעֲתִי לְכָלְהוֹן  
עַמְמָא: **24** וְכֹה אֲשַׁתְּכַח דֵמָא דִּנְבִיָּא וְקִדִּישָׁא וְקִטְלִיּוּן עַל אֲרְעָא: **Rev 19** וּמִן בְּתַר  
הָלִין שְׁמַעַת קָלָא רַבָּא דִּכְנִשָׁא סְגִיָּאא בְּשְׁמַיָּא דֵאֲמְרוּן הִלְלוּנָא פּוֹרְקָנָא  
וְתִשְׁבּוּחָתָא וְחִילָא לֵאלֹהֵן: **2** מִטְּל דִּשְׁרִירִין וְכֹאנִין דִּינוּהִי מִטְּל דִדְן לְזִינְתָא רִבְתָּא  
אִידָא דִּחֲבַלַת לֵארְעָא בְּזִינְוֹתָהּ וְתִבְעַ דֵמָא דֵעֲבָדוּהִי מִן אִידֵיהָ: **3** דִּתְרַתִּין אֲמַרוּ

הללוֹיָא וְתַנְנָה סַלְק לְעֵלַם עֲלִמְיִן: **4** וּנְפִלו עֶסְרִין וְאַרְבַּעַּא קְשִׁישִׁין וְאַרְבַּע חִיָּין  
 וּסְגִדוּ לְאַלְהֵן דִּי־תִבְּ עַל כְּוֹרְסִיא וְאַמְרִין אֲמִין הַלְלוּיָא: **5** וְקִלְא מִן כְּוֹרְסִיא דְאַמְר  
 שְׂבַחו לְאַלְהֵן כְּלֵהוּן עֲבָדוּהִי וְדַחְלִי שְׂמָה כְּלֵהוּן זְעוּרָא עִם רֹרְבָא: **6** וּשְׂמַעְתָּ  
 קִלְא אִיךְ דִּכְנִשָּׂא סְנִיאָא וְאִיךְ קִלְא דִּמְיָא סְנִיאָא וְאִיךְ קִלְא דִּרְעֻמָּא חִילְתָּנָא  
 דְאַמְרִין הַלְלוּיָא מְטַל דְאַמְלִיךְ מְרִיא אֱלֹהָא אַחִיד כֹּל: **7** חֲדִינָן וּמְתַפְצַחִינָן נְתַל  
 לָה תְּשׁוּבָחָתָא מְטַל דְאַתְתָּ מִשְׁתוּתָה דְאַמְרָא וְאַנְתְּתָה טִיבְתָּ נַפְשָׁה: **8** וְאַתְיָהֲבָ לָה  
 דִּתְתַעֲטַף בּוּצָא דִכְיָא וְנַהוּרָא בּוּצָא גִיר תְּרִיצְתָּא אֲנִין דִּקְדִישָׁא: **9** וְאַמְרו לִי כְּתוּב  
 טוֹבִיָּהוּן לְאַיְלוּן דִּלְחַשְׁמִיתָא דִּמְשׁוּתָה דְאַמְרָא אִיתִיָּהוּן קְרִיא וְאַמְר לִי הֲלִין  
 מֵלֵא דִשְׁרִירָן דְאַלְהָא אִיתִיָּהוּן: **10** וּנְפִלְתָּ קִדְם רְגִלוּהִי וּסְגִדְתָּ לָה וְאַמְר לִי לֹא  
 כְּנִתְךְ אִיתִי וְדֵאֲחִיד הֲלִין דְאַיִתָּ לְהוּן סְהִדוּתָא דִישׁוּעָא לְאַלְהָא סְגוּד וְתִירָאִיתָ  
 סְהִדוּתָא גִיר דִישׁוּעָא אִיתִיהִ רֹחָא דִנְבִיּוּתָא: **11** וְחִוִּית שְׂמִיא דִפְתִיחַ וְהָא סוּסִיא  
 חוּרָא וְדִי־תִבְּ עֲלוּהִי מִתְקָרָא מְהִימְנָא וְשִׁרְיָא וְכִכְּנֹתָא דְאָן וּמְקָרְבָ: **12** עֵינֹהִי  
 דִין אִיךְ שְׁלַחְבִּיתָא דְנוּרָא וְעַל רִישָׁה תֵּאֲנָא סְנִיאָא וְאַיִתָּ לָה שְׂמָא כְּתִיבָא אִינָא  
 דְלָא יָדַע אֱלָא אֵן הוּ: **13** וּמַעֲטַף מְאַנָּא דְזִלְעֵי בְדִמָּא וּמִתְקָרָא שְׂמָה מִלְתָּא  
 דְאַלְהָא: **14** וְחִילוּתָא דִשְׂמִיא נְקִיפִין הוּן לָה עַל רַכְשָׁא חוּרָא וְלְבִישִׁין בּוּצָא חוּרָא  
 וְדִכְיָא: **15** וּמִן פּוּמָהוּן נְפָקָא חַרְבָּא חֲרִיפְתָּא דְבָה נְקִטְלוּן לְעַמְמָא וְהוּ גִרְעָא אֲנִין  
 בְּשִׁבְטָא דִפְרוּלָא וְהוּ דְאַשׁ מַעֲצָרְתָא דְרוּגְזָה דְאַלְהָא אַחִיד כֹּל: **16** וְאַיִתָּ לָה עַל  
 מְאַנְהִי עַל עֲטֻמְתָּה שְׂמָא כְּתִיבָא מִלְכָּא דְמִלְכָּא וּמְרָא דְמִרוּתָא: **17** וְחִוִּית אַחֲרָנָא  
 מִלְאַכָּא דְקָאִם בְּשִׂמְשָׁא וְקַעָא בְּקִלְא רְמָא וְאַמְר לְפִרְחָתָא דִפְרָחָא מְצַעַת שְׂמִיא  
 תוּ אִתְכַּנְשׁוּ לְחַשְׁמִיתָא רַבְתָּא דְאַלְהָא: **18** דִּתְאַכְלוּן בְּסָרָא דְמִלְכָּא וּבְסָרָא דִרְשִׁי  
 אֱלִפָּא וּבְסָרָא דְעִשְׂיָנָא וּבְסָרָא דִרְכִשָׁא וְדֵאִילִין דִּי־תִבְּוּן עֲלִיהוּן וּבְסָרָא דְחֵאֲרָא  
 וְדַעֲבָדָא וְדִזְעוּרָא וְדִרֹרְבָא: **19** וְחִוִּית לְחִוִּיתָא וְלְחִילוּתָהּ וּמִלְכָּא דְאַרְעָא  
 וְלְפִלְחִיָּהוּן דִּמְכַנְשִׁין לְמַעַבְדִּי קְרָבָא עִם הוּ דִי־תִבְּ עַל סוּסִיא וְעִם פִּלְחוּהִי: **20**  
 וְאַתְחַצִּידְתָּ חִוִּיתָא וּנְבִיאָא דְגָלָא עֲמָה הוּ דַעֲבָד אֲתוּתָא קְדִמִּיהָ דְבַהִין אֲטַעִי  
 לְאַיְלוּן דִּנְסִבּוּ רוּשְׁמָא דְחִוִּיתָא וְלְאַיְלוּן דִּסְגִדּוּ לְצִלְמָהּ וּנְחִתּוּ תְרִיָּהוּן וְאַתְרַמִּיו  
 בִּימְתָא דְנוּרָא דִיקְדָּא וְדִכְכְּרִיתָא: **21** וְדִשְׁרַפָּא דִין אֲתִקְטְלוּ בְּחַרְבָּה דְהוּ דִי־תִבְּ עַל  
 סוּסִיא בְּאִירָא דִנְפָקָא מִן פּוּמָה וְכֹלָה טִירָא סַבְעַת מִן בְּסִרְהוּן: **Rev 20** וְחִוִּית אַחֲרָנָא  
 מִלְאַכָּא דִנְחַת מִן שְׂמִיא דְאַיִתָּ עֲלוּהִי קְלִידָא דִתְהוּמָא וְשִׁשְׁלַתָּא רַבְתָּא בְּאִירָה: **2**  
 וְלִבְכָּה לְתַנְיָא חוּיָא קְדִמִּיא הוּ דְאַיְתוּהִי אֲכִלְקָרְצָא וּסְטָנָא וְאַסְרָה אֱלִף שְׁנִין: **3**  
 וְאַרְמִיָּה בְּתְהוּמָא וְאַחֲד וְטַבַּע לְעַל מְנָה דְלָא תוּב נְטַעָא לְכִלְהוּן עַמְמָא בְּתֵר  
 הֲלִין יְהִיב לְמִשְׁרִיָּה קְלִיל זְבָנָא: **4** וְחִוִּית מוּתְבָא וְיִתְבּוּ עֲלִיהוּן וְדִינָא אֲתִיָּהֲבָ  
 לְהוּן וּנְפִשְׁתָּא הֲלִין דְאַתְפִּסְק מְטַל סְהִדוּתָא דִישׁוּעָא וּמְטַל מִלְתָּא דְאַלְהָא וְדֵאִילִין  
 דְלָא סְגִדּוּ לְחִוִּיתָא וְלָא לְצִלְמָהּ וְלָא נְסִבּוּ רוּשְׁמָא עַל בֵּית עֵינִיָּהוּן אִו עַל  
 אִירִיָּהוּן דְחִינוּ וְאַמְלִכוּ עִם מִשְׁיָחָא אֱלִף שְׁנִין: **5** וְהִרָא הִי קִנְמָתָא קְדִמִּיתָא: **6**  
 טוֹבְנָא הוּ וְקְדִישָׁא מִן דְאַיִתָּ לָה מְנָתָא בְּקִנְמָתָא קְדִמִּיתָא וְעַל הֲלִין לִית שׁוּלְטָנָא  
 לְמוּתָא תְנִינָא אֱלָא נְהוּן כְּהֵנָּא דְאַלְהָא וְדִמְשִׁיָּחָא וּנְמַלְכוּן עֲמָה אֱלִף שְׁנִין: **7** וּמָא  
 דְאַשְׁתַּלְּם אֱלִף שְׁנִין נִשְׁתַּרָא סְטָנָא מִן חֲבוּשִׁיָּה: **8** וּנְפּוּק לְמַטְעִין לְכִלְהוּן עַמְמָא  
 בְּאַרְבַּע זִוִּיתָה דְאַרְעָא לְגוּג וְלְמַגוּג וְלְמַכְנְשׁוּ אֲנִין לְקְרָבָא אִילִין דִּמְנִיָּהוּן אִיךְ  
 קִלְא דִינָמָא: **9** וּסְלִקוּ עַל פְּתִיָּה דְאַרְעָא וְחַדְרוּהָ לְמִדְיָנִתָּא דִּמְשִׁרִיתָא דִּקְדִישָׁא  
 וְלְמִדְיָנִתָּא חֲבִיבְתָא וְנַחַתָּ גוּרָא מִן שְׂמִיא מִן אֱלֹהָא וְאַכְלְתָּ אֲנִין: **10** וְאַכְלְקָרְצָא

מטענהון אתרמי בימתא דנורא וכבריתא איכא דחיותא ונביא דגלא ונשתנקון  
איממא ולליא לעלם עלמין: **11** וחזית פורסא רבא חורא ולדיחב לעל מנה הו  
דמן קדם אפוהי ערקת ארעא ושמיא ואתר לא אשתכח להון: **12** וחזית למיתא  
רורבא ונעורא דקמו קדם פורסא וספרא אתפתחו ואחרנא ספרא אתפתח  
דאיתוהי דדינא ואתרינו מיתא מן אילין דכתיבן בספרא איך עבדיהון: **13** ויהב  
ימא מיתא דבה ומותא ושיל יהבו מיתא דצאידיהון ואתרין חד חד מנהון איך  
עבדיהון: **14** ומותא ושיל אתרמיו בימתא הנא דאיתוהי מותא תנינא: **15**  
ואינא דלא אשתכח דרשים בכתבא דחיא אתרמי בימתא דנורא: **Rev 21** וחזית שמיא  
חדתתא וארעא חדתא שמיא גיר קדמיתא וארעא קדמיתא אזלו וימא ליתוהי  
תוב: **2** ולמדינתא קדישתא אורשלם חדתא חזיתא דנחתא מן שמיא מן ציד אלהא  
דמטיבא איך כלתא מצבתתא לבעלה: **3** ושמעט קלא רבא מן שמיא דאמר הא  
משריא דאלהא עם בנינשא ושרא עמהון והגון עמא דילה גהון והו אלהא  
עמהון ונהוא להון אלהא: **4** והו גלחא כל דמעא מן עיניהון ומותא לא נהוא  
מפיל ולא אבלא ולא רובא ולא פאבא תוב נהוא על אפיה: **5** ואולת ואמר לי  
דיחב על פורסא הא חדתא עבד אנא כל ואמר לי כתוב הלין מלא מהימנתא  
ושריקתא איתיהון: **6** ואמר לי הוי אנא אלף ואנא תו רישיתא ושולמא לדעהא  
אנא אתל מן עינא דמיא חוא מנן: **7** ודוכא הו נארת הלין ואהוא לה אלהא  
ונהוא לי ברך: **8** לקנותנא דין ולא מהימנא ועולא ומסיבא וקטולא וחרשא  
וזניא ופלחי פתכרא וכלהון דגלא מנתהון בימתא יקדתא דנורא וכבריתא אידא  
דאיתיה מותא תנינא: **9** ואתא חד מן שבועא מלאכין אילין דאית עליהון שבע  
זבורין דמלן שבע מחותא אחריתא ומלל עמי למאמר תא אחויד לכלתא  
אנתתה דאמרא: **10** ואובלני ברוח לטורא רבא ורמא וחיני למדינתא קדישתא  
אורשלם דנחתא מן שמיא מן ציד אלהא: **11** ואית לה תשבוחתא דאלהא ונהרה  
איך דמותא דכאפא יקרתא איך ישפה איך דומיא דקרוסטלוס: **12** ואית לה  
שורא רבא ורמא ואית לה תרעא תרעסר ועל תרעא מלאכא תרעסר ושמהיהון  
כתובא אילין דאיתיהון שמהא דתרעסר שבטא דאיסריל: **13** מן מדהא תרעא  
תלתא ומן גרביא תרעא תלתא ומן תימנא תרעא תלתא ומן מערבא תרעא  
תלתא: **14** ושורא דמדינתא אית לה שתאסא תרתעסרא ועליהון תרעסר שמהא  
דשליחוהי דברא: **15** והו דממלל הוא עמי אית הוא עלוהי קניא דמשוחתא  
דדהבא לממשחה למדינתא ולשורה: **16** ומדינתא מרבעאית סימא ואורכה איך  
פתיה ומשחה למדינתא בקניא על תרעסר אלפין אסטרוחא אורכה ופתיה ורומה  
שוין אנון: **17** ומשחה לשורה מאא וארבעין וארבע אמין במשוחתא דאנשא אידא  
דאיתיה דמלאכא: **18** ודומסא דשורה ישפה ומדינתא דדתבא דכיא בדמותא  
דיגוליתא דכיתא: **19** ושתאסא דשורא דמדינתא בכאפא יקרתא מצבתן ושתאסחא  
קדמיתא ישפה ודתרתין ספילא ודתלת קרבהנא ודארבע זמרגדא: **20** ודחמש  
סרדון וספרא ודשת סרדון ודשבע כאף דהבא ודתמנא ברולא ודתשע שופנדיון  
ודעסר פרוספסא דחדעסרא ויכנתוס דתרתעסרא אמותסס: **21** ותרעסר תרעא  
ותרתעסרא מרגניתא חדא לחדא וכלחד מן תרעא אית הוא מן חדא מרגניתא  
ושוקא דין דמדינתא דדהבא דכיא איך זוגיתא אית בה: **22** ותיבלא לא חזית  
בה מריא גיר אלהא אחיד כל הו איתוהי היפלה: **23** ולאמרא ולמדינתא לא



מתבעא שמשא ולא סהרא דננהרון לה תשבוחתה גיר דאלהא אנהרתה ושרגה  
 איתוהי אמרא: **24** ומהלכין עממא בנוהרה ומלכא דארעא מיתין לה תשבוחתא: **25**  
 ותרעהי לא נתחדון באיממא לליא גיר לא נהוא תמן: **26** וניתון לה תשבוחתא  
 ואיקרא דעממא: **27** ולא נהוא תמן כל טמא ודעבד מסיבותא ודגלותא אלא אן  
 אילין דכתיבן בכתבא דאמרא: **Rev 22** וחוני נהרא דמא חיא דכיא אף נהירא  
 איך גלידא ונפך מן כורסיה דאלהא ודאמרא: **2** ומצעת שוקיה מלא ומלא על  
 נהרא קיסא דחיא דעבד פארא תרעסר ובכל ירח יהב פארוהי וטרפוהי  
 לאסיותא דעממא: **3** וכל חרמא לא נהוא תמן וכורסיה דאלהא ודאמרא בה  
 נהוא ועבדוהי נשמשוניהי: **4** ונחזון אפוהי ושמה על בית עיניהון: **5** ולליא לא  
 נהוא תמן ולא נתבעא להון נהרא ושרגא ונוהרה דשמשא מטל דמריא אלהא  
 מנהר להון ומלכהון לעלם עלמין: **6** ואמר לי הלין מלא מהימן ושרירן ומריא  
 אלהא דרוחתא דנביא קדישא שדר למלאכה למחוני לעבדוהי מא דיהיב  
 למהוא בעגל: **7** והא אתא אנא בעגל טובוהי למן דנטר מלא דנביותא דכתבא  
 הנא: **8** אנא יוחנן דחזא ושמע הלין וכד חזית ושמעת נפלת למסגד קדם רגלוהי  
 דמלאכא דמחוא לי הלין: **9** ואמר לי חזי לא פנתך איתי ודאחיד נביא ודאילין  
 דנטרין הלין מלא דכתבא הנא לאלהא סגוד: **10** ואמר לי לא תחתום מלא  
 דנביותא דכתבא הנא זבנא גיר קרב: **11** ודמעול טוב ועול ודצע טוב נצטעצע  
 ודיקא טוב נעבד ודיקותא וקדישא טוב נתקדש: **12** הא אתא אנא מחדא ואגרי  
 עמי ואחל לכלנש איך עבדה: **13** אנא אלהא ואנא תו קדמיה ואחריה ושרגיה  
 ושולמא: **14** טוביהון לדעבדין פוקדוהי נהוא שולטנהון על קיסא דחיא  
 ובתרעא נעלון למדינתא: **15** וזניא וקטולא ופלחי פתכרא לבד ושמאא וחרשא  
 וכל חזי ועבדי דגלותא: **16** אנא ישוע שדרת למלאכי דנסהד בכון הלין קדם  
 עדתא אנא אנא עקרא ושרבתה דדניד ועמה וכופב צפרא נהירא: **17** ורוחא  
 וכלתא אמרין תא ודשמע נאמר תא ודצהא נאתא ונסב מיא חיא מן: **18** מסהד  
 אנא לכל דשמע מלתא דנביותא דכתבא הנא דאינא דנסים עליהון נסים  
 עלוהי אלהא מחותא דכתיבן בכתבא הנא: **19** ואינא דמבצר מן מלא דכתבא  
 דנביותא דא נבצר אלהא מנתה מן קיסא דחיא ומן מדינתא קדישתא אילין  
 דכתיבן בכתבא הנא: **20** אמר פד מסהד הלין אין אתא אנא בעגל תא מריא  
 ישוע: **21** טיבותה דמין ישוע משיחא עם פלהון קדישוהי אמין: